JD Cz-FOREWORD.QXP 30.1.2013 16:15 Page 1



# SPOLEČNOST KIA

Děkujeme vám, že jste se stali majitelem vozu Kia.

Jako globální výrobce automobilů zaměřený na výrobu vysoce kvalitních automobilů za správnou cenu, je společnost Kia Motors odhodlána vám poskytnout Služby, které předčí vaše očekávání a plně vás uspokojí.

U prodejců automobilů Kia se setkáte s programem **„Family-like Care“**, který přináší vřelost, přívětivost a důvěru – pocit, že se o vás někdo pečlivě stará.

Všechny informace v této Příručce vlastníka jsou aktuální v době publikování. Společnost Kia si vyhrazuje právo kdykoliv provést změny související s naší politikou neustálého vylepšování našich produktů.

Tato příručka se vztahuje ke všem modelům tohoto vozu a obsahuje popisy a vysvětlení volitelného i standardního vybavení. Výsledkem toho je, že v této příručce můžete najít části, které se nevztahují k vašemu konkrétnímu vozidlu Kia.

***Mějte radost ze svého vozidla Kia a programu „Family-like Care“!***

JD Cz-FOREWORD.QXP 30.1.2013 16:15 Page 2

# PŘEDMLUVA

Děkujeme Vám, že jste si vybrali vůz Kia.

Tato příručka Vás seznámí s obsluhou, údržbou a zajištěním bezpečnosti Vašeho nového vozidla. Je doplněna knížkou záruky a údržby, která obsahuje duležité informace o všech zárukách týkajících se Vašeho vozidla. Pokud je Vaše vozidlo vybaveno audiosystémem, obdržíte také návod k obsluze integrovaného audiosystému Kia, ve kterém je vysvětlena jeho obsluha. Společnost Kia vám doporučuje pečlivě si tyto publikace pročíst a řídit se zde uvedenými doporučeními – jedině tak si můžete být jisti, že si svůj nový vůz užijete a budete s ním zacházet bezpečně.

Kia nabízí pro své různé modely velké množství volitelných doplňků, součástí a prvků. Z tohoto důvodu nemusí být všechno vybavení, které je popsáno v této příručce, spolu s různými ilustracemi aplikovatelné na Vámi konkrétně zakoupený model.

Informace a specifikace uvedené v této příručce byly aktuální v době tisku této příručky. Kia si vyhrazuje právo kdykoli zrušit nebo změnit specifikace nebo konstrukční provedení bez předchozího upozornění a bez přijetí jakékoli odpovědnosti. Pokud máte jakékoliv otázky, doporučujeme vám vždy se obrátit na autorizovaného dealera Kia.

Společnost Kia vás ujišťuje o svém pokračujícím zájmu na tom, abyste vždy měli potěšení a uspokojení z jízdy ve vozidle Kia.

© 2013 Kia Motors Slovakia s.r.o.

Všechna práva vyhrazena. Reprodukování jakýmikoli prostředky, elektronickými nebo mechanickými, včetně fotokopírování, zaznamenávání nebo jakéhokoli systému ukládání a vyhledávání informací nebo překladu jako celku nebo části není přípustné bez písemného souhlasu společnosti Kia Motors Slovakia s.r.o..

JD Cz-FOREWORD.QXP 30.1.2013 16:15 Page 3

## OBSAH


| | |
|---|---|
| Úvod | 1 |
| Zběžný pohled na vůz | 2 |
| Bezpečnostní systém vašeho vozu | 3 |
| Charakteristiky vašeho vozidla | 4 |
| Řízení vozidla | 5 |
| Co dělat v případě nouze | 6 |
| Údržba | 7 |
| Specifikace & Informace pro zákazníka | 8 |
| Rejstřík | I |

JD Cz-1.qxp 3.5.2013 16:02 Page 1

# Úvod

1

**Jak používat tuto příručku . . . . . 1-2**
**Požadavky na palivo . . . . . 1-2**
- **Benzínový motor . . . . . 1-2**
- **Dieselový motor . . . . . 1-4**

**Zajíždění vozidla . . . . . 1-5**

JD Cz-1.qxp 3.5.2013 16:02 Page 2



## JAK POUŽÍVAT TUTO PŘÍRUČKU

Chceme vám pomoci dosáhnout toho největšího možného potěšení z jízdy. Tato Příručka pro majitele vám může pomoci mnoha způsoby. Velmi doporučujeme, abyste si přečetli celou příručku. Abyste minimalizovali pravděpodobnost smrtelného úrazu nebo zranění, musíte si přečíst zejména odstavce VAROVÁNÍ a UPOZORNĚNÍ, které jsou uvedeny v této příručce.

Text v této příručce je doplněn ilustracemi, aby bylo co nejlépe vysvětleno, jak své vozidlo maximálně využívat. Přečtením této příručky se dozvíte o charakteristikách vozidla, důležitých bezpečnostních informacích a získáte doporučení pro jízdu za různých provozních podmínek.

Celkové rozvržení příručky je uvedeno v obsahu. Při vyhledávání informací o určité oblasti nebo tématu použijte rejstřík, ve kterém je uveden abecední seznam informací obsažených v příručce.

Části: Tato příručka má osm částí a rejstřík. Každá část začíná stručným popisem obsahu, takže můžete ihned zjistit, zda část obsahuje informace, které hledáte.

Při pročítání příručky naleznete různá VAROVÁNÍ, UPOZORNĚNÍ a POZNÁMKY. Ty jsou zde proto, aby zvýšily vaši osobní bezpečnost. Měli byste velmi pečlivě číst a sledovat VŠECHNY postupy a doporučení uvedené v těchto VAROVÁNÍCH, UPOZORNĚNÍCH a POZNÁMKÁCH.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**VAROVÁNÍ označuje situaci, ve které hrozí vážné zranění nebo smrt, pokud je toto varování ignorováno.**

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***UPOZORNĚNÍ označuje situaci, ve které by mohlo dojít k poškození vašeho vozu, pokud by bylo toto upozornění ignorováno.***

**✻ POZNÁMKA**

**POZNÁMKA označuje zajímavou nebo užitečnou informaci.**

### Označené hvězdičkou (xxxx*)

Položky označené symbolem (*) mohou být ve standardním vybavením určitých modelů, nebo jako příslušenství jiných, ale nemusí jimi být vybaven Váš model.

## POŽADAVKY NA PALIVO

### Benzínový motor

***Bezolovnatý***

Pro optimální výkon vozidla doporučujeme používat bezolovnatý benzín, který splňuje normu EN 228 a má oktanové číslo 95 nebo index klepání 91 nebo vyšší. Můžete použít i bezolovnatý benzín s oktanovým číslem RON 91-94 / a s indexem AKI 87-90, ale to může mít za následek slabší výkon vozidla.

Váš nový vůz je zkonstruován tak, aby dosahoval maximálního výkonu při použití BEZOLOVNATÉHO BENZÍNU, přičemž tímto jsou minimalizovány emise výfukových plynů a zanesení svíček zapalování.

JD Cz-1.qxp 3.5.2013 16:02 Page 3



**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***NIKDY NEPOUŽÍVEJTE OLOVNATÝ BENZÍN. Používání olovnatého benzínu poškozuje katalyzátor a kyslíkový senzor kontrolního systému motoru a ovlivňuje kontrolu emisí.***

***Do palivové nádrže nikdy nepřidávejte jiné čistící prostředky palivového systému, než takové, jež jsou specifikovány. (Doporučujeme, aby byl systém zkontrolován autorizovaným dealerem Kia.)***

**⚠ VAROVÁNÍ**

- **Nesnažte se nádrž plnit ještě poté, co se při tankovaní automaticky vypne tankovací pistole.**
- **Vždy se ujistěte, že je uzávěr palivové nádrže bezpečně uzavřený, abyste zabránili rozlití paliva v případě nehody.**

***Benzín obsahující alkohol a methanol***

Benzínový líh, směs benzínu a ethanolu (známý také jako obilný líh) a benzín nebo benzínový líh obsahující methanol (známý také jako dřevný líh) jsou prodávány společně nebo místo olovnatého či bezolovnatého benzínu.

Nepoužívejte benzínový líh obsahující více než 10% ethanolu a nepoužívejte benzín a benzínový líh obsahující jakýkoliv methanol. Kterékoliv z výše uvedených paliv může způsobit problémy s pojízdností vašeho vozidla a poškodit palivový systém.

V případě, že se objeví jakékoliv potíže s pojízdností, přestaňte používat benzínový líh jakéhokoliv druhu.

Poškození vozidla nebo problémy s pojízdností nemusí být kryty zárukou výrobce v případě, že vzniknou v důsledku používání:

1. Benzínového lihu obsahujícího více než 10% ethanolu.
2. Benzínu nebo benzínového lihu obsahujícího methanol.
3. Olovnatého paliva nebo olovnatého benzínového lihu.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***Nikdy nepoužívejte benzínový líh obsahující methanol. Přestaňte používat jakýkoliv benzínový líh, který způsobuje potíže s pojízdností.***

***Používání MTBE (methyl-terciární-butyl-ether)***

Nedoporučuje se používat paliva obsahující více než 15% MTBE (obsah kyslíku 2,7% hmotnosti).

Palivo obsahující více než 15% MTBE (obsah kyslíku 2,7% hmotnosti) může omezovat výkon vozidla a vyústit v ucpání palivového vedení benzínovými výpary a v obtížné startování.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***Omezená záruka vašeho nového vozu se nemusí vztahovat na poškození palivového systému a na jakékoliv potíže s výkonem vozu, které jsou způsobeny použitím paliva obsahujícího methanol nebo použitím paliva obsahujícího více než 15% MTBE (obsah kyslíku 2,7% hmotnosti).***

JD Cz-1.qxp 3.5.2013 16:02 Page 4



***Nepoužívejte methanol***

Nepoužívejte ve svém voze palivo obsahující methanol (dřevný líh). Tento druh paliva může omezovat výkon vozidla a může způsobit poškození součástí palivového systému.

***Aditiva do paliv***

Společnost Kia doporučuje používání kvalitního benzínu, který splňuje evropské palivové standardy (EN 228) nebo jejich ekvivalenty.

Zákazníci, kteří pravidelně nepoužívají kvalitní benzín včetně aditiv a mají problémy se startováním nebo s plynulým chodem motoru, mohou přidat jednu láhev aditiv do palivové nádrže každých 15 000 km (Evropa) / 5 000 km (mimo Evropu). Aditiva, spolu s informacemi o jejich použití, jsou dostupná u vašeho autorizovaného dealera Kia. Nemíchejte jej s jinými aditivy.

***Provoz v zahraničí***

Pokud budete svůj vůz řídit v zahraničí:

- Zjistěte si veškeré předpisy týkající se dokumentů k vozu a pojištění.
- Zjistěte si, zda je dostupné přijatelné palivo.

## Dieselový motor

***Nafta***

Dieselový motor může být poháněn pouze běžně dostupnou naftou, která odpovídá normě EN 590 nebo srovnatelnému standardu. (EN znamená „Evropská norma“.) Nepoužívejte naftu do lodních motorů, topné oleje ani neschválená aditiva, protože by to zvýšilo opotřebení a poškodilo motor a palivový systém. Použití neschválených paliv nebo aditiv bude mít za následek omezení vašich záručních práv.

Váš vůz používá dieselové palivo s cetanovým číslem vyšším než 51. Pokud jsou dostupné oba druhy dieselového paliva, používejte „letní“ či „zimní“ palivo dle následujících teplotních podmínek.

- Nad -5°C (23°F) ... „Letní“ druh dieselového paliva
- Pod -5°C (23°F) ... „Zimní“ druh dieselového paliva

Sledujte pečlivě úroveň naplnění palivové nádrže.

: Pokud se motor zastaví z důvodu nedostatku paliva, je třeba před novým nastartováním zcela vyčistit dané okruhy.

JD Cz-1.qxp 3.5.2013 16:02 Page 5



**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***Do palivové nádrže nesmí vniknout žádný benzín nebo voda. Pokud by se tak stalo, bylo by nutné vypustit veškeré vedení paliva, aby se zabránilo zadření vstřikovacího čerpadla a poškození motoru.***

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

**- Motorová nafta (je-li vybaveno DPF)**

***Doporučujeme používat standardní motorovou naftu pro dieselová vozidla vybavená systémem DPF (filtrem částic vznětového motoru).***

***Pokud budete používat motorovou naftu s vysokým obsahem síry (více než 50 ppm) a nespecifikovaná aditiva, můžete způsobit poškození systému DPF a tím k nadměrnému vzniku bílého kouře.***

***Bionafta***

Ve svém vozidle můžete používat komerčně dostupné směsi bionafty s obsahem maximálně 7% bionafty, známé jako „bionafta B7“, pokud splňují požadavky normy EN 14214 nebo odpovídající specifikace. (EN znamená „Evropská norma“.) Použití více než 7% biopaliva vyrobeného z řepkového metylesteru (RME), mastných kyselin metylesteru (FAME), metylesteru rostlinných olejů (VME) apod., nebo míchání nafty s bionaftou v množství přesahujícím 7% způsobí zvýšené opotřebení nebo poškození motoru a palivového systému.

Oprava nebo výměna součástí opotřebených nebo poškozených v důsledku použití neschválených paliv nebude kryta zárukou výrobce.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

- ***Nikdy nepoužívejte palivo, ať už naftu nebo bionaftu B7, které neodpovídá aktuálním specifikacím rafinérského průmyslu.***
- ***Nikdy nepoužívejte aditiva, která nejsou doporučena nebo schválena výrobcem vozidla.***

## ZAJÍŽDĚNÍ VOZIDLA

Žádné zvláštní období zajíždění není vyžadováno. Dodržováním několika následujících opatření pro prvních 1000 km můžete přidat na výkonu a životnosti, a snížit spotřebu vašeho vozu.

- Nepřetěžujte motor.
- Při řízení udržujte otáčky motoru (ot./min., otáčky za minutu) mezi 2000 a 4000 ot./min.
- Dlouhodobě neudržujte stejnou rychlost, ať už vysokou nebo nízkou. Měnění otáček motoru je nutné pro správné zaběhnutí motoru.
- Vyhněte se prudkým zastavením, s výjimkou případů nouze, abyste umožnili správné usazení brzd.
- Nenechávejte motor běžet na volnoběh déle než 3 minuty.
- Během prvních 2000km provozu netahejte za vozem přívěs.

JD Cz-2.qxp 3.5.2013 17:00 Page 1

# Zběžný pohled na vůz

**Pohled na vozidlo (zepředu) . . . . . 2-2**
**Pohled na vozidlo (zezadu) . . . . . 2-3**
**Přehled vnitřního vybavení . . . . . 2-4**
**Přehled palubní desky . . . . . 2-5**
**Motorový prostor . . . . . 2-6**

JD Cz-2.qxp 3.5.2013 17:01 Page 2



## POHLED NA VOZIDLO (ZEPŘEDU)




1. Odnímatelný přední hák pro tažení .....6-29
2. Stěrač čelního skla .....4-119
3. Vnější zpětné zrcátko .....4-44
4. Zámek dveří.....4-17
5. Čelní světlo.....4-111, 7-78
6. Přední mlhovka.....4-116
7. Kapota .....4-28
8. Pneumatiky a kola .....7-43

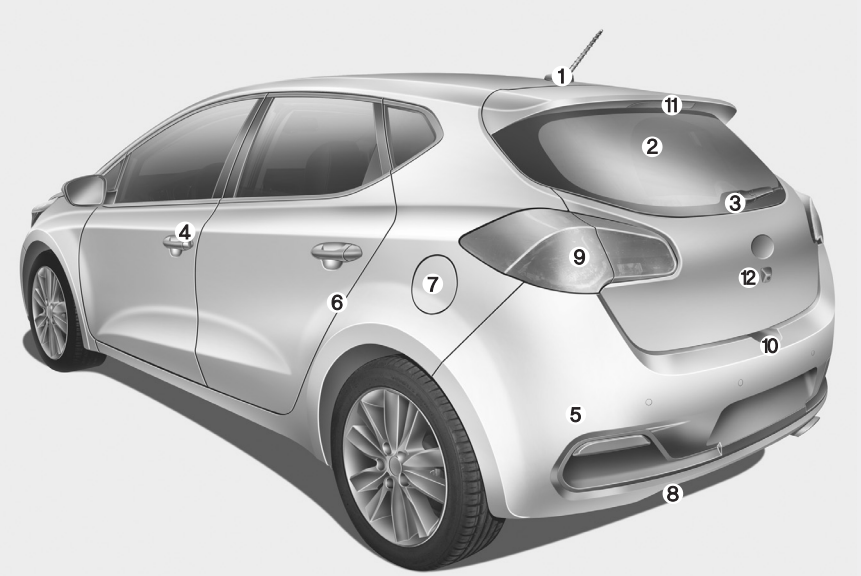
❈ Aktuální tvar se může lišit od obrázku.

OJD012001

JD Cz-2.qxp 3.5.2013 17:01 Page 3



## POHLED NA VOZIDLO (ZEZADU)




1. Střešní anténa .....4-172
2. Odmrazovač zadního skla .....4-127
3. Zadní stěrač.....4-122
4. Zámek dveří.....4-17
5. Systém zadního parkovacího asistenta .4-92
6. Dětské pojistka v zadních dveřích.....4-21
7. Hrdlo palivové nádrže.....4-30
8. Zadní hák pro tažení .....6-29
9. Zadní kombinované světlo.....7-93
10. Spínač zámku pátých dveří .....4-22
11. Přídavné brzdové světlo .....7-98
12. Kamera pro pohled za vozidlo.....4-110

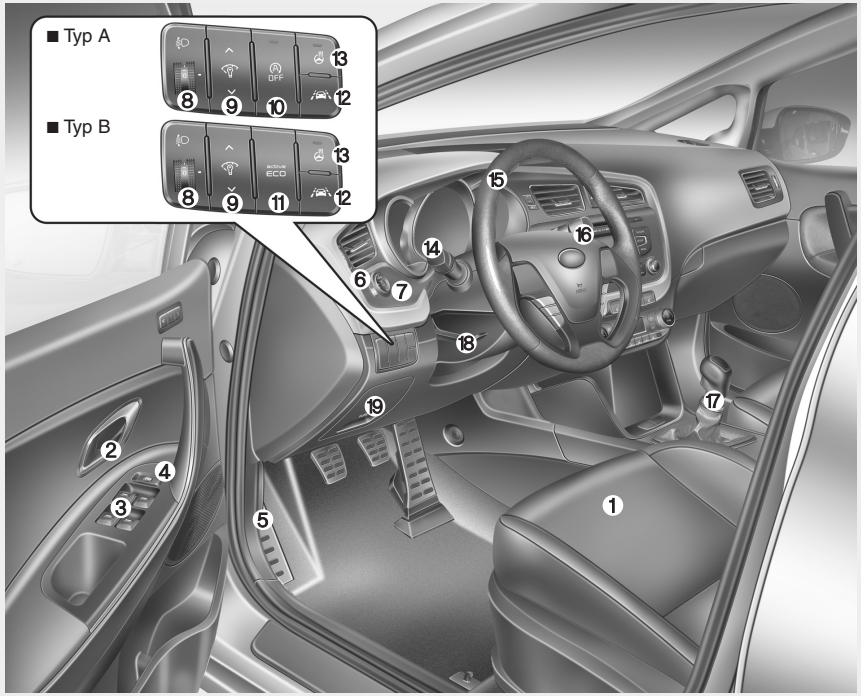
❉ Aktuální tvar se může lišit od obrázku.

OJD012002

JD Cz-2.qxp 3.5.2013 17:01 Page 4



## PŘEHLED VNITŘNÍHO VYBAVENÍ




1. Sedadla ..... 3-2
2. Vnitřní klika dveří ..... 4-18
3. Spínač elektrického ovládání okna ..... 4-24
4. Spínač zámku elektrického ovládání oken ..... 4-26
5. Otvírací páčka kapoty motoru ..... 4-28
6. Sklopné vnější zpětné zrcátko ..... 4-45
7. Ovládání vnějšího zpětného zrcátka ..... 4-44
8. Zařízení pro nastavení předních světel ..... 4-117
9. Spínač osvětlení přístrojové desky ..... 4-47, 4-61
10. Tlačítko vypnutí systému Idle Stop and Go (ISG) ..... 5-15
11. Tlačítko aktivace režimu ECO ..... 5-32
12. Tlačítko varovného systému při změně jízdního pruhu ..... 5-59
13. Tlačítko vyhřívání volantu ..... 4-38
14. Ovládání světlometů/ směrová světla ..... 4-112
15. Volant ..... 4-37
16. Stěrače/ostřikovač ..... 4-119
17. Řadicí páka ..... 5-20, 5-23
18. Sklopení a změna nastavení výšky volantu ..... 4-38
19. Pojistková skříňka ..... 7-55

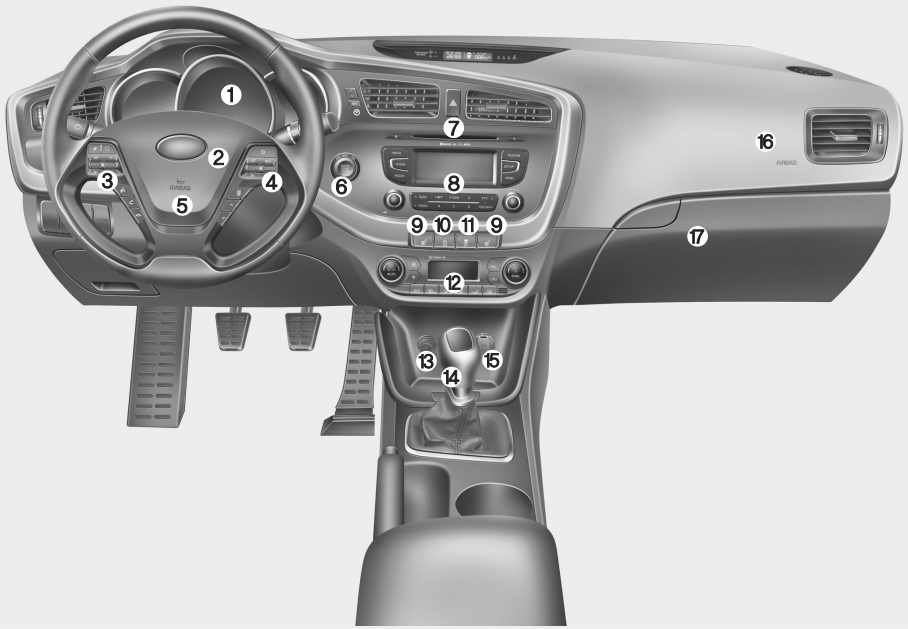
❊ Aktuální tvar se může lišit od obrázku.

OJD012003

JD Cz-2.qxp 3.5.2013 17:01 Page 5



## PŘEHLED PALUBNÍ DESKY




1. Přístrojová deska .....4-46, 4-59
2. Klakson .....4-39
3. Ovládání audia na volantu .....4-173
4. Spínač tempomatu .....5-51
   Spínač omezení rychlosti .....5-56
   Přepínač režimu displeje .....4-61
5. Airbag řidiče .....3-51
6. Spínač zapalování nebo tlačítko STARTU/VYPNUTÍ MOTORU .....5-5, 5-9
7. Spínač nouzových blikačů .....4-110
8. Audiosystém .....4-172
9. Vyhřívání sedadla .....3-11
10. Spínač centrálního zamykání dveří .....4-19
11. Tlačítko vypnutí ESC .....5-44
12. Systém ovládání ventilace (klimatizace) .....4-128, 4-137
13. Zapalovač cigaret .....4-156
14. Porty Aux, USB a iPod .....4-160
15. Elektrická zásuvka .....4-159
16. Airbag spolujezdce .....3-51
17. Odkládací přihrádka .....4-153

❈ Aktuální tvar se může lišit od obrázku.

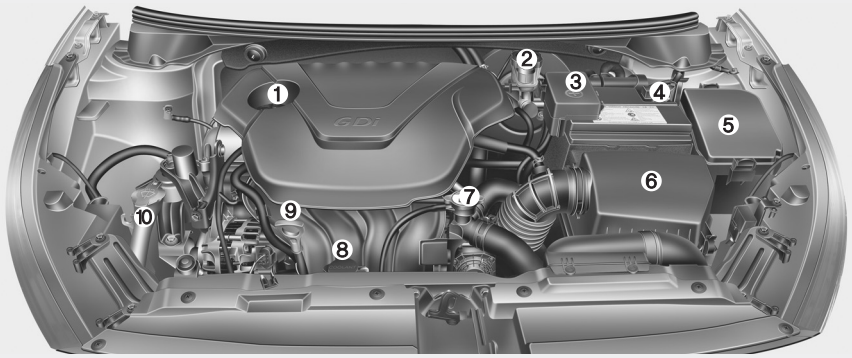
OJD012004

JD Cz-2.qxp 3.5.2013 17:01 Page 6

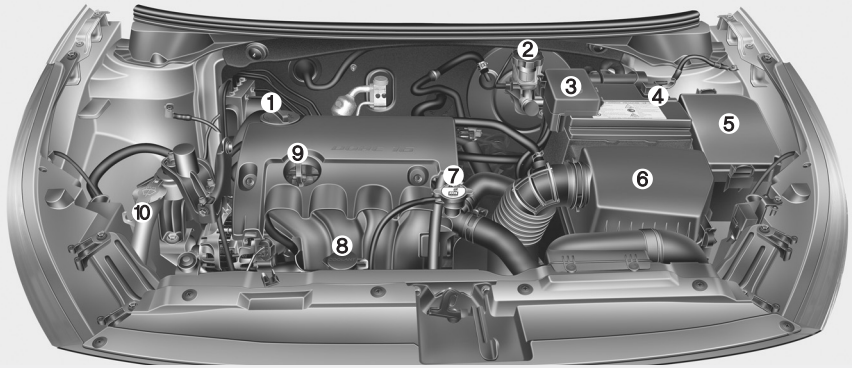


## MOTOROVÝ PROSTOR

■ **Benzínový motor (GDI)**




■ **Benzínový motor (MPI)**




1. Uzávěr plnícího otvoru motorového oleje .....7-26
2. Nádrž brzdové/spojkové kapaliny.....7-30
3. Kladný pól baterie.....7-40
4. Záporný pól baterie .....7-40
5. Pojistková skříňka.....7-55
6. Čistič vzduchu .....7-33
7. Uzávěr chladiče .....7-29
8. Zásobník chladící kapaliny motoru....7-28
9. Měrka motorového oleje.....7-25
10. Nádržka ostřikovací kapaliny .....7-31

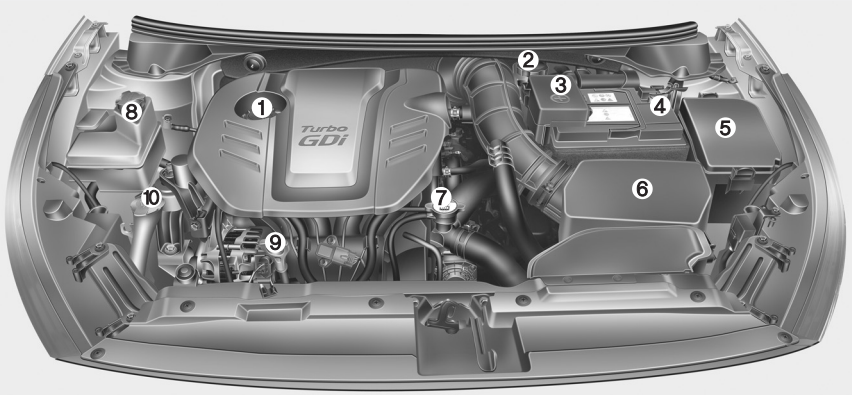
❊ Skutečné provedení motorového prostoru se může lišit od uvedené ilustrace.

OJD072001/OJD072002

JD Cz-2.qxp 3.5.2013 17:01 Page 7



■ **Benzínový motor (T-GDI)**




1. Uzávěr plnícího otvoru motorového oleje .....7-26
2. Nádrž brzdové/spojkové kapaliny.....7-30
3. Kladný pól baterie.....7-40
4. Záporný pól baterie .....7-40
5. Pojistková skříňka.....7-55
6. Čistič vzduchu .....7-33
7. Uzávěr chladiče .....7-29
8. Zásobník chladící kapaliny motoru....7-28
9. Měrka motorového oleje.....7-25
10. Nádržka ostřikovací kapaliny .....7-31

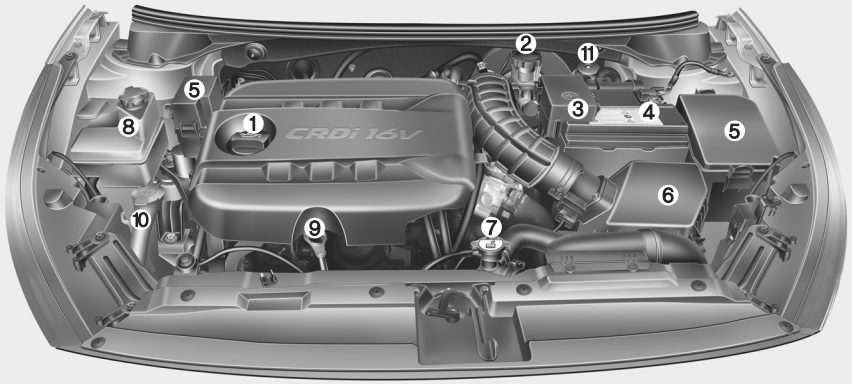
❉ Skutečné provedení motorového prostoru se může lišit od uvedené ilustrace.

OJD073077R

JD Cz-2.qxp 3.5.2013 17:01 Page 8



■ **Dieselový motor**




1. Uzávěr plnícího otvoru motorového oleje .....7-26
2. Nádrž brzdové/spojkové kapaliny.....7-30
3. Kladný pól baterie.....7-40
4. Záporný pól baterie .....7-40
5. Pojistková skříňka.....7-55
6. Čistič vzduchu .....7-33
7. Uzávěr chladiče .....7-29
8. Zásobník chladící kapaliny motoru....7-28
9. Měrka motorového oleje.....7-25
10. Nádržka ostřikovací kapaliny .....7-31
11. Palivový filtr .....7-32

✻ Skutečné provedení motorového prostoru se může lišit od uvedené ilustrace.

OJD072003



2 8

JD Cz-3.qxp 3.5.2013 15:41 Page 1

# Bezpečnostní systém vašeho vozu

**Sedadla . . . . . 3-2**
- **Přední sedadlo . . . . . 3-4**
- **Systém zapamatování nastavení polohy sedadla řidiče . . . . . 3-8**
- **Zadní sedadlo . . . . . 3-14**

**Bezpečnostní pásy . . . . . 3-20**
- **Varování bezpečnostního pásu . . . . . 3-21**
- **Tříbodový pás . . . . . 3-23**
- **Bezpečnostní pás s předepínačem . . . . . 3-25**
- **Bezpečnostní opatření – bezpečnostní pásy . . . . . 3-28**
- **Péče o bezpečnostní pásy . . . . . 3-30**

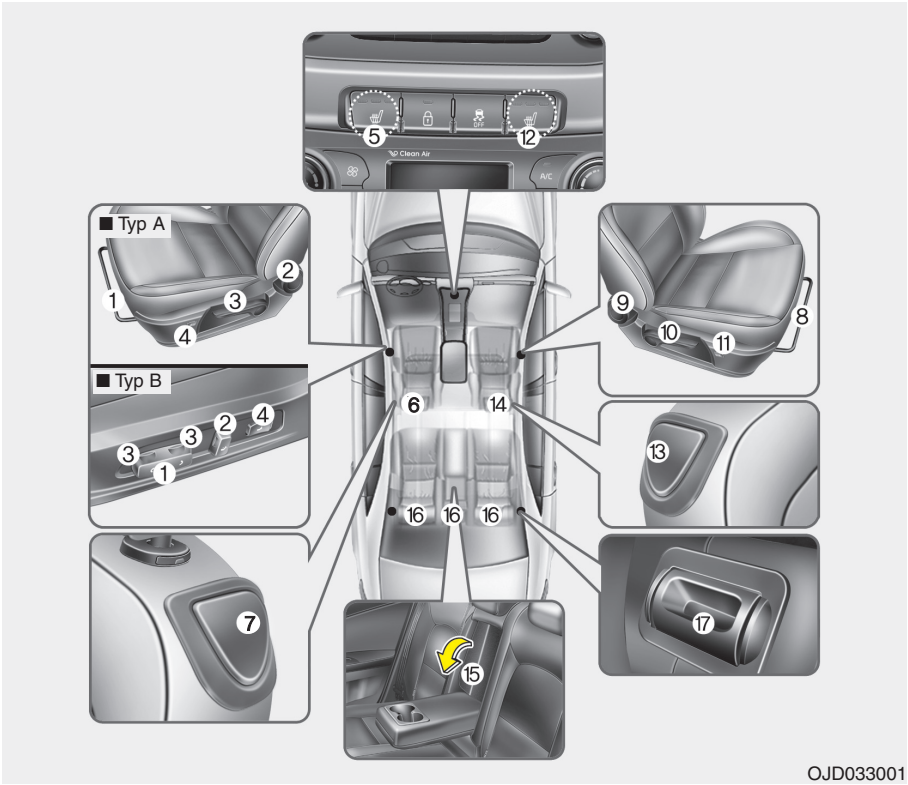
**Dětský zádržný systém . . . . . 3-32**
- **Použití dětského zádržného systému . . . . . 3-34**

**Airbagy - Doplňkový zádržný bezpečnostní systém . . . . . 3-43**
- **Neumisťujte dětský zádržný systém na přední sedadlo . . . . . 3-45**
- **Varování a kontrolka airbagu . . . . . 3-46**
- **Prvky a funkce SRS . . . . . 3-48**
- **Přední airbag řidiče a spolujezdce . . . . . 3-51**
- **Airbagy bočního nárazu . . . . . 3-56**
- **Hlavové airbagy . . . . . 3-57**
- **Péče o systém SRS . . . . . 3-64**
- **Dodatečná bezpečnostní opatření . . . . . 3-65**
- **Varovná nálepka airbagu . . . . . 3-66**

JD Cz-3.qxp 3.5.2013 15:41 Page 2



## SEDADLA




### Sedadlo řidiče

(1) Nastavení sedadla, dopředu / dozadu
(2) Páčka pro nastavení sklonu opěradla
(3) Nastavení výšky sedadla
(4) Bederní podpora*
(5) Vyhřívání sedadla*
(6) Nastavení opěrky hlavy
(7) Sklopné sedadlo pro přístup do zadní části (pouze vozidlo se 3 dveřmi)

### Sedadlo spolujezdce vpředu

(8) Nastavení sedadla, dopředu / dozadu
(9) Páčka pro nastavení sklonu opěradla
(10) Nastavení výšky sedadla*
(11) Bederní podpora*
(12) Vyhřívání sedadla*
(13) Sklopné sedadlo pro přístup do zadní části (pouze vozidlo se 3 dveřmi)
(14) Nastavení opěrky hlavy

### Zadní sedadlo

(15) Loketní opěra*
(16) Nastavení opěrky hlavy
(17) Dělené sklopné zadní sedadlo

JD Cz-3.qxp 3.5.2013 15:41 Page 3



**⚠ VAROVÁNÍ - Nezajištěné předměty**

**Nezajištěné předměty v prostoru nohou řidiče by mohly narušit ovládání pedálů a způsobit nehodu. Neodkládejte nic pod přední sedadla.**

**✻ POZNÁMKA**

**Pokud dojde k nehodě, může být přední sedadlo poškozeno.**
**V takovém případě vám doporučujeme nechat systém zkontrolovat autorizovaným dealerem Kia.**

**⚠ VAROVÁNÍ - Odpovědnost řidiče za spolujezdce na předním sedadle**

**Řízení vozu se sklopeným opěradlem předního sedadla může při nehodě vést k vážnému nebo smrtelnému zranění. Pokud dojde k nehodě, osoba sedící na sedadle se sklopeným opěradlem může proklouznout pod břišní částí bezpečnostního pásu, čímž se vyvine velká síla na nechráněné břicho. To může vést k vážnému nebo smrtelnému vnitřnímu zranění. Řidič musí upozornit spolujezdce na předním sedadle, aby ponechal opěradlo ve vzpřímené poloze, kdykoliv je vozidlo v pohybu.**

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Při sezení nepoužívejte polštář, který by snižoval tření mezi sedadlem a pasažérem. Při nehodě nebo náhlém zastavení vozu by se mohly boky pasažéra svézt pod břišní částí bezpečnostního pásu. Bezpečnostní pás nemůže pracovat správně, což může vést k vážnému nebo smrtelnému zranění.**

**⚠ VAROVÁNÍ - Sedadlo řidiče**

- **Nikdy se nepokoušejte seřizovat sedadlo, když je vůz v pohybu. Mohlo by to vést ke ztrátě kontroly nad řízením a k nehodě, která způsobí smrt, vážné zranění nebo škodu na majetku.**
- **Nedovolte, aby cokoliv zasahovalo do normální polohy opěradla sedadla. Ukládání předmětů proti opěradlu sedadla, nebo jiným způsobem zasahujících do správného nastavení opěradla sedadla, může při náhlém zastavení nebo kolizi vést k vážnému nebo smrtelnému zranění.**
- **Vždy jezděte s opěradlem sedadla nastaveným do vzpřímené polohy a se zapnutým bezpečnostním pásem tak, aby jeho břišní část obepínala bedra ve spodní části. To je nejlepší způsob, jak se ochránit v případě nehody.**
- **Všeobecně se doporučuje, aby vzdálenost hrudníku činila nejméně 250 mm od volantu.**

JD Cz-3.qxp 3.5.2013 15:42 Page 4



**⚠ VAROVÁNÍ - Zadní sedadla**

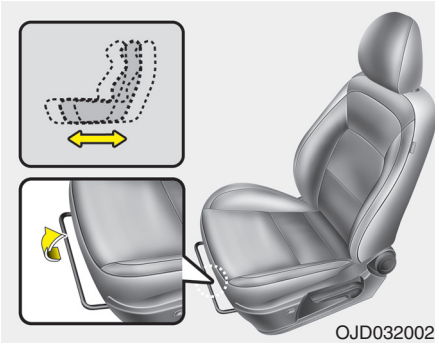
- **Zadní sedadla musí být bezpečně zajištěna. Pokud by tomu tak nebylo, mohlo by v případě náhlého zastavení nebo kolize dojít k vymrštění cestujících a předmětů vpřed a tím k vážným poraněním či smrti.**
- **Zavazadla a další náklad by měly vždy ležet naplocho v zavazadlovém prostoru. Pokud jsou předměty velké, těžké nebo musí být naskládány na sebe, je třeba je zajistit. Za žádných okolností by naskládaná zavazadla neměla přesahovat výšku opěradel. Při nedodržení těchto varování může v případě náhlého zastavení, kolize či převrácení dojít k vážným poraněním nebo smrti.**
- **Žádní cestující nesmí cestovat v zavazadlovém prostoru vozu nebo sedět či ležet na sklopených opěradlech, když se vozidlo pohybuje. Za jízdy musí všichni cestující sedět a musí být řádně připoutáni.**
- **Při vracení opěradla do vzpřímené polohy se zatlačením a zatažením ujistěte, že je opěradlo bezpečně zajištěné.**

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Po nastavení sedadla vždy zkontrolujte že je upevněno namístě tak, že se pokusíte posunout sedadlo dopředu nebo dozadu bez použití uvolňovací páky. Náhlý nebo neočekávaný pohyb sedadla řidiče může způsobit, že ztratíte kontrolu nad vozidlem, což může způsobit nehodu.**

**⚠ VAROVÁNÍ**

- **Buďte velmi opatrní, aby při pohybu sedadla nebyly zachyceny ruce nebo jiné předměty do mechanizmu pohybu sedadla.**
- **Nepokládejte na podlahu nebo sedadlo zapalovač. Pokud byste pohybovali se sedadlem, mohlo by dojít k úniku plynu ze zapalovače a ke vzniku požáru.**


OJD032002

## Přední sedadlo

### *Ruční nastavení*

**Posunování dopředu a dozadu**

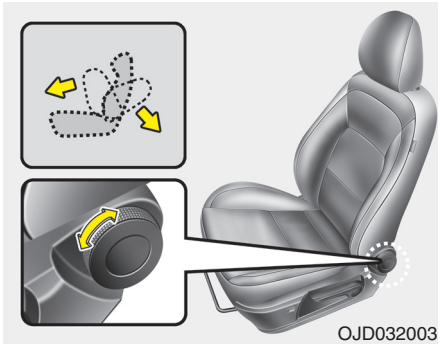
Pro posunutí sedadla dopředu nebo dozadu:

1. Zatáhněte směrem nahoru za páku posuvu sedadla, umístěnou pod předním čalouněným okrajem sedadla, a přidržte ji.
2. Posuňte sedadlo do požadované polohy.
3. Pusťte páku a ujistěte se, že je sedadlo zajištěné na místě.

Sedadlo seřiďte před jízdou a vždy se pohybem těla vpřed a vzad (bez použití páky) ujistěte, že je bezpečně zajištěné. Pokud se sedadlo pohybuje, není správně zajištěné.

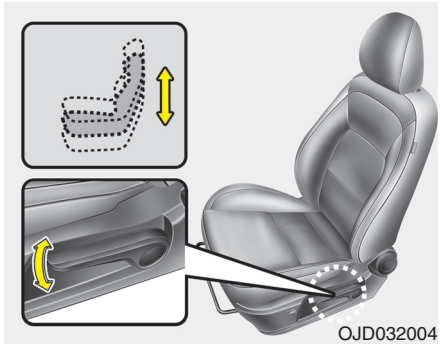
JD Cz-3.qxp 3.5.2013 15:42 Page 5




OJD032003

**Polohování sklonu opěradla**

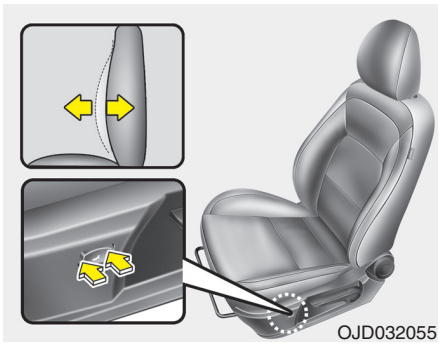
Pro nastavení opěradla do požadovaného úhlu otočte ovladač dopředu nebo dozadu.


OJD032004

**Výška sedáku***

Změnu výšky sedáku provedete posunem páky nahoru nebo dolů.

- Pro snížení sedáku páku několikrát stlačte.
- Pro zvýšení sedáku za páku několikrát zatáhněte směrem nahoru.


OJD032055

**Bederní podpora***

Bederní podpora lze nastavit spínačem na boku sedadla.

1. Stisknutím přední části spínače zvýšíte podporu, stisknutím zadní části spínače snížíte podporu.
2. Po dosažení požadované polohy spínač uvolněte.

JD Cz-3.qxp 3.5.2013 15:42 Page 6



***Automatické nastavení****

Sedadlo řidiče lze nastavit použitím ovládacích spínačů umístěných na vnější straně sedáku. Před započetím jízdy nastavte sedadlo do správné polohy tak, aby bylo možné jednoduše ovládat volant, pedály a spínače na palubní desce.

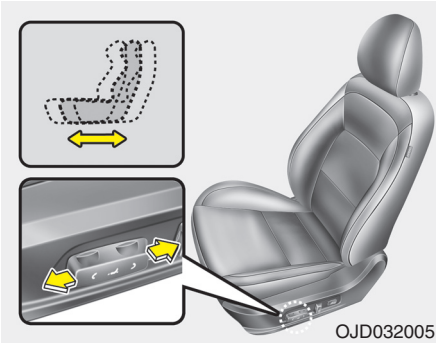
**⚠ VAROVÁNÍ**

**Elektricky ovládaná sedadla se dají ovládat, pokud je zapalování v poloze VYPNUTO.**

**Proto nesmí být děti nikdy ve voze ponechány bez dozoru.**

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

- ***Elektricky ovládaná sedadla jsou řízena elektromotorem. Zastavte seřizování, pokud je nastavení kompletní. Nepřiměřené seřizování může poškodit elektrické vybavení.***
- ***Při el. seřizování sedadel je spotřebováváno značné množství elektrické energie. Abyste zabránili nadbytečnému přetěžování systému nabíjení, neseřizujte elektricky řízená sedadla déle než je nezbytné, pokud neběží motor.***
- ***Nemanipulujte současně se dvěma nebo více spínači nastavení elektricky ovládaného sedadla. Mohlo by dojít k poškození pohonu sedadla nebo vést k poruše elektrických komponent.***

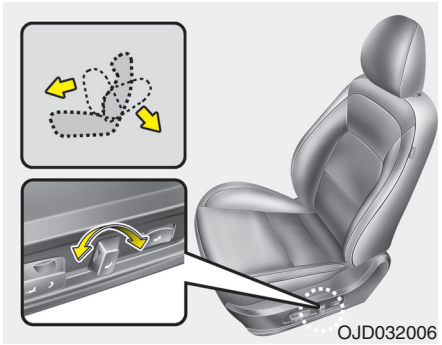



**Posunování dopředu a dozadu**

1. Stiskněte ovládací tlačítko dopředu nebo dozadu pro posun sedadla do požadované polohy.
2. Při dosažení požadované pozice spínač uvolněte.

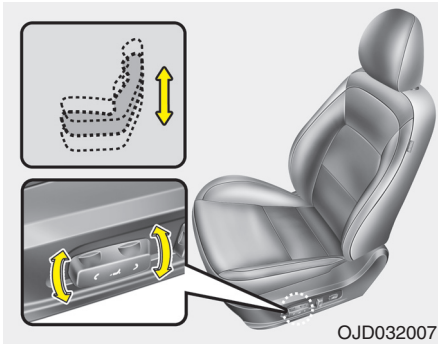
JD Cz-3.qxp 3.5.2013 15:42 Page 7




OJD032006

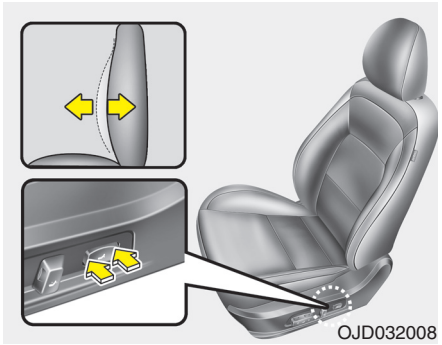
**Polohování sklonu opěradla**

1. Stiskněte ovládací tlačítko dopředu nebo dozadu a posuňte opěradlo do požadované polohy.
2. Při dosažení požadované pozice spínač uvolněte.


OJD032007

**Výška sedáku***

1. Pohybujte přední částí ovládacího spínače nahoru nebo dolů a seřiďte přední část sedáku sedadla. Zatáhněte za zadní část ovládacího tlačítka nahoru pro zvednutí nebo dolů pro snížení zadní části sedáku.
2. Při dosažení požadované pozice spínač uvolněte.


OJD032008

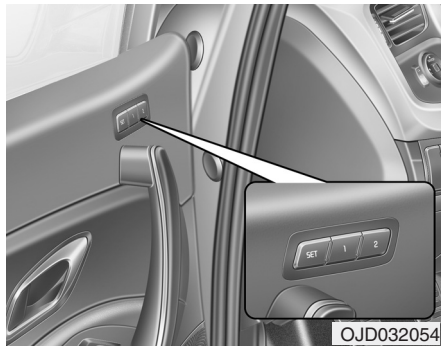
**Bederní podpora***

Bederní podporu lze nastavit spínačem na boku sedadla.

1. Stisknutím přední části spínače zvýšíte podporu, stisknutím zadní části spínače snížíte podporu.
2. Po dosažení požadované polohy spínač uvolněte.

JD Cz-3.qxp 3.5.2013 15:42 Page 8






## Systém zapamatování nastavení polohy řidiče* (pro automaticky ovládané sedadlo)

Systém zapamatování nastavení polohy řidiče umožňuje uložit polohu sedadla do paměti a poté ji obnovit stisknutím jednoho tlačítka. Uložením polohy do paměti mohou různí řidiči změnit nastavení sedadla podle svých potřeb. Pokud je odpojena baterie, paměť polohy se vymaže a poloha řidiče musí být v systému nastavena znovu.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Nikdy nemanipulujte systémem zapamatování polohy sedadla, pokud je vozidlo v pohybu.**

**Mohlo by to vést ke ztrátě kontroly nad řízením a k nehodě, která způsobí smrt, vážné zranění nebo škodu na majetku.**

### *Ukládání nastavení polohy do paměti pomocí tlačítek ve dveřích*

**Ukládání polohy sedadla řidiče**

1. Nastavte řadicí páku do polohy P nebo N (v případě automatické převodovky) nebo Neutrál (v případě ruční převodovky). Musí být stisknuto tlačítko nastartování/vypnutí motoru nebo zapnuto zapalování.
2. Nastavte sedadlo řidiče do požadované polohy.
3. Na ovládacím panelu stiskněte tlačítko SET. Systém jednou pípne.
4. Do 5 sekund po stisknutí tlačítka SET stiskněte některé z tlačítek paměti (1 nebo 2). Po úspěšném uložení do paměti systém dvakrát pípne.

JD Cz-3.qxp 3.5.2013 15:42 Page 9



**Obnovení nastavení z paměti**

1. Nastavte řadicí páku do polohy P nebo N (v případě automatické převodovky) nebo Neutrál (v případě ruční převodovky). Musí být stisknuto tlačítko nastartování/vypnutí motoru nebo zapnuto zapalování.
2. Nastavení polohy z paměti vyvoláte stisknutím příslušného tlačítka paměti (1 nebo 2). Systém jednou pípne a poté je sedadlo řidiče automaticky nastaveno do zapamatované polohy.

Pokud budete v průběhu nastavování sedadla do zapamatované polohy manipulovat ovládacím spínačem nastavení polohy, automatické nastavení se zastaví a sedadlo se pohne směrem, ve kterém bylo pohnuto spínačem.

**⚠ VAROVÁNÍ**

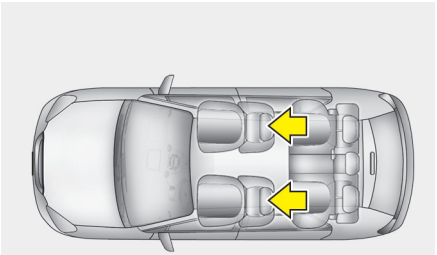
**Pokud ve vozidle sedíte, buďte opatrní při vyvolání automatického nastavení sedadla z paměti. Pokud by se sedadlo posunulo v některém směru příliš daleko, okamžitě zatlačte tlačítko nastavení polohy sedadla požadovaným směrem.**

***Funkce snadného přístupu****

Systém bude pohybovat sedadlem řidiče následovně:

- Bez systému čipového klíče
  - Po vyjmutí klíče ze zapalování a otevření dveří u řidiče se sedadlo řidiče posune dozadu.
  - Po vložení klíče do zapalování se sedadlo řidiče posune dopředu.
- Se systémem čipového klíče
  - Sedadlo řidiče se posune dozadu, když je tlačítko nastartování/vypnutí motoru přepnuto na vypnuto a otevřou se dveře u řidiče.
  - Sedadlo řidiče se posune dopředu, když je tlačítko nastartování/vypnutí motoru přepnuto do polohy ACC nebo START.

Tuto funkci lze zapnout nebo vypnout. Viz "Uživatelské nastavení" v oddílu 4.



OPA039052

***Opěrka hlavy***

Pro bezpečnost a pohodlí řidiče a spolujezdce jsou sedadla vybavena opěrkou hlavy.

Opěrka hlavy poskytuje nejen pohodlí pro cestující, ale napomáhá také chránit hlavu a šíji v případě kolize.

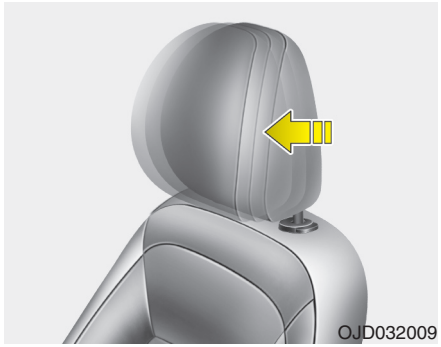
JD Cz-3.qxp 3.5.2013 15:42 Page 10



**⚠ VAROVÁNÍ**

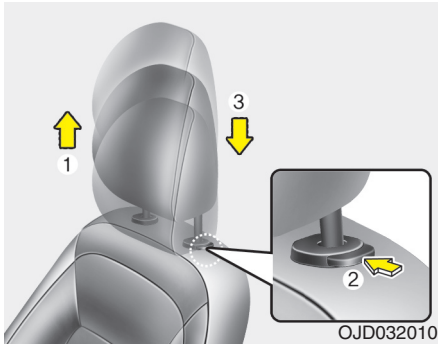
- **Pro maximální účinnost v případě nehody by měla být opěrka nastavena tak, aby se její prostřední část nacházela proti těžišti hlavy. Obecně je těžiště hlavy většiny osob přibližně ve výšce očí.**

  **Také nastavte hlavovou opěrku co nejblíže k hlavě. Z tohoto důvodu se nedoporučuje vkládat mezi tělo a opěradlo polštář či nějakou podložku.**
- **Neprovozujte vozidlo s odmontovanými hlavovými opěrkami. V případě nehody by mohlo dojít k vážnému zranění cestujících. Pokud jsou opěrky správně nastaveny, poskytují ochranu před zraněními krku, páteře atd.**
- **Nenastavujte polohu hlavové opěrky řidiče, když se vozidlo pohybuje.**




**Nastavení dopředu a dozadu***

Opěrka hlavy může být posunuta vpřed do čtyř různých poloh zatažením za opěrku směrem vpřed. Pro posunutí opěrky hlavy dozadu zatáhněte za opěrku úplně dopředu do její nejvzdálenější pozice a uvolněte ji. Nastavte opěrku hlavy tak, aby správně podpírala hlavu a krk.

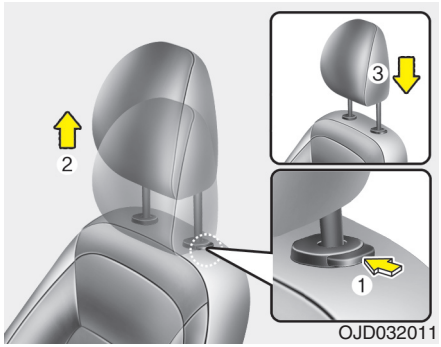



**Seřizování výšky opěrky**

Opěrku hlavy zvýšíte tak, že ji vytáhnete do požadované polohy (1). Pro snížení opěrky hlavy stiskněte a přidržte uvolňující západku (2) na podpěře opěrky a snižte opěrku do požadované polohy (3).

JD Cz-3.qxp 3.5.2013 15:43 Page 11





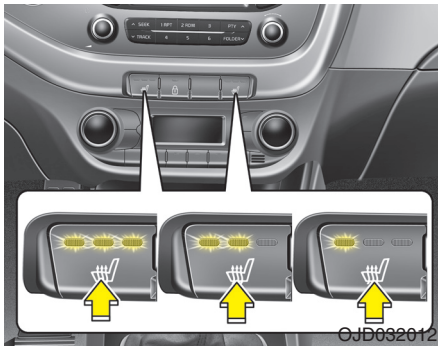

**Demontáž a montáž**

Vyjmutí opěrky hlavy provedete jejím vytažením vzhůru tak daleko, jak to jde a stisknutím odjišťovací páčky (1), zatímco opěrku táhnete směrem nahoru (2).

Při zpětné montáži hlavové opěrky vsuňte nosné tyče (3) do otvorů a mějte při tom stisknutou odjišťovací páčku (1). Poté ji nastavte do patřičné výšky.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Aby hlavová opěrka řádně chránila cestující, zkontrolujte, že je v nastavené poloze zajištěna.**




***Vyhřívání sedadel****

Vyhřívání sedadel slouží k vyhřátí předních sedadel během chladného počasí. Když je spínač zapalování v poloze ON, stiskněte některý ze spínačů vyhřívání sedadel, buď pro sedadlo řidiče nebo spolujezdce.

Během teplejšího období nebo v případech, kdy není vyhřívání sedadel potřebné, by měl být spínač vypnutý.

- Každým stisknutím tlačítka změníte nastavení teploty sedadla následujícím způsobem:

OFF → HIGH ( ) → MID ( )
↑ LOW ( ) ←

- Kdykoliv se spínač zapalování zapne, výchozí stav vyhřívání sedadla je OFF (VYPNUTO).

JD Cz-3.qxp 3.5.2013 15:43 Page 12



### ✻ POZNÁMKA

**Když je spínač zapnutý, vyhřívací systém v sedadlech se automaticky zapíná a vypíná v závislosti na teplotě sedadla.**

### ⚠ UPOZORNĚNÍ - Poškození sedadla

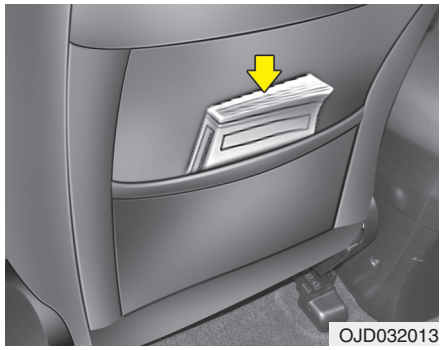
- ***Pokud sedadla čistíte, nepoužívejte organická rozpouštědla, jako jsou ředidla, benzen, alkohol a benzín. Tím můžete poškodit povrch vyhřívaných sedadel.***
- ***Abyste zabránili přehřátí mechanismu vyhřívání, neodkládejte na sedadlo žádné předměty izolující proti teplu, např. pokrývky, polštáře nebo nezakrývejte sedadlo potahy, zatímco je vyhřívání zapnuté.***
- ***Na sedadla vybavená vyhříváním nepokládejte ostré nebo těžké předměty. Mohlo by dojít k poškození komponentů vyhřívání sedadel.***

### ⚠ VAROVÁNÍ - Nebezpečí popálenin

**Cestující by měli dávat extrémní pozor při používání vyhřívaných sedadel, protože může dojít k přehřátí nebo popálení. Osoba na sedadle musí mít možnost cítit, že se sedadlo příliš zahřívá a vypnout vyhřívání sedadla. Vyhřívání sedadla může způsobit popáleniny i při nízkých teplotách, obzvláště je-li zapnuté po dlouho dobu.**

**Konkrétně je třeba, aby řidič věnoval maximální pozornost následujícím cestujícím:**

1. **Kojenci, děti, starší nebo tělesně postižené osoby nebo nemocní pod lékařským dohledem**
2. **Osoby s citlivou pokožkou nebo ti, kteří se lehce spálí**
3. **Unavení jedinci**
4. **Intoxikovaní jedinci**
5. **Jedinci užívající léky, které mohou způsobit otupělost nebo ospalost (tablety na spaní, chřipku apod.)**




***Kapsa v opěradle****

Kapsa se nachází na zadní části sedadla řidiče a spolujezdce.

### ⚠ VAROVÁNÍ - Kapsy v opěradlech

**Nevkládejte do kapes v opěradlech těžké nebo ostré předměty. V případě nehody by mohly z kapsy vypadnout a zranit cestující ve voze.**

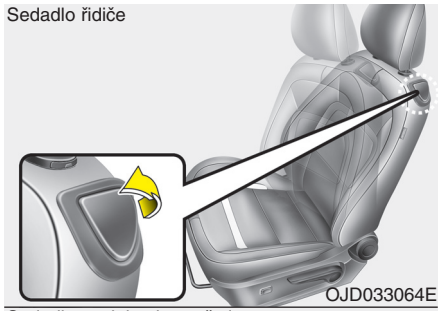
JD Cz-3.qxp 3.5.2013 15:43 Page 13



***Přístup na zadní sedadlo (pouze vozidlo se 3 dveřmi)***

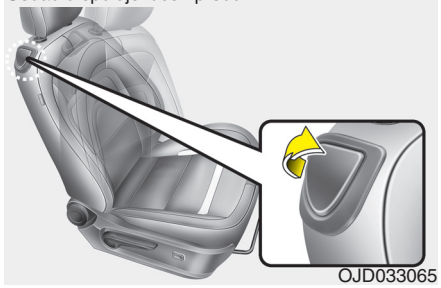
Pro přístup na zadní sedadlo se musí sklopit opěradlo sedadla spolujezdce vpředu a sedadlo se musí posunout.

Sedadlo řidiče



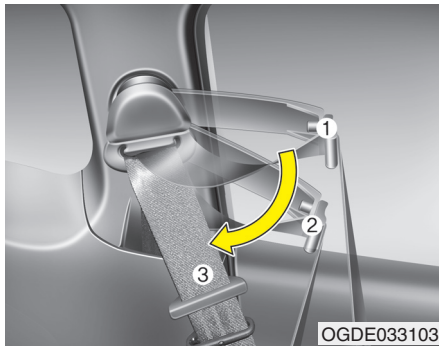
OJD033064E

Sedadlo spolujezdce vpředu



OJD033065

1. Zatáhněte za páku sedadla pro přístup na zadní sedadlo, sklopte opěradlo sedadla a posuňte sedadlo dopředu.

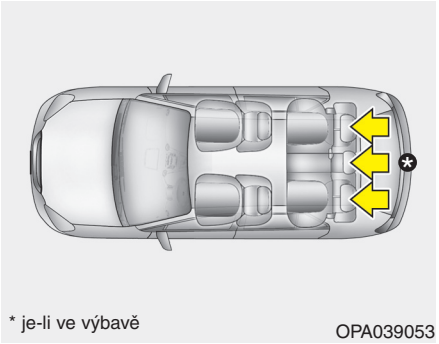



OGDE033103

2. Posuňte vodicí prvek prodloužení pásu do polohy (3).
3. Po nastoupení nebo vystoupení přidržte sedák a posuňte sedadlo dozadu. Poté narovnejte opěradlo sedadla. Vodicí prvek prodloužení pásu posuňte do polohy (1) nebo (2).

JD Cz-3.qxp 3.5.2013 15:43 Page 14





* je-li ve výbavě

OPA039053

## Zadní sedadlo

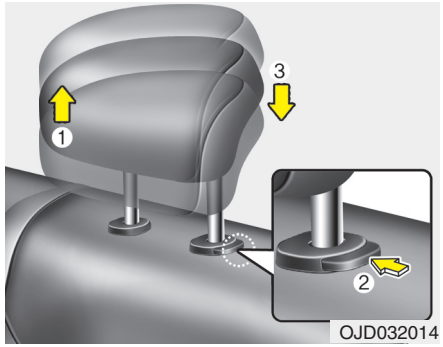
### *Opěrka hlavy*

Pro bezpečnost a pohodlí cestujících jsou všechna zadní sedadla vybavena hlavovými opěrkami.

Opěrka hlavy poskytuje nejen pohodlí pro cestující, ale napomáhá také chránit hlavu a šíji v případě kolize.

**⚠ VAROVÁNÍ**

- **Pro maximální účinnost v případě nehody by měla být opěrka nastavena tak, aby se její prostřední část nacházela proti těžišti hlavy. Obecně je těžiště hlavy většiny osob přibližně ve výšce očí. Také nastavte hlavovou opěrku co nejblíže k hlavě. Z tohoto důvodu se nedoporučuje vkládat mezi tělo a opěradlo polštář či nějakou podložku.**
- **Neprovozujte vozidlo s odstraněnými opěrkami hlavy, v případě nehody by mohlo dojít k vážným poraněním cestujících. Pokud jsou opěrky správně nastaveny, poskytují ochranu před zraněními krku, páteře atd.**



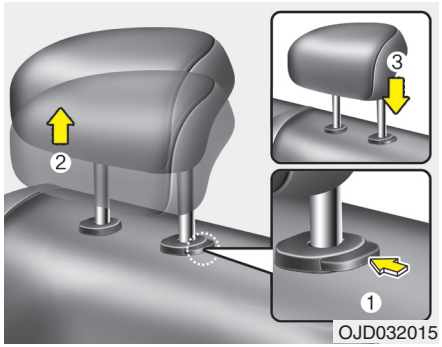

OJD032014

**Seřizování výšky opěrky**

Opěrku hlavy zvýšíte tak, že ji vytáhnete do nejvyšší pozice (1). Pro snížení opěrky hlavy stiskněte a přidržte uvolňující západku (2) na podpěře opěrky hlavy a snižte opěrku hlavy do nejnižší pozice (3).

JD Cz-3.qxp 3.5.2013 15:43 Page 15





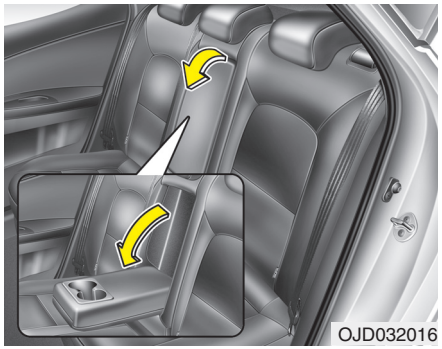

**Demontáž a montáž**

Vyjmutí opěrky hlavy provedete jejím vytažením vzhůru tak daleko, jak to jde a stisknutím odjišťovací páčky (1), zatímco opěrku táhnete směrem nahoru (2).

Při zpětné montáži hlavové opěrky vsuňte nosné tyče (3) do otvorů a mějte při tom stisknutou odjišťovací páčku (1). Poté ji nastavte do patřičné výšky.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Aby hlavová opěrka řádně chránila cestující, zkontrolujte, že je v nastavené poloze zajištěna.**




***Loketní opěra****

Před použitím vysuňte opěrku z opěradla.

***Skládání zadních sedadel***

Zadní opěradla (nebo sedáky) je možné složit tak, aby se zvětšil zavazadlový prostor vozidla a bylo možné převážet delší předměty.

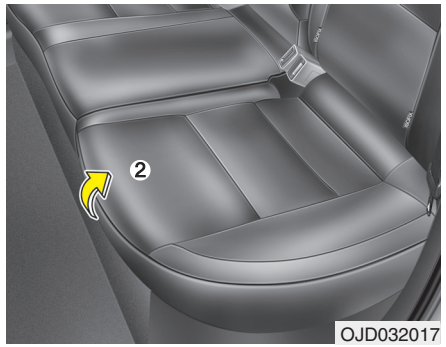
**⚠ VAROVÁNÍ**

**Účelem složení zadních opěradel (nebo sedáků) je umožnit převoz delších předmětů, které by jinak nebylo možné naložit.**

**Nikdy nedovolte cestujícím sedět na složeném opěradle, zatímco je vůz v pohybu. Toto není řádná poloha pro sezení a nejsou k dispozici žádné bezpečnostní pásy. V případě nehody nebo náhlého zastavení může dojít k vážnému poranění či smrti. Předměty naložené na složená opěradla by neměly přesahovat horní hranu předních sedadel. V případě náhlého zastavení by mohlo dojít ke sklouznutí nákladu dopředu a ke zranění či způsobení škody.**

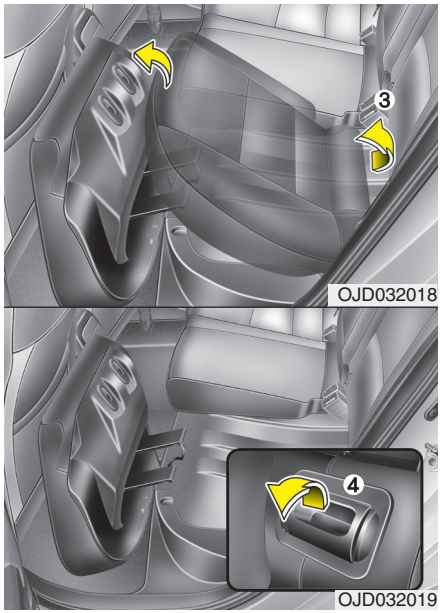
JD Cz-3.qxp 3.5.2013 15:44 Page 16



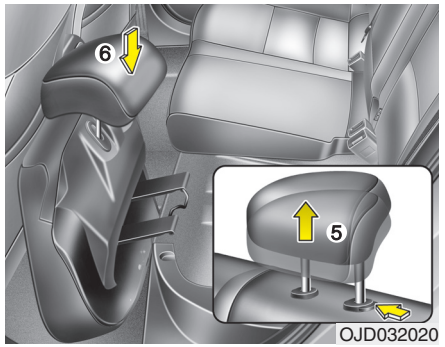



**Složení sedáku a opěradla zadního sedadla (5 dveří a kombi)**

1. Nastavte přední opěradlo do vzpřímené polohy a pokud je to nutné, posuňte přední sedadlo dopředu.
2. Zvedněte přední část sedáku sedadla



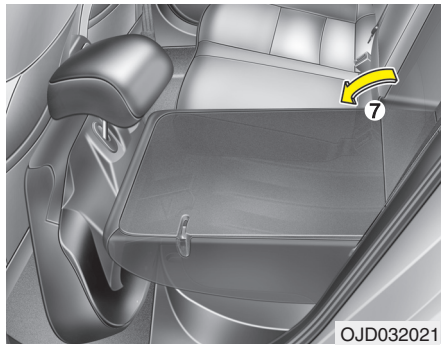

3. Zvedněte zadní část sedáku. Postavte sedák vertikálně.
4. Zvedněte uvolňovací páčku (je vidět červená značka)



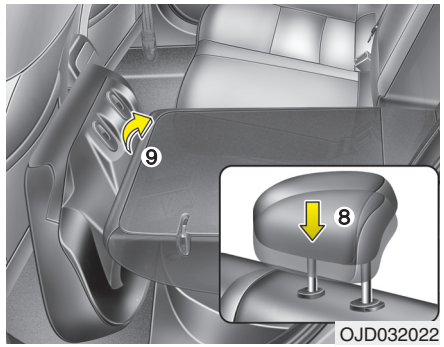

5. Vyjměte opěrku hlavy u zadního sedadla.
6. Uložte opěrku hlavy tím, že zasunete sloupky opěrky do otvorů na spodní straně polštáře sedadla.

JD Cz-3.qxp 3.5.2013 15:44 Page 17

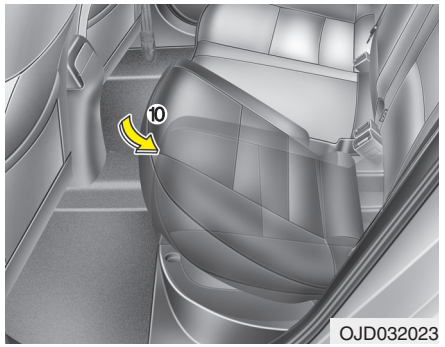





7. Sklopte opěradlo zadního sedadla dopředu a dolů až na doraz.



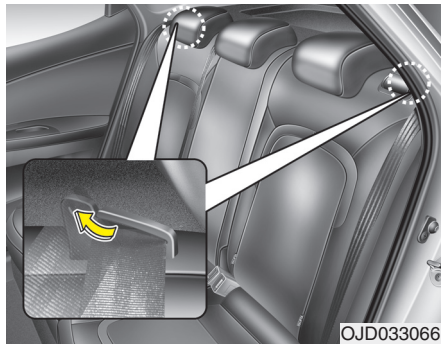

8. Pokud chcete opět použít zadní sedadlo, umístěte opěrku hlavy na sedadlo a upravte ji do požadované polohy.
9. Zvedněte opěradlo a zatlačte ho pevně zpět, až dokud nezapadne na své místo. Ujistěte se, že je opěradlo zajištěné na místě (je vidět červená).




10. Vraťte sedák do původní polohy zatlačením dolů nejprve zadní části. Ujistěte se, že je sedák zajištěný na místě.
11. Vraťte zadní bezpečností pásy do správné polohy.

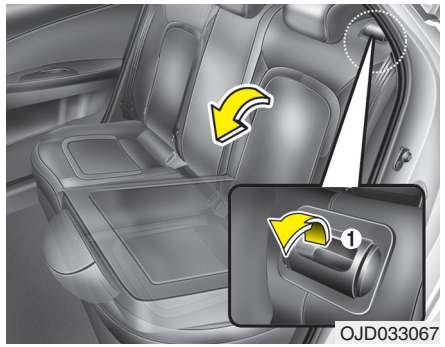
JD Cz-3.qxp 3.5.2013 15:44 Page 18




OJD033066

**Složení opěradla zadního sedadla (vozidlo se 3 dveřmi):**

1. Ujistěte se, že popruhy bezpečnostních pásů zadních sedadel jsou navinuty, aby nedošlo k jejich poškození.
2. Nastavte opěradlo předního sedadla do vzpřímené polohy a pokud je to nutné, posuňte přední sedadlo dopředu.
3. Snižte opěrku hlavy na zadním sedadle do její nejnižší polohy.



OJD033067

4. Zatáhněte za odjišťovací páčku (1) a složte opěradlo pevným zatlačením vpřed a dolů.

   Pokud se po narovnání opěradla zadního sedadla zasekne bezpečnostní pás, zatáhněte za něj, uvolněte a zatáhněte znovu.

**Rozložení zadního sedadla**

1. Pokud chcete opět použít zadní sedadlo, zvedněte a vytáhněte opěradlo dozadu. Pevně zvedněte opěradlo, dokud nezaklapne. Ujistěte se, že je opěradlo zajištěné na místě. Když vrátíte opěradlo do vzpřímené polohy, vždy se zatlačením na jeho vrchní část ujistěte, že je zajištěno v dané poloze.

   Nevidíte-li na spodní části sklápěcí páky červenou linku, znamená to, že opěrák je plně uzamčen.
2. Vraťte bezpečností pásy zadního sedadla do správné polohy.
3. Když je opěradlo narovnané, znovu zkontrolujte páku pro sklápění opěradla.

JD Cz-3.qxp 3.5.2013 15:44 Page 19



**⚠ VAROVÁNÍ**

**Když vrátíte zadní opěradlo zpět do vzpřímené polohy potom, co bylo složené:**

**Dbejte na to, abyste nepoškodili popruh a zámek bezpečnostního pásu. Zabraňte, aby se popruh nebo zámek pásu zachytil nebo přiskřípl do zadního sedadla. Zatlačení na horní část opěradla se ujistěte se, že je opěradlo zajištěné ve své vzpřímené poloze. Jinak by se při případné nehodě nebo náhlém zastavení mohlo opěradlo složit a tím by mohlo dojít k proniknutí nákladu do prostoru pro cestující a následkem toho ke zranění či smrti.**

**⚠ UPOZORNĚNÍ**
**- Zadní bezpečnostní pás**

***Při vrácení zadních opěradel do vzpřímené pozice nezapomeňte vrátit zadní bezpečnostní pásy do správné polohy.***

**⚠ VAROVÁNÍ - Zavazadla**

**Zavazadla by měla být vždy zabezpečena tak, aby se nemohla uvnitř vozu pohybovat a v případě kolize nezpůsobila zranění cestujícím. Zvláštní pozornost je třeba věnovat předmětům na zadních sedadlech, neboť ty mohou v případě čelní kolize udeřit osoby sedící na předních sedadlech.**

**⚠ VAROVÁNÍ**
**- Nakládání zavazadel**

**Při nakládání nebo vykládání nákladu se ujistěte, že je motor vypnutý, automatická převodovka je v pozici P (Parkování) nebo je zařazen první nebo zpětný stupeň manuální převodovky a že ruční brzda je zatažená. Při nedodržení těchto kroků se může stát, že se vozidlo při neúmyslném posunutí řadící páky uvede do pohybu.**

JD Cz-3.qxp 3.5.2013 15:44 Page 20



## BEZPEČNOSTNÍ PÁSY

### Zádržný systém bezpečnostních pásů

**⚠ VAROVÁNÍ**

- **Z důvodu maximální ochrany zádržným systémem musí být bezpečnostní pásy používány vždy, když je vozidlo v pohybu.**
- **Bezpečnostní pásy jsou nejefektivnější, když je opěradlo sedadla ve vzpřímené poloze.**
- **Děti mladší dvanácti let musí být vždy řádně připoutány na zadním sedadle. Nikdy nedovolte, aby při jízdě seděly děti na předním sedadle spolujezdce. Pokud musí na předním sedadle sedět dítě starší třinácti let, musí být řádně připoutané a sedadlo by mělo být posunuto co nejvíce dozadu.**
- **Nikdy nemějte ramenní pás pod paží nebo za zády. Nevhodně umístěný ramenní pás může v případě nehody způsobit vážná zranění. Ramenní pás by měl být veden středem přes rameno a přes klíční kost.**

**(Pokračování)**

**(Pokračování)**

- **Ujistěte se, že pás není překroucený. Překroucený pás nefunguje tak, jak by měl. V případě nehody by se vám pás mohl zařízнout do těla. Popruh pásu musí být vždy vyrovnaný.**
- **Dbejte na to, abyste nepoškodili popruh nebo zámek bezpečnostního pásu. Pokud je popruh pásu nebo zámek bezpečnostního pásu poškozený, vyměňte je.**

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Bezpečnostní pásy jsou navrženy tak, aby byly vedeny přes kostru těla a měly by být umísťovány nízko přes přední část pánve, nebo přes pánev, hrudník a ramena, podle potřeby; je třeba zabránit vedení břišní části pásu přes oblast břicha.**

**Bezpečnostní pásy by měly být nastaveny co nejpevněji, při zachování určitého pohodlí, ale musí zároveň poskytovat ochranu, pro kterou byly navrženy.**

**(Pokračování)**

**(Pokračování)**

**Povolený pás výrazně omezí možnou ochranu cestujícího.**

**Je třeba dbát opatrnosti, aby nedošlo ke znečištění tkaniny bezpečnostního pásu například leštidly, olejem nebo chemikáliemi, či konkrétně kyselinou z baterie. Čištění je možné bezpečně provést pomocí jemného mýdla a vody. V případě, že se pás poškodí, znečistí nebo roztřepí, je třeba jej vyměnit.**

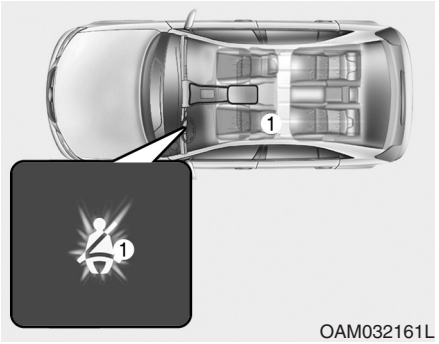
**V případě, že dojde k těžkému nárazu, při kterém mají cestující bezpečnostní pásy zapnuty, je důležité vyměnit celou sestavu bezpečnostních pásů, i přesto že není patrné žádné poškození. Bezpečnostní pásy by při použití neměly mít překroucené popruhy. Každá sestava bezpečnostního pásu smí být používána pouze jedním cestujícím; je nebezpečné oviјet pás např. kolem dítěte, které sedí na klíně cestujícího.**

JD Cz-3.qxp 3.5.2013 15:44 Page 21



**⚠ VAROVÁNÍ**

- **Uživatel by neměl provádět žádné změny nebo dodatečné úpravy, které by mohly zabraňovat zařízení pro nastavení bezpečnostního pásu v navíjení přebytečné délky pásu, nebo které by mohly bránit sestavě bezpečnostního pásu v nastavení navíjení pásu.**
- **Při zapínání bezpečnostního pásu dávejte pozor, abyste nezasunuli přezku do spony jiného sedadla. Je to velmi nebezpečné a bezpečnostní pás by vás nemusel správně chránit.**
- **Při jízdě nerozepínejte bezpečnostní pásy ani je opakovaně nezapínejte a nerozepínejte. Mohlo by to vést ke ztrátě kontroly nad řízením a k nehodě, která způsobí smrt, vážné zranění nebo škodu na majetku.**
- **Při zapínání bezpečnostního pásu se ujistěte, že pás nepřechází přes tvrdé nebo křehké předměty.**
- **Ujistěte se, že spona není ničím blokována. Bezpečnostní pás by se nemusel správně zapnout.**



OAM032161L

*Kontrolka bezpečnostních pásů*

**Varovná kontrolka bezpečnostního pásu řidiče (1)**

Jako upozornění pro řidiče se výstražná kontrolka bezpečnostních pásů rozsvítí přibližně 6 sekund po každém zapnutí zapalování, nehledě na zapnutí pásů.

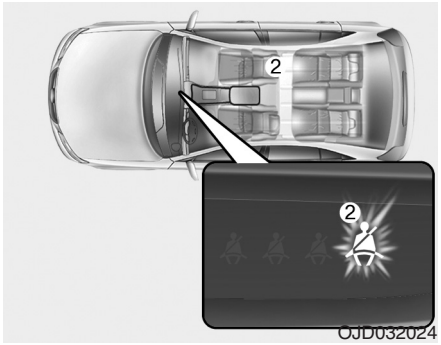
Pokud je po zapnutí zapalování bezpečnostní pás řidiče rozpojen, rozsvítí se kontrolka bezpečnostního pásu a bude svítit, dokud není pás zapnut.

Pokud se ani poté nepřipoutáte a pojede rychlostí vyšší než 9 km/h, rozsvícená varovná kontrolka začne blikat, dokud nesnížíte rychlost pod 6 km/h. (je-li ve výbavě)

Pokud se ani poté nepřipoutáte a pojedete rychlostí vyšší než 20 km/h, varovný zvukový signál bezpečnostních pásů se rozezní na přibližně 100 vteřin a příslušná varovná kontrolka bude blikat. (je-li ve výbavě)

JD Cz-3.qxp 3.5.2013 15:44 Page 22






**Varovná kontrolka bezpečnostního pásu předního spolujezdce (2)**

Jako upozornění spolujezdce vpředu bude varovná kontrolka bezpečnostního pásu spolujezdce svítit přibližně 6 sekund po každém zapnutí zapalování, bez ohledu na to, zda je pás zapnutý.

Pokud není bezpečnostní pás spolujezdce vpředu zapnut při zapnutí spínače zapalování nebo když je pás rozpojen poté, co bylo zapalování zapnuto, bude varovná kontrolka bezpečnostního pásu svítit, dokud pás nezapnete.

Pokud se ani poté nepřipoutáte a pojede rychlostí vyšší než 9 km/h, rozsvícená varovná kontrolka začne blikat, dokud nesnížíte rychlost pod 6 km/h.

Pokud se ani poté nepřipoutáte a pojedete rychlostí vyšší než 20 km/h, varovný zvukový signál bezpečnostních pásů se rozezní na přibližně 100 vteřin a příslušná varovná kontrolka bude blikat.

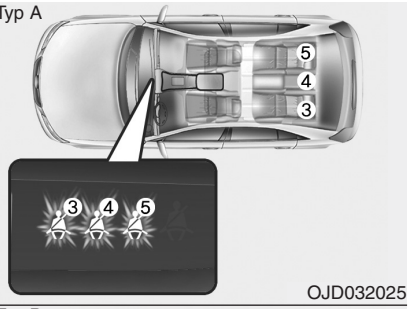
**⚠ VAROVÁNÍ**

**Jízda pasažéra v nesprávné pozici negativně ovlivňuje přední systém varování zapnutých bezpečnostních pásů. Je důležité, aby řidič instruoval pasažéry o správném způsobu sezení, jak je popsáno v tomto manuálu.**

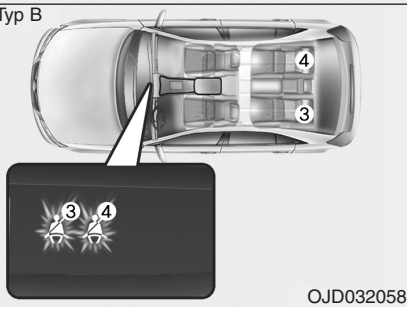
**✻ POZNÁMKA**

- **Varovnou kontrolku bezpečnostního pásu spolujezdce naleznete na středovém panelu.**
- **I když nebude místo spolujezdce obsazeno, varovná kontrolka bude blikat nebo svítit po dobu 6 vteřin.**
- **Varovná kontrolka bezpečnostního pásu spolujezdce vpředu se může aktivovat, když se na sedadlo spolujezdce umístí zavazadlo.**

■ Typ A




■ Typ B




**Varování bezpečnostního pásu cestujícího vzadu (3, 4, 5)**

Pokud není tříbodový pás cestujícího vzadu zapnut, když je klíč otočen do polohy ON (motor není v chodu), rozsvítí se varovná kontrolka daného bezpečnostního pásu a bude svítit, dokud nedojde k zapnutí pásu.

JD Cz-3.qxp 3.5.2013 15:44 Page 23



Poté se přibližně na 35 sekund rozsvítí příslušná varovná kontrolka zadního bezpečnostního pásu, pokud se stane cokoliv z následujícího:

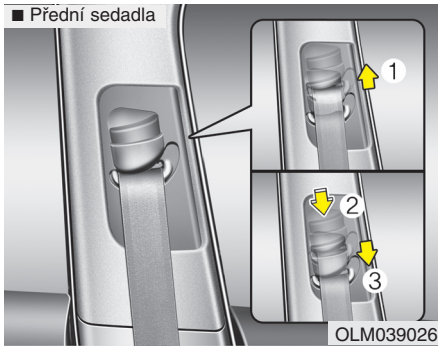
- nastartujete motor s nezapnutým zadním bezpečnostním pásem,
- pojedete rychleji než 9 km/h s nezapnutým zadním bezpečnostním pásem,
- zadní bezpečnostní pás je odepnut při rychlosti vyšší než 20 km/h.

Pokud je zadní bezpečnostní pás zapnut, varovná kontrolka okamžitě zhasne.

Pokud jedete rychlostí vyšší než 20 km/h a dojde k odepnutí zadního bezpečnostního pásu, rozbliká se příslušná varovná kontrolka a zazní varovný signál na dobu 35 sekund.

Avšak v případě, že bude tříbodový bezpečnostní pás cestujícího vzadu zapnut a odepnut dvakrát během 9 sekund od jeho zapnutí, nebude příslušná varovná kontrolka funkční.

■ Přední sedadla




### *Tříbodové pásy*

**Nastavení výšky (5 dveří a kombi)**

Výšku ukotvení ramenního pásu lze nastavit do některé z 4 poloh pro maximální pohodlí a bezpečnost.

Výšku bezpečnostního pásu nastavte tak, aby nebyl příliš blízko krku. V takovém případě by ochrana nebyla nejúčinnější. Ramenní část pásu by měla být nastavena tak, aby vedla přes hrudník a středem přes rameno (rameno blíže dveřím) a ne přes krk.

Pro nastavení výšky ukotvení bezpečnostního pásu spusťte nebo zvedněte mechanismus nastavení výšky do vhodné polohy.

Pro zvednutí mechanismu jej jednoduše vytáhněte nahoru (1). Pro snížení mechanismu jej zatlačte dolů (3), zatímco tisknete tlačítko (2).

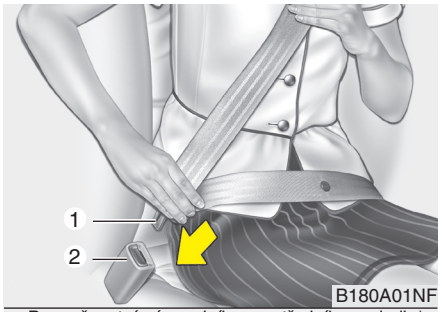
Uvolněte tlačítko, aby se ukotvení zajistilo v dané poloze. Pokuste se mechanismus znovu posunout, abyste se ujistili, že se zajistil v dané poloze.

**⚠ VAROVÁNÍ**

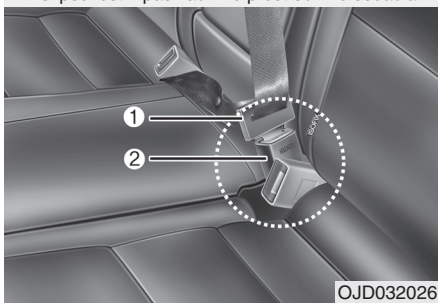
- **Ověřte, že se ukotvení pásu zajistilo v dané poloze v odpovídající výšce. Nikdy neveďte ramenní část pásu přes krk či obličej. Nevhodně vedené bezpečnostní pásy mohou v případě nehody způsobit vážná zranění.**
- **Pokud po nehodě nevyměníte bezpečnostní pásy, může se stát, že v případě další nehody vás poškozené pásy vhodně neochrání, což může vést ke zranění nebo smrti. Po nehodě nechejte bezpečnostní pásy vyměnit co nejdříve.**

JD Cz-3.qxp 3.5.2013 15:45 Page 24






■ Bezpečnostní pás zadního prostředního sedadla*




**Zapnutí bezpečnostního pásu:**

Vytáhněte bezpečnostní pás z navíjecího mechanismu a vložte kovovou západku (1) do zámku (2). Uslyšíte zřetelné „zaklapnutí“ ve chvíli, kdy se západka zajistí v zámku.

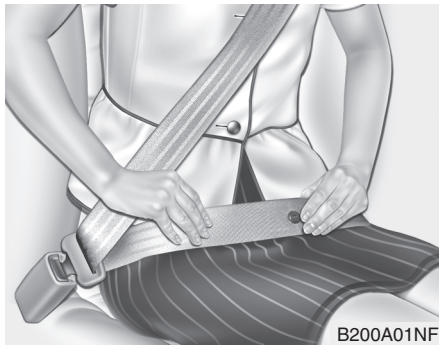
Bezpečnostní pás se automaticky nastaví na vhodnou délku pouze tehdy, až ručně nastavíte břišní část pásu tak, aby pevně obepínala bedra. Pokud se pomalu, lehce předkloníte, bezpečnostní pás se natáhne a umožní vám pohyb. Pokud dojde k náhlému zastavení vozu nebo nárazu, pás se zablokuje v zajištěné poloze. V této pozici se také zablokuje v případě, že se příliš rychle předkloníte.

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

***Při použití zadního středového bezpečnostního pásu musí být tento pás zacvaknut do zámku s označením „CENTER“.***

### ✻ NOTICE

**Pokud není možné vytáhnout bezpečnostní pás z navíjecího mechanismu, pevně za pás zatáhněte a uvolněte jej. Poté již půjde vytáhnout hladce.**



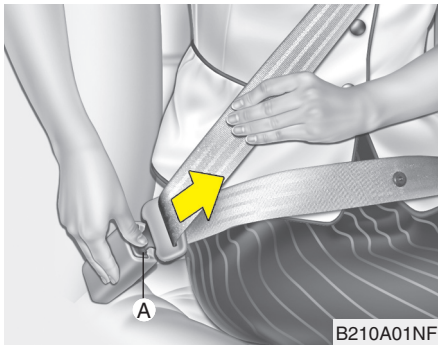

### ⚠ VAROVÁNÍ

**Břišní část pásu by měla vést co nejníže a nejpevněji přes bedra, ne kolem pasu. Pokud povede břišní část pásu kolem pasu, zvyšuje se pravděpodobnost zranění v případě nehody. Obě paže by neměly být položeny ani pod pásem, ani přes něj. Vhodnější je mít jednu paži položenou přes pás a druhou pod ním, jak je uvedeno na obrázku.**

**Nikdy nemějte bezpečnostní pás pod paží, která je blíže dveřím.**

JD Cz-3.qxp 3.5.2013 15:45 Page 25






**Odepnutí bezpečnostního pásu:**

Bezpečnostní pás se odepíná stiskem uvolňovacího tlačítka (A) na zámku pásu. Když je pás odepnut, měl by se automaticky navinout zpět do navíjecího mechanismu.

Pokud k tomu nedojde, zkontrolujte pás, zda není překroucen a zkuste to znovu.




## Bezpečnostní pás s předepínačem

Vaše vozidlo je na místě řidiče a spolujezdce vybaveno předepínačem bezpečnostních pásů. Účelem předepínače je zajistit, aby pásy pevně obepnuly a zadržely tělo při možné čelní kolizi. Při vážné čelní kolizi se bezpečnostní pásy s předepínačem aktivují spolu s airbagy.

Pokud se vozidlo náhle zastaví, nebo pokud se cestující pokusí příliš rychle předklonit, navíjecí mechanismus bezpečnostního pásu se zajistí v poloze. Při určitých čelních kolizích se aktivuje předepínač a přitáhne bezpečnostní pás blíže k tělu.

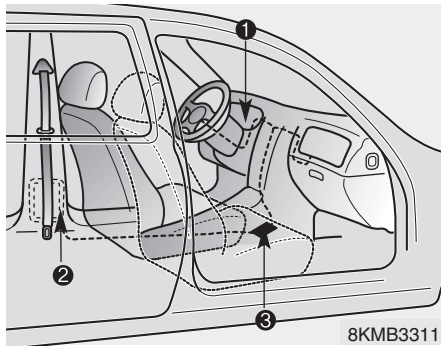
Pokud systém při aktivaci předepínače zaznamená přílišné napnutí bezpečnostního pásu u řidiče nebo spolujezdce, omezovač zatížení v předepínači část tlaku z daného pásu uvolní.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**V zájmu své bezpečnosti se ujistěte, že popruhy pásů nejsou volné nebo přetočené a vždy seďte na svém sedadle správně.**

JD Cz-3.qxp 3.5.2013 15:45 Page 26






Systém předepínače se skládá hlavně z následujících komponentů: Jejich umístění je vyobrazeno na obrázku:

1. Varovná kontrolka SRS airbagu
2. Sestava předepínače navíjecího mechanismu
3. Kontrolní modul SRS

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Jak získat z bezpečnostních pásů s předepínačem maximum:**

1. **Bezpečnostní pás musí správně fungovat a musí být nastaven do vhodné polohy. Přečtěte si, prosím, a dodržujte všechny důležité informace a opatření v této příručce, které se týkají bezpečnostních prvků pro cestující - včetně bezpečnostních pásů a airbagů.**
2. **Ujistěte se, že vy i vaši spolucestující vždy používáte bezpečnostní pásy a že je používáte řádným způsobem.**

**✻ POZNÁMKA**

- **Když se bezpečnostní pásy s předepínačem aktivují, můžete zaslechnout hlasitý zvuk a v prostoru pro cestující se může objevit jemný prach, který vypadá jako kouř, ale není toxický. To jsou běžné průvodní jevy a nejsou nebezpečné.**
- **Třebaže je neškodný, může jemný prach způsobit podráždění kůže a neměl by být dýchán po delší dobu. Po nehodě, při které se aktivoval předepínač bezpečnostních pásů, pečlivě omyjte ty části těla, kde byla kůže vystavena působení zmiňovaného prachu.**
- **Vzhledem k tomu, že senzory aktivující SRS airbagy jsou spojeny s bezpečnostními pásy s předepínačem, varovná kontrolka SRS airbagů na palubní desce bude blikat nebo svítit po cca 6 vteřin po otočení klíčem v zapalování do pozice „ON“, poté by světlo mělo zhasnout.**

JD Cz-3.qxp 3.5.2013 15:45 Page 27



### ⚠ UPOZORNĚNÍ

***Pokud bezpečnostní pás s předepínačem nepracuje správně, varovná kontrolka bude svítit i v případě, že je systém airbagů SRS v pořádku. Pokud se kontrolka SRS airbagu nerozsvítí po otočení klíčku zapalování do polohy ZAPNUTO asi na 6 sekund nebo pokud zůstane svítit poté, co se vozidlo rozjede, doporučujeme nechat systém prohlédnout autorizovaným dealerem Kia.***

### ⚠ VAROVÁNÍ

- **Předepínače jsou navrženy pro jednorázové použití. Po aktivaci musí být bezpečnostní pásy s předepínačem vyměněny. Všechny bezpečnostní pásy jakéhokoliv typu by měly být vždy vyměněny, pokud se během nehody opotřebovaly.**
- **Mechanismus systému bezpečnostních pásů s předepínačem se během aktivace zahřívá. Mechanismu se několik minut po jeho aktivaci nedotýkejte.**
- **Nepokoušejte se kontrolovat nebo vyměňovat bezpečnostní pásy s předepínačem sami. Doporučujeme, aby klimatizace byla kontrolována autorizovaným dealerem Kia.**
- **V žádném případě se sami nepokoušejte jakkoliv upravovat či opravovat systém bezpečnostních pásů s předepínačem.**

**(Pokračování)**

**(Pokračování)**

- **Nesprávné zacházení s bezpečnostními pásy s předepínačem a nedodržování varování před zasahováním, upravováním nebo opravami bezpečnostních pásů s předepínačem, může vést k nesprávné funkci nebo nechtěné aktivaci, která může způsobit vážné zranění.**
- **Bezpečnostní pásy používejte vždy, když řídíte nebo jedete ve voze.**
- **Jestliže bezpečnostní pás nebo předepínač má být vyměněn, doporučujeme vám kontaktovat autorizovaného dealera Kia.**

JD Cz-3.qxp 3.5.2013 15:45 Page 28



### Bezpečnostní opatření - bezpečnostní pásy

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Všichni cestující ve vozu musí vždy používat bezpečnostní pásy. Bezpečnostní pásy a dětské zádržné systémy omezují riziko vážných a smrtelných zranění v případě náhlého zastavení nebo kolize. Bez použití bezpečnostních pásů by se cestující mohli příliš přiblížit k nafukovanému airbagu, mohli by se udeřit o zařízení interiéru nebo by mohli být vyhozeni z vozidla. Tato rizika významně omezují řádně zapnuté bezpečnostní pásy. Vždy dodržujte bezpečnostní opatření týkající se bezpečnostních pásů, airbagů a sedadel, jak jsou uvedeny v této příručce.**

***Kojenec nebo malé dítě***

Vždy byste si měli být vědomi specifických požadavků ve své zemi. Dětská a/nebo kojenecká sedačka musí být řádně umístěna a nainstalována na zadním sedadle. Více informací o použití těchto zádržných systémů viz. „Dětský zádržný systém“ v této části.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Každá osoba ve voze musí být vždy řádně připoutána, včetně kojenců a dětí. Nikdy za jízdy nedržte dítě v náručí nebo na klíně. Prudké síly, které během nehody vznikají, dítě vymrští z vašich rukou. Vždy používejte dětský zádržný systém vhodný pro výšku a váhu dítěte.**

**✻ POZNÁMKA**

**Malé děti jsou nejlépe chráněni před zraněním v případě, že jsou řádně připoutány na zadním sedadle pomocí dětského zádržného systému, který splňuje požadavky bezpečnostních norem vaší země. Před zakoupením jakéhokoliv dětského zádržného systému se ujistěte, že má označení certifikace a že splňuje bezpečnostní normy vaší země. Zádržný systém musí být vhodný pro výšku a váhu vašeho dítěte. Tyto informace naleznete na nálepce na dětském zádržném systému. Viz. „Dětský zádržný systém“ v této části.**

JD Cz-3.qxp 3.5.2013 15:45 Page 29



***Větší děti***

Děti, které jsou příliš velké pro dětské zádržné systémy, musí vždy cestovat na zadním sedadle a používat dostupné tříbodové bezpečnostní pásy. Břišní část pásu by měla být upevněna tak, aby vedla co nejníže a nejpevněji přes bedra. Pravidelně polohu pásu kontrolujte. Dítě by svými pohyby mohlo pás vychýlit z dané polohy. V případě dopravní nehody je pro děti nejbezpečnější, když jsou připoutány v řádném zádržném systému na zadním sedadle. Pokud je nutné posadit na přední sedadlo větší dítě (starší než 12 let), mělo by být připoutáno dostupným tříbodovým pásem a sedadlo by mělo být co nejvíce posunuto dozadu. Děti mladší než 12 let by měly být bezpečně připoutány na zadním sedadle. NIKDY nedovolte sedět vpředu dítěti mladšímu než 12 let. NIKDY neumisťujte na přední sedadlo dětskou sedačku otočenou proti směru jízdy.

Pokud se ramenní část pásu lehce dotýká krku nebo tváře dítěte, umístěte dítě blíže do středu vozu. Pokud se ramenní část pásu stále dotýká tváře nebo krku, je možné, že se budete muset vrátit k používání dětského zádržného systému.

**⚠ VAROVÁNÍ**
**- Ramenní pásy a malé děti**

- **Nikdy nedovolte, aby se ramenní pásy dotýkaly krku nebo tváře dítěte, pokud je vůz v pohybu.**
- **Pokud nejsou bezpečnostní pásy vhodně zapnuty a nastaveny pro použití dětmi, vzniká riziko vážného zranění nebo smrti.**

***Těhotné ženy***

Používání bezpečnostního pásu se doporučuje i těhotným ženám z důvodu snížení možnosti zranění při nehodě. Při použití bezpečnostního pásu je třeba břišní část pásu umístit co možná nejníže a pevně přes bedra, ne přes břicho. Specifická doporučení konzultujte s lékařem.

**⚠ VAROVÁNÍ - Těhotné ženy**

**Těhotné ženy nesmí nikdy umisťovat břišní část bezpečnostního pásu přes tu část břicha, kde je umístěn plod nebo nad břicho, kde by pás mohl během nehody plod rozdrtit.**

JD Cz-3.qxp 3.5.2013 15:45 Page 30



***Zraněná osoba***

V případě přepravy zraněné osoby je třeba rovněž použít bezpečnostní pás. Pokud je to nutné, konzultujte toto s lékařem.

***Jedna osoba, jeden pás***

Dva lidé (včetně dětí) nesmí nikdy používat jeden a ten samý bezpečnostní pás. Při nedodržení této zásady může dojít v případě nehody k závaznějšímu zranění.

***Nelehejte si***

Aby se omezila možnost vzniku zranění v případě nehody a dosáhlo se maximálního účinku zádržného systému, musí všichni cestující za jízdy vzpřímeně sedět a opěradla předních a zadních sedadel musí být ve vzpřímené poloze. Bezpečnostní pás nemůže poskytnout odpovídající ochranu, pokud člověk leží na zadním sedadle nebo pokud je opěradlo předního a zadního sedadla sklopené.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Jízda se sklopeným opěradlem zvyšuje možnost vážných či smrtelných zranění v případě kolize nebo náhlého zastavení. Funkce zádržného systému (bezpečnostní pásy a airbagy) je při sklopeném opěradle velmi omezena. Pro správnou funkci musí být bezpečnostní pásy zapnuty tak, aby těsně obepínaly bedra a hrudník. Čím více je opěradlo sklopené, tím větší je šance, že cestující proklouzne pod břišní částí pásu a způsobí si vážná vnitřní zranění, případně se může uškrtit na ramenním pásu. Řidič i cestující by měli vždy sedět co nejvíce vzadu na sedáku, s opěradly ve vzpřímené poloze a s řádně zapnutými bezpečnostními pásy.**

## Péče o bezpečnostní pásy

Systém bezpečnostních pásů by se nikdy neměl jakkoliv upravovat či demontovat. Navíc je třeba dbát na to, aby nedošlo k poškození pásů a mechanismu například prostřednictvím závěsů sedadla, dveří nebo jinak.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Při vracení opěradla zadního sedadla do původní vzpřímené polohy (poté, co bylo opěradlo složené), dbejte na to, abyste nepoškodili popruhy nebo zámek bezpečnostních pásů. Ujistěte se, že se popruhy ani zámek nezachytí nebo nepřiskřípnou v zadním sedadle. Bezpečnostní pás s poškozeným popruhem nebo zámkem už není tak silný a může selhat v případě kolize, čímž může dojít k vážnému zranění.**

JD Cz-3.qxp 3.5.2013 15:45 Page 31



***Pravidelné kontroly***

U všech bezpečnostních pásů je doporučováno pravidelně kontrolovat opotřebení a poškození jakéhokoliv druhu. Všechny poškozené části musí být co nejdříve vyměněny.

***Udržujte pásy čisté a suché***

Bezpečnostní pásy je třeba udržovat čisté a suché. Pokud se pásy zašpiní, lze je vyčistit jemným mýdlovým roztokem a teplou vodou. Nepoužívejte bělidla, barviva, silné čistící prostředky nebo brusné prostředky, mohlo by dojít k poškození a zeslabení tkaniny.

***Kdy vyměnit bezpečnostní pásy***

Pokud došlo k nehodě, je třeba vyměnit celou sestavu použitého bezpečnostního pásu či pásů. To je třeba provést, i když není žádné poškození viditelné. Doporučujeme poradit se s autorizovaným dealerem Kia.

JD Cz-3.qxp 3.5.2013 15:45 Page 32



## DĚTSKÝ ZÁDRŽNÝ SYSTÉM*

Děti jedoucí ve voze by měly sedět na zadním sedadle a musí být vždy správně chráněny, aby se minimalizovalo riziko poranění při nehodě, náhlém zastavení nebo při nepředvídaném manévru. Podle statistik nehod jsou děti více zabezpečené, pokud je správně použit zádržný systém a dítě sedí na zadním sedadle. Větší děti, které nejsou v zádržném systému, by měly používat jeden z bezpečnostních pásů.

Vždy byste si měli být vědomi specifických požadavků ve své zemi. Dětská a/nebo kojenecká sedačka musí být řádně umístěna a nainstalována na zadním sedadle. Musíte používat komerčně dostupný dětský zádržný systém, který splňuje požadavky bezpečnostních norem vaší země. Dětské zádržné systémy jsou navrženy tak, aby byly připevněny na sedadlech vozidla bederní částí tříbodového bezpečnostního pásu nebo pomocí upevňovací kotvy a/nebo kotev ISOFIX.

Děti mohou být během nehody zraněny nebo zabity, jestliže jejich zádržný systém není správně zabezpečen. Pro malé děti a batolata musí být použita dětská sedačka nebo sedačka pro kojence. Před zakoupením určitého dětského zádržného systému se ujistěte, že je vybavení vhodné pro vaše auto, bezpečnostní pásy a vaše dítě. Při instalaci dětského zádržného systému sledujte pokyny dodané výrobcem.

**⚠ VAROVÁNÍ**

- **Dětský zádržný systém musí být umístěn na zadním sedadle. Nikdy neinstalujte dětskou sedačku nebo sedačku pro kojence na přední sedadlo spolujezdce. Pokud dojde k nehodě a airbag spolujezdce se nafoukne, může vážně zranit nebo zabít kojence či dítě sedící v bezpečnostní sedačce. Proto používejte dětský zádržný systém pouze na zadním sedadle.**

**(Pokračování)**

**(Pokračování)**

- **Bezpečnostní pás nebo dětský zádržný systém se mohou značně rozpálit, pokud je uzavřené vozidlo ponechané na slunci, a to i přesto, že se venkovní teplota nezdá příliš vysoká. Před tím, než do zádržného systému dítě umístíte, zkontrolujte jeho povrch a také přezky.**
- **Pokud není dětská autosedačka používána, skladujte ji v zavazadlovém prostoru nebo ji připoutejte bezpečnostním pásem tak, aby nebyla vymrštěna dopředu v případě nenadálého zastavení nebo nehody.**
- **Nafukující se airbag může dítě vážně zranit nebo zabít. Všechny děti, včetně těch příliš velkých pro dětský zádržný systém, musí sedět na zadním sedadle.**

JD Cz-3.qxp 3.5.2013 15:45 Page 33



**⚠ VAROVÁNÍ**

**Omezení možnosti vážných nebo smrtelných zranění:**

- **Děti jakéhokoliv věku jsou ve větším bezpečí, když jsou připoutány na zadním sedadle. Dítě sedící na předním sedadle spolujezdce může být tvrdě zasaženo nafukujícím se airbagem, který mu způsobí vážná nebo smrtelná zranění.**
- **Vždy dodržujte pokyny výrobce pro instalaci a použití dětského zádržného systému.**
- **Vždy se ujistěte, že je dětská sedačka bezpečně zajištěna ve voze a že je vaše dítě bezpečně připoutáno v sedačce.**
- **Nikdy za jízdy nedržte dítě v náručí nebo na klíně. Prudké síly, které během nehody vznikají, dítě vymrští z vašich rukou.**
- **Nikdy nepřetahujte bezpečnostní pás přes sebe a přes dítě. Během nehody by se mohl pás zaříznout do těla dítěte a způsobit mu vážná vnitřní zranění.**

**(Pokračování)**

**(Pokračování)**

- **Nikdy nenechávejte děti ve vozidle bez dozoru - ani po krátký okamžik. Vůz se může velmi rychle zahřát, důsledkem čehož mohou být vážná vnitřní zranění dítěte. I malé děti mohou nedopatřením uvést vůz do pohybu, zachytit se v okně nebo zamknout sebe i někoho jiného ve voze.**
- **Nikdy nenechte dvě děti nebo jakékoliv dvě osoby použít jediný bezpečnostní pás.**
- **Děti se často vrtí a mění svou polohu. Nikdy nenechávejte dítě sedět s ramenním pásem pod jeho paží nebo za zády. Vždy dítě řádně umístěte a zajistěte ho na zadním sedadle.**
- **Nikdy dětem nedovolte stát nebo klečet na sedadle nebo podlaze pohybujícího se vozu. Během kolize nebo náhlého zastavení může být dítě prudce vymrštěno, což může vést k vážným zraněním.**

**(Pokračování)**

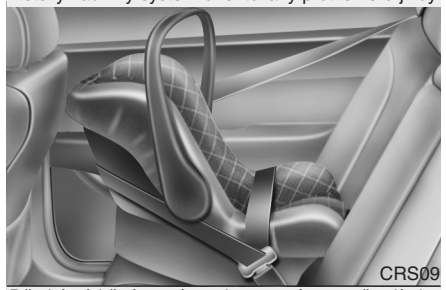
**(Pokračování)**

- **Nikdy nepoužívejte kojeneckou sedačku nebo dětskou bezpečnostní sedačku, která se „zavěšuje“ přes opěradlo. Toto neposkytuje adekvátní ochranu v případě nehody.**
- **Bezpečnostní pásy se mohou velmi rozpálit, zvlášť když je vozidlo zaparkováno na přímém slunci. Před zajištěním dítěte pásem vždy zkontrolujte přezky a zámky bezpečnostního pásu.**
- **Po nehodě vám doporučujeme nechat systém zkontrolovat autorizovaným dealerem Kia.**
- **Pokud není za sedadlem řidiče dostatek místa na umístění dětského zádržného systému, nainstalujte ho na zadní pravé sedadlo.**

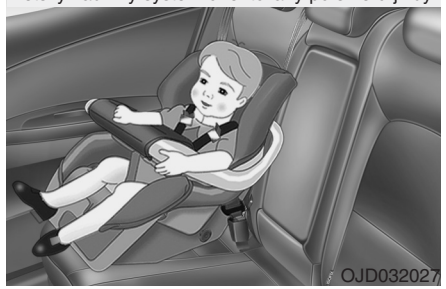
JD Cz-3.qxp 3.5.2013 15:45 Page 34



Dětský zádržný systém orientovaný proti směru jízdy




Dětský zádržný systém orientovaný po směru jízdy




### Použití dětského zádržného systému

Pro malé děti a batolata je vřele doporučeno používat dětské sedačky nebo sedačky pro kojence. Tyto dětské nebo kojenecké sedačky by měly mít správnou velikost a měly by být instalovány podle pokynů výrobce.

Z bezpečnostních důvodů doporučujeme, aby se na zadních sedadlech používal dětský zádržný systém.

**⚠ VAROVÁNÍ**

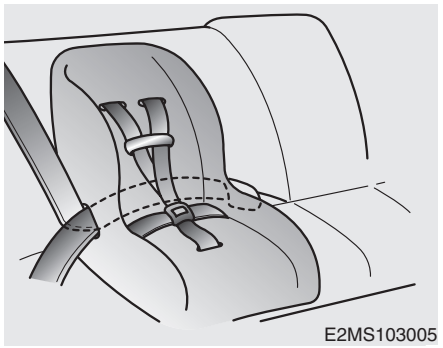
**Dětský zádržný systém upevňovaný tak, že dítě sedí zády ve směru jízdy, nikdy neupevňujte na přední sedadlo. Je nebezpečí, že v případě aktivace airbagu spolujezdce, airbag udeří do dětského zádržného systému a dítě zabije.**

**⚠ VAROVÁNÍ**
**- Namontování dětské sedačky**

- **Pokud není dětský zádržný systém ve vozidle řádně ukotvený a dítě není řádně připoutáno, může dojít v případě kolize k vážnému zranění nebo smrti. Před instalací dětského zádržného systému si přečtěte pokyny dodávané výrobcem tohoto systému.**
- **Pokud bezpečnostní pás nefunguje tak, jak je popsáno v této části, doporučujeme vám nechat systém okamžitě prohlédnout autorizovaným dealerem Kia.**
- **Neseznámení se s instrukcemi ohledně dětského zádržného systému a s instrukcemi dodávanými s dětským zádržným systémem, může zvýšit riziko a/nebo závažnost zranění při nehodě.**

JD Cz-3.qxp 3.5.2013 15:45 Page 35

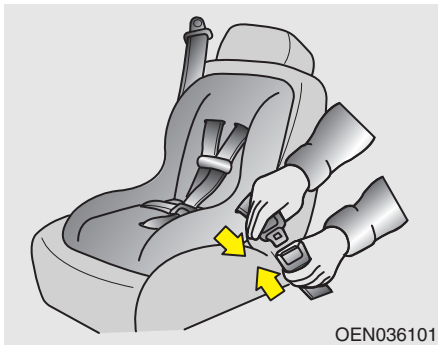



E2MS103005

***Instalace dětského zádržného systému pomocí tříbodového pásu***

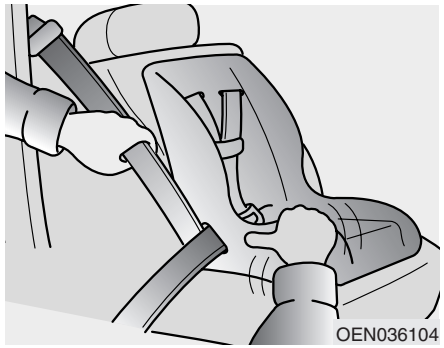
Při instalaci dětského zádržného systému na zadní sedadlo postupujte následovně:

1. Umístěte dětský zádržný systém na sedadlo a protáhněte tříbodový pás okolo či skrz zádržný systém, podle pokynů výrobce systému. Ujistěte se, že popruh pásu není překroucený.


OEN036101

2. Zapněte tříbodový pás tak, že vložíte západku do zámku pásu. Západka musí slyšitelně „zaklapnout“.

*Nastavte uvolňovací tlačítko do takové polohy, aby na něj bylo možné snadno dosáhnout v případě nouze.*


OEN036104

3. Uzamkněte pás do zámku a upravte ho tak, aby byl napnutý. Po instalaci dětského zádržného systému jím zkuste pohybovat všemi směry, abyste se ujistili, že je systém bezpečně nainstalován.

Pokud potřebujete pás utáhnout, popotáhněte pás směrem k navíjecímu mechanismu. Když vyjmete pás ze zámku pásu a necháte jej navinout, navíjecí mechanismus automaticky vrátí pás zpět do běžných bezpečnostních podmínek používání pro sedící spolujezdce.

JD Cz-3.qxp 3.5.2013 15:45 Page 36



***Vhodná poloha umístění dětské sedačky***

Používejte dětské bezpečnostní sedačky, které jsou oficiálně schváleny a jsou vhodné pro vaše děti. Více k použití dětských bezpečnostních sedaček v následující tabulce.

| Věková skupina | Poloha sedadla | | |
|---|---|---|---|
| | Přední cestující | Zadní vnější | Zadní střed* |
| 0 : Do až 10 kg<br>(0 - 9 měsíců) | U* | U | U |
| 0+ : Do až 13 kg<br>(0 - 2 roky) | U* | U | U |
| I : 9 kg až 18 kg<br>(9 měsíců - 4 roky) | U* | U | U |
| II & III : 15 kg až 36 kg<br>(4 - 12 roky) | U* | U | U |

U : Vhodné pro „univerzální“ kategorii zádržných systémů schválených pro použití v této skupině

U* : Vhodné pro „univerzální“ zádržné systémy schválené pro použití pouze pro sedadla, u kterých nelze seřizovat výšku nebo pro nejvyšší polohu sedadel, u kterých lze seřizovat výšku.

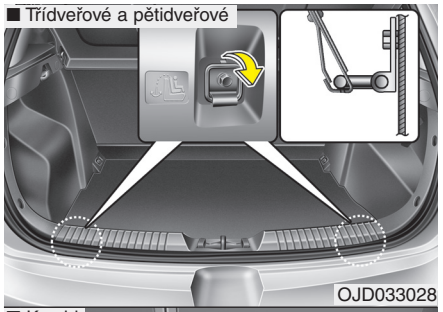
**⚠ VAROVÁNÍ**

**Doporučujeme instalovat dětskou sedačku na zadní sedadlo i v případě, že spínač předního airbagu spolujezdce je nastaven na „OFF“ (vypnuto). Pro zajištění bezpečnosti vašeho dítěte musí být airbag předního spolujezdce vypnutý, pokud je ve výjimečných situacích nezbytné umístit dětskou sedačku na přední sedadlo spolujezdce.**

JD Cz-3.qxp 3.5.2013 15:45 Page 37

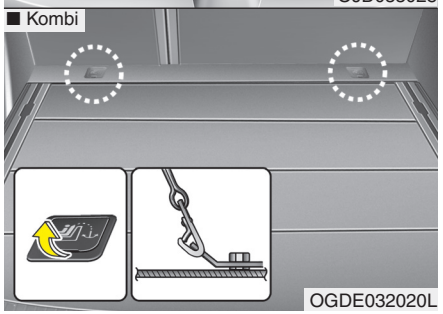


■ Třídveřové a pětidveřové



OJD033028

■ Kombi



OGDE032020L

***Zabezpečení dětského zádržného systému pomocí „upevňovací kotvy“****

Háky pro dětský zádržný systém jsou umístěny na příčném nosníku za zadními sedadly (třídveřové a pětidveřové) nebo na podlaze za zadními sedadly (kombi).



Tento symbol ukazuje polohu upevňovací kotvy.



OJD032029

1. Veďte pás dětského zádržného systému přes opěradlo.
   U vozů s nastavitelnou opěrkou hlavy veďte upevňovací pás pod opěrkou hlavy a mezi podpěrami (tyčemi) opěrky hlavy, v opačném případně přes horní část opěradla sedadla.
2. Upněte hák upevňovacího pásu do příslušného háku dětského zádržného systému a utáhněte jej, aby bylo sedadlo zabezpečeno.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Pokud není dětský zádržný systém řádně ukotvený do vozu a dítě není řádně připoutáno, může dojít v případě kolize k vážnému zranění nebo smrti. Při instalaci a použití vždy dodržujte pokyny výrobce dětské sedačky.**

**⚠ VAROVÁNÍ**
**- Upevňovací pás**

**Nikdy nepřidělávejte více než jeden dětský zádržný systém k jednotlivému upevňovacímu pásu nebo k jednotlivému upevňovacímu místu. Zvýšené zatížení způsobené více sedačkami může vést k poškození a zničení ukotvení nebo upevňovacích pásů, čímž může dojít k vážnému zranění nebo smrti.**

JD Cz-3.qxp 3.5.2013 15:45 Page 38



**⚠ VAROVÁNÍ**

**Neinstalujte dětský zádržný systém na zadním středovém sedadle za použití upevňovacích kotev. Upevňovací kotvy jsou určeny pouze k umístění sedačky na levé nebo pravé krajní zadní sedadlo.**

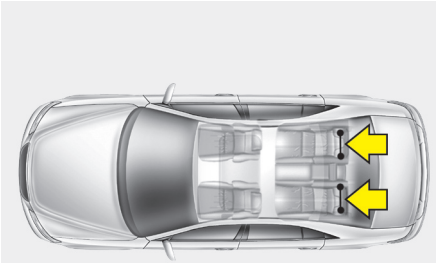
**V případě nehody nemusí být upevnění kotvami dostatečně pevné, aby ochránilo sedačku umístěnou ve středu zadního sedadla a může se rozlomit a způsobit vážné zranění nebo smrt.**

**⚠ VAROVÁNÍ**
**- Kontrola dětského zádržného systému**

**Zatlačením a zatažením v různých směrech zkontrolujte, že je dětský zádržný systém zajištěný. Nesprávně usazený dětský zádržný systém se může otáčet, kroutit nebo se může utrhnout a způsobit tak vážné zranění či smrt.**

**⚠ VAROVÁNÍ**
**- Ukotvení dětského zádržného systému**

- **Ukotvení dětského zádržného systému je navrženo tak, aby vydrželo zatížení způsobené správně usazenou sedačkou. Za žádných okolností ukotvení nepoužívejte pro jiné účely, např. pro uchycení bezpečnostních pásů pro dospělé, postrojů nebo jiných položek či vybavení vozu.**
- **Upevňovací pás nemusí fungovat správně, pokud je uchycen jinde, než do správného ukotvení.**



OVI039060

***Zabezpečení dětského zádržného systému pomocí ISOFIX systému a „upevňovací kotvy“****

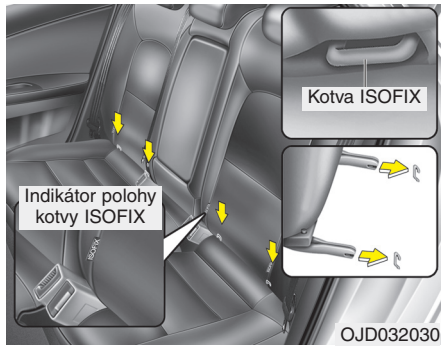
ISOFIX je normovaná metoda instalace dětských sedaček, která omezuje nutnost použití standardních bezpečnostních pásů pro zajištění sedačky ve voze. To umožňuje mnohem bezpečnější a přesnější umístění s dalšími výhodami, jako je jednodušší a rychlejší instalace.

ISOFIX-sedačka může být nainstalována pouze pokud má vůz specifické schválení v souladu s požadavky ECE-R 44.

❊ ISOFIX: International Standards Origanisation FIX

JD Cz-3.qxp 3.5.2013 15:46 Page 39






Toto jsou ISOFIX symboly dětské bezpečnostní sedačky umístěné ve spodní části obou bočnic zadních sedadel. Tyto symboly označují polohu dolních spojek pro dětské sedačky, které jsou jimi vybaveny.

Obě krajní zadní sedadla jsou vybaveny párem kotev ISOFIX a příslušnou horní upevňovací kotvou na podlaze za zadními sedadly (kombi) nebo na nosníku za zadními sedadly (sedan). Ukotvení ISOFIX, označená ikonou ISOFIX, jsou umístěna mezi polštářem sedáku a opěradlem.

Při instalaci musí konektory CRS ISOFIX zapadnout do kotvení ISOFIX vozidla (uslyšíte ZAKLAPNUTÍ, zatažením zkontrolujte potenciální viditelné indikátory na CRS a znovu zkontrolujte zatažením).

Dětské zádržné systémy CRS s univerzálním schválením ECE-R 44 musí být navíc upevněny horním pásem, který je připevněn na upevňovací kotvu za zadními sedadly (kombi) nebo nosníku za zadními sedadly (sedan).

Instalace a používání dětské sedačky musí být provedeno podle návodu k obsluze, který je přiložen k sedačce ISOFIX.

**⚠ VAROVÁNÍ**

- **Při použití systému ISOFIX pro připevnění dětského zádržného systému na zadním sedadle musí být všechny nepoužité západky nebo poutka ve voze bezpečně zapnuté v příslušných zámcích bezpečnostních pásů a popruh bezpečnostního pásu musí být navinutý za dětskou bezpečnostní sedačkou, aby nebyl dosažitelný dítětem a nemohl být vytažen. Nezapnuté kovové západky nebo poutka mohou dítěti umožnit, aby dosáhlo na nenavinutý bezpečnostní pás, což by mohlo vyústit ve škrcení a vážné zranění nebo smrt dítěte.**
- **Neodkládejte nic v okolí spodních kotev. Také se ujistěte, že bezpečnostní pás není zachycen ve spodních kotvách.**

JD Cz-3.qxp 3.5.2013 15:46 Page 40



**Zabezpečení dětské sedačky:**

1. Aby byla dětská sedačka ukotvena v systému ISOFIX, vložte západku dětské sedačky do ukotvení ISOFIX. Západka musí slyšitelně „zaklapnout“.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***Zabraňte, aby se při instalaci tkanina zadního bezpečnostního pásu poškrábala nebo přiskřípla pásem sedačky ISOFIX a kotvou ISOFIX.***

2. Upněte hák upevňovacího pásu do příslušného háku dětského zádržného systému a utáhněte jej, aby byla sedačka zabezpečena. (Viz. předcházející strana.)

**⚠ VAROVÁNÍ**

- **Neinstalujte dětský zádržný systém na zadním středovém sedadle za použití ISOFIX ukotvení. Ukotvení ISOFIX je určeno pouze k umístění sedačky na levé nebo pravé krajní zadní sedadlo. Nepokoušejte se přichytit dětskou bezpečnostní sedačku do ukotvení ISOFIX ve středu zadního sedadla.**

  **V případě nehody nemusí být upevnění ISOFIX dostatečně pevné, aby ochránilo sedačku umístěnou ve středu zadního sedadla a může se rozlomit a způsobit vážné zranění nebo smrt.**
- **Nemontujte více než jednu dětskou bezpečnostní sedačku do nejnižšího bodu ukotvení dětského zádržného systému. Neúměrně zvýšené zatížení může způsobit, že se kotvící body nebo upevnění kotvy zlomí, což může vést k vážnému zranění nebo smrti.**

**(Pokračování)**

**(Pokračování)**

- **Připevňujte ISOFIX nebo ISOFIX kompatibilní dětské sedačky pouze na příslušná místa uvedená na obrázku.**
- **Vždy dodržujte instalační instrukce a instrukce k použití od výrobce dětské bezpečnostní sedačky.**

JD Cz-3.qxp 3.5.2013 15:46 Page 41



***Vhodná pozice ISOFIX umístění dětské sedačky***

| Skupina | Třída velikosti | Uchycení | ISOFIX místa na vozidle | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Spolujezdec vpředu | Vnější zadní (strana řidiče) | Vnější zadní (strana spolujezdce) | Zadní středové |
| Carrycot | F | ISO/L1 | - | X | X | - |
| | G | ISO/L2 | - | X | X | - |
| 0 : Až 10kg | E | ISO/R1 | - | IL | IL | - |
| 0+ : Až 13kg | E | ISO/R1 | - | IL | IL | - |
| | D | ISO/R2 | - | IL | IL | - |
| | C | ISO/R3 | - | IL* | IL* | - |
| I : 9 až 18kg | D | ISO/R2 | - | IL | IL | - |
| | C | ISO/R3 | - | IL* | IL* | - |
| | B | ISO/F2 | - | IUF | IUF | - |
| | B1 | ISO/F2X | - | IUF | IUF | - |
| | A | ISO/F3 | - | IUF | IUF | - |

IUF = vhodné pro ISOFIX ochranných systémů pro děti, univerzální kategorie schválená pro použití ve skupině.

IL = Vhodné především pro dětské zádržné systémy ISOFIX (CRS) uvedené v příloze. Tyto systémy ISOFIX CRS patří do kategorií „specifické vozidlo“, „omezeno“ nebo „semi-univerzální“.

X = ISOFIX pozice nejsou vhodné pro ISOFIX ochranné systémy pro děti a/nebo pro tuto třídu velikosti.

IL* = ISO/R3 je možné nastavit pouze pro polohu, kdy jsou přední sedadla posunuta dopředu až na doraz. ISO/R3 ale nelze nastavit u třídveřového vozidla.

JD Cz-3.qxp 3.5.2013 15:46 Page 42



***Doporučené dětské zádržné systémy***

| Skupina | Jméno | Výrobce | Typ upevnění | Č. schválení ECE-R44 |
|---|---|---|---|---|
| Skupina 0+ (0-13kg) | Baby Safe Plus II | Britax Römer | Proti směru jízdy pomocí adaptéru ISOFIX | E1 04301146 |
| Skupina 1 (9-18kg) | Duo Plus | Britax Römer | Po směru jízdy pomocí spodního ukotvení ISOFIX + horního upevnění | E1 04301133 |
| | | | Po směru jízdy s tříbodovým bezpečnostním pásem | |

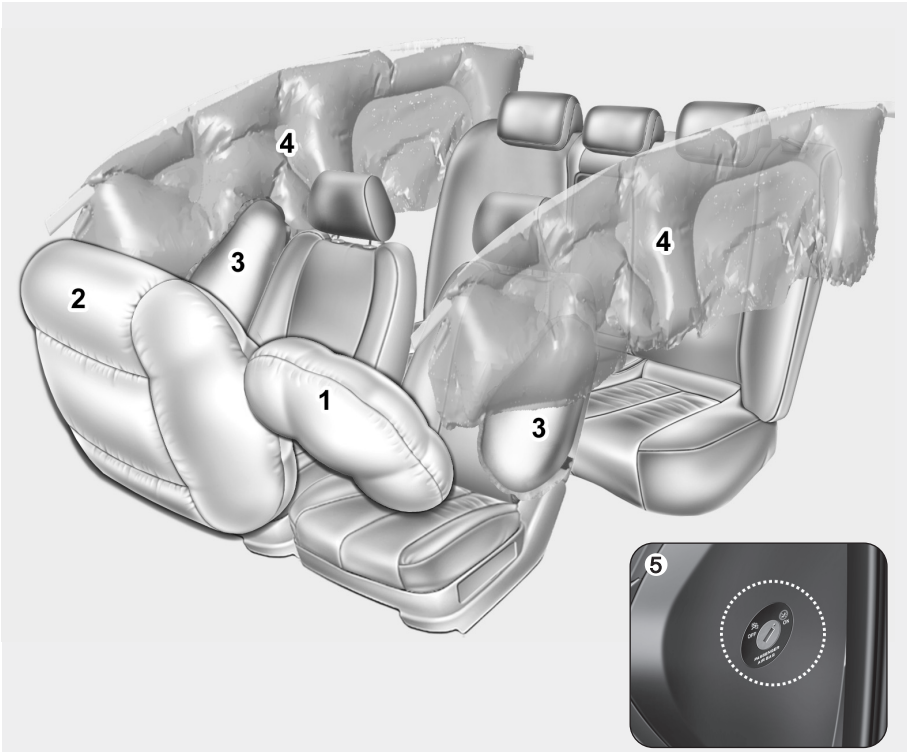
***Informace výrobce CRS***

Britax Römer http://www.britax.com

JD Cz-3.qxp 3.5.2013 15:46 Page 43



## AIRBAGY - DOPLŇKOVÝ ZÁDRŽNÝ BEZPEČNOSTNÍ SYSTÉM*




❇ Skutečné rozložení airbagů ve vozu se může lišit od uvedené ilustrace.

OJD032031/OJD032032

(1) Přední airbag řidiče
(2) Přední airbag spolujezdce
(3) Boční airbag*
(4) Hlavový airbag*
(5) Spínač zapnutí/vypnutí (ON/OFF) airbagu spolujezdce vpředu

**⚠ VAROVÁNÍ**

**I ve vozidlech s airbagy musíte Vy a Vaši spolucestující mít nasazené bezpečnostní pásy, které mají za účel snížit na minimum nebezpečí a vážnost poranění v případě srážky nebo převalení.**

JD Cz-3.qxp 3.5.2013 15:46 Page 44



### Jak funguje systém airbagů

- Airbagy jsou funkční pouze pokud je spínač zapalování v poloze ON nebo START.
- Airbagy se okamžitě nafouknou v případě vážné čelní nebo boční kolize (pokud je ve výbavě boční nebo hlavový airbag), aby pomohly ochránit cestující od vážného fyzického zranění.
- Není určena žádná rychlost, při které se airbagy nafouknou.

  Obecně jsou airbagy navrženy tak, aby se nafoukly při určité tvrdosti nárazu a z určitého směru. Tyto dva faktory určují, zda senzory vyšlou elektronický signál pro aktivaci/nafouknutí.
- Nafouknutí airbagů závisí na mnoha faktorech, včetně rychlosti, úhlu nárazu a tuhosti vozu nebo objektu, se kterým se vůz střetl. Nicméně, faktory nejsou limitované výše uvedeným výčtem.
- Přední airbagy se okamžitě zcela nafouknou a vyfouknou.

  Prakticky není nemožné zahlédnout, jak se airbagy během nehody nafukují. Je daleko více pravděpodobné, že po kolizi uvidíte vyfouknutý airbag visící z místa jeho původního uložení.
- Aby při těžké kolizi poskytly ochranu, musí se airbagy nafouknout rychle. Rychlost nafouknutí airbagu odpovídá extrémně krátkému času, ve kterém dojde ke kolizi a potřebě, aby se airbag dostal mezi cestujícího a konstrukci vozu předtím, než do ní cestující narazí. Tato rychlost nafouknutí airbagu snižuje riziko vážného nebo život ohrožujícího zranění při těžké nehodě a je tedy nezbytnou částí konstrukce airbagu.

  Nicméně, nafouknutí airbagu může také způsobit zranění, které může běžně zahrnovat odření obličeje, modřiny nebo zlomeniny kostí a někdy i vážná zranění, což je dáno velkou silou při nafukování airbagu.
- **Mohou dokonce nastat takové okolnosti, při kterých může airbag ve volantu způsobit smrtelná zranění, zejména sedí-li řidič nepřiměřeně blízko volantu.**

**⚠ VAROVÁNÍ**

- **Aby se zabránilo zranění nebo smrti způsobené nafouknutím airbagů při kolizi, měl by řidič sedět tak daleko od airbagu ve volantu, jak je to jen možné (nejméně 250 mm). Spolujezdec vpředu by měl nastavit své sedadlo tak daleko, jak je to jen možné a měl by sedět opřený o opěradlo.**
- **Airbagy se v případě kolize okamžitě nafouknou a cestující mohou být expanzí airbagů zraněni, pokud nesedí ve správné poloze.**
- **Airbagy mohou svým nafouknutím způsobit zranění, které zahrnuje odření tváře nebo těla, zranění způsobená zlomenými brýlemi nebo popálení v důsledku výbušnosti airbagů.**

JD Cz-3.qxp 3.5.2013 15:46 Page 45



### *Hluk a kouř*

Když se airbagy nafouknou, vydávají hlasitý zvuk a zanechávají ve vzduchu uvnitř vozu kouř a prach. Je to zcela běžný výsledek nafouknutí airbagu. Po nafouknutí airbagu můžete pocítit značně nepříjemné pocity při dýchání v důsledku kontaktu vašeho hrudníku s bezpečnostním pásem a airbagem, stejně jako kvůli vdechování kouře a prachu. **Důrazně vás žádáme, abyste otevřeli dveře a/nebo okna co nejdříve po nárazu, aby se snížilo nepohodlí a zabránilo se dalšímu vystavování kouři a prachu.**

Ačkoliv kouř a prach nejsou toxické, mohou způsobit podráždění kůže (očí, nosu, krku apod.). Pokud se toto stane, ihned místo umyjte a opláchněte vodou a pokud příznaky přetrvávají, konzultujte je s lékařem.

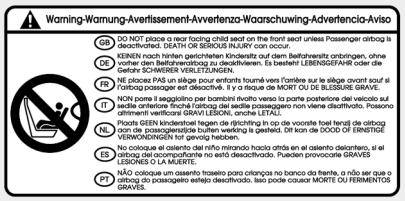
**⚠ VAROVÁNÍ**

**Když se airbagy nafouknou, související části airbagů na volantu a/nebo palubní desce a/nebo na obou stranách střešních příček nad předními a zadními dveřmi jsou velmi horké. Abyste zabránili zranění, nedotýkejte se částí krytů airbagů ihned po jejich nafouknutí.**




1JBH3051

■ Typ A




OJD032059

■ Typ B




OYDESA2042

### *Neumisťujte dětský zádržný systém na přední sedadlo*

Nikdy neumisťujte dětský zádržný systém (čelní stranou proti směru jízdy) na přední sedadlo spolujezdce. Pokud se airbagy nafouknou, prudce narazí na dětský zádržný systém a způsobí vážná nebo smrtelná zranění.

Kromě toho neumisťujte dětský zádržný systém na přední sedadlo spolujezdce ani ve směru jízdy. Pokud se airbag spolujezdce vpředu nafoukne, může dojít k vážnému nebo smrtelnému zranění.

Pokud je vaše vozidlo vybaveno vypínačem airbagu spolujezdce, v případě potřeby můžete zapnout a vypnout airbag spolujezdce vpředu.

Podrobnosti jsou uvedeny na stránce 3-53.

JD Cz-3.qxp 3.5.2013 15:46 Page 46



**⚠ VAROVÁNÍ**

- **NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém, na kterém sedí dítě čelem vzad, pokud je před sedadlem AIRBAG. Mohlo by dojít k USMRCENÍ nebo VÁŽNÉMU ZRANĚNÍ DÍTĚTE.**
- **Nikdy neumisťujte dětský zádržný systém na přední sedadlo. Pokud se airbag spolujezdce vpředu nafoukne, může dojít k vážnému nebo smrtelnému zranění.**
- **Pokud děti sedí na zadních krajních sedadlech, která jsou vybavena hlavovými airbagy, ujistěte se, že jste umístili dětský zádržný systém co nejdále ode dveří a ujistěte se, že je zádržný systém pevně zajištěn ve své poloze.**

  **Nafouknutí hlavového airbagu může způsobit vážné zranění nebo smrt kojence nebo dítěte.**



W7-147

## Varování a indikátor airbagu

### *Varovná kontrolka airbagu*

Účelem varovné kontrolky airbagu na palubní desce je upozornit vás na potenciální problém s airbagem - doplňkovým zádržným systémem (SRS).

Když se spínačem zapalování otočí do polohy ON, varovná kontrolka by se měla rozsvítit na přibližně 6 vteřin a poté by měla zhasnout.

Nechejte systém zkontrolovat, pokud:

- se kontrolka krátce nerozsvítí po otočením spínačem zapalování do polohy ON.
- kontrolka svítí i po uvedených 6 vteřinách.
- se kontrolka rozsvítí během jízdy.
- Kontrolka svítí, když je startovací spínač otočen do polohy ZAP.

JD Cz-3.qxp 3.5.2013 15:46 Page 47



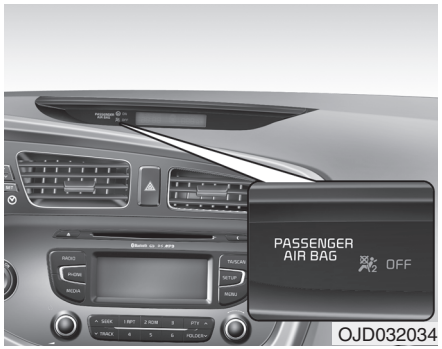



OJD032033

***Kontrolka zapnutí (ON) airbagu spolujezdce***

Kontrolka zapnutí airbagu spolujezdce se rozsvítí asi na 4 vteřiny poté, co se spínač zapalování otočí do polohy ON.

Kontrolka ON airbagu spolujezdce na předním sedadle se rozsvítí také ve chvíli, kdy je spínač ON/OFF airbagu spolujezdce na předním sedadle nastaven do polohy “ON” a zhasne přibližně po 60 vteřinách.




OJD032034

***Kontrolka vypnutí (OFF) airbagu spolujezdce***

Kontrolka vypnutí airbagu spolujezdce se rozsvítí asi na 4 vteřiny poté, co se spínač zapalování otočí do polohy ON.

Kontrolka OFF airbagu spolujezdce na předním sedadle se rozsvítí také ve chvíli, kdy je spínač ON/OFF airbagu spolujezdce na předním sedadle nastaven do polohy “OFF” a zhasne ve chvíli, kdy je spínač ON/OFF nastaven do polohy “ON”.

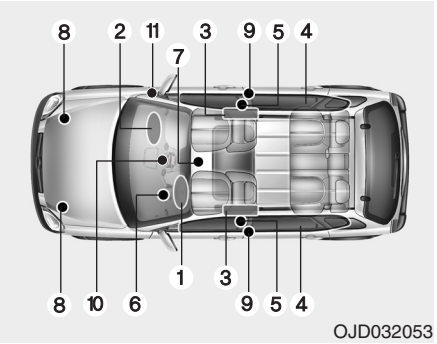
### ⚠ UPOZORNĚNÍ

***Pokud selže spínač ON/OFF airbagu spolujezdce vpředu, kontrolka vypnutí tohoto airbagu se nerozsvítí. (Kontrolka zapnutí airbagu spolujezdce vpředu se rozsvítí a automaticky zhasne po přibližně 60 vteřinách) a airbag spolujezdce vpředu se při přímém nárazu nafoukne, i když je spínač ON/OFF airbagu spolujezdce vpředu nastaven do polohy vypnuto.***

***V takovém případě vám doporučujeme nechat si u autorizovaného dealera Kia co nejdříve zkontrolovat vypínač airbagu spolujezdce a systém airbagů SRS.***

JD Cz-3.qxp 3.5.2013 15:46 Page 48





OJD032053

### SRS komponenty a funkce

SRS se skládá z následujících komponent:

1. Modul předního airbagu řidiče
2. Modul předního airbagu spolujezdce
3. Moduly bočních airbagů*
4. Moduly hlavových airbagů*
5. Sestava předepínače navíjecího mechanismu
6. Varovná kontrolka airbagu
7. Kontrolní modul SRS (SRSCM)
8. Senzory čelního nárazu
9. Senzory bočního nárazu*
10. Kontrolka zapnutí/vypnutí předního airbagu spolujezdce
11. Spínač zapnutí/vypnutí předního airbagu spolujezdce

Když je zapnuté zapalování, systém SRSCM průběžně monitoruje veškeré prvky, aby byl schopen určit, nakolik silný je čelní, skoro čelní nebo boční náraz a na základě těchto informací vydal pokyn k nafouknutí airbagů nebo aktivaci předepínače bezpečnostních pásů.

Varovná kontrolka SRS airbagu na palubní desce se rozsvítí na přibližně 6 vteřin poté, co byl spínač zapalování otočen do polohy ON, a následně by kontrolka měla zhasnout.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Pokud dojde ke kterékoliv z následujících situací, znamená to chybu v SRS. Doporučujeme, aby byl servis klimatizace prováděn autorizovaným dealerem Kia.**

- **Kontrolka nezhasne krátce po přepnutí spínače zapalování do pozice ON.**
- **Kontrolka svítí i po uvedených 6 sekundách.**
- **Kontrolka se rozsvítí během jízdy.**
- **Kontrolka svítí, když je startovací spínač otočen do polohy ZAP.**

JD Cz-3.qxp 3.5.2013 15:46 Page 49

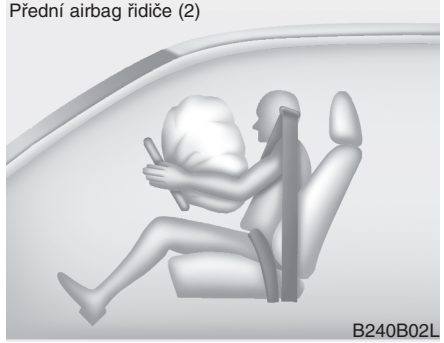


Přední airbag řidiče (1)



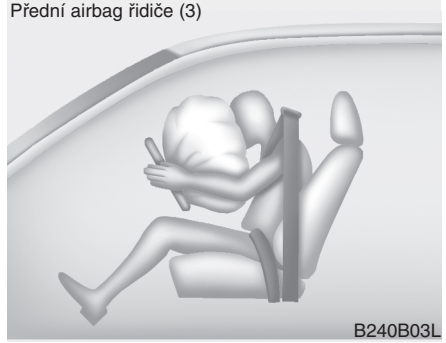

Moduly airbagu se nachází uprostřed volantu a nad odkládací přihrádkou na předním panelu u spolujezdce. Když systém SRSCM detekuje dostatečně silný náraz do přední části vozu, automaticky nafoukne přední airbagy.

Přední airbag řidiče (2)




Při nafukování se pod tlakem rozpínajících se airbagů oddělí tenkou linií označené kryty v obložení. Další oddělování krytů umožní plné nafouknutí airbagů.

Přední airbag řidiče (3)



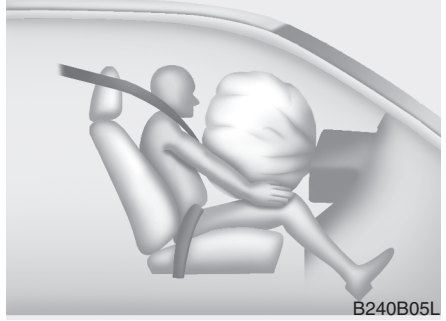

Plně nafouknutý airbag v kombinaci s řádně zapnutým bezpečnostním pásem zpomaluje dopředný pohyb řidiče nebo spolujezdce a omezuje tak riziko poranění hlavy a hrudníku.

Po úplném nafouknutí se airbag začne okamžitě vypouštět, aby měl řidič výhled dopředu a mohl řídit a manipulovat s ovladači.

JD Cz-3.qxp 3.5.2013 15:46 Page 50



Přední airbag spolujezdce



B240B05L

**⚠ VAROVÁNÍ**

- **Neinstalujte ani neodkládejte jakékoliv příslušenství (držák nápojů, stojan na kazety, nálepky atd.) nad odkládací přihrádku předního panelu u spolujezdce, kde se nachází airbag spolujezdce. Takové předměty se mohou stát nebezpečnými projektily a mohou spolujezdci způsobit zranění v případě, že dojde k nafouknutí airbagu.**

**(Pokračování)**

**(Pokračování)**

- **Pokud instalujete do vozu tekutý osvěžovač vzduchu, neumisťujte ho na palubní desku ani do její blízkosti.**

  **Osvěžovač se může stát nebezpečný projektilem a může spolujezdci způsobit zranění v případě, že dojde k nafouknutí airbagu.**

**⚠ VAROVÁNÍ**

- **Při nafouknutí airbagu můžete slyšet hlasitý zvuk, následovaný uvolněním jemného prachu do prostoru vozu. Toto jsou běžné průvodní jevy a nejsou nebezpečné - airbagy jsou uloženy v tomto jemném prášku. Prach uvolněný při nafouknutí airbagu může u některých osob způsobit podráždění kůže nebo očí, případně vyvolat astma. Po nehodě, při které došlo k nafouknutí airbagů, vždy vlažnou vodou a jemným mýdlem umyjte oblast kůže vystavenou působení prachu.**

**(Pokračování)**

**(Pokračování)**

- **SRS funguje pouze tehdy, když je zapalování zapnuto. Pokud se po zapnutí zapalování nerozsvítí kontrolka SRS airbagu, nebo naopak zůstane svítit déle než 6 vteřin, případně se rozsvítí během jízdy, SRS nefunguje tak, jak má. Pokud k tomu dojde, doporučujeme vám nechat systém zkontrolovat autorizovaným dealerem Kia.**
- **Před výměnou pojistek nebo odpojením baterie otočte klíčem zapalování do polohy LOCK a vyjměte ho. Nikdy nevyměňujte nebo nevyjímejte pojistky související s airbagy, pokud je spínač zapalování v poloze ON. Při nedodržení tohoto varování dojde k rozsvícení varovné kontrolky SRS airbag.**

JD Cz-3.qxp 3.5.2013 15:46 Page 51



■ Přední airbag řidiče




OJD032035

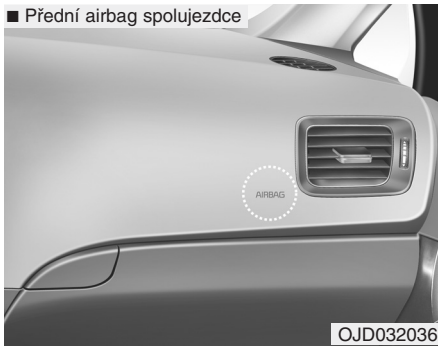
## Přední airbag řidiče a spolujezdce

Vaše vozidlo je vybaveno doplňkovým zádržným systémem (airbagy) a tříbodovými bezpečnostními pásy jak u řidiče, tak u spolujezdce.

Ukazatelem toho, že máte ve svém voze tento systém, jsou písmena „AIR BAG“ vyrytá na polstrovaném krytu airbagu na volantu a na straně spolujezdce nad odkládací přihrádkou na předním panelu.

SRS se skládá z airbagů nainstalovaných pod polstrovanými kryty ve středu volantu a u spolujezdce nad odkládací přihrádkou na předním panelu.

■ Přední airbag spolujezdce




OJD032036

Účelem SRS je poskytovat řidiči a/nebo spolujezdci v případě čelního nárazu dodatečnou ochranu, než která je nabízena systémem bezpečnostních pásů.

### ⚠ VAROVÁNÍ

**Vždy používejte bezpečnostní pásy a dětské zádržné systémy - každou cestu, pokaždé, všichni! Airbagy se nafukují s velkou silou a během mrknutí oka. Bezpečnostní pásy napomáhají udržet cestující v řádné poloze pro maximální účinek airbagu. Nesprávně připoutaní nebo nepřipoutaní cestující mohou být těžce zraněni při nafukování airbagů. Vždy dodržujte bezpečnostní opatření týkající se bezpečnostních pásů, airbagů a sedadel, jak jsou uvedeny v této příručce.**

**Pro omezení možnosti vážných nebo smrtelných zranění a získání maximální bezpečnosti z instalovaného zádržného systému:**

- **Nikdy neumisťujte dětskou sedačku nebo podpůrný sedák na přední sedadlo.**
- **Vždy děti připoutejte na zadním sedadle. Zadní sedadlo je nejbezpečnější místo pro děti jakéhokoliv věku.**

**(Pokračování)**

JD Cz-3.qxp 3.5.2013 15:46 Page 52



**(Pokračování)**

- **Přední a boční airbagy mohou zranit cestující, kteří nejsou správně usazeni na předních sedadlech.**
- **Posuňte sedadlo tak daleko od předních airbagů, jak je to možné a praktické, ale vždy musíte mít kontrolu nad vozem.**
- **Vy ani spolucestující byste neměli sedět nebo se naklánět příliš blízko k airbagům. Nesprávně usazený řidič či spolujezdec mohou být těžce zraněni nafukujícími se airbagy.**
- **Nikdy se nenaklánějte směrem ke dveřím nebo středové konzoli - vždy seďte vzpřímeně.**
- **Poblíž modulů airbagů (a na ně) na volantu, palubní desce a na předním panelu nad odkládací přihrádkou na místě spolujezdce, by se neměly umisťovat žádné předměty, protože takové předměty mohou v případě nehody a nafouknutí airbagů způsobit ohrožení cestujících.**

**(Pokračování)**

**(Pokračování)**

- **Neodpojujte či nemanipulujte s kabeláží SRS nebo jinými komponentami SRS systému. Takové jednání by mohlo způsobit zranění z důvodu náhodného nafouknutí airbagů nebo by mohlo dojít k poruše SRS systému.**
- **Pokud v průběhu jízdy vozidla svítí nebo bliká kontrolka SRS airbagu, doporučujeme vám nechat systém zkontrolovat autorizovaným dealerem Kia.**
- **Airbag lze použít pouze jednou – poté co byl použit, vám doporučujeme, aby byl vyměněn autorizovaným dealerem Kia.**
- **SRS systém je navržen tak, aby se přední airbagy nafoukly jen v případě dostatečně silného nárazu a v případě, že je úhel nárazu menší než 30° od přední podélné osy vozu. Airbagy se nafouknou pouze jednou. Je třeba mít vždy zapnuté bezpečnostní pásy.**

**(Pokračování)**

**(Pokračování)**

- **Přední airbagy se nenafouknou při bočním nárazu, nárazu zezadu nebo při převrácení. Navíc se přední airbagy nenafouknou při čelních nárazech, které budou pod hranicí aktivace airbagů.**
- **Je zakázáno umísťovat dětský bezpečnostní systém na přední sedadlo spolujezdce. Kojenec nebo dítě by mohlo být vážně zraněno nebo usmrceno v případě nafouknutí airbagu při nehodě.**
- **Děti mladší než 12 let musí být vždy řádně upoutáni na zadním sedadle. Nikdy nedovolte, aby při jízdě seděly děti na předním sedadle spolujezdce. Pokud musí na předním sedadle sedět dítě starší třinácti let, musí být řádně připoutané a sedadlo by mělo být posunuto co nejvíce dozadu.**

**(Pokračování)**

JD Cz-3.qxp 3.5.2013 15:47 Page 53



**(Pokračování)**

- **Pro maximální ochranu a omezení rizika těžkého zranění či smrti při jakékoliv nehodě by měli všichni cestující, včetně řidiče, mít vždy zapnuté bezpečnostní pásy, ať už je na daném místě airbag nebo ne. Za jízdy neseďte nebo se nenaklánějte příliš blízko k airbagu.**
- **Nesprávná poloha při sezení může vyústit v případě nehody ve vážné nebo smrtelné zranění. Všichni cestující by měli sedět vzpřímeně uprostřed sedáku, s opěradly ve vzpřímené poloze, zapnutými bezpečnostními pásy a s pohodlně nataženýma nohama, zatímco chodidla jsou na podlaze - takovou polohu je třeba zaujmout až do zaparkování vozu a vyjmutí klíče ze zapalování.**

**(Pokračování)**

**(Pokračování)**

- **SRS airbagy se musí nafouknout velmi rychle, aby poskytly ochranu v případě nehody. Pokud je cestující mimo běžnou polohu, protože nemá zapnutý bezpečnostní pás, může airbag cestujícího zasáhnout velkou silou a způsobit mu těžká nebo smrtelná zranění.**




OJD032037

***Spínač zapnutí/vypnutí (ON/OFF) předního airbagu spolujezdce****

Airbag spolujezdce na předním sedadle lze vypnout použitím spínače ON/OFF, pokud je zde nainstalována dětská bezpečnostní sedačka nebo pokud není přední sedadlo spolujezdce obsazeno.

Aby byla zajištěna bezpečnost vašeho dítěte, musí být airbag spolujezdce na předním sedadle deaktivován, když je výjimečně nezbytné nainstalovat dětskou sedačku (čelní stranou proti směru jízdy) na přední sedadlo spolujezdce.

JD Cz-3.qxp 3.5.2013 15:47 Page 54






**Aktivace nebo deaktivace airbagu spolujezdce na předním sedadle:**

Deaktivaci airbagu u spolujezdce na předním sedadle provedete vložením hlavního klíče do ON/OFF spínače airbagu a otočíte jím do polohy „OFF“ (vypnuto).

Kontrolka airbagu spolujezdce na přední sedačce se rozsvítí (OFF) (🚫) a zůstane svítit až do opětovné aktivace airbagu.

Novou aktivaci airbagu u spolujezdce na předním sedadle provedete vložením hlavního klíče do ON/OFF spínače airbagu a otočíte jím do polohy „ON“ (zapnuto). Zhasne kontrolka vypnutí airbagu spolujezdce vpředu a kontrolka zapnutí airbagu spolujezdce vpředu (🚫) se rozsvítí na přibližně 60 vteřin.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**U některých modelů spínač předního airbagu můžete přepnout použitím podobného malého pevného nástroje. Vždy zkontrolujte spínač předního airbagu spolujezdce a kontrolku vypnutí předního airbagu.**

**✻ POZNÁMKA**

- **Pokud je spínač airbagu spolujezdce na předním sedadle v poloze „ON“, je airbag aktivován a dětská sedačka nesmí být instalována na přední sedadlo.**
- **Pokud je spínač airbagu spolujezdce na předním sedadle v poloze „OFF“, je airbag deaktivován.**

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

- ***Pokud spínač ON/OFF airbagu spolujezdce nepracuje správně, rozsvítí se varovná kontrolka (🚫) na palubní desce.***

  ***Kontrolka vypnutí airbagu spolujezdce vpředu (🚫) se nerozsvítí (Kontrolka zapnutí airbagu spolujezdce vpředu se rozsvítí a automaticky zhasne po přibližně 60 vteřinách), ovládací modul SRS znovu aktivuje airbag spolujezdce vpředu a ten se při přímém nárazu nafoukne, i když je spínač ON/OFF airbagu spolujezdce vpředu nastaven do polohy vypnuto.***

***(Pokračování)***

JD Cz-3.qxp 3.5.2013 15:47 Page 55



*(Pokračování)*

*Pokud k tomu dojde, doporučujeme vám nechat systém zkontrolovat autorizovaným dealerem Kia.*

- *Pokud kontrolka SRS airbagu po otočení klíčku zapalování do polohy ZAPNUTO bliká nebo se nerozsvítí nebo pokud se rozsvítí za jízdy vozidla, doporučujeme vám nechat systém zkontrolovat autorizovaným dealerem Kia.*

**⚠ VAROVÁNÍ**

- **Řidič je odpovědný za správnou polohu spínače ON/OFF airbagu spolujezdce.**
- **Deaktivaci airbagu spolujezdce provádějte pouze při vypnutém zapalování, jinak se může objevit porucha řídícího modulu SRS systému.**

  **Také existuje riziko, že řidičův a/nebo spolujezdcův a/nebo boční a hlavový airbag selže při spouštění nebo se nespustí správně během kolize.**
- **Nikdy neinstalujte dětskou sedačku (čelní stranou směrem dozadu) na spolujezdcovo sedadlo, aniž by byl spolujezdcův airbag deaktivován. Kojenec nebo dítě by mohlo být vážně zraněno nebo usmrceno v případě nafouknutí airbagu při nehodě.**

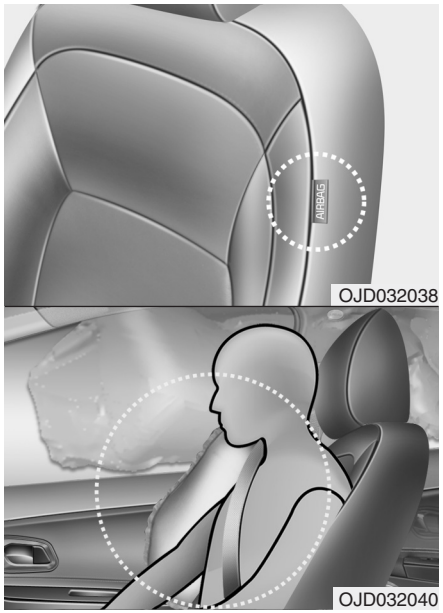
**(Pokračování)**

**(Pokračování)**

- **I v případě, že je váš vůz vybaven spínačem ON/OFF předního airbagu spolujezdce, neinstalujte dětský zádržný systém na přední sedadlo spolujezdce. Je zakázáno umísťovat dětský zádržný systém na přední sedadlo spolujezdce. Děti, které jsou příliš velké pro dětské zádržné systémy, musí vždy cestovat na zadním sedadle a používat dostupné tříbodové bezpečnostní pásy. V případě dopravní nehody je pro děti nejbezpečnější, když jsou připoutány v řádném zádržném systému na zadním sedadle.**
- **Jakmile už není dětská sedačka na předním sedadle spolujezdce potřebná, aktivujte opět spolujezdcův airbag.**

JD Cz-3.qxp 3.5.2013 15:47 Page 56






❈ Skutečné rozložení airbagů ve vozu se může lišit od uvedené ilustrace.

## Boční airbagy*

Váš vůz je vybaven bočními airbagy na obou předních sedadlech. Účelem těchto airbagů je poskytovat dodatečnou ochranu řidiči a/nebo spolujezdci oproti standardním sedadlům. Boční airbagy jsou navrženy tak, aby se nafoukly pouze během určitých bočních kolizí, v závislosti na jejich závažnosti, úhlu, rychlosti a tvrdosti nárazu. Boční airbagy nejsou navrženy pro všechny boční kolize.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Nedovolte spolucestujícím opírat ruce nebo tělo o dveře, dávat ruce na dveře, vystrkovat paže z okna nebo vkládat předměty mezi dveře a tělo, pokud sedí na sedadlech, která jsou vybavena bočními a/nebo hlavovými airbagy.**

**⚠ VAROVÁNÍ**

- **Boční airbag je doplňkovým bezpečnostním systémem k bezpečnostním pásům, ale není jejich náhradou. Proto musí mít neustále zapnuté bezpečnostní pásy, když je vůz v pohybu. Boční airbagy se nafukují pouze za určitých podmínek boční kolize, která musí být dostatečně silná, aby mohla cestujícím způsobit výrazná zranění.**
- **Pro nejlepší možnou ochranu a zabránění zranění nafukujícím se airbagem, musí osoby sedící na předních sedadlech sedět vzpřímeně, s řádně zapnutými pásy. Ruce řidiče musí být na volantu v poloze devět a tři hodiny. Ruce a paže spolucestujícího by měly být na vlastním klíně.**
- **Nepoužívejte žádné potahy sedadel.**
- **Použití potahů sedadel může omezit nebo zamezit funkci systému.**

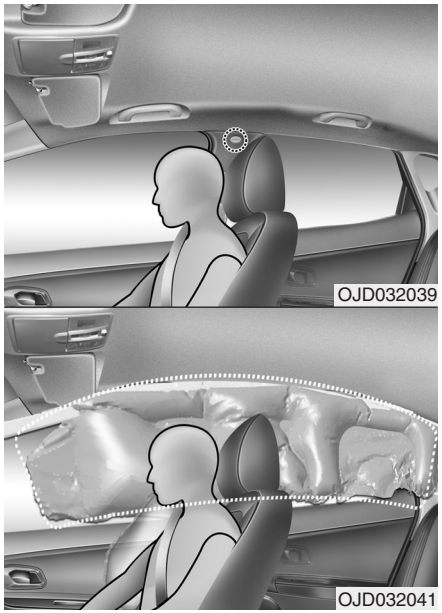
**(Pokračování)**

JD Cz-3.qxp 3.5.2013 15:47 Page 57



**(Pokračování)**

- **Neinstalujte žádné příslušenství na nebo poblíž bočního airbagu.**
- **Neumisťujte žádné předměty do blízkosti airbagu nebo mezi sebe a airbag.**
- **Neumisťujte žádné předměty (deštník, tašku atd.) mezi přední dveře a přední sedadlo. Takové předměty se mohou stát nebezpečnými projektily a mohou způsobit zranění v případě, že dojde k nafouknutí airbagu.**
- **Pro zabránění nečekanému nafouknutí bočního airbagu, které může způsobit zranění, se vyvarujte úderu do oblasti senzoru bočního nárazu (pokud je klíč zapalování v poloze „ON“).**
- **Pokud je sedadlo nebo jeho potah poškozen, doporučujeme vám nechat vozidlo zkontrolovat autorizovaným dealerem Kia.**




❈ Skutečné rozložení airbagů ve vozu se může lišit od uvedené ilustrace.

### Hlavové airbagy*

Hlavové airbagy jsou umístěny podél obou stran střešních příček nad předními a zadními dveřmi. Jsou navrženy tak, aby pomohly chránit hlavy cestujících na předních sedadlech a zadních krajních sedadlech při určité boční kolizi.

Hlavové airbagy jsou navrženy tak, aby se nafoukly pouze během určitých bočních kolizí, v závislosti na jejich závažnosti, úhlu, rychlosti a tvrdosti nárazu. Hlavové airbagy nejsou navrženy, aby se nafoukly při všech bočních nárazech, čelních kolizích, kolizích zezadu nebo při většině situací, kdy dojde k převrácení.

JD Cz-3.qxp 3.5.2013 15:47 Page 58



**⚠ VAROVÁNÍ**

- **Aby poskytovaly airbagy (boční a hlavové) nejlepší možnou ochranu, všichni cestující vpředu i vzadu by měli sedět ve vzpřímené pozici a měli by být řádně připoutáni bezpečnostními pásy. Důležité je, aby děti seděly upoutány v řádném zádržném systému na zadním sedadle.**
- **Pokud sedí na zadních krajních sedadlech děti, musí být usazeny v řádném dětském zádržném systému.**

  **Ujistěte se, že je dětský zádržný systém tak daleko od dveří, jak je to jen možné a zabezpečte dětský zádržný systém do zajištěné polohy.**

**(Pokračování)**

**(Pokračování)**

- **Nedovolte spolucestujícím opírat ruce nebo tělo o dveře, dávat ruce na dveře, vystrkovat paže z okna nebo vkládat předměty mezi dveře a tělo, pokud sedí na sedadlech, která jsou vybavena bočními a/nebo hlavovými airbagy.**
- **Nikdy se nepokoušejte otevírat nebo opravovat komponenty bočních a hlavových airbagů. Doporučujeme, aby klimatizace byla kontrolována autorizovaným dealerem Kia.**

**Nedodržování výše uvedených pokynů může vést k vážnému zranění nebo smrti cestujících při nehodě.**

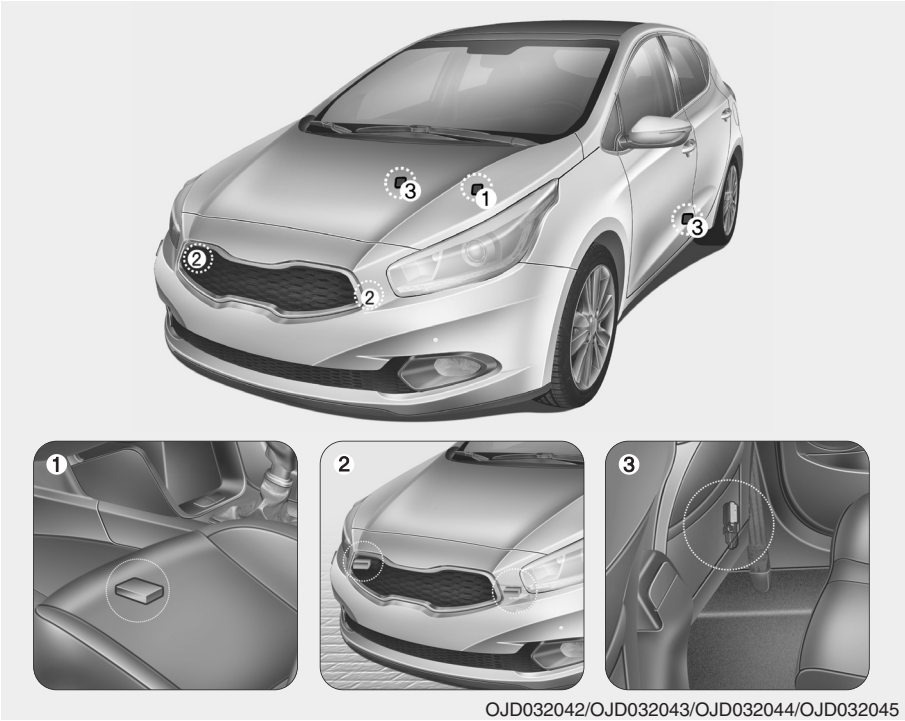
JD Cz-3.qxp 3.5.2013 15:47 Page 59



### Proč se můj airbag při kolizi nenafoukl? (Podmínky nafouknutí a nenafouknutí airbagu)

**Je mnoho druhů nehod, při kterých se neočekává, že airbag poskytne dodatečnou ochranu.**

**Těmi jsou například náraz zezadu, druhé nebo třetí nárazy při hromadných nehodách, stejně tak jako nárazy při nízkých rychlostech.**




OJD032042/OJD032043/OJD032044/OJD032045

***Kolizní senzory airbagů***

(1) Řídící modul SRS
(2) Senzor čelního nárazu
(3) Senzor bočního nárazu*

JD Cz-3.qxp 3.5.2013 15:47 Page 60



**⚠ VAROVÁNÍ**

- **Neuhoďte nebo nedovolte jakémukoliv předmětu narazit do míst, kde jsou nainstalovány airbagy nebo senzory.**

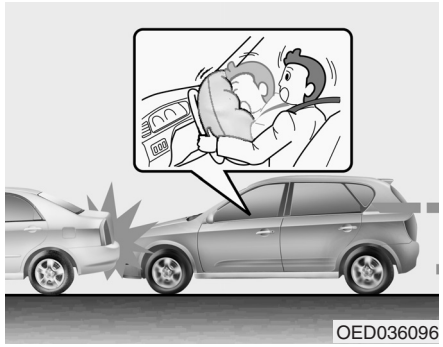
  **Můžete tak způsobit nafouknutí airbagu, které může vést k vážnému zranění nebo smrti.**
- **Pokud jsou místa instalace nebo úhel senzorů jakýmkoliv způsobem změněny, airbagy se mohou nafouknout, když nemají nebo se nenafouknou, když mají a mohou tak způsobit vážné zranění nebo smrt.**

  **Proto se nepokoušejte ani na senzorech, ani okolo nich, provádět jakoukoliv údržbu. Doporučujeme, aby klimatizace byla kontrolována autorizovaným dealerem Kia.**

**(Pokračování)**

**(Pokračování)**

- **Problémy se mohou objevit v případě, že jsou úhly instalace snímačů změněny v důsledku deformace předního nárazníku, karosérie nebo B a C sloupku, kde jsou kolizní snímače nainstalovány. Doporučujeme, aby klimatizace byla kontrolována autorizovaným dealerem Kia.**
- **Váš vůz je navržen tak, aby při určitých kolizích absorboval náraz a nafoukl se airbag(-y). Instalace na trhu zakoupených neoriginálních nárazníků nebo výměna nárazníku za neoriginální součásti může nepříznivě ovlivnit váš vůz při kolizi a tím také výkon nafouknutí airbagů.**



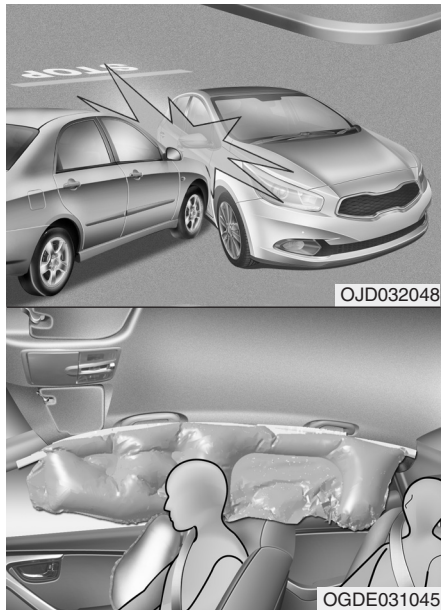

*Podmínky nafouknutí airbagů*

**Přední airbagy**

Přední airbagy jsou navrženy tak, aby se nafoukly při čelní kolizi v závislosti na síle, rychlosti nebo úhlu čelního nárazu - obecně při nárazu do oblasti mírně doleva a doprava od přímého směru.

JD Cz-3.qxp 2013-05-15 10:05 Page 61






❈ Skutečné rozložení airbagů ve vozu se může lišit od uvedené ilustrace.

**Boční a hlavové airbagy***

Boční a/nebo hlavové airbagy jsou navrženy tak, aby se nafoukly při boční kolizi, pokud je náraz zaznamenán snímači bočního nárazu, přičemž záleží na síle, rychlosti nebo úhlu bočního nárazu.

Přestože jsou přední airbagy (řidiče a spolujezdce na předním sedadle) navrženy tak, aby se nafoukly pouze při čelní kolizi, může se tak stát ale i při jakémkoliv jiném nárazu, který zaznamenají příslušné senzory nárazu. Boční airbagy (boční a/nebo hlavové) jsou navrženy tak, aby se nafoukly pouze při boční kolizi, mohou se ale nafouknout i při jakémkoliv jiném nárazu, který zaznamenají příslušné senzory nárazu.

Pokud vůz vjede na velké nerovnosti nebo překážky na neopravených vozovkách nebo chodnících, mohou se airbagy nafouknout. Jezděte tedy opatrně na neopravených vozovkách nebo na povrchu, který není určen pro provoz vozidel.

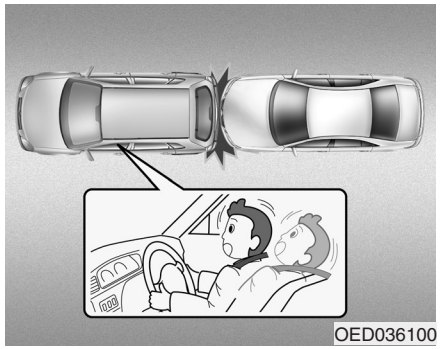



***Podmínky, za kterých se airbagy nenafouknou***

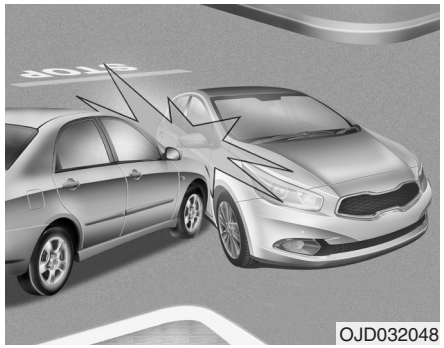
- Při určitých kolizích v nízkých rychlostech se airbagy nemusí nafouknout. Airbagy jsou navrženy tak, aby se nafoukly jen v případech, kdy mohou poskytnout dodatečnou ochranu k bezpečnostním pásům.

JD Cz-3.qxp 3.5.2013 15:47 Page 62

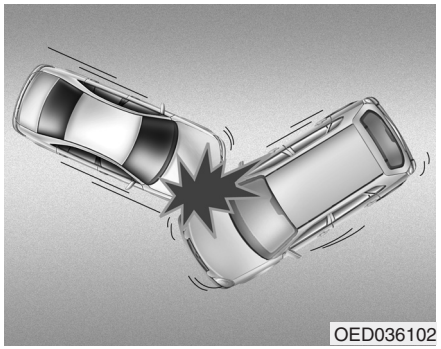



OED036100

- Airbagy se nemusí nafouknout při nárazu zezadu, protože cestující jsou silou nárazu vrženi dozadu. V takovém případě by airbagy nepředstavovaly žádnou výhodu.


OJD032048

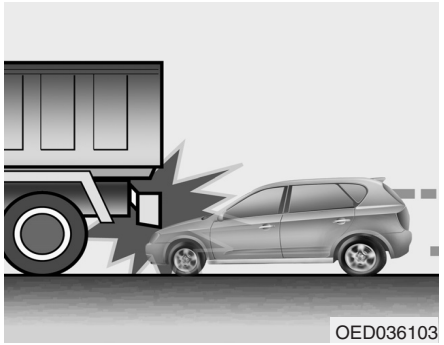
- Přední airbagy se nemusí nafouknout při bočních kolizích, protože cestující jsou vrženi ve směru nárazu a tím by airbagy neposkytly příslušnou ochranu.
- Nicméně, boční nebo hlavové airbagy se mohou nafouknout v závislosti na síle, úhlu nárazu a rychlosti vozu.


OED036102

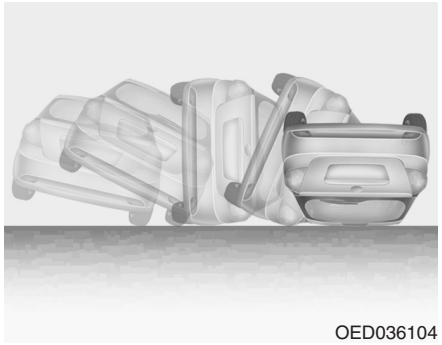
- V případě šikmo vedených kolizí může síla nárazu cestující nasměrovat do prostoru, kde by airbagy neposkytovaly žádnou ochranu a proto nemusí čidla nafouknout žádný airbag.

JD Cz-3.qxp 3.5.2013 15:47 Page 63



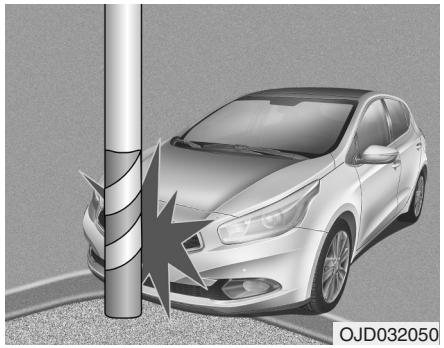

OED036103

- Těsně před nárazem řidiči většinou silně brzdí. Takové silné brždění sníží přední část vozu, čímž může dojít k zajetí vozu pod vozidlo s vyšší světlou výškou. Airbagy se při takovém „podjetí“ nemusí nafouknout z důvodu zpomalovacích sil, které jsou zaznamenány senzory.


OED036104

- Při nehodě, při které dojde k převrácení vozidla nemusí dojít k aktivaci airbagů, protože airbagy nemohou rozpoznat převrácení vozidla.

  V důsledku nárazu z boku při převrácení vozidla může ale dojít k aktivaci bočních a hlavových airbagů při (nebo po) převrácení.


OJD032050

- Airbagy se nemusí nafouknout, pokud se vůz střetne s objektem jako je sloup veřejného osvětlení nebo strom, kdy je bod nárazu koncentrován do jednoho místa a celková síla nárazu není zaznamenána senzory.

JD Cz-3.qxp 3.5.2013 15:47 Page 64



### Péče o SRS systém

SRS systém je v podstatě bez údržbový a nemá tudíž žádné součásti, které byste mohli opravit či vyměnit sami. Pokud se kontrolka SRS airbagu nerozsvítí nebo zůstane rozsvícená, doporučujeme vám nechat systém zkontrolovat autorizovaným dealerem Kia.

**⚠ VAROVÁNÍ**

- **Modifikace SRS komponent či kabeláže, včetně úprav polstrovaných krytů airbagů nebo karoserie, může výrazně ovlivnit funkci SRS systému a následně vést ke zranění.**
- **K čištění polstrovaných krytů airbagů používejte pouze jemnou, suchou tkaninu nebo tkaninu namočenou ve vodě. Rozpouštědla a čistící prostředky by mohly poškodit kryty airbagů a ovlivnit tak jejich správnou funkci při nafukování.**
- **Poblíž modulů airbagů (a na ně) na volantu, palubní desce a na předním panelu nad odkládací přihrádkou na místě spolujezdce, by se neměly umisťovat žádné předměty, protože takové předměty mohou v případě nehody a nafouknutí airbagů způsobit ohrožení cestujících.**
- **Pokud dojde k nafouknutí airbagů, doporučujeme vám nechat je vyměnit autorizovaným dealerem Kia.**

**(Pokračování)**

**(Pokračování)**

- **Neodpojujte či nemanipulujte s kabeláží SRS nebo jinými komponentami SRS systému. Takové jednání by mohlo způsobit zranění z důvodu náhodného nafouknutí airbagů nebo by mohlo dojít k poruše SRS systému.**
- **Pokud je třeba zlikvidovat komponenty systému airbagů, nebo sešrotovat vozidlo, je třeba dodržovat určitá bezpečnostní opatření. Autorizovaný dealer Kia nebo jiný servis s kvalifikovanými pracovníky znají tato opatření a mohou vám poskytnou potřebné informace. V případě nedodržení bezpe-čnostních opatření a postupů se zvyšuje riziko zranění.**
- **Pokud došlo k zaplavení vašeho vozu a k promočení vnitřního polstrování, případně je na podlaze voda, doporučujeme vám kontaktovat autorizovaného dealera Kia.**

JD Cz-3.qxp 3.5.2013 15:47 Page 65



### Dodatečná bezpečnostní opatření

- **Nikdy nenechávejte cestující cestovat v zavazadlovém prostoru nebo na složeném sedadle.** Všichni cestující by měli sedět vzpřímeně, opřeni o opěradlo, se zapnutými bezpečnostními pásy a s chodidly na podlaze.
- **Cestující by neměli vystupovat za jízdy nebo měnit místo sezení za jízdy.** Cestující, který není v okamžiku nehody připoután, může být vymrštěn do prostoru vozu, proti dalším cestujícím, případně ven z vozu.
- **Každý bezpečnostní pás je navržen pro jednoho cestujícího.** Pokud jeden a ten samý pás používá více osob najednou, může dojít v případě nehody k těžkém zranění či smrti.
- **Nepoužívejte žádné příslušenství na bezpečnostní pásy.** Zařízení údajně sloužící k vylepšení pohodlí cestujících nebo zařízení měnící polohu bezpečnostních pásů, mohou rovněž omezovat ochranu poskytovanou pásy a zvýšit tak riziko vážných zranění v případě nehody.
- **Cestující by neměli umisťovat tvrdé nebo ostré předměty mezi sebe a airbagy.** Převážení tvrdých nebo ostrých předmětů na klíně může způsobit v případě nafouknutí airbagů zranění.
- **Udržujte všechny cestující v dostatečné vzdálenosti od krytů airbagů.** Všichni cestující by měli sedět vzpřímeně, opřeni o opěradlo, se zapnutými bezpečnostními pásy a s chodidly na podlaze. Pokud jsou cestující příliš blízko krytům airbagů, může dojít v případě nafouknutí airbagů ke zranění.
- **Nepřidělávejte ani neumisťujte žádné předměty do blízkosti krytů airbagů.** Jakýkoliv předmět na krytu předních nebo bočních airbagů může ovlivňovat řádnou funkci airbagů.
- **Neupravujte přední sedadla.** Úpravou předních sedadel můžete ovlivnit funkci senzorů doplňkového zádržného systému nebo bočních airbagů.
- **Neodkládejte nic pod přední sedadla.** Ukládáním předmětů pod přední sedadla můžete ovlivnit funkci senzorů doplňkového zádržného systému a příslušné kabeláže.
- **Nikdy nedržte dítě nebo kojence na klíně.** V případě nehody by mohlo dojít k těžkému zranění či smrti dítěte nebo kojence. Všechny děti a kojenci musí být řádně připoutáni v dětských bezpečnostních sedačkách nebo pomocí bezpečnostních pásů na zadních sedadlech.

**⚠ VAROVÁNÍ**

- **Nevhodné sezení může způsobit, že se cestující příliš přiblíží k nafukujícímu se airbagu, který mu způsobí vážná zranění či smrt.**
- **Vždy seďte vzpřímeně uprostřed sedáku, s opěradlem ve vzpřímené poloze, se zapnutým bezpečnostním pásem, nohama pohodlně nataženýma a s chodidly na podlaze.**

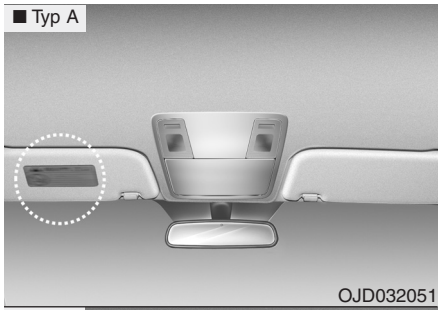
JD Cz-3.qxp 3.5.2013 15:48 Page 66



### Přídavné vybavení nebo úpravy vozu vybaveného airbagy

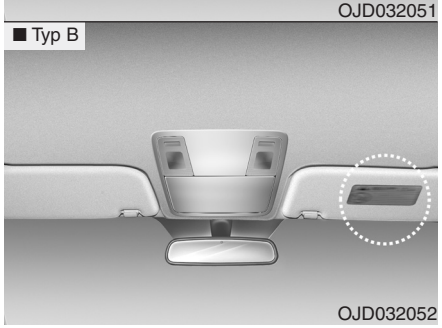
Pokud budete na svém vozu jakkoliv měnit rám, systém nárazníků, kapotáž nebo světlou výšku, můžete ovlivnit správnou funkci systému airbagů.

■ Typ A



OJD032051

■ Typ B



OJD032052

### Varovná nálepka airbagu*

Připojená varovná nálepka airbagu upozorňuje řidiče a spolujezdce na možná rizika systému airbagů.

Upozorňujeme, že se tato varování zaměřují na děti. Chceme vás také upozornit na riziko pro dospělé, kterým hrozí to co je popsáno na předchozích stránkách.

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:14 Page 1

# Charakteristiky vašeho vozidla


**Klíče . . . . . 4-4**
- Zaznamenejte si číslo svého klíče . . . . . 4-4
- Použití klíče . . . . . 4-4
- Systém imobilizéru. . . . . 4-4

**Dálkové ovládání centrálního zamykání . . . . . 4-6**
- Použití systému dálkového ovládání . . . . . 4-6
- Podmínky použití dálkového ovládání. . . . . 4-8
- Výměna baterie . . . . . 4-9

**Čipový klíč . . . . . 4-11**
- Funkce čipového klíče . . . . . 4-11
- Upozornění ohledně čipového klíče . . . . . 4-13
- Zamknutí/odemknutí dveří v nouzové situaci . . . . 4-13

**Poplašné zařízení proti krádeži . . . . . 4-14**
- Aktivovaný stav . . . . . 4-14
- Stav, kdy se alarm rozezní . . . . . 4-15
- Deaktivovaný stav . . . . . 4-16

**Zámky dveří . . . . . 4-17**
- Zvenčí . . . . . 4-17
- Zevnitř. . . . . 4-18
- Systém blokování dveří . . . . . 4-20
- Funkce zamykání/odemykání dveří . . . . . 4-20
- Dětské pojistka v zadních dveřích. . . . . 4-21

**Páté dveře . . . . . 4-22**
- Otevírání pátých dveří . . . . . 4-22
- Zavírání pátých dveří . . . . . 4-22
- Nouzové bezpečnostní uvolnění pátých dveří . . . . . 4-23

**Okna . . . . . 4-24**
- Elektricky ovládaná okna . . . . . 4-25
- Ručně ovládaná okna . . . . . 4-27

**Kapota. . . . . 4-28**
- Otevření kapoty . . . . . 4-28
- Zavření kapoty . . . . . 4-29

**Víčko palivové nádrže . . . . . 4-30**
- Otevírání uzávěru palivové nádrže . . . . . 4-30
- Zavírání uzávěru palivové nádrže . . . . . 4-30

**Panoramatické střešní okno . . . . . 4-33**
- Varování otevřeného střešního okna . . . . . 4-33
- Sluneční stínítko. . . . . 4-34
- Posouvání střešního okna . . . . . 4-34
- Vyklápění střešního okna . . . . . 4-34
- Zavření střešního okna . . . . . 4-35
- Nové nastavení střešního okna . . . . . 4-36

**Volant . . . . . 4-37**
- Elektronicky řízený posilovač řízení . . . . . 4-37
- Naklopení a výška volantu . . . . . 4-38
- Vyhřívaný volant . . . . . 4-38
- Klakson . . . . . 4-39
- Přizpůsobivý volant . . . . . 4-40

**Zrcátka . . . . . 4-42**
- Vnitřní zpětné zrcátko. . . . . 4-42
- Vnější zpětné zrcátko. . . . . 4-43

**Přístrojový štít (Normální zobrazení) . . . . . 4-46**
- Osvětlení přístrojové desky. . . . . 4-47
- Ukazatele. . . . . 4-47
- Indikátor řazení manuální převodovky. . . . . 4-49
- Indikátor řazení automatické převodovky . . . . . 4-49
- Indikátor řazení dvouspojkové převodovky . . . . . 4-50
- Kontrolka omezovače rychlosti . . . . . 4-50

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:14 Page 2


• Počítadlo celkově ujetých kilometrů . . . . . 4-51
• Palubní počítač . . . . . 4-51
• Informace na LCD displeji . . . . . 4-73
• Varování a kontrolky . . . . . 4-79
**Přístrojový štít (Super zobrazení) . . . . . 4-59**
• Osvětlení přístrojové desky . . . . . 4-61
• Přepínání režimu displeje . . . . . 4-61
• Ukazatele . . . . . 4-61
• Indikátor řazení manuální převodovky . . . . . 4-64
• Indikátor řazení automatické převodovky . . . . . 4-65
• Indikátor řazení dvouspojkové převodovky . . . . . 4-65
• Kontrolka omezovače rychlosti . . . . . 4-66
• Počítadlo celkově ujetých kilometrů . . . . . 4-66
• Palubní počítač . . . . . 4-66
• Informace na LCD displeji . . . . . 4-73
• Varování a kontrolky . . . . . 4-79
**Varování na LCD displeji a kontrolky (displej na přístrojovém panelu) . . . . . 4-90**
**Systém parkovacího asistenta . . . . . 4-92**
• Funkce . . . . . 4-92
• Podmínky, za nichž systém nefunguje . . . . . 4-94
• Bezpečnostní upozornění . . . . . 4-94
• Autodiagnostika . . . . . 4-95
**Parkovací asistent . . . . . 4-96**
• Funkce . . . . . 4-96
• Podmínky, za nichž systém nefunguje . . . . . 4-98
• Autodiagnostika . . . . . 4-99
**Systém inteligentního parkovacího asistenta (SPAS) . . . . . 4-100**
• Provozní podmínky . . . . . 4-101
• Kdy nelze systém použít . . . . . 4-101
• Jak systém funguje . . . . . 4-104
• Další pokyny (zprávy) . . . . . 4-109
• Porucha systému . . . . . 4-109
**Kamera pro pohled dozadu . . . . . 4-110**
**Varovná světla . . . . . 4-110**
**Světla . . . . . 4-111**
• Funkce úspory baterie . . . . . 4-111
• Funkce zpoždění světlometů . . . . . 4-111
• Vítací funkce světlometů . . . . . 4-111
• Statické světlo do zatáčky . . . . . 4-112
• Ovládání světel . . . . . 4-112
• Ovládání dálkových světel . . . . . 4-114
• Směrová světla a znamení při změně jízdního pruhu . . . . . 4-115
• Přední mlhovka . . . . . 4-116
• Zadní mlhovka . . . . . 4-116
• Světla denního provozu . . . . . 4-117
• Nastavení výšky světlometů . . . . . 4-117
• ALFS (Adaptivní přední světlomety) . . . . . 4-118
**Stěrače a ostřikovače . . . . . 4-119**
• Stěrače čelního okna (přední) . . . . . 4-119
• Ostřikovače čelního okna (přední) . . . . . 4-121
• Spínač stěrače a ostřikovače zadního okna . . . . . 4-122
**Vnitřní osvětlení . . . . . 4-123**
• Automatické vypnutí osvětlení interiéru . . . . . 4-123
• Světlo na čtení . . . . . 4-123
• Vnitřní osvětlení . . . . . 4-124

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:14 Page 3


• Osvětlení kosmetického zrcátka . . . . . 4-124
• Osvětlení zavazadlového prostoru . . . . . 4-125
• Osvětlení odkládací přihrádky . . . . . 4-125
**Vítací systém. . . . . 4-126**
• Vítací funkce světlometů . . . . . 4-126
• Osvětlení interiéru . . . . . 4-126
• Světlo na vnějším zrcátku . . . . . 4-126
**Odmrazovač . . . . . 4-127**
• Odmrazovač zadního skla . . . . . 4-127
**Manuální systém klimatizace . . . . . 4-128**
• Topení a klimatizace . . . . . 4-129
• Ovládání systému . . . . . 4-133
• Vzduchový filtr klimatizace . . . . . 4-135
• Kontrola množství chladicího média v klimatizaci a maziva kompresoru . . . . . 4-136
**Automatický systém klimatizace . . . . . 4-137**
• Automatické topení a klimatizace . . . . . 4-138
• Ručně ovládané topení a klimatizace. . . . . 4-140
• Ovládání systému . . . . . 4-145
• Vzduchový filtr klimatizace . . . . . 4-147
• Kontrola množství chladicího média v klimatizaci a maziva kompresoru . . . . . 4-148
**Odmrazování a odmlžování předního skla . . . . . 4-149**
• Manuální systém kontroly klimatu . . . . . 4-149
• Automatický systém klimatizace . . . . . 4-150
**Čištění vzduchu . . . . . 4-151**
**Odkládací prostory . . . . . 4-152**
• Přihrádky ve středové konzole . . . . . 4-152
• Posuvná loketní opěrka . . . . . 4-152
• Odkládací přihrádka . . . . . 4-153
• Chladicí box . . . . . 4-153
• Držák na sluneční brýle . . . . . 4-154
• Kryt v zavazadlovém prostoru . . . . . 4-154
• Schránka na straně zavazadlového prostoru . . . . . 4-155
**Vnitřní vybavení . . . . . 4-156**
• Zapalovač cigaret . . . . . 4-156
• Popelník . . . . . 4-156
• Držák na nápoje . . . . . 4-157
• Držák lahví . . . . . 4-158
• Sluneční clona. . . . . 4-158
• Výstup výkonu . . . . . 4-159
• AUX, USB a iPod . . . . . 4-160
• Věšák na šaty . . . . . 4-161
• Uchycení podložky na podlaze . . . . . 4-161
• Síť na zavazadla (držák) . . . . . 4-162
• Kryt zavazadlového prostoru . . . . . 4-162
• Ochranná síť v zavazadlovém prostoru . . . . . 4-163
• Bezpečnostní roleta zavazadlového prostoru . . . . . 4-166
• Zádržný systém pro zavazadla . . . . . 4-167
• Držák nákupní tašky . . . . . 4-168
**Vlastnosti exteriéru . . . . . 4-169**
• Montážní spona pro střešní nosič. . . . . 4-169
• Střešní nosič . . . . . 4-170
**Audio systém . . . . . 4-172**
• Anténa . . . . . 4-172
• Dálkové ovládání audiosystému . . . . . 4-173
• Jak audiosystém funguje. . . . . 4-174

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:14 Page 4



# KLÍČE

## Zaznamenejte si číslo svého klíče



Číselný kód klíče je vyražen na štítku, který je připojený k sadě klíčů. Pokud ztratíte klíče od vozidla, doporučujeme vám kontaktovat autorizovaného dealera Kia. Oddělte štítek od klíčů a uložte ho na bezpečném místě. Také si zaznamenejte číselný kód klíče a uložte jej na bezpečném a dosažitelném místě, ale ne ve voze.

## Použití klíče

- Používá se pro nastartování motoru.
- Používá se k odemykání a zamykání dveří.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Doporučujeme vám, abyste používali náhradní díly od autorizovaného dealera Kia. Pokud je použit neoriginální klíč, spínač zapalování se nemusí po otočení do pozice START vrátit zpět do pozice ON. Pokud se tak stane, startér se může stále točit a to může způsobit poškození motoru startéru a možný požár v důsledku nadměrného napětí ve vedení.**

**⚠ VAROVÁNÍ - Klíč zapalování**

**Ponechání dětí ve voze bez dozoru a s klíčem zapalování (čipovým klíčem) je nebezpečné i v případě, že klíč není v zapalování. Děti napodobují dospělé a mohly by klíč zasunout do zapalování nebo stisknout tlačítko startování. Klíč zapalování (čipový klíč) může dětem umožnit manipulaci s okny či jiným zařízením, nebo dokonce uvést vůz do pohybu, což může vést k vážnému zranění nebo dokonce smrti. Když je motor v chodu, nikdy nenechávejte klíče ve voze spolu s dětmi bez dozoru.**

## Systém imobilizéru

Váš vůz je vybaven elektronickým imobilizérem motoru pro omezení rizika neautorizovaného použití vozu.

Váš systém imobilizéru se skládá z malé vysílačky v klíčku a elektronických zařízení uvnitř vozidla.

### *Vozy bez systému čipového klíče*

Systém imobilizéru, kdykoliv, když vložíte klíček zapalování do spínače zapalování a zapnete ho, zkontroluje a ověří, zda je klíček zapalování platný nebo ne.

Je-li klíč platný, motor se nastartuje.
Je-li klíč neplatný, motor se nenastartuje.

**Deaktivace systému imobilizéru:**

Vložte klíč zapalování do spínače zapalování a otočte do pozice ON.

**Aktivace systému imobilizéru:**

Otočte klíčem zapalování do pozice OFF. Systém imobilizéru se aktivuje automaticky. Bez platného klíče zapalování motor nenastartuje.

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:14 Page 5



*Vozy se systémem čipového klíče*

Kdykoli je tlačítko pro nastartování/vypnutí motoru přepnuto do pozice ON (ZAPNUTO), systém imobilizéru zkontroluje a ověří, zda je klíč platný nebo ne.

Je-li klíč platný, motor se nastartuje.

Je-li klíč neplatný, motor se nenastartuje.

**Deaktivace systému imobilizéru**

Nastavte tlačítko pro nastartování/vypnutí motoru do pozice ON (ZAPNUTO).

**Aktivace systému imobilizéru**

Nastavte tlačítko pro nastartování/vypnutí motoru do pozice OFF (VYPNUTO). Systém imobilizéru se aktivuje automaticky. Bez platného čipového klíče motor nenastartuje.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Abyste zabránili krádeži vašeho vozidla, nenechávejte náhradní klíče ve vozidle. Heslo vašeho imobilizéru je unikátní heslo zákazníka a musí být uchováno v tajnosti. Nenechávejte toto číslo nikde ve vozidle.**

**✻ POZNÁMKA**

**Během startování motoru by v blízkosti klíče zapalování neměly být další klíče s transpondérem. Motor by nemusel nastartovat nebo by se mohl zastavit brzy po nastartování. Uchovávejte každý klíč odděleně, abyste zabránili možné poruše svého nového vozu.**

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***Nepřibližujte ke klíčku nebo spínači zapalování kovové nástroje.***

***Kovový nástroj by mohl přerušit normální přenos signálu z vysílačky a motor by nemusel nastartovat.***

**✻ POZNÁMKA**

**Pokud potřebujete další klíče nebo jste klíč ztratil, doporučujeme vám poradit se s autorizovaným dealerem Kia.**

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***Transpondér ve vašem klíči zapalování je důležitou součástí systému imobilizéru. Je navržen tak, aby fungoval bez poruchy po mnoho let, ale je nutné, abyste ho nevystavovali vlhkosti, statické elektřině a hrubému zacházení. Mohlo by dojít k poruše imobilizéru.***

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***Neměňte, neupravujte nebo neprovádějte nastavení systému imobilizéru, mohlo by dojít k jeho poškození. Doporučujeme, aby byl systém kontrolován autorizovaným dealerem Kia.***

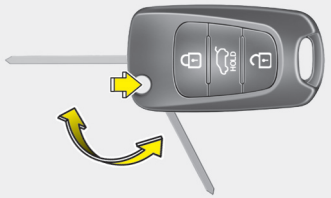
***Na poruchu, která vznikne následkem provedené změny, úpravy nebo modifikace imobilizéru, se nevztahuje záruka výrobce vozu.***

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:15 Page 6



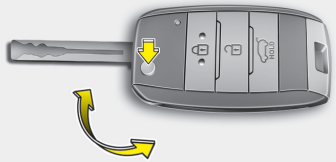
# DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ CENTRÁLNÍHO ZAMYKÁNÍ*

■ Typ A



OAM049096L

■ Typ B



OJD043244

■ Typ C



OJD042002

## Použití systému dálkového ovládání

### Typ A, B

- Pro rozevření klíče stiskněte uvolňovací tlačítko. Klíč se automaticky rozevře.
- Klíč složte tak, že stlačíte uvolňovací tlačítko a rukou složíte klíč.

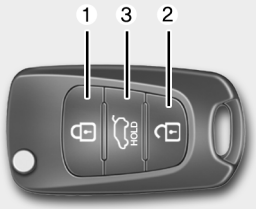
**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***Neskládejte klíč bez stlačeného uvolňovacího tlačítka. Mohlo by dojít k poškození klíče.***

### Typ C

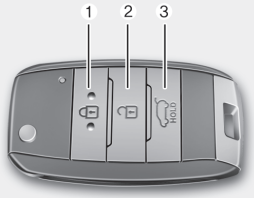
- Mechanický klíč vyjmete tak, že podržíte stlačené uvolňovací tlačítko a mechanický klíč vytáhnete.
- Zpět zasunete mechanický klíč tak, že jej vložíte do klíčové dírky a zatlačíte ho, dokud neuslyšíte klapnutí.

■ Typ A




OXM049003

■ Typ B




OJD043245

■ Typ C




OJD042001

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:15 Page 7



***Uzamčení (1)***

1. Zavřete všechny dveře.
2. Stiskněte tlačítko uzamčení.
3. Nouzové blikače jednou bliknou, což znamená, že všechny dveře jsou zamčené (kapota a páté dveře musí být zavřené). Pokud je tlačítko sklopení vnějšího zpětného zrcátka (typ C) v poloze AUTO (je-li ve výbavě), vnější zpětné zrcátko se také sklopí.

### ✻ POZNÁMKA

**Pokud jsou kterékoliv dveře otevřené, dveře se nezamknou.**

***Odemčení (2)***

1. Stiskněte tlačítko odemčení.
2. Výstražné kontrolky dvakrát zablikají a indikují tak, že všechny dveře jsou odemčené. Pokud je tlačítko sklopení vnějšího zpětného zrcátka (typ C) v poloze AUTO (je-li ve výbavě), vnější zpětné zrcátko se také vyklopí.

### ✻ POZNÁMKA

**Po odemknutí všech dveří, pokud se do 30 sekund dveře neotevřou a pokud je tlačítko sklopení vnějšího zpětného zrcátka (typ C) v poloze AUTO (je-li ve výbavě), se dveře zamknou a vnější zpětné zrcátko se vyklopí.**

***Odemykání pátých dveří (3)***

1. Stiskněte tlačítko odemknutí pátých dveří na déle než 1 sekundu.
2. Nouzové blikače dvakrát zablikají a indikují tak, že páté dveře jsou odemknuté.

### ✻ POZNÁMKA

- **Po odemknutí pátých dveří se dveře opět automaticky uzamknou, pokud je neotevřete do 30 sekund.**
- **Po otevření a opětovném zavření pátých dveří se páté dveře opět automaticky zamknou.**
- **Na tlačítku je napsáno „HOLD“, což znamená, že musíte tlačítko stisknout a podržet stisknuté.**

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:15 Page 8



### Podmínky použití dálkového ovládání

#### ✻ POZNÁMKA

**Dálkové ovládání nebude funkční, pokud nastane některá z následujících událostí:**

- **Klíč zapalování je ve spínači zapalování.**
- **Překročíte limit obslužné vzdálenosti (10 m).**
- **Baterie dálkového ovládače je slabá.**
- **Jiná vozidla nebo překážky mohou blokovat signál.**
- **Počasí je extrémně chladné.**
- **Dálkové ovládání je blízko rádiového vysílače jako je rádiová stanice nebo letiště, které mohou zasahovat do normální funkce dálkového ovladače.**

**Pokud dálkové ovládání nepracuje správně, otevřete a zavřete dveře klíčem zapalování. Pokud máte problém s dálkovým ovládáním, doporučujeme vám kontaktovat autorizovaného dealera Kia.**

**(Pokračování)**

**(Pokračování)**

- **Pokud je vysílač blízko vašeho mobilního telefonu, signál z vysílače může být blokován běžnou funkcí vašeho mobilního telefonu. Toto je zvlášť významné, pokud je telefon aktivní, např. při volání, přijímání volání, posílání textové zprávy a/nebo posílání/přijímání e-mailu. Neukládejte vysílač a mobilní telefon do stejné kapsy kalhot nebo kabátu a udržujte tato zařízení v dostatečné vzdálenosti od sebe.**

#### ⚠ UPOZORNĚNÍ

***Nevystavujte dálkové ovládání působení vody nebo jiných tekutin. Pokud je systém dálkového ovládání nefunkční v důsledku vystavení vodě nebo jiné tekutině, nemůže být uplatněna záruka výrobce na vůz.***

#### ⚠ UPOZORNĚNÍ

***Změny nebo modifikace, které nejsou výslovně schválené úřadem zodpovědným za shodu s předpisy, mohou znamenat ztrátu oprávnění uživatele používat zařízení. Pokud je systém bezklíčového odemykání nefunkční následkem změn a modifikací, které nebyly schváleny úřadem odpovědným za shodu s předpisy, nevztahuje se na to záruka výrobce vozidla.***

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:15 Page 9



## Výměna baterie

Baterie čipového klíče by měla vydržet několik let, pokud však čipový klíč nefunguje správně, pokuste se vyměnit baterii za novou. Pokud si nejste jisti, jak používat nebo jak vyměnit baterii, doporučujeme vám kontaktovat autorizovaného dealera Kia.

■ Typ A



OFD047003

■ Typ B

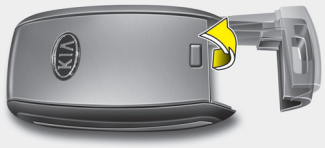



OYDDCO2005

***Typ A, B***

1. Vložte tenký nástroj do otvoru a jemným páčením otevřete kryt.
2. Vyměňte baterii za novou (CR2032). Při výměně baterie ověřte její pozici.
3. Nasaďte zadní kryt.

■ Typ C



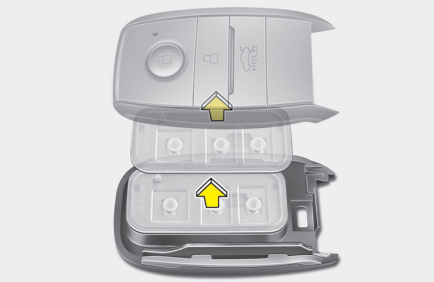
OJD042003

***Typ C***

1. Vložte tenký nástroj do otvoru a jemným páčením otevřete kryt.

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:15 Page 10



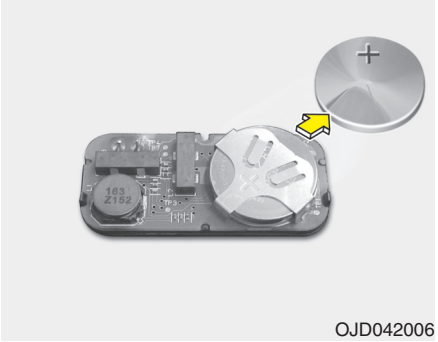


OJD042004



OJD042005

2. Vytáhněte modul čipového klíče ven.
3. Obraťte modul čipového klíče.



OJD042006

4. Vytlačte baterii ven z pozice.
5. Vyměňte baterii za novou (CR2032). Při výměně baterie ověřte její pozici.
6. Baterii instalujte v obráceném pořádku než při vyjmutí.

Pokud potřebujete vyměnit dálkový ovladač nebo čipový klíč, doporučujeme vám kontaktovat autorizovaného dealera Kia.

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

- ***Dálkové ovládání a čipový klíč jsou navrženy tak, aby vám poskytovali bezproblémové používání po několik let, ale i přesto je možné selhání, pokud jsou vystaveny vlhku nebo statické elektřině. Pokud si nejste jisti, jak používat nebo jak vyměnit baterii, doporučujeme vám kontaktovat autorizovaného dealera Kia.***
- ***Použití špatné baterie může způsobit nefunkčnost dálkového ovládání nebo čipového klíče. Ujistěte se, že je použita správná baterie.***
- ***Abyste předešli poškození dálkového ovladače nebo čipového klíče, zabraňte pádu, zvlhnutí, nevystavujte je horku a slunečnímu záření.***

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

***Baterie, která by nebyla zlikvidována vhodným způsobem, se může stát rizikem pro životní prostředí a lidské zdraví.***
***Baterii likvidujte v souladu s místními zákony nebo nařízeními.***

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:15 Page 11



## ČIPOVÝ KLÍČ*



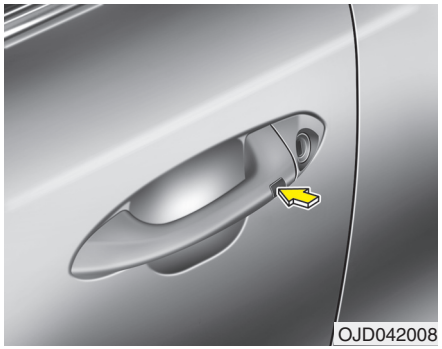
OJD042001

### Funkce čipového klíče

1. Zamknutí dveří
2. Odemknutí dveří
3. Odemknutí pátých dveří

Pokud máte čipový klíč, můžete zamykat a odemykat dveře a zavazadlový prostor a startovat motor bez vložení klíče.

Funkce a pokyny pro používání tlačítek na čipovém klíči jsou stejné jako pro dálkové ovládání. Viz „Dálkové ovládání bezklíčového zámku“ v této části.


OJD042008

Pokud máte u sebe čipový klíč, můžete zamykat a odemykat dveře vozidla a páté dveře.

Můžete také nastartovat motor. Podrobnosti naleznete dále.

***Zamykání***

1. Mějte u sebe čipový klíč.
2. Zavřete všechny dveře.
3. Stiskněte tlačítko na vnější straně kliky dveří.
4. Nouzová světla jednou bliknou (kapota a páté dveře musí být zavřeny). Pokud je tlačítko sklopení vnějšího zpětného zrcátka v poloze AUTO (je-li ve výbavě), vnější zpětné zrcátko se také sklopí.
5. Zatažením za kliku se ujistěte, že dveře jsou zamčeny

### ✻ POZNÁMKA

- **Toto zamykací tlačítko funguje, jen když je čipový klíč ve vzdálenosti do 0,7 m od vnější kliky dveří.**
- **Pokud stisknete tlačítko na vnější klice dveří, dveře se nezamknou a zvukové znamení zazní na 3 sekundy pokud se stane jedno z následujících:**
  - **Čipový klíč je ve vozidle.**
  - **Tlačítko nastartování/vypnutí motoru je v poloze ACC nebo ON.**
  - **Některé dveře kromě pátých dveří jsou otevřeny.**

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:15 Page 12



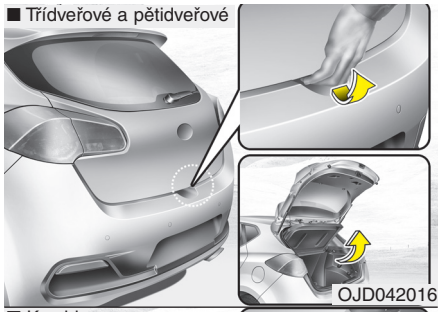
***Odemykání***

1. Mějte u sebe čipový klíč.
2. Stiskněte tlačítko na vnější straně kliky předních dveří.
3. Všechny dveře se odemknou a nouzové blikače dvakrát zablikají. Pokud je tlačítko sklopení vnějšího zpětného zrcátka v poloze AUTO (je-li ve výbavě), vnější zpětné zrcátko se také vyklopí.

## ✻ POZNÁMKA

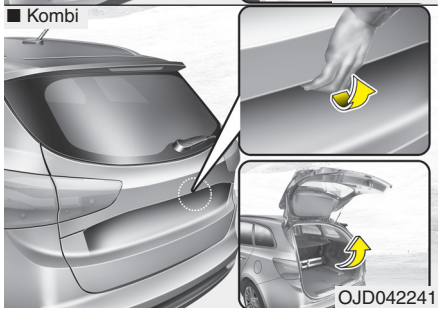
- **Toto zamykací tlačítko funguje, jen když je čipový klíč ve vzdálenosti do 0,7 m od vnější kliky dveří.**
- **Pokud je čipový klíč ve vzdálenosti do 0,7 m od vnější kliky předních dveří, mohou dveře otevřít i osoby, které čipový klíč nemají.**
- **Po odemknutí všech dveří, pokud se do 30 sekund dveře neotevřou a pokud je tlačítko sklopení vnějšího zpětného zrcátka (typ B) v poloze AUTO (je-li ve výbavě), se dveře zamknou a vnější zpětné zrcátko se vyklopí.**

■ Třídveřové a pětidveřové



OJD042016

■ Kombi



OJD042241

***Odemykání pátých dveří***

1. Mějte u sebe čipový klíč.
2. Stiskněte tlačítko kliky pátých dveří.
3. Páté dveře se odemknou.

## ✻ POZNÁMKA

- **Po otevření a opětovném zavření pátých dveří se páté dveře opět automaticky zamknou.**
- **Toto tlačítko funguje, jen když je čipový klíč ve vzdálenosti do 0,7 m od vnější kliky pátých dveří.**

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:15 Page 13



### Upozornění ohledně čipového klíče

#### ✻ POZNÁMKA

- **Pokud z nějakého důvodu ztratíte čipový klíč, nebudete moci nastartovat motor. Odtáhněte své vozidlo a doporučujeme vám kontaktovat autorizovaného dealera Kia.**
- **Pro jedno vozidlo mohou být registrovány maximálně dva čipové klíče. Pokud ztratíte čipový klíč, doporučujeme vám kontaktovat autorizovaného dealere Kia.**
- **Čipový klíč nebude funkční, pokud nastane některá z následujících událostí:**
  - **Čipový klíč je blízko rádiového vysílače, jako je rádiová stanice nebo letiště, které mohou zasahovat do normální funkce čipového klíče.**
  - **Máte čipový klíč poblíž mobilního, dvojcestného, rádiového systému nebo mobilního telefonu.**
  - **Poblíž vašeho vozidla je používán další čipový klíč.**

**(Pokračování)**

**(Pokračování)**

**Pokud čipový klíč nepracuje správně, otevřete a zavřete dveře mechanickým klíčem. Pokud máte problém s čipovým klíčem, doporučujeme vám kontaktovat autorizovaného dealera Kia.**

- **Pokud je čipový klíč blízko vašeho mobilního telefonu, signál ze čipového klíče může být blokován běžnou funkcí vašeho mobilního telefonu. Toto je zvlášť významné, pokud je telefon aktivní, např. při volání, přijímání volání, posílání textové zprávy a/nebo posílání/přijímání e-mailu. Neukládejte vysílač a čipový klíč do stejné kapsy kalhot nebo kabátu a udržujte tato zařízení v dostatečné vzdálenosti od sebe.**

#### ⚠ UPOZORNĚNÍ

***Nevystavujte čipový klíč působení vody nebo jiných tekutin. Pokud je bezklíčový systém nefunkční v důsledku vystavení vodě nebo jiné tekutině, nemůže být uplatněna záruka výrobce na vozidlo.***



OJD042002

### Zamknutí/odemknutí dveří v nouzové situaci

Pokud čipový klíč nefunguje normálně, můžete zamknout nebo odemknout dveře pomocí mechanického klíče.

1. Stiskněte a podržte tlačítko pro odemknutí (1) a vyndejte mechanický klíč (2).
2. Vložte klíč do otvoru ve vnější klice dveří. Otočením klíče ve směru k zadní části vozu odemknete, otočením ve směru k přední části vozu zamknete.
3. Zpět zasunete mechanický klíč tak, že jej vložíte do klíčové dírky a zatlačíte ho, dokud neuslyšíte klapnutí.

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:15 Page 14

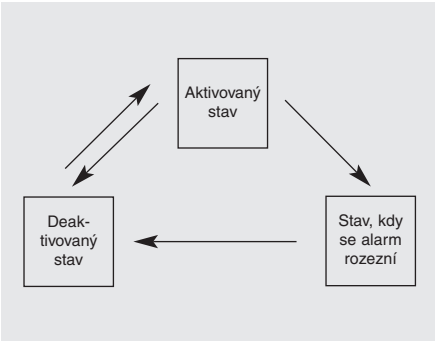


## POPLAŠNÉ ZAŘÍZENÍ PROTI KRÁDEŽI*




OJC040170

Pokud je vozidlo vybaveno alarmem proti odcizení, na vozidle bude nálepka s následujícími slovy:
1. WARNING
2. SECURITY SYSTEM




Tento systém je navržen tak, aby poskytoval ochranu proti neoprávněnému vstupu do vozu. Systém může být ve třech stavech: první je „Aktivovaný“, druhý je „Stav kdy se rozezní“ a třetí je „Deaktivovaný“. Když je spuštěn, systém aktivuje zvukový alarm a blikání varovných světel.

### Aktivovaný stav

***Použití čipového klíče***

Zaparkujte vozidlo a vypněte motor. Aktivujte systém následovně.

1. Vypněte motor.
2. Zkontrolujte, že všechny dveře, kapota motoru a páté dveře jsou zavřené a zajištěné.
3. • Máte-li čipový klíč u sebe, dveře zamknete stisknutím tlačítka na klice předních dveří.

   Poté co provedete kroky popsané výše, výstražná světla jednou bliknou a indikují tak, že je systém aktivován.

   Pokud páté dveře nebo kapota motoru zůstanou otevřené, nerozsvítí se nouzová světla a zabezpečovací systém se neaktivuje. Poté, pokud jsou páté dveře a kapota motoru zavřeny, výstražná světla jednou bliknou a zabezpečovací systém se aktivuje.

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:15 Page 15



• Zamkněte dveře stiskem tlačítka pro zamykání na čipovém klíči.

Poté co provedete kroky popsané výše, výstražná světla jednou bliknou a indikují tak, že je systém aktivován.

Pokud páté dveře nebo kapota motoru zůstanou otevřené, nerozsvítí se nouzová světla a zabezpečovací systém se neaktivuje. Poté, pokud jsou páté dveře a kapota motoru zavřeny, výstražná světla jednou bliknou a zabezpečovací systém se aktivuje.

***Použití dálkového ovladače***

Zaparkujte vozidlo a vypněte motor. Aktivujte systém následovně.

1. Vypněte motor a vyjměte klíč ze zapalování.
2. Zkontrolujte, že všechny dveře, kapota motoru a páté dveře jsou zavřené a zajištěné.
3. Stisknutím tlačítka pro zamykání na dálkovém ovladači dveře zamkněte.

   Poté co provedete kroky popsané výše, výstražná světla jednou bliknou a indikují tak, že je systém aktivován.

   Pokud páté dveře nebo kapota motoru zůstanou otevřené, nerozsvítí se nouzová světla a zabezpečovací systém se neaktivuje. Poté, pokud jsou páté dveře a kapota motoru zavřeny, výstražná světla jednou bliknou a zabezpečovací systém se aktivuje.

• **Neaktivujte systém, dokud všichni cestující neopustí vůz. Pokud je systém aktivován v době, kdy jsou ve voze ještě cestující, alarm se může při vystupování zbývajících cestujících z vozu spustit. Pokud jsou kterékoliv dveře, páté dveře nebo kapota motoru otevřeny do 30 vteřin po aktivaci systému, systém je deaktivován. Tím je bráněno zbytečným poplachům.**

### Stav, kdy se alarm rozezní

Alarm je aktivován, pokud dojde ke kterékoliv následující události:

- Přední nebo zadní dveře jsou otevřeny bez použití dálkového ovládání nebo čipového klíče.
- Páté dveře jsou otevřeny bez použití dálkového ovládání nebo čipového klíče.
- Bude otevřena kapota motoru.

Pokud není systém deaktivován, rozezní se siréna a varovná světla budou blikat po dobu 27 sekund. Pro vypnutí systému odemkněte dveře dálkovým ovládáním nebo čipovým klíčem.

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:15 Page 16



### Deaktivovaný stav

Systém bude deaktivován, pokud:

***Dálkové ovládání***

- Je stisknuto tlačítko pro odemknutí dveří.
- Je nastartován motor.
- Spínač zapalování je v pozici „ON“ (ZAPNUTO) 30 a více sekund.

***Čipový klíč***

- Je stisknuto tlačítko pro odemknutí dveří.
- Máte u sebe čipový klíč a je stisknuto tlačítko předních dveří.
- Je nastartován motor.

Po odemknutí dveří, varovná světla dvakrát bliknou a indikují tak, že systém byl deaktivován.
Pokud se po stisknutí tlačítka pro odemykání neotevřou některé dveře (nebo páté dveře) do 30 vteřin, systém bude opět aktivován.

### ✻ POZNÁMKA

- **Bez systému čipového klíče**
  **Pokud není systém deaktivován dálkovým ovládáním, vložte klíč do zapalování a nastartujte motor. Tím deaktivujete systém.**
- **Se systémem čipového klíče**
  **Pokud není systém deaktivován čipovým klíčem, vložte mechanický klíč do zapalování a nastartujte motor. Tím deaktivujete systém.**
- **Pokud ztratíte klíče od vozidla, doporučujeme vám poradit se u autorizovaného dealera Kia.**

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

***Neměňte, neupravujte nebo neprovádějte nastavení systému alarmu, mohlo by dojít k jeho poškození Doporučujeme, aby byl systém kontrolován autorizovaným dealerem Kia.***

***Na poruchu, která vznikne následkem provedené změny, úpravy nebo modifikace systému alarmu, se nevztahuje záruka výrobce vozu.***

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:15 Page 17



# ZÁMKY DVEŘÍ

■ Typ A



OJD043503

■ Typ B



ORP042235

■ Typ C

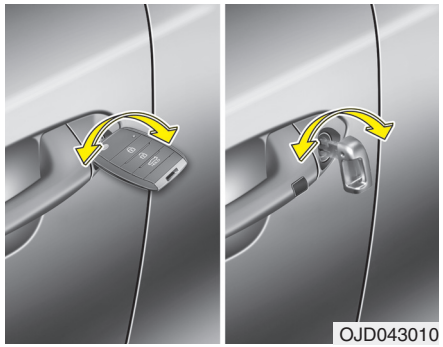


OJD042001

## Ovládání zámků dveří zvenčí vozu

***Dálkové ovládání/Čipový klíč***

- Dveře mohou být také zamknuty a odemknuty pomocí dálkového ovládání nebo čipovým klíčem.
- Máte-li čipový klíč u sebe, dveře zamknete a odemknete stisknutím tlačítka na klice dveří. (Vozidla vybavená se systémem čipového klíče)
- Jakmile jsou dveře odemčeny, mohou být otevřeny zatažením za kliku dveří.
- Při zavírání dveří zatlačte dveře rukou. Ujistěte se, že jsou dveře důkladně zavřeny.



OJD043010

***Mechanický klíč***

- Pokud dálkové ovládání nebo čipový klíč nefungují normálně, můžete zamknout nebo odemknout dveře pomocí mechanického klíče.

  Vložte klíč do otvoru pro klíč ve vnější klice dveří. Otočením klíče ve směru k zadní části vozu odemknete, otočením ve směru k přední části vozu zamknete.
- Pokud zamknete/odemknete dveře řidiče klíčem v době, kdy elektricky ovládaný zámek dveří nefunguje normálně, pouze dveře řidiče se zamknou/odemknou.
- Jakmile jsou dveře odemknuty, mohou být otevřeny zatažením za kliku dveří.
- Při zavírání dveří zatlačte dveře rukou. Ujistěte se, že jsou dveře důkladně zavřeny.

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:15 Page 18

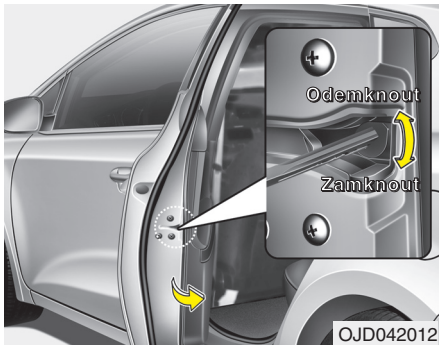


## ✻ POZNÁMKA

- **Ve chladném a vlhkém počasí, zámky a mechanismy dveří nemusí správně fungovat kvůli zamrznutí.**
- **Pokud jsou dveře zamčeny/odemčeny vícekrát za sebou v rychlém sledu, ať už klíčem nebo spínačem zámků, systém může dočasně zastavit ovládání za účelem ochrany obvodu a zabránění zničení komponentů systému.**

## ⚠ VAROVÁNÍ

- **Pokud dveře nezavřete správně, mohou se znovu otevřít.**
- **Dávejte pozor, aby se něčí tělo nebo ruce nezachytily do zavírajících se dveří.**




***V případě nouze (5 dveří a kombi)***

Pokud elektrické zamykání dveří nefunguje, můžete dveře zamknout pouze mechanickým klíčem z venkovního otvoru.

Pokud dveře nemají venkovní otvor, můžete je zamknout následujícím způsobem:

1. Otevřete dveře.
2. Vložte klíč do nouzového otvoru zámku dveří a pro uzamčení otočte klíčem do horizontální polohy.
3. Zavřete bezpečně dveře.




## Ovládání zámků dveří zevnitř vozidla

***Klikou dveří***

**Dveře řidiče a spolujezdce***

Pokud zatáhnete za vnitřní kliku dveří, když jsou dveře zamknuty, dveře se odemknou a otevřou.

**Zadní dveře***

Pokud jednou zatáhnete za vnitřní kliku dveří, když jsou dveře zamknuty, dveře se odemknou.

Pokud za vnitřní kliku zatáhnete ještě jednou, dveře se otevřou.

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:16 Page 19






***S centrálním spínačem zamknutí/odemknutí dveří***

Ovládá se stisknutím spínače zamknutí/odemknutí dveří.

- Při stisknutí centrálního spínače zámku dveří se zamknou všechny dveře vozu a rozsvítí se kontrolka na spínači.
- Otevřou-li se kterékoli dveře při stisku spínače, žádné z dveří se nezamknou.
- Při odemknutí kterýchkoli dveří, kontrolka na spínači centrálního spínače zamykání dveří zhasne.
- Při stisknutí centrálního spínače odemykání dveří se odemknou všechny dveře vozu.

## ✻ POZNÁMKA

**Poté, co dveře zamknete pomocí dálkového ovládání nebo čipového klíče, nelze již dveře odemknout centrálním spínačem zamknutí/odemknutí.**

### ⚠ VAROVÁNÍ - Selhání zámku dveří

**Pokud dojde k závadě na elektricky ovládaném zámku dveří ve chvíli, kdy jste ve vozidle, zkuste jednu nebo více následujících akcí:**

- **Zkoušejte použít ostatní zámky dveří a kliky, přední a zadní.**
- **Otevřete okno řidiče a použijte klíč k odemknutí dveří zvenku.**
- **Přesuňte se do zavazadlového prostoru a otevřete páté dveře.**

### ⚠ VAROVÁNÍ - Dveře

- **Pokud je vůz v pohybu, měly by být dveře vždy zavřené a zamčené, aby se předešlo jejich náhodnému otevření. Zamčené dveře také odradí cizí osoby od potencionálního vniknutí do vozu, když auto stojí nebo pomalu jede.**
- **Při otevírání dveří buďte vždy opatrní a rozhlédněte se, zda do cesty otevírání dveří nemíří jiné vozidlo, motocykl, kolo nebo chodec. Otevřením dveří do cesty jiného vozidla, motocyklu, kola, chodce atd. můžete způsobit škodu a zranění.**

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:16 Page 20



**⚠ VAROVÁNÍ - Nezamčená vozidla**

**Opuštění nezamčeného vozu může povzbudit zloděje nebo ohrozit vás nebo ostatní tím, že se někdo ve voze ukryje, zatím co jste vzdálen. Pokud zanecháváte vůz bez dozoru, vždy vyjměte klíč zapalování, zatáhněte ruční brzdu a zavřete všechna okna a dveře.**

**⚠ VAROVÁNÍ - Děti bez dozoru**

**Teplota uvnitř zavřeného vozidla se může extrémně zvýšit a může tak způsobit smrt nebo vážnou újmu na zdraví dětem či zvířatům, kteří se nemohou dostat z vozu ven. Dále mohou děti manipulovat s vybavením vozu, čímž může dojít ke zranění, případně se mohou setkat s jiným nebezpečím, pokud by se někdo cizí chtěl dostat do vozu. Nikdy nenechávejte děti nebo zvířata ve voze bez dozoru.**

## Systém blokování dveří*

Některá vozidla jsou vybavena systémem blokování dveří. Po aktivaci tohoto systému se zabrání otevírání dveří zevnitř i zvenčí vozidla, čímž se posílí zabezpečení vozidla.

Pro uzamknutí vozidla pomocí funkce blokování dveří musí být dveře zamknuty pomocí dálkového ovládání nebo čipového klíče. Pro odemknutí vozidla musí být opět použito dálkové ovládání nebo čipový klíč.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Pokud je někdo ve vozidle, nezamykejte dveře dálkovým ovládáním nebo čipovým klíčem. Osoby ve vozidle nebudou moci dveře odemknout pomocí tlačítka zámku dveří. Jsou-li například dveře zamknuty dálkovým ovládáním, osoba ve voze nemůže dveře bez dálkového ovládání odemknout.**

## Funkce zamykání/odemykání dveří

***Systém odemykání dveří při nárazu***

Pokud jsou po nárazu aktivovány airbagy, všechny dveře se automaticky odemknou.

***Systém zamykání dveří se snímáním rychlosti****

Poté, co rychlost vozidla překročí 15 km/h, se všechny dveře automaticky zamknou.

***Systém odemykání dveří při zastavení motoru****

Všechny dveře se automaticky odemknou:

**Bez systému čipového klíče**

Klíč je vyjmut ze spínače zapalování.

**Se systémem čipového klíče**

Když je tlačítko pro nastartování/vypnutí motoru v poloze OFF (VYPNUTO).

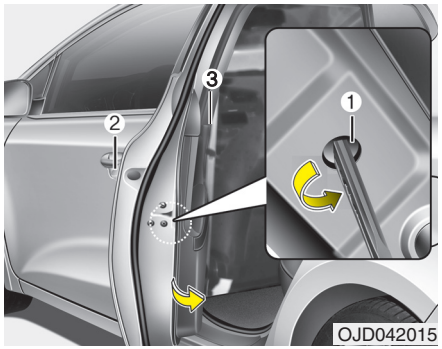
JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:16 Page 21



***Systém zamykání/odemykání dveří podle polohy řadicí páky***

- Všechny dveře se automaticky zamknou, když se řadicí páka přesune z polohy P (Parkování).
- Všechny dveře se automaticky odemknou, když se řadicí páka přesune do polohy P (Parkování).

Systém automatického zamykání/odemykání můžete ve vozidle aktivovat nebo deaktivovat. Viz „Uživatelské nastavení“ v této části.




## Dětské pojistka v zadních dveřích (5 dveří a kombi)

Dětská bezpečnostní pojistka zabraňuje dětem v náhodném otevření zadních dveří zevnitř. Měla by být použita pokaždé, když se ve voze nacházejí děti.

1. Otevřete zadní dveře.
2. Vložte klíč (nebo šroubovák) do otvoru (1) a otočte jím do pozice zamknuto ( ). Pokud je dětská pojistka aktivována, zadní dveře nelze otevřít zatažením za kliku dveří (3) zevnitř vozu.
3. Zavřete zadní dveře.

Zadní dveře lze otevřít zatažením za vnější kliku dveří (2).

I pokud jsou zadní dveře odemčeny, nelze je otevřít zatažením za vnitřní kliku (3), dokud není zadní dětská pojistka odemčena.

**⚠ VAROVÁNÍ - Zámek zadních dveří**

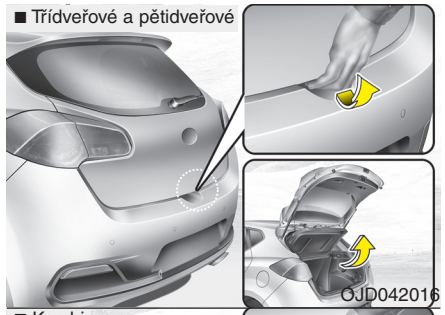
**Pokud děti při jízdě náhodně otevřou zadní dveře, zatímco je vůz v pohybu, mohou vypadnout ven a utrpět vážný úraz nebo se zabít. Aby se dětem zabránilo otevřít zadní dveře zevnitř, je nutné ve všech případech kdy jsou děti ve voze použít dětskou bezpečnostní pojistku zadních dveří.**

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:16 Page 22



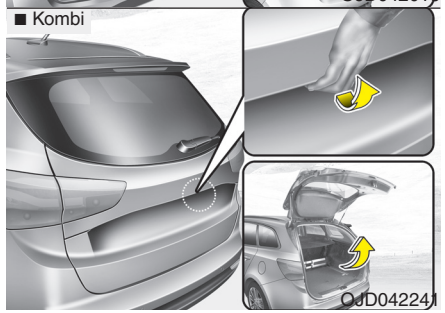
# PÁTÉ DVEŘE

■ Třídveřové a pětidveřové



OJD042016

■ Kombi



OJD042241

## Otevírání pátých dveří

- Páté dveře jsou uzamknuty nebo odemknuty, když jsou všechny dveře uzamknuty nebo odemknuty klíčem, dálkovým ovládáním, čipovým klíčem nebo centrálním spínačem uzamykání/odemykání.
- Pokud stisknete na dálkovém ovládání nebo čipovém klíči tlačítko odemknutí pátých dveří asi na 1 sekundu, nebo pokud máte u sebe čipový klíč a stisknete spínač na klice pátých dveří, odemknou se pouze páté dveře.
- Jsou-li odemknuty, lze páté dveře otevřít stisknutím kliky a zvednutím nahoru.
- Po otevření a opětovném zavření pátých dveří se páté dveře opět automaticky zamknou. (Všechny dveře musí být zamknuty.)

## ✻ POZNÁMKA

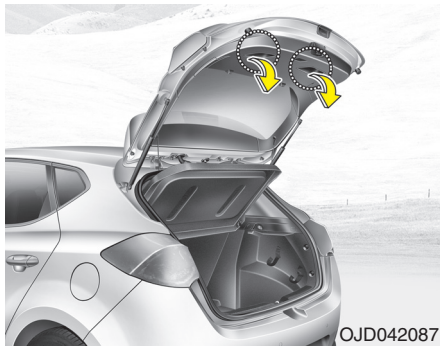
**Ve chladném a vlhkém počasí, zámky a mechanismy dveří nemusí správně fungovat kvůli zamrznutí.**

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Páté dveře vyjedou nahoru. Ujistěte se, že při otevírání pátých dveří nejsou poblíž vozu žádné předměty nebo osoby.**

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***Ujistěte se, že jste zavřeli páté dveře než se s vozem rozjedete. Pokud nejsou páté dveře zavřeny dřív, než se vůz rozjede, mohou se poškodit zvedací válce nebo úchyty pátých dveří.***



OJD042087

✻ Skutečné provedení zavazadlového prostoru se může lišit od uvedené ilustrace.

## Zavírání pátých dveří

Spusťte a pevně zatlačte páté dveře směrem dolů. Ujistěte se, že jsou páté dveře bezpečně zajištěné.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Při zavírání pátých dveří dejte pozor, abyste si nepřiskřípli ruce nebo nohy.**

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:16 Page 23



### ⚠ UPOZORNĚNÍ

***Při zavírání pátých dveří zkontrolujte, že nic nepřekáží západce dveří. Mohlo by dojít k poškození západky.***

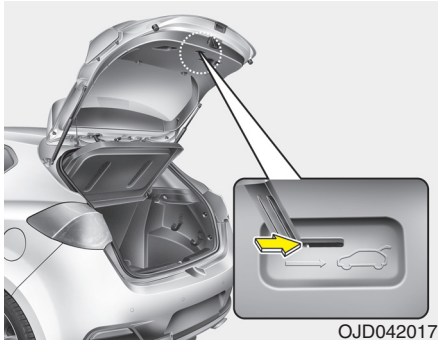
### ⚠ VAROVÁNÍ - Výfukové plyny

**Pokud jedete s otevřenými pátými dveřmi, jsou do vašeho vozu nasávány nebezpečné výfukové plyny, které mohou způsobit vážné zranění nebo smrt cestujících ve voze.**

**Pokud musíte jet s otevřenými pátými dveřmi, mějte vzduchovou ventilaci otevřenou, aby mohl venkovní vzduch proudit dovnitř vozu.**

### ⚠ VAROVÁNÍ - Zadní zavazadlový prostor

**Cestující nikdy nesmí být přepravováni v zadním zavazadlovém prostoru, kde nejsou žádné zábrany. Pro ochranu před zraněním v případě nehody nebo náhlého zastavení, cestující musí být vždy řádně připoutáni.**



OJD042017

✻ Skutečné provedení zavazadlového prostoru se může lišit od uvedené ilustrace.

## Nouzové bezpečnostní uvolnění pátých dveří

Váš vůz je vybaven pákou pro nouzové bezpečnostní otevření pátých dveří. Tato páka je umístěna dole na pátých dveřích.

Pokud je někdo nedopatřením zamknut v zavazadlovém prostoru. Páté dveře lze otevřít následovně:

1. Vložte mechanický klíč do klíčové dírky.
2. Zatlačte mechanický klíč doprava.
3. Zatažením nahoru otevřete páté dveře.

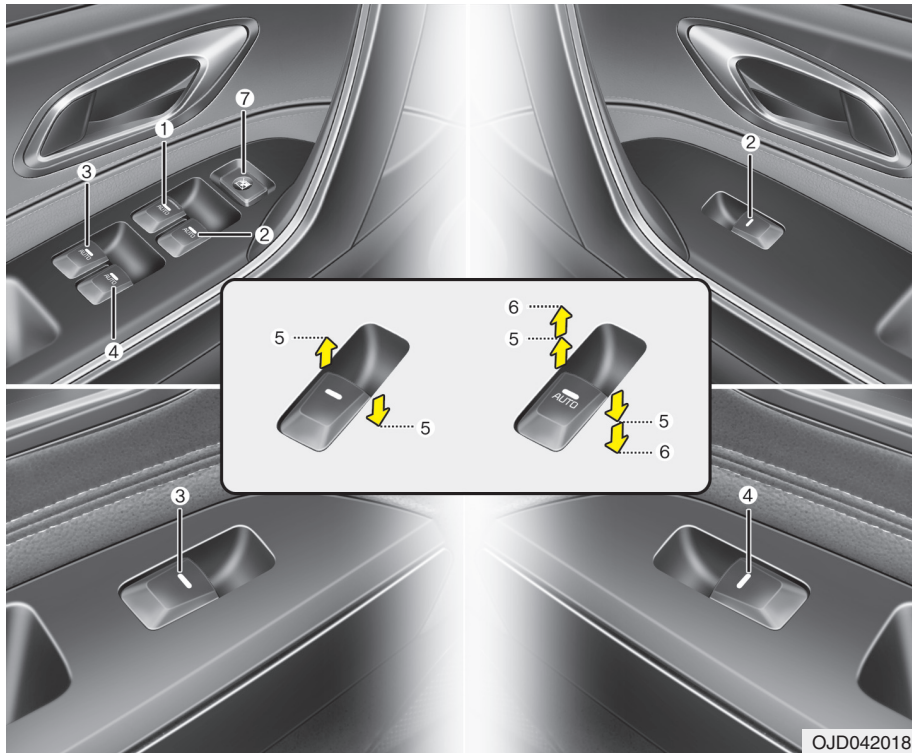
### ⚠ VAROVÁNÍ

- **Pro případ nouze, pamatujte si umístění páky nouzového otevření pátých dveří a způsob otevření pátých dveří v případě, že vás někdo nedopatřením zamkne v zavazadlovém prostoru.**
- **Nikomu nesmí být nikdy dovoleno, aby se nacházel v zavazadlovém prostoru. Zavazadlový prostor je velmi nebezpečné místo v případě nehody.**
- **Použijte uvolňovací páku pouze v případě nouze. Buďte mimořádně opatrní pokud se vozidlo pohybuje.**

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:16 Page 24



## OKNA




(1) Spínač elektrického ovládání okna řidiče
(2) Spínač elektrického ovládání okna spolujezdce
(3) Spínač elektrického ovládání okna zadních dveří (vlevo)* (pro pětidveřové a kombi)
(4) Spínač elektrického ovládání okna zadních dveří (vpravo)* (pro pětidveřové a kombi)
(5) Otevírání a zavírání oken
(6) Automatické el. ovládání okna nahoru*/dolů*
(7) Uzamykání elektricky ovládaných oken*

### ✻ POZNÁMKA

**Ve chladném a vlhkém počasí, elektricky ovládaná okna nemusí správně fungovat kvůli zamrznutí.**

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:16 Page 25



## Elektricky ovládaná okna

Pro elektrické ovládání oken musí být klíč zapalování v pozici ON. Každé dveře mají spínač elektrického ovládání příslušného okna. Na dveřích řidiče je umístěn hlavní spínač, kterým lze ovládat všechna okna ve voze. Na straně řidiče je také umístěn spínač zámku elektrického ovládání oken, kterým lze zablokovat ovládání zadních oken pro spolucestující.
Okna mohou být elektricky ovládána přibližně po 30 sekund od vyjmutí klíče ze zapalování nebo po jeho otočení do pozice ACC nebo LOCK. Nicméně, pokud jsou přední dveře otevřeny, okna nelze elektricky ovládat ani po uvedených 30 sekund.

### ✻ POZNÁMKA

**Pokud budete mít během jízdy zcela otevřená (nebo pootevřená) zadní okna či střešní okno (pokud je ve výbavě), můžete zaznamenat nepříjemné zvuky (nárazy větru) nebo vibrace (pulzující zvuk). Takové projevy jsou zcela běžné a lze je omezit nebo eliminovat následujícími opatřeními. Pokud k výše uvedeným projevům dojde v důsledku jednoho či obou otevřených zadních oken, pootevřete obě přední okna o cca 2-3 cm. Pokud k uvedeným projevům dojde v důsledku otevřeného střešního okna, přivřete jej o pár cm.**



OJD042019

### *Otevírání a zavírání oken*

**Typ A**

Pro otevření nebo zavření okna stiskněte směrem dolů (5) nebo vytáhněte směrem nahoru (5) k první zarážce přední část odpovídajícího spínače.



OJD042020

**Typ B - Automatické vytažení/spuštění okna***

Stisknutím spínače elektrického ovládání okna do polohy druhé zarážky (6) se okno u řidiče spustí zcela dolů nebo vyjede zcela nahoru i tehdy, když je spínač uvolněn. Pokud chcete zastavit okno v požadované poloze ve chvíli, kdy se okno pohybuje, zatáhněte nebo zatlačte na spínač.

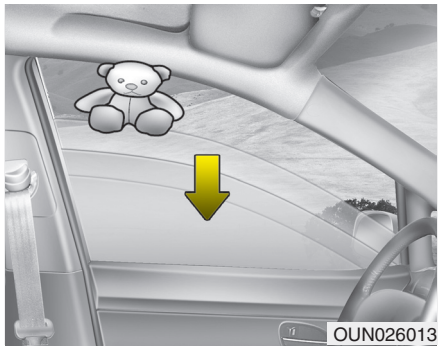
### ✻ POZNÁMKA

**Pokud elektricky ovládané okno nefunguje správně, je nutné obnovit funkci automatického systému ovládání oken následujícím způsobem:**

1. **Otočte klíčem zapalování do polohy ON.**
2. **Zavřete okno a přidržte spínač okna směrem nahoru nejméně po dobu 1 sekundy poté, co se okno zcela uzavře.**

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:16 Page 26






**Automatický obrácený chod**

Pokud je pohyb okna nahoru zablokován jakýmkoliv předmětem nebo částí těla, okno rozezná odpor a zastaví pohyb vzhůru. Okno se automaticky otevře o přibližně 30 cm, aby mohl být předmět odstraněn.

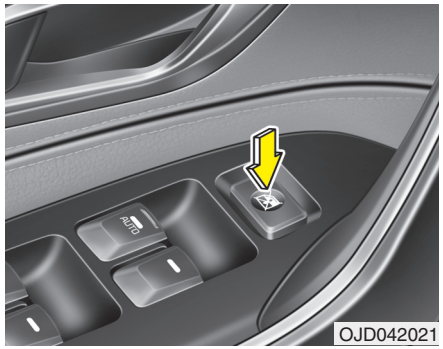
Pokud okno zjistí odpor zatímco je spínač ovládání okna tlačen neustále vzhůru, okno se zastaví a spustí přibližně o 2,5 cm. Pokud je spínač ovládání okna tlačen nahoru dalších 5 sekund po spuštění dolů automatickým obráceným chodem, automatický obrácený chod přestane fungovat.

## ✻ POZNÁMKA

**Automatický obrácený chod pro okno je aktivní pouze v případě, že je použita funkce automatického zavírání okna úplným vytažením spínače nahoru. Automatický obrácený chod nebude fungovat jestliže je okno zavíráno spínači ovládání okna ve střední poloze.**

## ⚠ VAROVÁNÍ

**Při zavírání kteréhokoliv okna vždy zkontrolujte, jestli nejsou nějaké překážky. Zabráníte tím poranění nebo škodám. Pokud je mezi okenní sklo a rám okna zachycen předmět menší než 4 mm v průměru, automatický obrácený chod okna nerozpozná odpor a nebude fungovat.**




***Tlačítko zámku elektrického ovládání oken (pro pětidveřové a kombi)****

Stiskem tlačítka zámku elektronického ovládání oken (stisknuto) může řidič vyřadit z provozu spínače oken na dveřích spolucestujících na zadních sedadlech.

Když je spínač zámku elektronického ovládání oken stisknutý:

- Hlavním spínačem u řidiče lze ovládat všechna elektronicky ovládaná okna.
- Ovladačem u spolucestujícího na předním sedadle lze ovládat příslušné okno.
- Ovladači u spolucestujících na zadních sedadlech nelze ovládat příslušná okna.

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:16 Page 27

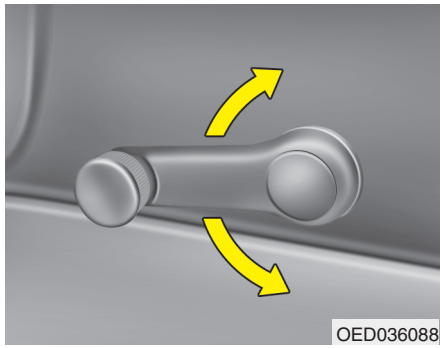


### ⚠ UPOZORNĚNÍ

- *Pro předcházení možnému poškození elektrického ovládání oken neotevírejte nebo nezavírejte dvě okna současně. Toto také prodlouží životnost příslušné pojistky.*
- *Nikdy nepoužívejte současně hlavní spínač na dveřích řidiče a individuální spínače na dalších dveřích v opačných směrech. Pokud se toto stane, okno se zastaví a nebude moci být otevřeno nebo zavřeno.*

### ⚠ VAROVÁNÍ - Okna

- **Když je motor v chodu, NIKDY nenechávejte klíče ve voze spolu s dětmi bez dozoru.**
- **NIKDY ve voze nenechávejte dítě bez dozoru. I malé děti mohou nedopatřením uvést vůz do pohybu, zachytit se v okně nebo jiným způsobem poranit sebe nebo někoho jiného.**
- **Vždy dvakrát zkontrolujte a ujistěte se, že hlava, ruce nebo jiné překážky jsou bezpečně mimo okno před tím, než jej budete zavírat.**
- **Nedovolte dětem, aby si hrály s elektricky ovládanými okny. Nastavte spínač zámku oken (na dveřích řidiče) do pozice uzamčeno (stisknutím). Neúmyslná manipulace s okny může dětem způsobit vážné zranění.**
- **Při jízdě nevystrkujte obličej nebo ruce z otevřeného okna.**




### Ručně ovládaná okna (pro pětidveřové a kombi)*

Pro vytažení a stažení okna otočte kličkou otevírání okna ve směru nebo proti směru hodin.

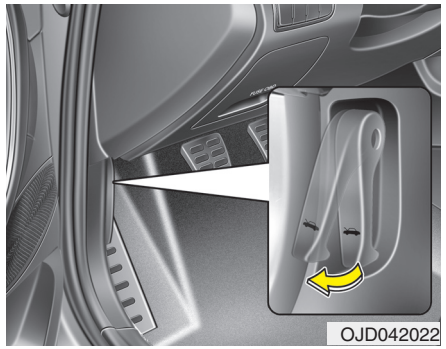
### ⚠ VAROVÁNÍ

**Při otevírání nebo zavírání oken, ujistěte se, že paže, ruce a tělo spolujezdce je v bezpečné vzdálenosti a nebude zachyceno.**

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:16 Page 28



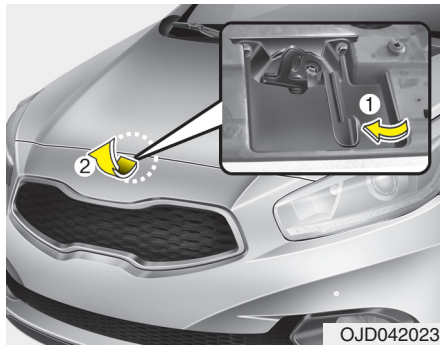
## KAPOTA


OJD042022

### Otevření kapoty

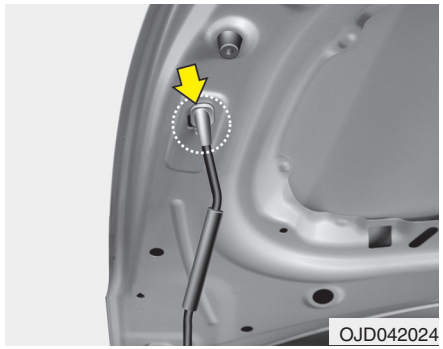
1. Pro odjištění kapoty zatáhněte za páku. Kapota by se měla lehkým vyhoupnutím pootevřít.

**⚠ VAROVÁNÍ**
**Po vypnutí motoru na rovné vozovce, zařazení automatické převodovky na stupeň P (Parkování) nebo první stupeň případně zpátečku (R) manuální převodovky a zatažení ruční brzdy otevřete kapotu.**



OJD042023

2. Jděte dopředu před vozidlo, lehce kapotu přizvedněte, uvolněte sekundární západku a kapotu otevřete.


OJD042024

3. Vytáhněte zajišťovací tyč.
4. Zajistěte otevřenou kapotu podpěrou.

**⚠ VAROVÁNÍ - Horké součásti**
**Dbejte, abyste se nedotkli zajišťovací tyče, pokud jsou motor a jiné součásti horké. Mohli byste se popálit nebo vážně zranit.**

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:16 Page 29



### Zavření kapoty

1. Před zavřením kapoty zkontrolujte následující:
   - Všechny uzávěry hrdel v prostoru motoru jsou správně nainstalovány.
   - Rukavice, hadry a jakékoliv jiné hořlavé materiály musí být z prostoru motoru odstraněny.
2. Vraťte podpěru kapoty do držáku. Zabráníte tak rachocení.
3. Spusťte kapotu dolů tak, aby byla asi 30 cm nad karosérií a potom ji pusťte. Ujistěte se že zaklapla do uzamčené polohy.

**⚠ VAROVÁNÍ**

- **Před uzavřením kapoty se přesvědčte, že byly odstraněny všechny překážky uzavření kapoty. Zavírání kapoty ve chvíli, kdy jsou v prostoru zavírání překážky, může způsobit škody nebo vážné zranění.**
- **Nenechávejte v prostoru motoru rukavice, hadry nebo jiné hořlavé materiály. V případě opomenutí může dojít k požáru.**

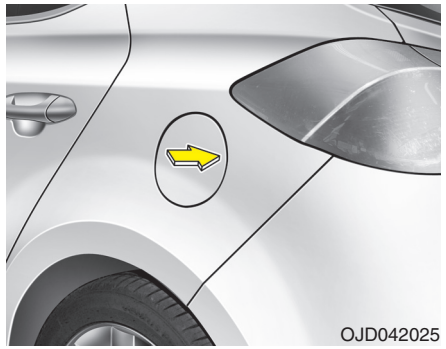
**⚠ VAROVÁNÍ**

- **Než se rozjedete, vždy se ujistěte, že je kapota motoru bezpečně zajištěná. Pokud není při jízdě zajištěná, může se otevřít a způsobit totální ztrátu výhledu a tím i nehodu.**
- **Při prohlížení motorového prostoru musí být podpěra řádně zasunuta do otvoru pro podpěru. To zabrání pádu kapoty a možnému zranění.**
- **Nepojíždějte vozem se zdviženou kapotou. Z vozu není dostatečný výhled a kapota by mohla spadnout nebo být poškozena.**

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:16 Page 30



## VÍČKO PALIVOVÉ NÁDRŽE

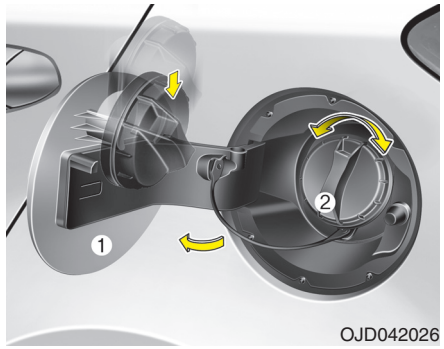

OJD042025

### Otevírání palivové nádrže

1. Pokud chcete kryt otevřít, stiskněte střed krytu ve chvíli, kdy jsou všechny dveře odemknuty.

### ✻ POZNÁMKA

**Kryt lze otevřít a zavřít pouze, když jsou všechny dveře odemknuty.**



OJD042026

2. Naplno otevřete kryt (1).
3. Uzávěr otevřete otočením proti směru hodinových ručiček (2).
4. Natankujte podle potřeby.

### ✻ POZNÁMKA

**Pokud se víko neotevře protože je obaleno ledem, lehce na něj poklepejte nebo ho zatlačte a tím porušte led okolo něj. Nezkoušejte ho páčit. Pokud je to nutné, postříkejte okolí rozmrazovačem (nepoužívejte nemrznoucí směs pro chladiče) nebo přesuňte vůz do teplejšího místa a nechte led rozmrznout.**

### Zavírání palivové nádrže

1. Uzávěr zašroubujte ve směru hodinových ručiček, dokud neuslyšíte “cvaknutí”. To indikuje, že je uzávěr bezpečně utažený.
2. Zavřete víko palivové nádrže, jemně ho přitiskněte a ujistěte se, že je bezpečně zavřeno.

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:16 Page 31



**⚠ VAROVÁNÍ**
**- Doplňování paliva**

- **Pokud palivo pod tlakem vystříkne, může potřísnit vaše šaty nebo kůži a hrozí nebezpečí vznícení a popálení. Vždy odstraňujte uzávěr palivové nádrže opatrně a pomalu. Pokud při sundávání uzávěru uslyšíte syčivý zvuk, počkejte, dokud zvuk nepřestane a poté uzávěr sejměte.**
- **Nesnažte se nádrž plnit ještě poté, co se při tankovaní automaticky vypne tankovací pistole.**
- **Vždy se ujistěte, že je uzávěr palivové nádrže bezpečně uzavřený, abyste zabránili rozlití paliva v případě nehody.**

**⚠ VAROVÁNÍ - Doplňování paliva**

**Automobilová paliva jsou hořlavé/explozivní materiály. Před doplňováním paliva si pozorně přečtěte následující pokyny. Nedodržování následujících pokynů může vést k vážnému zranění, těžkému popálení nebo smrti způsobené ohněm nebo explozí.**

- **Přečtěte si a dbejte všech varování na čerpací stanici.**
- **Před doplňováním paliva vždy zjistěte, zda je u tankovacího stojanu k dispozici nouzový palivový uzavírací ventil.**
- **Před dotknutím se palivové hubice nebo uzávěru palivové nádrže byste měli eliminovat potenciální nebezpečí statické elektřiny jejím vybitím, např. dotknutím se jiné kovové části předku vozu, a měli byste dodržovat bezpečnou vzdálenost od plnícího hrdla paliva, palivové hubice nebo jiných zdrojů paliva.**

**(Pokračování)**

**(Pokračování)**

- **Nikdy nenasedejte do vozidla poté, co jste začali s tankováním. Dotykem, drhnutím nebo třením o tkaniny (polyester, satén, nylon, atd.) byste mohli vygenerovat statickou elektřinu. Výboj statické elektřiny může zažehnout palivové výpary a může vést k explozi. Pokud musíte znovu nastoupit do vozu, měli byste opět eliminovat možné nebezpečí vybití statické elektřiny, např. dotekem kovové části vozu, která je dostatečně vzdálená od plnícího hrdla paliva, palivové hubice nebo jiného palivového zdroje.**
- **Při použití přenosné palivové nádoby se ujistěte, že byla před doplňováním paliva postavena na zem. Vybití statické elektřiny do nádoby může vznítit palivové výpary a způsobit požár. Jakmile začnete s doplňováním paliva, měli byste se vozu dotýkat, dokud není doplňování kompletní.**

**(Pokračování)**

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:16 Page 32



**(Pokračování)**

**Používejte pouze přenosné palivové nádoby navržené pro převážení a skladování paliva.**

- **Při doplňování paliva nepoužívejte mobilní telefon. Elektrický proud a/nebo vzájemné působení elektřiny z mobilního telefonu může potenciálně vznítit palivové výpary a způsobit požár.**
- **Při doplňování paliva vždy vypněte motor. Jiskření vydávané elektrickými komponenty v motoru může vznítit palivové výpary a způsobit požár. Je-li doplňování dokončeno, zkontrolujte a ujistěte se, že jsou uzávěr palivové nádrže a dveře bezpečně zavřeny před tím, než nastartujete motor.**
- **NEPOUŽÍVEJTE zápalky nebo zapalovač a NEKUŘTE nebo nenechávejte zapálenou cigaretu ve voze, pokud jste u čerpací stanice, obzvláště doplňujete-li palivo. Automobilové palivo je vysoce hořlavé a v případě zapálení může explodovat.**

**(Pokračování)**

**(Pokračování)**

- **Pokud vypukne během doplňování paliva požár, opusťte vůz a okamžitě kontaktujte vedoucího čerpací stanice nebo policii a hasiče. Dodržujte veškeré pokyny, které od nich dostanete.**

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

- ***Ujistěte se, že doplňujete palivo do vozidla v souladu s doporučeními uvedenými v „Požadavky na palivo“ v části 1.***
- ***Pokud musíte vyměnit uzávěr palivové nádrže, použijte pouze náhradní díl určený pro vaše vozidlo. Nesprávný uzávěr palivové nádrže může vést k vážné poruše palivového systému nebo systému kontroly emisí. Pro podrobnější informace vám doporučujeme kontaktovat autorizovaného dealera Kia.***
- ***Nepolijte venkovní povrch vozu palivem. Jakýkoliv typ paliva vylitý na lakovaný povrch může poškodit lak.***
- ***Po doplnění paliva se ujistěte, že je uzávěr palivové nádrže bezpečně uzavřený, abyste zabránili rozlití paliva v případě nehody.***

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:17 Page 33



## PANORAMATICKÉ STŘEŠNÍ OKNO*



OJD042027

Pokud je váš vůz vybaven střešním oknem, lze okno otvírat a zavírat pomocí ovládacích tlačítek umístěných na střešní konzole.

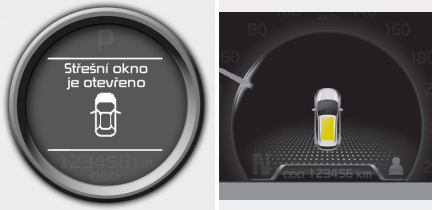
Střešní okno je možné otevírat, zavírat nebo naklápět, pokud je spínač zapalování v pozici “ON”.

- Ve chladném a vlhkém počasí, elektricky ovládaná okna nemusí správně fungovat kvůli zamrznutí.
- Po umytí vozu nebo po dešti se ujistěte, že jste otřeli všechnu vodu ze střešního okna dříve, než jej budete otevírat.

### ⚠ UPOZORNĚNÍ - Páka ovládání střešního okna

***Nepokračujte v operování s ovládací páčkou střešního okna poté, co je plně otevřeno, uzavřeno nebo vyklopeno. Můžete tím způsobit poškození komponent systému nebo ovládacího pohonu.***

■ Normální zobrazení ■ Super zobrazení



OJD043078CZ/OJD042215

### Varování otevřeného střešního okna*

Pokud řidič vytáhne klíč zapalování (čipový klíč: vypne motor) a otevře dveře u řidiče, zatímco střešní okno není zcela uzavřeno, zazní varovné zvukové znamení po dobu asi 7 sekund a na LCD displeji se zobrazí výstražná zpráva.

Před tím, než opustíte vozidlo, zavřete řádně střešní okno.

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:17 Page 34

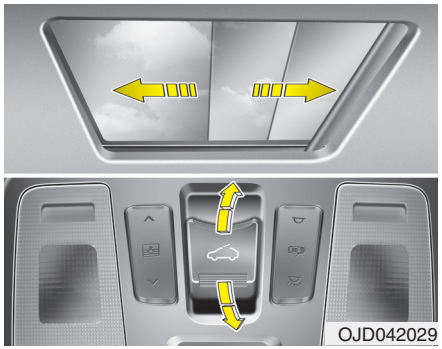





## Sluneční stínítko

- Stínítko vysunete stisknutím ovládacího tlačítka stínítka (1).
- Zasunutí stínítka pokud je střešní okno uzavřeno.
  - Stiskněte tlačítko ovládání stínítka (2).
  - Páku ovládání střešního okna zatlačte dopředu nebo ji zatáhněte dolů.

Pro zastavení otevírání v kterémkoliv místě, krátce stiskněte ovládací tlačítko stínítka.



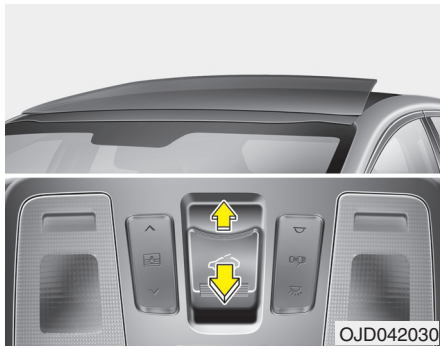

## Vysouvání střešního okna

***Když je stínítko zavřeno***

Pokud zatáhnete páku ovládání střešního okna dozadu, stínítko se zcela zasune a střešní okno se zcela otevře. Pro zastavení otevírání střešního okna v jakémkoliv okamžiku krátce zatáhněte nebo zatlačte na ovládací páku.

***Když je stínítko otevřeno***

Pokud zatáhnete za páku ovládání střešního okna dozadu, střešní okno se zcela otevře. Pro zastavení otevírání střešního okna v jakémkoliv okamžiku krátce zatáhněte nebo zatlačte na ovládací páku.




## Vyklápění střešního okna

***Když je stínítko zavřeno***

Pokud zatlačíte páku ovládání střešního okna nahoru, stínítko se zcela otevře a střešní okno se nakloní.

Pro zastavení otevírání střešního okna v jakémkoliv okamžiku krátce zatáhněte nebo zatlačte na ovládací páku.

***Když je stínítko otevřeno***

Pokud zatlačíte páku ovládání střešního okna nahoru, střešní okno se nakloní.

Pro zastavení otevírání střešního okna v jakémkoliv okamžiku krátce zatáhněte nebo zatlačte na ovládací páku.

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:17 Page 35



## Zavření střešního okna

***Zavření střešního okna se stínítkem***

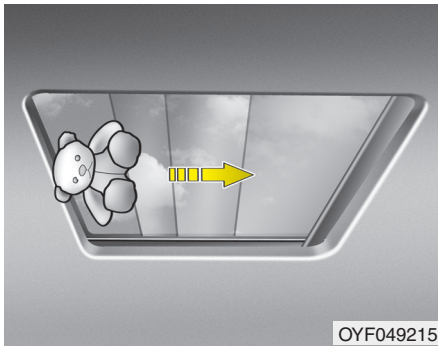
Páku ovládání střešního okna zatlačte dopředu nebo ji zatáhněte dolů.

Střešní okno se zavře.

Poté zavřete stínítko

- Stiskněte tlačítko ovládání stínítka (2).
- Páku ovládání střešního okna zatlačte dopředu nebo ji zatáhněte dolů

Pro zastavení otevírání střešního okna v jakémkoliv okamžiku krátce zatáhněte nebo zatlačte na ovládací páku.




***Automatický obrácený chod***

Pokud je při automatickém zavírání střešního okna zjištěna překážka, pohyb okna se obrátí a poté zastaví.

Automatický obrácený chod nefunguje pokud jsou malé překážky mezi zasouvaným oknem a rámem okna. Před zavíráním okna se vždy přesvědčte, že v cestě okna nejsou žádné překážky.

**⚠ VAROVÁNÍ - Střešní okno**

- **Buďte opatrní, aby hlava, ruce nebo jiná část těla nebyla zachycena zavírajícím se oknem.**
- **Za jízdy nevystrkujte obličej, krk, ruce nebo tělo ven z otevřeného střešního okna.**
- **Ujistěte se, že jsou ruce a hlava před uzavřením střešního okna bezpečně mimo jeho prostor.**
- **Střešní okno je vyrobeno ze skla. V případě nehody se může rozbít. Pokud nebudete mít zapnutý bezpečnostní pás, můžete se při nehodě dostat do otevřeného střešního okna a může dojít ke zranění nebo usmrcení. Kvůli bezpečnosti cestujících vždy používejte všechny bezpečnostní prvky. (např. bezpečnostní pásy, CRS, atd.)**

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:17 Page 36



### ⚠ UPOZORNĚNÍ

- ***Pravidelně odstraňujte všechny nečistoty, které se mohou nahromadit ve vodicí liště.***
- ***Pokud se pokusíte otevřít střešní okno, když je venkovní teplota pod bodem mrazu nebo když je okno pokryto sněhem či ledem, můžete poškodit sklo nebo ovládací motor.***
- ***Pokud pojedete s vozidlem a střešním oknem otevřeným těsně po tom, co jste vozidlo umyli nebo po dešti, může do vozidla vniknout voda.***

### Nové nastavení střešního okna

Kdykoliv je baterie vozidla odpojena nebo vybita, případně vyhořela příslušná pojistka, musíte následujícím způsobem resetovat systém střešního okna:

1. Nastartuje motor a úplně zavřete střešní okno a stínítko.
2. Uvolněte ovládací páku.
3. Zatlačte páku ovládání střešního okna dopředu ve směru uzavírání (asi na 10 sekund), dokud se střešní okno nezačne pohybovat následovně;

   OTEVŘENÉ STÍNÍTKO → OKNO NAKLOPENO

   Poté ovládací páku uvolněte.

4. Zatlačte páku ovládání střešního okna dopředu ve směru uzavírání, dokud se střešní okno nezačne pohybovat následovně;

   SOUČASNÉ OTEVŘENÍ OKNA A STÍNÍTKA → ZAVŘENÍ OKNA → ZAVŘENÍ STÍNÍTKA

   Poté ovládací páku uvolněte.

   Když se výše uvedené činnosti dokončí, je systém střešního okna resetován.

Pro podrobnější informace vám doporučujeme kontaktovat autorizovaného dealera Kia.

### ✻ POZNÁMKA

**Pokud střešní okno nebudete resetovat, nemusí správně fungovat.**

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:17 Page 37



## VOLANT

### Elektronický posilovač řízení

Posilovač řízení využívá pro usnadnění řízení vozidla energii motoru. Je-li motor vypnutý nebo v případě, že je systém posilování řízení nefunkční, je dosud možné vozidlo ovládat, budete k tomu ovšem potřebovat větší sílu.

Elektronický posilovač řízení je ovládán kontrolní jednotkou posilovače řízení, která snímá točivý moment volantu, polohu volantu a rychlost vozidla a předává příkazy motoru.

Citlivost ovládání volantu se při zvýšení rychlosti zmenší a naopak při snížení rychlosti se ovládání stane citlivějším.

V případě, že si všimnete, že při běžném provozu vozidla vyžaduje řízení větší úsilí, doporučujeme vám nechat zkontrolovat posilovač řízení autorizovaným dealerem Kia.

### ✻ POZNÁMKA

**Následující příznaky mohou nastat při běžném provozu vozidla:**

- **Varovná kontrolka EPS se nerozsvítí.**
- **Ovládání volantu se ztíží po hned otočení spínače zapalování. Stane se tak proto, že systém provádí diagnostiku systému EPS. Po dokončení diagnostiky se volant vrátí do svého běžného provozního stavu.**
- **Po otočení spínače zapalování do polohy ON nebo LOCK můžete z relé EPS slyšet zvuk zaklapnutí.**
- **Může být slyšet hluk v motoru, když vozidlo stojí nebo jede nízkou rychlostí.**
- **Síla nutná k řízení se zvýší, když se volantem nepřetržitě otáčí a vozidlo se nepohybuje. Nicméně, po několika minutách, se řízení vrátí do normálního stavu.**

**(Pokračování)**

**(Pokračování)**

- **Pokud je rozpoznána porucha elektrického posilovače řízení, EPS přestane pomáhat řidiči řídit vozidlo a na přístrojové desce se rozsvítí nebo rozbliká varovná kontrolka. Doporučujeme vám nechat systém co nejdříve zkontrolovat autorizovaným dealerem Kia.**
- **Pokud používáte volat při nízkých teplotách, mohou se ozvat neobvyklé zvuky. Pokud se teplota zvýší, zvuky zmizí. To je zcela běžné.**
- **Pokud vozidlo stojí a otočíte volantem až na doraz doprava nebo doleva a přidržíte volant v této poloze, řízení půjde ztěžka. Nejedná se o poruchu systému, ale bezpečnostní opatření. Za chvíli se volant vrátí do původního stavu.**
- **Pokud se rozsvítí kontrolka nabíjení nebo je napětí nízké (pokud došlo k poruše alternátoru (nebo baterie), řízení může jít ztěžka a ovládání vozu může být obtížné.**

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:17 Page 38



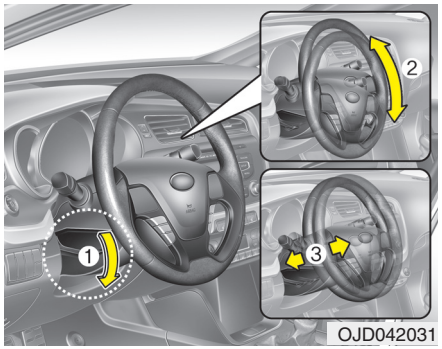
### Naklopení a výška volantu

Sklopný volat vám umožní nastavení polohy volantu před jízdou. Můžete ho též zvednout až na doraz a vytvořit si tak více místa pro nohy při nastupování a vystupování.

Volant by měl být nastaven tak, aby umožňoval pohodlné řízení a abyste současně dobře viděli na přístrojovou desku, její kontrolky a ukazatele.

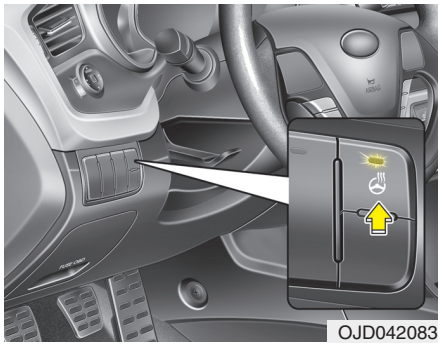
**⚠ VAROVÁNÍ**

- **Nikdy neupravujte úhel sklonu a výšku volantu během jízdy. Může dojít ke ztrátě kontroly nad řízením a ke způsobení vážných zranění nebo dopravní nehody.**
- **Po úpravě zatlačte na volant směrem nahoru i dolů, abyste se ujistili, že je ve své poloze pevně uzamčen.**



OJD042031

Pro změnu úhlu nastavení volantu stiskněte dolů (1) odjišťovací páčku, upravte nastavení volantu do požadované polohy (2), a výšku (3), poté zatlačte páčku zpět nahoru pro zajištění volantu v dané poloze. Před jízdou se ujistěte, že je volant nastaven do požadované polohy.


OJD042083

### Vyhřívaný volant*

Stisknutím tlačítka vyhřívání volantu při spínači zapalování v poloze ON (ZAPNUTO) se volant začne zahřívat.

**✻ POZNÁMKA**

**Funkce automatického zahřívání volantu se automaticky vypne po asi 30 minutách od zapnutí vyhřívání volantu.**

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:17 Page 39



■ Normální zobrazení







■ Super zobrazení







OJD043165CZ/OJD043166CZ/OJD043189CZ/OJD043190CZ

Kontrolka na tlačítku se rozsvítí a na LCD displeji se zobrazí upozornění.

Opakovaným stisknutím tlačítka zahřívání vypnete. Kontrolka na tlačítku zhasne a na LCD displeji se zobrazí upozornění.

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

***Na volant nedávejte žádný potah. Způsobuje to poškození systému zahřívání volantu.***



OJD042032

## Klakson

Pro zaznění klaksonu stiskněte symbol klaksonu na volantu.

Klakson pravidelně kontrolujte, zda funguje správně.

### ✻ POZNÁMKA

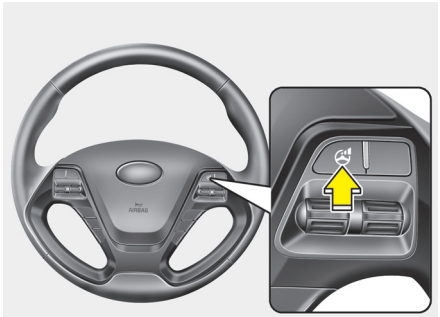
**Pro aktivaci klaksonu stiskněte místo na volantu, které je označeno symbolem klaksonu (viz obrázek). Klakson bude znít jen po dobu, kdy bude toto místo stisknuto.**

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

***Na klakson nikdy netlačte přílišnou silou, ani do něj nebouchejte pěstí. Nikdy klakson netiskněte špičatými předměty.***

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:17 Page 40





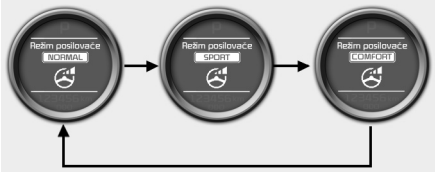
OJD042161

## Přizpůsobivý volant*

Přizpůsobivý volant přizpůsobuje nastavení tuhosti řízení preferencím řidiče a jízdním podmínkám.

Stisknutím tlačítka režimu řízení vyberete požadovaný režim řízení.

■ Normální zobrazení




OJD043170CZ

■ Super zobrazení




OJD043239CZ

Po stisknutí tlačítka režimu jízdy se zvolený režim řízení zobrazí na LCD displeji.

Pokud je tlačítko režimu řízení stisknuto do 4 sekund, režim řízení se bude měnit tak, jak je uvedeno na obrázcích výše.

Pokud není tlačítko režimu řízení na volantu stisknuto do 4 sekund, zobrazení na LCD displeji se vrátí na předchozí.

■ Normální zobrazení




OJD043167CZ

■ Super zobrazení




OJD043192CZ

***Režim Normal (Běžný režim)***

Tento režim nabízí střední tuhost řízení.

JD Cz-4a(~127).qxp 5/6/2013 3:20 PM Page 41



■ Normální zobrazení




OJD043168CZ

■ Super zobrazení




OJD043193CZ

***Režim Comfort (Pohodlný režim)***

Řízení je lehčí. Tento režim se nejčastěji používá při jízdě ve městě nebo při parkování.

Režim Comfort usnadňuje řízení a snižuje odpor řízení.

■ Normální zobrazení




OJD043169CZ

■ Super zobrazení




OJD043191CZ

***Režim Sport (Sportovní režim)***

Řízení je tvrdší. Tento režim se zpravidla používá při jízdě na dálnici.

## ⚠ UPOZORNĚNÍ

- ***Z bezpečnostních důvodů, pokud za jízdy stisknete tlačítko režimu řízení na volantu, zpráva na LCD displeji se zobrazí okamžitě, ale režim řízení se okamžitě nezmění. Poté, co pohnete volantem, se režim automaticky změní na vybraný režim.***
- ***Pokud měníte režim řízení za jízdy, buďte opatrní.***
- ***Pokud dojde k poruše elektronického posilovače řízení, systém přizpůsobivého volantu nebude fungovat.***

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:17 Page 42



# ZRCÁTKA

## Vnitřní zpětné zrcátko

Nastavte zpětné zrcátko na střed tak, abyste měli výhled skrze zadní okno. Toto nastavení proveďte před vyjetím.

**⚠ VAROVÁNÍ - Výhled dozadu**

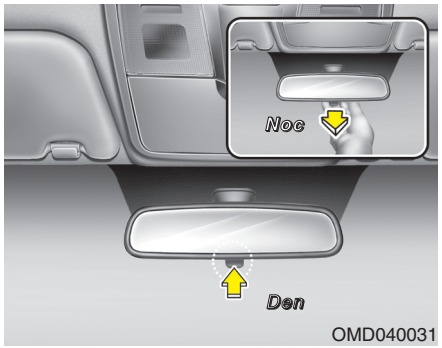
**Předměty, které by mohly překážet ve výhledu ven zpětným zrcátkem, neumisťujte na zadní sedadlo nebo do zavazadlového prostoru.**

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Neupravujte zpětné zrcátko během jízdy. Mohlo by to vést ke ztrátě kontroly nad řízením a k nehodě, která způsobí smrt, vážné zranění nebo škodu na majetku.**

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Neupravujte vnitřní zpětné zrcátko a neinstalujte široké zpětné zrcátko. Mohlo by to vést ke zranění během nehody nebo při nafukování airbagu.**



OMD040031

***Dení/noční zpětné zrcátko****

Proveďte toto nastavení před tím, než vyjedete; páčka přepínání den/noc se musí nacházet v poloze “den”.

Zatáhněte za páčku přepínání den/noc směrem k sobě a tím snížíte intenzitu oslňujícího světla od světlometů vozidel, která jedou v noci za vámi.

*Pamatujte si, že při přepnutí zrcátka do noční polohy ztrácíte při pohledu dozadu určitý stupeň kontrastu.*

***Elektrochromatické zrcátko (ECM)****

Elektrické zpětné zrcátko v noci automaticky kontroluje jasnost světlometů vozu za vámi nebo špatné světelné podmínky pro řízení. Senzor namontovaný v zrcátku snímá hladinu světla kolem vozu a pomocí chemické reakce automaticky snižuje oslnění světlomety vozů za vámi.

Pokud je motor nastartován, je oslnění automaticky snižováno senzorem umístěným ve zpětném zrcátku.

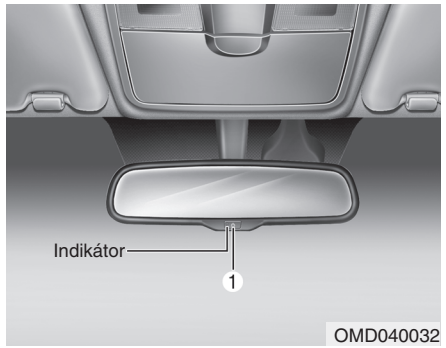
Kdykoliv zařadíte zpátečku (R), zrcátko se automaticky nastaví do nejjasnějšího nastavení tak, aby byl výhled řidiče za vůz co nejlepší.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***Při čištění zrcátka používejte papírový kapesník nebo podobný materiál zvlhčený čističem skla. Nestříkejte čistič skla přímo na zrcátko, tím by se kapalina čističe mohla dostat do krytu zrcátka.***

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:17 Page 43






**Ovládání elektrického zpětného zrcátka :**

- Stisknutím vypínače ON/OFF (1) funkci automatického tlumení zapnete. Kontrolka zrcátka se rozsvítí.
  Stisknutím vypínače ON/OFF funkci automatického tlumení vypnete. Kontrolka zrcátka zhasne.
- Automatické tlumení se zapne pokaždé, když zapnete zapalování.

## Vnější zpětné zrcátko

Před jízdou si vždy seřiďte úhel zrcátka.

Váš vůz je vybaven dvěma vnějšími zrcátky a to jak levým, tak pravým zpětným vnějším zrcátkem. Zrcátka mohou být seřízena pomocí dálkového ovládání. Aby se zabránilo poničení zrcátek během mytí v automatické myčce nebo při průjezdu úzkou ulicí, lze zrcátka sklopit.

**⚠ VAROVÁNÍ - Zpětná zrcátka**

- **Vnější zpětné zrcátko je konvexní (vypouklé). Objekty v zrcátku vypadají, že jsou dále než ve skutečnosti.**
- **Při změně jízdních pruhů používejte vnitřní zpětné zrcátko nebo přímým pozorováním určete skutečnou vzdálenost vozu za vámi.**

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***Neškrábejte led ze zrcátka, můžete tím způsobit poškození jeho povrchu. Pokud led omezuje pohyb zrcátka, nenastavujte zrcátka silou. Pro odstranění ledu použijte rozmrazovací sprej nebo jemnou houbičku s velmi teplou vodou.***

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

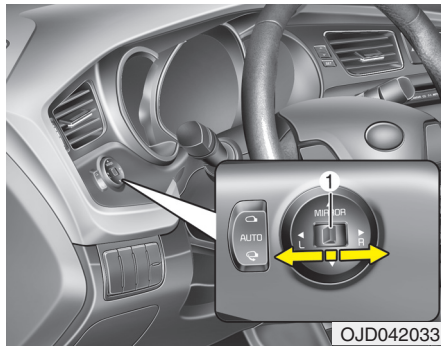
***Pokud je zrcátko pokryté ledem, nenastavujte ho silou. Použijte schválený sprej s odmrazovačem (ne nemrznoucí kapalinu do chladiče) a uvolněte zamrzlý mechanismus nebo přesuňte vůz na teplé místo a nechte led roztát.***

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Nenastavujte nebo nesklápějte vnější zrcátka pokud je vůz v pohybu. Mohlo by to vést ke ztrátě kontroly nad řízením a k nehodě, která způsobí smrt, vážné zranění nebo škodu na majetku.**

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:18 Page 44





OJD042033

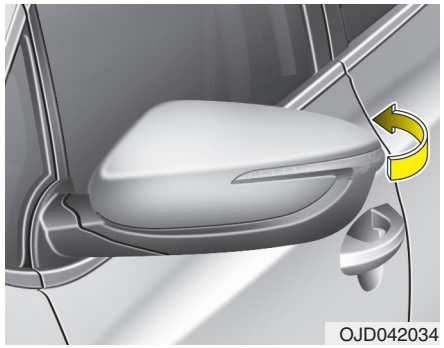
### *Dálkové ovládání*

Spínač elektrického ovládání zrcátek vám umožňuje nastavit pozici levého a pravého vnějšího zpětného zrcátka. K nastavení kteréhokoliv zrcátka posuňte páku (1) na R (pravé) nebo L (levé) pro výběr zrcátka na pravé nebo levé straně, poté stiskněte na ovládání příslušné místo a seřiďte polohu vybraného zrcátka nahoru, dolů, vlevo nebo vpravo.

Po nastavení vraťte páčku do neutrální pozice, abyste zabránili náhodnému přenastavení.

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

- ***Zrcátka se zastaví, když dosáhnou maximálního nastavovacího úhlu, ale motorek je stále v chodu, pokud spínač dále tisknete. Netiskněte spínač déle než je nutné, motorek se může poškodit.***
- ***Nepokoušejte se nastavit vnější zpětná zrcátka ručně. Mohlo by přitom dojít k jejich poškození.***


OJD042034

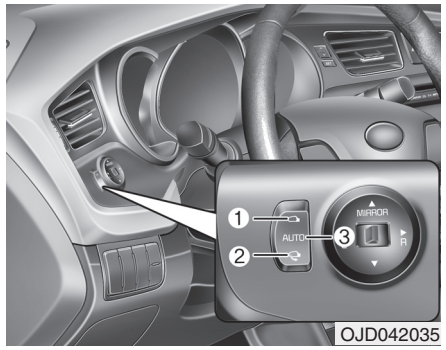
### *Sklápění vnějších zpětných zrcátek*

**Ruční typ**

Pro sklopení vnějších zpětných zrcátek uchopte kryt zrcátka a poté ho sklopte směrem k zádi vozu.

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:18 Page 45






**Elektrický typ**

Spínačem na obrázku níže lze vnější zpětné zrcátko sklopit a vyklopit.

**Nahoru (1)**: Zrcátko se vyklopí.

**Dolů (2)**: Zrcátko se sklopí.

**Střední poloha (AUTO, 3)** :

Zrcátko se bude sklápět a vyklápět následovně:

- Bez systému čipového klíče
  - Zrcátko se sklopí nebo vyklopí, když jsou dveře zamknuty nebo odemknuty dálkovým ovládání.
- Se systémem čipového klíče
  - Zrcátko se sklopí nebo vyklopí, když jsou dveře zamknuty nebo odemknuty čipovým klíčem.
  - Zrcátko se sklopí nebo vyklopí, když jsou dveře zamknuty nebo odemknuty tlačítkem na vnější klice dveří.
  - Zrcátko se vyklopí, když se přiblížíte k vozidlu (všechny dveře jsou zavřené a zamknuté) a máte u sebe čipový klíč.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***Vnější, elektrická, zpětná zrcátka fungují i když je spínač zapalování v poloze OFF (VYPNUTO). Avšak pro zabránění zbytečného vybíjení baterie nenastavujte zrcátka déle, než je nutné, zatímco motor běží.***

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***Nesklápějte elektricky poháněná zrcátka ručně. Mohli by jste poškodit motorek.***

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:18 Page 46



## PŘÍSTROJOVÝ ŠTÍT (NORMÁLNÍ ZOBRAZENÍ)



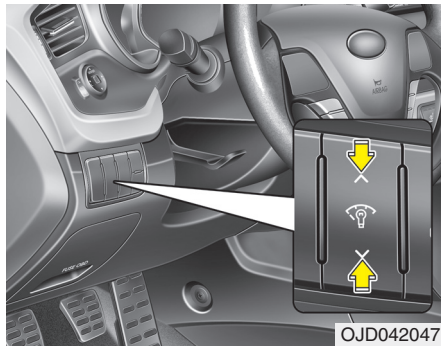

1. Otáčkoměr
2. Rychloměr
3. Ukazatel množství paliva
4. Kontrolky a ukazatele*
5. Ukazatele změny směru jízdy
6. LCD displej

* Skutečný štít ve voze se může lišit od uvedené ilustrace.
Další podrobnosti najdete v části „Ukazatele“ na následujících stránkách.

OJD042036

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:18 Page 47




OJD042047

## Osvětlení přístrojové desky

Jas osvětlení přístrojové desky lze nastavit následujícím způsobem:

- Spínač zapalování je v poloze ON (ZAPNUTO)
- Stiskněte horní nebo spodní stranu spínače

Intenzita osvětlení se zobrazuje na LCD displeji přístrojové desky.



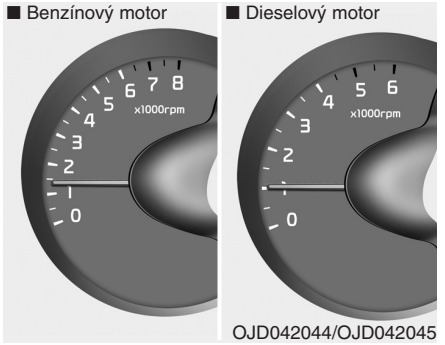
OJD042040

## Měřidla

***Rychloměr***

Rychloměr ukazuje rychlost vozidla.

Rychloměr je kalibrován v mílích za hodinu a/nebo kilometrech za hodinu.



OJD042044/OJD042045

***Otáčkoměr***

Otáčkoměr ukazuje přibližný počet otáček motoru za minutu (ot./min.).

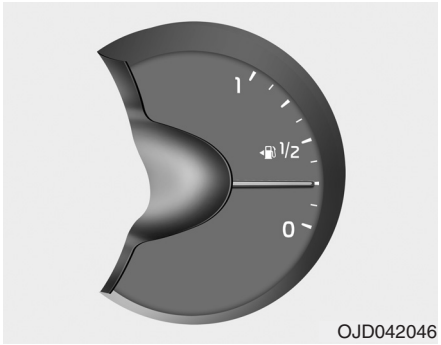
Otáčkoměr používejte pro potřeby volby správného převodového stupně a pro zabránění škubání a/nebo přetáčení motoru.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***Neprovozujte motor s ručičkou otáčkoměru pohybující se v ČERVENÉ ZÓNĚ. To může způsobit závažné poškození motoru.***

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:18 Page 48





OJD042046

***Ukazatel množství paliva***

Ukazatel množství paliva ukazuje přibližné množství paliva zbývající v palivové nádrži.

### ✻ POZNÁMKA

- **Objem palivové nádrže je uveden v části 8.**
- **Ukazatel paliva je doplněn o varovnou kontrolku, která se rozsvítí, pokud je palivová nádrž téměř prázdná.**
- **Na svazích nebo v zatáčkách se může ručička ukazatele pohybovat nebo se může rozsvítit kontrolka nízké hladiny paliva dříve, než je obvyklé. Je to způsobené pohybem paliva v nádrži.**

### ⚠ VAROVÁNÍ - Ukazatel paliva

**Když vám dojde palivo, může to znamenat pro cestující nebezpečí.**

**Jakmile se rozsvítí kontrolka paliva nebo se ukazatel paliva přiblíží ke značce „O“, musíte co nejdříve zastavit a doplnit palivo.**

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

***Vyhněte se jízdě s velmi nízkou hladinou paliva. Vypotřebování veškerého paliva může způsobit požár v motoru nebo poškodit katalyzátor.***



OJD042058

***Ukazatel teploty chladicí kapaliny motoru***

Tento ukazatel uvádí teplotu chladící kapaliny motoru ve chvíli, kdy je klíč zapalování v poloze ON.

V případě, že je motor přehřátý, nepokračujte v jízdě. Pokud se váš vůz přehřívá, podívejte se do kapitoly „Pokud se motor přehřívá“ v části 6.

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:18 Page 49



### ⚠ UPOZORNĚNÍ

***V případě, že se ručička ukazatele posune za hranice oblasti běžného provozu směrem k poloze "130°C", může to znamenat, že motoru hrozí přehřátí.***

### ⚠ VAROVÁNÍ

**Nikdy nesundávejte krytku chladiče, když je motor horký. Chladicí kapalina je pod tlakem a může vytrysknout a způsobit vážné popáleniny. Než budete doplňovat chladicí kapalinu do nádrže, vyčkejte dokud motor nevychladne.**




OJD042231/OJD042232

### Indikátor řazení manuální převodovky*

Tento indikátor vás informuje, jaký je při jízdě vhodný převodový stupeň, aby se ušetřilo palivo.

Například

▲3: Ukazuje, že je potřeba přeřadit na 3. stupeň (v tuto chvíli je zařazen 2. nebo 1. stupeň).

▼3: Ukazuje, že je potřeba přeřadit na 3. stupeň (v tuto chvíli je zařazen 4. nebo 5. stupeň).

Indikátor lze vypnout. Viz „Uživatelské nastavení" v této části.




OJD042233

### Indikátor řazení automatické převodovky*

Ukazuje zvolený stupeň automatické převodovky.

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:18 Page 50






OJD042234

### Indikátor převodového stupně převodovky s dvojitou spojkou (režim DS)*

Indikátor ukazuje zvolený stupeň převodovky s dvojitou spojkou.

V režimu DS svítí na přístrojové desce kontrolka „SPORTS“. Další informace o režimu DS naleznete v kapitole 5.

### ⚠ UPOZORNĚNÍ - DCT

- ***Pokud dojde k potížím s převodovým systémem, bude indikátor převodovky blikat. Z důvodu vaší bezpečnosti doporučujeme kontaktovat autorizovaného dealera Kia a nechat systém zkontrolovat.***
- ***Pokud se spojka přehřeje, aktivuje se režim ochrany. Když je režim ochrany aktivní, indikátor převodovky bliká a zní zvukové znamení. Zvukové znamení zazní třikrát. Současně se na LCD displeji zobrazí výstražná zpráva upozorňující na aktivaci režimu ochrany. V této situaci nemusí být jízda plynulá. Pokud budete tuto výstrahu ignorovat, bude se schopnost vozidla pokračovat v jízdě zhoršovat a může dojít k potížím se systémem. Pro návrat k normálnímu stavu sešlápněte brzdový pedál a na několik minut vozidlo zastavte. Poté můžete pokračovat v jízdě.***

* DCT: Převodovka s dvojitou spojkou




OJD052031

### Kontrolka omezovače rychlosti*

Kontrolka se rozsvítí, když je systém omezovače rychlosti povolen posunutím páčky na volantu nahoru.

Kontrolka zhasne po deaktivaci systému opakovaným posunutím páčky lnahoru.

Vyskytne-li se problém se systémem omezovače rychlosti, zabliká kontrolka „---“.

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:18 Page 51



Pokud k tomu dojde, doporučujeme vám nechat systém zkontrolovat autorizovaným dealerem Kia.
Podrobné vysvětlení viz. „Systém omezovače rychlosti“ v části 5.
Kontrolka omezovače rychlosti se rozsvítí na LCD displeji.

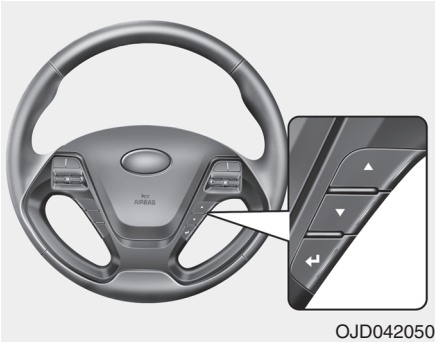


OJD042051

### Počet absolutně ujetých kilometrů (v km nebo v mílích)

Počítadlo absolutně ujetých kilometrů ukazuje, kolik kilometrů bylo vozidlem celkem ujeto.

Počítadlo absolutně ujetých kilometrů vám pomůže určit, kdy je potřeba pravidelná údržba.


OJD042050

### Palubní počítač

Palubní počítač je informační systém řidiče řízený mikropočítačem, který po otočení spínače zapalování do polohy ON (ZAPNUTO) zobrazuje na displeji informace týkající se jízdy. Když je odpojena baterie, všechny uložené informace (s výjimkou absolutně ujetých kilometrů, vzdálenosti, kterou lze ještě ujet s palivem v nádrži a okamžité spotřeby) se vynulují.

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:18 Page 52



Stiskem tlačítek ▲ nebo ▼ na dobu kratší než 1 sekunda vyberte kterýkoliv z následujících režimů:

- Počítadlo relativně ujetých kilometrů A
- Počítadlo relativně ujetých kilometrů B
- Vzdálenost do vyčerpání paliva*
- Průměrná spotřeba paliva*
- Okamžitá spotřeba paliva*
- Průměrná rychlost*
- Uplynulá doba*
- Ukazatel teploty motoru
- Servis*
- Uživatelská nastavení*




OJD042052

***Počet relativně ujetých kilometrů (v km nebo v mílích)***

Tento režim uvádí celkový počet kilometrů ujetých od posledního vynulování počítadla.

Funkční rozsah počítadla je od 0,0 do 999,9 km (0,0 až 999,9 mílí).

Stiskem tlačítka ↵ na déle než 1 sekundu vynulujete počítadlo (0.0).




OJD042053

***Vzdálenost do vyčerpání paliva (v km nebo v mílích)***

Tento režim zobrazuje odhad vzdálenosti, kterou může vozidlo ujet se zbývajícím palivem. Ve chvíli, kdy je zbývající vzdálenost do vyčerpání paliva menší než 50 km, objeví se symbol „---“.

Funkční rozsah počítadla je od 50 do 990 km (30 až 990 mílí).

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:18 Page 53






OJD042054

***Průměrná spotřeba paliva* (L/100 km nebo mílí/galon)***

Tento režim vypočítává průměrnou spotřebu paliva z celkově spotřebovaného množství paliva a ujetého počtu kilometrů od posledního vynulování průměrné spotřeby. Celková spotřeba paliva je vypočítána ze vstupů spotřeby paliva. Pro dosažení přesného výpočtu ujeďte alespoň 50 m (0,03 míle).

Pro vynulování (--.-) údaje o průměrné spotřebě postupujte následovně:

- **Když je funkce „AVG Fuel Economy“ (Průměrná spotřeba paliva) nabídky „User Setting“ (Uživatelská nastavení) nastavena na hodnotu „Auto Reset“ (Automatické nulování)**

Pokud rychlost vozidla překročí 1 km/h po doplnění alespoň 6 l paliva, průměrná spotřeba paliva bude nastavena na nulu (---).

- **Když je funkce „AVG Fuel Economy“ (Průměrná spotřeba paliva) nabídky „User Setting“ (Uživatelská nastavení) nastavena na hodnotu „Manual Reset“ (Manuální nulování)**

Pokud v průběhu zobrazení průměrné spotřeby paliva stisknete tlačítko ↵ po dobu delší než 1 sekunda, bude průměrná spotřeba paliva nastavena na nulu (--.-).




OJD042055

***Okamžitá spotřeba paliva* (L/100 km nebo mílí/galon)***

V tomto režimu je vypočítána spotřeba paliva v posledních několika sekundách.

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:18 Page 54



## ✻ POZNÁMKA

- **V případě, že vozidlo nestojí na rovném povrchu nebo v případě, že bylo přerušeno napájení baterie, funkce „Vzdálenost do vyčerpání paliva“ nemusí pracovat správně. Palubní počítač nemusí zaregistrovat doplnění paliva, pokud by do nádrže vozidla bylo doplněno méně než 6 litrů paliva.**
- **Spotřeba paliva a vzdálenost do vyčerpání paliva se mohou významně lišit v závislosti na podmínkách jízdy, způsobu jízdy a stavu vozu.**
- **Vzdálenost do vyčerpání paliva je odhad zbývající vzdálenosti. Hodnota se může lišit od skutečné zbývající vzdálenosti.**




OJD042056

***Průměrná rychlost (km/h nebo míle za hodinu)***

V tomto režimu se počítá průměrná rychlost vozu od doby, kdy byla průměrná rychlost naposledy vynulována.

I když se vůz nepohybuje, ale motor je v chodu, průměrná rychlost se dále počítá.

Pokud v průběhu zobrazení průměrné rychlosti stisknete tlačítko ↵ po dobu delší než 1 sekunda, bude průměrná rychlost nastavena na nulu (---).




OJD042057

***Uplynulá doba***

Tento režim uvádí celkový čas jízdy od posledního vynulování počítadla.

I když se vůz nepohybuje, ale motor je v chodu, čas jízdy se dále načítá.

Pracovní rozsah měřiče doby jízdy je 00:00~99:59.

Pokud v průběhu zobrazení doby jízdy stisknete tlačítko ↵ po dobu delší než 1 sekunda, bude počítadlo doby jízdy nastaveno na nulu (0:00).

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:18 Page 55






OJD043059CZ

***Režim servisu***

Tento režim vypočítá, kdy je třeba provést pravidelnou údržbu (v ujetých kilometrech nebo dnech)

Pokud chcete zobrazit režim servisu v době, kdy je zobrazený jiný režim, stiskněte tlačítko ▲ nebo ▼ na méně než jednu sekundu.




OJD043061CZ

Pokud není pravidelná údržba provedena v termínu zobrazeném na LCD displeji, začne se na tomto displeji zobrazovat počet ujetých kilometrů nebo uplynulých dnů od termínu údržby.

Pokud chcete vrátit plán údržby na výchozí hodnoty ve chvíli, kdy je zobrazená zpráva o požadovaném servisu:

- Stiskněte tlačítko ↵ na déle než 5 sekund.
- Na LCD displeji se zobrazí „↵ : Reset“.
- Stiskněte tlačítko ↵ na déle než 1 sekundu.

Pokud nestisknete tlačítko ↵ do 5 sekund, zpráva „↵: Reset“ zmizí.

Pokud chcete změnit interval údržby, doporučujeme vám poradit se s autorizovaným dealerem Kia.

## ✻ POZNÁMKA

- **Pokud vynulujete plán údržby v době, kdy nevypršel interval údržby a údržba nebyla provedena, plán údržby zobrazovaný na LCD displeji již nikdy nebude odpovídat skutečnosti.**
  **Musíte dodržovat plán údržby vašeho vozidla zobrazovaný na LCD displeji.**
- **Pokud je odpojena nebo vybita baterie, nemusí zobrazovaný plán údržby odpovídat skutečnosti.**

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:18 Page 56






OJD043060CZ

Pokud režim servisu není aktivován, vypadá zobrazení na LCD displeji jako na ilustraci výše.

V takovém případě doporučujeme kontaktovat autorizovaného dealera Kia.




OJD043063CZ

***Uživatelská nastavení***

V tomto režimu jsou dostupné 3 podřízené nabídky.




OJD043064CZ

1. Zastavte vůz a ponechte spínač zapalování v pozici ON (ZAPNUTO) nebo nechte běžet motor.
2. Stiskněte tlačítka ▲ nebo ▼ a držte je, dokud se nezobrazí režim uživatelských nastavení.
3. Když je zobrazen režim uživatelských nastavení, stiskem tlačítka ↵ přepněte zobrazení.
4. Položku můžete změnit stiskem tlačítek ▲ nebo ▼ a vyberete ji stiskem tlačítka ↵.

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:18 Page 57



**Nabídka Door (Dveře)**

**• Automatické zamykání dveří**

Off (Vypnuto) – Automatické zamykání dveří je vypnuto.

Speed (Rychlost) – Poté, co rychlost vozidla překročí 15 km/h, se všechny dveře automaticky zamknou.

Shift Lever (Řadicí páka) – Všechny dveře se automaticky zamknou, pokud je řadicí páka přesunuta z polohy P (Parkování) do polohy R (Zpátečka), N (Neutrál) nebo D (Jízda) (platí pro automatickou převodovku).

**• Automatické odemknutí dveří**

Off (Vypnuto) – Automatické odemykání dveří je vypnuto.

Key Out (Vytažený klíč) – Všechny dveře se automaticky odemknou při vytažení klíče ze spínače zapalování (nebo je čipový klíč ve vypnuté poloze).

Shift Lever (Řadicí páka) – Všechny dveře se automaticky odemknou, pokud je řadicí páka přesunuta z polohy P (Parkování) (platí pro automatickou převodovku).

**Nabídka Lamp (Osvětlení)**

**• Zpoždění světlometů***

Je-li vybrána funkce zpoždění světlometů:

Funkce zpoždění světlometů a rozsvícení světel při příchodu k vozidlu je aktivována.

**• Rozsvícení světel při příchodu k vozidlu***

Je-li vybrána funkce zpoždění rozsvícení světel při příchodu k vozidlu:

Funkce rozsvícení světel při příchodu k vozidlu pro světlo na vnějším zrcátku je aktivována.

**• Tři bliknutí směrovky (tři bliknutí směrovky při jednom dotyku)**

Je-li vybrána funkce tří bliknutí směrovky:

Pokud krátce stisknete páku směrovek, směrovky bliknou třikrát.

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:18 Page 58



**Nabídka Settings (Nastavení)**

**• Snadný přístup na sedadlo řidiče (pro vozidla vybavená systémem zapamatování polohy sedadla řidiče)***

Je-li vybrána funkce snadného přístupu na sedadlo řidiče:

Sedadlo řidiče se automaticky pohybuje dopředu a dozadu, aby usnadnilo nasedání a vysedání řidiče.

**• Poloha sloupku řízení***

Je-li vybrána funkce polohy sloupku řízení:

Na LCD displeji se objeví varování, když je tlačítko NASTARTOVÁNÍ/VYPNUTÍ MOTORU v poloze ON (ZAPNUTO) a volant není zarovnán.

**• SIndikátor převodového stupně (pro manuální převodovku)**

Je-li vybrána funkce indikátoru převodového stupně:

Funkce indikátoru převodového stupně je aktivována.

Další podrobnosti naleznete v části „Indikátor řazení manuální převodovky“.

**• Vynulování údaje o průměrné spotřebě paliva**

Auto Reset (Automatické nulování) – Po natankování se údaj o průměrné spotřebě automaticky vynuluje.

Manual Reset (Manuální nulování) – Po natankování se údaj o průměrné spotřebě automaticky nevynuluje. Údaj o průměrné spotřebě paliva lze vynulovat stiskem tlačítka ↵ na déle než 1 sekundu, zatímco je zobrazen údaj o průměrné spotřebě paliva.

**• Jazyk**

Vyberte jazyk zobrazení na LCD displeji.

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:18 Page 59



## PŘÍSTROJOVÝ ŠTÍT (SUPER ZOBRAZENÍ)

■ Typ A




1. Otáčkoměr
2. Rychloměr
3. Ukazatel množství paliva
4. Kontrolky a ukazatele*
5. Ukazatele změny směru jízdy
6. LCD displej

✻ Skutečný štít ve voze se může lišit od uvedené ilustrace.
Další podrobnosti najdete v části „Ukazatele“ na následujících stránkách.

OJD042038L

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:18 Page 60



■ Typ B (pro motor T-GDI)

• Analogový režim




• Digitální režim



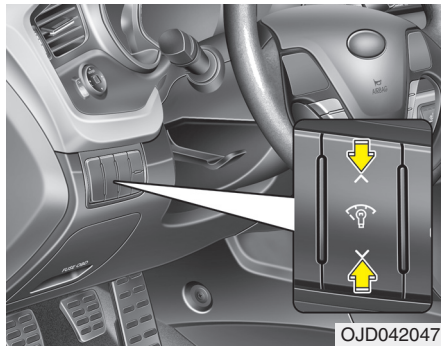

1. Otáčkoměr
2. Rychloměr
3. Ukazatel množství paliva
4. Kontrolky a ukazatele*
5. Ukazatele změny směru jízdy
6. LCD displej
7. Ukazatel krouticího momentu motoru
8. Ukazatel tlaku přeplňování
9. Ukazatel teploty chladicí kapaliny motoru

* Skutečný štít ve voze se může lišit od uvedené ilustrace.
Další podrobnosti najdete v části „Ukazatele“ na následujících stránkách.

OJD043038/OJD043248

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:19 Page 61



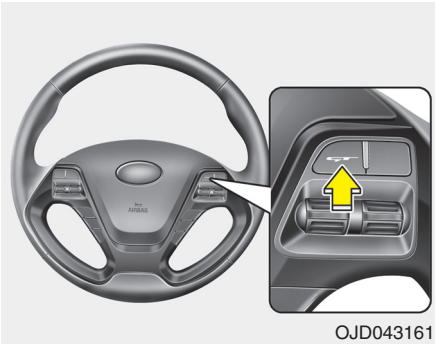

OJD042047

## Osvětlení přístrojové desky

Jas osvětlení přístrojové desky lze nastavit následujícím způsobem:

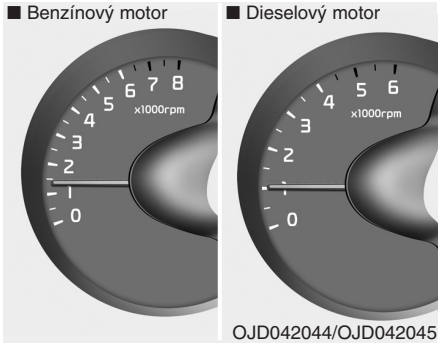
- Spínač zapalování je v poloze ON (ZAPNUTO)
- Stiskněte horní nebo spodní stranu spínače

Intenzita osvětlení se zobrazuje na LCD displeji přístrojové desky.


OJD043161

## Přepínání režimu displeje (pro motor T-GDI)

Stisknutím tlačítka můžete přepínat režim displeje mezi „Analogový“ a „Digitální“.



OJD042044/OJD042045

## Měřidla

### *Otáčkoměr*

Otáčkoměr ukazuje přibližný počet otáček motoru za minutu (ot./min.).

Otáčkoměr používejte pro potřeby volby správného převodového stupně a pro zabránění škubání a/nebo přetáčení motoru.

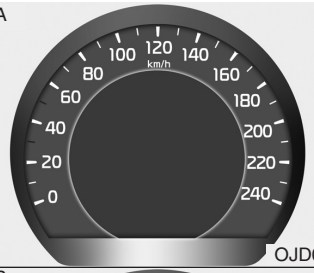
**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***Neprovozujte motor s ručičkou otáčkoměru pohybující se v ČERVENÉ ZÓNĚ. To může způsobit závažné poškození motoru.***

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:19 Page 62



■ Typ A




OJD042042

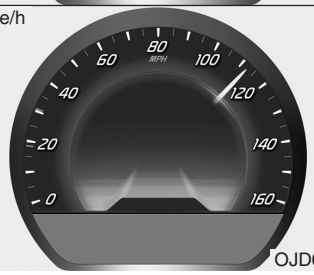
■ Typ B

• km/h




OJD043505

• míle/h




OJD043506

■ Typ C

• km/h




OJD043507

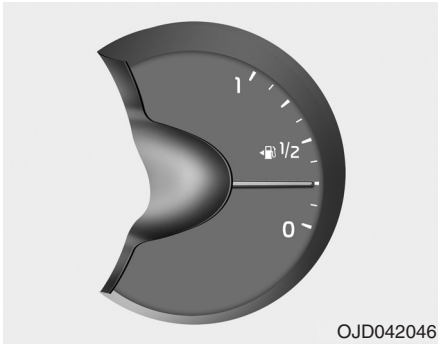
• míle/h




OJD043508

### *Rychloměr*

Rychloměr ukazuje rychlost vozidla.
Rychloměr je kalibrován v mílích za hodinu a/nebo kilometrech za hodinu.




OJD042046

### *Ukazatel množství paliva*

Ukazatel množství paliva ukazuje přibližné množství paliva zbývající v palivové nádrži.

## ✻ POZNÁMKA

- **Objem palivové nádrže je uveden v části 8.**
- **Ukazatel paliva je doplněn o varovnou kontrolku, která se rozsvítí, pokud je palivová nádrž téměř prázdná.**
- **Na svazích nebo v zatáčkách se může ručička ukazatele pohybovat nebo se může rozsvítit kontrolka nízké hladiny paliva dříve, než je obvyklé. Je to způsobené pohybem paliva v nádrži.**

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:19 Page 63



**⚠ VAROVÁNÍ - Ukazatel paliva**

**Když vám dojde palivo, může to znamenat pro cestující nebezpečí.**

**Jakmile se rozsvítí kontrolka paliva nebo se ukazatel paliva přiblíží ke značce „O“, musíte co nejdříve zastavit a doplnit palivo.**

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***Vyhněte se jízdě s velmi nízkou hladinou paliva. Vypotřebování veškerého paliva může způsobit požár v motoru nebo poškodit katalyzátor.***




OJD043249

***Ukazatel krouticího momentu motoru (pro motor T-GDI)***

Ukazuje okamžité změny krouticího momentu podle otáček.




OJD043251

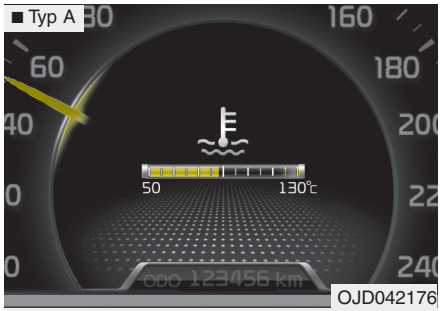
***Ukazatel tlaku přeplňování (pro motor T-GDI)***

Ukazuje okamžité změny tlaku přeplňování.

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:19 Page 64



■ Typ A




OJD042176

■ Typ B




OJD043250

***Ukazatel teploty chladicí kapaliny motoru***

Tento ukazatel uvádí teplotu chladící kapaliny motoru ve chvíli, kdy je klíč zapalování v poloze ON.

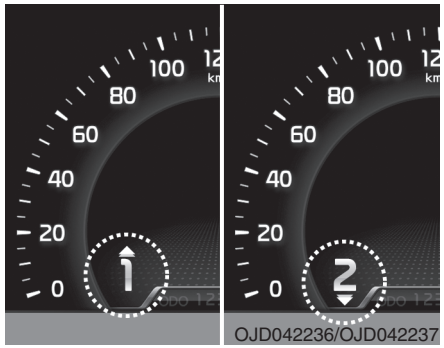
V případě, že je motor přehřátý, nepokračujte v jízdě. Pokud se váš vůz přehřívá, podívejte se do kapitoly „Pokud se motor přehřívá“ v části 6.

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

***V případě, že se ručička ukazatele posune za hranice oblasti běžného provozu směrem k poloze “130°C”, může to znamenat, že motoru hrozí přehřátí.***

### ⚠ VAROVÁNÍ

**Nikdy nesundávejte krytku chladiče, když je motor horký. Chladicí kapalina je pod tlakem a může vytrysknout a způsobit vážné popáleniny. Než budete doplňovat chladicí kapalinu do nádrže, vyčkejte dokud motor nevychladne.**




OJD042236/OJD042237

### Indikátor řazení manuální převodovky

Tento indikátor vás informuje, jaký je při jízdě vhodný převodový stupeň, aby se ušetřilo palivo.

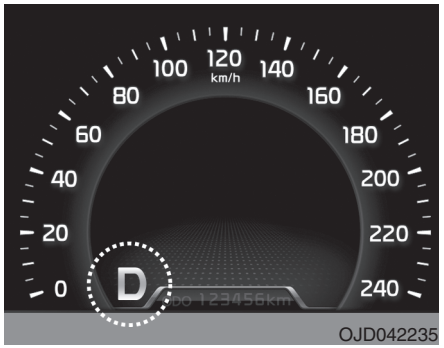
Například

▲3: Ukazuje, že je potřeba přeřadit na 3. stupeň (v tuto chvíli je zařazen 2. nebo 1. stupeň).

▼3: Ukazuje, že je potřeba přeřadit na 3. stupeň (v tuto chvíli je zařazen 4. nebo 5. stupeň).

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:19 Page 65

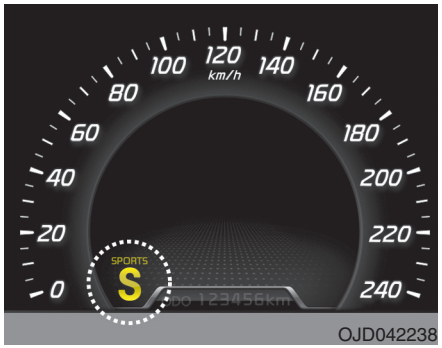





OJD042235

### Indikátor řazení automatické převodovky*

Ukazuje zvolený stupeň automatické převodovky.




OJD042238

### Indikátor převodového stupně převodovky s dvojitou spojkou (režim DS)*

Indikátor ukazuje zvolený stupeň převodovky s dvojitou spojkou.

V režimu DS svítí na přístrojové desce kontrolka „SPORTS“. Další informace o režimu DS naleznete v kapitole 5.

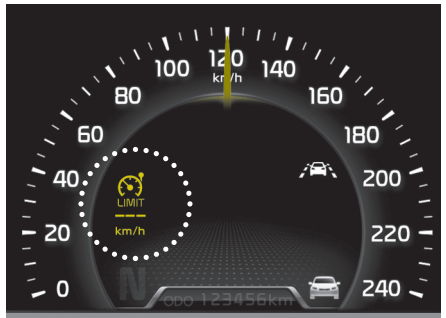
### ⚠ UPOZORNĚNÍ - DCT

- ***Pokud dojde k potížím s převodovým systémem, bude indikátor převodovky blikat. Z důvodu vaší bezpečnosti doporučujeme kontaktovat autorizovaného dealera Kia a nechat systém zkontrolovat.***
- ***Pokud se spojka přehřeje, aktivuje se režim ochrany. Když je režim ochrany aktivní, indikátor převodovky bliká a zní zvukové znamení. Zvukové znamení zazní třikrát. Současně se na LCD displeji zobrazí výstražná zpráva upozorňující na aktivaci režimu ochrany. V této situaci nemusí být jízda plynulá. Pokud budete tuto výstrahu ignorovat, bude se schopnost vozidla pokračovat v jízdě zhoršovat a může dojít k potížím se systémem. Pro návrat k normálnímu stavu sešlápněte brzdový pedál a na několik minut vozidlo zastavte. Poté můžete pokračovat v jízdě.***

* DCT: Převodovka s dvojitou spojkou

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:19 Page 66





OJD052043

## Kontrolka omezovače rychlosti*

Kontrolka se rozsvítí, když je systém omezovače rychlosti povolen posunutím páčky na volantu nahoru.

Kontrolka zhasne po deaktivaci systému opakovaným posunutím páčky lnahoru.

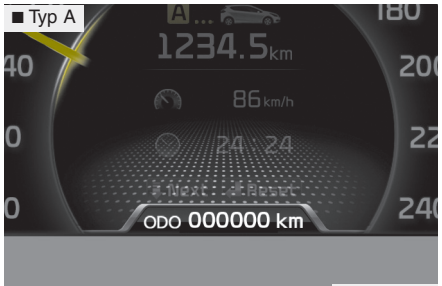
Vyskytne-li se problém se systémem omezovače rychlosti, zabliká kontrolka „---“.

Pokud k tomu dojde, doporučujeme vám nechat systém zkontrolovat autorizovaným dealerem Kia.

Podrobné vysvětlení viz. „Systém omezovače rychlosti“ v části 5.

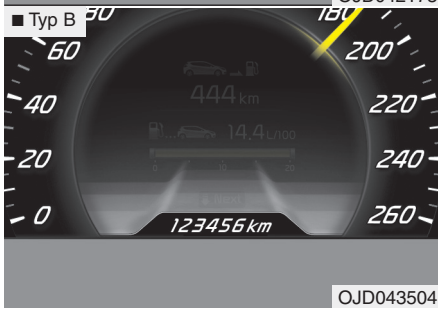
Kontrolka omezovače rychlosti se rozsvítí na LCD displeji.

■ Typ A



OJD042173

■ Typ B



OJD043504

## Počet absolutně ujetých kilometrů (v km nebo v mílích)

Počítadlo absolutně ujetých kilometrů ukazuje, kolik kilometrů bylo vozidlem celkem ujeto.

Počítadlo absolutně ujetých kilometrů vám pomůže určit, kdy je potřeba pravidelná údržba.


OJD042172

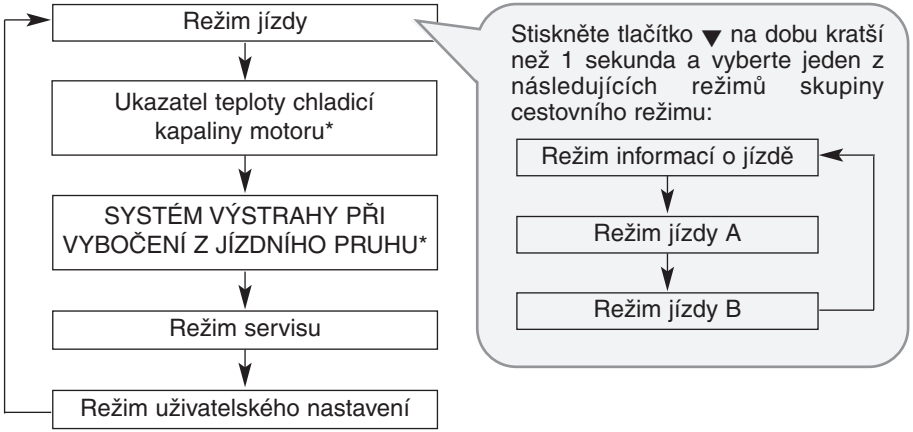
## Palubní počítač

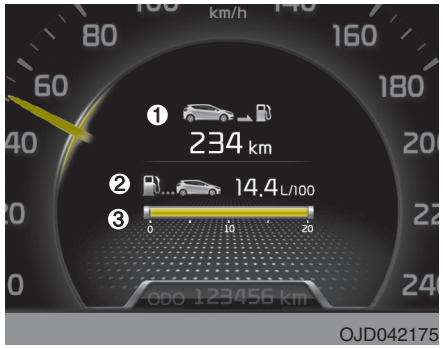
Palubní počítač je informační systém řidiče řízený mikropočítačem, který po otočení spínače zapalování do polohy ON (ZAPNUTO) zobrazuje na displeji informace týkající se jízdy.

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:20 Page 67



Stiskněte tlačítko na dobu kratší než 1 sekunda a vyberte kteroukoliv z následujících skupin:




***Režim informací o jízdě***

Tento režim zobrazuje 3 typy informací o jízdě.

Když je odpojena baterie, všechny uložené informace (s výjimkou absolutně ujetých kilometrů, vzdálenosti, kterou lze ještě ujet s palivem v nádrži a okamžité spotřeby) se vynulují.

**1. Vzdálenost do vyčerpání paliva (v km nebo v mílích)**

Tento režim zobrazuje odhad vzdálenosti, kterou může vozidlo ujet se zbývajícím palivem. Ve chvíli, kdy je zbývající vzdálenost do vyčerpání paliva menší než 50 km, objeví se symbol „---“. Funkční rozsah počítadla je od 50 do 990 km (30 až 990 mílí).

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:20 Page 68



**2. Průměrná spotřeba paliva (L/100 km nebo mílí/galon)**

Tento režim vypočítává průměrnou spotřebu paliva z celkově spotřebovaného množství paliva a ujetého počtu kilometrů od posledního vynulování průměrné spotřeby. Celková spotřeba paliva je vypočítána ze vstupů spotřeby paliva. Pro dosažení přesného výpočtu ujeďte alespoň 50 m (0,03 míle).

Pro vynulování (--.-) údaje o průměrné spotřebě postupujte následovně:

- **Když je funkce „AVG Fuel Economy“ (Průměrná spotřeba paliva) nabídky „User Setting“ (Uživatelská nastavení) nastavena na hodnotu „Auto Reset“ (Automatické nulování)**

Pokud rychlost vozidla překročí 1 km/h po doplnění alespoň 6 l paliva, průměrná spotřeba paliva bude nastavena na nulu (---).

- **Když je funkce „AVG Fuel Economy“ (Průměrná spotřeba paliva) nabídky „User Setting“ (Uživatelská nastavení) nastavena na hodnotu „Manual Reset“ (Manuální nulování)**

Pokud v průběhu zobrazení průměrné spotřeby paliva stisknete tlačítko ↵ po dobu delší než 1 sekunda, bude průměrná spotřeba paliva nastavena na nulu (--.-).

**3. Okamžitá spotřeba paliva (L/100 km nebo mílí/galon)**

V tomto režimu je vypočítána spotřeba paliva v posledních několika sekundách.

## ✻ POZNÁMKA

- **V případě, že vozidlo nestojí na rovném povrchu nebo v případě, že bylo přerušeno napájení baterie, funkce „Vzdálenost do vyčerpání paliva“ nemusí pracovat správně. Palubní počítač nemusí zaregistrovat doplnění paliva, pokud by do nádrže vozidla bylo doplněno méně než 6 litrů paliva.**
- **Spotřeba paliva a vzdálenost do vyčerpání paliva se mohou významně lišit v závislosti na podmínkách jízdy, způsobu jízdy a stavu vozu.**
- **Vzdálenost do vyčerpání paliva je odhad zbývající vzdálenosti. Hodnota se může lišit od skutečné zbývající vzdálenosti.**




OJD042174

***Režim jízdy (A, B)***

Tento režim zobrazuje 3 typy informací o jízdě.

Když je odpojena baterie, všechny uložené informace (s výjimkou absolutně ujetých kilometrů, vzdálenosti, kterou lze ještě ujet s palivem v nádrži a okamžité spotřeby) se vynulují.

**1. Počet relativně ujetých kilometrů (v km nebo v mílích)**

Tento režim uvádí celkový počet kilometrů ujetých od posledního vynulování počítadla.

Funkční rozsah počítadla je od 0,0 do 999,9 km (0,0 až 999,9 mílí).

Stiskem tlačítka ↵ na déle než 1 sekundu vynulujete počítadlo (0.0).

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:20 Page 69



**2. Průměrná rychlost (km/h nebo míle za hodinu)**

V tomto režimu se počítá průměrná rychlost vozu od doby, kdy byla průměrná rychlost naposledy vynulována.

I když se vůz nepohybuje, ale motor je v chodu, průměrná rychlost se dále počítá.

Pokud v průběhu zobrazení průměrné rychlosti stisknete tlačítko ↵ po dobu delší než 1 sekunda, bude průměrná rychlost nastavena na nulu (---).

**3. Uplynulá doba**

Tento režim uvádí celkový čas jízdy od posledního vynulování počítadla.

I když se vůz nepohybuje, ale motor je v chodu, čas jízdy se dále načítá.

Pracovní rozsah měřiče doby jízdy je 00:00~99:59.

Pokud v průběhu zobrazení doby jízdy stisknete tlačítko ↵ po dobu delší než 1 sekunda, bude počítadlo doby jízdy nastaveno na nulu (0:00).




OJD042180

***Režim systému výstrahy při vybočení z jízdního pruhu (LDWS)****

Tento režim zobrazuje stav systému výstrahy při vybočení z jízdního pruhu (LDWS).

Další informace naleznete v oddíle „Systém výstrahy při vybočení z jízdního pruhu“ v části 5.




OJD043186CZ

***Režim servisu***

Tento režim vypočítá, kdy je třeba provést pravidelnou údržbu (v ujetých kilometrech nebo dnech)

Pokud chcete zobrazit režim servisu v době, kdy je zobrazený jiný režim, stiskněte tlačítko na méně než jednu sekundu.

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:20 Page 70






OJD043184CZ

Pokud není pravidelná údržba provedena v termínu zobrazeném na LCD displeji, začne se na tomto displeji zobrazovat počet ujetých kilometrů nebo uplynulých dnů od termínu údržby.

Pokud chcete vrátit plán údržby na výchozí hodnoty ve chvíli, kdy je zobrazená zpráva o požadovaném servisu:

- Stiskněte tlačítko ↵ na déle než 5 sekund.
- Na LCD displeji se zobrazí „↵ : Reset“.
- Stiskněte tlačítko ↵ na déle než 1 sekundu.

Pokud nestisknete tlačítko ↵ do 5 sekund, zpráva „↵: Reset“ zmizí.

Pokud chcete změnit interval údržby, doporučujeme vám poradit se s autorizovaným dealerem Kia.

## ✻ POZNÁMKA

- **Pokud vynulujete plán údržby v době, kdy nevypršel interval údržby a údržba nebyla provedena, plán údržby zobrazovaný na LCD displeji již nikdy nebude odpovídat skutečnosti.**
  **Musíte dodržovat plán údržby vašeho vozidla zobrazovaný na LCD displeji.**
- **Pokud je odpojena nebo vybita baterie, nemusí zobrazovaný plán údržby odpovídat skutečnosti.**




OJD043185CZ

Pokud režim servisu není aktivován, vypadá zobrazení na LCD displeji jako na ilustraci výše.

V takovém případě doporučujeme kontaktovat autorizovaného dealera Kia.

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:20 Page 71






OJD043187CZ

***Uživatelská nastavení***

1. Zastavte vůz a ponechte spínač zapalování v pozici ON (ZAPNUTO) nebo nechte běžet motor.
2. Stiskněte tlačítko a držte je, dokud se nezobrazí režim uživatelských nastavení.
3. Položku můžete změnit stiskem tlačítka ▼ a vyberete ji stiskem tlačítka ↵.

**Nabídka Door (Dveře)**

**• Automatické zamykání dveří**

Off (Vypnuto) – Automatické zamykání dveří je vypnuto.

Speed (Rychlost) – Poté, co rychlost vozidla překročí 15 km/h, se všechny dveře automaticky zamknou.

Shift Lever (Řadicí páka) – Všechny dveře se automaticky zamknou, pokud je řadicí páka přesunuta z polohy P (Parkování) do polohy R (Zpátečka), N (Neutrál) nebo D (Jízda) (platí pro automatickou převodovku).

**• Automatické odemknutí dveří**

Off (Vypnuto) – Automatické odemykání dveří je vypnuto.

Key Out (Vytažený klíč) – Všechny dveře se automaticky odemknou při vytažení klíče ze spínače zapalování (nebo je čipový klíč ve vypnuté poloze).

Shift Lever (Řadicí páka) – Všechny dveře se automaticky odemknou, pokud je řadicí páka přesunuta z polohy P (Parkování) (platí pro automatickou převodovku).

**Nabídka Lamp (Osvětlení)**

**• Zpoždění světlometů***

Je-li vybrána funkce zpoždění světlometů:

Funkce zpoždění světlometů a rozsvícení světel při příchodu k vozidlu je aktivována.

**• Tři bliknutí směrovky (tři bliknutí směrovky při jednom dotyku)**

Je-li vybrána funkce tří bliknutí směrovky:

Pokud krátce stisknete páku směrovek, směrovky bliknou třikrát.

**• Rozsvícení světel při příchodu k vozidlu***

Je-li vybrána funkce zpoždění rozsvícení světel při příchodu k vozidlu:

Funkce rozsvícení světel při příchodu k vozidlu pro světlo na vnějším zrcátku je aktivována.

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:20 Page 72



**Nabídka Settings (Nastavení)**

**• Snadný přístup na sedadlo řidiče (pro vozidla vybavená systémem zapamatování polohy sedadla řidiče)***

Je-li vybrána funkce snadného přístupu na sedadlo řidiče:

Sedadlo řidiče se automaticky pohybuje dopředu a dozadu, aby usnadnilo nasedání a vysedání řidiče.

**• Uvítací zvuk**

Je-li vybrána funkce uvítacího zvuku:

Funkce uvítacího zvuku je aktivována.

**• Poloha sloupku řízení***

Je-li vybrána funkce polohy sloupku řízení:

Na LCD displeji se objeví varování, když je tlačítko NASTARTOVÁNÍ/VYPNUTÍ MOTORU v poloze ON (ZAPNUTO) a volant není zarovnán.

**• Vynulování údaje o průměrné spotřebě paliva**

Auto Reset (Automatické nulování) – Po natankování se údaj o průměrné spotřebě automaticky vynuluje.

Manual Reset (Manuální nulování) – Po natankování se údaj o průměrné spotřebě automaticky nevynuluje. Údaj o průměrné spotřebě paliva lze vynulovat stiskem tlačítka ↵ na déle než 1 sekundu, zatímco je zobrazen údaj o průměrné spotřebě paliva.

**• Měřítko rychloměru***

- 100% : Velikost číslic na tachometru je normální.
- 110% : Číslice na rychloměru jsou vyšší.

**• Jednotka**

Lze vybrat jednotku zobrazenou na přístrojovém panelu: „km“ nebo „mile“.

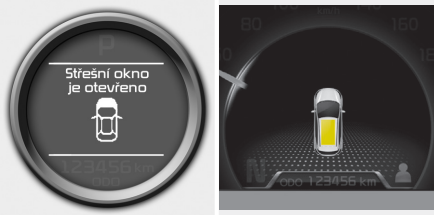
**• Jazyk**

Vyberte jazyk zobrazení na LCD displeji.

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:20 Page 73



■ Normální zobrazení ■ Super zobrazení




OJD043078CZ/OJD042215

## Informace na LCD displeji

### *Střešní okno je otevřeno*

Pokud řidič vytáhne klíč zapalování (čipový klíč: vypne motor) a otevře dveře u řidiče, zatímco střešní okno není zcela uzavřeno, zobrazí se na LCD displeji výstražná zpráva. Také bude po dobu asi 7 sekund znít varovný signál.

■ Normální zobrazení ■ Super zobrazení




OJD043240CZ/OJD043188CZ

### *Intenzita osvětlení*

Intenzita osvětlení přístrojové desky se zobrazuje při nastavování intenzity osvětlení ovládacím spínačem.

Další informace naleznete v oddíle „Osvětlení přístrojové desky“ v části 4.

■ Normální zobrazení ■ Super zobrazení




OJD043079CZ/OJD043214CZ

### *Přepněte spínač pojistek do polohy ON (přepínač režimu)*

Tato zpráva informuje řidiče, že by měl zapnout spínač pojistky na přístrojovém panelu pod volantem.

Další informace naleznete v oddíle „Pojistky“ v části 7.

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:21 Page 74



■ Normální zobrazení ■ Super zobrazení



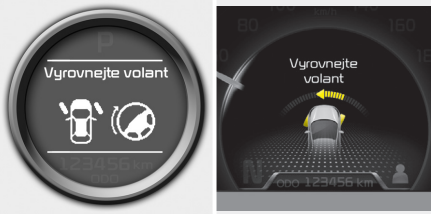
OJD042163/OJD042196

### *Varování parkovacího asistenta**

Zobrazí oblast, v níž je během jízdy rozpoznána překážka.

Další informace naleznete v oddíle „Systém parkovacího asistenta“ v části 4.

■ Normální zobrazení ■ Super zobrazení




OJD043164CZ/OJD043211CZ

### *Vyrovnejte volant**

Pokud spustíte motor, když je volant otočen o 90 stupňů doleva (nebo doprava), na LCD displeji se po několika sekundách rozsvítí nápis „Align steering wheel“ (Vyrovnejte volant) a zůstane svítit 5 sekund.

Otočte volantem doprava (nebo doleva) a zpět o maximálně 30 stupňů.

■ Normální zobrazení ■ Super zobrazení




OJD043073CZ/OJD043205CZ

### *V případě vozidla vybaveného systémem čipového klíče*

**Klíč není ve vozidle**

Pokud není čipový klíč ve vozidle a jakékoliv dveře jsou otevřeny nebo zavřeny v situaci, kdy je tlačítko spuštění/zastavení motoru v poloze ACC, ON (ZAPNUTO) nebo START, na LCD displeji se rozsvítí varování. Pokud čipový klíč není ve vozidle a dveře jsou zavřeny, také se na 5 sekund rozezní varovný signál.

Vždy mějte čipový klíč s sebou.

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:21 Page 75



■ Normální zobrazení ■ Super zobrazení

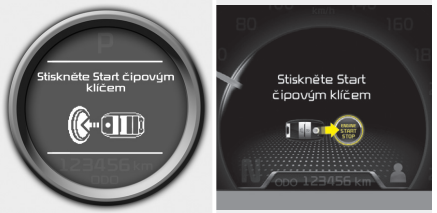



OJD043072CZ/OJD043204CZ

**Klíč není rozpoznán**

Pokud čipový klíč není ve vozidle nebo není rozpoznán a vy stisknete tlačítko nastartování/vypnutí motoru, zobrazí se na LCD displeji na 10 sekund varování. Kontrolka imobilizéru bude také 10 sekund blikat.

■ Normální zobrazení ■ Super zobrazení




OJD043075CZ/OJD043207CZ

**Stiskněte Start čipovým klíčem**

Pokud stisknete tlačítko nastartování/vypnutí motoru v době, kdy na LCD displeji svítí zpráva „Klíč není rozpoznán“, na LCD displeji se na 10 sekund zobrazí zpráva „Press the start button with smart key“ (Pomocí čipového klíče stiskněte tlačítko spuštění). Kontrolka imobilizéru bude také 10 sekund blikat.

■ Normální zobrazení ■ Super zobrazení




OJD043066CZ/OJD043198CZ

**Vybitá baterie v čipovém klíči**

Pokud je tlačítko spuštění/zastavení motoru otočeno do polohy OFF (VYPNUTO) v době, kdy se čipový klíč ve vozidle vybíjí, na LCD displeji se zobrazí asi po dobu 10 sekund varování. Také jednou zazní varovný signál.

Vyměňte baterii za novou.

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:21 Page 76



■ Normální zobrazení ■ Super zobrazení




OJD043070CZ/OJD043202CZ

**Při startování sešlápněte brzdu (u automatické převodovky)**

Pokud se tlačítko spuštění/zastavení motoru dvakrát otočí do polohy ACC opakovaným stisknutím tlačítka bez sešlápnutí brzdy, na 10 sekund se na LCD displeji zobrazí varování, že při spouštění motoru musíte sešlápnout brzdu.

■ Normální zobrazení ■ Super zobrazení




OJD043071CZ/OJD043203CZ

**Při startování sešlápněte spojku (u manuální převodovky)**

Pokud se tlačítko spuštění/zastavení motoru dvakrát otočí do polohy ACC opakovaným stisknutím tlačítka bez sešlápnutí spojky, na 10 sekund se na LCD displeji zobrazí varování, že při spouštění motoru musíte sešlápnout spojku.

■ Normální zobrazení ■ Super zobrazení




OJD043065CZ/OJD043197CZ

**Přesuňte volič do polohy "P" (pro automatickou převodovku)**

Pokud se pokusíte vypnout motor a řadicí páka není v poloze P (Parkování), tlačítko spuštění/zastavení motoru se otočí do polohy ACC. Pokud bude tlačítko stisknuto ještě jednou, otočí se do polohy ZAPNUTO. Toto varování se na LCD displeji zobrazí na přibližně 10 sekund na znamení, že při vypnutí motoru musíte stisknout tlačítko spuštění/zastavení motoru s řadicí pákou v poloze P (parkování).

Také bude asi po dobu 10 sekund znít varovný signál. (je-li ve výbavě)

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:21 Page 77



■ Normální zobrazení ■ Super zobrazení




OJD043074CZ/OJD043206CZ

**Stiskněte znovu startovací tlačítko**

Pokud nemůžete použít tlačítko spuštění/zastavení motoru kvůli problému se systémem tlačítka spuštění/zastavení motoru, na 10 sekund se zobrazí varování a trvale bude znít zvukové varování, které signalizuje, že můžete spustit motor opětovným stisknutím tlačítka nastartování/vypnutí motoru.

Zvukové znamení přestane znít, pokud tlačítko spuštění/zastavení motoru začne fungovat nebo je aktivován zabezpečovací systém.

Pokud se kontrolka rozsvítí pokaždé, když stiskněte tlačítko spuštění/zastavení motoru, doporučujeme nechat systém zkontrolovat autorizovaným dealerem Kia.

■ Normální zobrazení ■ Super zobrazení




OJD043077CZ/OJD043209CZ

**Pro nastartování zařaďte "P" nebo "N"**

Pokud se pokusíte spustit motor s řadicí pákou v jiné poloze než P (Parkování) nebo N (Neutrál), zobrazí se na LCD displeji varování po dobu přibližně 10 sekund.

Motor lze spustit s řadicí pákou v poloze N (Neutrál), ale z bezpečnostních důvodů je lepší spouštět motor s řadicí pákou v poloze P (Parkování).

■ Normální zobrazení ■ Super zobrazení




OJD043067CZ/OJD043199CZ

**Stiskněte Start a pootočte volantem***

Pokud se normálně neodemkne volant po stisknutí tlačítka spuštění/zastavení motoru, zobrazí se na LCD displeji na 10 sekund varování. Také zazní varovné zvukové znamení a tlačítko spuštění/zastavení motoru bude blikat 10 sekund.

Po upozornění stiskněte tlačítko nastartování/vypnutí motoru a otáčejte přitom volant doleva a doprava.

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:21 Page 78



■ Normální zobrazení ■ Super zobrazení




OJD043069CZ/OJD043201CZ

**Zkontrolujte systém zamykání volantu***

Pokud se normálně nezamkne volant, když se tlačítko pro spuštění/zastavení motoru přepne do polohy OFF (vypnuto), zobrazí se na LCD displeji na 10 sekund varování. Také se na 3 sekundy ozve varovné zvukové znamení a tlačítko spuštění/zastavení motoru bude 10 sekund blikat.

■ Normální zobrazení ■ Super zobrazení




OJD043076CZ/OJD043208CZ

**Kontrola pojistky brzdového spínače**

Při přerušení pojistky spínače brzdy se na LCD displeji na 10 sekund rozsvítí toto varování.

Vyměňte pojistku za novou. Pokud to není možné, můžete motor spustit stisknutím tlačítka spuštění/zastavení motoru po dobu 10 sekund s tlačítkem v pozici ACC.




OJD043509CZ

**Točivý moment snížen kvůli přehřátí (pro motor T-GDI)**

Kvůli ochraně motoru se zobrazí tato zpráva a krouticí moment bude omezen, když teplota chladicí kapaliny motoru stoupne nad 115 °C.

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:21 Page 79



## Kontrolky a ukazatele (Sdružený přístroj)

Otočením klíče zapalování do polohy ON (motor nestartujte) dojde k rozsvícení všech kontrolek. Pokud se jakákoliv kontrolka nerozsvítí, doporučujeme vám nechat systém zkontrolovat autorizovaným dealerem Kia.

Po nastartování motoru se ujistěte, že veškeré kontrolky zhasly. V případě, že některá z nich dosud svítí, ukazuje to na situaci, která vyžaduje pozornost.

Výše v textu byly uvedeny následující varování a kontrolky.

- Indikátor převodového stupně automatické převodovky/převodovky s dvojitou spojkou
- Indikátor řazení manuální převodovky
- Varování parkovacího asistenta (LCD displej)

### *Kontrolka aktivního režimu ECO**




Pokud je zapnutý aktivní systém ECO, kontrolka ECO svítí zeleně. Podrobnější informace jsou uvedeny v kapitole 5 „Active ECO“.

### *Varování a zvukové znamení bezpečnostního pásu*



Jako upozornění pro řidiče bude výstražná kontrolka bezpečnostních pásů blikat nebo svítit přibližně 6 sekund po každém zapnutí zapalování, nehledě na zapnutí pásů.

Podrobné vysvětlení viz. „Bezpečnostní pás“ v části 3.

### *Varovná kontrolka airbagu*



Tato kontrolka se rozsvítí na dobu přibližně 6 vteřin pokaždé, kdy otočíte klíčem zapalování do polohy ON.

Tato kontrolka se také rozsvítí když nepracuje správně SRS. Jestliže se kontrolka AIR BAG nerozsvítí nebo zůstane rozsvícená déle než asi 6 vteřin poté, co jste otočili spínač zapalování do polohy ON (ZAPNUTO) nebo jste nastartovali motor, nebo pokud se rozsvítí během jízdy, doporučujeme vám nechat systém prohlédnout autorizovaným dealerem Kia.

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:21 Page 80



### *Kontrolka imobilizéru*



**Bez systému smart klíče**

Tato kontrolka se rozsvítí v případě, kdy zasunete klíč s transpondérem a otočíte jím do polohy ON pro nastartování motoru.

V takovém případě můžete motor nastartovat. Kontrolka zhasne poté, co motor naskočí.

V případě, že kontrolka bliká ve chvíli, kdy je klíč zapalování v poloze ZAPNUTO před nastartováním motoru, doporučujeme vám nechat systém zkontrolovat autorizovaným dealerem Kia.

**Se systémem smart klíče**

Pokud se ve vozidle vybaveném smart klíčem stane něco z následujícího, rozsvítí se kontrolka imobilizéru, začne blikat nebo zhasne.

- Pokud je smart klíč ve vozidle a tlačítko nastartování/vypnutí motoru je v poloze ACC nebo ON, indikátor se rozsvítí na dobu asi 30 sekund, aby vás informoval, že můžete nastartovat motor. Pokud smart klíč není ve vozidle a pokud je stisknuto tlačítko nastartování/vypnutí motoru, indikátor několik sekund bliká, aby vás upozornil, že nelze nastartovat motor.
- Je-li čipový klíč ve vozidle a pokud se kontrolka rozsvítí pouze na dvě sekundy a zhasne, když je tlačítko nastartování/vypnutí motoru otočeno do polohy ON (ZAPNUTO), doporučujeme vám nechat systém zkontrolovat autorizovaným dealerem Kia.
- Pokud je baterie slabá, po stlačení tlačítka nastartování/vypnutí motoru se indikátor rozbliká, a nebudete moci nastartovat motor. Nicméně je možné nastartovat motor stisknutím tlačítka nastartování/vypnutí motoru přímo čipovým klíčem. Indikátor také bliká, pokud dojde k poruše komponentů týkajících se smart klíče.

### *Varovná kontrolka otevřených pátých dveří*



Tato kontrolka se rozsvítí, pokud nejsou správně zavřeny páté dveře.

### *Kontrolka nízké hladiny paliva*



Tato kontrolka indikuje, že je palivová nádrž téměř prázdná. Pokud se rozsvítí, co nejdříve musíte doplnit palivo Při jízdě s rozsvícenou kontrolkou nízké hladiny paliva nebo ukazatelem paliva ukazujícím pod značku „O/E“, může motor vynechávat a může dojít k poškození katalyzátoru (je-li ve výbavě).

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:22 Page 81



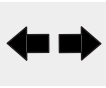
***Kontrolka elektrického posilovače řízení (EPS)****



Tato kontrolka se rozsvítí poté, co je zapnuto zapalování a pokud není žádný problém s EPS, zhasne asi po 3 sekundách.

Tato kontrolka se také rozsvítí pokud má EPS nějakou poruchu. Pokud k tomu dojde za jízdy, doporučujeme vám nechat systém zkontrolovat autorizovaným dealerem Kia.

***Ukazatele změny směru jízdy***



Blikající zelené šipky na přístrojové desce ukazují směr, který ukazují ukazatele změny směru jízdy. Pokud šipka svítí, ale nebliká, bliká rychleji než je normální, nebo se vůbec nerozsvítí, znamená to poruchu ukazatele změny směru jízdy. Měl by jste požádat svého dealera o opravu.

***Kontrolka na indikátoru***



Kontrolka se rozsvítí, když jsou zapnuta koncová nebo potkávací světla.

***Kontrolka zapnutých potkávacích světel****



Kontrolka se rozsvítí, pokud jsou rozsvícena potkávací světla.

***Kontrolka dálkových světel***



Tato kontrolka se rozsvítí ve chvíli, kdy jsou rozsvíceny přední světlomety a jsou přepnuty na dálková světla nebo ve chvíli, kdy jsou směrové ukazatele přepnuty do polohy blikání při předjíždění.

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:22 Page 82



### *Kontrolka poruchy systému ALFS (Adaptivní přední světlomety)**




Pokud dojde k poruše AFLS, kontrolka se rozsvítí. Zajeďte s vozidlem na nejbližší bezpečné místo a vypněte a nastartuje motor. Pokud zůstane kontrolka svítit, doporučujeme vám nechat systém zkontrolovat autorizovaným dealerem Kia.

### *Kontrolka předních mlhovek**



Tato kontrolka se rozsvítí ve chvíli, kdy jsou přední mlhovky zapnuty.

### *Kontrolka zadní mlhovky**



Tato kontrolka se rozsvítí ve chvíli, kdy jsou zapnuty zadní mlhovky.

### *Kontrolka parkovací brzdy a brzdové kapaliny*



**Kontrolka parkovací brzdy**

Tato kontrolka se rozsvítí v případě, že je parkovací brzda zatažena a klíč zapalování v poloze START nebo ON. Po uvolnění parkovací brzdy za chodu motoru by měla kontrolka zhasnout.

**Kontrolka nízké hladiny brzdové kapaliny**

V případě, že kontrolka nadále svítí, může to znamenat, že hladina brzdové kapaliny v zásobníku je nízká.

V případě, že kontrolka svítí i nadále:

1. Zajeďte na nejbližší bezpečné místo a vozidlo zastavte.
2. S vypnutým motorem zkontrolujte ihned hladinu brzdové kapaliny a v případě potřeby ji doplňte. Potom zkontrolujte veškeré části brzdového systému z hlediska netěsností.
3. V případě, že objevíte netěsnosti, kontrolka nadále svítí nebo brzdy nefungují normálně, nepokračujte v jízdě. Doporučujeme kontaktovat autorizovaného dealera Kia.

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:22 Page 83



Váš vůz je vybaven dvouokruhovým diagonálním systémem brzd. To znamená, že stále můžete brzdit dvěma koly, i když jeden ze dvou okruhů selže. Pokud pracuje jen jeden okruh, je nutné, pro zastavení vozu více sešlápnout pedál a větší silou. Navíc, pokud funguje jen část brzdového systému, vůz nezastaví na krátkou vzdálenost. Jestliže dojde k poruše brzd za jízdy, přeřaďte na nižší rychlost tak, aby motor brzdil a zastavte vůz jakmile je možné to udělat bezpečně.

Pro kontrolu funkce žárovky kontrolky zkontrolujte, zda se rozsvítí kontrolka parkovací brzdy a brzdové kapaliny ve chvíli, kdy je klíč zapalování otočen do polohy ON.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Je nebezpečné jet vozidlem v případě, že kontrolka brzdového systému svítí. Pokud zůstane kontrolka brzd svítit, doporučujeme vám nechat systém zkontrolovat autorizovaným dealerem Kia.**

### *Kontrolka poruchy elektrické parkovací brzdy (EPB)**

EPB

Kontrolka poruchy EPB se rozsvítí ve chvíli, kdy je klíč zapalování otočen do polohy ON (ZAPNUTO), po přibližně 3 sekundách by měla však zhasnout. Pokud se kontrolka nerozsvítí nebo zůstane svítit, doporučujeme vám nechat systém zkontrolovat autorizovaným dealerem Kia.

Kontrolka poruchy EPB se může rozsvítit spolu s kontrolkou ESC. Znamená to poruchu ESC, ale neznamená to poruchu EPB.

Podrobné vysvětlení viz. „EPB“ v části 5.

### *Antiblokační brzdový systém (ABS)*




Tato kontrolka se rozsvítí v případě, že je klíč otočen do polohy ON a zhasne asi po 3 vteřinách, pokud systém funguje normálně.

Pokud kontrolka ABS zůstane svítit, rozsvítí se při jízdě nebo se nerozsvítí při otočení spínače zapalování do polohy ON, může to znamenat, že ABS je porouchané.

Pokud k tomu dojde, doporučujeme vám nechat systém zkontrolovat autorizovaným dealerem Kia. Normální brzdový systém bude pracovat, ale bez pomoci systému pro zablokování kol.

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:22 Page 84



**Kontrolka systému elektronického rozdělování brzdné síly (EBD)**




Když se za jízdy rozsvítí dvě kontrolky, váš vůz má problém se systémy ABS a EBD.
V tomto případě, váš systém ABS a normální brzdový systém nemusí pracovat normálně. Doporučujeme, aby byl systém zkontrolován autorizovaným dealerem Kia.

### ✻ POZNÁMKA

**Pokud svítí kontrolka ABS nebo EBD, mohlo dojít k poškození otáčkoměru nebo tachometru/počítadla ujetých kilometrů. Může se též rozsvítit kontrolka EPS a řízení může jít ztěžka nebo velmi zlehka. V takovém případě vám doporučujeme nechat systém zkontrolovat autorizovaným dealerem Kia.**

### ⚠ VAROVÁNÍ

**V případě, že jak kontrolka ABS, tak kontrolka Brake zůstávají rozsvícené, brzdový systém vašeho vozidla nebude pracovat normálně. V průběhu náhlého brzdění byste se tedy mohli dostat do nečekané a nebezpečné situace. V takovém případě se vyhněte jízdě vysokou rychlostí a, s výjimkou nouzových situací, prudkému brzdění.**

**Doporučujeme, aby byl systém zkontrolován autorizovaným dealerem Kia.**

***Kontrolka ESC (Elektronické řízení stability)****



Kontrolka ESC se rozsvítí ve chvíli, kdy je spínač zapalování otočen do polohy ON, po přibližně 3 vteřinách by měla však zhasnout. Je-li ESC zapnut, monitoruje jízdní podmínky a za běžných jízdních podmínek zůstane kontrolka ESC zhasnutá. Nastanou-li podmínky jako je např. kluzká vozovka nebo nízká přilnavost, ESC bude aktivováno a kontrolka ESC bude blikat, čímž indikuje ESC funguje.
Ale rozsvítí se kontrolka selhání systému ESC a zůstane svítit. Doporučujeme, aby byl systém zkontrolován autorizovaným dealerem Kia.

***Kontrolka ESC OFF****




Kontrolka ESC OFF se rozsvítí ve chvíli, kdy je spínač zapalování otočen do polohy ON, po přibližně 3 vteřinách by měla však zhasnout. Pro přepnutí do režimu ESC OFF (vypnuto) stiskněte tlačítko ESC OFF. Kontrolka ESC OFF se rozsvítí jako znamení deaktivace ESC.

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:22 Page 85



***Kontrolka Auto stop****



Tato kontrolka se rozsvítí, když motor přejde v rámci systému ISG do režimu Idle Stop.

Pokud dojde k automatickému nastartování, kontrolka Auto stop na přístrojové desce bude 5 sekund blikat.

Více informací viz systém ISG v kapitole 5.

Pokud je vozidlo vybaveno sdruženým přístrojem typu B, kontrolka se rozsvítí na LCD displeji.

## ✻ POZNÁMKA

**Když je motor systémem ISG automaticky nastartován, mohou se na několik sekund rozsvítit některé výstražné kontrolky (ABS, ESC, ESC OFF, EPS nebo kontrolka parkovací brzdy).**
**Dochází k tomu z důvodu nízkého napětí baterie. Neznamená to však, že by došlo k poruše systému.**

***Kontrolka tempomatu****

**Kontrolka CRUISE**



Svícení této kontrolky indikuje zapnutí tempomatu.

Kontrolka tempomatu na sdruženém přístroji se rozsvítí po stlačení vypínače ON/OFF na volantu.

Kontrolka zhasne, když se vypínač ON/OFF tempomatu znova stiskne. Více informací o tempomatu naleznete v části 5 „Systém tempomatu“.

**Kontrolka tempomatu SET**




Kontrolka se rozsvítí ve chvíli, kdy je spínač funkce tempomatu (SET- nebo RES+) v poloze ON.

Kontrolka tempomatu SET se rozsvítí, když je stlačen spínač funkce tempomatu (SET- nebo RES+).

Kontrolka tempomatu SET nesvítí, když je stisknut spínač tempomatu O nebo když je systém vypnut.

***Kontrolka systému dobíjení***



Tato kontrolka ukazuje poruchu buď alternátoru nebo elektrického systému dobíjení.

V případě, že se kontrolka rozsvítí v průběhu jízdy vozidla:

1. Dojeďte na nejbližší bezpečné místo.
2. S vypnutým motorem zkontrolujte zda hnací řemen alternátoru není uvolněn nebo poškozen.
3. Pokud je řemen nastaven správně, je problém někde v elektrickém systému dobíjení. Doporučujeme, aby byl systém zkontrolován autorizovaným dealerem Kia.

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:22 Page 86



### *Kontrolka TPMS (monitorování tlaku v pneumatikách)**

**Kontrolka nízkého tlaku v pneumatikách / Kontrolka poruchy systému TPMS**



Kontrolka nízkého tlaku v pneumatikách se rozsvítí na 3 sekundy po otočení spínače zapalování do pozice ZAP.

Kontrolky nízkého tlaku v pneumatikách a určení pneumatiky s nízkým tlakem se rozsvítí, pokud budou jedna nebo více pneumatik podhuštěny.

Kontrolka nízkého tlaku v pneumatikách se rozsvítí poté, co asi jednu minutu bliká poté, co došlo k problému v Systému monitorování tlaku v pneumatikách.

Pokud k tomu dojde, doporučujeme vám nechat systém zkontrolovat autorizovaným dealerem Kia.

Detailní informace viz systém TPMS v kapitole 6.

Upozornění na podhuštěnou pneumatiku se rozsvítí na LCD displeji.

**⚠ VAROVÁNÍ - Bezpečné zastavení**

- **Systém TPMS vás neupozorní na vážné a náhlé poškození pneumatik způsobené externími faktory.**
- **Pokud zaznamenáte nestabilitu vozidla, okamžitě sundejte nohu z plynu, postupně zabrzděte a lehce a pomalu přesuňte vozidlo na bezpečné místo mimo silnici.**

### *Kontrolka tlaku motorového oleje*



Tato kontrolka ukazuje, že je tlak motorového oleje nízký.

V případě, že se tato kontrolka rozsvítí během jízdy:

1. Zajeďte bezpečně ke kraji silnice a zastavte.
2. S vypnutým motorem zkontrolujte hladinu motorového oleje. V případě, že je hladina oleje nízká, doplňte potřebné množství.

V případě, že kontrolka svítí i po doplnění oleje nebo nemáte-li olej k dispozici, doporučujeme vám zavolat autorizovaného dealera Kia.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***Pokud po rozsvícení kontrolky tlaku motorového oleje nevypnete okamžitě motor, může dojít k vážnému poškození.***

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:22 Page 87



### ⚠ UPOZORNĚNÍ

***Pokud kontrolka tlaku motorového oleje svítí za chodu motoru, může dojít k závažnému poškození motoru. Kontrolka tlaku motorového oleje se rozsvítí kdykoliv je nedostatečný tlak oleje. Za normálního stavu by se kontrolka měla rozsvítit když je spínač zapalování otočen do polohy ON a zhasnout, když se motor nastartuje. Pokud kontrolka tlaku motorového oleje svítí za chodu motoru, znamená to závažnou závadu.***

***Pokud se to stane, zastavte okamžitě, jakmile to je bezpečné, vypněte motor a zkontrolujte hladinu oleje. Pokud je hladina oleje nízká, doplňte olej na požadované množství a znovu nastartujte motor. Jestliže kontrolka svítí při běžícím motoru, vypněte okamžitě motor. Pokaždé, kdy kontrolka oleje zůstane svítit po nastartování motoru, doporučujeme vám nechat systém zkontrolovat autorizovaným dealerem Kia.***

***Varovná kontrolka hladiny motorového oleje (pro naftu)****



Když je potřeba zkontrolovat hladinu motorového oleje, rozsvítí se varovná kontrolka motorového oleje.

Pokud se tato kontrolka rozsvítí, co nejdříve zkontrolujte hladinu motorového oleje, a v případě potřeby doplňte.

Pomalu nalévejte doporučený olej do plnicího hrdla. (Objem oleje pro doplnění: asi 0,6 až 1,0 *l*)

Používejte výhradně doporučený motorový olej. (Viz. oddíl "Doporučená maziva" uvedený v části 8.)

Nedolévejte více oleje, než je potřeba. Hladina oleje nesmí být nad ryskou F na měrce.

### ✻ POZNÁMKA

- **Po ujetí asi 50 až 100 km po dolití oleje a zahřátí motoru varovná kontrolka oleje zhasne.**
- **Otočte klíčkem zapalování třikrát z polohy OFF do ON v průběhu 10 sekund. Varovná kontrolka okamžitě zhasne. Pokud vypnete varovnou kontrolku, aniž byste dolili motorový olej, kontrolka se opět rozsvítí po ujetí asi 50 až 100 km.**

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

***Pokud kontrolka stále svítí po doplnění oleje a ujetí asi 50 až 100 km po zahřátí motoru, doporučujeme vám nechat systém zkontrolovat autorizovaným dealerem Kia.***

***I v případě, že se kontrolka nerozsvítí po nastartování motoru, musí být olej pravidelně kontrolován a doplňován.***

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:22 Page 88



***Víceúčelová kontrolka (MIL) (kontrola systému motoru)***



Kontrolka je součástí řídicího systému motoru (ECS), který monitoruje různé součásti systému řízení emisí. V případě, že se kontrolka rozsvítí v průběhu jízdy, znamená to zjištění potenciálního problému někde v systému řízení emisí.

Tato kontrolka se také rozsvítí když je spínač zapalování otočen do polohy ON a zhasne po několika vteřinách po nastartování motoru. Pokud se rozsvítí za jízdy nebo pokud se nerozsvítí po otočení klíčku zapalování do polohy ON (ZAPNUTO), doporučujeme vám nechat systém zkontrolovat autorizovaným dealerem Kia.

Obecně řečeno, můžete s vozem jezdit, ale doporučujeme vám neprodleně nechat systém zkontrolovat u autorizovaného dealera Kia.

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

***Delší jízda s rozsvícenou kontrolkou může vést k poškození systému řízení emisí, což může ovlivnit jízdní vlastnosti a/nebo spotřebu paliva.***

### ⚠ CAUTION - Benzínový motor

***Pokud kontrolka svítí, je možné, že dojde k poškození katalyzátoru, což může vést ke ztrátě výkonu motoru. Doporučujeme, aby byl servis klimatizace prováděn autorizovaným dealerem Kia.***

### ⚠ UPOZORNĚNÍ - Dieselový motor (je-li vybaveno DPF)

***Pokud bliká indikátor poruchy, může přestat blikat při rychlosti převyšující 60 km/h nebo při jízdě na vyšší než druhý převodový stupeň, pokud jsou otáčky motoru po delší dobu (cca 25 minut) v rozmezí 1500 – 2000 ot./min.***

***Pokud kontrolka poruchy stále bliká, doporučujeme vám nechat systém zkontrolovat u autorizovaného dealera Kia.***

***Pokud budete po delší dobu pokračovat v jízdě s blikajícím indikátorem poruchy, může dojít k poškození systému DPF a ke zvýšení spotřeby paliva.***

### ⚠ UPOZORNĚNÍ - Dieselový motor

***Pokud se rozsvítí indikátor chyby systému kontroly emisí, došlo k poruše nastavení vstřikování, která může způsobit ztrátu výkonu, hlasitému chodu motoru a zvýšení emisí. Doporučujeme vám co nejdříve nechat zkontrolovat řídicí systém motoru u autorizovaného dealera Kia.***

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:22 Page 89



***Kontrolka teploty chladicí kapaliny motoru****



Kontrolka se rozsvítí, když je teplota chladicí kapaliny nad 120±3 °C.

V případě, že je motor přehřátý, nepokračujte v jízdě. V případě, že dojde k přehřátí motoru vašeho vozidla, přejděte na oddíl „Přehřátí“ v části 6.

## ✻ POZNÁMKA

**V případě, že se kontrolka vysoké teploty chladicí kapaliny motoru rozsvítí, znamená to, že může dojít k poškození motoru z důvodu přehřátí.**

***Kontrolka žhavení (pouze vozy s dieselovým motorem)***



Tato kontrolka se rozsvítí, když se spínač zapalování otočí do polohy ON. Motor může být nastartován, až když kontrolka žhavení zhasne. Doba, po kterou svítí, závisí na teplotě vody v chladiči, teplotě okolí a stavu baterie.

## ✻ POZNÁMKA

**V případě, že motor nebude nastartován do 10 vteřin poté, co byl dokončen proces předehřívání, otočte klíčem zapalování zpět do polohy LOCK na dobu 10 vteřin a poté jej otočte opět do polohy ON, abyste motor znovu předehřáli.**

## ⚠ UPOZORNĚNÍ

***Pokud kontrolka předehřívání zůstane svítit nebo bliká poté, co se motor zahřál nebo v průběhu jízdy, doporučujeme vám nechat systém zkontrolovat autorizovaným dealerem Kia.***

***Varovná kontrolka palivového filtru (pouze vozy s dieselovým motorem)***



Tato kontrolka se rozsvítí na 3 vteřiny poté, co byl spínač zapalování otočen do polohy ON a poté zhasne. Pokud se rozsvítí za chodu motoru znamená to, že se nahromadila voda v palivovém filtru. Pokud se to stane, vypusťte vodu z palivového filtru.

Více informací naleznete v „Palivový filtr“ v části 7.

## ⚠ UPOZORNĚNÍ

***Když se rozsvítí kontrolka palivového filtru za chodu motoru, výkon motoru (rychlost vozu a rychlost volnoběhu) se může snížit. Pokud budete dále jezdit s rozsvícenou kontrolkou, můžete poškodit součásti motoru vozu a vstřikovací systém v Common Rail. Pokud k tomu dojde, doporučujeme vám nechat systém zkontrolovat autorizovaným dealerem Kia.***

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:22 Page 90



## VAROVÁNÍ NA LCD DISPLEJI A KONTROLKY (DISPLEJ NA PŘÍSTROJOVÉM PANELU)







### Kalendář / Hodiny / Venkovní teplota*

Displej zobrazí venkovní teplotu, datum a čas.

Pro změnu jednotek na displeji venkovní teploty (°C ↔ °F) stiskněte tlačítko SET (2) na déle než 1 sekundu.

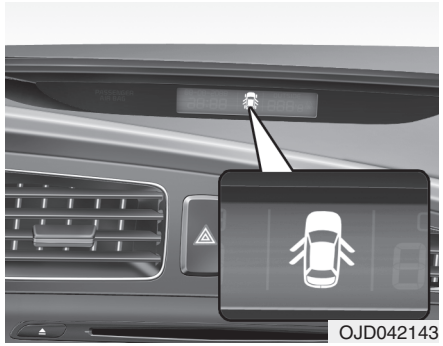
Tím se dostanete do režimu nastavení a pokud budete tisknout tlačítko SET (2) po dobu kratší jedné sekundy, režim se mění v následujícím pořadí.

HOUR → MINUTE → YEAR → MONTH → DAY → 12H/24H → TEMPERATURE UNIT CHANGE → Escape set-up mode (HODINA → MINUTA → ROK → MĚSÍC → DEN → 12H/24H → ZMĚNA JEDNOTEK TEPLOTY → Opuštění režimu nastavení)

Chcete-li zvolit režim, stiskněte tlačítko SET (2) po dobu méně než jednu sekundu a, zatímco bliká zvolený režim nastaven, nastavte hodnotu pomocí tlačítek NAHORU (1, ∧) a DOLŮ (1, ∨).

Pro opuštění režimu nastavení proveďte některý z následujících úkonů:

- V režimu změny jednotky teploty stiskněte tlačítko SET na méně než 1 sekundu
- Stiskněte tlačítko set na více než 1 sekundu v jakémkoliv režimu nastavení
- Po 15 sekundách, kdy není žádné tlačítko stisknuto
- V režimu nastavení je zapalování ZAP nebo VYP
- Baterie je odpojena

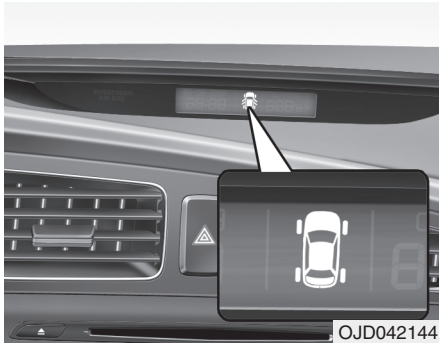



### Zobrazení otevřených dveří nebo víka zavazadlového prostoru

Na monitoru se zobrazí ty dveře nebo víko zavazadlového prostoru, které nejsou bezpečně uzavřeny.

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:22 Page 91




OJD042144

### TPMS*

Displej zobrazí tu pneumatiku, ve které je nízký tlak.

Podrobnosti viz kapitola 6 - Systém monitorování tlaku v pneumatikách.


OJD042146

### Kontrolka varující před náledím*

Tato varovná kontrolka varuje řidiče, že na cestě může být náledí, když:

- Zapalování je zapnuté
- Rozsah teplot: je přibližně nižší než 4 °C.

Varovná kontrolka bude po 10 sekund blikat a poté zůstane svítit. Také se rozezní varovný signál.

### ✻ POZNÁMKA

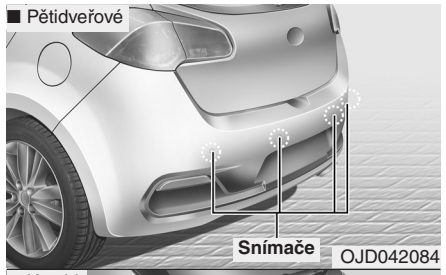
**Pokud se kontrolka varující před náledím rozsvítí během jízdy, musíte jet opatrněji, bezpečněji a vyvarovat se příliš vysoké rychlosti, prudkému zrychlování, brzdění nebo ostrým zatáčkám apod.**

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:22 Page 92

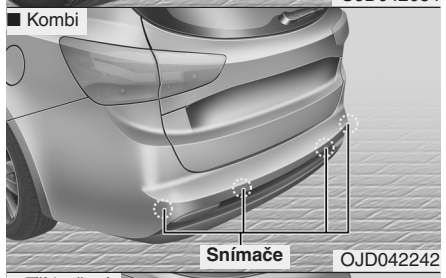


## SYSTÉM PARKOVACÍHO ASISTENTA*

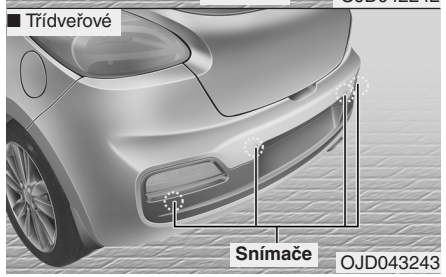
■ Pětidveřové




■ Kombi




■ Třídveřové

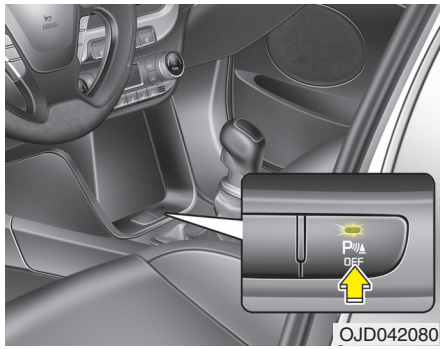



Systém parkovacího asistenta pomáhá řidiči při couvání vydáváním varovného signálu ve chvíli, kdy je ve vzdálenosti do 120 cm za vozidlem detekován jakýkoliv předmět. Tento systém je pomocným systémem a není určen a nefunguje jako náhrada potřeby mimořádné opatrnosti a pozornosti řidiče.

Prostor snímaný výstražným systémem a škála jím zjistitelných předmětů je omezená. Při couvání dávejte pozor na předměty nacházející se za vozidlem naprosto stejně, jako kdyby vaše vozidlo parkovacím asistentem při couvání vybaveno nebylo.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Parkovací asistent je pouze doplňkovou funkcí. Funkce parkovacího asistenta může být ovlivněna různými okolnostmi (včetně povětrnostních podmínek). Je zodpovědností řidiče, aby zkontroloval oblast za vozem před tím, než začne couvat.**




### Použití parkovacího asistenta

***Provozní podmínky***

- Systém se aktivuje, když kontrolka na tlačítku vypnutí zadního parkovacího asistenta nesvítí.

  Pokud chcete systém zadního parkovacího asistenta deaktivovat, stiskněte znovu tlačítko jeho vypnutí. (Kontrolka na tlačítku se rozsvítí). Pro zapnutí systému stiskněte tlačítko znovu. (Kontrolka na tlačítku zhasne).
- Tento systém se aktivuje při couvání ve chvíli, kdy je spínač zapalování v poloze ON.

  Pokud se vůz pohybuje rychlostí vyšší než 5 km/h, systém nemusí pracovat bezchybně.

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:22 Page 93



- Vzdálenost, ve které parkovací asistent rozeznává předměty je přibližně 120 cm.
- Jsou-li zjištěny dva a více předmětů současně, bude nejdříve rozeznán ten nejbližší.

***Typy výstražných signálů***

- Je-li zjištěný předmět ve vzdálenosti 120 až 61 cm od zadního nárazníku: bzučák pípá přerušovaně
- Je-li zjištěný předmět ve vzdálenosti 60 až 31 cm od zadního nárazníku: bzučák pípá s vyšší frekvencí
- Je-li zjištěný předmět blíže než 30 cm od zadního nárazníku:
  bzučák zní trvale.

***Typ varování****

| Vzdálenost od předmětu | Varovná kontrolka |
|---|---|
| 61cm ~ 120 cm |  *1 |
| 31cm ~ 60 cm |  *1 |
| Méně než 30 cm |  *1 |

*1: Ukazuje rozsah měnící se vzdálenosti předmětu od každého ze snímačů. (levý, střední, pravý)

✻ V případě, že předmět je mezi snímači nebo blízko nich, kontrolka se může lišit.

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:22 Page 94



## Překážky fungování parkovacího asistenta

**Parkovací asistent nemusí fungovat normální, když:**

1. V senzoru je zamrzlá vlhkost. (Normálně začne fungovat po odstranění námrazy).
2. Senzor je zakryt cizími látkami, jako je sníh nebo voda, nebo je zablokován kryt senzoru. (Bude opět fungovat normálně ve chvíli, kdy bude cizí materiál odstraněn nebo senzor již nebude blokován).
3. Vozidlo jede po nerovném silničním povrchu, jako jsou nezpevněné silnice, štěrk, výmoly nebo do svahu.
4. Senzory se mohou rušit s objekty vydávajícími intenzivní zvuky, jako jsou např. klaksony, silné motory motocyklů nebo vzduchové brzdy nákladních vozidel.
5. Silný déšť nebo postříkání vodou.
6. V dosahu senzoru jsou bezdrátové vysílačky nebo mobilní telefony.
7. Tažení přívěsu.

**Plocha snímaného prostoru se může zmenšit v případě, že:**

1. Senzor je ušpiněn cizími látkami jako je sníh nebo voda. (Snímaná oblast se vrátí k normálu, když budou tyto látky odstraněny.)
2. Venkovní teplota je extrémně vysoká nebo nízká.

**Následující předměty nebudou senzorem zjistitelné:**

1. Ostré nebo tenké předměty, jakou jsou lana, řetězy nebo malé sloupky.
2. Předměty, které mají tendenci absorbovat vlnění senzoru, jako jsou tkaniny, houbovité materiály nebo sníh.
3. Jsou přítomny nezjistitelné předměty menší než 1 m a užší než 14 cm v průměru.

## Bezpečnostní opatření při používání parkovacího asistenta

- Parkovací asistent nemusí znít v závislosti na rychlosti a tvarech zjištěných předmětů.
- Výstražný systém při couvání může vykazovat poruchu v případě, že bylo změněno nastavení výšky zadního nárazníku nebo senzoru. S výkonem senzoru se mohou vzájemně rušit také výkony některých jiných zařízení nebo vybavení, jež nebyly instalovány v továrně.
- Senzor nemusí identifikovat předměty nacházející se blíže než 30 cm od senzoru nebo může chybně vnímat jejich vzdálenost. Dbejte maximální opatrnosti.
- Je-li senzor zmrzlý nebo je-li zakryt sněhem či vodou, může být senzor mimo provoz, dokud není nečistota odstraněna za použití měkké tkaniny.
- Netlačte na senzor, neškrábejte nebo nenarazte. Mohlo by dojít k poškození senzoru.

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:22 Page 95



### ✻ POZNÁMKA

**Tento systém identifikuje pouze předměty nacházející se v zorném poli senzoru nebo umístěné před ním. Nedokáže identifikovat předměty na místech, kde senzory nejsou instalovány. Rovněž malé nebo tenké předměty, stejně jako předměty umístěné mezi dvěma senzory, nemusí být senzory identifikovány. Při couvání vždy vizuálně kontrolujte prostor nacházející se za vozidlem. Ujistěte se, že jste o schopnostech a omezeních fungování systému informovali ostatní řidiče používající vozidlo, kteří s funkcí systému nemusí mít zkušenosti.**

### ⚠ VAROVÁNÍ

**V případě, že vozidlo projíždí po silnici v blízkosti objektů, jako jsou např. chodci, zejména děti, je třeba dbát maximální opatrnosti. Uvědomte si, že senzory nemusí některé objekty odhalit, z důvodu jejich vzdálenosti, velikosti či materiálu a to vše může ovlivnit účinnost senzorů. Vždy proveďte vizuální kontrolu, abyste se ujistili, že vozidlu nestojí v cestě žádným směrem překážky.**

### Autodiagnostika

Když přesunete řadicí páku do pozice R (zpátečka) a pokud dojde k jedné nebo několika níže uvedeným událostem, nemusí systém zadního parkovacího asistenta fungovat správně.

- Neslyšíte varovný signál nebo zvuková signalizace zní náhodně.
- Zobrazí se  (bliká). (je-li ve výbavě)

Pokud k tomu dojde, doporučujeme vám nechat systém zkontrolovat autorizovaným dealerem Kia.

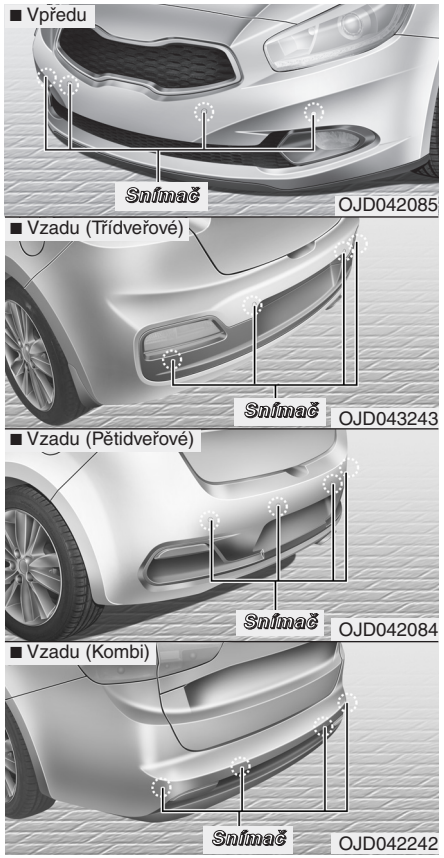
### ⚠ VAROVÁNÍ

**Záruka vašeho nového vozidla nekryje žádné dopravní nehody či škody vzniklé na vozidle či cestujícím v důsledku poruchy parkovacího asistenta. Vždy jezděte bezpečně a opatrně.**

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:22 Page 96



## PARKOVACÍ ASISTENT*




Systém parkovacího asistenta pomáhá řidiči při pohybu vozidla vydáváním varovného signálu nebo zobrazením překážky na sdruženém přístroji ve chvíli, kdy je ve vzdálenosti do 100 cm před a 120 cm za vozidlem rozpoznán jakýkoliv předmět.

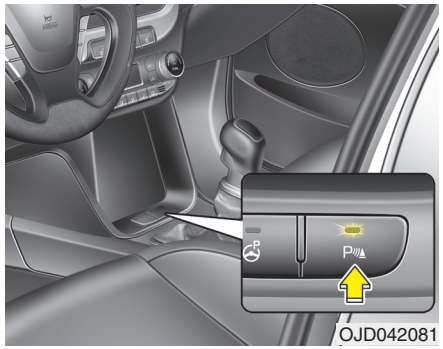
Tento systém je pomocným systémem a není určen a nefunguje jako náhrada potřeby mimořádné opatrnosti a pozornosti řidiče.

Dosah systému a škála jím zjistitelných předmětů je omezená.

Při jízdě dávejte pozor na předměty nacházející se před a za vozidlem naprosto stejně, jako kdyby vaše vozidlo parkovacím asistentem vybaveno nebylo.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Parkovací asistent je třeba považovat pouze za doplňkovou funkci. Řidič musí sledovat výhled dopředu i dozadu. Funkce systému parkovacího asistenta může být ovlivněna mnoha faktory a podmínkami okolí, takže odpovědnost spočívá vždy na řidiči.**




### Použití systému parkovacího asistenta

***Provozní podmínky***

- Tento systém se aktivuje, když je stisknuto tlačítko systému parkovacího asistenta a motor běží.

**Typ A**

Kontrolka parkovacího asistenta a systém parkovacího asistenta se aktivuje automaticky, když zařadíte zpátečku (R) nebo když stisknete tlačítko SPAS. Systém se automaticky vypne při jízdě rychlostí vyšší než 40 km/h, vyjma situace, kdy je tlačítko systému parkovacího asistenta stisknuto při zapnutém spínači zapalování.

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:22 Page 97



**Typ B**

Kontrolka parkovacího asistenta a systém parkovacího asistenta se aktivuje automaticky, když zařadíte zpátečku (R) nebo když stisknete tlačítko SPAS. Systém se automaticky vypne při jízdě rychlostí vyšší než 40 km/h.

- Pokud je rychlost vozu vyšší než 10 km/h nebude systém parkovacího asistenta fungovat.
- Snímaná vzdálenost při couvání je přibližně 100 cm, když jedete rychlostí nižší než 10 km/h.
- Jsou-li zjištěny dva a více předmětů současně, bude nejdříve rozeznán ten nejbližší.

## ✻ POZNÁMKA

**Systém nemusí fungovat, pokud je již při jeho zapnutí vzdálenost od předmětu menší než přibližně 25 cm.**

***Typy výstražných kontrolek a zvukových signálů***

■ : s výstražným zvukovým signálem

| Vzdálenost od předmětu | | Varovná kontrolka | | Výstražný zvukový signál |
|---|---|---|---|---|
| | | Při pojíždění vpřed | Při couvání | |
| 100cm ~ 61cm | Vpředu |  | - | Bzučák pípá přerušovaně |
| 120cm ~ 61cm | Vzadu | - |  | Bzučák pípá přerušovaně |
| 60cm ~ 31cm | Vpředu |  |  | Bzučák pípá rychle |
| | Vzadu | - | | Bzučák pípá rychle |
| 30cm | Vpředu |  |  | Bzučák zní nepřetržitě |
| | Vzadu | - | | Bzučák zní nepřetržitě |

## ✻ POZNÁMKA

- **Skutečný výstražný zvukový signál a kontrolka se mohou lišit od obrázku v závislosti na předmětech a stavu snímače.**
- **Neomývejte snímač vodou pod vysokým tlakem.**

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:22 Page 98



**⚠ UPOZORNĚNÍ**

- ***Tento systém dokáže rozpoznat pouze předměty, které jsou v dosahu a místech snímačů;***

  ***nedokáže rozpoznat předměty na místech, kde snímače nejsou instalovány. Rovněž malé nebo tenké předměty, stejně jako předměty umístěné mezi dvěma snímači, nemusí být snímači rozpoznány.***

  ***Při couvání vždy vizuálně kontrolujte prostor nacházející se za vozidlem.***
- ***Informujte o schopnostech a omezeních fungování systému ostatní řidiče používající vozidlo, kteří s funkcí systému nemusí mít zkušenosti.***

## Překážky fungování systému parkovacího asistenta

***Systém parkovacího asistenta nemusí fungovat normálně, když:***

1. Na snímači je námraza. (Ve chvíli, kdy námraza roztaje, bude opět fungovat normálně.)
2. Snímač je zakryt cizími látkami, jako je sníh nebo voda, nebo je zablokován kryt snímače. (Bude opět fungovat normálně ve chvíli, kdy bude cizí materiál odstraněn nebo snímač již nebude blokován.)
3. Snímač je znečištěn sněhem nebo vodou. (Snímaná oblast se vrátí k normálu, když budou tyto odstraněny.)

4.TParkovací asistent je vypnut.

***Je pravděpodobné, že dojde k poruchám parkovacího asistenta, když nastanou následující situace:***

1. Vozidlo jede po nerovném silničním povrchu, jako jsou nezpevněné silnice, štěrk, výmoly nebo do svahu.
2. Snímače mohou rušit objekty vydávající intenzivní zvuky, jako jsou např. klaksony, silné motory motocyklů nebo vzduchové brzdy nákladních vozidel.
3. Silný déšť nebo postříkání vodou.
4. Bezdrátové technologie nebo mobilní telefony v blízkosti snímače.
5. Snímač je zakryt sněhem.

***Plocha snímaného prostoru se může zmenšit v případě, že:***

1. Venkovní teplota je extrémně vysoká nebo nízká.
2. Jsou přítomny nezjistitelné předměty menší než 1 m a užší než 14 cm v průměru.

***Následující předměty nebudou snímačem zjistitelné:***

1. Ostré nebo tenké předměty, jakou jsou lana, řetězy nebo malé sloupky.
2. Předměty, které mají tendenci absorbovat vlnění senzoru, jako jsou tkaniny, houbovité materiály nebo sníh.

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:22 Page 99



### ✻ POZNÁMKA

**1. Výstražný systém nemusí znít v závislosti na rychlosti a tvarech zjištěných předmětů.**
**2. Parkovací asistent může vykazovat poruchu v případě, že bylo změněno nastavení výšky nárazníku nebo snímače. S výkonem snímače se mohou vzájemně rušit také výkony některých jiných zařízení nebo vybavení, jež nebyly instalovány výrobcem vozidla.**
**3. Snímač nemusí rozpoznat předměty nacházející se blíže než 30 cm od snímače nebo může chybně rozpoznat jejich vzdálenost. Dbejte maximální opatrnosti.**
**4. Je-li na snímači námraza nebo je-li zakryt sněhem či vodou, může být snímač nefunkční, dokud není nečistota odstraněna za použití měkké tkaniny.**
**5. Netlačte na snímač, neškrábejte jej ani do něj netlučte tvrdými předměty. Mohlo by dojít k poškození snímače.**

### ✻ POZNÁMKA

**Tento systém rozpoznává pouze předměty nacházející se v zorném poli snímače nebo umístěné před ním. Nedokáže rozpoznat předměty na místech, kde snímače nejsou instalovány. Rovněž malé nebo tenké předměty, stejně jako předměty umístěné mez dvěma snímači, nemusí být rozpoznány.**
**Při řízení vždy kontrolujte prostor před a za vozidlem.**
**Ujistěte se, že jste o schopnostech a omezeních fungování systému informovali ostatní řidiče používající vozidlo, kteří s funkcí systému nemusí mít zkušenosti.**

### ⚠ VAROVÁNÍ

**V případě, že vozidlo projíždí po silnici v blízkosti objektů, jako jsou např. chodci, zejména děti, je třeba dbát maximální opatrnosti. Uvědomte si, že snímače nemusí některé objekty odhalit, z důvodu jejich vzdálenosti, velikosti či materiálu a to vše může ovlivnit účinnost snímačů. Vždy proveďte vizuální kontrolu, abyste se ujistili, že vozidlu nestojí v cestě žádným směrem překážky.**

### Autodiagnostika

Když přesunete řadicí páku do pozice R (zpátečka) a pokud dojde k jedné nebo několika níže uvedeným událostem, nemusí systém parkovacího asistenta fungovat správně.

- Neslyšíte varovný signál nebo zvuková signalizace zní náhodně.
- Zobrazí se  (bliká). (je-li ve výbavě)

Pokud k tomu dojde, doporučujeme vám nechat systém zkontrolovat autorizovaným dealerem Kia.

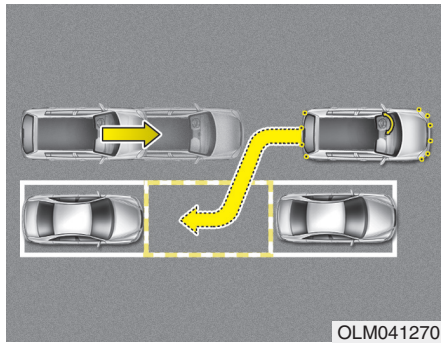
### ⚠ VAROVÁNÍ

**Záruka vašeho nového vozidla nekryje žádné dopravní nehody či škody vzniklé na vozidle či zranění cestujících v důsledku poruchy parkovacího asistenta. Vždy jezděte bezpečně a opatrně.**

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:23 Page 100



## SYSTÉM INTELIGENTNÍHO PARKOVACÍHO ASISTENTA (SPAS)*




SPAS pomáhá řidiči při parkování. Snímače měří prostor pro parkování, ovládají řízení a poloautomaticky zaparkují auto. Na LCD displeji se zobrazují informace pomáhající zaparkovat vozidlo.

### ✻ POZNÁMKA

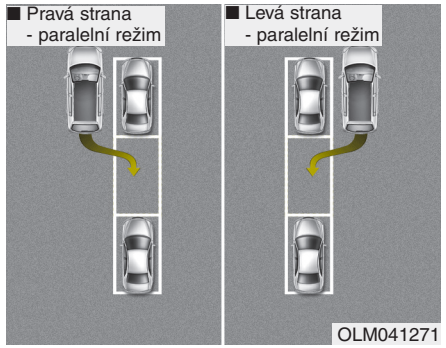
- **Řidič musí kontrolovat celý manévr, protože systém nezastaví vozidlo před chodci nebo předměty, kterou jsou mu v cestě.**
- **Systém používejte pouze na parkovištích a místech určených k parkování.**
- **Systém nefunguje, pokud před místem, kde chcete zaparkovat nestojí vozidlo nebo tam, kde se parkuje šikmo.**
- **Systém také nemusí zaparkovat vozidlo přesně do místa, kam jste chtěli zaparkovat. Například vzdálenost mezi vozidlem a stěnou nemusí být taková, jakou jste chtěli.**
- **V případě nutnosti vypněte systém a zaparkujte vozidlo ručně.**
- **Když je systém SPAS aktivován, aktivují se zvukové výstrahy pro přední i zadní část vozidla.**
- **Po ukončení hledání parkovacího místa a zaparkování se systém SPAS vypne společně s parkovacím asistentem stiskem tlačítka OFF (Vypnuto).**

### ⚠ VAROVÁNÍ

- **Systém SPAS je třeba považovat pouze za doplňkovou funkci. Řidič musí sledovat výhled dopředu i dozadu. Funkce systému SPAS může být ovlivněna mnoha faktory a podmínkami okolí, takže odpovědnost spočívá vždy na řidiči.**
- **Systém nemusí fungovat správně, pokud není správně nastaven souběh kol. Nechejte vozidlo zkontrolovat autorizovaným dealerem Kia.**
- **Systém nemusí řádně fungovat, pokud používáte jiné pneumatiky a kola než ta, jež jsou doporučena dealerem Kia. Vždy používejte pneumatiky a kola stejných rozměrů.**
- **Pokud používáte doplňkový rámeček na SPZ nebo více štítků SPZ, může systém SPAS generovat abnormální varování.**

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:23 Page 101






## Provozní podmínky

Systém pomůže zaparkovat za zaparkované vozidlo.

Systém je možné použít, když jsou splněny všechny níže uvedené podmínky:

- Parkovací místa jsou na přímce
- Když vozidla parkují za sebou
- Když před místem pro zaparkování stojí vozidlo
- Pokud je dostatek místa pro zaparkování vozidla

## Kdy nelze systém použít

Systém SPAS nepoužívejte v následujících situacích

- Parkování v zatáčce
- Parkování na svahu
- Na vozidle je náklad, který je širší nebo delší než je vozidlo
- Parkování šikmo
- Na parkovacím místě je drť, tráva nebo překážky
- Silně sněží nebo prší
- Poblíž místa parkování je sloup
- Povrch parkovacího místa je hrbolatý
- Máte nasazeny sněhové řetězy nebo náhradní kolo
- Kola jsou podhuštěná nebo přehuštěná
- K vozidlu je připojen přívěs
- Vozovka je kluzká nebo nerovná
- Parkujete mezi velkými vozidly, jako jsou autobusy nebo kamiony.
- Snímač je pokryt nečistotami jako je sníh nebo voda.
- Na snímači je námraza.
- Před parkovacím místem stojí motocykl nebo jízdní kolo.
- APoblíž parkovacího místa je drť nebo překážka
- Silný vítr
- Používáte kola neschválených rozměrů
- Souběh kol není správně nastaven
- Poblíž zahrady nebo lesa
- Příslušenství nainstalované v detekční oblasti snímače (například držák SPZ)
- Vozidlo se výrazně naklání na stranu
- Silné sluneční světlo nebo velmi chladné počasí
- Ultrazvukové rušení od jiných vozidel, například zvuky klaksonů, zvuk motoru motocyklu, zvuk vzduchových brzd těžkých vozidel a signály parkovacích asistentů jiných vozidel.

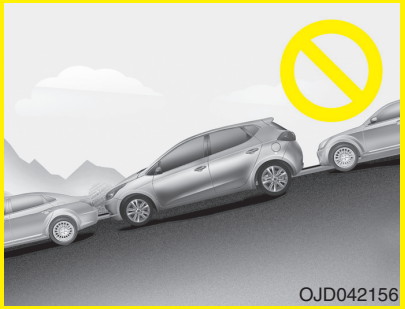
JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:23 Page 102



**⚠ VAROVÁNÍ**

**Nepoužívejte systém SPAS v následujících situacích, protože by mohlo dojít k nečekaným výsledkům nebo vážné nehodě.**

**1. Parkování na svahu**




**Při parkování na svahu musí řidič použít pedál plynu a brzdy. Pokud řidič neumí použít pedál plynu a brzdy, může dojít k nehodě.**

**(Pokračování)**

**(Pokračování)**

**2. Parkování, když sněží**

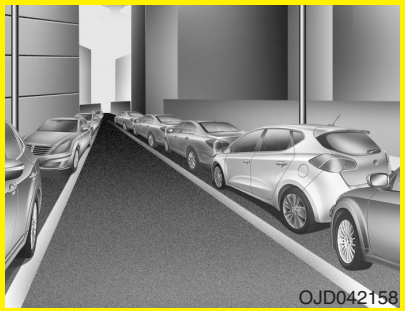



**Sníh může rušit funkci snímače nebo se sytém při parkování na kluzké vozovce může vypnout. Dále, pokud řidič neumí použít pedál plynu a brzdy, může dojít k nehodě.**

**(Pokračování)**

**(Pokračování)**

**3. Parkování v úzkém prostoru**



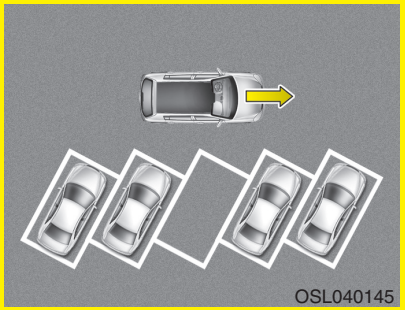

**Systém nerozpozná místo pro parkování, pokud je nedostatek prostoru pro parkování. I v případě, že systém funguje, buďte opatrní.**

**(Pokračování)**

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:23 Page 103



**(Pokračování)**
**4. Parkování šikmo**




**Systém je určen pro parkování rovnoběžně. Šikmé parkování není podporováno. I když by vozidlo do mezery vjelo, nepoužívejte systém SPAS. Systém se pokusí zaparkovat rovnoběžně.**

**(Pokračování)**

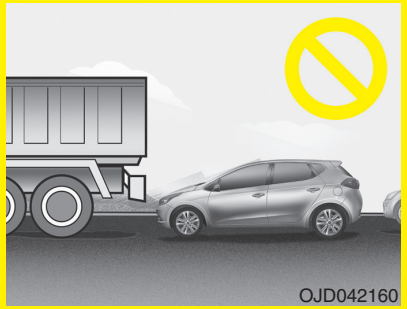
**(Pokračování)**
**5. Parkování na nerovné vozovce**




**Při parkování na nerovné vozovce musí řidič řádně používat pedály (spojku, plyn a brzdu). Pokud to neprovede správně, systém se může při podklouznutí vozidla vypnout a může dojít k nehodě.**

**(Pokračování)**

**(Pokračování)**
**6. Parkování za nákladním vozidlem**



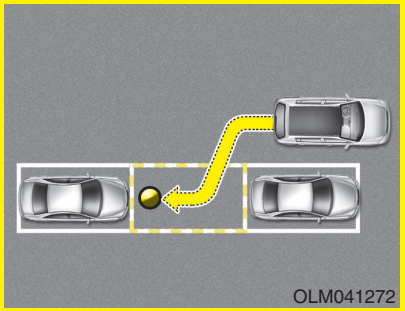

**Pokud parkujete za vozidlem, které je vyšší než vaše vozidlo, může dojít k nehodě. Neparkujte za nákladním vozidlem, autobusem, atd.**

**(Pokračování)**

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:23 Page 104



**(Pokračování)**
**7. Překážka v místě parkování**




**Systém může rozpoznat místo pro parkování, i když je na něm překážka. Pokud se do tohoto místa pokusíte zaparkovat, může dojít k nehodě.**

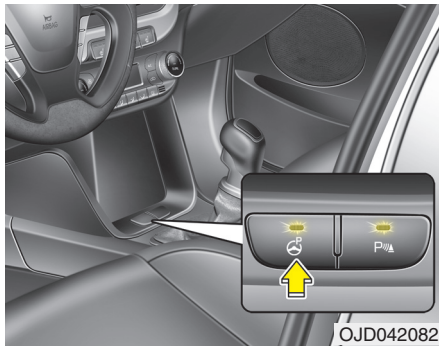
**Nespoléhejte pouze na systém SPAS.**

### Jak systém funguje

1. Aktivujte systém SPAS
2. Vyberte režim parkovacího asistenta
3. Vyhledejte místo na parkování (pomalu jeďte dopředu)
4. Rozpoznání dokončeno (automatické rozpoznání snímačem)
5. Ovládání volantu
   (1) Zařaďte převodový stupeň podle pokynů na LCD displeji
   (2) Jeďte pomalu se sešlápnutým brzdovým pedálem
6. Dokončení manévru systémem SPAS
7. V případě potřeby ručně upravte polohu vozidla

### ✻ POZNÁMKA

- **Před tím, než systém aktivujete, zkontrolujte zda jsou vhodné podmínky pro jeho použití.**
- **Z bezpečnostních důvodů vždy použijte pedál brzdy.**




***1. Aktivujte systém SPAS***

- Stiskněte tlačítko SPAS (na tlačítko se rozsvítí kontrolka).
- Systém SPAS se zapne (na tlačítku se rozsvítí kontrolka).
  Pokud je rozpoznána překážka, zazní zvukový varovný signál.
- Systém SPAS vypnete opět stisknutím tlačítka systému na dobu delší než 2 sekundy.
- Při každém zapnutí spínače zapalování se systém SPAS vrátí do výchozího stavu VYPNUTO.

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:23 Page 105



■ Pravá strana
- paralelní režim

■ Levá strana
- paralelní režim



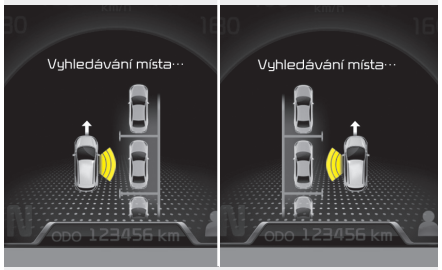

OJD043219CZ/OJD043216CZ

### *2. Vyberte režim parkovacího asistenta*

- Zařaďte N nebo D, sešlápněte brzdový pedál a tlačítkem SPAS vyberte režim parkovacího asistenta.
- Při zapnutí systému SPAS se automaticky nastaví režim parkování rovnoběžně vpravo.
- Jedním stisknutím tlačítka SPAS přepnete na režim parkování rovnoběžně vlevo.
- Pokud znovu stisknete tlačítko, systém se vypne.

■ Pravá strana
- paralelní režim

■ Levá strana
- paralelní režim




OJD043220CZ/OJD043217CZ

### *3. Vyhledejte místo na parkování*

- Jeďte pomalu okolo zaparkovaných vozidel a udržujte od nich vzdálenost asi 50 cm až 150 cm. Boční snímače budou hledat místo na parkování.
- Pokud pojedete rychleji než 30 km/h, zobrazí se výzva, abyste zpomalili.
- Pokud pojedete rychleji než 40 km/h, systém se vypne

## ✻ POZNÁMKA

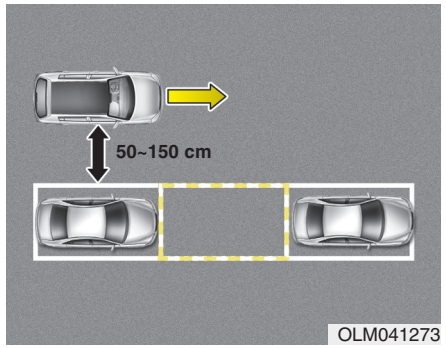
- **Pokud jsou v okolí další vozidla, zapněte výstražná světla.**
- **Pokud je místo na zaparkování malé, pomalu k němu zajeďte blíže.**
- **Místo pro parkování bude rozpoznáno pouze v případě, že je dostatečně velké pro zaparkování vozidla.**

## ✻ POZNÁMKA

- **Systém nemusí místo pro parkování rozpoznat, pokud před ním neparkuje žádné vozidlo, parkovací místo se uvolní poté, co okolo něj přejedete, nebo je parkovací místo před vámi.**
- **Systém nemusí normálně fungovat v následujících případech:**
  **(1) Pokud je na snímačích námraza**
  **(2) Pokud je na snímačích nečistota**
  **(3) Při hustém sněžení nebo silném dešti**
  **(4) Pokud je poblíž parkovacího místa sloup nebo jiné předměty**

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:24 Page 106






OLM041273

## ✻ POZNÁMKA

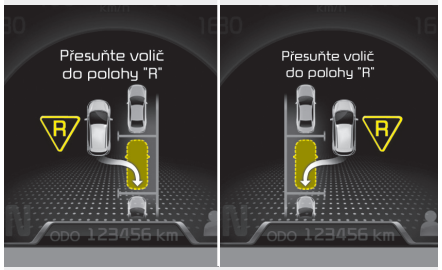
**Jeďte pomalu okolo zaparkovaných vozidel a udržujte od nich vzdálenost asi 50 cm až 150 cm. Pokud nedodržíte tuto vzdálenost, systém nemusí rozpoznat parkovací místo.**

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

***Po vyhledání parkovacího místa, před pokračováním, zkontrolujte okolí.***

■ Pravá strana
- paralelní režim

■ Levá strana
- paralelní režim




OJD043221CZ/OJD043218CZ

### *4. Rozpoznání dokončeno*

Po dokončení vyhledávání místa pro parkování se zobrazí výše uvedená zpráva a a zazní pípnutí. Zastavte vozidlo a přeřaďte na R.

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

- ***Jeďte pomalu se sešlápnutým brzdovým pedálem.***
- ***Pokud je místo na parkování příliš malé, může být v následujícím kroku systém vypnut. Nepokoušejte se zaparkovat do příliš malých prostorů.***




OJD043222CZ

### *5. Ovládání volantu*

- Po přeřazení na R se zobrazí zpráva uvedená výše. Volant bude ovládán automaticky.
- Pokud pevně přidržíte volant ve chvíli, kdy je ovládán automaticky, systém se vypne.
- Systém se vypne, pokud jede vozidlo rychleji než 7 km/h.

### ⚠ VAROVÁNÍ

**Nestrkejte ruce do volantu, když je ovládán automaticky.**

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:24 Page 107



### ⚠ UPOZORNĚNÍ

- ***Jeďte pomalu se sešlápnutým brzdovým pedálem.***
- ***Vždy kontrolujte, zda okolo vozidla nejsou překážky.***
- ***Pokud se vozidlo nepohybuje i když není sešlápnutý brzdový pedál, před sešlápnutím plynového pedálu zkontrolujte okolí. Nesmíte jet rychleji než 7 km/h.***

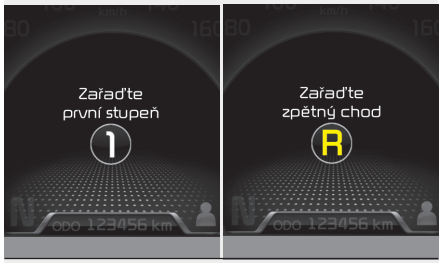
### ✻ POZNÁMKA

- **Pokud nebudete postupovat podle pokynů, vozidlo nezaparkuje.**
  **Pokud se ozve varovný signál parkovacího asistenta (vzdálenost od překážky je do 30 cm: souvislý zvuk), zkontrolujte okolí vozidla a pomalu s ním jeďte směrem od překážky.**
- **Než se rozjedete s vozidlem po zaznění varování parkovacího asistenta (vzdálenost od překážky je menší než 30 cm: souvislý zvuk), zkontrolujte okolí vozidla.**

**Vypnutí systému při parkování**

Stiskněte tlačítko SPAS nebo otočte volantem doleva nebo doprava.

■ Ruční převodovka




■ Automatická převodovka




OJD043224CZ/OJD043225CZ/
OJD043223CZ/OJD043225CZ

**Řazení, když je ovládán volant**

Pokud se zobrazí výše uvedená zpráva, zařaďte rychlost a jeďte s vozidlem se sešlápnutým brzdovým pedálem.

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:24 Page 108



**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***Před uvolněním brzdového pedálu vždy zkontrolujte okolí.***

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Při parkování dávejte pozor na ostatní vozidla a na chodce.**




OJD043226CZ

***6. Dokončení manévru systémem SPAS***

Parkování dokončete podle pokynů na LCD displeji. Pokud je to potřeba, ručně dokončete zaparkování vozidla.

**✻ POZNÁMKA**

**Při parkování musí řidič sešlápnout brzdový pedál.**

**Systém se může vypnout v následujících situacích:**

- Budete ignorovat pokyn pro zařazení rychlosti a pojedete s vozidlem asi 150 cm.
- Současně se ozve varovný signál parkovacího asistenta (vzdálenost od překážky je do 30 cm: souvislý zvuk).
- Od zapnutí SPAS uběhlo 6 minut.
- V průběhu hledání místa na parkování byla řadicí páka přesunuta do polohy P nebo R.

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:24 Page 109






OJD043227CZ/OJD043229CZ

### Další pokyny (zprávy)

Pokud je zapnut systém SPAS, bez ohledu na stav postupu parkování se zobrazí zpráva.

Zobrazené zprávy závisí na okolnostech. Při používání systému SPAS dodržujte zobrazené pokyny.

### ✻ POZNÁMKA

- **Pokud dojde k níže uvedeným situacím, systém se vypne. Zaparkujte vozidlo ručně.**

**1. Vyhledejte místo na parkování**
- **Pokud je aktivováno ABS/ESC**
- **Pokud rychlost vozidla přesahuje 40 km/h**
- **Pokud stisknete tlačítko SPAS (přední a zadní parkovací asistent funguje)**
- **Pokud posunete řadicí páku do polohy R**

**2. Ovládání volantu**
- **Pokud je aktivováno ABS/ESC**
- **Pokud je rychlost vozidla vyšší než 7 km/h**
- **Pokud stisknete tlačítko SPAS (přední a zadní parkovací asistent funguje)**
- **Pokud přeřadíte na D dříve, než vozidlo najede na parkovací místo**
- **Pokud pevně přidržíte volant**




OJD043228CZ

### Porucha systému

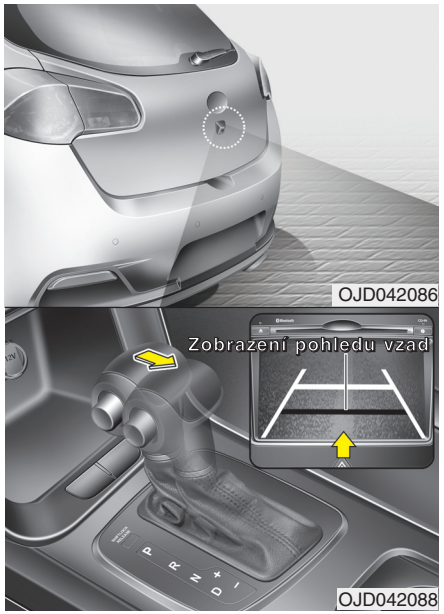
- Pokud dojde k poruše systému ve chvíli, kdy je zapnut, zobrazí se výše uvedená zpráva. Kontrolka na tlačítku nesvítí a ozvou se tři pípnutí.
- Pokud se porucha týká pouze systému SPAS, začne parkovací asistent fungovat po 2 sekundách.

  Pokud se tak stane, nechte vozidlo co nejdříve zkontrolovat autorizovaným dealerem Kia.

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:24 Page 110



## KAMERA PRO POHLED DOZADU*




❊ Skutečný pohled za vozidlo se může lišit od uvedené ilustrace.

Kamera pro pohled dozadu se aktivuje, pokud jsou zapnuta světla pro couvání a spínač zapalování je v pozici ON a řadicí páka je v pozici R (zpátečka).

Tento systém je doplňkovým systémem, který zobrazuje prostor za vozidlem pomocí displeje navigace při couvání.

**⚠ VAROVÁNÍ**

- **Tento systém je pouze doplňkovou funkcí. Je zodpovědností řidiče vždy zkontrolovat vnější/vnitřní zrcátka a oblast za vozidlem dříve, než začne couvat, protože existuje mrtvý úhel, kam kamera nevidí.**
- **Udržujte čočky kamery v čistotě. Pokud jsou čočky pokryty cizími materiály, kamera nebude fungovat normálně.**

❊ Více informací naleznete v manuálu pro navigační systém.

## VAROVNÁ SVĚTLA




Varovná světla musí být použita kdykoliv musíte zastavit vůz na nebezpečném místě. Pokud musíte nouzově zastavit, vždy zajeďte co možná nejvíce ven ze silnice.

Varovná světla se zapínají stisknutím spínače varovných světel. Po zapnutí se rozblikají všechna směrová světla. Varovná světla fungují i když není klíč ve spínači zapalování.

Pro vypnutí varovných světel stiskněte spínač ještě jednou.

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:24 Page 111



## SVĚTLA

### Funkce úspory baterie

- Účelem této funkce je zabránit vybití baterie. Systém automaticky vypne parkovací světla ve chvíli, kdy řidič vyjme klíč ze zapalování (čipový klíč: vypne motor) a otevře dveře u řidiče.
- Tato funkce automaticky vypne parkovací světla ve chvíli, kdy řidič zastaví v noci u krajnice.

  Je-li nutné ponechat světla po vytažení klíče ze zapalování rozsvícená, postupujte následujícím způsobem:

  1) Otevřete dveře na straně řidiče.
  2) Vypněte a opět zapněte parkovací světla pomocí spínače světel na sloupku řízení.

### Funkce zpoždění světlometů*

Přední světlomety (a/nebo koncová světla) zůstanou rozsvícená po stejnou dobu (Typ A: 20 minut, Typ B: 5 minut) poté, co je klíč zapalování vyjmut nebo otočen do polohy ACC nebo LOCK. Pokud však dveře u řidiče otevřete a zavřete, zhasnou světla po 15 sekundách.

Světlomety mohou být vypnuty dvojitým stisknutím tlačítka zamykání na dálkovém ovladači (nebo na čipovém klíči) nebo vypnutím spínače světel z polohy zapnuto nebo z polohy automatického zapínání světel.

Funkci zpoždění světlometů můžete zapnout nebo vypnout. Viz „Uživatelské nastavení“ v této části.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***Pokud řidič z vozidla vystoupí jinými dveřmi (kromě dveří řidiče), funkce úspory baterie se nespustí a funkce zpoždění světlometů se automaticky nevypne. V takovém případě se ujistěte, že jste před vystoupením z vozidla vypnuli světlomety.***

### Vítací funkce světlometů*

Pokud je spínač světlometů v poloze ON nebo AUTO a všechny dveře (včetně pátých dveří) jsou zavřeny a uzamčeny, pokud stisknete tlačítko odemknutí dveří na dálkovém ovládání (nebo čipovém klíči), světlomety se rozsvítí asi na 15 sekund.

Pokud je spínač světlometů v poloze AUTO, funkce může fungovat pouze v noci.

V takovém případě, když stisknete na dálkovém ovladači (nebo čipovém klíči) tlačítko odemknutí nebo tlačítko zamknutí dveří znovu, světlomety zhasnou okamžitě.

Vítací funkci světlometů můžete zapnout nebo vypnout. Viz „Uživatelské nastavení“ v této části.

**✻ POZNÁMKA**

**Při rozsvícení předních světlometů se mohou rozsvítit přední mlhovky a koncová světla. V takovém případě vám doporučujeme nechat systém zkontrolovat autorizovaným dealerem Kia.**

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:24 Page 112



### Statické světlo do zatáčky*

Z bezpečnostních důvodů se při jízdě do zatáčky automaticky zapne statické světlo do zatáčky. Systém funguje následovně:

- Pokud je rychlost vozidla nižší než 10 km/h a volant se otočí asi o 80 stupňů.
- Pokud je rychlost vozidla vyšší než 10 km/h a volant se otočí asi o 35 stupňů.
- Pokud vozidlo stojí.
- Pokud couváte a je splněna jedna z výše uvedených podmínek, světla se rozsvítí v opačném směru.



OED040045

### Ovládání světel

Spínač světel má dvě polohy: světlomety a parkovací světla.

Pro zapnutí světel otočte koncem ovládací páčky do některé z následujících poloh:

(1) Poloha OFF (VYPNUTO)
(2) Zapnutá parkovací světla
(3) Zapnuty světlomety
(4) Poloha automatických světel*


OED040046

***Poloha obrysových světel ( )***

Když je spínač světel nastavený v poloze obrysových světel, jsou rozsvícena koncová světla, obrysová světla, osvětlení SPZ a osvětlení přístrojové desky.

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:25 Page 113



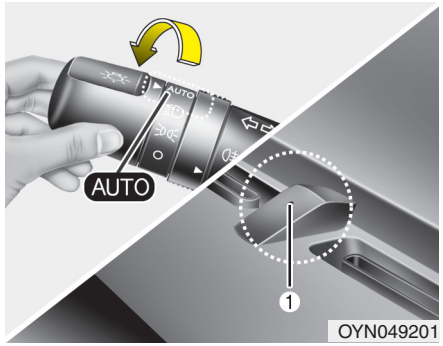

OED040800

***Zapnuty světlomety ( )***

Když je spínač světel nastavený v poloze světlometů, jsou rozsvíceny světlomety, koncová světla, obrysová světla, osvětlení SPZ a osvětlení přístrojové desky.

### ✻ POZNÁMKA

**Pro rozsvícení světlometů musí být spínač zapalování v poloze ON.**



OYN049201

***Poloha automatického zapínání světel/AFLS****

Když je spínač světel v poloze, koncová světla a světlomety se automaticky zapínají a vypínají podle intenzity světla vně vozidla.

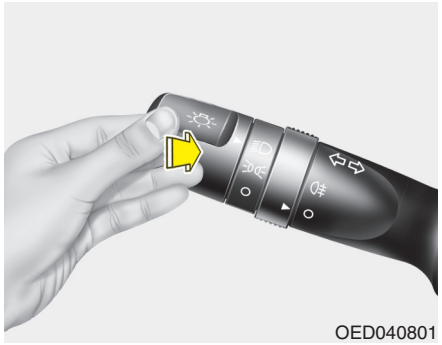
Pokud je vaše vozidlo vybaveno systémem adaptivních předních světlometů (AFLS), bude tento systém fungovat i když jsou přední světlomety rozsvíceny.

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

- ***Pro správnou funkci řídicího systému automatických světel nikdy nepokládejte nic přes senzor (1), který je umístěn na přístrojové desce.***
- ***Nečistěte senzor pomocí čisticího prostředku na okna, ten by mohl zanechat tenký povlak, který by rušil funkci senzoru.***
- ***V případě, že má vaše vozidlo tónovaná skla nebo jiný typ metalického pokrytí předního skla, nemusí systém automatického zapínání světel fungovat správně.***

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:25 Page 114





OED040801

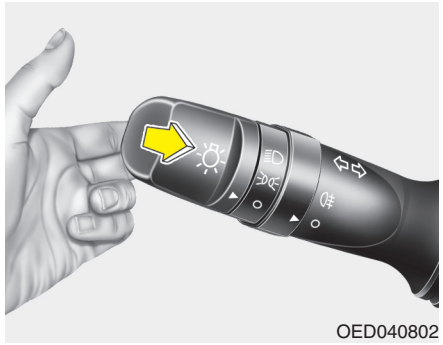
## Ovládání dálkových světel

1. Otočte spínač světel do polohy předních světlometů.
2. Zatlačte páku od sebe.

- Ve chvíli, kdy byla páka přepnuta na dálková světla, rozsvítí se kontrolka dálkových světel.
- Abyste zabránili vybití baterie, nikdy nenechávejte světla svítit delší čas ve chvíli, kdy motor neběží.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Nepoužívejte dálková světla, jsou-li v okolí jiná vozidla. Použití dálkových světel může oslnit řidiče v protisměru.**



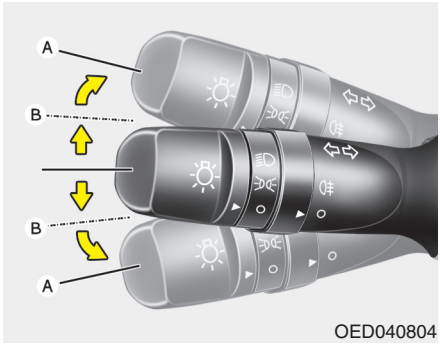
OED040802

***Blikání světlomety***

Přitáhněte páku k sobě. Poté, co ji uvolníte, vrátí se do své běžné polohy. Abyste mohli světlomety zablikat, spínač nemusí být nastaven do polohy světlometů.

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:25 Page 115





OED040804

## Směrová světla a znamení při změně jízdního pruhu

Aby směrová světla fungovala, musí být klíč zapalování v poloze ON. Pro zapnutí směrových světel posuňte páčku nahoru nebo dolů (A). Zelené šipky na přístrojové desce budou označovat fungování směrových světel.

Po dokončení odbočení se automaticky vypnou. Pokud po dokončení odbočení kontrolka i nadále bliká, musíte páčku vrátit do polohy OFF manuálně.

Pro signalizaci změny jízdního pruhu lehce posuňte páčku signalizace a přidržte ji v dané poloze (B). Poté, co páčku uvolníte, vrátí se do polohy OFF.

V případě, že kontrolka svítí a nevypne se nebo v případě, že bliká abnormálně, je možné, že došlo k prasknutí žárovky ukazatele změny směru jízdy a je třeba ji vyměnit.

***Funkce změny jízdního pruhu na jeden dotek****

Funkci změny jízdního pruhu na jeden dotek aktivujete lehkým pohybem páky ovládání směrových světel. Signál změny jízdního pruhu třikrát zabliká.

Funkci změny jízdního pruhu na jeden dotek můžete zapnout v „Uživatelském nastavení“. Viz „Uživatelské nastavení“ kapitola 4.

### ✻ POZNÁMKA

**V případě, že kontrolka bliká nepřiměřeně rychle nebo pomalu, je možné, že došlo k vyhoření žárovky, nebo že je v obvodu špatný kontakt.**

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:25 Page 116






OYN049200

### Přední mlhovky*

Mlhovky se používají pro zlepšení viditelnosti v případech snížené viditelnosti z důvodu mlhy, deště, sněžení, atd. Mlhovky se rozsvítí, když je spínač mlhových světel (1) přepnut do polohy ON po zapnutí spínače parkovacích světel.

Pro vypnutí mlhových světel otočte spínač mlhových světel (1) do polohy OFF (O).

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

***V průběhu svého provozu spotřebovávají mlhová světla značné množství elektrické energie vozidla. Mlhová světla používejte pouze v případě, že je viditelnost nedostatečná, jinak může dojít ke zbytečnému vyčerpání baterie a alternátoru.***

■ Typ A




OED040806

■ Typ B




OAM049046L

### Zadní mlhovky

Pro zapnutí zadních mlhových světel otočte spínačem zadních mlhových světel (1) do polohy zapnuto, když jsou světla zapnutá.

Zadní mlhová světla se rozsvítí ve chvíli, kdy je spínač zadních mlhových světel zapnut poté, co je spínač předních mlhových světel (je-li ve výbavě) zapnut a spínač předních světlometů je v poloze obrysových světel.

Pro vypnutí zadních mlhových světel znovu otočte spínačem zadních mlhových světel do polohy zapnuto.

Zadní mlhovka je pouze na straně řidiče (kombi).

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:25 Page 117



## Světla denního provozu*

Světla denního provozu (DRL) mohou ostatním účastníkům provozu zviditelnit přední část vašeho vozidla během dne. DRL mohou pomoci v nejrůznějších jízdních situacích a jsou mimořádně užitečná zejména po západu slunce a před jeho východem.

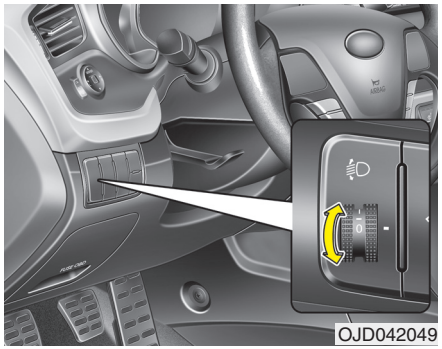
Systém DRL se vypne v následujících situacích:

***Typ A***

- Pokud jsou rozsvícena potkávací světla, systém DRL-LED sníží jas osvětlení přístrojové desky.
- Je zapnuto přední mlhové světlo.
- Motor je vypnutý.

***Typ B***

- Po zapnutí předních světlometů (potkávací světla).
- Je zapnuto přední mlhové světlo.
- Motor je vypnutý.




## Nastavení výšky světlometů*

***Ruční typ***

Otáčením spínače nastavení výšky světlometů nastavíte výšku světlometů, aby odpovídala počtu cestujících a nákladu v nákladovém prostoru.

Na čím vyšší číslo spínač nastavíte, tím níže budou světlomety svítit. Vždy mějte spínač nastaven ve správné poloze. Zabráníte tím oslnění ostatních účastníků silničního provozu.

V tabulce níže jsou příklady správného nastavení spínače. Pro způsoby zatížení, které v tabulce nejsou popsány, nastavte spínač tak, aby výška nastavení světel odpovídala podobnému případu v tabulce popsaném.

| Zatížení vozidla | Pouze řidič |
|---|---|
| Pouze řidič | 0 |
| Řidič a spolujezdec na předním sedadle | 0 |
| Plně obsazeno cestujícími (včetně řidiče) | 1 |
| Plně obsazeno cestujícími (včetně řidiče) a maximální povolené zatížení | 2 |
| Řidič a maximální povolené zatížení | 3 |

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:25 Page 118



***Automatický typ***

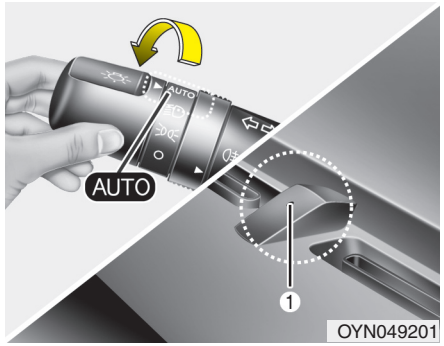
Nastavuje automaticky přední světlomety podle počtu cestujících a nákladu v zavazadlovém prostoru.

Zajišťuje správné nastavení předních světlometů za různých podmínek.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Pokud funguje nesprávně když je vozidlo nakloněno dozadu kvůli poloze cestujících, nebo je směr svícení předních světlometů odchýlen nahoru nebo dolů, doporučujeme nechat systém zkontrolovat u autorizovaného dealera Kia.**

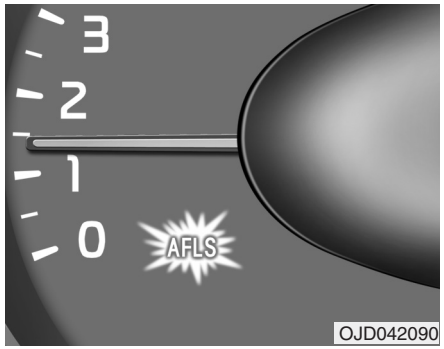
**Nepokoušejte se kontrolovat zapojení sami.**




## ALFS (Adaptivní přední světlomety)*

Systém AFLS vyhodnocuje natočení volantu a rychlost vozidla a podle toho natáčí světlomety do stran a nahoru a dolů.

Přepněte spínač na AUTO v době, kdy běží motor. Systém AFLS funguje, když jsou zapnuty přední světlomety. Systém AFLS vypnete přepnutím spínače do jiné polohy. Po vypnutí systému AFLS se světlomety přestanou natáčet, ale vyrovnávání výšky světlometů funguje i nadále.



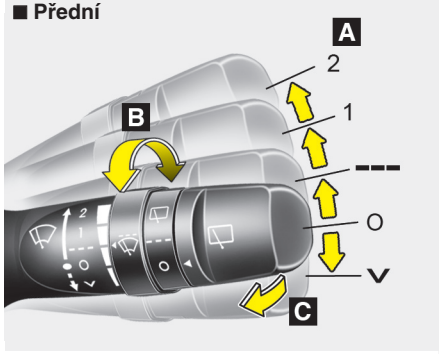

Pokud dojde k poruše AFLS, rozsvítí se kontrolka poruchy AFLS. Zajeďte s vozidlem na nejbližší bezpečné místo a vypněte a nastartuje motor. Pokud zůstane kontrolka svítit, doporučujeme vám nechat systém zkontrolovat autorizovaným dealerem Kia.

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:25 Page 119

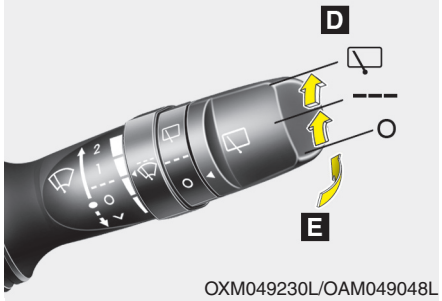


## STĚRAČE A OSTŘIKOVAČE

■ Přední




■ Zadní




OXM049230L/OAM049048L

**A: Ovládání rychlosti stěrače (přední)**

- 2 – Vysoká rychlost stěračů
- 1 – Nízká rychlost stěračů
- --- – Přerušované stírání
  AUTO* – Automatický cyklus stěračů
- O – Vypnuto
- ∨ – Jeden cyklus

**B: Ovladač nastavení času přerušovaného cyklu**

**C: Ostříknutí s krátkým cyklem stěračů (Přední)**

**D: Ovládání zadního stěrače/ ostřikovače**

- – Nepřetržité stírání
- --- – Přerušované stírání
- O – Vypnuto

**E: Ostříknutí s krátkým cyklem stěračů (zadní)***

### Stěrače čelního okna (přední)

Je-li spínač zapalování v poloze ON, pracují stěrače následujícím způsobem.

∨ : Pokud chcete jeden stírací cyklus, posuňte tuto páku do této polohy a uvolněte ji. Stěrače budou pracovat nepřetržitě, pokud páčku přidržíte v této poloze.

O : Stěrače jsou vypnuté

--- : Stěrače pracují přerušovaně ve stejných časových intervalech. Používejte tento režim v mlze nebo lehkém dešti. Pro změnu nastavení rychlosti otočte spínačem kontroly rychlosti.

1 : Normální rychlost stěračů

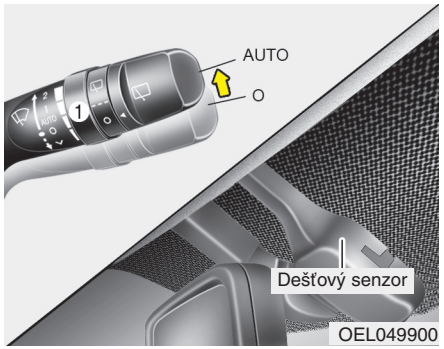
2 : Vysoká rychlost stěračů

### ✻ POZNÁMKA

**Dojde-li na předním skle k nahromadění velkého množství sněhu nebo ledu, odmrazujte sklo po dobu asi 10 minut nebo tak dlouho, dokud z něj není sníh a/nebo led odstraněn - tak zabezpečíte správnou funkci stěračů předního skla.**

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:25 Page 120






***AUTO (Automatické) ovládání****

Senzor deště umístěný v horní části předního skla snímá množství deště a řídí cyklus stírání z hlediska přiměřenosti intervalu. Čím více deště dopadá na přední sklo, tím rychleji stěrače pracují. Ve chvíli, kdy déšť ustane, stěrače se vypnou.

Pro změnu nastavení rychlosti otočte spínačem kontroly rychlosti (1).

Pokud je spínač stěračů v poloze AUTO a spínač zapalování v poloze ON (ZAPNUTO), stěrač se jednou pohne, aby provedl autokontrolu systému. V případě, že stěrače nepoužíváte, nastavte spínač do polohy vypnuto.

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

***Je-li klíč zapalování v poloze ON a spínač stěračů v poloze AUTO, je třeba dbát v následujících situacích na to, abyste zabránili jakémukoliv zranění rukou či jiných částí těla:***

- ***Nedotýkejte se horního konce předního skla naproti senzoru deště.***
- ***Neutírejte horní část předního skla vlhkým nebo mokrým hadrem.***
- ***Netlačte na přední sklo.***

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

***Při mytí vozidla nastavte spínač stěračů do polohy vypnuto, čímž vypnete automatickou funkci stěračů.***

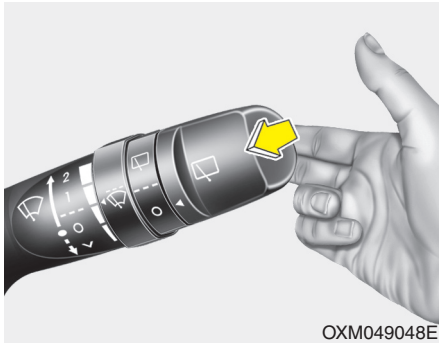
***V případě, že byste ponechali spínač stěračů v režimu AUTO, mohlo by dojít k jejich spuštění a poškození.***

***Neodstraňujte kryt senzoru umístěný v horní části předního skla na straně spolujezdce. Mohlo by dojít k poškození částí systému, které není kryto zárukou na vaše vozidlo.***

***Při startování vozidla v zimě nastavte spínač stěračů do polohy vypnuto. Jinak by mohlo dojít k jejich spuštění a led by mohl způsobit poškození lišt stěračů předního skla. Vždy odstraňte veškerý sníh a před spuštěním stěračů předního skla řádně sklo odmrazte.***

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:25 Page 121






### Ostřikovače čelního okna (přední)

Pro ostříknutí předního skla kapalinou a spuštění 1-3 cyklů stěračů zatáhněte páčku v poloze O (OFF) jemně směrem k sobě.

Tuto funkci používejte tehdy, je-li přední sklo špinavé.

Ostřikování a stírání bude pokračovat dokud páčku neuvolníte.

Pokud ostřikovače nefungují, zkontrolujte hladinu kapaliny v ostřikovačích. Není-li hladina kapaliny dostatečná, budete muset do zásobníku kapaliny ostřikovačů doplnit příslušné množství neabrazivní kapaliny do ostřikovačů.

Plnící hrdlo zásobníku je umístěno v přední části motorového prostoru na straně spolujezdce.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***Abyste zabránili možnému poškození čerpadla, nespouštějte ostřikovače v době, kdy je zásobník kapaliny do ostřikovačů prázdný.***

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Nepoužívejte ostřikovače při teplotách pod bodem mrazu, aniž byste nejdříve zahřáli přední sklo pomocí odmrazovače. Kapalina do ostřikovačů by při styku s předním sklem mohla zmrznout a zastínit vám výhled.**

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

- ***Abyste zabránili možnému poškození stěračů nebo předního skla, nepoužívejte stěrače je-li přední sklo suché.***
- ***Abyste předešli poškození lišt stěračů, nepoužívejte v jejich blízkosti benzín, petrolej, odlakovač či jiné roztoky.***
- ***Abyste předešli poškození ramen stěračů či jiných jejich částí, nepokoušejte se stěrači pohybovat ručně.***

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:26 Page 122



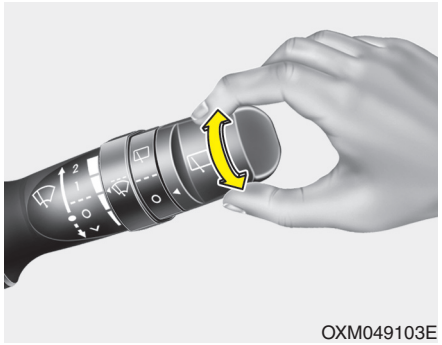
***Ostřikovač světlometů****

Pokud je vaše vozidlo vybaveno ostřikovačem předních světlometů, budou tyto fungovat současně s ostřikovači čelního okna. Toto tlačítko funguje, když je spínač světlometů v první nebo druhé poloze a klíč zapalování je v zapnuté poloze nebo tlačítko nastartování/vypnutí motoru je v poloze ON (ZAPNUTO).

Kapalina z ostřikovačů bude proudit na přední světlomety.

## ✻ POZNÁMKA

**Pravidelně kontrolujte ostřikovače světlometů, aby jste se ujistili, že je kapalina správně stříkána na čočky světlometů.**

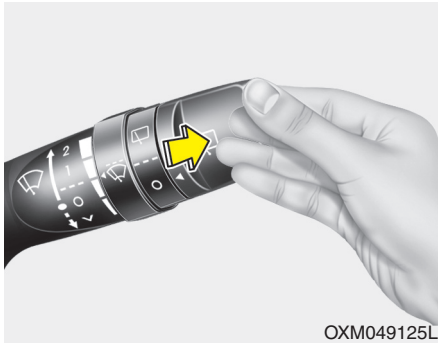


OXM049103E

## Spínač stěrače a vstřikovače zadního okna*

Spínač stěrače a ostřikovače okna zadních výklopných dveří se nachází na konci páky spínače stěrače a ostřikovače. Pro ovládání zadního stěrače a ostřikovače otočte spínač do žádané polohy.

- - Normální provoz stěrače
- --- - Přerušované stírání
- O - Stěrač je vypnutý



OXM049125L

Zatlačte na páčku směrem od sebe pro ostříknutí kapalinou zadního ostřikovače a pro spuštění zadních stěračů (1-3 cykly). Ostřikování a stírání bude pokračovat dokud páčku neuvolníte.

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:26 Page 123



## VNITŘNÍ OSVĚTLENÍ

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***Pokud není spuštěný motor, nepoužívejte vnitřní světla příliš dlouho.***

***Můžete tak způsobit vybití baterie.***

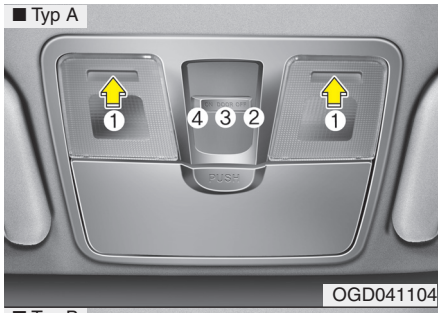
**⚠ VAROVÁNÍ**

**Při jízdě ve tmě nepoužívejte osvětlení interiéru. Může dojít k nehodám, protože výhled může být rušen osvětlením interiéru.**

### Automatické vypnutí osvětlení interiéru

- Po uzavření všech dveří a zamknutí vozidla dálkovým ovládáním nebo čipovým klíčem zhasne osvětlení interiéru po několika sekundách.
- Pokud po vypnutí motoru nepoužijete žádnou funkci ve vozidle, osvětlení interiéru zhasne po 20 minutách.

■ Typ A




OGD041104

■ Typ B




OJD042091

### Světlo na čtení

Pro zapnutí nebo vypnutí světla na čtení stiskněte kryt světla (1).

- /VYPNUTO (2): Světlo zůstane zhasnuté, i když jsou dveře otevřené.
- /DVEŘE (3):
  - Při otevření dveří se rozsvítí světlo na čtení. Pokud dveře zavřete, světlo zhasne asi po 30 sekundách.
  - Po odemknutí dveří dálkovým ovládáním nebo čipovým klíčem se rozsvítí světlo na čtení asi na 30 sekund, pokud nejsou dveře otevřeny.
  - Světlo na čtení zůstane svítit asi 20 minut, pokud jsou dveře otevřeny a spínač zapalování je v poloze ACC nebo LOCK/OFF.
  - Když jsou dveře otevřeny a spínač zapalování je poloze ON, světlo na čtení zůstane svítit stále.
  - Pokud jsou všechny dveře zamknuty nebo je spínač zapalování přepnut do polohy ON (ZAPNUTO), světlo na čtení okamžitě zhasne.
- /ZAPNUTO (4): Světlo na čtení bude svítit za všech okolností.

**✻ POZNÁMKA**

**Když světlo zapnete stisknutím krytu (1), světlo na čtení se nevypne i když je spínač (2) v poloze VYPNUTO.**

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:26 Page 124

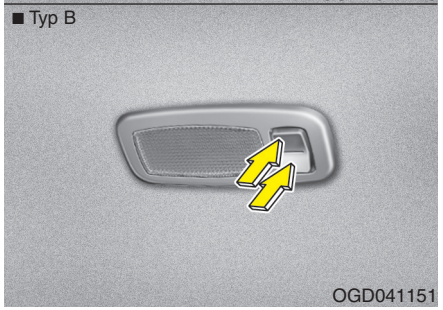


■ Typ A



OGDE041216

■ Typ B



OGD041151

## Vnitřní osvětlení

***Typ A***

Pro zapnutí nebo vypnutí světla stiskněte spínač.

Pokud je světlo na čtení rozsvíceno spínačem světla na čtení, rozsvítí se osvětlení interiéru.

***Typ B***

Spínačem rozsvítíte osvětlení interiéru.

Spínačem O zhasnete osvětlení interiéru.



OLM049105

## Osvětlení kosmetického zrcátka*

Pro zapnutí nebo vypnutí světla stiskněte spínač.

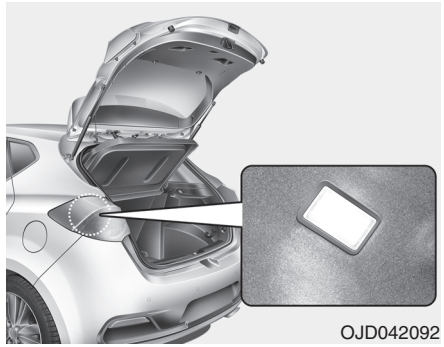
- : Světlo se rozsvítí po stisknutí tohoto tlačítka.
- ◯ : Světlo zhasne po stisknutí tohoto tlačítka.

### ⚠ UPOZORNĚNÍ - Osvětlení kosmetického zrcátka

***Pokud kosmetické zrcátko nepoužíváte, vždy přesuňte spínač do polohy vypnuto. Pokud je sluneční clona zavřena bez vypnutého světla, může dojít k vybití baterie nebo poškození clony.***

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:26 Page 125

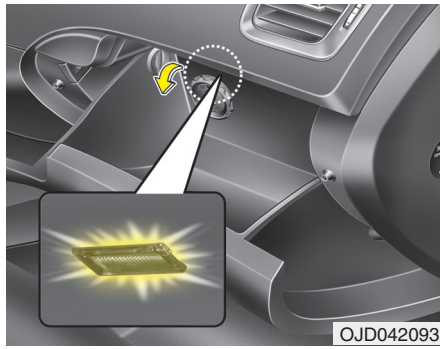





❈ Skutečné provedení zavazadlového prostoru se může lišit od uvedené ilustrace.

### Osvětlení zavazadlového prostoru

Osvětlení se rozsvítí, když je zavazadlový prostor otevřen.




### Osvětlení odkládací přihrádky

Světlo v odkládací přihrádce se rozsvítí, když je přihrádka otevřena.

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:26 Page 126



## VÍTACÍ SYSTÉM*

### Vítací funkce světlometů

Pokud jsou světlomety zapnuty (spínač světlometů je v poloze potkávacích světel nebo AUTO) a všechny dveře (včetně pátých dveří) jsou uzamknuty a zavřeny, pokud dojde k jedné z níže popsaných situací, rozsvítí se na 15 sekund obrysová a koncová světla.

- Bez systému čipového klíče
  - Tlačítko zamykání/odemykání na dálkovém ovládání je stisknuto.
- Se systémem čipového klíče
  - Tlačítko odemykání na čipovém klíči je stisknuto.

V takovém případě, když stisknete tlačítko zamknutí (na dálkovém ovladači nebo čipovém klíči), světlomety zhasnou okamžitě.

### Osvětlení interiéru

Pokud je spínač osvětlení interiéru v poloze DOOR a všechny dveře (včetně pátých dveří) jsou zavřeny a zamknuty, osvětlení interiéru se rozsvítí na 30 sekund v následujících případech.

- Bez systému čipového klíče
  - Tlačítko zamykání/odemykání na dálkovém ovládání je stisknuto.
- Se systémem čipového klíče
  - Tlačítko odemykání na čipovém klíči je stisknuto.
  - Když je stisknuto tlačítko na vnější klice dveří.

Pokud v takovém případě stisknete tlačítko uzamknutí dveří, světlo okamžitě zhasne.

### Světlo na vnějším zrcátku*

Pokud jsou všechny dveře zamknuty a zavřeny, světlo na vnějším zrcátku se rozsvítí na 15 sekund v následujících případech.

- Bez systému čipového klíče
  - Tlačítko zamykání/odemykání na dálkovém ovládání je stisknuto.
- Se systémem čipového klíče
  - Tlačítko odemykání na čipovém klíči je stisknuto.
  - Když je stisknuto tlačítko na vnější klice dveří.
  - Když se přiblížíte k vozidlu a máte u sebe čipový klíč.

Pokud v takovém případě stisknete tlačítko uzamknutí dveří, světlo okamžitě zhasne.

JD Cz-4a(~127).qxp 3.5.2013 17:26 Page 127



## ODMRAZOVAČ

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

***Abyste zabránili poškození vodících lišt vyhřívání upevněných na vnitřní straně zadního okna, nikdy nepožívejte pro jeho čištění ostré předměty nebo čističe skla obsahující abraziva.***

### ✻ POZNÁMKA

**Pokud chcete odmrazit nebo odmlžit přední sklo, pročtěte si oddíl "Odmrazování a odmlžování předního skla".**




### Odmrazovač zadního skla

Odmrazovač rozehřeje sklo pro odstranění jinovatky, mlhy a tenké vrstvy ledu na zadním okně, zatímco motor běží.

- Pro spuštění odmrazovače zadního okna stiskněte tlačítko odmrazovače zadního okna, které se nachází na panelu spínačů na centrální konzoli. Kontrolka odmrazovače zadního okna se rozsvítí, pokud je odmrazovač zapnutý.
- Pro vypnutí odmrazovače stiskněte opět tlačítko odmrazovače zadního okna.

### ✻ POZNÁMKA

- **Dojde-li na zadním okně k velkému nahromadění sněhu, odstraňte jej dříve, než odmrazovač spustíte.**
- **Odmrazovač zadního skla se vypne automaticky po asi 20 minutách, nebo případně poté, co je klíč zapalování otočen do polohy OFF.**

***Odmrazování vnějších zrcátek****

Při zapnutí rozmrazování zadního okna se také zapne rozmrazování vnějšího zpětného zrcátka.

***Odmrazovač předního skla****

Při zapnutí rozmrazování zadního okna se také zapne rozmrazování předního stěrače.

JD Cz-4b(~171).qxp 3.5.2013 16:54 Page 128



## MANUÁLNÍ SYSTÉM KLIMATIZACE*




1. Ovládací knoflík nastavení rychlosti ventilátoru
2. Tlačítko klimatizace
3. Tlačítko odmrazování zadního skla
4. Volící knoflík režimu
5. Ovládací tlačítko nasávání vzduchu
6. Knoflík ovládání teploty

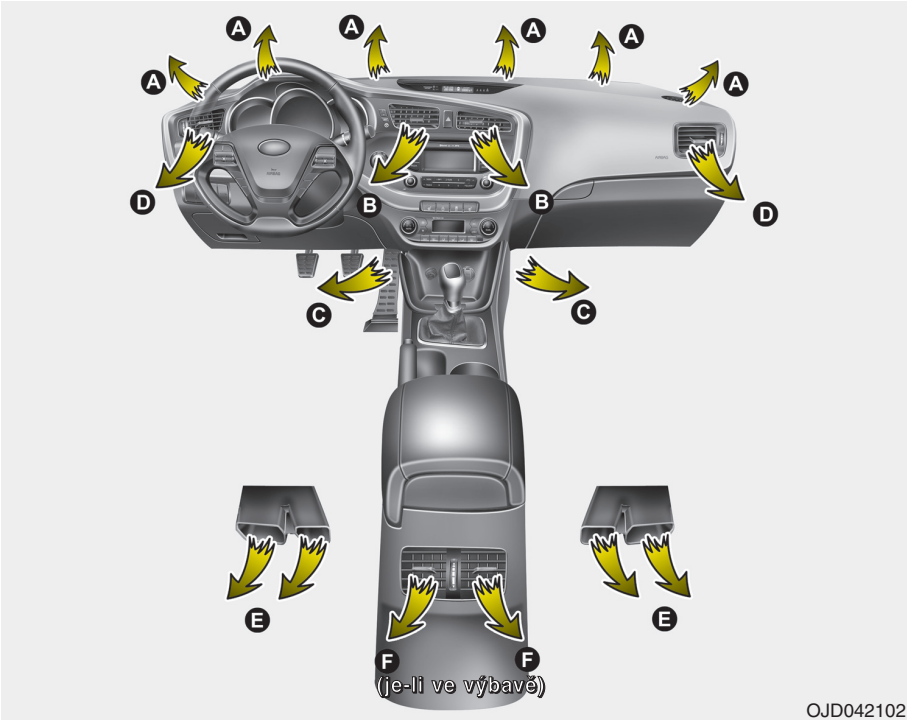
OJD042100

JD Cz-4b(~171).qxp 3.5.2013 16:54 Page 129



### Topení a klimatizace

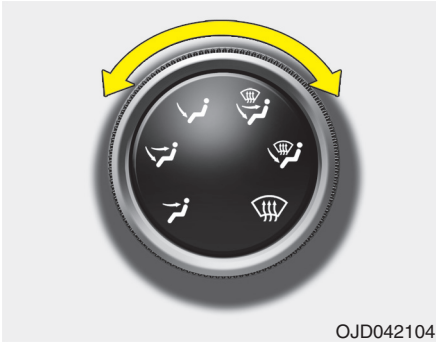
1. Nastartujte motor.
2. Nastavte režim do požadované polohy.
   Jak zlepšit efektivitu vytápění a chlazení:
   - Vytápění:
   - Chlazení:
3. Nastavte teplotu na požadovanou úroveň.
4. Nastavte ovládání nasávání vzduchu do polohy pro nasávání vnějšího (čerstvého) vzduchu.
5. Nastavte rychlost ventilátoru na požadovanou úroveň.
6. Jestli chce vzduch klimatizovat, zapněte systém klimatizace. (je-li ve výbavě)




OJD042102

JD Cz-4b(~171).qxp 3.5.2013 16:54 Page 130




OJD042104

***Volba režimu***

Volící knoflík režimu řídí směr toku vzduchu ventilačním systémem.

Vzduch může být směrován k podlaze, k otvorům v řídicím panelu nebo k přednímu oknu. Je použito šest symbolů pro označení režimů tvář, na dvě strany, podlaha, rozmrazování s foukáním ke tváři nebo podlaze, rozmrazování s foukáním k podlaze a rozmrazování vzduchem.

**Tvář - průduchy (B, D, F)**

Proud vzduchu je směřován na horní část těla a na obličej. Navíc je možné mřížku každého ventilačního otvoru nastavit tak, aby regulovala směr proudu vzduchu směřujícího z otvoru.

**Na dvě strany - průduchy (B, D, C, E, F)**

Proud vzduchu je směřován na obličej a na podlahu.

**Podlaha - průduchy (A, C, D, E)**

Většina vzduchu je směřována na podlahu s tím, že malé množství vzduchu je směřováno na přední sklo a boční skla pro jejich odmrazení.

**Tvář/Podlaha/Odmrazování - průduchy (A, B, C, D, E, F)**

Většina vzduchu je směrována na tvář, podlahu a přední sklo s tím, že malé množství vzduchu je směrováno na boční skla pro jejich odmrazení.

**Podlaha/Odmrazování - průduchy (A, C, E, D)**

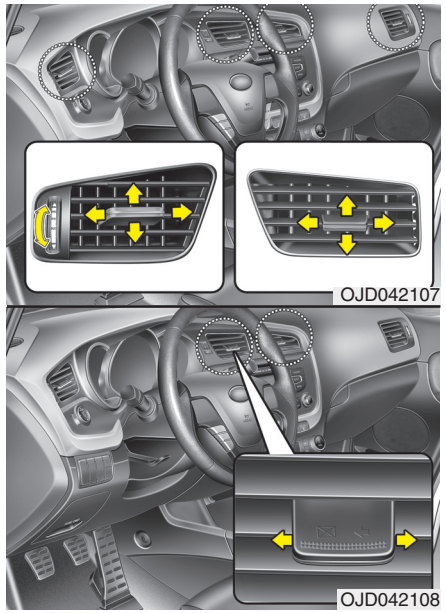
Většina vzduchu je směřována na podlahu a přední sklo s tím, že malé množství vzduchu je směřováno na boční skla pro jejich odmrazení.

**Odmrazování - průduchy (A, D)**

Většina vzduchu je směřována na přední sklo s tím, že malé množství vzduchu je směřováno na boční skla pro jejich odmrazení.

JD Cz-4b(~171).qxp 3.5.2013 16:54 Page 131

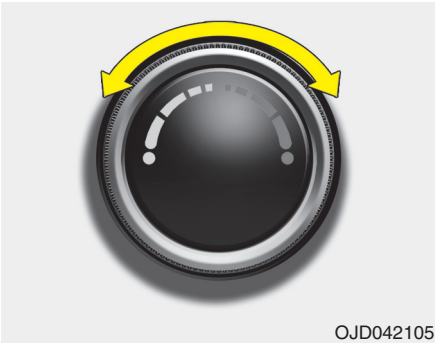





**Ventilační otvory palubní desky**

Výstupní průduchy lze otevřít nebo zavřít samostatně kolečkem nebo pákou ovládáním průduchů.

Pomocí páčky pro směřování vzduchu můžete také upravit směr proudění vzduchu z těchto ventilačních otvorů, jak je uvedeno na obrázku.

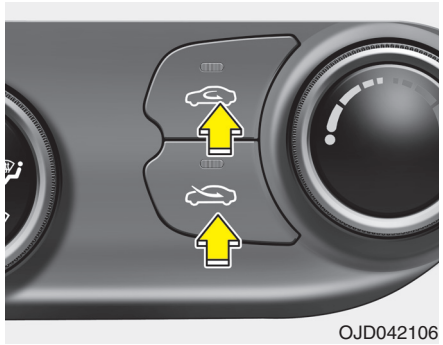



***Ovládání teploty***

Knoflík ovládání teploty umožňuje řídit teplotu vzduchu proudícího uvnitř vozidla.

Změna teploty:

- Teplotu zvýšíte otočením spínače doprava.
- Teplotu snížíte otočením spínače doleva.




***Ovládání nasávání vzduchu***

Toto tlačítko se používá pro volbu nasávání vnějšího (čerstvého) vzduchu nebo pro vnitřní cirkulaci vzduchu.

Pro změnu nasávání vzduchu tlačítko stiskněte.

JD Cz-4b(~171).qxp 3.5.2013 16:54 Page 132



**Poloha pro vnitřní cirkulaci vzduchu**



Je-li zvolena vnitřní cirkulace vzduchu, bude vzduch z prostoru pro cestující prohnán systémem topení a bude ohřát nebo ochlazen v souladu se zvolenou funkcí.

**Poloha pro nasávání vnějšího (čerstvého) vzduchu**



Je-li zvolena poloha pro nasávání vnějšího (čerstvého) vzduchu, vstupuje dovnitř vzduch zvenčí a je ohříván nebo chlazen v souladu se zvolenou funkcí.

## ✻ POZNÁMKA

**Nezapomeňte, že déletrvající vytápění při současném zapnutí vnitřní cirkulace vzduchu způsobí zamlžení předního a bočních skel a případné zatuchnutí vzduchu.**
**Navíc, déletrvající používání klimatizace při současném zapnutí vnitřní cirkulace vzduchu způsobí, že vzduch v prostoru pro cestující bude příliš suchý.**

## ⚠ VAROVÁNÍ

- **Pokud trvale používáte vnitřní cirkulaci vzduchu při zapnuté klimatizaci, může se uvnitř vozidla zvýšit vlhkost vzduchu. Okna se zamží a viditelnost se sníží.**
- **Nespěte ve vozidle se zapnutou klimatizací či topením. Může dojít k závažnému poškození zdraví nebo dokonce k smrti v důsledku poklesu hladiny kyslíku a/nebo poklesu tělesné teploty.**
- **Souvislé použití vnitřní cirkulace v klimatizaci může způsobit únavu a ospalost. To může vést ke ztrátě kontroly nad vozidlem. V průběhu jízdy mějte pokud možno spínač ovládání nasávání vzduchu nastaven na přísun vnějšího (čerstvého) vzduchu.**




OJD042101

***Ovládání rychlosti větráku***

Aby ventilátor fungoval, musí být spínač zapalování v poloze ON.

Ovládací knoflík rychlosti ventilátoru vám umožňuje ovládat rychlost proudu vzduchu vycházejícího z ventilačního systému. Pro změnu rychlosti větráku otočte knoflíkem doprava pro zvýšení rychlosti a doleva pro snížení rychlosti.

Nastavení knoflíku na polohu “0” vypne větrák.

JD Cz-4b(~171).qxp 3.5.2013 16:54 Page 133





OJD043247

***Vypnutí ventilátorů***

Pokud chcete vypnout ventilátory, otočte ovladačem otáček ventilátoru na „0“.



OJD042103

***Klimatizace****

Pro zapnutí systému klimatizace stiskněte tlačítko A/C (kontrolka se rozsvítí). Pro vypnutí systému tlačítko stiskněte znovu.

## Ovládání systému

***Ventilace***

1. Nastavte režim do polohy ( ).
2. Nastavte ovládání nasávání vzduchu do polohy pro nasávání vnějšího (čerstvého) vzduchu.
3. Nastavte teplotu na požadovanou úroveň.
4. Nastavte rychlost ventilátoru na požadovanou úroveň.

***Vytápění***

1. Nastavte režim do polohy ( ).
2. Nastavte ovládání nasávání vzduchu do polohy pro nasávání vnějšího (čerstvého) vzduchu.
3. Nastavte teplotu na požadovanou úroveň.
4. Nastavte rychlost ventilátoru na požadovanou úroveň.
5. Chcete-li zapnout vytápění spojené s vysoušením vzduchu, zapněte systém klimatizace.

- V případě, že se přední sklo zamlží, nastavte režim do polohy ( ).

JD Cz-4b(~171).qxp 3.5.2013 16:54 Page 134



**Tipy pro provoz**

- Abyste zabránili prachu nebo nepříjemnému kouři vniknout do vozu ventilačním systémem, na chvíli nastavte ovládání nasávání vzduchu do polohy pro necirkulovaný vzduch. Ujistěte se, že jste se vrátili k nasávání čerstvého vzduchu poté, co prach a pachy zmizely tak, aby ve voze byl stále čerstvý vzduch. To umožní udržet řidiče pozorným a v pohodě.
- Vzduch pro vytápění/chlazení se nasává mřížkami, které jsou hned před předním oknem. Je třeba dát pozor, aby tyto nebyly ucpány listím, sněhem, ledem nebo jinými překážkami.
- Aby se zabránilo zamlžení předního okna zevnitř, zvolte nasávání čerstvého vzduchu, nastavte rychlost větráku na požadovanou hodnotu, zapněte klimatizaci a nastavte požadovanou teplotu.

***Klimatizace****

Klimatizační systémy Kia jsou naplněny chladivem* ekologického charakteru.

1. Nastartujte motor. Stiskněte tlačítko klimatizace.
2. Nastavte režim do polohy ( ).
3. Nastavte ovládání nasávání vzduchu do polohy pro nasávání vnějšího (čerstvého) vzduchu nebo vnitřní cirkulace vzduchu.
4. Upravte rychlost ventilátoru a teplotu pro zachování maximálního pohodlí.

*: Klimatizace vašeho vozidla je naplněna chladicí kapalinou R-134a nebo R-1234yf podle předpisů platných ve vaší zemi v době výroby vozidla. Informace o tom, která chladicí kapalina pro klimatizaci je použita ve vašem vozidle, je uvedena na štítku pod kapotou. Podrobnosti o umístění štítku s informacemi o chladicí kapalině klimatizace jsou uvedeny v části 8.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

- ***Kvůli zajištění správného a bezpečného provozu, servis systému klimatizace mohou provádět pouze vyškolení a certifikovaní technici.***
- ***Servis klimatizace se musí provádět v dobře větraných prostorách.***
- ***Výparník klimatizace (chladicí spirála) nesmí být opravován nebo vyměněn za spirálu z použitého nebo havarovaného vozidla. Nové výparníky MAC pro výměnu musí být certifikovány (a označeny) podle normy SAE J2842.***

JD Cz-4b(~171).qxp 3.5.2013 16:54 Page 135

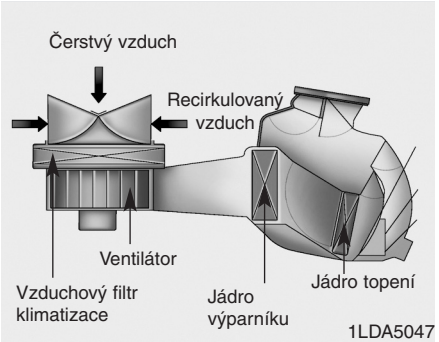


## ✻ POZNÁMKA

- **Při používání klimatizace bedlivě sledujte měřící přístroje teploty motoru, hlavně při jízdě do kopce nebo při hustém silničním provozu, když panují vysoké venkovní teploty. Provoz klimatizace by mohl způsobit přehřátí motoru. V případě, že měřící přístroje teploty naznačují přehřátí motoru, můžete dále používat ventilátor, nicméně je nutné vypnout klimatizaci.**
- **Otevíráte-li při vlhkém počasí okna, může klimatizace uvnitř vozidla vytvářet kapičky vody. Vzhledem k tomu, že příliš velké množství kapek by mohlo způsobit poškození elektrických přístrojů, měla by být klimatizace zapnuta pouze při zavřených oknech.**

**Tipy pro používání klimatizace**

- Pokud bylo vozidlo odstaveno na přímém slunečním světle, otevřete na kratší čas okna, abyste vyvětrali horký vzduch z vozidla.
- Použijte klimatizaci pro snížení vlhkosti uvnitř vozidla v deštivých nebo vlhkých dnech.
- Při zapínání klimatizace si můžete všimnout slabé změny v otáčkách motoru při volnoběhu ve chvíli, kdy se kompresor klimatizace zapíná. To je běžná provozní vlastnost systému.
- Používejte klimatizaci každý měsíc, byť jen po několik minut, abyste zajistili maximální výkon systému.
- Při používání klimatizace si můžete všimnout odkapávání vody (nebo tvoření louží) na zemi pod vozidlem na straně spolujezdce. To je běžná provozní vlastnost systému.
- Provoz klimatizace se zapnutou vnitřní cirkulací vzduchu poskytuje maximální chlazení, nicméně provoz v tomto režimu může způsobit zatuchnutí vzduchu uvnitř vozidla.
- V průběhu ochlazování můžete příležitostně zaznamenat mlhavý proud vzduchu, který je důsledkem prudkého ochlazování a nasávání vlhkého vzduchu. To je běžná provozní vlastnost systému.




### Vzduchový filtr klimatizace

Vzduchový filtr klimatizace nainstalovaný za příruční skříňkou filtruje prach a jiné nečistoty, jež se do vozidla dostanou zvenčí přes systém vytápění či klimatizace. V případě, že se v průběhu času ve filtru nahromadí prach a jiné nečistoty, může dojít k omezení množství vzduchu procházejícího průduchem a následnému hromadění vlhkosti na vnitřní straně předního skla, ačkoliv je nastavena volba přísunu vnějšího (čerstvého) vzduchu. V případě, že k tomu dojde, doporučujeme vám vyměnit vzduchový filtr klimatizace u autorizovaného dealera Kia.

JD Cz-4b(~171).qxp 3.5.2013 16:54 Page 136



### ✻ POZNÁMKA

- **Filtr vyměňujte podle tabulky údržby. Jestliže je vůz provozován v obtížných podmínkách jako jsou prašné, nerovné cesty, je nutné kontrolovat a vyměňovat filtr častěji.**
- **Pokud náhle klesne průtok vzduchu, doporučujeme vám nechat systém zkontrolovat autorizovaným dealerem Kia.**

### Kontrola množství chladícího média v klimatizaci a maziva kompresoru

Je-li hladina chladícího média nízká, může být výkon klimatizace omezený. Také jeho příliš velké množství může mít na systém klimatizace nepříznivý vliv.

Pokud tedy zjistíte při provozu klimatizace jakoukoliv abnormalitu, doporučujeme vám nechat systém zkontrolovat autorizovaným dealerem Kia.

**⚠ VAROVÁNÍ**
**- Vozidla vybavená chladicí kapalinou R-134a***



**Chladicí kapalina je pod velmi vysokým tlakem. Servis systému klimatizace smí provádět jen kvalifikovaní technici s příslušnou certifikací. Je nutné použít správný typ a množství oleje a chladicí kapaliny.**

**Jinak hrozí poškození vozidla a úraz.**

**⚠ VAROVÁNÍ**
**- Vozidla vybavená chladicí kapalinou R-1234yf***





**Chladicí kapalina je mírně hořlavá a pod velmi vysokým tlakem. Servis systému klimatizace smí provádět jen kvalifikovaní technici s příslušnou certifikací. Je nutné použít správný typ a množství oleje a chladicí kapaliny.**

**Jinak hrozí poškození vozidla a úraz.**

*: Klimatizace vašeho vozidla je naplněna chladicí kapalinou R-134a nebo R-1234yf podle předpisů platných ve vaší zemi v době výroby vozidla. Informace o tom, která chladicí kapalina pro klimatizaci je použita ve vašem vozidle, je uvedena na štítku pod kapotou. Podrobnosti o umístění štítku s informacemi o chladicí kapalině klimatizace jsou uvedeny v části 8.

JD Cz-4b(~171).qxp 3.5.2013 16:55 Page 137



## AUTOMATICKÝ SYSTÉM KLIMATIZACE*




1. Ovladač teploty u řidiče
2. Tlačítko AUTO (automatické regulace)
3. Tlačítko ovládání rychlosti větráku (Vyšší rychlost)
4. Tlačítko ovládání rychlosti větráku (Nižší rychlost)
5. Displej klimatizace
6. Tlačítko klimatizace
7. Ovládací tlačítko přívodu vzduchu
8. Ovladač teploty u spolujezdce
9. Duální volící tlačítko ovládání teploty
10. Tlačítko OFF
11. Tlačítko odmrazování předního skla
12. Tlačítko volby režimu
13. Tlačítko odmrazování zadního skla

OJD042109

JD Cz-4b(~171).qxp 3.5.2013 16:55 Page 138



## Automatické topení a klimatizace

Automatická klimatizace je ovládána jednoduše nastavením žádané teploty.

Měkký režim




OJD042110

Rychlý režim




OJD042119

Pro otáčky ventilátoru můžete zvolit měkký nebo rychlý režim.

Měkký režim: Jemný proud vzduchu.

Rychlý režim: Proud vzduchu je prudší a dosažené teploty je dosaženo rychleji.

S každým stisknutím tlačítka AUTO se změní režim následovně:

Měkký režim ↔ Rychlý režim

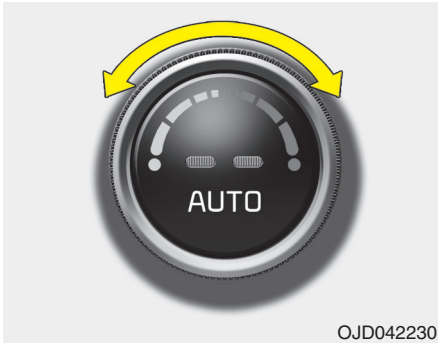
Plně automatický systém kontroly teploty (FATC) automaticky ovládá systém vyhřívání a chlazení následujícím způsobem:

1. Stiskněte tlačítko AUTO.

Režimy, rychlost větráku, nasávání vzduchu a provoz klimatizace budou řízeny automaticky podle nastavení teploty.

JD Cz-4b(~171).qxp 3.5.2013 16:55 Page 139





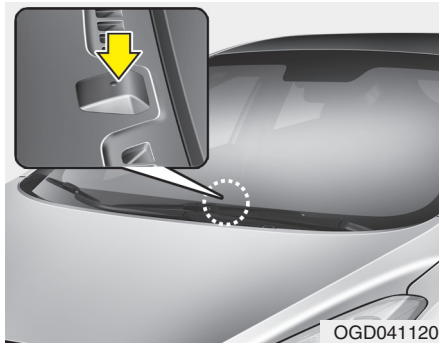
OJD042230

2. Pro nastavení požadované teploty otočte ovladačem teploty.

### ✻ POZNÁMKA

- **Vypněte automatiku a použijte jakékoliv z následujících tlačítek:**
  - **Volící tlačítko režimu**
  - **Tlačítko odmrazování předního skla**
  - **Ovládací knoflík rychlosti ventilátoru**

  **Vybraná funkce bude ovládána ručně, ostatní funkce budou řízeny automaticky.**
- **Pro vaše pohodlí a pro lepší účinnost klimatizace, použijte tlačítko AUTO a nastavte teplotu na 22 °C (23 °C mimo Evropu).**


OGD041120

### ✻ POZNÁMKA

**Funkci topení a chlazení může rušit pokud před snímač na přístrojové desce něco položíte.**

JD Cz-4b(~171).qxp 3.5.2013 16:55 Page 140

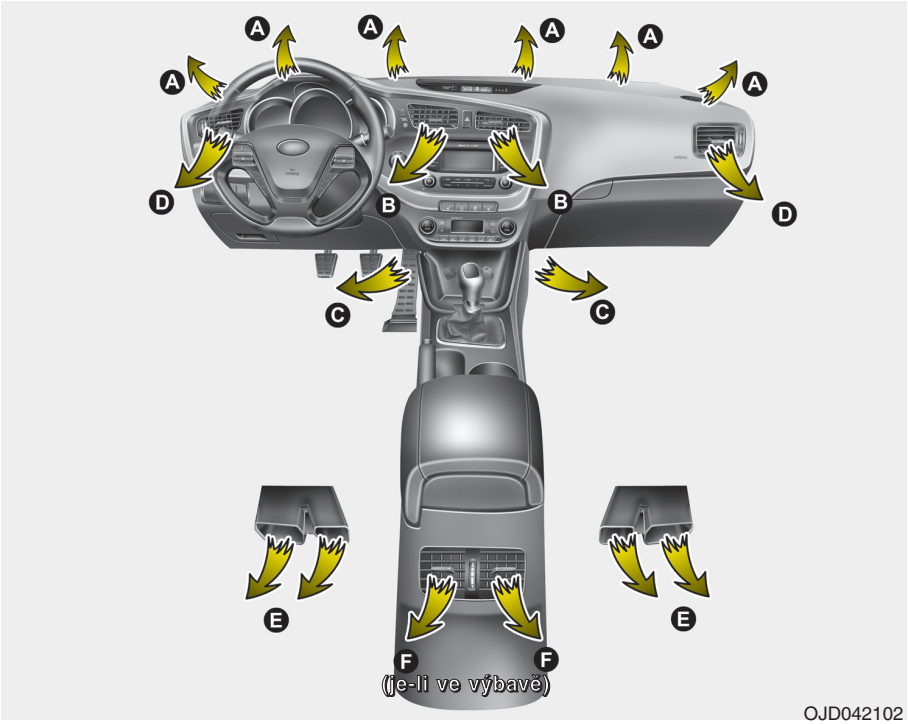


### Ručně ovládané topení a klimatizace

Systém vytápění a chlazení je možné ovládat i ručně, stisknutím jiného tlačítka než AUTO a otáčením ovladače(ů). V takovém případě systém funguje sekvenčně v souladu s příkazy vybraných tlačítek.

1. Nastartujte motor.
2. Nastavte režim do požadované polohy.
   Jak zlepšit efektivitu vytápění a chlazení:
   - Vytápění:
   - Chlazení:
3. Nastavte teplotu na požadovanou úroveň.
4. NASTAVTE OVLÁDÁNÍ NASÁVÁNÍ VZDUCHU DO POLOHY PRO NASÁVÁNÍ VNĚJŠÍHO (ČERSTVÉHO) VZDUCHU.
5. Nastavte rychlost ventilátoru na požadovanou úroveň.
6. Jestli je potřeba vzduch ochladit, zapněte systém klimatizace (pokud je ve výbavě).

Pro návrat k plně automatizovanému systému stiskněte opět tlačítko AUTO.




OJD042102

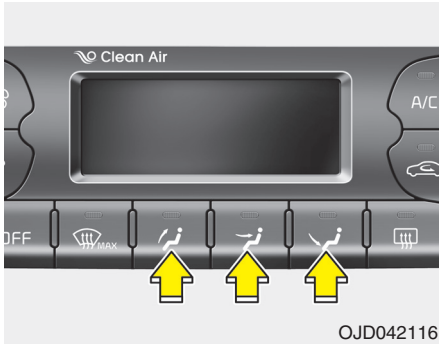
***Volba režimu***

Tlačítko režimů ovládá směry pohybu vzduchu uvnitř vozidla.

Pokud stlačíte tlačítko jednou, příslušný spínač se rozsvítí. Pokud stisknete tlačítko znovu, spínač se vypne.

JD Cz-4b(~171).qxp 3.5.2013 16:55 Page 141





OJD042116

**Tvář - průduchy (B, D, F*)**

Proud vzduchu je nasměrován na horní část těla a obličej. Mimoto je možno každý výstupní otvor ovládat k nasměrování vzduchu z něj vycházejícího.

**Podlaha - průduchy (A, C, D, E)**

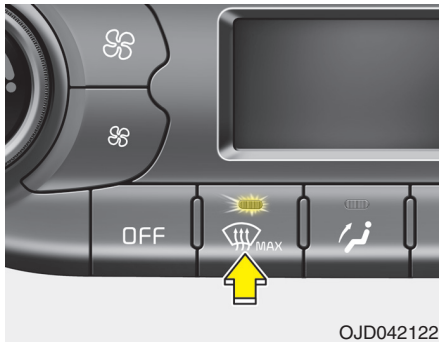
Nejvíce vzduchu je nyní směrováno na podlahu.

**Odmrazování - průduchy (A, D)**

Nejvíce vzduchu je nyní směrováno na přední sklo.

Také můžete volit 2-3 režimy současně pro žádaný oběh vzduchu.

- režim obličej ( ) + podlaha ( )
- režim obličej ( ) + rozmrazování ( )
- režim podlaha ( ) + rozmrazování ( )
- režim obličej ( ) + podlaha ( ) + rozmrazování ( )



OJD042122

**Režim maximálního (MAX) odmrazování**

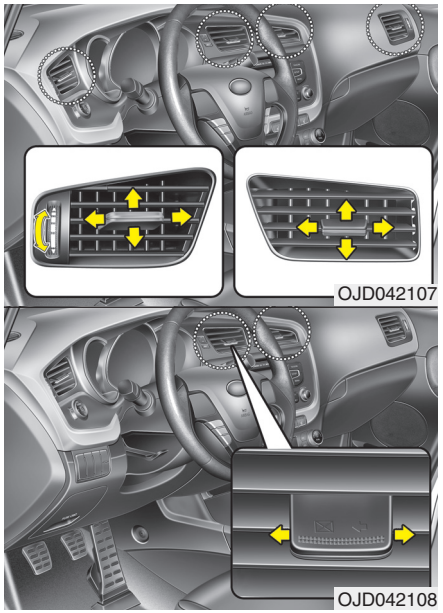
Pokud zvolíte režim MAX odmrazování, automaticky se nastaví následující nastavení systému:

- zapne se systém klimatizace.
- bude zvolena poloha pro nasávání vnějšího (čerstvého) vzduchu.
- rychlost ventilátoru bude nastavena na vysokou.

Pro vypnutí režimu MAX odmrazování stiskněte znovu tlačítko režimu MAX odmrazování nebo tlačítko AUTO.

JD Cz-4b(~171).qxp 3.5.2013 16:55 Page 142






**Ventilační otvory palubní desky**

Výstupní průduchy lze otevřít nebo zavřít samostatně kolečkem nebo pákou ovládáním průduchů.

Pomocí páčky pro směřování vzduchu můžete také upravit směr proudění vzduchu z těchto ventilačních otvorů, jak je uvedeno na obrázku.




***Ovládání teploty***

Teplota stoupne maximálně na (HI) při otáčení knoflíku do krajní pravé polohy.

Teplota klesne minimálně na (Lo) při otáčení knoflíku do krajní levé polohy.

Při otáčení knoflíku teplota stoupá nebo klesá po 0,5 °C. Když se nastaví nejnižší nastavení teploty, bude klimatizace v provozu nepřetržitě.

Teplotu na straně řidiče nastavíte ovladačem teploty na straně řidiče. Teplotu na straně spolujezdce nastavíte ovladačem teploty na straně spolujezdce.




**Individuální nastavení teploty na straně řidiče a spolujezdce**

1. Po ovládání teploty na straně řidiče a spolujezdce odděleně použijte dvoupolohový spínač. Také v případě, že použijete spínač ovládání teploty na straně spolujezdce, automatický se zapne DUÁLNÍ režim.
2. Teplotu na straně řidiče nastavíte ovladačem teploty na straně řidiče. Teplotu na straně spolujezdce nastavíte ovladačem teploty na straně spolujezdce.

Pokud je ovladač teploty na straně řidiče nastaven do nejvyšší nebo nejnižší polohy, DUÁLNÍ režim se vypne.

JD Cz-4b(~171).qxp 3.5.2013 16:55 Page 143



**Stejné nastavení teploty na straně řidiče i spolujezdce**

1. DUÁLNÍ režim vypnete opětovným stisknutím tlačítka režimu. Teplota na straně spolujezdce bude nastavena stejně jako teplota u řidiče.
2. Použijte spínač nastavení teploty na straně řidiče. Teplota u řidiče a spolujezdce bude nastavena stejně.

**Ovládací knoflík teploty**

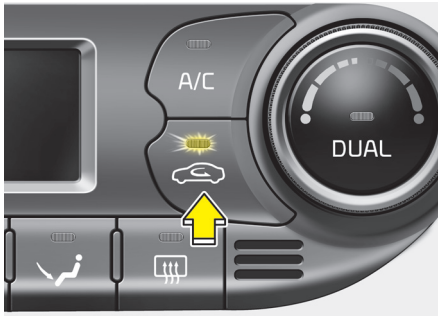
Můžete přepínat mezi režimy teploty v stupních Celsia nebo Fahrenheita následovně:

Po stisknutí tlačítka DUAL stiskněte tlačítko směru proudu na tvář na 3 sekundy nebo více.

Displej se změní ze stupňů Celsia na stupně Fahrenheita či obráceně.

## ✻ POZNÁMKA

**V případě, že došlo k vybití nebo odpojení baterie, bude režim teploty nastaven automaticky na stupně Celsia.**




OJD042117

***Ovládání nasávání vzduchu***

Toto tlačítko se používá pro volbu polohy vnějšího (čerstvého) nebo recirkulovaného vzduchu.

Ke změně polohy ovládání vstupu vzduchu stiskněte ovládací tlačítko.

**Poloha pro vnitřní cirkulaci vzduchu**



Je-li zvolena vnitřní cirkulace vzduchu, bude vzduch z prostoru pro cestující prohnán systémem topení a bude ohřát nebo ochlazen v souladu se zvolenou funkcí.

**Poloha pro nasávání vnějšího (čerstvého) vzduchu**



Je-li zvolena poloha pro nasávání vnějšího (čerstvého) vzduchu, vstupuje dovnitř vzduch zvenčí a je ohříván nebo chlazen v souladu se zvolenou funkcí.

## ✻ POZNÁMKA

**Je nutno poznamenat, že příliš dlouhý provoz topení v režimu recirkulace způsobuje zamlžení čelního skla a bočních oken a vzduch v kabině se zkazí.**

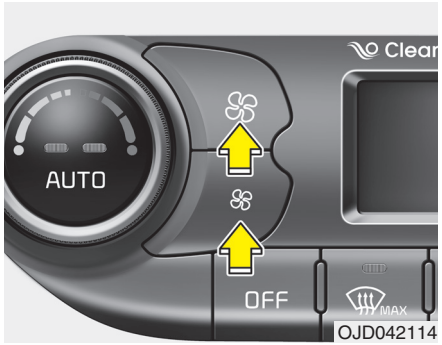
**Mimoto příliš dlouho trvající použití klimatizace při zvolené poloze recirkulovaného vzduchu vede k tomu, že vzduch v kabině je nadměrně suchý.**

JD Cz-4b(~171).qxp 3.5.2013 16:55 Page 144



**⚠ VAROVÁNÍ**

- **Pokud trvale používáte vnitřní cirkulaci vzduchu při zapnuté klimatizaci, může se uvnitř vozidla zvýšit vlhkost vzduchu. Okna se zamží a viditelnost se sníží.**
- **Nespěte ve vozidle se zapnutou klimatizací či topením. Může dojít k závažnému poškození zdraví nebo dokonce k smrti v důsledku poklesu hladiny kyslíku a/nebo poklesu tělesné teploty.**
- **Souvislé použití vnitřní cirkulace v klimatizaci může způsobit únavu a ospalost. To může vést ke ztrátě kontroly nad vozidlem. V průběhu jízdy mějte pokud možno spínač ovládání nasávání vzduchu nastaven na přísun vnějšího (čerstvého) vzduchu.**

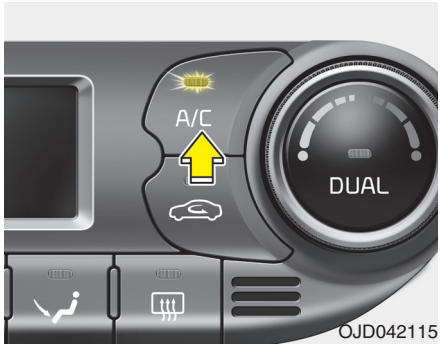



***Ovládání rychlosti větráku***

Rychlost ventilátoru je možné nastavit stisknutím ovládacího tlačítka rychlosti ventilátoru.

Chcete-li změnit rychlost ventilátoru, stiskněte horní tlačítko (✤) pro zvýšení rychlosti nebo stiskněte dolní tlačítko (✤) pro snížení rychlosti.

Stisknutí tlačítka ”OFF” ventilátor vypne.



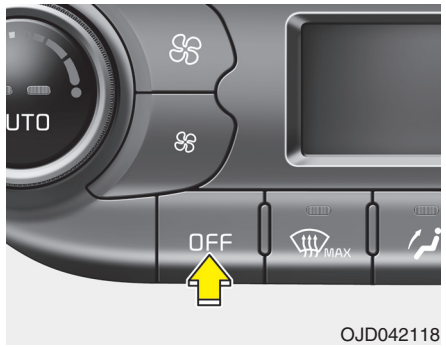

***Klimatizace****

K zapnutí klimatizace stiskněte tlačítko (rozsvítí se kontrolka).

Pro vypnutí klimatizace opětovně stiskněte tlačítko.

JD Cz-4b(~171).qxp 3.5.2013 16:55 Page 145






***Režim OFF***

Pro vypnutí klimatizace stiskněte tlačítko OFF. Můžete však ještě ovládat tlačítka režimu vstupu vzduchu, dokud je spínač zapalování v poloze ON.

## Ovládání systému

***Ventilace***

1. Nastavte režim do polohy ( ).
2. Nastavte ovládání nasávání vzduchu do polohy pro nasávání vnějšího (čerstvého) vzduchu.
3. Nastavte teplotu na požadovanou úroveň.
4. Nastavte rychlost ventilátoru na požadovanou úroveň.

***Vytápění***

1. Nastavte režim do polohy ( ).
2. Nastavte ovládání nasávání vzduchu do polohy pro nasávání vnějšího (čerstvého) vzduchu.
3. Nastavte teplotu na požadovanou úroveň.
4. Nastavte rychlost ventilátoru na požadovanou úroveň.
5. Chcete-li zapnout vytápění spojené s vysoušením vzduchu, zapněte systém klimatizace.

- V případě, že se přední sklo zamlží, nastavte režim do polohy ( nebo ).

**Tipy pro provoz**

- Abyste zabránili prachu nebo nepříjemnému kouři vniknout do vozu ventilačním systémem, na chvíli nastavte ovládání nasávání vzduchu do polohy pro necirkulovaný vzduch. Ujistěte se, že jste se vrátili k nasávání čerstvého vzduchu poté, co prach a pachy zmizely tak, aby ve voze byl stále čerstvý vzduch. To umožní udržet řidiče pozorným a v pohodě.
- Vzduch pro vytápění/chlazení se nasává mřížkami, které jsou hned před předním oknem. Je třeba dát pozor, aby tyto nebyly ucpány listím, sněhem, ledem nebo jinými překážkami.
- Aby se zabránilo zamlžení předního okna zevnitř, zvolte nasávání čerstvého vzduchu, nastavte rychlost větráku na požadovanou hodnotu, zapněte klimatizaci a nastavte požadovanou teplotu.

JD Cz-4b(~171).qxp 3.5.2013 16:55 Page 146



***Klimatizace****

Klimatizační systémy Kia jsou naplněny chladivem* ekologického charakteru.

1. Nastartujte motor. Stiskněte tlačítko klimatizace.
2. Nastavte režim do polohy ( ).
3. Nastavte ovládání nasávání vzduchu do polohy pro nasávání vnějšího (čerstvého) vzduchu nebo vnitřní cirkulace vzduchu.
4. Upravte rychlost ventilátoru a teplotu pro zachování maximálního pohodlí.

*: Klimatizace vašeho vozidla je naplněna chladicí kapalinou R-134a nebo R-1234yf podle předpisů platných ve vaší zemi v době výroby vozidla. Informace o tom, která chladicí kapalina pro klimatizaci je použita ve vašem vozidle, je uvedena na štítku pod kapotou. Podrobnosti o umístění štítku s informacemi o chladicí kapalině klimatizace jsou uvedeny v části 8.

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

- ***Kvůli zajištění správného a bezpečného provozu, servis systému klimatizace mohou provádět pouze vyškolení a certifikovaní technici.***
- ***Servis klimatizace se musí provádět v dobře větraných prostorách.***
- ***Výparník klimatizace (chladicí spirála) nesmí být opravován nebo vyměněn za spirálu z použitého nebo havarovaného vozidla. Nové výparníky MAC pro výměnu musí být certifikovány (a označeny) podle normy SAE J2842.***

### ✻ POZNÁMKA

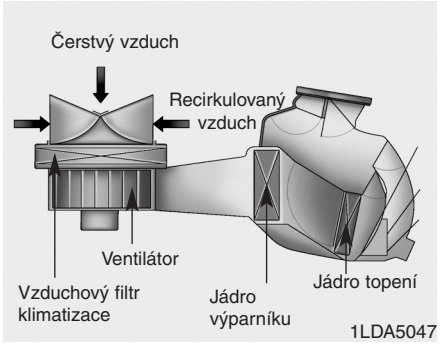
- **Při používání klimatizace bedlivě sledujte měřící přístroje teploty motoru, hlavně při jízdě do kopce nebo při hustém silničním provozu, když panují vysoké venkovní teploty. Provoz klimatizace by mohl způsobit přehřátí motoru. V případě, že měřící přístroje teploty naznačují přehřátí motoru, můžete dále používat ventilátor, nicméně je nutné vypnout klimatizaci.**
- **Otevíráte-li při vlhkém počasí okna, může klimatizace uvnitř vozidla vytvářet kapičky vody. Vzhledem k tomu, že příliš velké množství kapek by mohlo způsobit poškození elektrických přístrojů, měla by být klimatizace zapnuta pouze při zavřených oknech.**

JD Cz-4b(~171).qxp 3.5.2013 16:55 Page 147



**Tipy pro používání klimatizace**

- Pokud bylo vozidlo odstaveno na přímém slunečním světle, otevřete na kratší čas okna, abyste vyvětrali horký vzduch z vozidla.
- Použijte klimatizaci pro snížení vlhkosti uvnitř vozidla v deštivých nebo vlhkých dnech.
- Při zapínání klimatizace si můžete všimnout slabé změny v otáčkách motoru při volnoběhu ve chvíli, kdy se kompresor klimatizace zapíná. To je běžná provozní vlastnost systému.
- Používejte klimatizaci každý měsíc, byť jen po několik minut, abyste zajistili maximální výkon systému.
- Při používání klimatizace si můžete všimnout odkapávání vody (nebo tvoření louží) na zemi pod vozidlem na straně spolujezdce. To je běžná provozní vlastnost systému.
- Provoz klimatizace se zapnutou vnitřní cirkulací vzduchu poskytuje maximální chlazení, nicméně provoz v tomto režimu může způsobit zatuchnutí vzduchu uvnitř vozidla.
- V průběhu ochlazování můžete příležitostně zaznamenat mlhavý proud vzduchu, který je důsledkem prudkého ochlazování a nasávání vlhkého vzduchu. To je běžná provozní vlastnost systému.




## Vzduchový filtr klimatizace

Vzduchový filtr klimatizace nainstalovaný za příruční skříňkou filtruje prach a jiné nečistoty, jež se do vozidla dostanou zvenčí přes systém vytápění či klimatizace. V případě, že se v průběhu času ve filtru nahromadí prach a jiné nečistoty, může dojít k omezení množství vzduchu procházejícího průduchem a následnému hromadění vlhkosti na vnitřní straně předního skla, ačkoliv je nastavena volba přísunu vnějšího (čerstvého) vzduchu. V případě, že k tomu dojde, doporučujeme vám vyměnit vzduchový filtr klimatizace u autorizovaného dealera Kia.

JD Cz-4b(~171).qxp 3.5.2013 16:55 Page 148



### ✻ POZNÁMKA

- **Filtr vyměňujte podle tabulky údržby. Jestliže je vůz provozován v obtížných podmínkách jako jsou prašné, nerovné cesty, je nutné kontrolovat a vyměňovat filtr častěji.**
- **Pokud náhle klesne průtok vzduchu, doporučujeme vám nechat systém zkontrolovat autorizovaným dealerem Kia.**

### Kontrola množství chladícího média v klimatizaci a maziva kompresoru

Je-li hladina chladícího média nízká, může být výkon klimatizace omezený. Také jeho příliš velké množství může mít na systém klimatizace nepříznivý vliv.

Pokud tedy zjistíte při provozu klimatizace jakoukoliv abnormalitu, doporučujeme vám nechat systém zkontrolovat autorizovaným dealerem Kia.

**⚠ VAROVÁNÍ**
**- Vozidla vybavená chladicí kapalinou R-134a***



**Chladicí kapalina je pod velmi vysokým tlakem. Servis systému klimatizace smí provádět jen kvalifikovaní technici s příslušnou certifikací. Je nutné použít správný typ a množství oleje a chladicí kapaliny.**

**Jinak hrozí poškození vozidla a úraz.**

**⚠ VAROVÁNÍ**
**- Vozidla vybavená chladicí kapalinou R-1234yf***





**Chladicí kapalina je mírně hořlavá a pod velmi vysokým tlakem. Servis systému klimatizace smí provádět jen kvalifikovaní technici s příslušnou certifikací. Je nutné použít správný typ a množství oleje a chladicí kapaliny.**

**Jinak hrozí poškození vozidla a úraz.**

*: Klimatizace vašeho vozidla je naplněna chladicí kapalinou R-134a nebo R-1234yf podle předpisů platných ve vaší zemi v době výroby vozidla. Informace o tom, která chladicí kapalina pro klimatizaci je použita ve vašem vozidle, je uvedena na štítku pod kapotou. Podrobnosti o umístění štítku s informacemi o chladicí kapalině klimatizace jsou uvedeny v části 8.

JD Cz-4b(~171).qxp 3.5.2013 16:56 Page 149

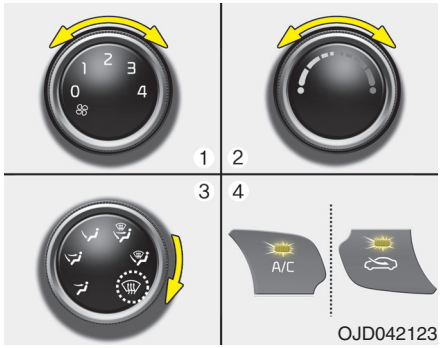


# ODMRAZOVÁNÍ A ODMLŽOVÁNÍ PŘEDNÍHO SKLA

**⚠ VAROVÁNÍ - Vyhřívání předního skla**

**Nepoužívejte polohu ( ) v průběhu ochlazování za extrémně vlhkého počasí. Rozdíl mezi teplotou venkovního vzduchu a teplotou předního skla by mohl způsobit zamlžení vnější strany předního skla a způsobit tak snížení viditelnosti. V takovém případě nastavte volící knoflík režimu do polohy ( ) a ovládací knoflík rychlosti větráku přepněte na nižší rychlost.**

- Pro maximální odmrazení nastavte ovládání teploty do polohy nejvyšší teploty a ovládání rychlosti ventilátoru na nejvyšší rychlost.
- Pokud si přejete, aby byl při odmrazování nebo odmlžování horký vzduch směrován rovněž na podlahu, nastavte režim do polohy proudění vzduchu na podlahu a pro odmrazení.
- Před jízdou odstraňte z předního, zadního a všech bočních skel a vnějších zrcátek veškerý sníh a led.
- Pro zlepšení účinnosti topení a odmrazování a pro omezení pravděpodobnosti zamlžení vnitřní strany předního skla odstraňte veškerý sníh a led z kapoty a otvorů pro přívod vzduchu v přední masce.

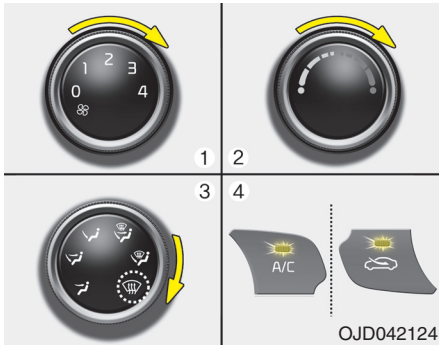



## Manuální systém kontroly klimatu

***Pro odmlžení vnitřní části předního skla***

1. Nastavte požadovanou rychlost ventilátoru.
2. Zvolte požadovanou teplotu.
3. Vyberte polohy ( ).
4. Bude automaticky zvolena poloha pro nasávání vnějšího (čerstvého) vzduchu. Pokud je zvolena poloha ( ), automaticky se zapne klimatizace (je-li ve výbavě).

Jestliže není automaticky vybrán režim nasávání vnějšího (čerstvého) vzduchu a/nebo klimatizace, stiskněte příslušné tlačítko.

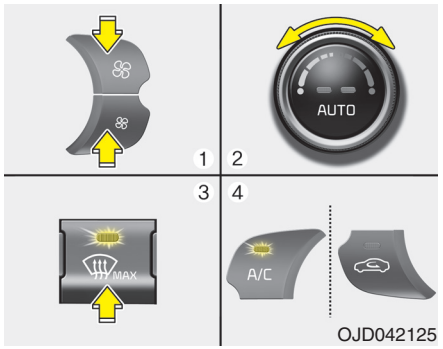



***Pro odmrazení vnější části předního skla***

1. Nastavte rychlost ventilátoru na nejvyšší.
2. Nastavte teplotu na maximum.
3. Vyberte polohy ( ).
4. Automaticky se zapne nasávání vnějšího (čerstvého) vzduchu a klimatizace.

JD Cz-4b(~171).qxp 3.5.2013 16:56 Page 150



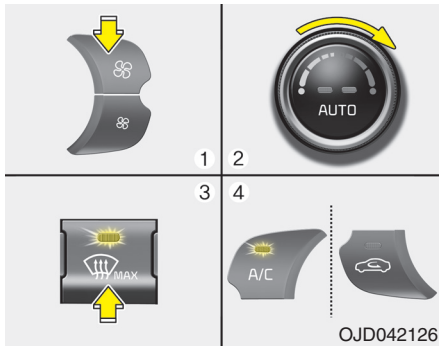



## Systém automatické klimatizace

***Pro odmlžení vnitřní strany čelního skla***

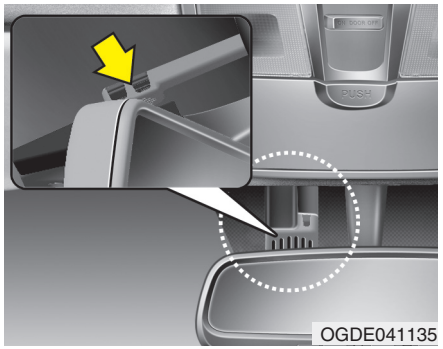
1. Nastavte požadovanou rychlost ventilátoru.
2. Zvolte požadovanou teplotu.
3. Stiskněte tlačítko ( ).
4. Klimatizace bude automaticky zapnuta podle zjištěné teploty prostředí a zapne se nasávání vnějšího (čerstvého) vzduchu.

Pokud není klimatizace spuštěna automaticky, nastavte ovladače ručně. Jestliže je zvoleno ( ), nízká rychlost ventilátoru se automaticky změní na vysokou rychlost.




***Vnější strana čelního skla***

1. Nastavte nejvyšší rychlost ventilátoru.
2. Nastavte teplotu na maximum.
3. Stiskněte tlačítko ( ).
4. Klimatizace bude automaticky zapnuta podle zjištěné teploty prostředí a zapne se nasávání vnějšího (čerstvého) vzduchu.




***Systém automatického odmlžování (pouze u systému automatické klimatizace)****

Automatické odmlžování snižuje riziko zamlžení vnitřní strany předního skla tím, že automaticky rozpozná vnitřní vlhkost.

Systém automatického odmlžování funguje, když je zapnutý režim klimatizace.

### ✻ POZNÁMKA

**Pokud je venkovní teplota nižší než -15 °C, systém automatického odmlžování nemusí fungovat.**

JD Cz-4b(~171).qxp 3.5.2013 16:56 Page 151






Když systém automatického odmlžování rozpozná vnitřní vlhkost a zapne se, rozsvítí se jeho kontrolka.

Při zjištění vlhkosti uvnitř vozu následují tyto kroky.

Krok 1: Ovládání klimatizace
Krok 2: Poloha pro nasávání vzduchu z vnějšku
Krok 3: Foukání vzduchu na čelní okno
Krok 4: Zvýšení toku vzduchu na čelní okno

Pokud je vaše vozidlo vybaveno systémem automatického odmlžování, je tento automaticky aktivován při splnění podmínek. Nicméně, přejete-li si deaktivovat systém automatického odmlžování, 4 krát během 2 sekund stiskněte přední tlačítko odmlžování a ve stejnou dobu stiskněte tlačítko AUTO. Na znamení deaktivace systému kontrolka třikrát zabliká. Pro opětovné využití systému odmlžování postupujte podle výše zmíněných kroků.

V případě, že došlo k vybití nebo odpojení baterie, je režim automaticky vrácen zpět na odmlžování.

### ✻ POZNÁMKA

**Pokud ručně zvolíte vypnutí klimatizace, zatímco je systém automatického odmlžování zapnutý, kontrolka odmlžování třikrát zabliká na upozornění, že klimatizaci není možné vypnout.**

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

***Neodstraňujte kryt snímače umístěný v horní části předního skla na straně řidiče. Mohlo by dojít k poškození částí systému, které není kryto zárukou na vaše vozidlo.***

## ČIŠTĚNÍ VZDUCHU*




Po zapnutí zapalování se automaticky zapne čištění vzduchu.

Při vypnutí zapalování se také automaticky vypne čištění vzduchu.

JD Cz-4b(~171).qxp 3.5.2013 16:56 Page 152



## ODKLÁDACÍ PROSTORY

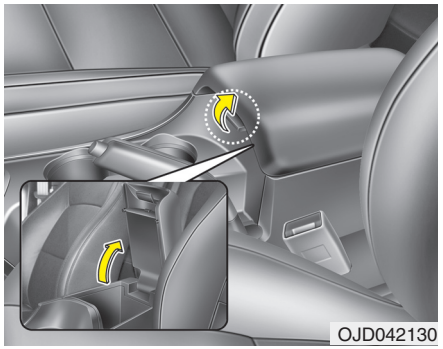
V těchto prostorech lze skladovat malé předměty, které mohou řidič nebo spolujezdec potřebovat.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

- ***Pro zamezení možné krádeži nenechávejte v odkládacích prostorech cennosti.***
- ***Během jízdy mějte odkládací prostory vždy zavřené. Nepokoušejte se umístit do odkládacích prostorů příliš mnoho věcí, víka přihrádek by potom nemohla být bezpečně zavřena.***

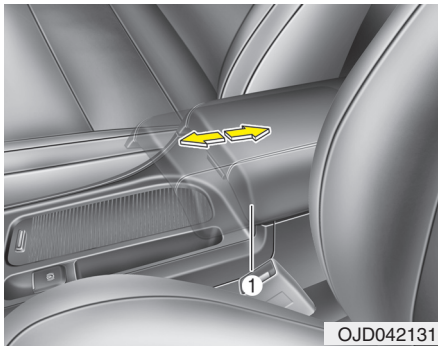
**⚠ VAROVÁNÍ**
**- Hořlavé materiály**

**Neskladujte ve voze cigaretové zapalovače, lahve s propanem nebo jiné hořlavé/explozivní materiály. Tyto předměty mohou začít hořet a/nebo explodovat v případě, že je vozidlo po určitou dobu vystaveno vysokým teplotám.**


OJD042130

### Přihrádka ve středové konzoli

Pokud chcete otevřít zásobník v prostřední konzolu, zatlačte páku a zvedněte kryt.



OJD042131

### Posuvná loketní opěrka*

***Pro posun dopředu***

Uchopte přední část loketní opěrky (1) a zatáhněte ji směrem dopředu

***Pro posun dozadu***

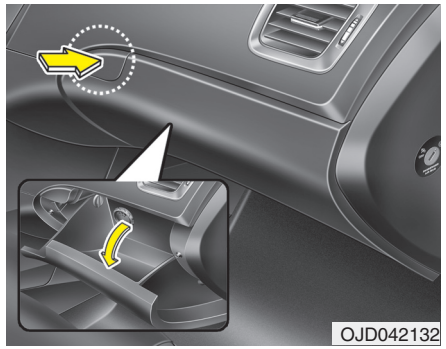
Dlaní zatlačte loketní opěrku směrem dozadu.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Při posunování loketní opěrky směrem vzad se nedotýkejte její přední části (1). Mohlo by dojít ke skřípnutí vašich prstů.**

JD Cz-4b(~171).qxp 3.5.2013 16:56 Page 153






### Odkládací přihrádka

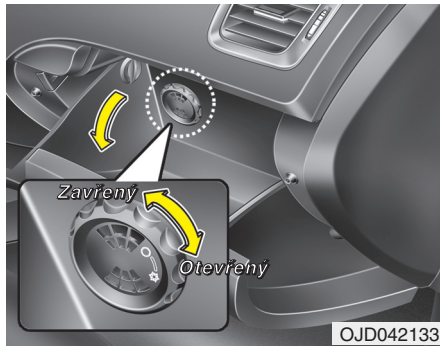
Pro otevření odkládací přihrádky stiskněte tlačítko a přihrádka se automaticky otevře. Po použití přihrádku opět zavřete.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Abyste zabránili zranění v případě nehody nebo prudkého zastavení, vždy během jízdy mějte odkládací přihrádku zavřenou.**

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***Nenechávejte jídlo v odkládací přihrádce příliš dlouho.***




### Chladicí box*

Plechovky s nápoji a jiné věci můžete udržet v chladu v odkládací přihrádce.

1. Zapněte klimatizaci. Teplota v chladicí přihrádce se bude měnit podle teploty klimatizace.
2. Otevřete ovladač do otevřené polohy.
3. Pokud chladicí přihrádku nepoužíváte, otočte ovladač do zavřené polohy.

**✻ POZNÁMKA**

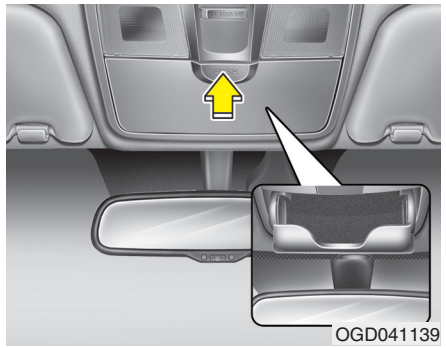
**Pokud je průduch ve chladicí přihrádce blokován, chladicí efekt se sníží.**

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Neukládejte do chladicí přihrádky potraviny podléhající zkáze, protože v chladicí přihrádce nelze s jistotou udržet stálou teplotu potřebnou pro udržení čerstvosti potravin.**

JD Cz-4b(~171).qxp 3.5.2013 16:56 Page 154



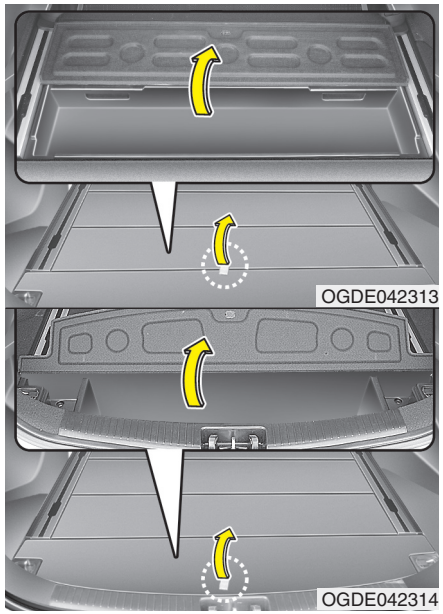



### Držák na sluneční brýle

K otevření držáku slunečních brýlí stiskněte víko a držák se pomalu otevře. Zasuňte brýle proti slunci skly směrem ven. Držák brýlí proti slunci zavřete zatlačením nahoru.

**⚠ VAROVÁNÍ**

- **Nevkládejte do držáku jiné předměty, než jsou sluneční brýle. V případě nehody nebo náhlého zastavení mohou takové předměty z držáku vypadnout a zranit cestující ve voze.**
- **Neotevírejte pouzdro na sluneční brýle během jízdy. Otevřený držák na sluneční brýle může vadit ve výhledu na zpětné zrcátko.**
- **Nevkládejte brále do držáku brýlí násilím, aby se zabránilo jejich vzpříčení nebo rozbytí. V případě, že poté budete držák brýlí otevírat násilím, může to vést k vašemu zranění.**




### Kryt v zavazadlovém prostoru (kombi)

Můžete sem umístit lékárničku, výstražný trojúhelník (do přední části), nářadí, atd. K těmto předmětům budete mít jednoduchý přístup.

- Vezměte za rukojeť na vrchní straně krytu a zvedněte jej.

JD Cz-4b(~171).qxp 3.5.2013 16:56 Page 155

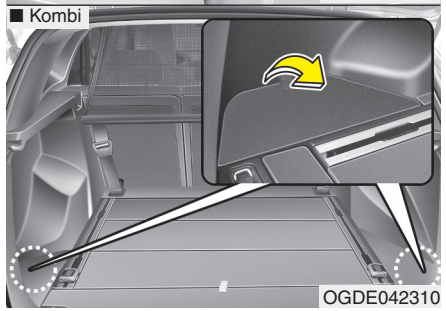


■ Třídveřové a pětidveřové



OJD042153

■ Kombi



OGDE042310

**Schránka na straně zavazadlového prostoru***

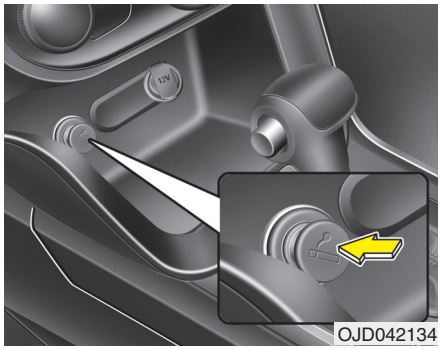
Schránku na straně lze použít pro uložení malých předmětů.

- Pro otevření zatáhněte za kliku a zvedněte víko.

JD Cz-4b(~171).qxp 3.5.2013 16:56 Page 156



## VNITŘNÍ VYBAVENÍ




### Zapalovač cigaret*

Aby zapalovač cigaret fungoval, musí být spínač zapalování v poloze ACC nebo ON.

Použití zapalovače cigaret:

Zatlačte zapalovač do objímky.

Když se zapalovač nahřeje, vyskočí nahoru do polohy „připraveno“.

Doporučujeme vám, abyste používali náhradní díly od autorizovaného dealera Kia.

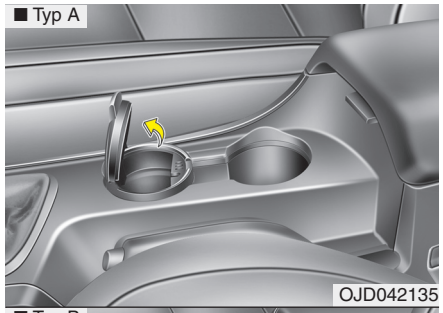
**⚠ VAROVÁNÍ**

- **Nedržte zapalovač v zásuvce zapalovače poté, co se zahřál, mohlo by dojít k jeho přehřátí.**
- **Pokud zapalovač nevyskočí během 30-ti sekund, vytáhněte jej, abyste předešli jeho přehřátí.**

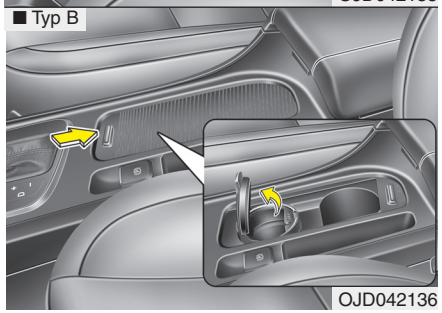
**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***Používání dalších doplňků zapojovaných do této zásuvky (holicí strojek, příruční vysavač, konvice na kávu apod.) může zásuvku poškodit nebo způsobit závadu na elektrickém systému.***

■ Typ A




■ Typ B




### Popelník*

Otevřete kryt popelníku. (Typ B)

Pokud chcete popelník vyčistit nebo vyprázdnit, vytáhněte jej ven.

JD Cz-4b(~171).qxp 3.5.2013 16:56 Page 157



**⚠ VAROVÁNÍ - Použití popelníku**

- **Nepoužívejte popelník ve voze jako odpadkový koš.**
- **Položením zapálené cigarety nebo zápalek do popelníku s hořlavými materiály můžete způsobit požár.**

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***Pokud chcete odstranit rozlitou kapalinu, nesušte držák pohárů vysokou teplotou. Mohlo by dojít k poškození pochromované části držáku pohárů.***

## Držák na nápoje

**⚠ VAROVÁNÍ - Horké tekutiny**

- **Neukládejte nezakryté pohárky s horkými tekutinami do držáku na nápoje, je-li vůz v pohybu. Pokud se horká tekutina vylije, může vás popálit. Takové popálení řidiče může způsobit ztrátu kontroly nad vozem.**
- **Aby se omezilo riziko poranění osob v případě prudkého zastavení nebo kolize, nepokládejte nezakryté nebo nezajištěné lahve, sklenice, plechovky apod. do držáku nápojů, je-li vůz v pohybu.**

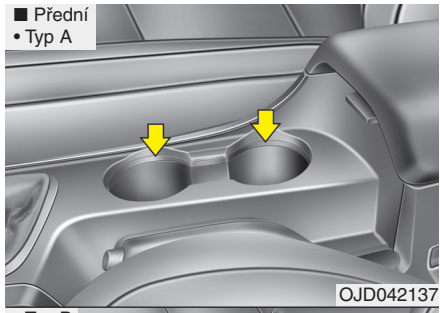
**⚠ VAROVÁNÍ**

**Chraňte plechovky nebo láhve před přímým slunečním světlem a nedávejte je do vyhřátého vozidla. Mohou explodovat.**

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

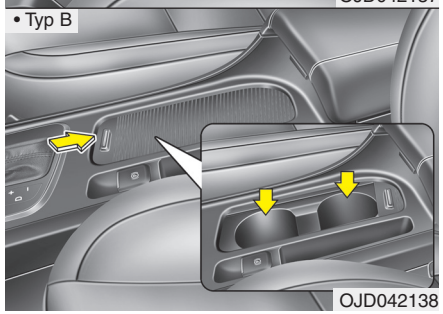
***Neukládejte nezakryté pohárky s horkými tekutinami do držáku na nápoje, je-li vůz v pohybu. Pokud dojde k rozlití tekutin, může dojít k poruše elektrických systémů.***

■ Přední
• Typ A



OJD042137

• Typ B



OJD042138

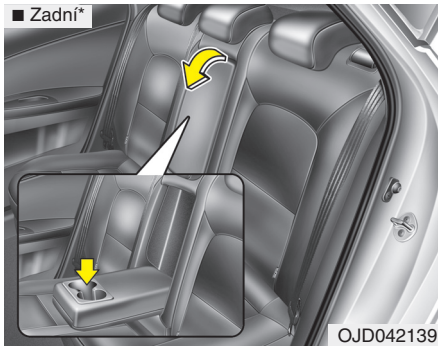
Pohárky nebo malé plechovky lze umístit do držáku na nápoje.

**Typ B**

Otevřete kryt držáku pohárů.

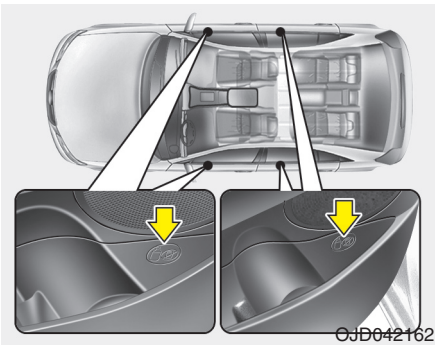
JD Cz-4b(~171).qxp 3.5.2013 16:57 Page 158






**Zadní**

Pokud chcete použít držák pohárů, sklopte loketní opěrku.

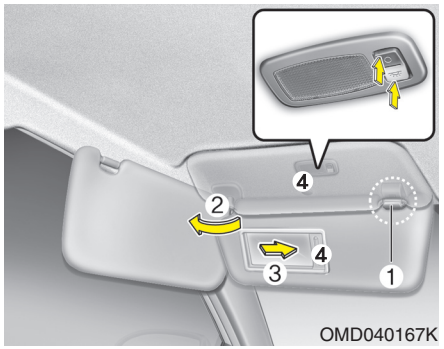



## Držák lahví

Do držáku lze umístit lahve.

### ✻ POZNÁMKA

**Lze umístit pouze do držáků označených „BOTTLE ONLY“.**




## Sluneční clona

Používejte sluneční clonu na ochranu proti přímému slunečnímu světlu procházejícímu předním nebo bočním oknem.

Chcete-li používat sluneční clonu, sklopte ji směrem dolů.

Chcete-li používat sluneční clonu na bočním okně, sklopte ji směrem dolů, uvolněte ji z držáku (1) a pootočte na stranu (2).

Pro použití vnitřního zrcátka stáhněte sluneční clonu a vytáhněte nahoru víčko zrcátka (3).

Pokud chcete použít osvětlení kosmetického zrcátka, zapněte ho.

K dispozici je i držák na stvrzenky (4), do kterého se vkládají stvrzenky mýtného.

JD Cz-4b(~171).qxp 3.5.2013 16:57 Page 159



## ✻ POZNÁMKA

**Po použití zavřete bezpečně víko vnitřního zrcátka a vraťte sluneční clonu do její původní polohy.**
**Pokud zůstane osvětlení kosmetického zrcátka (je-li ve výbavě) rozsvícené, mohlo by dojít k vybití baterie a k možnému poškození sluneční clony.**

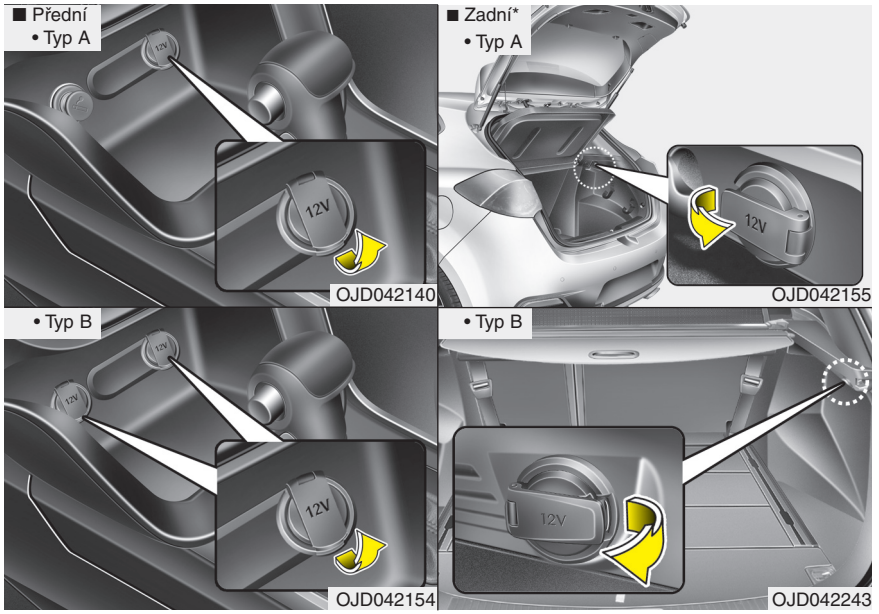
### ⚠ UPOZORNĚNÍ - Osvětlení kosmetického zrcátka*

***Pokud kosmetické zrcátko nepoužíváte, vždy přesuňte spínač do polohy vypnuto. Pokud je sluneční clona zavřena bez vypnutého světla, může dojít k vybití baterie nebo poškození clony.***

### ⚠ VAROVÁNÍ

**V zájmu své bezpečnosti při používání sluneční clony neomezujte svůj výhled.**

✻ Jak používat osvětlení kosmetického zrcátka je popsáno v této části v odstavci „Osvětlení interiéru“.




### Zásuvka

Elektrická zásuvka je určena pro dobíjení mobilního telefonu nebo jiných přístrojů konstruovaných pro použití elektrického systému. Tyto přístroje by neměly při chodu motoru odebírat více než 10 ampér.

JD Cz-4b(~171).qxp 3.5.2013 16:57 Page 160



### ⚠ UPOZORNĚNÍ

- *Používejte zásuvku pouze když je motor v chodu a po použití, vytáhněte kabel přístroje ze zásuvky. Používání kabelu přístroje po delší dobu při vypnutém motoru může způsobit vybití baterie.*
- *Nepoužívejte elektrické příslušenství, které je určeno pro napětí vyšší než 12 V a proud 10 A. Mohlo by dojít k poškození zásuvky nebo elektrického vedení.*
- *Používejte pouze elektrické spotřebiče s příkonem méně než 12V a 10A.*
- *Při používání zásuvky nastavte klimatizaci nebo topení na nejnižší provozní úroveň.*
- *Pokud ji nepoužíváte, zavřete její kryt.*
- *Některé elektrické přístroje mohou při zapnutí do elektrické zásuvky vozu způsobovat elektronické rušení. Tyto přístroje mohou způsobovat nadměrnou hlučnost a nefunkčnost jiných elektronických systémů nebo zařízení používaných ve vašem voze.*

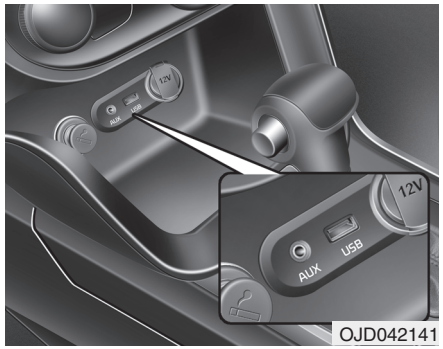
*(Pokračování)*

*(Pokračování)*

- *Zkontrolujte správné zapojení elektrických zařízení. Pokud nejsou zapojeny řádně, může dojít k poruše.*
- *Pokud připojíte elektrické zařízení vybavené baterií, může proudit elektrický proud ze zařízení do vozidla a způsobit poruchu elektrických systémů. Používejte pouze elektrické přístroje, ze kterých nemůže proudit proud do vozidla.*

### ⚠ VAROVÁNÍ

**Nestrkejte prst nebo cizí předmět (špendlík, atd.) do zásuvky napájení, a nedotýkejte se ji vlhkou rukou. Může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.**




### Rozhraní aux, USB a iPod®

Pro připojení audio zařízení můžete použít port aux, pro připojení USB zařízení port USB a port iPod® pro připojení iPod.

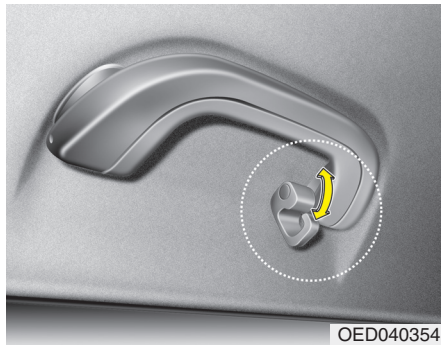
### ✻ POZNÁMKA

**Při používání přenosných audio zařízení připojených do elektrické zásuvky se může, při přehrávání, ozývat hluk. Pokud se tak stane, použijte přímo zdroj napájení přenosného audio zařízení.**

✻ iPod® je ochranná známka společnosti Apple inc.

JD Cz-4b(~171).qxp 3.5.2013 16:57 Page 161

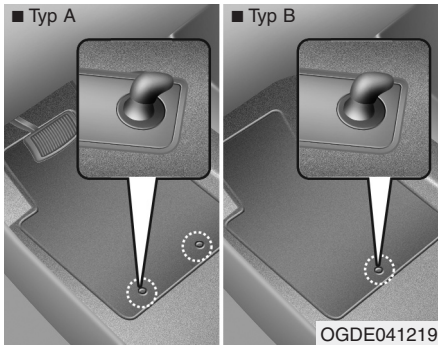





### Věšák na šaty

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

- ***Nevěšte těžké obleky, mohly by poškodit věšák.***
- ***Při otevírání a zavírání dveří buďte opatrní. Do dveří se mohou zachytit šaty a jiné předměty.***




### Uchycení koberečku na podlaze*

Pokud používáte koberečky, zkontrolujte, že jsou upevněny k podlaze vašeho vozidla. Toto uchycení jim brání v posunutí během jízdy.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Při instalaci JAKÉHOKOLIV koberce na podlahu vozidla musí být dodrženo následující:**

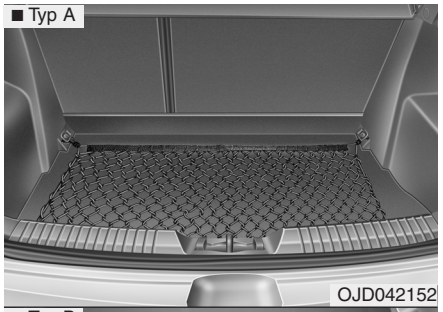
- **Před jízdou se přesvědčte že jsou koberce správně připevněny sponami k podlaze vozidla.**
- **Nepoužívejte ŽÁDNÝ koberec, který není možné spolehlivě připevnit na spony podlahy vozidla.**
- **Nepokládejte koberce na sebe (např. gumové koberce pro každé počasí na textilní koberec). U každého sedadla může být nainstalován pouze jeden koberec.**

**DŮLEŽITÉ – Na podlaze vašeho vozidla u řidiče jsou spony pro bezpečné upevnění koberce ve správné poloze. Aby se zabránilo situaci, kdy koberec brání správnému použití pedálů, společnost Kia doporučuje používat pouze koberce od společnosti Kia, které byly vyrobeny pro použití ve vašem vozidle.**

JD Cz-4b(~171).qxp 3.5.2013 16:57 Page 162



■ Typ A



OJD042152

■ Typ B



OGDE042312

### Síť na zavazadla (držák)*

Abyste zabránili posouvání zavazadel v zavazadlovém prostoru, můžete použít čtyři držáky umístěné v zavazadlovém prostoru pro uchycení zavazadlové sítě.



Tento symbol ukazuje polohu předních držáků (kombi).

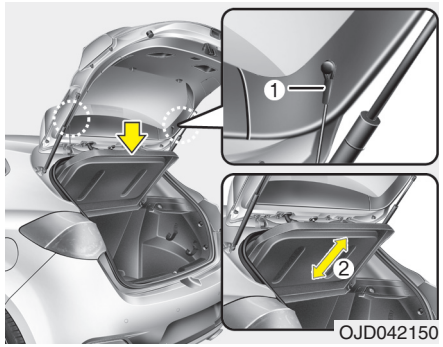
V případě potřeby vám doporučujeme kontaktovat autorizovaného dealera Kia.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***Při přepravě křehkých nebo rozměrných předmětů musíte být opatrní, aby nedošlo k poškození předmětů nebo vozu.***

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Neporaňte si oči. NENAPÍNEJTE příliš. VŽDY mějte svou tvář a tělo mimo dosah náhle uvolněné sítě. NEPOUŽÍVEJTE zavazadlovou síť, když popruh jeví viditelné známky opotřebení nebo poškození.**




OJD042150

### Kryt zavazadlového prostoru (třídveřové a pětidveřové)

Použijte kryt zavazadlového prostoru pro zakrytí předmětů v zavazadlovém prostoru.

Při otevření pátých dveří se kryt zavazadlového prostoru zvedne. Pokud chcete vrátit kryt do původní polohy, odpojte pás (1) od držáku. Pokud chcete zcela odstranit kryt zavazadlového prostoru, zvedněte kryt pod úhlem 43 stupňů a vytáhněte jej (2). Nasaďte jej zpět obráceným postupem.

JD Cz-4b(~171).qxp 3.5.2013 16:57 Page 163

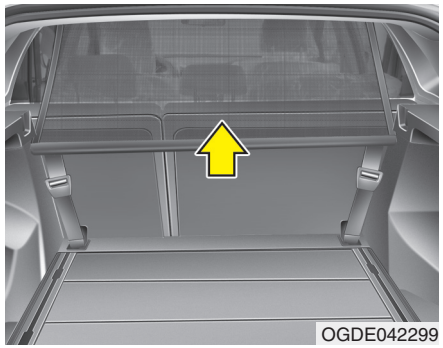


### ⚠ UPOZORNĚNÍ

- *Při vracení krytu zavazadlového prostoru na jeho místo, jej přidržte a zatlačte dolů.*
- *Neprovozujte vozidlo s odmontovanými hlavovými opěrkami. Mohlo by dojít k poškození krytu.*
- *Při otevření pátých dveří se kryt zavazadlového prostoru zvedne. Zajistěte, aby byly předměty na krytu odsunuty na bezpečné místo.*
- *Aby nedošlo k poškození nebo deformaci krytu zavazadlového prostoru, nepoužívejte při manipulaci s ním velkou sílu a nepokládejte na něj těžké předměty.*

### ⚠ VAROVÁNÍ

- **Za jízdy nepokládejte předměty na kryt zavazadlového prostoru. Při nehodě nebo brzdění mohou tyto předměty vylétnout dovnitř vozu a způsobit zranění cestujících.**
- **Nikdy nedovolte, aby někdo cestoval v zavazadlovém prostoru. Je určen jenom pro zavazadla.**
- **Udržujte stabilitu vozu a umisťujte zátěž co možná nejvíce dopředu.**


OGDE042299

## Ochranná síť v zavazadlovém prostoru (kombi)*

Vaše vozidlo je vybaveno ochrannou sítí v zavazadlovém prostoru.

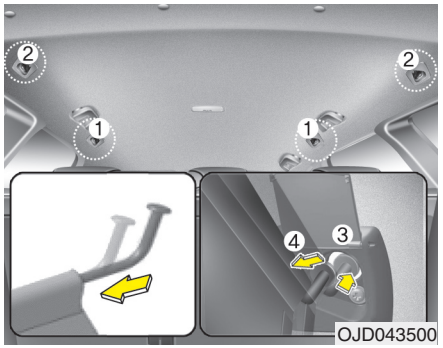
Pokud uložíte nějaký náklad na zadní sedadla nebo do zadního zavazadlového prostoru, musíte upevnit ochrannou síť za opěradlo předního nebo zadního sedadla.

Ochranná síť slouží jako ochrana hlavy cestujících před letícími předměty ze zavazadlového prostoru při čelním nárazu.

Na obou stranách nadedveřního obkladu nad opěrkami hlavy a před předními a zadními sedadly je osm přídržných háků pro upevnění horní strany a na podlaze.

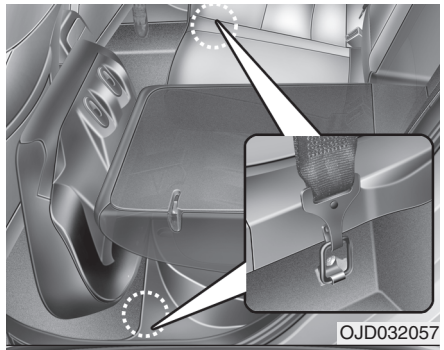
JD Cz-4b(~171).qxp 3.5.2013 16:57 Page 164

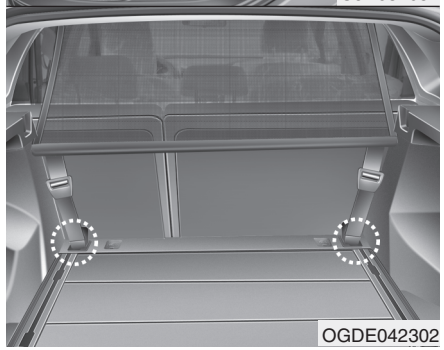




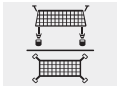

***Montáž ochranné sítě***

1. Otevřete kryt (je-li ve výbavě) držáku v poloze (1) nebo (2), ve které chcete montáž provést.
2. Zatlačte jednu stranu horního nosníku sítě na potřebnou délku a vložte nosník do většího otvoru (3) a poté jej upevněte přesunutím do menšího otvoru (4).



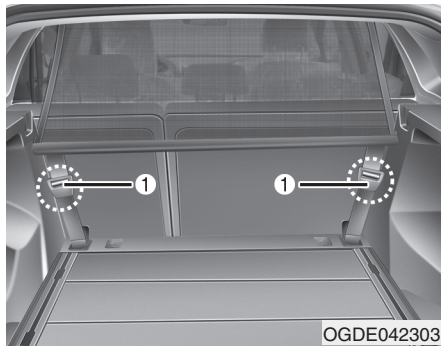

3. Zavěste háky popruhů sítě do příslušných otvorů v podlaze za předními nebo zadními sedadly.



Tento symbol ukazuje polohu držáků háků na podlaze za zadními sedadly.

JD Cz-4b(~171).qxp 3.5.2013 16:57 Page 165






4. Utáhněte popruhy a použijte k tomu utahovák (1).

**⚠ VAROVÁNÍ**

- **Při instalaci ochranné sítě ji řádně upevněte popruhem tak, aby nebyla prověšena. Popruh se musí utáhnout až poté, co se přesvědčíte, že hák je bezpečně zaháknut v horním držáku háku.**
- **Zkontrolujte, že jsou opěradla sedadel zajištěna.**

**⚠ VAROVÁNÍ**

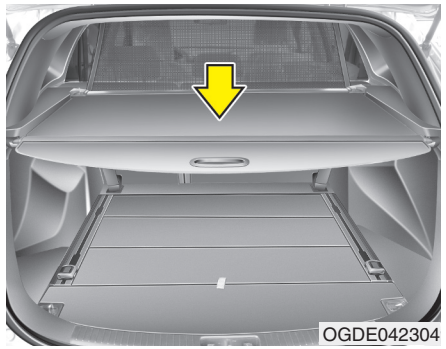
- **Neusazujte cestující na zadní sedadlo nebo do zavazadlového prostoru za ochrannou síť.**
- **Pokud je síť namontována za zadní sedadla, nesmí na zadním prostředním sedadle nikdo sedět. Ochranná síť může překážet použití bezpečnostního pásu na prostředním zadním sedadle.**
- **Náklad nesmí být vyšší než horní hrana ochranné sítě.**
- **I když je namontována ochranná síť, neukládejte těžké předměty výše, než je výška opěradla sedadla.**
- **Nevozte náklady, které mají ostré hrany a mohly by protrhnout síť.**
- **Na ochrannou síť netlačte velkou silou, nevěšte na ni nebo netlačte na ni těžkým nákladem.**

***Demontáž ochranné sítě***

1. Uvolněte popruhy pomocí utahováků a odstraňte háky popruhů z držáků háků.
2. Vytažením přes velké otvory odstraňte horní nosník sítě.
3. Odstraňte ochrannou síť.

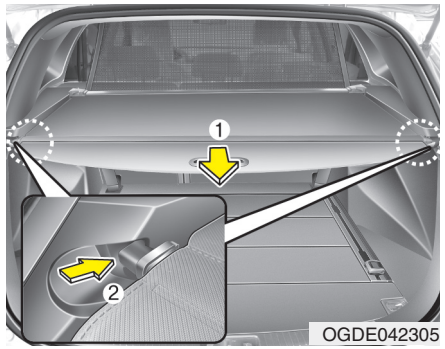
JD Cz-4b(~171).qxp 3.5.2013 16:57 Page 166






## Bezpečnostní roleta zavazadlového prostoru (kombi)*

Použijte bezpečnostní roletu zavazadlového prostoru pro zakrytí předmětů v zavazadlovém prostoru.




***Použití bezpečnostní rolety zavazadlového prostoru***

1. Zatažením za rukojeť (1) přitáhněte bezpečnostní roletu k zadní části vozidla.
2. Zachyťte ji ve výřezu (2).

### ✻ POZNÁMKA

**Zatáhněte za bezpečnostní roletu rukojetí uprostřed, aby se vodicí výstupek zachytil ve výřezu.**

**Pokud bezpečnostní roletu zavazadlového prostoru nepoužíváte:**

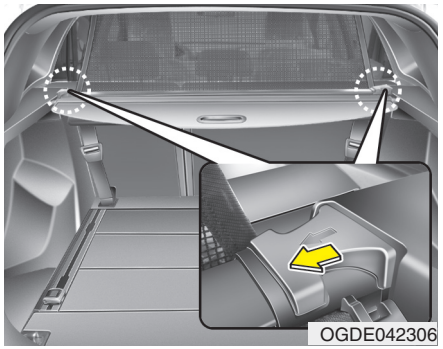
1. Zatáhněte za roletu dozadu a dolů, aby se uvolnil vodicí výstupek z výřezu.
2. Bezpečnostní roleta se automaticky zasune zpět.

### ✻ POZNÁMKA

**Pokud není bezpečnostní roleta zavazadlového prostoru zcela vytažena, nemusí se automaticky zasunout zpátky. Proto ji zcela vytáhněte a uvolněte.**

JD Cz-4b(~171).qxp 3.5.2013 16:57 Page 167






*Odstranění bezpečnostní rolety zavazadlového prostoru*

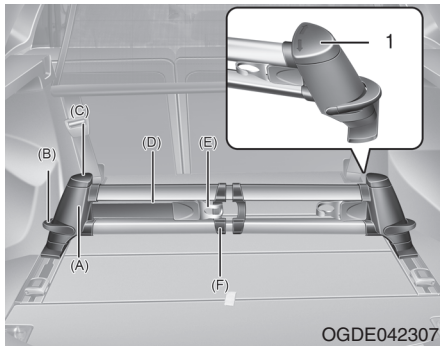
1. Zatlačte vodicí výstupek dovnitř.
2. Přidržte jej zatlačený a odeberte bezpečnostní roletu zavazadlového prostoru.

**⚠ VAROVÁNÍ**

- **Nepokládejte předměty na bezpečnostní roletu zavazadlového prostoru. Při nehodě nebo brzdění mohou tyto předměty vylétnout dovnitř vozu a způsobit zranění cestujících.**
- **Nikdy nedovolte, aby někdo cestoval v zavazadlovém prostoru. Je určen jenom pro zavazadla.**
- **Udržujte stabilitu vozu a umisťujte zátěž co možná nejvíce dopředu.**

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***Abyste nepoškodili bezpečnostní roletu zavazadlového prostoru, nepokládejte na ni zavazadla.***




**Zádržný systém pro zavazadla (kombi)***

Zádržný systém pro zavazadla brání pohybu zavazadel v zavazadlovém prostoru.

JD Cz-4b(~171).qxp 3.5.2013 16:58 Page 168

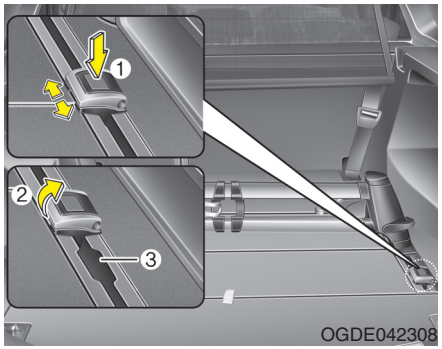


***Nastavení ochranné tyče***

- Oba pilíře (A) ochranné tyče vložte do otvorů v kolejnici.
- Pokud chcete ochrannou tyč posunout, zatlačte rukou na páku (B) pilíře.
- Zkontrolujte, že pilíře zaklaply na místě.
- Pokud chcete uvolnit pás, otočte horním prvkem (C) doleva nebo doprava, až zaklapne.
- Nyní můžete vytáhnout pás (D) a zajistit zavazadlo přetažením pásu přes zavazadlo a zaháknutím háku (E) na prostředek ochranné tyče (F).
- V případě velkých předmětů můžete oba háky zaháknout do sebe.
- Pás zajistěte vrácením horního prvku (C) zpět do zajištěné polohy (1).

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

- ***Při montáži a demontáži ochranné tyče je nutné současně pracovat s oběma pilíři.***
- ***Max. zatížení: 30 kg při jednom pásu***
  ***40 kg při dvou pásech***



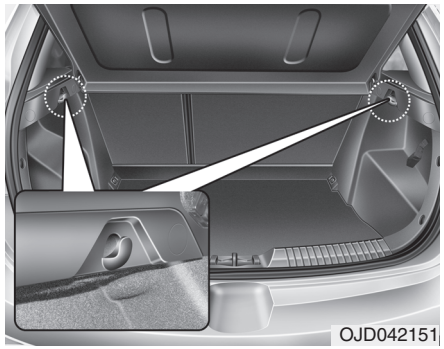
OGDE042308

***Vložení zámku na kolejnici***

- Vložte zámek (A) do polohy, kde je možné ho vložit do kolejnice.
- Pokud chcete zámek posunout, stiskněte tlačítko (1) a posuňte zámek po kolejnici.
- Zkontrolujte, že zámek zaklapl na místě.
- Pokud chcete upevnit zavazadlo, otočte nahoru hák (2).
- Nyní můžete upevnit zavazadlo např. upevněním pásu na hák.
- Zámek nelze použít v poloze, kde se vkládá do a vyndává z kolejnice (3).

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***Upínací síla: max. 30 kgf na jeden zámek***


OJD042151

✻ Skutečné provedení zavazadlového prostoru se může lišit od uvedené ilustrace.

## Držák nákupní tašky

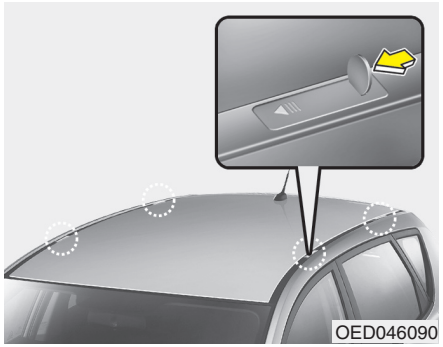
**⚠ UPOZORNĚNÍ**

- ***Nezavěšujte zavazadla těžší než 3 kg. Můžete tak poškodit držák.***
- ***Při jízdě na hrbolatých cestách nezavěšujte křehké předměty, mohlo by dojít k jejich poškození.***

JD Cz-4b(~171).qxp 3.5.2013 16:58 Page 169



## VLASTNOSTI EXTERIÉRU




### Montážní spona pro střešní nosič*

Při montáži a demontáži střešního nosiče můžete použít montážní sponu a kryt na střeše.

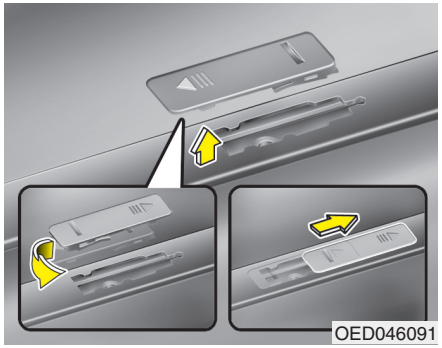
Pro instalaci střešního nosiče použijte následující postup.

1. Vložte tenký nástroj (minci nebo šroubovák) do drážky a odsuňte kryt směrem k šipce na krytu.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Pro odstranění krytu střešního nosiče použijte minci nebo šroubovák.**

**Pokud použijete nehet, můžete se poranit.**




2. Otočte krytem o polovinu otáčky podle obrázku.

**✻ POZNÁMKA**

**Abyste zabránili ztrátě krytu, upevněte kryt na střeše před tím, než namontujete střešní nosič.**

3. Po použití střešního nosiče, namontujte kryt na střechu v obráceném pořadí.

**✻ POZNÁMKA**

**Pokud je vozidlo vybaveno střešním oknem, ujistěte se, že je náklad umístěn na střešním nosiči tak, aby nebránil pohybu střešního okna.**

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

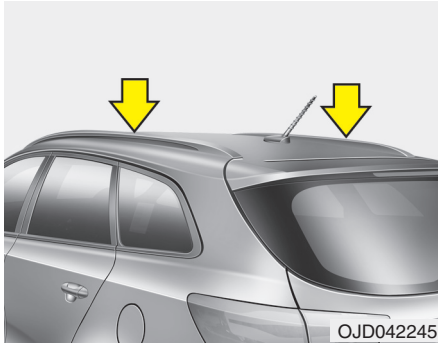
- ***Pokud převážíte náklad na střešním nosiči, přijměte potřebná opatření abyste si byli jisti, že náklad nepoškodí střechu.***
- ***Pokud převážíte na nosiči velké předměty, ujistěte se, že jejich délka a šířka není větší, než délka a šířka střechy.***

JD Cz-4b(~171).qxp 3.5.2013 16:58 Page 170



**⚠ VAROVÁNÍ**

- **Při naloženém střešním nosiči bude těžiště vozidla výše než obvykle. Vyvarujte se prudkého rozjíždění, brzdění, prudkého zatáčení nebo vysokých rychlostí jízdy. Mohlo by to vést ke ztrátě kontroly nad vozidlem nebo k převrácení a nehodě vozidla.**
- **Pokud převážíte náklad na střešním nosiči, jeďte vždy pomalu a projíždějte zatáčky opatrně. Silné závany větru, způsobené projíždějícími vozy nebo přírodními vlivy, mohou způsobit náhlý vztlak účinkující na náklad na střešním nosiči. To platí zvláště když převážíte velké a ploché předměty jako jsou dřevěné panely nebo matrace. Taková situace může vést k tomu, že náklad ze střešního nosiče spadne a poškodí vaše vozidlo nebo vozidla okolo.**
- **Před jízdou a při jízdě často kontrolujte, že je náklad ke střešnímu nosiči bezpečně upevněn. Zabráníte tak škodám a případné ztrátě nákladu.**




### Střešní nosič (kombi)

Pokud má vůz střešní nosič, můžete naložit náklad na střechu vozu.

Doporučujeme vám, abyste příčníky a upevňovací prvky, které potřebujete pro instalaci střešního nosiče, získali u autorizovaného dealera Kia.

**✻ POZNÁMKA**

- **Příčné nosníky* musí být ve správné poloze před tím, než začnete na nosič nakládat předměty.**
- **Pokud je vůz vybaven střešním oknem, ujistěte se, že náklad je umístěn na nosiči tak, že nebrání pohybu střešního okna.**
- **Pokud na střešním nosiči nepřepravujete náklad, může být nutné změnit umístění příčníků tak, aby se omezil hluk vznikající prouděním vzduchu.**

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

- ***Pokud převážíte náklad na střešním nosiči, přijměte potřebná opatření abyste si byli jisti, že náklad nepoškodí střechu.***
- ***Pokud převážíte na nosiči velké předměty, ujistěte se, že jejich délka a šířka není větší, než délka a šířka střechy.***
- ***Pokud na střešním nosiči přepravujete náklad, nepoužívejte střešní okno*.***

JD Cz-4b(~171).qxp 3.5.2013 16:58 Page 171



**⚠ VAROVÁNÍ**

- **Níže uvedený údaj je maximálně povolená hmotnost, kterou lze zatížit střešní nosič. Rovnoměrně rozložte zátěž na příčné nosníky* a nosič a pevně náklad upevněte.**

| | |
|---|---|
| STŘEŠNÍ NOSIČ | 100 kg (220 lbs.) ROVNOMĚRNĚ ROZLOŽENÉ |

**Přeprava nákladů na střešním nosiči s větší hmotností než povolují technické údaje může poškodit vozidlo.**

- **Při naloženém střešním nosiči se zvýší těžiště vozidla. Vyvarujte se prudkého rozjíždění, brzdění, náhlého zatáčení nebo vysokých rychlostí jízdy. Mohlo by to vést ke ztrátě kontroly nad vozidlem nebo k převrácení a tím i k nehodě.**

**(Pokračování)**

**(Pokračování)**

- **Pokud převážíte náklad na střešním nosiči, vždy jeďte pomalu a zatáčky projíždějte opatrně. Silné závany větru, způsobené míjejícími vozy nebo přírodními vlivy, mohou způsobit silný vztlak na náklad na střením nosiči. To platí zvláště když převážíte velké, ploché předměty jako jsou panely nebo matrace. Toto může vést k tomu, že náklad ze střešního nosiče spadne a poškodí váš vůz nebo vozy okolo vás.**
- **Před jízdou a při jízdě často kontrolujte, že je náklad ke střešnímu nosiči bezpečně upevněn. Zabráníte tak škodám a ztrátám.**

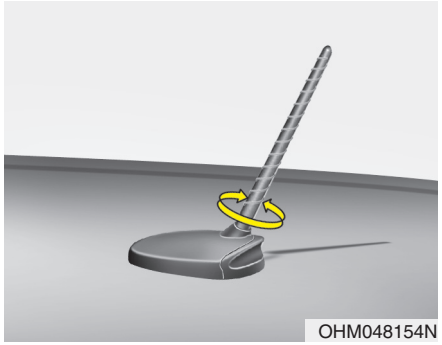
JD Cz-4c(~213)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:50 Page 172



## AUDIO SYSTÉM

### ✻ POZNÁMKA

- **Pokud na vozidlo nainstalujete aftermarketové xenonové osvětlení do hlavních světlometů, může nastat závada v činnosti rádia a elektroniky.**
- **Zabraňte styku chemikálií, jako jsou parfémy, kosmetické oleje, krémy na opalování, krémy na ruce a osvěžovače vzduchu se součástmi interiéru. Mohlo**



OHM048154N

### Anténa

***Střešní anténa***

Váš vůz je vybaven střešní anténou pro příjem AM a FM signálů. Tato anténa je odnímatelná. Pro sejmutí antény jí otáčejte proti směru hodinových ručiček. Pro instalaci antény s ní otáčejte po směru hodinových ručiček.

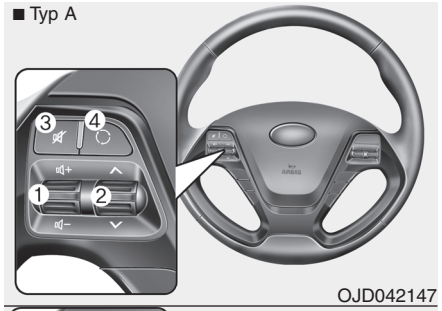
### ⚠ UPOZORNĚNÍ

- ***Před vjezdem do míst s nízkou světlou výškou nebo do automyčky se ujistěte, že je anténa sejmuta. V jiném případě může být poškozena.***
- ***Při opětovné instalaci antény je pro správný příjem důležité, aby byla úplně a pevně zašroubována ve vzpřímené poloze. Anténa může být odmontována při parkování vozidla nebo při nakládání nákladu na střešní nosič.***
- ***Abyste zajistili řádný příjem i v případě, že je na střešním nosiči náklad, neumisťujte náklad poblíž antény.***

JD Cz-4c(~213)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:51 Page 173

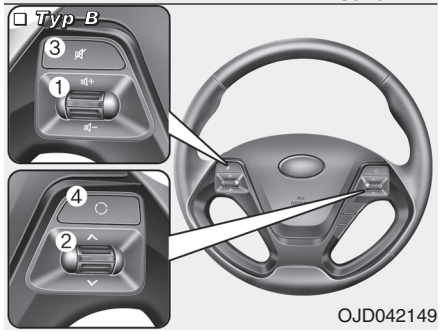


■ Typ A




OJD042147

□ Typ B




OJD042149

## Dálkové ovládání rádia*

Pro podporu bezpečné jízdy je na volantu spínač dálkového ovládání audio systému.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***Nepoužívejte tlačítka dálkového ovládání audio systému současně.***

***VOL (+ / -) (1)***

- Hlasitost zvýšíte zatlačením páčky směrem nahoru.
- Hlasitost snížíte zatlačením páčky směrem dolů.

***SEEK ( ∧ / ∨ ) (2)***

Tlačítko SEE/PRESET plní různé funkce v závislosti na nastaveném režimu systému. Následující funkce aktivujete stisknutím tlačítka na dobu 0,8 sekund nebo delší.

**Režim RADIO**

Bude fungovat jako tlačítko AUTO SEEK.

**Režim CDP**

Bude fungovat jako tlačítko FF/REW.

Pokud stisknete tlačítko SEEK na dobu méně než 0,8 sekundy, v jednotlivých režimech bude fungovat následovně.

**Režim RADIO**

Bude fungovat jako tlačítka přednastavených stanic.

**Režim CDP**

Bude fungovat jako tlačítko TRACK UP/DOWN.

Podrobné informace o tlačítcích ovládání audio systému jsou uvedeny na následujících stránkách této části.

***MUTE (3)***

- Tlačítkem MUTE vypnete zvuk.
- Opětovným stisknutím tlačítka MUTE zvuk opět zapnete.

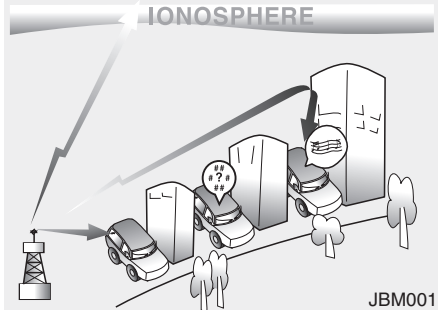
***MODE (4)***

Stiskněte tlačítko pro výběr rádia nebo CD (kompaktní disk).

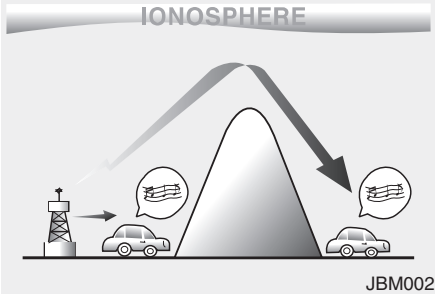
JD Cz-4c(~213)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:51 Page 174



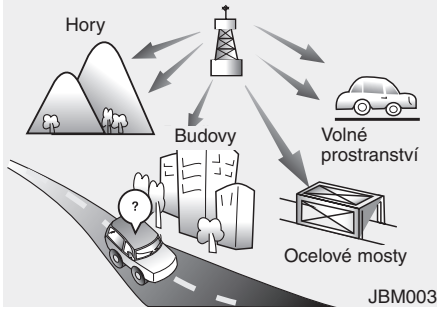
**Příjem FM**




**Příjem AM**




**Rozhlasová stanice FM**




## Jak audio systém funguje

AM a FM signály rádia jsou šířeny prostřednictvím vysílačů umístěných v okolí vašeho města. Signály jsou následně přijímány rádiovou anténou na vozidle. Signál je poté přijat rádiem a vyslán do reproduktorů vozidla.

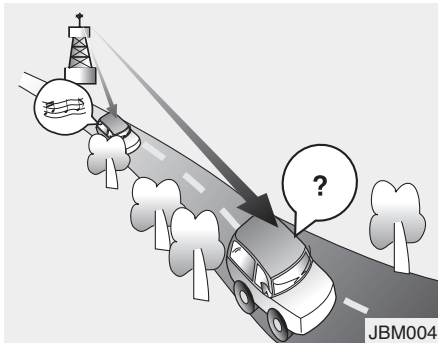
V případě, že vozidlo zachytí silný rozhlasový signál, přesná technika audio systému zajistí co nejlepší kvalitu reprodukce. V některých případech však signál přijímaný vaším vozidlem nemusí být silný a jasný. K tomu může docházet z důvodů vzdálenosti od rozhlasové stanice, blízkosti jiných silných rozhlasových stanic nebo přítomnosti budov, mostů či jiných velkých překážek v prostoru.

Vysílání AM je možné zachytit na větší vzdálenost, než je tomu u vysílání FM. Je to proto, že rozhlasové vlny AM jsou přenášeny na nízkých frekvencích. Toto dlouhé, nízkofrekvenční rozhlasové vlnění je schopno spíše sledovat zakřivení země než mířit přímo ven do atmosféry. Navíc má toto vlnění tendenci se ohýbat kolem překážek, takže je schopno poskytovat lepší pokrytí signálem.

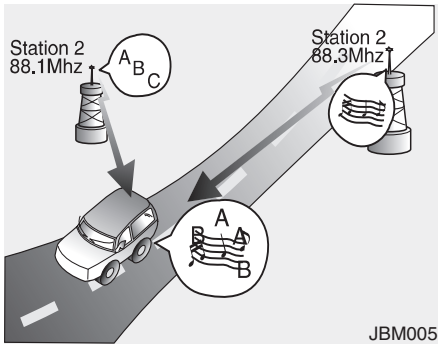
Vysílání FM je přenášeno na vysokých frekvencích a nesleduje zakřivení povrchu země. Z tohoto důvodu začíná obvykle signál FM již při krátké vzdálenosti od stanice slábnout. Signál FM je rovněž snadno ovlivnitelný budovami, horami či jinými překážkami. To může způsobovat určité podmínky poslechu, jež by vás mohly vést k domnění, že došlo k poruše vašeho rádia. Následující podmínky jsou zcela běžné a neznamenají potíže s rádiem:

JD Cz-4c(~213)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:51 Page 175






- Slábnutí - s tím, jak se vaše vozidlo pohybuje směrem od rozhlasové stanice, signál slábne a zvuk se začne vytrácet. Pokud k tomu dojde, doporučujeme vám vybrat si jinou rozhlasovou stanici se silnějším signálem.
- Kolísání/praskání - slabý signál FM nebo velké překážky mezi vysílačem a vaším rádiem mohou narušit signál, v důsledku čehož se objeví praskavé či kolísavé zvuky. Snížením úrovně kmitočtu můžete tento efekt zeslabit, dokud rušení nezmizí.




- Přeskakování stanic - s tím, jak signál FM slábne, může začít hrát jiný silnější signál, vysílající poblíž stejné frekvence. K tomu dochází z toho důvodu, že vaše rádio je nastaveno tak, aby vyhledávalo nejsilnější signál. Pokud k tomu dojde, vyberte jinou stanici se silnějším signálem.
- Rušení více stanic - rozhlasové signály přijímané z několika směrů mohou způsobit své vzájemné narušení či kolísání. To může být způsobeno přímým nebo odraženým signálem ze stejné stanice nebo signály dvou stanic vysílajících na blízkých frekvencích. V případě, že k tomu dojde, zvolte jinou rozhlasovou stanici, dokud se tyto podmínky nezmění.

### *Používání mobilního telefonu nebo vysílačky*

V případě, že uvnitř vozidla používáte mobilní telefon, může docházet k rušení rádia. To neznamená, že došlo k jakýmkoliv problémům s vaším audio systémem. V takovém případě používejte svůj mobilní telefon na místě co nejvzdálenějším od audio systému.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***Při používání komunikačních systémů, jako jsou mobilní telefony nebo rozhlasový set uvnitř vozidla, je nutné nainstalovat samostatnou externí anténu. Používáte-li mobilní telefon či rozhlasový set pouze s vnitřní anténou, může docházet k interferencím s elektrickým systémem vozidla, což může negativně ovlivňovat jeho bezpečný provoz.***

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Při řízení nepoužívejte mobilní telefon. Pokud chcete používat mobilní telefon, zastavte na bezpečném místě.**

JD Cz-4c(~213)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:51 Page 176



**⚠ VAROVÁNÍ**

- **Nedívejte se za jízdy upřeně na obrazovku. Delší soustředění pozornosti na obrazovku může vést k dopravním nehodám.**
- **Audio systém nerozebírejte, nemontujte a neupravujte. Hrozí nehody, požár nebo úraz elektrickým proudem.**
- **Používání telefonu za jízdy může snížit vaši pozornost věnovanou provozu a tím zvýšit riziko nehod. Telefonujte až po odstavení vozidla.**
- **Dejte pozor, aby do přístroje nevnikl cizí předmět a nevylila se kapalina. Hrozí kouř, požár nebo porucha přístroje.**
- **Nepoužívejte přístroj, pokud displej nic nezobrazuje nebo pokud není slyšet zvuk, protože může jít o příznaky poruchy. Další používání za těchto podmínek může vést k nehodám (požár, úraz elektrickým proudem) nebo k poruše přístroje.**

**(Pokračování)**

**(Pokračování)**

- **Během bouřky nebo blýskání se nedotýkejte antény, hrozí úraz elektrickým proudem.**
- **Nezastavujte a neparkujte kvůli ovládání přístroje na místech, kde je to zakázáno. Hrozí dopravní nehody.**
- **Přístroj používejte při zapnutém zapalování vozidla. Dlouhodobé používání s vypnutým zapalováním může vybít baterii vozidla.**

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

- ***Ovládání přístroje za jízdy může vést k nehodám v důsledku snížení pozornosti věnované okolí. Nejprve vozidlo odstavte, poté ovládejte přístroj.***
- ***Nastavte takovou hlasitost, aby řidič slyšel zvuky z okolí. Pokud přístroj přehluší zvuky z okolí vozidla, hrozí nehody.***
- ***Věnujte pozornost nastavení hlasitosti při zapnutí přístroje. Náhlý hlasitý zvuk při extrémní hlasitosti může vést k poškození sluchu při zapnutí přístroje. (Před vypnutím přístroje proto nastavte přiměřenou hlasitost.)***
- ***Pokud chcete přístroj instalovat na jiné místo, konzultujte to s prodejcem nebo servisním střediskem. Instalace a rozebrání zařízení vyžadují odborné znalosti.***

***(Pokračování)***

JD Cz-4c(~213)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:51 Page 177



*(Pokračování)*

- *Před použitím přístroje zapněte zapalování vozidla. Dlouhodobé používání audio systému s vypnutým zapalováním může vybít baterii vozidla.*
- *Přístroj chraňte před silnými otřesy a nárazy. Přímý tlak na přední stranu monitoru může poškodit LCD nebo dotykovou obrazovku.*
- *Při čištění musí být přístroj vypnutý; použijte suchý a měkký hadřík . K čištění nepoužívejte tvrdé materiály, hadříky napuštěné chemikáliemi ani rozpouštědla (alkohol, benzen, ředidlo atd.), protože hrozí poškození panelu přístroje nebo zhoršení kvality/odbarvení.*
- *Nepokládejte do blízkosti audio systému nápoje. Rozlití nápojů může vést k poruše systému.*

*(Pokračování)*

*(Pokračování)*

- *Při poruše přístroje kontaktujte prodejce nebo servisní středisko.*
- *Při umístění přístroje do elektromagnetického pole může dojít k rušení.*

JD Cz-4c(~213)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:51 Page 178



### Péče o CD

- Je-li teplota ve vozidle příliš vysoká, otevřete před použitím přehrávače okénka pro odvětrání.
- Kopírování a používání souborů MP3/WMA bez povolení je nezákonné. Používejte výhradně legální CD.
- Pro čištění CD nepoužívejte žádné těkavé látky jako jsou benzen a ředidla, běžné čistící prostředky a magnetické spreje pro analogové disky.
- Abyste ochránili povrch disku před poškozením, držte CD za okraje nebo otvor uprostřed.
- Povrch disku očistěte před přehráním kouskem měkké tkaniny (čistěte jej ve směru od středu k vnějším okrajům).
- Nepoškozujte povrch disku, ani na něj neupevňujte lepící pásky či kousky papíru.
- Zajistěte, aby do CD přehrávače nebyly vkládány jiné předměty než CD (nevkládejte současně více než jedno CD).
- Abyste CD uchránili před poškrábáním či znečištěním, uchovávejte je v jejich obalech.
- Podle typu disků - CD-R/CD-RW - je možné, že některé disky nebudou přehrávány normálně, a to v závislosti na výrobci či na postupech výroby a nahrávání. V takových případech pokračování v používání může způsobit poruchu audio systému.

### ✻ POZNÁMKA

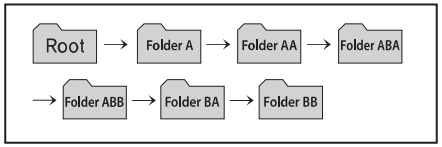
**- Přehrávání nekompatibilního audio CD chráněného proti kopírování**

**Je možné, že některá nekompatibilní CD chráněná proti kopírování a nesplňující mezinárodní standardy pro audio CD (Red Book) nemusí v audio systému vašeho vozidla fungovat. Nemožnost přehrávat CD chráněná proti kopírování může znamenat, že CD je poškozené. Neznamená to, že je poškozený přehrávač CD.**

### POZNÁMKA:

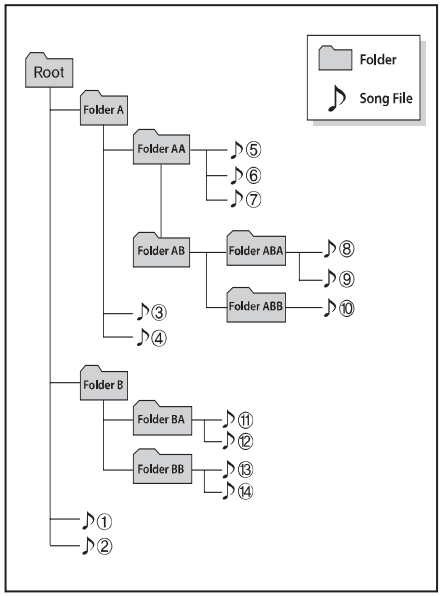
**Pořadí přehrávaní souborů (složek):**

**1. Pořadí přehrávání skladeb : ① až ⑭ postupně.**




**2. Pořadí přehrávání složek :**

**✻ Pokud složka neobsahuje žádnou skladbu, není taková složka zobrazena.**



JD Cz-4c(~213)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:51 Page 179



## POUŽÍVÁNÍ USB ZAŘÍZENÍ

- Při používání externího zařízení USB se ujistěte, že toto zařízení není připojeno při startování vozidla. Připojte zařízení až po nastartování vozidla.
- Pokud vozidlo nastartujete, když je USB zařízení připojeno, může dojít k poškození USB zařízení. (USB jednotky jsou velmi citlivé na proudový náraz).
- Pokud je vozidlo nastartováno nebo vypnuto, zatímco je externí USB zařízení připojeno, nemusí externí USB zařízení fungovat.
- Neautentické MP3 nebo WMA soubory nemusí být přehrány.
  1) Přehrány budou pouze MP3 soubory poměrem komprese mezi 8 ~ 320 Kbps.
  2) Přehrány budou pouze hudební soubory WMA poměrem komprese mezi 8 ~ 320 Kbps.
- Během připojení nebo odpojení externího zařízení USB dejte pozor na statickou elektřinu.
- Zakódovaný MP3 přehrávač nebude rozpoznán.
- V závislosti na stavu externího USB zařízení může být toto zařízení nerozpoznatelné.
- Pokud není nastaven formátování externího USB zařízení na 512 bytů nebo 2048 bytů, nebude zařízení rozpoznáno.
- Použijte pouze USB zařízení naformátované FAT 12/16/32.
- USB zařízení bez USB I/F nemusí být rozpoznatelné.
- Ujistěte se, že se připojovací koncovka USB nedostane do kontaktu s lidským tělem nebo jiným předmětem.
- Pokud krátce po sobě opakovaně připojujete a odpojujete USB zařízení, můžete ho tím poškodit.
- Při připojování nebo odpojování zařízení USB můžete slyšet zvláštní zvuk.
- Pokud během přehrávání v režimu USB externí USB zařízení odpojíte, můžete dojít k jeho poškození. Proto externí zařízení USB odpojujte pouze tehdy, když je audio vypnuté nebo je v jiném režimu. (např. rádio nebo CD)
- V závislosti na typu a kapacitě externího zařízení USB nebo na typu uložených souborů v zařízení může trvat rozpoznání zařízení delší dobu.
- Nepoužívejte USB zařízení za jiným účelem, než je přehrávání hudebních souborů.
- Přehrávání videa přes zařízení USB není podporováno.
- Použití USB příslušenství, jako je například nabíječka nebo topení využívající USB I/F, může snížit výkon nebo způsobit potíže.
- Pokud používáte USB rozbočovač, který jste koupili samostatně, audiosystém vozidla jej nemusí rozpoznat. V takovém případě připojte USB zařízení přímo k multimediálnímu terminálu vozidla.
- Pokud je USB zařízení rozděleno do logických disků, autorádio rozezná pouze hudební soubory na disku s nejvyšší prioritou.
- Zařízení jako MP3 přehrávač/ mobilní telefon/ digitální fotoaparát mohou být pro standardní USB I/F nerozpoznatelné.

(Pokračování)

JD Cz-4c(~213)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:51 Page 180



(Pokračování)

- Nabíjení přes USB nemusí být u některých mobilních zařízení podporováno.
- Pevný disk USB a USB zařízení, která jsou náchylná k selhání díky vibracím vozidla, nejsou podporována. (paměťové jednotky flash)
- Stejná nestandardní zařízení USB (TYPY USB S KOVOVÝM POVRCHEM) mohou být nerozpoznatelné.
- Některé čtečky USB pamětí (jako jsou CF, SD, microSD atd.) nebo externí pevné disky typu HDD mohou být nerozpoznatelné.
- Hudební soubory chráněné DRM (DIGITÁLNÍ SPRÁVA AUTORSKÝCH PRÁV) jsou nerozpoznatelné.

### ✻ POZNÁMKA - Poškození USB konektoru

- **Data uložená v paměti USB mohou být při používání tohoto přehrávače ztracena. Vždy zálohujte důležitá data na osobní úložné zařízení.**
- **Nepoužívejte USB paměti, které mohou být používány jako přívěsky na klíče nebo vybavení mobilního telefonu. Mohlo by dojít k poškození zástrčky USB. Zkontrolujte, že jsou do zásuvek používány pouze produkty uvedené dále.**



JD Cz-4c(~213)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:51 Page 181



■ **Přehrávač CD: AC110A2EE/AC100A2EE**







✻Nezobrazí se logo **Bluetooth**, pokud není podporována technologie *Bluetooth®*.

JD Cz-4c(~213)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:51 Page 182






## OVLÁDACÍ PRVKY SYSTÉMU A JEJICH FUNKCE

❉ Zobrazení a nastavení se může lišit podle zvoleného audiosystému.

### Ovládání audiosystému

(1) ▲ (VYSUNUTÍ)

Vysunutí disku.

(2) RADIO

Přepnutí režimu FM/AM.

Při každém stisku tohoto tlačítka se režim změní v pořadí FM1 ➡ FM2 ➡ FMA ➡ AM ➡ AMA.

❉ Když je položka [Mode Pop up] (Místní nabídka režimu) nastavena na hodnotu (On), v nabídce Setup (Nastavení) > Display (Zobrazení) se zobrazí místní nabídka rádia.
Když je zobrazena místní nabídka, vyberte požadovaný režim pomocí ovladače ◎ TUNE nebo tlačítek 1 až 6.

(3) MEDIA

Přepnutí na režimy CD, USB MP3, iPod, BT MP3, AUX.

Při každém stisku tlačítka se režim změní v pořadí CD, USB, iPod, AUX, My Music (Moje hudba), BT Audio (Zvuk Bluetooth).

❉ Když je položka [Mode Pop up] (Místní nabídka režimu) nastavena na hodnotu (On), v nabídce Setup (Nastavení) > Display (Zobrazení) se zobrazí místní nabídka média.
Když je zobrazena místní nabídka, vyberte požadovaný režim pomocí ovladače ◎ TUNE nebo tlačítek 1 až 5.

(4) PHONE

Ovládání obrazovky telefonu

❉ Pokud telefon není připojený, zobrazí se obrazovka připojení telefonu.

(5) ∧ SEEK, ∨ TRACK

Režim rádia: Automatické vyhledání rozhlasových stanic.

Režimy CD, USB, iPod, My Music (Moje hudba)

- Krátce stiskněte tlačítko (max. 0,8 sekundy): Přesun na následující nebo předchozí skladbu (soubor)
- Stiskněte a přidržte tlačítko (déle než 0,8 sekundy): Převíjení aktuální skladby vzad nebo vpřed.

JD Cz-4c(~213)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:51 Page 183






(6) Ovladač ⏻ / ▬

Vypínač ◎: Stisknutím tlačítka zapnete a vypnete napájení

Ovladač hlasitosti ◎: Nastavení hlasitosti otočením ovladače doleva/ doprava

(7) FM

Přepnutí na režim FM.

Při každém stisku tohoto tlačítka se režim změní v FM1 ➟ FM2 ➟ FMA.

(8) AM

Přepnutí na režim AM.

Při každém stisku tohoto tlačítka se režim změní v pořadí AM ➟ AMA.




(9) Předvolby 1 až 6

Režim rádia: Ukládá frekvence (kanály) nebo přijímá uložené frekvence (kanály)

Režim CD, USB, iPod, My Music (Moje hudba)

- 1 RPT : Opakování
- 2 RDM : Přehrávání v náhodném pořadí

V místní nabídce Radio (Rádio), Media (Média), Setup (Nastavení) a Menu (Nabídka) je vybráno číslo nabídky.

(10) PTY ^, FOLDER v

Režim MP3, CD, USB: Vyhledání složky

FM: Vyhledání typu programu RDS

(11) ☾

Pokaždé, když je tlačítko stisknuto přepíná se zobrazení v pořadí Vypnuto ➟ Obrazovka zapnuta ➟ Obrazovka vypnuta

✻ Audio systém nadále pracuje a pouze se vypne displej. Pokud je displej vypnutý, stisknutím jakékoliv tlačítka jej zapnete.

(12) TA/SCAN

Režim rádia

- Stiskněte a přidržte tlačítko (déle než 0,8 sekundy): Přehraje se 5sekundová ukázka z každé stanice

Režim CD, USB, iPod

- Stiskněte a přidržte tlačítko (déle než 0,8 sekundy): Přehraje se 10sekundová ukázka z každé skladby (souboru)

✻ Znovu stiskněte tlačítko TA/SCAN (déle než 0,8 sekundy). Přehrávání skladby (souboru) bude pokračovat.

(13) MEMU

Zobrazení nabídky pro aktuální režim.

JD Cz-4c(~213)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:51 Page 184



(14) SETUP

Stiskněte tlačítko SETUP: přechod do režimů nastavení displeje, zvuku, telefonu (volitelně) a systému




❈ Je-li podporována funkce bezdrátové technologie *Bluetooth®*




(15) ◎ ovladač TUNE

Režim rádia: Frekvenci změníte otočením ovladače doleva/doprava

Režim CD, USB, iPod: Vyhledávání skladeb (souborů) otočením ovladače doleva/doprava

❈ Po zobrazení požadované skladby stisknutím ovladače spustíte přehrávání.

Posun výběru ve všech seznamech nabídek a výběr nabídek

JD Cz-4c(~213)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:51 Page 185

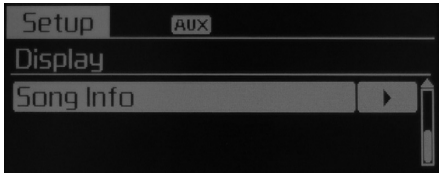


## NASTAVENÍ DISPLEJE




Stiskněte tlačítko SETUP ▸ Pomocí ovladače TUNE nebo tlačítka 1 RPT vyberte položku [Display (Zobrazení)] ▸ Pomocí ovladače TUNE vyberte nabídku




### Místní nabídka režimu

[Mode Pop up] (Místní nabídka režimu) ▸ Přepíná režimu výběru na On

- Při zapnutém zařízení zobrazte místní nabídku změny režimu stiskem tlačítek RADIO nebo MEDIA.

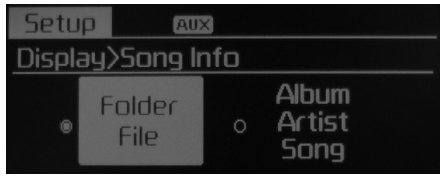
### Rolování textu

[Scroll Text] (Rolování textu) ▸ Nastavte na hodnotu On nebo Off

- On: Trvalé rolování
- Off: Pouze jeden cyklus rolování.

### Informace o skladbě

Při přehrávání souboru MP3 vyberte informace, které chcete zobrazit. K dispozici jsou možnosti "Folder/File" (Složka/Soubor) a "Album/Artist/Song" (Album/Interpret/Skladba).




## NASTAVENÍ ZVUKU

Stiskněte tlačítko SETUP ▸ Pomocí ovladače TUNE nebo tlačítka 2 RDM vyberte položku [Sound] (Zvuk) ▸ Pomocí ovladače TUNE vyberte nabídku






JD Cz-4c(~213)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:51 Page 186



### Nastavení zvuku

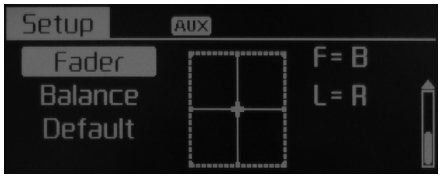
V této nabídce lze nastavit basy, střední tóny, výšky, podélné a příčné vyvážení zvuku.

Vyberte položku [Audio Settings] (Nastavení zvuku) ▶ Pomocí ovladače TUNE vyberte nabídku ▶ Otočením ovladače TUNE doleva či doprava nastavte hodnotu

- Bass (Basy), Middle (Střední tóny), Treble (Výšky): Výběr tónu zvuku.
- Fader (Podélné vyvážení), Balance (Příčné vyvážení): Nastavení podélného a příčného vyvážení zvuku.
- Default (Výchozí): Obnovení výchozích nastavení.

❊ Návrat: Pokud při nastavování znovu stisknete ovladač TUNE, vrátíte se do nabídky vyšší úrovně.




### Power Bass

Toto je funkce zvukového systému, která poskytuje syté basy.

Vyberte položku [Power Bass] ▶ Pomocí ovladače TUNE vyberte nastavení On nebo Off




### Nastavení hlasitosti podle rychlosti (SDVC)

Tato funkce automaticky nastavuje hlasitost zvuku v závislosti na rychlosti vozidla.

Vyberte položku [SDVC] ▶ Pomocí ovladače TUNE nastavte jednu čtyř možností [Off (Vypnuto)/Low (Nízká)/Mid (Střední)/High (Vysoká)]




### Hlasitost řeči

Nastavení hlasitosti pro rozpoznání hlasu.

Vyberte položku [Volume Dialogue] (Hlasitost řeči) ▶ Pomocí ovladače TUNE nastavte hlasitost



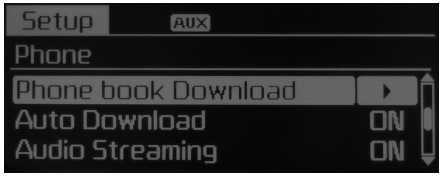
JD Cz-4c(~213)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:51 Page 187

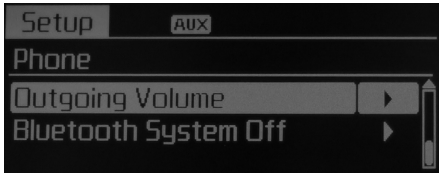


## NASTAVENÍ TELEFONU*

Stiskněte tlačítko SETUP ▸ Pomocí ovladače TUNE nebo tlačítka 3 vyberte položku [Phone] (Telefon) ▸ Pomocí ovladače TUNE vyberte nabídku



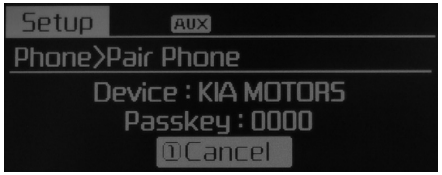




### Párování telefonu

Pro spárování mobilního telefonu s podporou bezdrátové technologie *Bluetooth®* je nejprve třeba provést ověření a připojení. Z toho vyplývá, že telefon nelze párovat při řízení. Nejprve zaparkujte vozidlo.

Vyberte položku [Pair Phone] (Spárovat telefon) ▸ Pomocí ovladače TUNE proveďte nastavení




① Prohledejte seznam názvů zařízení zobrazený na telefonu a připojte se.
② Zadejte heslo zobrazené na displeji. (Heslo: 0000)

❊ Název zařízení a heslo se na displeji zobrazuje po dobu 3 minut. Pokud během těchto tří minut nedojde ke spárování, proces párování je stornován.

③ Na displeji se zobrazí dokončené spárování.

❊ U některých mobilních telefonů po párování automaticky proběhne připojení.

❊ Lze spárovat až pět mobilních telefonů s podporou bezdrátové technologie *Bluetooth®*.

JD Cz-4c(~213)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:51 Page 188



### Seznam telefonů

Zobrazí se seznam až pěti spárovaných telefonů.

Před názvem aktuálně připojeného telefonu se zobrazí značka [▶].




Pro nastavení vybraného telefonu vyberte požadovaný název.

#### *Připojení telefonu*

Vyberte položku [Phone List] (Seznam telefonů) ▶ Vyberte telefon pomocí ovladače ◉ TUNE ▶ Vyberte položku [Connect Phone] (Připojit telefon)




① Vyberte telefon, který ještě není připojený.
② Připojte vybraný telefon.
③ Na displeji se zobrazí dokončené připojení.

❊ Pokud je telefon již připojený, odpojte připojený telefon a vyberte nový telefon pro připojení.

#### *Odpojení připojeného telefonu*

Vyberte položku [Phone List] (Seznam telefonů) ▶ Pomocí ovladače ◉ TUNE vyberte telefon ▶ Vyberte položku [Disconnect Phone] (Odpojit telefon).




① Vyberte připojený telefon.
② Odpojte vybraný telefon.
③ Na obrazovce se zobrazí dokončené odpojení.

#### *Změna pořadí připojení (priorita)*

Tato volba se používá pro změnu pořadí automatického připojování spárovaných mobilních telefonů.

Vyberte položku [Phone List] (Seznam telefonů) ▶ Pomocí ovladače ◉ TUNE vyberte telefon ▶ Vyberte položku [Priority] (Priorita)

① V nabídce [Setup] (Nastavení) vyberte položku [③ Phone] (Telefon).
② Vyberte položku [Phone List] (Seznam telefonů)
③ Ze spárovaných telefonů vyberte telefon, jemuž chcete přiřadit nejvyšší prioritu.
④ Vyberte položku [② Priority] (Priorita).

❊ Po změně priority bude připojen telefon s nejvyšší prioritou.
- Pokud nelze připojit telefon s nejvyšší prioritou: systém se automaticky pokusí připojit naposledy připojený telefon.
- Pokud nelze připojit naposledy připojený telefon: systém se pokusí připojit telefony v pořadí, v jakém jsou v seznamu spárování.

JD Cz-4c(~213)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:51 Page 189



*Odebrání*

Vyberte položku [Phone List] (Seznam telefonů) ▶ Pomocí ovladače TUNE vyberte mobilní telefon ▶Vyberte položku [Delete] (Odebrat)

① Vyberte požadovaný mobilní telefon.
② Odeberte vybraný telefon.
③ Na obrazovce se zobrazí dokončené odebrání.
❈ Pokud se pokusíte odebrat připojený telefon, telefon se nejprve odpojí.

- Pokud odeberete mobilní telefon, vymažou se také uložené telefonní kontakty.
- Pro stabilní komunikaci pomocí bezdrátové technologie *Bluetooth®* odeberte mobilní telefon z audio systému a také odeberte audio systém z mobilního telefonu.

## Stažení kontaktů

Tato funkce se používá pro stažení kontaktů a historie hovorů do audio systému.

Vyberte položku [Phone] (Telefon) ▶ Pomocí ovladače TUNE vyberte položky [1 History] (Historie) a [2 P.BOOK] (Kontakty)

- Některé mobilní telefony nemusí podporovat funkci stažení.
- Pokud během stahování kontaktů dojde k nějaké jiné akci, stahování bude přerušeno. Již stažené kontakty budou uloženy.
- Před stahováním nových kontaktů odstraňte všechny dříve uložené kontakty.

## Automatické stahování

Při připojování mobilního telefonu je možné automaticky stáhnout nové kontakty a historii hovorů.

Vyberte položku [Auto Download] (Automatické stažení) ▶ Pomocí ovladače TUNE vybere možnost On nebo Off

## Přenos zvuku

Audio systém může přehrávat skladby (soubory) uložené v mobilním telefonu s podporou bezdrátové technologie *Bluetooth®*.

Vyberte položku [Audio Streaming] (Přenos zvuku) ▶ Pomocí ovladače TUNE vybere možnost On nebo Off

- Některé mobilní telefony s podporou bezdrátové technologie *Bluetooth®* nemusí podporovat funkci přenosu zvuku.

## Hlasitost

Tato funkce se používá pro nastavení hlasitosti, s jakou bude váš hlas reprodukován příjemci hovoru přes *Bluetooth®* hands free.

Vyberte položku [Outgoing Volume] (Hlasitost) ▶ Nastavte hlasitost pomocí ovladače TUNE

JD Cz-4c(~213)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:51 Page 190



### *Vypnutí systému Bluetooth®*

Tuto funkci použijte, pokud nechcete používat systém *Bluetooth®*.

Vyberte položku [*Bluetooth®* Wireless Technology System Off] (Vypnutí systému Bluetooth®) ▶ Proveďte nastavení pomocí ovladače TUNE

❈ Pokud je telefon již připojený, odpojte připojený telefon a vypněte systém *Bluetooth®*.

### Použití systému *Bluetooth®*

Pokud chcete začít používat systém *Bluetooth®*, který je vypnutý, postupujte podle následujících pokynů.

• Zapnutí systému *Bluetooth®* pomocí klíče PHONE

Stiskněte tlačítko PHONE ▶ Postupujte podle pokynů na displeji

❈ Přejde na obrazovku, kde lze použít funkce bezdrátové technologie *Bluetooth®* a zobrazí návod.

• Zapnutí funkce bezdrátové technologie *Bluetooth®* pomocí SETUP klíče

Stiskněte tlačítko SETUP ▶ Pomocí ovladače TUNE nebo tlačítka 3 vyberte položku [Phone] (Telefon)

① Zobrazí se dotaz, zda má být zapnuta funkce bezdrátové technologie *Bluetooth®* .

② Na obrazovce vyberte položku YES . Na obrazovce se zobrazí návod a zapne se funkce bezdrátové technologie *Bluetooth®*.

❈ Pokud je funkce bezdrátové technologie *Bluetooth®* zapnuta, systém se automaticky pokusí připojit mobilní telefon *Bluetooth®* .

Připojení *Bluetooth®* může být pro některé telefony dočasně přerušeno. Opětovné připojení proveďte následovně:

1) Zapněte a vypněte funkci bezdrátové technologie *Bluetooth®* v mobilním telefonu a zkuste znovu připojit.
2) Vypněte a zapněte mobilní telefon a zkuste připojit znovu.
3) Vyjměte baterii z telefonu, poté jej znovu zapněte a zkuste připojit znovu.
4) Vypněte a zapněte audio systém a zkuste připojit znovu.
5) Odstraňte všechna spárovaná zařízení v mobilním telefonu a audio systému a spárujte znovu.

JD Cz-4c(~213)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:51 Page 191



## NASTAVENÍ SYSTÉMU

Je-li podporována funkce bezdrátové technologie *Bluetooth®*




Stiskněte tlačítko SETUP ▸ Pomocí ovladače ladění nebo tlačítka 4 vyberte položku [④System] (Systém) ▸ Pomocí ovladače ◎ TUNE vyberte nabídku

Je-li podporována funkce bezdrátové technologie *Bluetooth®*




Stiskněte tlačítko SETUP ▸ Pomocí ovladače ladění nebo tlačítka 3 vyberte položku [③System] (Systém) ▸ Pomocí ovladače ◎ TUNE vyberte nabídku







### Informace o paměti

Zobrazí rozsah používané paměti a celkovou systémovou paměť.

Vyberte položku [Memory Information] (Informace o paměti) ▸ OK

Na levé straně se zobrazí rozsah používané paměti. Na pravé straně se zobrazí celkový rozsah paměti.



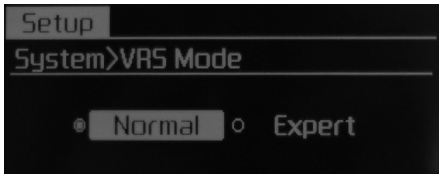
JD Cz-4c(~213)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:51 Page 192



### Režim VRS

Tato funkce se používá pro přepínání odezvy na hlasové ovládání mezi běžným režimem a režimem pro odborníka.

Vyberte položku [VRS Mode] (režim VRS) ▸ Pomocí ovladače ◎ TUNE proveďte nastavení

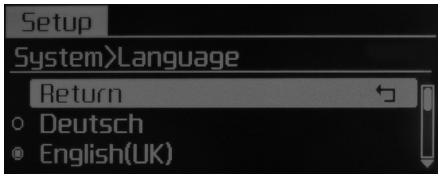



- Normal (Běžný): Tento režim je určen začátečníkům a nabízí podrobné pokyny při ovládání hlasem.
- Expert (Pro odborníky): Tento režim je určen odborníkům a vynechává některé pokyny při ovládání hlasem. (Pokud používáte režim pro odborníky, můžete vyvolat pokyny příkazy [Help] (Nápověda) nebo [Menu] (Nabídka).

### Jazyk

Tato nabídka se používá pro nastavení jazyka zobrazovaných textů a jazyka pro rozpoznávání hlasu.

Vyberte položku [Language] (Jazyk) ▸ Pomocí ovladače ◎ TUNE proveďte nastavení




❊ Pokud změníte jazyk, systém se restartuje.

❊ Podpora jazyků podle regionů

- Deutsch, English(UK), Français, Italiano, Español, Nederlands, Svenska, Dansk, Русский, Polski

JD Cz-4c(~213)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:51 Page 193



## RADIO

### Změna režimu RÁDIA




Stiskněte tlačítko RADIO (FM, AM). Režimy se budou měnit v následujícím pořadí:

RADIO : FM1➟FM2 ➟ FMA ➟ AM ➟AMA

FM : FM1 ➟ FM2 ➟FMA

AM : AM ➟ AMA

- [Mode Pop up] (Místní nabídka režimu) zapnuta: Zobrazení místní nabídky změny režimu rádia.
  Když je zobrazena místní nabídka, můžete měnit režim rádia ovladačem ladění nebo tlačítky 1 až 5.

### Nastavení hlasitosti

Hlasitost nastavte otočením ovladače VOL doleva/doprava.

### HLEDÁNÍ

Stiskněte tlačítko RADIO (FM, AM) ▸ ∧ SEEK, ∨TRACK

- Krátce stiskněte tlačítko (méně než 0,8 sekundy): Změní se přijímaná frekvence.
- Stiskněte a podržte tlačítko (déle než 0,8 sekundy): Automaticky se vyhledá následující frekvence.

### HLEDÁNÍ předvoleb

Stiskněte tlačítko RADIO (FM, AM) ▸ 1 až 6

- Krátce stiskněte tlačítko (méně než 0,8 sekundy): Přehrává se frekvence uložená pod příslušným tlačítkem.
- Stiskněte a podržte tlačítko (déle než 0,8 sekundy): Stisknutí tlačítek 1 až 6 uloží právě přijímanou stanici na zvolené tlačítko a ozve se PÍPNUTÍ.

### PROHLEDÁVÁNÍ

Stiskněte tlačítko RADIO (FM, AM) ▸ TA/SCAN

- Stiskněte a podržte tlačítko (déle než 0,8 sekundy): Systém bude procházet všechny frekvence směrem nahoru a každou nalezenou stanici bude přehrávat 5 sekund. Po prohledání všech frekvenci se systém vrátí na nastavenou stanici.

### Ruční výběr stanic

Frekvenci nastavte otočením ovladače TUNE doleva/doprava.

- FM: Mění se po 50 kHz
- AM: Mění se po 9 kHz

JD Cz-4c(~213)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:51 Page 194



### Dopravní hlášení (TA)

Krátce stiskněte tlačítko TA/SCAN (méně než 0,8 sekundy): Nastavte režim TA (Dopravní hlášení) On/Off.

### Vyhledávání typu programu

- Tlačítka PTY ^, FOLDER v přesouvají výběr při hledání typu programu v rámci vysílání RDS.

### NABÍDKA

Tlačítko MENU poskytuje přístup k funkcím AST, AF, Region a News (Zprávy).




### AST (Automatické ukládání)

Stiskněte tlačítko MENU ▸ Pomocí ovladače TUNE nebo tlačítka 1 RPT vyberte položku [①AST]

Funkce AST (Automatické ukládání) slouží k uložení stanic s nejsilnějším signálem na tlačítka předvoleb 1 až 6. Pokud není nalezen žádný signál, spustí se příjem naposledy poslouchané stanice.

✻ Do paměti 1 až 6 se stanice ukládají pouze v režimech FMA a AMA.

### AF (Alternativní frekvence)

Stiskněte tlačítko MENU ▸ Pomocí ovladače TUNE nebo tlačítka 2 RDM vyberte položku [②AF]

Volba alternativní frekvence může být zapnutá nebo vypnutá.

### Region

Stiskněte tlačítko MENU ▸ Pomocí ovladače TUNE nebo tlačítka 3 vyberte položku [③Region]

Volba regionu může být zapnutá nebo vypnutá.

### Zprávy

Stiskněte tlačítko MENU ▸ Pomocí ovladače TUNE nebo tlačítka 4 vyberte položku [④News]

Volba zpráv může být zapnutá nebo vypnutá.

### Hlasitost informací

Hlasitost informací se týká nastavení hlasitosti při příjmu zpráv a dopravních informací.

Hlasitost informací se nastavuje otáčením ovladače VOL doleva/doprava v průběhu vysílání zpráv nebo dopravních informací.

✻ AF, Region a News (Zprávy) jsou nabídky systému RDS.

JD Cz-4c(~213)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:51 Page 195



## ZÁKLADNÍ ZPŮSOB POUŽITÍ: AUDIO CD / MP3 CD / USB / IPOD / MY MUSIC (MOJE HUDBA)

Stiskem tlačítka MEDIA přepínejte režimy v pořadí CD ➟ USB(iPod) ➟ AUX ➟ My Music (Moje hudba) ➟ BT Audio (Zvuk Bluetooth).

Na displeji se zobrazí název složky/souboru.



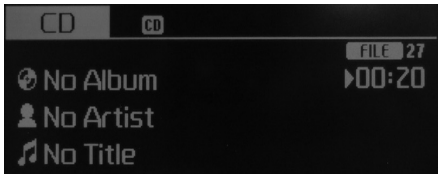

✻ Po vložení CD se automaticky spustí jeho přehrávání.

✻ Po připojení zařízení USB se obsah zařízení začne automaticky přehrávat.

### Informace o skladbě

Stiskněte tlačítko SETUP ▸ Pomocí ovladače TUNE nebo tlačítka 1 RPT vyberte položku [Display] (Zobrazení) ▸ Vyberte položku [Song Info] (Informace o skladbě) ▸ Zobrazí se informace o médiu

- [Song Info] (Informace o skladbě): Na displeji lze zobrazit název alba, jméno interpreta a název skladby.




### Opakování

V průběhu přehrávání skladby (souboru) ▸ stiskněte tlačítko 1 RPT (Opakování)

Režimy Audio CD, MP3 CD, USB, iPod a My Music (Moje hudba): Na displeji se zobrazí text "RPT".

- Opakování jedné skladby (krátce stiskněte tlačítko (méně než 0,8 sekundy)): Opakování právě hrající skladby.

Režim MP3, CD, USB: Na displeji se zobrazí text "FLD.RPT"

- Opakování složky (stiskněte a podržte tlačítko (déle než 0,8 sekundy)): Opakování všech souborů v aktuální složce.

✻ Opakování vypněte dalším stisknutím tlačítka 1 RPT.

JD Cz-4c(~213)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:51 Page 196



### Přehrávání v náhodném pořadí

V průběhu přehrávání skladby (souboru)
▶ stiskněte tlačítko 2 RDM (RDM)

Režim Audio CD, My Music (Moje hudba): Na displeji se zobrazí text "RDM"

- Přehrávání v náhodném pořadí (krátce stiskněte tlačítko (méně než 0,8 sekundy)): Přehrávání všech skladeb v náhodném pořadí.

Režim MP3, CD, USB: Na displeji se zobrazí text "FLD.RDM"

- Náhodné přehrávání složky (krátce stiskněte tlačítko (méně než 0,8 sekundy)): Přehrávání všech souborů v aktuální složce v náhodném pořadí.

Režim iPod: Na displeji se zobrazí text "ALB RDM"

- Náhodné přehrávání alba (krátce stiskněte tlačítko (méně než 0,8 sekundy)): Přehrávání všech souborů v albech aktuální kategorie v náhodném pořadí.

Režim MP3 CD, USB, iPod: Na displeji se zobrazí text "ALL RDM"

- Náhodné přehrávání všech skladeb (stiskněte a podržte tlačítko (déle než 0,8 sekundy)): Přehrávání všech souborů v náhodném pořadí.

❊ Opakování vypněte dalším stisknutím tlačítka 2 RDM.

### Změna skladby/souboru

V průběhu přehrávání skladby (souboru)
▶ stiskněte tlačítko ∨TRACK

- Krátce stiskněte tlačítko (méně než 0,8 sekundy): Aktuální skladba se bude přehrávat od začátku.

❊ Pokud je tlačítko ∨TRACK do 1 sekundy stisknuto znovu, bude se přehrávat předchozí skladba.

- Stiskněte a podržte tlačítko (déle než 0,8 sekundy): Přetočení skladby zpět.

V průběhu přehrávání skladby (souboru)
▶ stiskněte tlačítko ∧ SEEK

- Krátce stiskněte tlačítko (méně než 0,8 sekundy): Přehrávání následující skladby.
- Stiskněte a podržte tlačítko (déle než 0,8 sekundy): Rychlý přesun na konec skladby.

### Prohledávání

V průběhu přehrávání skladby (souboru)
▶ stiskněte tlačítko TA/SCAN

- Stiskněte a podržte tlačítko (déle než 0,8 sekundy): Prohledávání a přehrávání 10 sekund všech skladeb počínaje následující skladbou.

❊ Dalším stisknutím tlačítka TA/SCAN funkci vypnete.

❊ Funkce prohledávání není podporována v režimu iPod.

### Vyhledání složky: Režim MP3 CD, USB

V průběhu přehrávání souboru ▶ stiskněte tlačítko PTY ∧ (nadřazená složka)

- Prohledávání následující složky.

V průběhu přehrávání souboru ▶ stiskněte tlačítko FOLDER∨ (podřízená složka)

- Prohledávání nadřazené složky.

❊ Pokud je složka vybrána stisknutím ovladače TUNE, začne se přehrávat první soubor ve zvolené složce.

❊ V režimu iPod systém přejde na nadřazenou složku.

### Vyhledávání skladeb (souborů)

- Otáčení ovladače TUNE: Vyhledávají se skladby (soubory)
- Stisknutí ovladače TUNE: Přehrává se vybraná skladba (soubor).

JD Cz-4c(~213)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:51 Page 197



### NABÍDKA: Audio CD

Stiskem tlačítka režimu CD MP3 MENU proveďte nastavení funkcí opakování, přehrávání v náhodném pořadí a informací.




#### Opakování

Stiskněte tlačítko MENU ▸ Pomocí ovladače TUNE nebo tlačítka 1 RPT vyberte položku [①RPT]. Právě přehrávaná skladba se bude opakovat.

❊ Dalším stisknutím tlačítka 1 RPT funkci vypnete.

#### Přehrávání v náhodném pořadí

Stiskněte tlačítko MENU ▸ Pomocí ovladače TUNE nebo tlačítka 2 RDM vyberte položku [②RDM]. Skladby ve vybrané složce se budou přehrávat v náhodném pořadí.

❊ Dalším stisknutím tlačítka 2 RDM funkci vypnete.

#### Informace

Stiskněte tlačítko MENU ▸ Pomocí ovladače TUNE nebo tlačítka 3 vyberte položku [③Info]. Zobrazí se informace o přehrávané skladbě.

❊ Dalším stiskem tlačítka MENU funkci vypnete.

### NABÍDKA: MP3 CD / USB

Stiskem tlačítka režimu CD MP3 MENU proveďte nastavení funkcí opakování, přehrávání složky v náhodném pořadí, opakování složky, přehrávání všech souborů v náhodném pořadí, informací a kopírování složky.




#### Opakování

Stiskněte tlačítko MENU ▸ Pomocí ovladače TUNE nebo tlačítka 1 RPT vyberte položku [①RPT]. Právě přehrávaná skladba se bude opakovat.

#### Přehrávání složky v náhodném pořadí

Stiskněte tlačítko MENU ▸ Pomocí ovladače TUNE nebo tlačítka 2 RDM vyberte položku [②F.RDM]. Skladby ve vybrané složce se budou přehrávat v náhodném pořadí.

JD Cz-4c(~213)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:51 Page 198



### Opakování složky

Stiskněte tlačítko MENU ▸ Pomocí ovladače TUNE nebo tlačítka 3 vyberte položku [③F.RPT]. Skladby ve vybrané složce se budou opakovaně přehrávat.

### Přehrávání všech souborů v náhodném pořadí

Stiskněte tlačítko MENU ▸ Pomocí ovladače TUNE nebo tlačítka 4 vyberte položku [④A.RDM]. Všechny skladby na CD se budou přehrávat v náhodném pořadí.

### Informace

Stiskněte tlačítko MENU ▸ Pomocí ovladače TUNE nebo tlačítka 5 vyberte položku [⑤Info]. Zobrazí se informace o přehrávané skladbě.

❈ Dalším stiskem tlačítka MENU funkci vypnete.

### Kopírování

Stiskněte tlačítko MENU ▸ Pomocí ovladače TUNE nebo tlačítka 6 vyberte položku [⑥Copy] (Kopírování).

- Tato funkce slouží ke kopírování skladby do My Music (Moje hudba). Skladbu lze poté přehrávat v režimu My Music (Moje hudba).

❈ Pokud je v průběhu kopírování stisknuto jiné tlačítko, zobrazí se dotaz, zda má kopírování pokračovat.

❈ Pokud je v průběhu kopírování připojeno další médium (USB, CD, iPod, AUX), kopírování je stornováno.

❈ V průběhu kopírování není přehrávána žádná hudba.

Stiskněte tlačítko MENU ▸ Pomocí ovladače TUNE nebo tlačítka 2 RDM vyberte položku [②F.RDM]. Skladby ve vybrané složce se budou přehrávat v náhodném pořadí.

### NABÍDKA: iPod

V režimu iPod tlačítkem MENU nastavíte funkce opakování, náhodného přehrávání alba, náhodného přehrávání přehrávání všech skladeb, zobrazení informací a vyhledávání.




### Opakování

Stiskněte tlačítko MENU ▸ Pomocí ovladače TUNE nebo tlačítka 1 RPT vyberte položku [①RPT]. Právě přehrávaná skladba se bude opakovat.

### Náhodné přehrávání alba

Stiskněte tlačítko MENU ▸ Pomocí ovladače TUNE nebo tlačítka 2 RDM vyberte položku [②AlbRDM].

Alba ve zvolené kategorii jsou přehrávána v náhodném pořadí.

JD Cz-4c(~213)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:51 Page 199



### Přehrávání všech souborů v náhodném pořadí

Stiskněte tlačítko MENU ▶ Pomocí ovladače TUNE nebo tlačítka 3 vyberte položku [3A.RDM].

Všechny skladby ve zvolené kategorii jsou přehrávány v náhodném pořadí.

### Informace

Stiskněte tlačítko MENU ▶ Pomocí ovladače TUNE nebo tlačítka 4 vyberte položku [4Info].

Zobrazí se informace o právě přehrávané skladbě.

### Vyhledávání

Stiskněte tlačítko MENU ▶ Pomocí ovladače TUNE nebo tlačítka 5 vyberte položku [5Search] (Vyhledávání).

- Některé modely iPodu nemusí podporovat komunikační protokol a soubory se nemusí správně přehrávat.

Podporované modely iPodu:
- iPod Mini®
- iPod 4. (Photo) až 6. (Classic) generace
- iPod Nano® 1. až 4. generace
- iPod Touch® 1. a 2. generace

- Pořadí vyhledávání nebo přehrávání skladeb v iPodu může být odlišné od pořadí v audiosystému.
- Pokud iPod přestane v důsledku interní chyby přehrávat, resetujte jej. (Informace o resetu naleznete v příručce k iPodu)
- iPod nemusí fungovat běžným způsobem, pokud je baterie málo nabitá.
- Některá zařízení iPod a iPhone lze připojit pomocí rozhraní Bluetooth. Zařízení musí podporovat přenos zvuku pomocí bezdrátové technologie *Bluetooth®* (např. pro stereo sluchátka *Bluetooth®*). Zařízení bude přehrávat, ale nebude možné je ovládat prostřednictvím audiosystému.
- Pokud chcete spolu s audio systémem používat iPod, použijte kabel dodaný spolu se zakoupeným iPodem.
- U některých iPodů a iPhonů může dojít k přeskakování nebo nesprávné funkci.
- Pokud je iPhone připojen pomocí jak bezdrátové technologie *Bluetooth®*, tak USB, nemusí být zvuk reprodukován správně. Chcete-li změnit výstup (zdroj) zvuku, vyberte na iPhonu konektor Dock nebo *Bluetooth®*.
- Při připojování iPodu pomocí napájecího kabelu pro iPod zcela zasuňte konektor do multimediální zásuvky. Pokud není kabel zcela zasunut, může docházet k přerušování komunikace mezi audiosystémem a iPodem.
- Úprava zvukových efektů na iPodu i na audiosystému může způsobit jejich překrývání. Důsledkem je omezená kvalita zvuku.
- Deaktivujte (vypněte) funkci ekvalizéru iPodu, když nastavujete hlasitost na audiosystému a vypněte ekvalizér audiosystému, když používáte ekvalizér zařízení iPod.
- Když iPod nepoužíváte s audiosystémem vozidla, odpojte od iPodu kabel pro iPod. Jinak by mohl iPod zůstat v režimu příslušenství a nemusel by fungovat správně.

JD Cz-4c(~213)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:51 Page 200



## NABÍDKA: My Music (Moje hudba)

V režimu My Music (Moje hudba) stiskem tlačítka MENU nastavíte funkce opakování, přehrávání v náhodném pořadí, informací, odstranění, odstranění všeho a odstranění výběru.




### Opakování

Stiskněte tlačítko MENU ▸ Pomocí ovladače TUNE nebo tlačítka 1 RPT vyberte položku [①RPT].

Opakované přehrávání aktuální skladby.

### Přehrávání v náhodném pořadí

Stiskněte tlačítko MENU ▸ Pomocí ovladače TUNE nebo tlačítka 2 RDM vyberte položku [②RDM].

Přehrávání všech skladeb ve zvolené složce v náhodném pořadí.

### Informace

Stiskněte tlačítko MENU ▸ Pomocí ovladače TUNE nebo tlačítka 3 vyberte položku [③Info].

Zobrazí se informace o právě přehrávané skladbě.

✻ Dalším stiskem tlačítka MENU funkci vypnete.

### Odstranění

Stiskněte tlačítko MENU ▸ Pomocí ovladače TUNE nebo tlačítka 4 vyberte položku [④Delete] (Odstranit).

***Odstranění přehrávaného souboru***




Pokud je na obrazovce zobrazeno přehrávání, stisknutím tlačítka pro odstranění odstraníte přehrávanou skladbu.

***Odstranění souboru ze seznamu***

① Zvolte soubor, který chcete odstranit, pomocí ovladače TUNE.

② Stiskněte tlačítko MENU, vyberte nabídku odstranění a odstraňte zvolený soubor.

### Odstranění všeho

Stiskněte tlačítko MENU ▸ Pomocí ovladače TUNE nebo tlačítka 5 vyberte položku [⑤Del.All] (Odstranění všeho).

Odstranění všech skladeb z My Music (Moje hudba).

JD Cz-4c(~213)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:53 Page 201

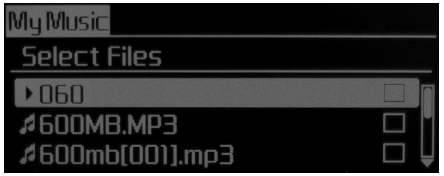


### Odstranění výběru

Stiskněte tlačítko MENU ▸ Pomocí ovladače TUNE nebo tlačítka 6 vyberte položku [⑤Del.Sel] (Odstranění výběru).

Skladby z My Music (Moje hudba) jsou vybrány a odstraněny.

① Ze seznamu vyberte skladby, které chcete odstranit.




② Po výběru stiskněte tlačítko MENU a vyberte nabídku odstranění.




### ✻ POZNÁMKA k použití funkce My Music (Moje hudba)

- **I v případě, že je dostatek volné paměti, lze uložit maximálně 6 000 skladeb.**
- **Stejná skladba může být kopírována až 1 000krát.**
- **Informace o paměti zobrazíte v nabídce Setup (Nastavení) > System (Systém).**

### AUX

Tato funkce se používá pro přehrávání externího média, které je připojeno ke konektoru AUX.

Po připojení externího média ke konektoru AUX se automaticky spustí režim AUX.

Pokud je již externí zařízení připojeno, můžete do režimu AUX přepnout stiskem tlačítka MEDIA.




✻ Režim AUX lze nastavit, pouze když je ke konektoru AUX připojeno externí zařízení.

✻ Před použitím zcela zasuňte kabel AUX do konektoru AUX.

JD Cz-4c(~213)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:51 Page 202



## Přenos zvuku pomocí bezdrátové technologie *Bluetooth®*

Před použitím audio funkcí bezdrátové technologie *Bluetooth®*

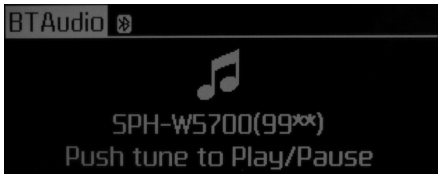
- Některé mobilní telefony nemusí přenos zvuku pomocí bezdrátové technologie *Bluetooth®* podporovat.
- Přenos zvuku pomocí bezdrátové technologie *Bluetooth®* lze používat, pouze když je spárován a připojen mobilní telefon s podporou *Bluetooth®*.
- Přenos zvuku pomocí bezdrátové technologie *Bluetooth®* lze používat, pouze když je funkce [Audio Streaming] (Přenos zvuku) v nabídce "Phone" (Telefon) nastavena na (On).

❈ Nastavení přenosu zvuku pomocí bezdrátové technologie Bluetooth *Bluetooth®* Stiskněte tlačítko SETUP ▸ Pomocí ovladače TUNE nebo tlačítka 3 vyberte položku [Phone] (Telefon) ▸Pomocí ovladače TUNE TUNE vyberte položku [Audio Streaming] (Přenos zvuku) ▸ Nastavte (On)/(Off)

## Spuštění přenosu zvuku pomocí bezdrátové technologie *Bluetooth®*

- Stiskem tlačítka MEDIA přepínejte mezi režimy v pořadí CD ➟ USB ➟ AUX ➟ My Music (Moje hudba) ➟ BT Audio (Zvuk Bluetooth).
- Pokud je vybrána položka BT Audio (Zvuk Bluetooth), začne se přehrávat zvuk pomocí bezdrátové technologie *Bluetooth®*.

❈ V případě některých mobilních telefonů se přehrávání zvuku nemusí spustit automaticky.




## Před použitím funkce přenosu zvuku pomocí bezdrátové technologie *Bluetooth®*

- Přehrávání / Zastavení

Přehrávání a zastavení přehrávání provedete stisknutím ovladače TUNE.

❈ Na některých mobilních telefonech nemusí být podporovány funkce přehrávání vyhledání předchozí a následující skladby, přehrávání a pozastavení.

### Změna skladby/souboru

V průběhu přehrávání skladby (souboru) ▸ stiskněte tlačítko ∨TRACK

- Stiskněte tlačítko ∨TRACK: Aktuální skladba se bude přehrávat od začátku.

❈ Pokud je tlačítko ∨TRACK do 1 sekundy stisknuto znovu, bude se přehrávat předchozí skladba.

V průběhu přehrávání skladby (souboru) ▸ stiskněte tlačítko ∧SEEK

- Stiskněte tlačítko ∧SEEK: Přehrávání následující skladby.

JD Cz-4c(~213)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:51 Page 203



## PHONE (TELEFON)*

Před použitím funkcí telefonu s podporou bezdrátové technologie *Bluetooth®*

- Mobilní telefon s podporou bezdrátové technologie *Bluetooth®* lze používat, pouze když je spárován a připojen.
- Pokud mobilní telefon není spárovaný a připojený, nelze spustit režim Phone (Telefon). Jakmile je telefon spárován a připojen, zobrazí se na displeji návod.
- Pokud je nastavena priorita, telefon s podporou bezdrátové technologie *Bluetooth®* se automaticky připojí při startování vozidla (IGN/ACC ON). I v případě, že jste mimo vozidlo, telefon s podporou bezdrátové technologie *Bluetooth®* se automaticky připojí, když se k vozidlu přiblížíte. Pokud nechcete, aby se telefon s podporou *Bluetooth®* Wireless Technology automaticky připojoval, vypněte funkci *Bluetooth®* Wireless Technology.

### Telefonování s použitím dálkového ovládání na volantu




(1) Tlačítko VOLUME: Zvyšuje nebo snižuje hlasitost reproduktoru.
(2) Tlačítko MUTE: V průběhu hovoru ztlumí audio.
(3) Tlačítko : Aktivuje rozpoznávání hlasu.
(4) Tlačítko : Zahájí a přesune hovory.
(5) Tlačítko : Ukončí hovor nebo zruší funkce.

***Prohlížení historie hovorů a volání***

① Krátce stiskněte (méně než 0,8 sekundy) tlačítko na dálkovém ovládání na volantu.
② Na obrazovce se zobrazí seznam historie volání.
③ Pro volání na zvolené číslo stiskněte tlačítko znovu.

***Vytáčení posledně volaného čísla***

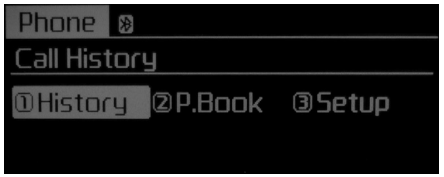
① Stiskněte a podržte (více než 0,8 sekundy) tlačítko na dálkovém ovládání na volantu.
② Naposledy volané číslo se vytočí znovu.

JD Cz-4c(~213)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:51 Page 204



## NABÍDKA telefonu

Stisknutím tlačítka PHONE zobrazíte tři nabídky (Call History (Historie volání), Phone book (Telefonní seznam), Phone Setup (Nastavení telefonu)).




### Historie volání

Stiskněte tlačítko PHONE ▸ Pomocí ovladače TUNE nebo tlačítka 1 RPT vyberte položku [①History] (Historie)

Zobrazí se historie volání a můžete z ní vybrat číslo pro volání.

Pokud neexistuje historie volání, zobrazí se na displeji dotaz, zda chcete stáhnout historii volání. (Některé mobilní telefony nemusí podporovat funkci stahování)

### Kontakty

Stiskněte tlačítko PHONE ▸ Pomocí ovladače TUNE nebo tlačítka 2 RDM vyberte položku [② P. Book] (Kontakty)

Zobrazí se kontakty a můžete z nich vybrat číslo pro volání.

- ❊ Pokud je k jednomu kontaktu uloženo více než jedno telefonní číslo, zobrazí se vedle čísla mobilního telefonu i číslo domů a do zaměstnání. Vyberte číslo pro volání.
- ❊ Pokud neexistují kontakty, zobrazí se na displeji dotaz, zda chcete stáhnout kontakty. (Některé mobilní telefony nemusí podporovat funkci stahování)

### Nastavení telefonu

Stiskněte tlačítko PHONE ▸ Pomocí ovladače TUNE nebo tlačítka 3 vyberte položku [③ Setup] (Nastavení)

Zobrazí se obrazovka nastavení mobilního telefonu s podporou bezdrátové technologie *Bluetooth®*. Další informace jsou uvedeny v části "Nastavení telefonu".

JD Cz-4c(~213)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:51 Page 205



**POZNÁMKA:**

**Pokud potřebujete více údajů o bezdrátové technologii Kia Info>*Bluetooth®* kontaktujte společnost Kia na webu www.kia.com. (OWNERS (Pro majitele) > General Info (Obecné informace) > Info>*Bluetooth®* Wireless Technology (Bezdrátová technologie Info>*Bluetooth®*).**

## Co je to bezdrátová technologie is *Bluetooth®*?

*Bluetooth®* je bezdrátová technologie, která umožňuje připojení několika zařízení na krátkou vzdálenost, např. zařízení typu hands-free, stereo sluchátka, dálkové ovladače atd. Více informací najdete na webové stránce bezdrátové technologie *Bluetooth®* na adrese *www.Bluetooth.com*

- Funkce bezdrátové technologie *Bluetooth®* lze použít, pouze když byl mobilní telefon spárován a připojen k zařízení. Více informací o párování a připojení mobilních telefonů s podporou bezdrátové technologie *Bluetooth®* naleznete v části "Nastavení telefonu".
- Když je připojen mobilní telefon s podporou bezdrátové technologie *Bluetooth®*, zobrazí se v horní části displeje ikona ( ). Pokud není ikona ( ) zobrazena, znamená to, že se zařízení s podporou bezdrátové technologie *Bluetooth®* nepřipojilo. Před použitím je třeba zařízení připojit. Více informací o mobilních telefonech s podporou bezdrátové technologie *Bluetooth®* naleznete v části "Nastavení telefonu".
- Párování a připojení mobilního telefonu s podporou bezdrátové technologie *Bluetooth®* bude fungovat, pouze pokud je funkce *Bluetooth®* v mobilním telefonu zapnuta. (Způsob zapnutí funkce bezdrátové technologie *Bluetooth®* se může lišit podle typu telefonu.)
- V případě některých mobilních telefonů způsobí zapnutí zapalování při hands free komunikaci pomocí bezdrátové technologie *Bluetooth®* přerušení hovoru. (Při startování přepněte hovor zpět na mobilní telefon.)
- Některé funkce mobilních telefonů a zařízení s podporou bezdrátové technologie *Bluetooth®* nemusí být podporovány.
- Funkce bezdrátové technologie *Bluetooth®* mohou být v některých prostředích nestabilní.
- Mobilní telefon nepoužívejte a bezdrátovou technologii *Bluetooth®* nenastavujte (např. párování telefonu) při řízení.
- Některé telefony s podporou bezdrátové technologie *Bluetooth®* nemusí být rozpoznány systémem nebo plně kompatibilní se systémem.
- Před použitím funkcí *Bluetooth®* vztahujících se k audiosystému vyhledejte v uživatelské příručce telefonu informace o použití bezdrátové technologie *Bluetooth®* v telefonu.
- Před použitím funkcí spojených s *Bluetooth®* musí být telefon spárován s audiosystémem.
- Pokud je telefon (v autě) mimo dosah mobilní sítě (např. v tunelu, pod zemí, v horách apod.), nebude možné použít funkci hands-free.

(Pokračování)

JD Cz-4c(~213)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:51 Page 206



(Pokračování)

- Pokud je signál mobilního telefonu slabý nebo je ve vozidle příliš hluku, může být během hovoru obtížné slyšet hlas volajícího.
- Telefon neumisťuje poblíž nebo dovnitř kovových předmětů, může dojít k rušení komunikace se systémem *Bluetooth®* nebo základnovou stanicí mobilní sítě.
- Pokud je telefon připojený pomocí bezdrátové technologie *Bluetooth®*, může se vybíjet rychleji než je obvyklé, protože operace spojené s technologií *Bluetooth®* způsobují vyšší spotřebu energie.
- Některé mobilní telefony nebo jiná zařízení mohou způsobit rušení nebo selhání audiosystému. V takovém případě uložte zařízení na jiné místo, což může situaci vyřešit.
- Uložte název svého telefonu v angličtině, jinak by se jeho název nemusel zobrazovat správně.
- Pokud je nastavena priorita, telefon s podporou bezdrátové technologie *Bluetooth®* se automaticky připojí při startování vozidla (IGN/ACC ON). I v případě, že jste mimo vozidlo, telefon s podporou bezdrátové technologie *Bluetooth®* se automaticky připojí, když se k vozidlu přiblížíte.
- Pokud nechcete, aby se telefon s podporou bezdrátové technologie *Bluetooth®* automaticky připojoval, vypněte funkci *Bluetooth®*.

JD Cz-4c(~213)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:51 Page 207



## HLASOVÉ OVLÁDÁNÍ*

- Funkce hlasového ovládání tohoto přístroje podporuje rozpoznávání povelů uvedených v této uživatelské příručce.
- Pokud při používání hlasového ovládání použijete ovládací prvky na volantu nebo na přístroji, funkce hlasového ovládání se ukončí a požadované funkce lze ovládat ručně.
- Mikrofon je umístěn nad sedadlem řidiče.
- Rozpoznávání hlasu nemusí pracovat správně v hlučném prostředí. Funkci rozpoznávání hlasu ovlivňují následující situace:

- Otevřená okna a střešní okno
- Zapnutý systém vytápění/chlazení
- Průjezd tunelem
- Jízda po hrbolatých a nerovných cestách

- Po stažení kontaktů prostřednictvím bezdrátové technologie *Bluetooth®* systém stráví nějakou dobu převodem kontaktů na hlasové informace. Během této doby nemusí rozpoznávání hlasu pracovat správně.
- Rozpoznávání hlasu nepodporuje zvláštní znaky a číslice v kontaktech. Například položka "# Josef Svoboda%&" bude rozpoznána jako "Josef Svoboda".

### Spuštění hlasového ovládání

- Hlasové ovládání spustíte krátkým stiskem tlačítka na dálkovém ovládání na volantu.
- Je-li hlasové ovládání v režimu [Normal Mode] (Normální), řekne systém "Please say a command". Následuje pípnutí.

❈ Je-li hlasové ovládání v režimu [Expert Mode] (Pro odborníky), systém pouze pípne.

❈ Nastavení režimu hlasového ovládání [Normal Mode] (Normální)/[Expert Mode] (Pro odborníky):
Stiskněte tlačítko SETUP ▸ Pomocí ovladače TUNE nebo tlačítka 4 vyberte položku [4System] (Systém) ▸ Pomocí ovladače TUNE vyberte položku [Prompt Feedback] (Odezva na povely) ▸ Nastavte režim [Normal Mode] (Normální)/[Expert Mode] (Pro odborníky).

- Vyslovte hlasový povel.

- Pro správné rozpoznání hlasu vyslovte hlasový povel poté, co zazní úvodní zpráva a pípnutí.

JD Cz-4c(~213)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:51 Page 208



### Přeskočení úvodní zprávy

Zatímco zní úvodní zpráva, krátce stiskněte tlačítko (méně než 0,8 sekundy). Zpráva se ukončí a zazní pípnutí.

Po pípnutí vyslovte hlasový povel.




### Vypnutí hlasového ovládání

- Když je hlasové ovládání aktivní, stiskněte a přidržte tlačítko (déle než 0,8 sekundy). Hlasové ovládání se vypne.
- Stisk tlačítka dálkového ovládání na volantu nebo jiného tlačítka ukončí režim hlasového ovládání.
- Režim dálkového ovládání lze také ukončit vyslovením povelů "cancel" nebo "end".
- Režim dálkového ovládání lze také ukončit krátkým stiskem tlačítka (méně než 0,8 sekundy).

JD Cz-4c(~213)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:51 Page 209



| | | |
|---|---|---|
| Monday | Pondělí | Pondělí |
| Tuesday | Úterý | Úterý |
| Wednesday | Středa | Středa |
| Thursday | Čtvrtek | Čtvrtek |
| Friday | Pátek | Pátek |
| Saturday | Sobota | Sobota |
| Sunday | Neděle | Neděle |
| Use tune knob | Použijte ovladač ladění | Použijte ovladač ladění |
| Volume | Hlasitost | Hlasitost |
| Max | Max | Maximální hlasitost |
| Min | Min | Minimální hlasitost |
| AST (Auto store) | AST (Automatické ukládání) | Automatický výběr a uložení stanic |
| No Media | Žádné medium | Na CD nebo USB nejsou žádné soubory |
| No File | Žádný soubor | Na CD nebo USB nejsou žádné soubory |
| Empty File | Prázdný soubor | V My Music (Moje hudba) nejsou žádné soubory |
| Info (Information) | Info (Informace) | Informace o přehrávaných souborech |
| Artist | Interpret | Jméno interpreta aktuálně přehrávaného souboru MP3 nebo skladby z CD |
| Title | Název | Název skladby aktuálně přehrávaného souboru MP3 nebo skladby z CD |
| Album | Album | Název alba aktuálně přehrávaného souboru MP3 nebo skladby z CD |
| Genres | Žánry | Genres (Žánry) je klíčové slovo pro režim prohledávání playlistů na iPodu. |
| Composers | Skladatelé | Composers (Skladatelé) je klíčové slovo pro režim prohledávání playlistů na iPodu. |
| Playlists | Playlisty | Playlists (Playlisty) je klíčové slovo pro režim prohledávání playlistů na iPodu. |
| Songs | Skladby | Songs (Skladby) je klíčové slovo pro režim prohledávání playlistů na iPodu. |
| Audiobooks | Audioknihy | Audiobooks (Audioknihy) je klíčové slovo pro režim prohledávání playlistů na iPodu. |
| Podcasts | Podcasty | Podcasts (Podcasty) je klíčové slovo pro režim prohledávání playlistů na iPodu. |
| RPT (Repeat) | RPT (Opakované přehrávání) | Režim opakovaného přehrávání |
| F.RPT (Folder Repeat) | F.RPT (Opakované přehrávání složky) | Režim opakovaného přehrávání složky |
| RDM (Random) | RDM (Náhodně) | Režim přehrávání v náhodném pořadí |
| F.RDM (Folder Random) | F.RDM (Náhodně složku) | Režim přehrávání složky v náhodném pořadí |
| A.RDM (All Random) | A.RDM (Náhodně vše) | Režim přehrávání všech položek v náhodném pořadí |
| COPY | KOPÍROVÁNÍ | Kopírování souboru do paměti flash pro My Music (Moje hudba) |
| Cancel copy | Zrušit kopírování | Zrušení režimu kopírování |
| File copied | Soubor zkopírován | Kopírování souboru dokončeno |

JD Cz-4c(~213)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:51 Page 210



| | | |
|---|---|---|
| Free | Velikost volné paměti | Velikost volné paměti |
| Copy failed | Kopírování se nezdařilo | Kopírování se nezdařilo |
| Search | Hledání | Prohledávání souborů |
| Loading CD | Vkládání CD | Vkládání CD |
| Reading CD | Načítání CD | Načítání CD |
| Reading Error | Chyba čtení | Chyba čtení |
| Mechanism Error | Mechanická chyba | Mechanická chyba |
| Ejecting CD | Vysouvání CD | Vysouvání CD |
| Audio CD | Zvukové CD | Zvukové CD |
| Track | Stopa | Pořadí skladby na zvukovém CD |
| Reading Media | Načítání média | Načítání média |
| Not supported | Není podporováno | Nepodporovaný formát souboru |
| Empty iPod | Prázdný iPod | iPod je prázdný; nejsou v něm data, která by bylo možné přehrát |
| Communication Error | Chyba komunikace | Chyba komunikace mezi audiosystémem a iPodem nebo USB |
| Delete | Odstranit | Odstranění spárovaného telefonu nebo souborů v My Music (Moje hudba) |
| Del.All | Odstranit vše | Odstranění všech souborů |
| Del.Sel | Odstranit vybrané | Odstranění vybraných souborů |
| Return | Zpět | Přechod na předcházející nabídku |
| List | Seznam | Seznam souborů nebo spárovaných telefonů |
| Select Files | Výběr souborů | Výběr souborů |

| | | |
|---|---|---|
| Memory is full, Delete files | Paměť je plná, jen třeba odstranit některé soubory | Paměť je plná, jen třeba odstranit některé soubory |
| Over 6000 files. can not be copied | Počet souborů dosáhl 6000, nelze kopírovat | Počet souborů dosáhl 6000, nelze kopírovat |
| Over 1000 same files can not be copied | Nelze současně kopírovat více než 1000 souborů | Nelze současně kopírovat více než 1000 souborů |
| System will automati cally switchoff after 1 hour with ignition off | Po 1 hodině s vypnutým zapalováním se systém automaticky vypne | Po 1 hodině s vypnutým zapalováním se systém automaticky vypne |
| Battery discharge Start the engine | Baterie se vybíjí Spusťte motor | Baterie se vybíjí Spusťte motor |
| Setup | Nastavení | Nastavení |
| Display | Display | Nastavení režimu zobrazení |
| Mode Pop up | Místní nabídka | Tato funkce slouží k zapnutí a vypnutí místní nabídky |
| Scroll text | Posouvání textu | Taro funkce slouží k zobrazení textů, které mají více znaků, než se vejde na LCD displej |
| Song Info | Informace o skladbě | Nastavení zobrazení informací o přehrávané položce |
| Folder/File | Složka/Soubor | Zobrazení názvu souboru nebo složky pro aktuálně přehrávaný soubor |
| Album/Artist/Song | Album/Interpret/ Skladba | Zobrazení názvu alba nebo skladby, nebo jména interpreta pro aktuálně přehrávaný soubor |
| Sound | Zvuk | Nastavení režimu zvuku |

JD Cz-4c(~213)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:51 Page 211



| | | |
|---|---|---|
| Audio Settings | Nastavení zvuku | Nastavení zvuku: basy, středy, výšky, podélné a příčné vyvážení |
| PowerBass | PowerBass | Tato funkce slouží k vylepšení kvality zvuku hlubokých tónů |
| Speed Dependent Vol. | Hlasitost podle rychlosti | Automatické nastavení hlasitosti podle rychlosti vozidla |
| Volume Dialogue | Nastavení hlasitosti | Nastavení hlasitosti hlasového výstupu |
| Bass | Basy | Basy jsou zvuky o nízké frekvenci. Toto nastavení lze upravit. |
| Middle | Středy | Středy jsou zvuky o střední frekvenci. Toto nastavení lze upravit. |
| Treble | Výšky | Výšky jsou zvuky o vysoké frekvenci. Toto nastavení lze upravit. |
| Fader | Podélné vyvážení | Podélné vyvážení určuje, zda zvuk bude více VPŘEDU či více VZADU. Toto nastavení lze upravit. |
| Balance | Příčné vyvážení | Příčné vyvážení určuje, zda zvuk bude více vpravo či více vlevo. Toto nastavení lze upravit. |
| Default | Výchozí nastavení | Tato funkce slouží k obnovení výchozích nastavení. |
| Clock | Hodiny | Nastavení času |
| Clock Settings | Nastavení hodin | Rozšířené nastavení času |
| Day Settings | Nastavení data | Rozšířené nastavení data |
| Time Format | Formát času | Formát zobrazení času. Lze vybrat 12hodinový nebo 24hodinový |
| Clock Disp. (Pwr Off) | Režim nastavení času při vypnutém napájení | Tato funkce slouží k výběru režimu zobrazení hodin při vypnutém napájení |
| System | Systém | Nastavení systému a zobrazení systémových informací |
| Memory Information | Informace o paměti | Zobrazení velikosti využité paměti |
| VRS Mode | Režim hlasového ovládání | Nastavení režimu hlasového ovládání |
| Normal | Běžný režim | Běžný režim. Tato funkce slouží k nastavení výchozí hodnoty faktoru rozpoznání hlasu |
| Expert | Režim pro odborníky | Režim pro odborníky. Tato funkce slouží k nastavení upravené hodnoty faktoru rozpoznání hlasu |
| Language | Jazyk | Tato funkce slouží k výběru jazyka |
| Deutsch | Němčina | Němčina |
| English(UK) | Britská angličtina | Britská angličtina |
| Français | Francouzština | Francouzština |
| Italiano | Italština | Italština |
| Español | Španělština | Španělština |
| Nederlands | Nizozemština | Nizozemština |
| Svenska | Švédština | Švédština |
| Dansk | Dánština | Dánština |
| Póccęčé | Ruština | Ruština |
| Polski | Polština | Polština |
| The system will be rebooted | Systém se restartuje | Systém se restartuje |

JD Cz-4c(~213)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:51 Page 212



| | | |
|---|---|---|
| Please change language when ignition ON | Proveďte změnu jazyka při zapnutém zapalování | Proveďte změnu jazyka při zapnutém zapalování |
| Bluetooth not ready. Please wait | Bluetooth nepřipraveno. Čekejte | Systém Bluetooth bude za chvíli připraven k použití. V tuto chvíli se inicializuje |
| Add a new Bluetooth device from your phone | Přidat nové zařízení Bluetooth z vašeho telefonu | Přidání nového zařízení s podporou bezdrátové technologie *Bluetooth®* z telefonu |
| Processing Bluetooth. Please try later | Zpracování Bluetooth. Zkuste později | Systém Bluetooth bude za chvíli připraven k použití. V tuto chvíli se inicializuje nebo zpracovává jiný povel |
| Incoming Call | Příchozí hovor | Příchozí hovor |
| Call Ended | Hovor ukončen | Hovor ukončen |
| Call Rejected | Hovor ukončen | Pokud nechcete přijmout příchozí hovor, stiskněte tlačítko na dálkovém ovládání na volantu |
| Unknown | Neznámý | Tato zpráva znamená, že hlavní jednotka nebo telefon nemají k dispozici informaci o telefonním čísle |
| Call is not possible | Hovor nelze uskutečnit | Hovor nelze uskutečnit |
| MIC Mute | Ztlumení mikrofonu | Ztlumení mikrofonu |
| Activate Bluetooth System? | Aktivovat systém Bluetooth? | Aktivace systému bezdrátové technologie *Bluetooth®* |
| Bluetooth System activated | Systém Bluetooth aktivován | Systém bezdrátové technologie *Bluetooth®* je aktivován |
| No phone paired. Pair a phone? | Žádný spárovaný telefon. Chcete spárovat telefon? | Není spárován žádný telefon. Chcete spárovat telefon? |

| | | |
|---|---|---|
| No connected phone. Connect a phone? | Není připojen žádný telefon. Chcete připojit telefon? | Není připojen žádný telefon. Chcete připojit telefon? |
| Phone book is empty. Download? | Telefonní seznam je prázdný. Stáhnout? | Nebyly nalezeny žádné kontakty |
| Available only when vehicle is stationary | Nabídka je k dispozici pouze když vozidlo stojí | Toto je výstražná zpráva. Když je vozidlo v pohybu, nabídka nastavení Bluetooth není dostupná. |
| Listening... | Naslouchání... | Audiosystém naslouchá pokynům |
| Phone book Download | Stažení telefonního seznamu | Stažení kontaktů ze spárovaného telefonu do audiosystému |
| Auto Download | Automatické stažení | Po spárování telefonu z něj audiosystém automaticky stáhne kontakty |
| Audio Streaming | Přenos zvuku | Po spárování telefonu podporuje audiosystém režim přenosu zvuku pomocí bezdrátové technologie *Bluetooth®* |
| Outgoing Volume | Hlasitost výstupu | Nastavení hlasitosti výstupu v rozmezí 0 až 5 |
| Bluetooth System Off | Systém Bluetooth VYPNUT | Vypnutí systému bezdrátové technologie *Bluetooth®* |
| Bluetooth System ON | Systém Bluetooth ZAPNUT | Zapnutí systému bezdrátové technologie *Bluetooth®* |
| Device : | Zařízení: | Název zařízení s podporou bezdrátové technologie *Bluetooth®* |
| Passkey | Heslo | Heslo pro párování telefonu |

JD Cz-4c(~213)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:51 Page 213



| | | |
|---|---|---|
| Pairing complete | Párování dokončeno | Telefon s podporou bezdrátové technologie *Bluetooth®* je spárován s audiosystémem |
| Pairing failed | Párování neúspěšné | Spojení mezi audiosystémem a telefonem se nezdařilo |
| Already 5 devices paired. Delete a paired phone? | Je již spárováno 5 zařízení. Odstranit spárovaný telefon? | Již bylo spárováno 5 telefonů. Chcete-li spárovat další telefon, odstraňte jeden z již spárovaných. |
| Connection complete | Připojení dokončeno | Spojení mezi audiosystémem a telefonem bylo úspěšné |
| Connection failed. Retry? | Spojení selhalo. Zkusit znovu? | Spojení mezi audiosystémem a telefonem se nezdařilo |
| Priority changed | Priorita změněna | Priorita registrovaných telefonů byla změněna |
| Overwrite previous phone book? | Přepsat předchozí telefonní seznam? | Přepsání existujících kontaktů |
| Phone does not support Phone book download | Telefon nepodporuje stažení kontaktů | Telefon nepodporuje stažení kontaktů |
| No connected Bluetooth device | Žádné připojené zařízení Bluetooth | V seznamu připojení existují telefony |
| Phone does not support Bluetooth audio | Telefon nepodporuje zvuk Bluetooth | Při párování Bluetooth nebylo navázáno spojení |
| Downloading stopped | Stahování zastaveno | Stahování zastaveno |

JD Cz-4d(~269)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:44 Page 214



■ **Přehrávač CD: AC111A2EE**



JD Cz-4d(~269)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:44 Page 215



## OVLÁDACÍ PRVKY SYSTÉMU A JEJICH FUNKCE

### Hlavní jednotka audia




(1) ⏏ (VYSUNUTÍ)
Vysunutí disku.

(2) RADIO
Přepnutí režimu rádia (FM/AM).
Při každém stisknutí tohoto tlačítka se režim změní v pořadí FM1 ➟ FM2 ➟ FMA ➟ AM ➟ AMA.

(3) MEDIA
Přepnutí do režimu médií.
Při každém stisku tlačítka se režim změní v pořadí CD, USB(iPod), AUX, My Music (Moje hudba), BT Audio (Zvuk Bluetooth).

(4) PHONE
Přepnutí do režimu telefonu.
❊ Pokud není telefon připojený, zobrazí se obrazovka připojení telefonu.

(5) Ovladač PWR/VOL
◉ Napájení: zapíná a vypíná napájení
◉ Hlasitost: otáčením doleva/doprava ovládáte hlasitost.

(6) SEEK TRACK
Krátký stisk (méně než 0,8 sekundy)
- Režim rádio: předchozí/následující frekvence.
- Režimy médií (CD/USB/iPod/My Music): přepnutí stopy, skladby (souboru)

Stisk a přidržení (0,8 sekundy)
- Režim rádio: plynulá změna frekvence. Po uvolnění přehrává zvolenou frekvenci
- Režimy médií (CD/USB/iPod/My Music): převíjení stopy nebo souboru vpřed a vzad
- Ovládání hlasitosti během hands-free hovoru.

(7) PTY FOLDER
Režim RDS rádia: hledání typu programu RDS.
Režim CD/USB/MP3: prohledání složek.

JD Cz-4d(~269)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:44 Page 216






(8)

Zapnutí/vypnutí monitoru.

(9) TA

Nastaví zapnutí/vypnutí funkce TA (dopravní zpravodajství)

(10) SCAN

Režim rádio

- Krátce stiskněte tlačítko (do 0,8 sekundy): Přehraje se 5sekundová ukázka z každé stanice
- Stiskněte a přidržte tlačítko (déle než 0,8 sekundy): Po pěti sekundách prochází stanice uložené na tlačítkách 1 až 6 .

Režimy médií (CD/USB/iPod/My Music): přehraje se 10sekundová ukázka z každé skladby (souboru).

(11) SETUP

Přechod do režimu Nastavení.

(12) Ovladač TUNE

Režim rádio: otočením nastavujete frekvenci příjmu.

Režimy médií (CD/USB/iPod/My Music): otočením procházíte stopy/kanály/soubory.



(13) RESET

Vynucené ukončení systému a restart.

JD Cz-4d(~269)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:44 Page 217



### Dálkové ovládání na volantu




(1) VOLUME
Ovládání hlasitosti.

(2) MUTE
Vypnutí zvuku.

(3) SEEK
Krátký stisk (méně než 0,8 sekundy)
- Režim rádio: procházení vysílačů uložených do předvoleb.
- Režimy médií (CD/USB/iPod/My Music/ BT Audio): přepnutí stopy, souboru

Stisk a přidržení (déle než 0,8 sekundy)
- Režim Rádio: automatické vyhledání rozhlasových stanic a frekvencí
- Režimy médií (CD/USB/iPod/My Music): převíjení stopy nebo skladby (souboru) vpřed a vzad

(4) MODE
Při každém stisku tohoto tlačítka se režim změní v pořadí FM1 ➟ FM2 ➟ FMA ➟ AM ➟ AMA ➟ USB nebo iPod ➟ AUX ➟ My Music ➟ BT Audio
Pokud není připojeno médium nebo vložen disk, nebudou příslušné režimy dostupné.

(5)
Krátký stisk (méně než 0,8 sekundy)
- Spustí rozpoznávání hlasu
- Pokud je stisknuto během úvodní zprávy, přeruší ji a přejde do stavu čekání na hlasový povel

Stisk a přidržení (déle než 0,8 sekundy)
- Ukončí rozpoznávání hlasu

(6)
Krátký stisk (méně než 0,8 sekundy)
- Při stisku na obrazovce telefonu vyvolá historii hovorů
- Při stisku na obrazovce volání zahájí hovor
- Při stisku na obrazovce příchozího hovoru přijme hovor
- Při stisku během čekajícího hovoru přepne na čekající hovor

Stisk a přidržení (déle než 0,8 sekundy)
- Při stisku v režimu pohotovosti hands-free *Bluetooth®* Wireless Technology znovu volí poslední volané číslo
- Při stisku během hands-free hovoru *Bluetooth®* Wireless Technology přepne zpět na mobilní telefon (soukromé volání)
- Při stisku během volání mobilním telefonem přepne hovor zpět na hands-free *Bluetooth®* Wireless Technology (funguje pouze pokud je připojeno hands-free *Bluetooth®* Wireless Technology)

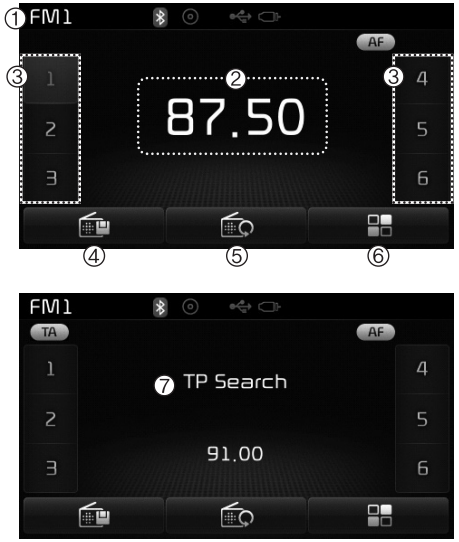
(7)
Ukončí telefonní hovor

JD Cz-4d(~269)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:44 Page 218



## REŽIM RÁDIO

### Obrazovka základního režimu




(1) Zobrazení režimu

Zobrazí aktuální provozní režim

(2) Frekvence

Zobrazí aktuální frekvenci

(3) Předvolba

Zobrazí aktuální číslo předvolby [1] ~ [6]

(4) Zobrazení předvolby

Zobrazení uložených předvoleb

(5) Automatické ukládání

Automatické uložení stanic s nejsilnějším signálem do předvoleb

(6) Nabídka RDS

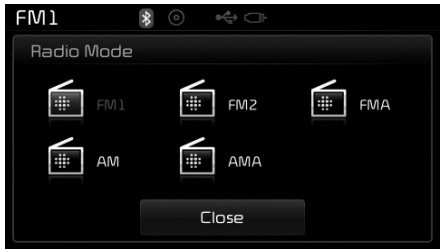
Zobrazení nabídky RDS

(7) Informace RDS

Zobrazení informací RDS vysílání

### Přepnutí do režimu Rádio

Stiskem tlačítka RADIO přepnete režim v pořadí FM1 ➟FM2➟FMA➟AM➟AMA.




Pokud zapnete místní nabídky na obrazovce SETUP ▸ [Display] (Displej), stiskem tlačítka RADIO lze zobrazit místní nabídku rádia.

Otočením ovladače TUNE posuňte kurzor. Stiskem ovladače vybírejte.

JD Cz-4d(~269)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:44 Page 219



## Hledání frekvencí rádia

***Volbou vyhledávání***

Stiskem tlačítka SEEK TRACK přejděte na předchozí/následující frekvenci.

***Volbou ladění***

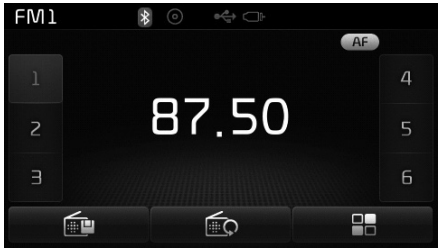
Frekvenci vyberte otočením ovladače TUNE.

- FM: zvýšení/snížení o 50kHz
- AM: zvýšení/snížení o 9 kHz

## Použití režimu rádia

***Výběr/uložení předvoleb***

Stiskem tlačítek 1 až 6 přehrajte vybranou předvolbu.




Stiskem tlačítka zobrazte informace o vysílači uloženém do konkrétní předvolby.




### ✻ POZNÁMKA

**Při poslechu frekvence, kterou chcete uložit do předvolby, stiskněte a držte jedno z tlačítek [1] ~ [6] (déle než 0,8 sekundy) a tím uložíte aktuální frekvenci do vybrané předvolby.**

***Automatické uložení***

Stiskem tlačítka automaticky do předvoleb uložíte vysílače, které lze přijímat.

### ✻ POZNÁMKA

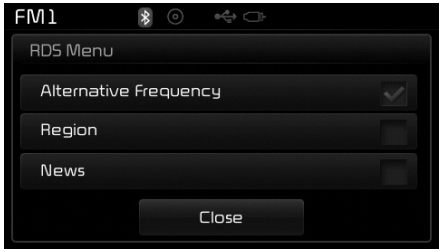
**Během automatického ukládání do předvoleb dalším stiskem tlačítka [Cancel] (Zrušit) zrušíte automatické ukládání a obnovíte původní obsah předvoleb.**

JD Cz-4d(~269)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:44 Page 220



***Nabídka RDS***

Stiskem tlačítka nastavte funkce AF (alternativní frekvence), Region a News (Zprávy).




## ✻ POZNÁMKA

**V režimu AM a AMA není nabídka RDS podporována.**

***Přehrávání ukázek***

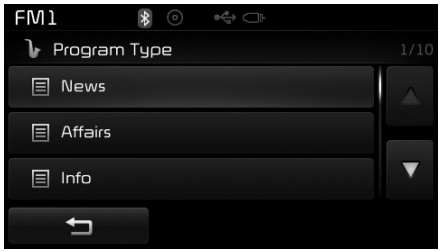
Stiskem tlačítka SCAN přehrajte ukázky stanic s nejlepším příjmem, vždy po 5 sekundách.

## ✻ POZNÁMKA

**Po dokončení přehrávání ukázek se obnoví přehrávání původní frekvence. Přehrávání ukázek lze zrušit stiskem a přidržením tlačítka SCAN.**

### Typ programu

Stiskem tlačítka PTY FOLDER vyhledejte požadovaný typ programu.




Otáčením ovladače TUNE doleva/doprava vyberte požadovaný typ programu. Požadovaný typ programu potvrďte stiskem ovladače TUNE.

Po výběru požadovaného typu programu můžete stiskem tlačítka PTY FOLDER v době, kdy bliká typ programu (přibližně 5 sekund), vybrat jiný typ programu.

### TA (Dopravní hlášení)

Stiskem tlačítka TA zapnete/vypnete funkci TA (Dopravní hlášení).



JD Cz-4d(~269)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:44 Page 221



## REŽIM MÉDIÍ

### Přepnutí do režimu médií

Stiskem tlačítka MEDIA přepínejte režimy v pořadí CD ➟ USB(iPod) ➟ AUX ➟ My Music (Moje hudba) ➟ BT Audio (Zvuk Bluetooth).




Pokud zapnete místní nabídky na obrazovce SETUP ▸ [Display], stiskem tlačítka MEDIA lze zobrazit místní nabídku rádia.

Otočením ovladače TUNE posuňte kurzor. Stiskem ovladače vybírejte.

### ✻ POZNÁMKA

**Místní nabídka režimu médií se může zobrazit pouze pokud jsou zapnuty nejméně dva režimy médií.**

### Ikona názvu

Po připojení zařízení *Bluetooth®* Wireless Technology, iPod, USB nebo AUX nebo vložení CD se zobrazí ikona příslušného režimu.



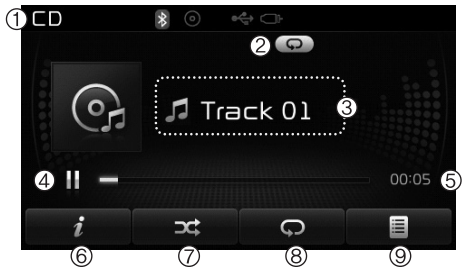

| Ikona | Název |
|---|---|
| | *Bluetooth®* Wireless Technology |
| | CD |
| | iPod |
| | USB |
| | AUX |

JD Cz-4d(~269)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:44 Page 222



## REŽIM AUDIO CD

### Obrazovka základního režimu




(1) Režim

Zobrazí aktuální provozní režim

(2) Provozní stav

Zobrazuje právě vybranou funkci Opakování / Přehrávání v náhodném pořadí / Přehrávání ukázek

(3) Informace o stopě

Zobrazí informace o aktuální stopě

(4) Přehrávání/pozastavení

Přepnutí stavu přehrávání/pozastavení

(5) Doba přehrávání

Zobrazí aktuální dobu přehrávání

(6) Info

Zobrazí podrobné informace o aktuální stopě

(7) Tlačítko náhodného vyhledávání

Zapnutí/vypnutí přehrávání v náhodném pořadí

(8) Tlačítko opakování

Zapnutí/vypnutí opakování

(9) Seznam

Přechod na obrazovku seznamu

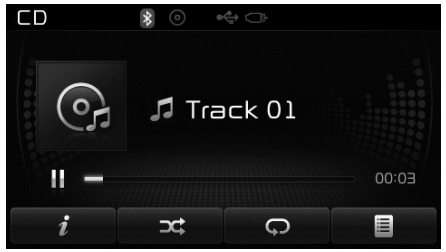
JD Cz-4d(~269)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:44 Page 223



## Použití režimu audio CD

### *Přehrávání/pozastavení stop CD*

Po vložení audio CD se automaticky přepne do tohoto režimu a spustí se přehrávání.




Během přehrávání stiskem tlačítka ⏸ pozastavíte a stiskem ▶ spustíte přehrávání.

### ✻ POZNÁMKA

- **Přehrají se pouze originální audio CD. Jiné disky nemusí být rozpoznány (např. kopírované CD-R, CD s nálepkami)**
- **Pokud stopy audio CD obsahují informace o interpretovi a titulu, zobrazí se.**

### *Změna stopy*

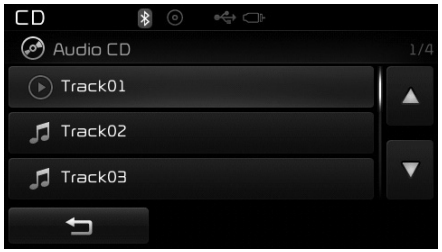
Stiskem tlačítka SEEK TRACK přejdete na předchozí nebo následující stopu.

### ✻ POZNÁMKA

- **Stiskem tlačítka SEEK TRACK v době, kdy již stopa hraje 1 sekundu, spustíte její přehrávání znovu od začátku.**
- **Stiskem tlačítka SEEK TRACK v době, kdy ještě stopa nehraje 1 sekundu, přejdete na předchozí stopu.**

### *Výběr ze seznamu*

Otáčením ovladače TUNE doleva/doprava vyberte požadovanou stopu.




Po vyhledání požadované stopy stiskem ovladače TUNE spusťte přehrávání.

### *Převíjení stop vzad/vpřed*

Během přehrávání stiskem a přidržením tlačítka SEEK TRACK (déle než 0,8 sekundy) převíjíte aktuální stopu vzad/vpřed.

### *Přehrávání ukázek*

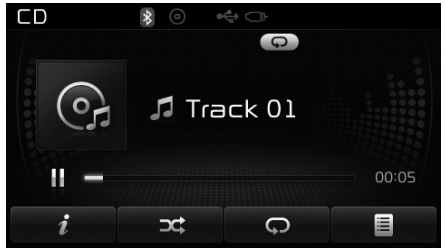
Stiskem tlačítka SCAN přehrajete prvních 10 sekund ze všech souborů.

JD Cz-4d(~269)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:44 Page 224



### Nabídka režimu Audio CD

V tomto režimu lze využít volby Informace, Přehrávání v náhodném pořadí, Opakování a Seznam.




***Informace***

Stiskem tlačítka *i* zobrazíte podrobnosti o aktuálním disku.

***Přehrávání v náhodném pořadí***

Stiskem tlačítka přehrajte stopy v náhodném pořadí.

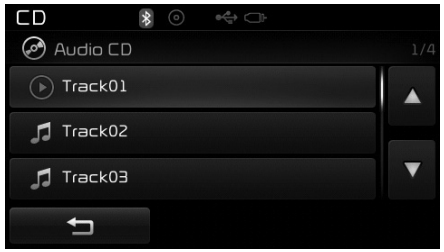
Dalším stiskem tlačítka přehrávání v náhodném pořadí vypnete.

***Opakování***

Stiskem tlačítka opakujete aktuální stopu. Dalším stiskem tlačítka opakování vypnete.

***Seznam***

Stiskem tlačítka zobrazíte seznam stop.



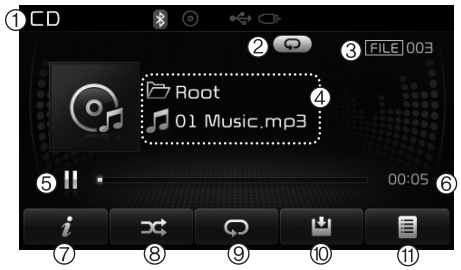

Otočením ovladače TUNE doleva/doprava vyhledáváte stopy. Po zobrazení požadované stopy ji vyberete a přehrajete stiskem ovladače.

JD Cz-4d(~269)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:44 Page 225



## REŽIM MP3 CD

### Obrazovka základního režimu




(1) Režim

Zobrazí aktuální provozní režim

(2) Provozní stav

Zobrazuje právě vybranou funkci Opakování / Přehrávání v náhodném pořadí / Přehrávání ukázek

(3) Index souboru

Zobrazí číslo aktuálního souboru

(4) Informace o souboru

Zobrazí informace o aktuálním souboru

(5) Přehrávání/pozastavení

Přepnutí stavu přehrávání/pozastavení

(6) Doba přehrávání

Zobrazí aktuální dobu přehrávání

(7) Info

Zobrazí podrobné informace o aktuálním souboru

(8) Tlačítko náhodného vyhledávání

Zapnutí/vypnutí přehrávání v náhodném pořadí

(9) Tlačítko opakování

Zapnutí/vypnutí opakování

(10) Kopírování

Zkopírování aktuálního souboru do My Music (Moje hudba)

(11) Seznam

Přechod na obrazovku seznamu

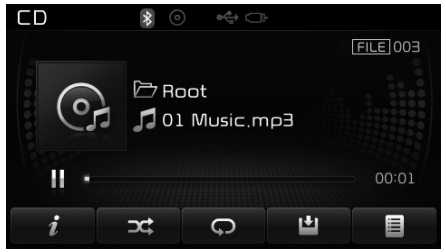
JD Cz-4d(~269)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:44 Page 226



## Použití režimu MP3 CD

***Přehrávání/pozastavení souborů MP3***

Po vložení disku MP3 se automaticky přepne na tento režim a spustí se přehrávání.




Během přehrávání stiskem tlačítka ⏸ pozastavíte a stiskem ▶ spustíte přehrávání.

### ✻ POZNÁMKA

**Pokud je na disku velké množství složek a souborů, může načtení trvat déle než 10 sekund a seznam se nemusí zobrazit, případně nemusí fungovat vyhledávání stop. Po dokončení načtení to zkuste znovu.**

***Přechod na jiný soubor***

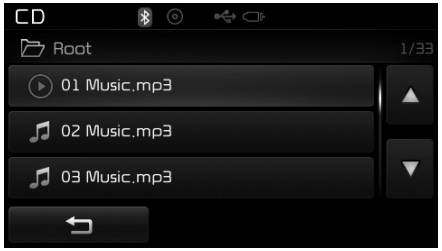
Stiskem tlačítka SEEK TRACK přejdete na předchozí nebo následující soubor.

### ✻ POZNÁMKA

- **Stiskem tlačítka SEEK TRACK v době, kdy již soubor hraje 1 sekundu, spustíte jeho přehrávání znovu od začátku.**
- **Stiskem tlačítka SEEK TRACK v době, kdy ještě soubor nehraje 1 sekundu, přejdete na předchozí soubor.**

***Výběr ze seznamu***

Otáčením ovladače TUNE doleva/doprava vyberte požadovaný soubor.




Po vyhledání požadovaného souboru stiskem ovladače TUNE spusťte přehrávání.

***Převíjení souborů vzad/vpřed***

Během přehrávání stiskem a přidržením tlačítka SEEK TRACK (déle než 0,8 sekundy) převíjíte aktuální soubor vzad/vpřed.

***Přehrávání ukázek***

Stiskem tlačítka SCAN přehrajete prvních 10 sekund ze všech souborů.

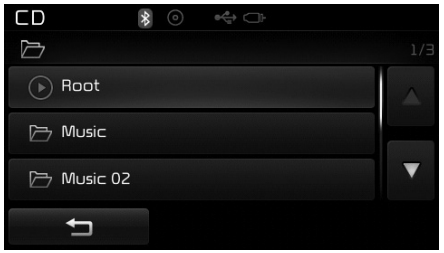
JD Cz-4d(~269)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:44 Page 227



***Prohledání složek***

Stiskem tlačítka PTY FOLDER vybírejte a prohledávejte složky.

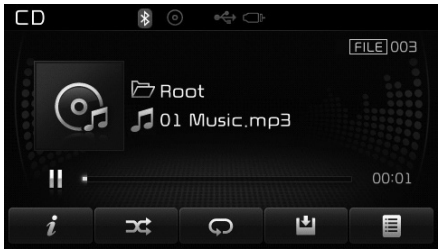
Po zobrazení požadované složky ji vyberte stiskem tlačítka TUNE.




Začne se přehrávat první soubor ve vybrané složce.

## Nabídka režimu MP3 CD

V tomto režimu lze využít volby Informace, Přehrávání v náhodném pořadí, Opakování, Kopírování a Seznam.




***Informace***

Stiskem tlačítka *i* zobrazíte podrobnosti o aktuálním souboru.

## ✻ POZNÁMKA

- **Pokud je v nabídce [Display] vybráno jako výchozí nastavení "Folder File" (Složka-soubor), zobrazí se jako podrobné informace o souboru název alba/interpret/informace o souboru.**

**(Pokračování)**

**(Pokračování)**

- **Pokud je v nabídce [Display] Displej vybráno jako výchozí nastavení "Album Artist Song" (Album-interpret-skladby), zobrazí se jako podrobné informace o souboru název souboru/složky.**
- **Informace o titulu, interpretovi a albu se zobrazí pouze pokud jsou uloženy v ID3 tagu souboru MP3.**

***Přehrávání v náhodném pořadí***

Stiskem tlačítka přehrajte soubory v náhodném pořadí.

Každým stiskem tlačítka přepnete funkci v pořadí Random (Náhodné pořadí) složek ➟ Random (Náhodné pořadí) všech ➟ Off (Vypnuto).

- Náhodné pořadí ve složce: Přehrávání všech souborů v aktuální složce v náhodném pořadí.
- Přehrávání všech v náhodném pořadí: Přehrávání všech souborů v náhodném pořadí.

JD Cz-4d(~269)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:44 Page 228



***Opakování***

Stiskem tlačítka opakujete aktuální soubor nebo složku.

Každým stiskem tlačítka přepnete funkci v pořadí Repeat (Opakování) ➟ Repeat Folder (Opakování složky) ➟ Off (Vypnuto).

- Opakování: opakování aktuálního souboru.
- Repeat Folder (Opakovat složku): opakování všech souborů v aktuální složce.

***Kopírování souborů***

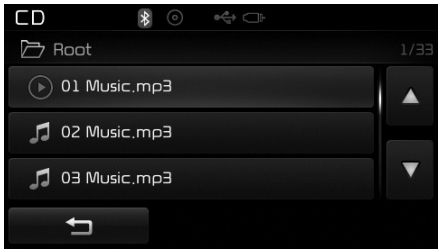
Stiskem tlačítka se aktuální soubor zkopíruje do My Music (Moje hudba).

**✻ POZNÁMKA**

**Volbou jiné funkce během kopírování zobrazíte dotaz, zda chcete.kopírování zrušit. Kopírování zrušíte volbou "Yes" (Ano).**

***Seznam***

Stiskem tlačítka zobrazíte seznam souborů.



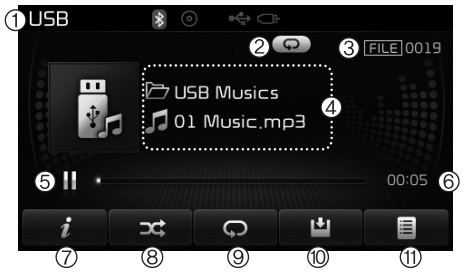

Otočením ovladače TUNE doleva/doprava vyhledáváte soubory. Po zobrazení požadovaného souboru jej vyberete a přehrajete stiskem ovladače.

JD Cz-4d(~269)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:44 Page 229



## REŽIM USB

### Obrazovka základního režimu




(1) Režim

Zobrazí aktuální provozní režim

(2) Provozní stav

Zobrazuje právě vybranou funkci Opakování / Přehrávání v náhodném pořadí / Přehrávání ukázek

(3) Index souboru

Zobrazí číslo aktuálního souboru

(4) Informace o souboru

Zobrazí informace o aktuálním souboru

(5) Přehrávání/pozastavení

Přepnutí stavu přehrávání/pozastavení

(6) Doba přehrávání

Zobrazí aktuální dobu přehrávání

(7) Info

Zobrazí podrobné informace o aktuálním souboru

(8) Tlačítko náhodného vyhledávání

Zapnutí/vypnutí přehrávání v náhodném pořadí

(9) Tlačítko opakování

Zapnutí/vypnutí opakování

(10) Kopírování

Zkopírování aktuálního souboru do My Music (Moje hudba)

(11) Seznam

Přechod na obrazovku seznamu

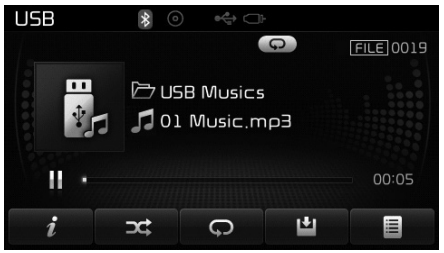
JD Cz-4d(~269)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:44 Page 230



## Použití režimu USB

***Přehrávání/pozastavení souborů z USB***

Po připojení zařízení USB se automaticky přepne na tento režim a začne se přehrávat soubor USB.




Během přehrávání stiskem tlačítka ⏸ pozastavíte a stiskem ▶ spustíte přehrávání.

### ✻ POZNÁMKA

- **Pokud je na zařízení USB velké množství složek a souborů, může načtení trvat déle a seznam se nemusí zobrazit, případně nemusí fungovat vyhledávání souborů. Po dokončení načtení se obnoví normální funkce.**
- **Přístroj nemusí fungovat, když použijete paměť USB v kovovém pouzdře.**

***Přechod na jiný soubor***

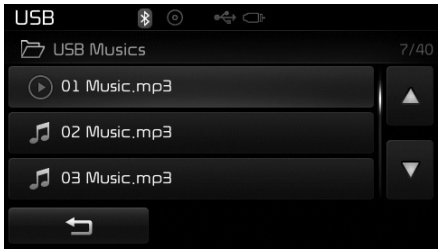
Stiskem tlačítka SEEK TRACK přejdete na předchozí nebo následující soubor.

### ✻ POZNÁMKA

- **Stiskem tlačítka SEEK TRACK v době, kdy již soubor hraje 1 sekundu, spustíte jeho přehrávání znovu od začátku.**
- **Stiskem tlačítka SEEK TRACK v době, kdy ještě soubor nehraje 1 sekundu, přejdete na předchozí soubor.**

***Výběr ze seznamu***

Otáčením ovladače TUNE doleva/doprava vyberte požadovaný soubor.




Po vyhledání požadovaného souboru stiskem ovladače TUNE spusťte přehrávání.

***Převíjení souborů vzad/vpřed***

Během přehrávání stiskem a přidržením tlačítka SEEK TRACK (déle než 0,8 sekundy) převíjíte aktuální soubor vzad/vpřed.

***Přehrávání ukázek***

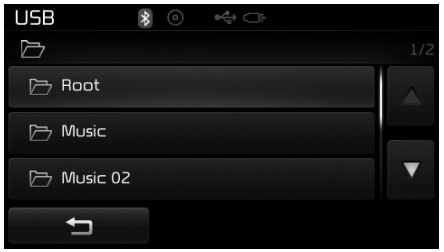
Stiskem tlačítka SCAN přehrajete prvních 10 sekund ze všech souborů.

JD Cz-4d(~269)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:44 Page 231



***Prohledání složek***

Stiskem tlačítka PTY FOLDER vybírejte a prohledávejte složky.

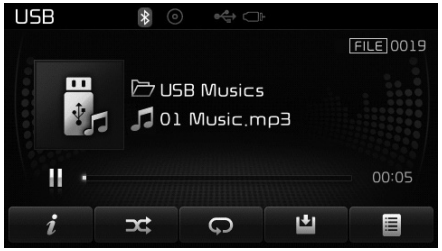



Po zobrazení požadované složky ji vyberte stiskem tlačítka ◉.

Začne se přehrávat první soubor ve vybrané složce.

## Nabídka režimu USB

V tomto režimu lze využít volby Informace, Přehrávání v náhodném pořadí, Opakování, Kopírování a Seznam.




***Informace***

Stiskem tlačítka *i* zobrazíte podrobnosti o aktuálním souboru.

## ✻ POZNÁMKA

- **Pokud je v nabídce [Display] vybráno jako výchozí nastavení "Folder File" (Složka-soubor), zobrazí se jako podrobné informace o souboru název alba/interpret/informace o souboru.**
- **Pokud je v nabídce [Display] Displej vybráno jako výchozí nastavení "Album Artist Song" (Album-interpret-skladby), zobrazí se jako podrobné informace o souboru název souboru/složky.**
- **Informace o titulu, interpretovi a albu se zobrazí pouze pokud jsou uloženy v ID3 tagu souboru MP3.**

***Přehrávání v náhodném pořadí***

Stiskem tlačítka přehrajte soubory v náhodném pořadí.

Každým stiskem tlačítka přepnete funkci v pořadí Random (Náhodné pořadí) složek ➟ Random (Náhodné pořadí) všech ➟ Off (Vypnuto).

- Náhodné pořadí ve složce: přehrávání všech souborů v aktuální složce v náhodném pořadí.
- Přehrávání všech v náhodném pořadí: přehrávání všech souborů v náhodném pořadí.

JD Cz-4d(~269)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:44 Page 232



***Opakování***

Stiskem tlačítka opakujete aktuální soubor nebo složku.

Každým stiskem tlačítka přepnete funkci v pořadí Repeat (Opakování) ➟ Repeat Folder (Opakování složky) ➟ Off (Vypnuto).

- Opakování (ikona): opakování aktuálního souboru.
- Opakování složky (ikona): opakování všech souborů v aktuální složce.

***Kopírování souborů***

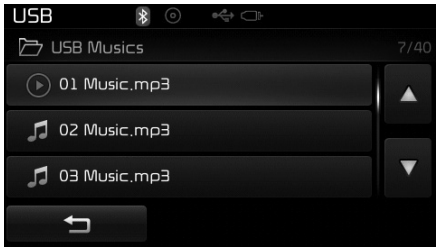
Stiskem tlačítka se aktuální soubor zkopíruje do My Music (Moje hudba).

## ✻ POZNÁMKA

**Volbou jiné funkce během kopírování zobrazíte dotaz, zda chcete.kopírování zrušit. Kopírování zrušíte volbou "Yes" (Ano).**

***Seznam***

Stiskem tlačítka zobrazíte seznam souborů.



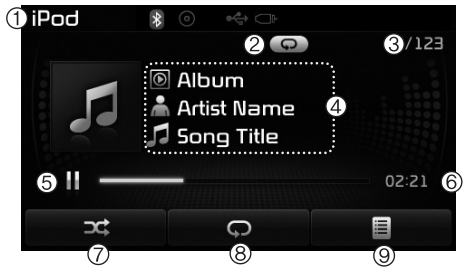

Otočením ovladače TUNE doleva/doprava vyhledáváte soubory. Po zobrazení požadovaného souboru jej vyberete a přehrajete stiskem ovladače.

JD Cz-4d(~269)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:44 Page 233



## REŽIM iPod

### Obrazovka základního režimu




(1) Režim

Zobrazí aktuální provozní režim

(2) Provozní stav

Zobrazuje právě vybranou funkci Opakování / Přehrávání v náhodném pořadí

(3) Index skladby

Zobrazuje číslo právě přehrávané skladby/celkový počet skladeb

(4) Informace o skladbě

Zobrazí informace o aktuální skladbě

(5) Přehrávání/pozastavení

Přepnutí stavu přehrávání/pozastavení

(6) Doba přehrávání

Zobrazí aktuální dobu přehrávání

(7) Tlačítko náhodného vyhledávání

Zapnutí/vypnutí přehrávání v náhodném pořadí

(8) Tlačítko opakování

Zapnutí/vypnutí opakování

(9) Seznam

Přechod na obrazovku seznamu

JD Cz-4d(~269)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:44 Page 234



## Použití režimu iPod

### *Přehrávání/pozastavení skladeb iPodu*

Po připojení iPodu se automaticky přepne na tento režim a začne se přehrávat skladba iPodu.




Během přehrávání stiskem tlačítka ⏸ pozastavíte a stiskem ▶ spustíte přehrávání.

## ✻ POZNÁMKA

**iPod využívající nepodporovaný komunikační protokol nemusí s audio systémem fungovat správně.**

### *Změna skladby*

Stiskem tlačítka SEEK TRACK přejdete na předchozí nebo následující skladbu.

## ✻ POZNÁMKA

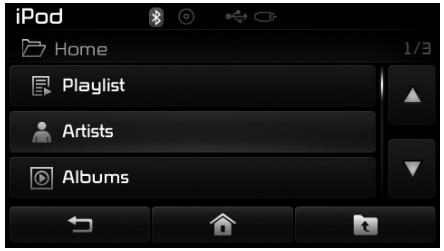
- **Stiskem tlačítka SEEK TRACK v době, kdy již skladba hraje 1 sekundu, spustíte její přehrávání znovu od začátku.**
- **Stiskem tlačítka SEEK TRACK v době, kdy ještě skladba nehraje 1 sekundy, přejdete na předchozí skladbu.**
- **V závislosti na vašem iPodu mohou nastat drobné časové rozdíly.**

### *Převíjení skladeb vzad/vpřed*

Během přehrávání stiskem a přidržením tlačítka SEEK TRACK (déle než 0,8 sekundy) převíjíte aktuální skladbu vzad/vpřed.

### *Hledání kategorií*

Otáčením ovladače TUNE doleva/doprava vyberte požadovanou kategorii.




Po vyhledání požadované kategorie stiskem ovladače TUNE spusťte přehrávání.

## ✻ POZNÁMKA

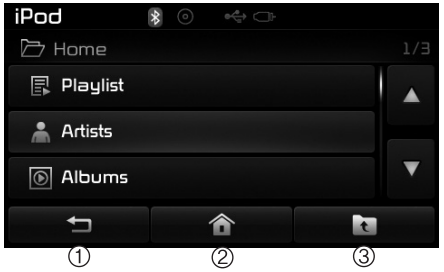
**Hledat lze v osmi kategoriích, Playlists (Playlisty), Artists (Interpreti), Albums (Alba), Genres (Žánry), Songs (Skladby), Composers (Skladatelé), Audiobooks (Audioknihy) a Podcasts (Podcasty).**

JD Cz-4d(~269)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:44 Page 235



### Nabídka kategorií

V nabídce kategorií iPodu najdete volby , Home (Domů) a .




(1) : Zobrazí obrazovku přehrávání

(2) Home : Přejde na obrazovku hlavní kategorie iPodu

(3) : Přejde na předchozí kategorii

### ✻ POZNÁMKA

- **Pokud během přehrávání skladby aktivujete režim hledání, zobrazí se naposledy vyhledávaná kategorie.**
- **Kroky hledání při prvním připojení se mohou lišit, v závislosti na typu iPodu.**

### Nabídka režimu iPodu

V tomto režimu lze využít volby Přehrávání v náhodném pořadí, Opakování a Seznam.




***Přehrávání v náhodném pořadí***

Stiskem tlačítka přehrajte skladby v náhodném pořadí.

Každým stiskem tlačítka přepnete funkci v pořadí Random Album (Náhodné pořadí) složek ➟ Random (Náhodné pořadí) všech ➟ Off (Vypnuto).

- Náhodné přehrávání alba: volba Shuffle Album přehraje skladby v albu v náhodném pořadí.
- Přehrávání všech v náhodném pořadí: Přehrávání všech skladeb v náhodném pořadí.

***Opakování***

Stiskem tlačítka opakujete aktuální skladbu. Dalším stiskem tlačítka opakování vypnete.

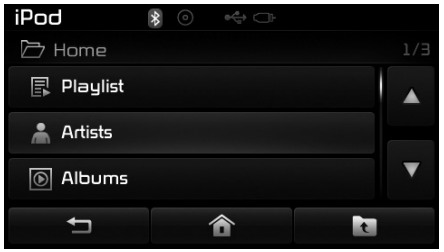
- Opakování: Opakování právě hrající skladby

JD Cz-4d(~269)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:44 Page 236



***Seznam***

Stiskem tlačítka zobrazíte nabídku kategorie.



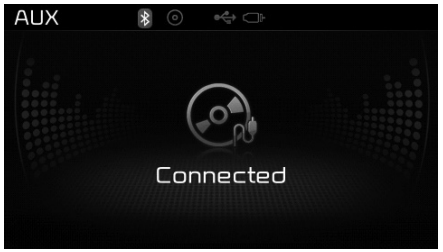

Otáčením ovladače TUNE doleva/doprava vyberte požadovanou kategorii.

Po vyhledání požadované kategorie stiskem ovladače TUNE spusťte přehrávání.

## REŽIM AUX

### Použití režimu AUX

Stiskněte tlačítko MEDIA ▸ Vyberte [AUX]




Lze připojit vnější zařízení a přehrávat hudbu.

### Připojení vnějšího zařízení

Lze přehrávat obsah vnějších audio přehrávačů (kamer, videorekordéru atd.) připojených speciálním kabelem.

### ✻ POZNÁMKA

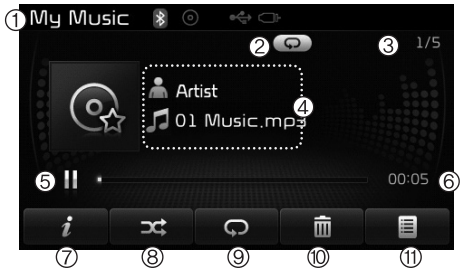
- **Pokud připojíte vnější zařízení ke konektoru AUX, automaticky se aktivuje režim AUX. Po odpojení konektoru bude obnoven předchozí režim.**
- **Režim AUX lze použít pouze pokud je připojen vnější audio přehrávač (kamera, videorekordér atd.).**
- **Hlasitost vstupu AUX lze regulovat nezávisle na ostatních režimech zvuku.**
- **Připojením konektoru nepřipojeného k vnějšímu zařízení k zásuvce AUX se systém přepne do režimu AUX, ale bude slyšet pouze šum. Pokud vnější zařízení nepoužíváte, odpojte konektor.**
- **Při připojení napájení vnějšího zařízení do autozásuvky může být při přehrávání slyšet šum. V takovém případě odpojte napájecí konektor zařízení.**
- **Před použitím důkladně zasuňte AUX kabel do konektoru AUX.**

JD Cz-4d(~269)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:44 Page 237



## REŽIM MY MUSIC

### Obrazovka základního režimu




(1) Režim

Zobrazí aktuální provozní režim

(2) Provozní stav

Zobrazuje právě vybranou funkci Opakování / Přehrávání v náhodném pořadí / Přehrávání ukázek

(3) Index souboru

Zobrazuje číslo právě přehrávaného souboru/celkový počet souborů

(4) Informace o souboru

Zobrazí informace o aktuálním souboru.

(5) Přehrávání/pozastavení

Přepnutí stavu přehrávání/pozastavení

(6) Doba přehrávání

Zobrazí aktuální dobu přehrávání.

(7) Info

Zobrazí podrobné informace o aktuálním souboru.

(8) Tlačítko náhodného vyhledávání

Zapnutí/vypnutí přehrávání v náhodném pořadí

(9) Tlačítko opakování

Zapnutí/vypnutí opakování

(10) Odstranit

Odstraní aktuální soubor

(11) Seznam

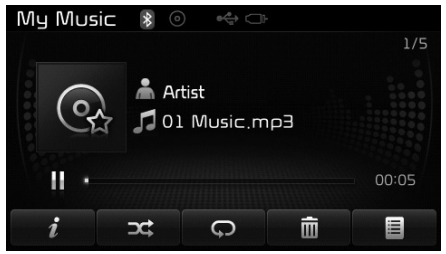
Přechod na obrazovku seznamu

JD Cz-4d(~269)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:44 Page 238



## Použití režimu My Music (Moje hudba)

### *Přehrávání/pozastavení souborů My Music (Moje hudba)*




Během přehrávání stiskem tlačítka ⏸ pozastavíte a stiskem ▶ spustíte přehrávání.

### ✻ POZNÁMKA

**Pokud nejsou v My Music (Moje hudba) uloženy žádné soubory, tlačítko [My Music] (Moje hudba) nebude funkční.**

### *Přechod na jiný soubor*

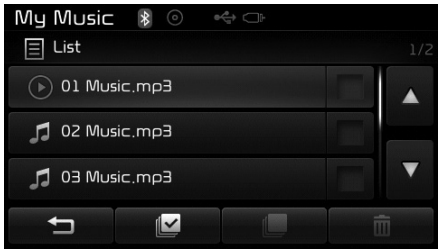
Stiskem tlačítka SEEK TRACK přejdete na předchozí nebo následující soubor.

### ✻ POZNÁMKA

- **Stiskem tlačítka SEEK TRACK v době, kdy již soubor hraje 1 sekundu, spustíte jeho přehrávání znovu od začátku.**
- **Stiskem tlačítka SEEK TRACK v době, kdy ještě soubor nehraje 1 sekundu, přejdete na předchozí soubor.**

### *Výběr ze seznamu*

Otáčením ovladače TUNE doleva/doprava vyberte požadovaný soubor.




Po vyhledání požadovaného souboru stiskem ovladače TUNE spusťte přehrávání.

### *Převíjení souborů vzad/vpřed*

Během přehrávání stiskem a přidržením tlačítka SEEK TRACK (déle než 0,8 sekundy) převíjíte aktuální soubor vzad/vpřed.

### *Přehrávání ukázek*

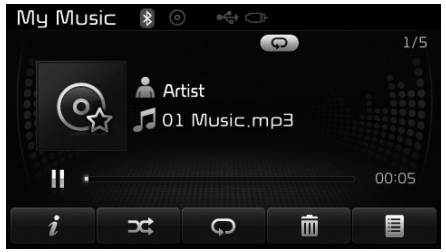
Stiskem tlačítka SCAN přehrajete prvních 10 sekund ze všech souborů.

JD Cz-4d(~269)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:44 Page 239



## Nabídka režimu My Music (Moje hudba)

V tomto režimu lze využít volby Informace, Přehrávání v náhodném pořadí, Opakovat, Odstranit a Seznam.




### *Informace*

Stiskem tlačítka [i] zobrazíte podrobnosti o aktuálním souboru.

### ✻ POZNÁMKA

**Informace o titulu, interpretovi a albu se zobrazí pouze pokud jsou uloženy v ID3 tagu souboru MP3.**

### *Přehrávání v náhodném pořadí*

Stiskem tlačítka [⇄] přehrajte soubory v náhodném pořadí. Dalším stiskem tlačítka přehrávání v náhodném pořadí vypnete.

### *Opakování*

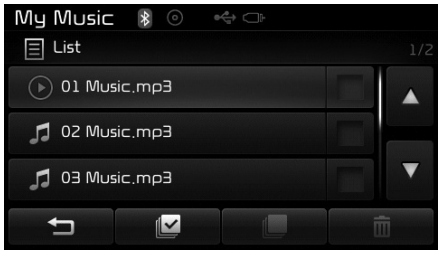
Stiskem tlačítka [↻] opakujete aktuální skladbu. Dalším stiskem tlačítka opakování vypnete.

### *Odstranění souborů*

Stiskem tlačítka [🗑] odstraníte aktuální soubor.

### *Seznam*

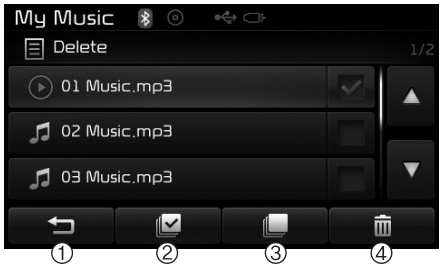
Stiskem tlačítka [☰] zobrazíte seznam souborů.




Otočením ovladače ◎ TUNE doleva/doprava vyhledáváte soubory. Po zobrazení požadovaného souboru jej vyberete a přehrajete stiskem ovladače.

## Nabídka seznamu

Na obrazovce seznamu lze odstranit soubory uložené v My Music (Moje hudba).




Stiskněte tlačítko [☑] nebo jednotlivě vyberte soubory, které chcete odstranit. Po výběru souborů se aktivuje tlačítko [⧉] a [🗑].

(1) [↩] : přejde na předchozí obrazovku
(2) Vybrat vše: vybere všechny soubory
(3) Zrušit výběr: zruší výběr všech souborů
(4) Odstranit: odstraní vybrané soubory

JD Cz-4d(~269)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:44 Page 240



Po výběru souborů, které chcete odstranit, stiskem tlačítka odstraňte vybrané soubory.

### ✻ POZNÁMKA

- **Pokud je dost paměti, lze uložit až 6 000 souborů.**
- **Stejná skladba může být kopírována až 1 000krát.**
- **Informace o volné paměti zjistíte volbou SETUP ▶ [System] (Systém) ▶ [Memory Information] (Informace o paměti)**

### ✻ POZNÁMKA - použití režimu audio s *Bluetooth®* Wireless Technology

- **Režim audio s *Bluetooth®* Wireless Technology lze využít pouze pokud je připojen mobilní telefon podporující *Bluetooth®* Wireless Technology.**
- **Režim audio s *Bluetooth®* Wireless Technology nebude dostupný při připojení mobilního telefonu, který tuto funkci nepodporuje.**
- **Pokud probíhá přehrávání audia s *Bluetooth®* Wireless Technology Audio a je připojen telefon s *Bluetooth®* Wireless Technology, přehrávání hudby se zastaví.**
- **Přechod na předchozí/následující stopu při přehrávání audia s *Bluetooth®* Wireless Technology může u některých mobilních telefonů vyvolat lupnutí.**
- **Některé mobilní telefony nemusí podporovat funkci přenosu zvuku pomocí *Bluetooth®* Wireless Technology.**
- **Při ukončení hovoru s přechodem zpět do režimu audia s *Bluetooth®* Wireless Technology se u některých mobilních telefonů tento režim nemusí znovu automaticky aktivovat.**
- **Příjem hovoru nebo odchozí hovor během přehrávání audia s *Bluetooth®* Wireless Technology může vést k rušení zvuku.**

## REŽIM AUDIA s *Bluetooth®* Wireless Technology

### Použití režimu audia s *Bluetooth®* Wireless Technology

#### *Přehrávání/pozastavení audia s Bluetooth®* Wireless Technology

Po připojení zařízení s *Bluetooth®* Wireless Technology se automaticky přepne na tento režim.




Během přehrávání stiskem tlačítka ▶ II pozastavíte a stiskem ▶ II spustíte přehrávání.

JD Cz-4d(~269)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:44 Page 241



### ✻ POZNÁMKA

**Přehrávání/pozastavení může fungovat odlišně v závislosti na konkrétním mobilním telefonu.**

#### *Přechod na jiný soubor*

Stiskem tlačítka SEEK TRACK přejdete na předchozí nebo následující soubor.

#### *Nastavení připojení*

Pokud zařízení s *Bluetooth®* Wireless Technology není připojeno, stiskem tlačítka SETUP ▸ [Phone] Telefon) zobrazte obrazovku připojení *Bluetooth®* Wireless Technology.

Lze využívat běžné funkce mobilního telefonu s *Bluetooth®* Wireless Technology, připojit/odpojit jej a odstranit jej ze seznamu spárovaných zařízení.

### ✻ POZNÁMKA

- **Pokud audio s *Bluetooth®* Wireless Technology nefunguje správně, zkontrolujte, zda tato funkce není vypnuta v nabídce SETUP ▸ [Phone] (Telefon) ▸ [Audio streaming] (Přenos zvuku). Pokud je funkce vypnuta, zapněte ji a operaci opakujte.**
- **Pokud mobilní telefon po přepnutí do režimu audio s *Bluetooth®* Wireless Technology nepřehrává hudbu, dalším stiskem tlačítka přehrávání se může přehrávání spustit. Zkontrolujte, zda po přepnutí do režimu audia s *Bluetooth®* Wireless Technology hraje hudba ze zařízení s *Bluetooth®* Wireless Technology.**

JD Cz-4d(~269)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:44 Page 242



## *Nastavení Bluetooth®* Wireless Technology

### Použití hands-free s *Bluetooth®* Wireless Technology

- *Bluetooth®* Wireless Technology je bezdrátová technologie krátkého dosahu v pásmu 2,45 GHz umožňující propojení nejrůznějších zařízení.
- Podporována je u PC, vnějších zařízení, mobilních telefonů s *Bluetooth®* Wireless Technology, PDA, různých elektronických zařízení a v automobilech; *Bluetooth®* Wireless Technology umožňuje rychlý přenos dat bez propojovacích kabelů.
- Hands-free *Bluetooth®* Wireless Technology je označení zařízení umožňujícího pohodlné telefonování s prázdnýma rukama z mobilního telefonu *Bluetooth®* Wireless Technology prostřednictvím audio systému.

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

- ***Hands-free Bluetooth® Wireless Technology zvyšuje bezpečnost jízdy. Propojení audio systému vozidla s mobilním telefonem s Bluetooth® Wireless Technology umožňuje pohodlné volání, příjem hovorů a správu kontaktů. Před použitím Bluetooth® Wireless Technology si pečlivě přečtěte uživatelskou příručku.***
- ***Intenzivní používání za jízdy může vést k nedbalosti a nehodám.***
- ***Nepoužívejte zařízení za jízdy příliš intenzivně.***
- ***Dlouhodobé sledování obrazovky je nebezpečné a může vést k nehodám. Za jízdy sledujte obrazovku jen krátkodobě.***

JD Cz-4d(~269)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:44 Page 243



## ✻ POZNÁMKA - použití PŘI PŘIPOJENÍ MOBILNÍHO TELEFONU s *Bluetooth*® Wireless Technology

- **Před propojením audio systému vozidla a mobilního telefonu zkontrolujte, zda mobilní telefon podporuje *Bluetooth*® Wireless Technology.**
- **I pokud telefon podporuje *Bluetooth*® Wireless Technology, nebude rozpoznán, pokud byl jeho stav nastaven na Skrytý nebo pokud je napájení *Bluetooth*® Wireless Technology vypnuto. Zrušte stav Skrytý případně zapněte napájení *Bluetooth*® Wireless Technology před tím, než zahájíte hledání/spojení s audio systémem vozidla.**
- **Pokud nechcete automaticky připojit telefon s *Bluetooth*® Wireless Technology, vyzkoušejte tento postup.**
  1. **Vypněte funkci *Bluetooth*® Wireless Technology v mobilním telefonu.**
     - **Více informací o funkcích *Bluetooth*® Wireless Technology na mobilním telefonu najdete v uživatelské příručce mobilního telefonu.**
  2. **Vypněte funkci *Bluetooth*® Wireless Technology v audio systému vozidla.**

**(Pokračování)**

**(Pokračování)**

- **Funkci *Bluetooth*® Wireless Technology audio systému vozidla vypnete volbou SETUP > [Phone] (Telefon) a [turn off] (Vypnout).**

- **Při propojování mobilního telefonu s audio systémem vozidla zaparkujte.**
- **Připojení *Bluetooth*® Wireless Technology může být pro některé telefony dočasně přerušeno. Opětovné připojení proveďte následovně:**
  1. **Zapněte a vypněte funkci *Bluetooth*® Wireless Technology v mobilním telefonu a zkuste znovu připojit.**
  2. **Vypněte a zapněte mobilní telefon a zkuste znovu připojit.**
  3. **Vyjměte baterii z telefonu, poté jej znovu zapněte a zkuste znovu připojit.**
  4. **Restartujte audio systém a zkuste znovu připojit.**
  5. **Odstraňte ze seznamu všechna spárovaná zařízení a zkuste znovu připojit.**
- **Hlasitost a kvalita hovoru přes hands-free mohou záviset na typu mobilního telefonu.**

**(Pokračování)**

**(Pokračování)**

- **Vozidlo podporuje následující funkce *Bluetooth*® Wireless Technology. Některé funkce nemusí být podporovány, v závislosti na vašem zařízení s *Bluetooth*® Wireless Technology.**
  - **Příjem hovorů a volání s hands-free *Bluetooth*® Wireless Technology**
  - **Ovládání nabídky během hovoru (přepnutí na mobil, přepnutí na čekající hovor, odchozí hlasitost)**
  - **Stažení historie volání**
  - **Stažení kontaktů z mobilního telefonu**
  - **Automatické stažení kontaktů/ historie volání**
  - **Automatické připojení zařízení s *Bluetooth*® Wireless Technology - Audio s *Bluetooth*® Wireless Technology**
- **S audio systémem lze spárovat až pět mobilních telefonů s *Bluetooth*® Wireless Technology.**
- **V daný okamžik smí být připojeno pouze jedno zařízení s *Bluetooth*® Wireless Technology.**
- **Pokud je již připojeno zařízení s *Bluetooth*® Wireless Technology, nelze spárovat jiná zařízení.**
- **Probíhající proces připojení zařízení s *Bluetooth*® Wireless Technology nelze zrušit.**

**(Pokračování)**

JD Cz-4d(~269)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:44 Page 244



**(Pokračování)**

- **S tímto audio systémem budou spolupracovat pouze funkce hands-free *Bluetooth*® Wireless Technology a audio s *Bluetooth*® Wireless Technology.**
- **Správná funkce je možná pouze u zařízení podporujících profily hands-free nebo audio, jako jsou mobilní telefony *Bluetooth*® Wireless Technology nebo audio zařízení *Bluetooth*® Wireless Technology.**
- **Nelze současně využívat hands-free *Bluetooth*® Wireless Technology Handsfree a audio s *Bluetooth*® Wireless Technology. (Při přehrávání audia s *Bluetooth*® Wireless Technology se přenos ukončí, jakmile otevřete obrazovku telefonu *Bluetooth*® Wireless Technology.)**
- **Pokud se připojené zařízení s *Bluetooth*® Wireless Technology z libovolného důvodu odpojí, například kvůli překročení dosahu, vypnutí zařízení nebo chybě komunikace *Bluetooth*® Wireless Technology, proběhne automatické vyhledání a připojení zařízení *Bluetooth*® Wireless Technology.**
- **Při umístění přístroje do elektromagnetického pole může dojít k rušení.**

## Nastavení *Bluetooth*® Wireless Technology

### Párování zařízení *Bluetooth*® Wireless Technology

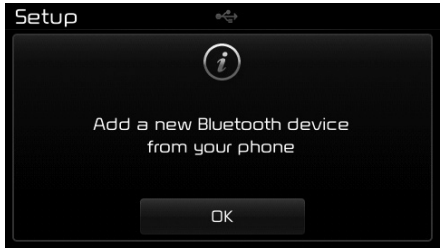
### Co je to párování *Bluetooth*® Wireless Technology?

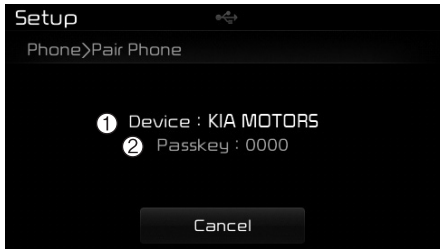
Párování označuje proces synchronizace telefonu nebo zařízení s *Bluetooth*® Wireless Technology a audio systému vozidla. Párování je nezbytné k tomu, aby se zařízení propojila a bylo možno využít funkce *Bluetooth*® Wireless Technology.

### Tlačítko párování PHONE / tlačítko na dálkovém ovládání na volantu

***Pokud nebyla spárována žádná zařízení***

1. Krátce stiskněte tlačítko PHONE nebo na dálkovém ovládání na volantu. Zobrazí se následující obrazovka.
2. Stiskem tlačítka OK otevřete obrazovku párování telefonu.



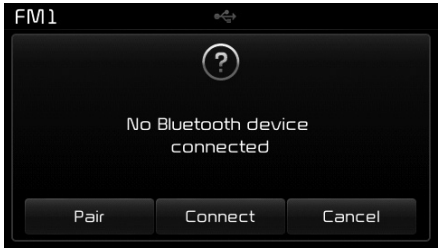
JD Cz-4d(~269)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:44 Page 245



(1) Zařízení: Název zařízení zobrazený při hledání z vašeho zařízení s *Bluetooth®* Wireless Technology
(2) Heslo: Heslo použité ke spárování zařízení

3. Na vašem zařízení s *Bluetooth®* Wireless Technology (např. mobilním telefonu) vyhledejte a vyberte audio systém vozidla.
4. Po několika okamžicích se objeví obrazovka, na níž zadáte heslo.
   Ke spárování svého zařízení s *Bluetooth®* Wireless Technology s audio systémem vozidla zadejte heslo "0000".
5. Po dokončení párování se objeví následující obrazovka.

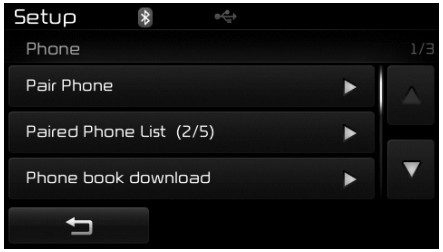
## ✻ POZNÁMKA




**Pokud jsou zařízení s *Bluetooth®* Wireless Technology spárována, ale žádné z nich právě není připojeno, stiskem tlačítka PHONE nebo na dálkovém ovládání na volantu zobrazíte následující obrazovku. Stiskem tlačítka [Pair] (Párovat) spárujete nové zařízení nebo stiskem tlačítka [Connect] (Připojit) připojíte dříve spárované zařízení.**

### Párování přes nastavení [PHONE] (Telefon)

Stiskněte tlačítko SETUP ▸ Vyberte [Phone] (Telefon) ▸ Vyberte [Pair Phone] (Párovat telefon) ▸ Vyberte ovladač TUNE




1. Následující kroky se shodují s částí "Pokud nejsou spárována žádná zařízení".

JD Cz-4d(~269)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:44 Page 246



## ✻ POZNÁMKA

- **Na párování mobilního telefonu se čeká jednu minutu. Pokud zařízení není spárováno v této lhůtě, proces párování selže. Pokud proces párování selže, musíte začít znovu od začátku.**
- **Obecně platí, že většina zařízení s *Bluetooth*® Wireless Technology se automaticky připojí hned po dokončení párování. Některá zařízení ale k připojení vyžadují samostatný proces ověření. Zkontrolujte, zda bylo zařízení s *Bluetooth*® Wireless Technology správně propojeno s vaším mobilním telefonem.**
- **Seznam spárovaných zařízení s *Bluetooth*® Wireless Technology se zobrazí volbou SETUP ▸ [Phone] (Telefon) ▸ [Paired Phone List] (Seznam spárovaných telefonů).**

### Připojení zařízení

Stiskněte tlačítko SETUP ▸ Vyberte [Phone] (Telefon) ▸ Vyberte [Paired Phone List] (Seznam spárovaných telefonů)




(1) Připojený telefon: právě připojené zařízení

(2) Spárovaný telefon: spárované ale nepřipojené zařízení

Ze seznamu spárovaných telefonů vyberte zařízení, které chcete připojit, a stiskněte tlačítko .



JD Cz-4d(~269)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:44 Page 247



### Změna priority

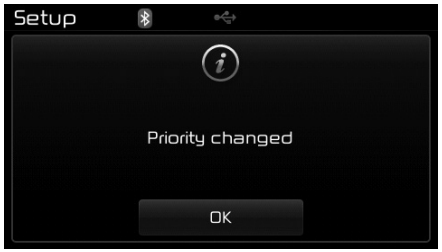
***Co je to priorita?***

S audio systémem vozidla lze spárovat až pět zařízení s *Bluetooth®* Wireless Technology. Proto máte volbu "Změna priority" umožňující nastavit prioritu připojení spárovaných telefonů. Nejvyšší prioritu ale vždy bude mít naposledy spárovaný telefon.

Stiskněte tlačítko SETUP ▸ Vyberte [Phone] (Telefon) ▸ Vyberte [Paired Phone List] (Seznam spárovaných telefonů)




Ze seznam spárovaných telefonů vyberte ten, který má mít nejvyšší prioritu, poté stiskněte tlačítko . Vybranému zařízení bude nastavena nejvyšší priorita.




### ✻ POZNÁMKA

**Pokud je zařízení připojeno, i po změně priority na jiné zařízení bude mít právě připojené zařízení nejvyšší prioritu.**

### Odpojení zařízení

Stiskněte tlačítko SETUP ▸ Vyberte [Phone] (Telefon) ▸ Vyberte [Paired Phone List] (Seznam spárovaných telefonů)




Ze seznamu spárovaných telefonů vyberte právě připojené zařízení a stiskněte tlačítko .

JD Cz-4d(~269)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:44 Page 248



### Odstranění zařízení

Stiskněte tlačítko SETUP ▶ Vyberte [Phone] (Telefon) ▶ Vyberte [Paired Phone List] (Seznam spárovaných telefonů)




Ze seznamu spárovaných telefonů vyberte zařízení, které chcete odstranit, a stiskněte tlačítko 🗑.

### ✻ POZNÁMKA

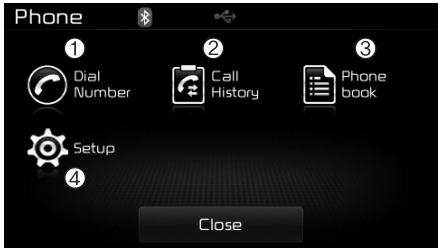
- **Při odstraňování právě připojeného zařízení bude toto zařízení automaticky odpojeno, aby mohl proces odstranění pokračovat.**
- **Pokud odstraníte spárované zařízení s *Bluetooth*® Wireless Technology, budou odstraněny i údaje historie a kontaktů daného zařízení.**
- **Pokud chcete odstraněné zařízení znovu použít, musíte je znovu spárovat.**

## POUŽITÍ *Bluetooth*® Wireless Technology

### Obrazovka nabídky telefonu

#### *Nabídky telefonu*

Po připojení zařízení *Bluetooth*® Wireless Technology stiskem tlačítka PHONE zobrazte nabídku telefonu.




(1) Vytočit číslo: zobrazí obrazovku volání, na níž lze volit čísla
(2) Historie volání: právě připojené zařízení
(3) Kontakty: zobrazí obrazovku Kontakty
(4) Nastavení: zobrazí nastavení související s telefonem

### ✻ POZNÁMKA

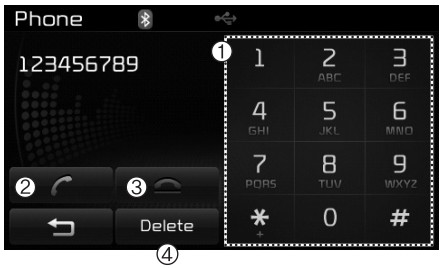
- **Pokud stisknete tlačítko [Call History] (Historie volání) v době, kdy nejsou uložena žádná data historie volání, zobrazí se dotaz, zda chcete stáhnout data historie volání.**
- **Pokud stisknete tlačítko [Phone Book] (Kontakty) v době, kdy nejsou uložena žádná data kontaktů, zobrazí se dotaz, zda chcete stáhnout data kontaktů.**
- **Některé mobilní telefony nemusí podporovat funkci stažení. Více informací o podpoře stažení viz uživatelská příručka vašeho mobilního telefonu.**

JD Cz-4d(~269)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:44 Page 249



### Volání zadáním čísla

Stiskněte tlačítko PHONE ▶ Vyberte [Dial Number] (Volat číslo)




(1) Klávesnice: slouží k zadání telefonního čísla
(2) Volání: pokud bylo zadáno číslo, volá se; pokud číslo nebylo zadáno, přepne na obrazovku historie volání
(3) Konec: odstranění zadaného telefonního čísla
(4) Odstranit: postupně odstraňuje jednotlivé číslice

### Příjem hovorů

***Přijmutí hovoru***

Přijmutí hovoru na připojeném zařízení s *Bluetooth®* Wireless Technology zobrazí následující obrazovku.




(1) Volající: zobrazí jméno volajícího, pokud jej máte uložené v kontaktech
(2) Číslo volajícího:: zobrazí číslo volajícího
(3) Přijmout: přijmutí příchozího hovoru
(4) Odmítnout: odmítnutí příchozího hovoru

### ✻ POZNÁMKA

- **Při zobrazení okna příchozího hovoru se ukončí většina funkcí režimu Audio (Zvuk) a SETUP (Nastavení). Ovládat lze pouze hlasitost hovoru.**
- **U některých mobilních telefonů se nemusí správně zobrazovat telefonní číslo.**
- **Při příjmu hovoru na mobilním telefonu se režim hovoru automaticky změní na Private (Soukromý).**

JD Cz-4d(~269)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:44 Page 250



***Během hands-free hovoru***



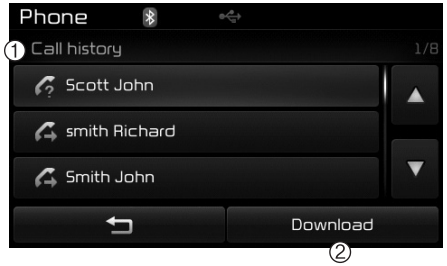

(1) Volající: zobrazí jméno volajícího, pokud jej máte uložené v kontaktech
(2) Číslo volajícího: zobrazí číslo volajícího
(3) Doba volání: zobrazí dobu volání
(4) Konec: ukončí hovor
(5) Soukromý: přepnutí do režimu Soukromý
(6) Odch. hlasitost: nastavení hlasitosti hovoru pro druhou stranu
(7) Vypnout: zapnutí/vypnutí mikrofonu

### ✻ POZNÁMKA

**Pokud vypnete mikrofon, druhá strana vás neuslyší.**

### Historie volání

Stiskněte tlačítko PHONE ▸ Vyberte [Call History] (Historie volání)




Zobrazí se seznam příchozích, odchozích a zmeškaných hovorů.
Stiskem tlačítka [Download] (Stáhnout) stáhněte historii volání.

(1) Historie volání:
- zobrazení nedávných hovorů (historie)
- volání vybraného čísla

(2) Stáhnout: stažení historie volání

### ✻ POZNÁMKA

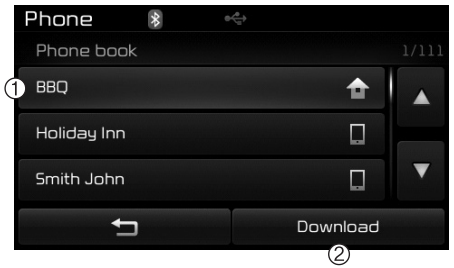
- **Historie volání zobrazuje posledních maximálně 30 příchozích, odchozích a zmeškaných hovorů.**
- **Stažením historie volání se vymaže předchozí historie.**
- **Příchozí hovory ze skrytých čísel nejsou do historie ukládány.**
- **Dříve uložené kontakty zůstanou uloženy i po odpojení a novém připojení zařízení.**
- **Některé mobilní telefony nemusí podporovat funkci stažení. Zkontrolujte, zda vaše zařízení s *Bluetooth*® Wireless Technology podporuje funkci stažení.**

JD Cz-4d(~269)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:44 Page 251



### Kontakty

Stiskněte tlačítko PHONE ▶ Vyberte [Phone book] (Kontakty)




Zobrazí se seznam uložených položek kontaktů. Stiskem tlačítka [Download] (Stáhnout) stáhněte historii volání.

(1) Seznam kontaktů:
- zobrazení stažených položek kontaktů
- volání vybraného čísla

(2) Stáhnout: stažení položek kontaktů

### ✻ POZNÁMKA

- **Do kontaktů audio systému vozidla lze zkopírovat až 1 000 položek kontaktů.**
- **Stažením dat kontaktů se odstraní původně uložená data kontaktů.**
- **Stažení není možné, pokud je funkce stažení na zařízení s *Bluetooth*® Wireless Technology vypnuta. Některá zařízení také při pokusu o stažení vyžadují autentizaci. Pokud stažení nefunguje, zkontrolujte nastavení zařízení s *Bluetooth*® Wireless Technology nebo stav obrazovky.**
- **ID volajícího se nezobrazí, pokud volajícího nemáte uloženého.**
- **Některé mobilní telefony nemusí podporovat funkci stažení. Zkontrolujte, zda vaše zařízení s *Bluetooth*® Wireless Technology podporuje funkci stažení.**

JD Cz-4d(~269)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:44 Page 252



### ✻ POZNÁMKA - použití hlasového ovládání

- **Funkce hlasového ovládání tohoto přístroje podporuje rozpoznávání příkazů uvedených v této uživatelské příručce.**
- **Pokud při používání hlasového ovládání použijete jiné tlačítko než nebo se dotknete obrazovky, funkce hlasového ovládání se ukončí.**
- **V zájmu nejlepšího výkonu musí být mikrofon nad sedadlem řidiče a při vydávání hlasových příkazů musíte udržovat správné držení těla.**
- **Rozpoznávání hlasu nemusí pracovat správně v hlučném prostředí.**
  - **Otevřená okna a střešní okno**
  - **Silné vanutí vzduchu z klimatizace/ topení**
  - **Vjezd do tunelů a průjezd tunely**
  - **Jízda po hrbolatých a nerovných cestách**
  - **Silný déšť (bouřka, průtrž mračen)**
- **Hlasové ovládání lze využít pouze pokud je připojen zařízení podporující *Bluetooth*® Wireless Technology.**
- **Při volání vyslovením jména musí být do audio systému stažen a uložen příslušný kontakt.**
- **Po stažení kontaktů prostřednictvím *Bluetooth*® Wireless Technology systém stráví nějakou dobu převodem kontaktů na hlasové informace. Během této doby nemusí rozpoznávání hlasu pracovat správně.**
- **Hlasové příkazy vyslovujte přirozeně a jasně jako při běžném rozhovoru.**

JD Cz-4d(~269)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:44 Page 253

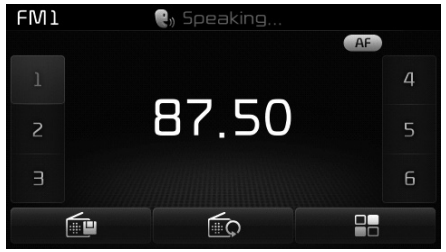


## ROZPOZNÁNÍ HLASU

### Použití hlasového ovládání

***Spuštění hlasového ovládání***

Krátce stiskněte tlačítko na dálkovém ovládání na volantu. Vyslovte příkaz.







Je-li hlasové ovládání v režimu [Normal Mode] (Normální), řekne systém "Please say a command".(Vyslovte příkaz). Následuje pípnutí.

- Je-li hlasové ovládání v režimu [Expert Mode] (Pro odborníky), systém pouze pípne.
- Mezi režimy Normal Mode (Normální)/ Expert Mode (Pro odborníky) přepnete volbou SETUP ▶ [System] (Systém) ▶ [Prompt Feedback] (Odezva na povely).

### ✻ POZNÁMKA

**Pro správné hlasové ovládání vyslovte hlasový příkaz poté, co zazní úvodní zpráva a pípnutí.**

***Přeskočení úvodní zprávy***

Během přehrávání úvodní zprávy ▶ krátce (méně než 0,8 sekundy) stiskněte tlačítko na dálkovém ovládání na volantu.

Úvodní zpráva je okamžitě ukončena a ozve se pípnutí. Po pípnutí vyslovte hlasový příkaz.

***Restartování hlasového ovládání***

Když systém čeká na příkaz ▶ krátce (méně než 0,8 sekundy) stiskněte tlačítko na dálkovém ovládání na volantu.

Čekání na příkaz je okamžitě ukončeno a ozve se pípnutí. Po pípnutí vyslovte hlasový příkaz.

JD Cz-4d(~269)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:44 Page 254



## UKONČENÍ HLASOVÉHO OVLÁDÁNÍ

Během hlasového ovládání ▶ dlouze (déle než 0,8 sekundy) stiskněte tlačítko na dálkovém ovládání na volantu.

### ✻ POZNÁMKA

- **Stisk tlačítka dálkového ovládání na volantu nebo jiného tlačítka ukončí režim hlasového ovládání.**
- **Režim hlasového ovládání lze také ukončit vyslovením příkazů "cancel" (zrušit) nebo "end" (konec).**
- **Čekání na hlasový příkaz lze také ukončit stiskem a přidržením tlačítka na dálkovém ovládání na volantu.**

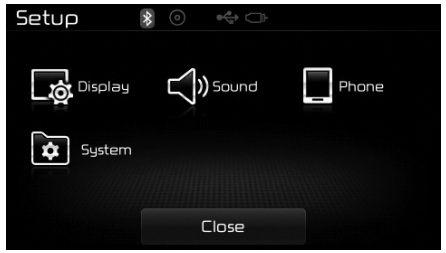
JD Cz-4d(~269)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:44 Page 255



## SETUP (NASTAVENÍ)

### Startovací režim

Stiskem tlačítka SETUP zobrazíte obrazovku Nastavení.

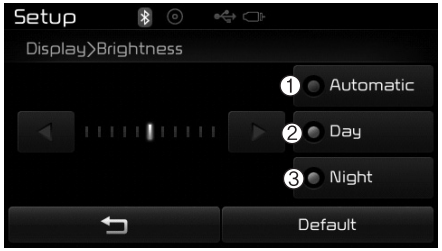



Můžete provést nastavení displeje, zvuku, času/data, telefonu a systému.

### Nastavení displeje

#### *Nastavení jasu*

Stiskněte tlačítko SETUP ▶ Vyberte [Display] (Displej) ▶ Vyberte [Brightness] (Jas)



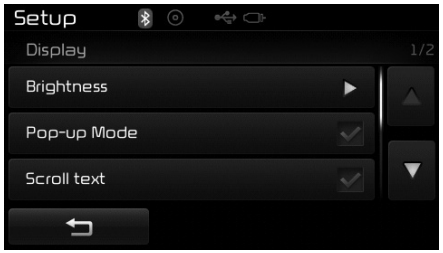

Tlačítky ◀ a ▶ upravte jas displeje nebo nastavte volbu Brightness (Jas) na Automatic (Automaticky), Day (Den) nebo Night (Noc).

Stiskem tlačítka Default resetujte.

(1) Automaticky: jas se nastavuje automaticky
(2) Den: vždy je nastaven vysoký jas
(3) Noc vždy je nastaven nízký jas

#### *Režim místní nabídky*

Stiskněte tlačítko SETUP ▶ Vyberte [Display] (Displej) ▶ Vyberte [Pop-up Mode] (Režim místní nabídky)




Tato funkce umožňuje zobrazení místní nabídky při přepnutí do režimu rádia a médií.

Když je tato funkce zapnutá, stiskem tlačítek RADIO nebo MEDIA se zobrazí místní nabídka.

### ✻ POZNÁMKA

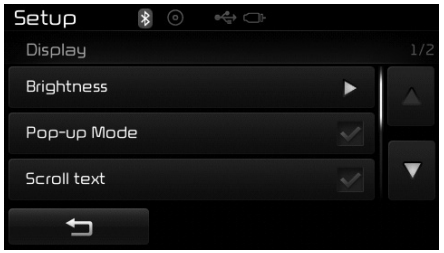
**Místní nabídka režimu médií se může zobrazit pouze pokud jsou zapnuty nejméně dva režimy médií.**

JD Cz-4d(~269)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:44 Page 256



***Posouvání textu***

Stiskněte tlačítko SETUP ▶ Vyberte [Display] (Displej) ▶ Vyberte [Scroll text] (Posouvání textu)

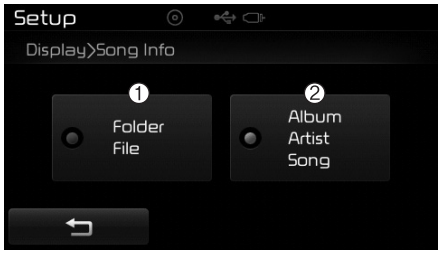



Tato funkce slouží k posouvání zobrazeného textu, pokud je tak dlouhý, že se na displej nevejde.

Při zapnutí je text opakovaně posouván. Při vypnutí je text posouván pouze jednou.

***Zobrazení informací MP3***

Stiskněte tlačítko SETUP ▶ Vyberte [Display] (Displej) ▶ Vyberte [Song Info] (Informace o skladbě)




Tato funkce umožňuje zobrazení informací v režimech USB a MP3 CD.

(1) Soubor-složka: zobrazení názvu souboru a složky

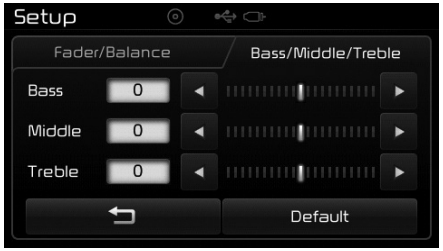
(2) Album/Interpret/Skladba: zobrazení alba/interpreta/skladby

## Nastavení zvuku

***Nastavení zvuku***

Stiskněte tlačítko SETUP ▶ Vyberte [Sound] (Zvuk) ▶ Vyberte [Audio Setting] (Nastavení zvuku)




Tlačítky ◀, ▶, ▲, ▼ upravte nastavení Fader (Rozložení)/Balance (Vyvážení).

Tlačítky ◀, ▶ upravte nastavení Bass (Basy)/Middle (Středy)/Treble (Výšky).

Stiskem tlačítka Default resetujte.

JD Cz-4d(~269)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:44 Page 257



***SDVC (Speed Dependent Volume Control - nastavení hlasitosti podle rychlosti)***

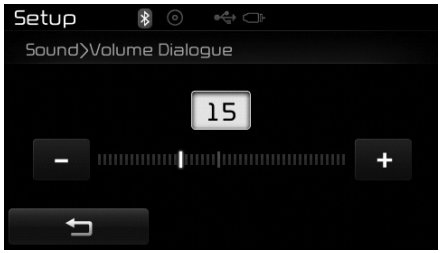
Stiskněte tlačítko SETUP ▶ Vyberte [Sound] (Zvuk) ▶ Vyberte [Speed Dependent Vol] (Hlasitost podle rychlosti)




Hlasitost se automaticky přizpůsobuje rychlosti jízdy vozidla. SDVC lze nastavit na volby Off (Vypnuto)/Low (Nízká)/Mid (Střední)/High (Vysoká).

***Nastavení rozpoznání hlasu***

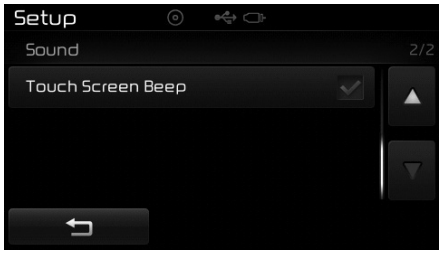
Stiskněte tlačítko SETUP ▶ Vyberte [Sound] (Zvuk) ▶ Vyberte [Volume Dialogue] (Hlasitost řeči)




Tlačítky –, + nastavte hlasitost řeči.

***Pípnutí při dotyku obrazovky***

Stiskněte tlačítko SETUP ▶ Vyberte [Sound] (Zvuk) ▶ Vyberte [Touch Screen Beep] (Pípnutí při dotyku obrazovky)




Tato funkce zapne/vypne pípnutí při dotyku obrazovky.

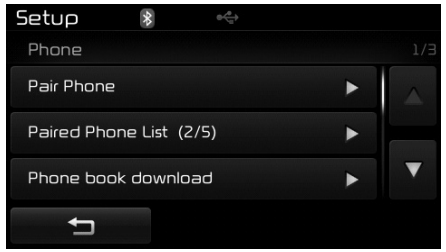
JD Cz-4d(~269)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:45 Page 258



## Nastavení *Bluetooth®* Wireless Technology

### *Párování nového zařízení*

Stiskněte tlačítko SETUP ▸ Vyberte [Phone] (Telefon) ▸ Vyberte [Pair Phone List] (Párovat telefon)

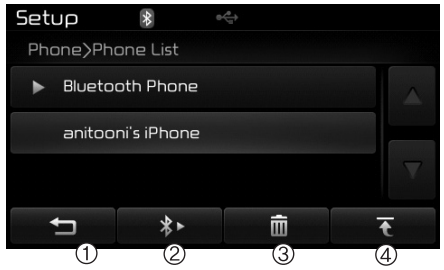



S audio systémem lze párovat zařízení *Bluetooth®* Wireless Technology.

Více informací viz část "Párování přes nastavení telefonu" pod *Bluetooth®* Wireless Technology.

### *Zobrazení seznamu spárovaných telefonů*

Stiskněte tlačítko SETUP ▸ Vyberte [Phone] (Telefon) ▸ Vyberte [Paired Phone List] (Seznam spárovaných telefonů)




Tato volba slouží k zobrazení mobilních telefonů spárovaných s audio systémem. Při výběru spárovaného telefonu se zobrazí nabídka nastavení.

Více informací viz část "Nastavení připojení *Bluetooth®* Wireless Technology" pod *Bluetooth®* Wireless Technology.

(1) ⮌ : přejde na předchozí obrazovku
(2) Připojit/odpojit telefon: připojí/odpojí právě vybraný telefon
(3) Odstranit: odstraní právě vybraný telefon
(4) Změnit prioritu: nastaví právě vybranému telefonu nejvyšší prioritu připojení

### ✻ POZNÁMKA PŘED STAŽENÍM KONTAKTŮ

- **Stahovat lze pouze kontakty z připojených telefonů. Zkontrolujte také, zda váš mobilní telefon podporuje stažení.**
- **Více informací o tom, zda váš mobilní telefon podporuje stažení kontaktů, viz uživatelská příručka vašeho mobilního telefonu.**
- **Stahovat lze pouze kontakty z připojených telefonů. Před stahováním zkontrolujte, zda váš mobilní telefon podporuje stažení.**

JD Cz-4d(~269)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:45 Page 259



***Stahování telefonních seznamů***

Stiskněte tlačítko SETUP ▶ Vyberte [Phone] (Telefon) ▶ Vyberte [Phone book Download] (Stažení telef. seznamu)



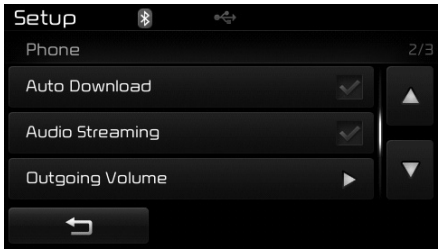

Začnou se stahovat kontakty z telefonního seznamu a zobrazuje se průběh stahování.

## ✻ POZNÁMKA

- **Do kontaktů audio systému vozidla lze zkopírovat až 1 000 položek kontaktů.**
- **Lze uložit až 1 000 položek kontaktů z každého spárovaného zařízení.**
- **Stažením dat kontaktů se odstraní původně uložená data kontaktů. Kontakty z jiných spárovaných telefonů ale nejsou vymazány.**

***Automatické stažení (kontakty)***

Stiskněte tlačítko SETUP ▶ Vyberte [Phone] (Telefon) ▶ Vyberte [Auto Download] (Automatické stažení)



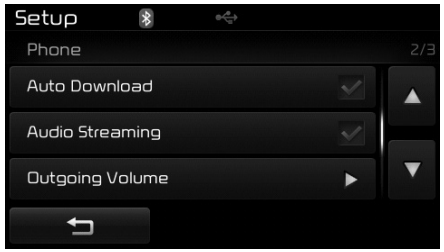

Tato funkce umožňuje automatické stažení kontaktů z připojeného mobilního telefonu s *Bluetooth®* Wireless Technology.

## ✻ POZNÁMKA

- **Automatické stažení stáhne kontakty z mobilního telefonu při každém jeho připojení. Doba stahování může záviset na počtu uložených položek kontaktů a na stavu komunikace.**
- **Pokud stahujete kontakty, nejprve zkontrolujte, zda váš mobilní telefon podporuje stažení kontaktů.**

***Přenos zvuku***

Stiskněte tlačítko SETUP ▶ Vyberte [Phone] (Telefon) ▶ Vyberte [Audio Streaming] (Přenos zvuku)




Pokud zapnete přenos zvuku, můžete přehrávat hudební soubory uložené ve vašem zařízení s *Bluetooth®* Wireless Technology přes audio systém vozidla.

JD Cz-4d(~269)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:45 Page 260



***Hlasitost výstupu***

Stiskněte tlačítko SETUP ▶ Vyberte [Phone] (Telefon) ▶ Vyberte [Outgoing Volume] (Hlasitost výstupu)

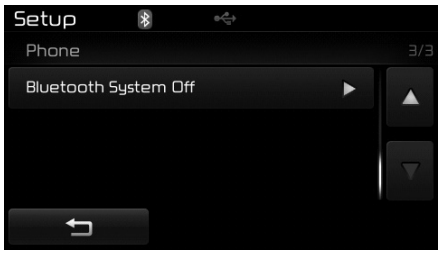



Tlačítky –, + nastavte hlasitost odchozího hovoru.

***Vypnutí systému Bluetooth***

Stiskněte tlačítko SETUP ▶ Vyberte [Phone] (Telefon) ▶ Vyberte [Bluetooth System Off] (Vypnutí systému Bluetooth)

Po vypnutí *Bluetooth®* Wireless Technology nebude audio systém podporovat funkce související s *Bluetooth®* Wireless Technology.







## ✻ POZNÁMKA

**_Bluetooth®_ Wireless Technology znovu zapnete v nabídce SETUP ▶ [Phone] (Telefon) volbou "Yes" (Ano).**

## ⚠ UPOZORNĚNÍ

***Některé mobilní telefony s Bluetooth® Wireless Technology nemusí podporovat funkci přenosu zvuku pomocí Bluetooth® Wireless Technology.***

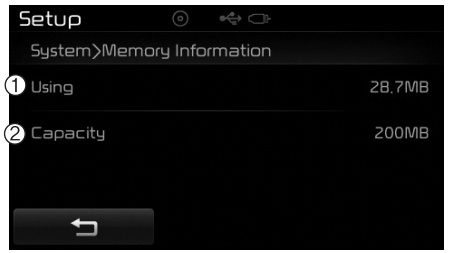
JD Cz-4d(~269)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:45 Page 261



## Nastavení systému

### *Informace o paměti*

Stiskněte tlačítko SETUP ▸ Vyberte [Phone] (Telefon) ▸ Vyberte [Memory Information] (Informace o paměti)

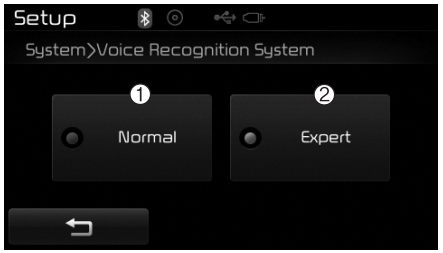



Tato funkce zobrazuje informace související se systémovou pamětí.

(1) Použití: zobrazí právě využitou kapacitu
(2) Kapacita: zobrazí celkovou kapacitu

### *Nastavení režimu hlasového ovládání*

Stiskněte tlačítko SETUP ▸ Vyberte [System] (Systém) ▸ Vyberte [Voice Recognition System] (Systém hlasového ovládání)




Tato funkce umožňuje volit režim úvodní zprávy Normal (Normální) a Expert (Pro odborníky).

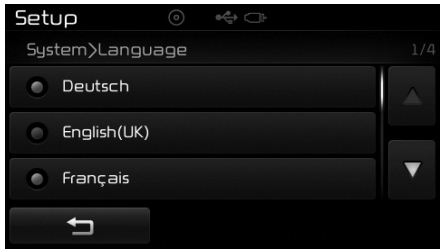
(1) Normální: podrobné úvodní zprávy při hlasovém ovládání
(2) Pro odborníky: bez úvodních zpráv při hlasovém ovládání

### ✻ POZNÁMKA

**Hlasové ovládání závisí na audio systému.**

### *Jazyk*

Stiskněte tlačítko SETUP ▸ Vyberte [Phone] (Telefon) ▸ Vyberte [Language] (Jazyk)



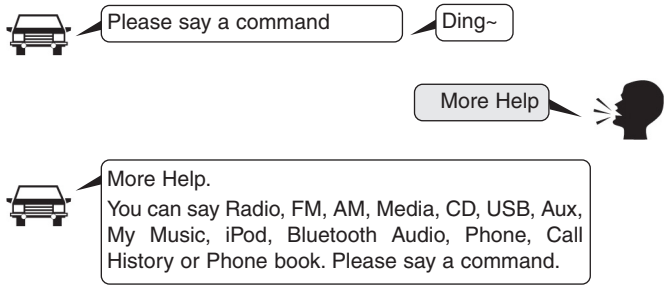

Tato nabídka se používá pro nastavení jazyka systému a jazyka pro rozpoznávání hlasu.

Pokud změníte jazyk, systém se restartuje a použije vybraný jazyk.

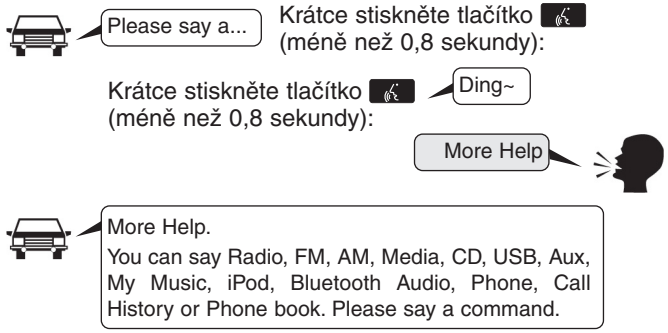
❈ Ilustrace k používání hlasových povelů

***• Spuštění hlasového ovládání.***

Krátce stiskněte tlačítko (méně než 0,8 sekundy):

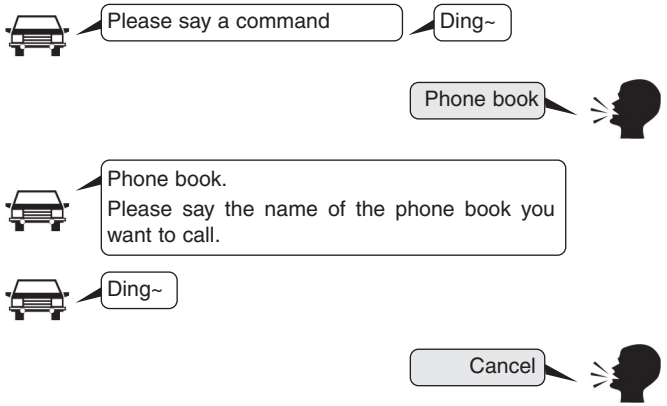



***• Vypnutí rozpoznání hlasu***




***• Vypnutí hlasového ovládání.***

Krátce stiskněte tlačítko (méně než 0,8 sekundy):



JD Cz-4d(~269)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:45 Page 263



## Seznam hlasových povelů

• Univerzální povely: Tyto povely lze použít ve všech situacích. (Za určitých podmínek však některé povely nemusí být podporovány.)

| Povel | Funkce |
|---|---|
| More Help (Další informace) | Poskytuje informace o povelech, které lze použít v celém systému. |
| Help (Nápověda) | Poskytuje informace o povelech, které lze použít v aktuálním režimu. |
| Call <jméno> (Volat <jméno>) | Volání jména uloženého v kontaktech<br>Například "Call Josef Svoboda" |
| Phone (Telefon) | Poskytuje informace o povelech souvisejících s telefonem. Po vyslovení tohoto povelu můžete vyslovením povelů "Call History" (Historie volání), "Phone book" (Kontakty) nebo "Dial Number" (Vytočit číslo) vyvolat odpovídající funkce. |
| Call History (Historie volání) | Zobrazí se obrazovka Call History (Historie volání). |
| Phone book (Kontakty) | Zobrazí se obrazovka Phone book (Kontakty). Po vyslovení tohoto povelu vyslovte jméno uloženého kontaktu. Systém automaticky vytočí příslušné číslo. |
| Dial Number (Vytočit číslo) | Zobrazí se obrazovka "Dial Number" (Vytočit číslo). Po vyslovení tohoto povelu vyslovte číslo, které chcete volat. |
| Redial (Opakované vytáčení) | Vytáčení naposledy volaného čísla. |
| Radio (Rádio) | • Při poslechu rádia se zobrazí obrazovka rádia. (FM1➟FM2➟FMA➟AM➟AMA).<br>• Při poslechu v jiném režimu se zobrazí obrazovka naposledy přehrávané stanice. |
| FM | • Při poslechu rádia FM je zachován aktuální stav.<br>• Při poslechu v jiném režimu se zobrazí obrazovka naposledy přehrávané stanice FM. |
| FM1 (FM One (FM jedna)) | Zobrazí se obrazovka FM1. |
| FM2 (FM Two (FM dvě)) | Zobrazí se obrazovka FM2. |
| FMA | Zobrazí se obrazovka FMA. |
| AM | Zobrazí se obrazovka AM. |
| AMA | Zobrazí se obrazovka AMA. |
| FM Preset 1-6 (Předvolba FM 1-6) | Přehrává se naposledy přehrávaná stanice uložená na předvolbách FM 1 až 6. |
| AM Preset 1-6 (Předvolba AM 1-6) | Přehrává se stanice uložená na předvolbách AM 1 až 6. |
| FM 87,5-107,9 | Přehrává se stanice FM na příslušné frekvenci. |
| AM 530-1710 | Přehrává se stanice AM na příslušné frekvenci. |
| TA on (Zapnout dopravní hlášení) | Aktivuje se funkce dopravních hlášení |
| TA off (Vypnout dopravní hlášení) | Funkce dopravních hlášení se vypne |
| News on (Zapnout zprávy) | Aktivuje se funkce zpráv RDS |
| News off (Vypnout zprávy) | Funkce zpráv RDS se vypne |

JD Cz-4d(~269)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:45 Page 264



| Povel | Funkce |
|---|---|
| Media (Média) | Systém přejde na obrazovku naposledy přehrávaného média. |
| Play Track 1-30 (Přehrát stopu 1-30) | Je-li vloženo zvukové CD, přehraje se příslušná stopa. |
| CD | Přehraje se zvukové CD. |
| Search CD (Hledat na CD) | Systém přejde na obrazovku výběru stopy nebo souboru z CD.<br>• U zvukových CD spustíte přehrávání stopy přechodem na příslušnou obrazovku a vyslovením čísla stopy.<br>• Systém přejde na obrazovku výběru souboru MP3 z CD. Poté pomocí manuálního ovládání vyberte soubor a spusťte přehrávání. |
| USB | Přehrávání hudby z USB. |
| Search USB (Hledat na USB) | Systém přejde na obrazovku výběru souboru z USB. Poté pomocí manuálního ovládání vyberte soubor a spusťte přehrávání. |
| iPod | Přehrávání hudby z iPodu. |
| Search iPod (Hledat v iPodu) | Systém přejde na obrazovku výběru souboru z iPodu. Poté pomocí manuálního ovládání vyberte soubor a spusťte přehrávání. |
| My Music (Moje hudba) | Přehraje se hudba uložená v My Music (Moje hudba). |

| Povel | Funkce |
|---|---|
| Search My Music (Hledat v Mé hudbě) | Systém přejde na obrazovku výběru souboru z My Music (Moje hudba). Poté pomocí manuálního ovládání vyberte soubor a spusťte přehrávání. |
| AUX (Pomocný vstup) | Přehraje se připojené externí zařízení. |
| Bluetooth Audio (Zvuk přes Bluetooth) | Přehraje se hudba uložená na připojeném zařízení s podporou bezdrátové technologie *Bluetooth®*. |
| Mute (Ztlumit) | Ztlumení zvuku rádia nebo hudby. |
| Pardon? (Prosím?) | Opakuje se poslední hlasová zpráva. |
| Cancel (Zrušit) | Vypnutí hlasového ovládání. |

JD Cz-4d(~269)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:45 Page 265



• Povely pro rádio FM/AM: Povely, které lze použít při poslechu rádia FM a AM.

| Povel | Funkce |
|---|---|
| Preset 1-6 (Předvolba 1-6) | Přehrává se stanice uložená na předvolbách 1 až 6. |
| Auto Store (Automatické uložení) | Systém automaticky vybere frekvence stanic s nejlepším signálem a uloží je na předvolby 1 až 6. |
| Save Preset 1-6 (Uložit předvolbu 1-6) | Aktuálně naladěná frekvence se uloží na předvolby 1 až 6. |
| Seek up (Hledat nahoru) | Spustí se přehrávání následující dostupné stanice. |
| Seek down (Hledat dolů) | Spustí se přehrávání předchozí dostupné stanice. |
| Next Preset (Následující předvolba) | Systém zvolí číslo předvolby následující po naposledy vybrané předvolbě. (Příklad: Pokud posloucháte předvolbu č. 3, systém vybere předvolbu č. 4.) |
| Previous Preset (Previous Preset) | Systém zvolí číslo předvolby předcházející naposledy vybrané předvolbě. (Příklad: Pokud posloucháte předvolbu č. 3, systém vybere předvolbu č. 2.) |
| Scan (Prohledat) | Systém prohledá dostupné frekvence v aktuálně zvoleném pásmu a přehraje 10 sekund z každé z nich. |
| Preset Scan (Prohledat předvolby) | Systém přejde na předvolbu následující po aktuálně zvolené předvolbě a přehraje 10 sekund z každé předvolby. |

| Povel | Funkce |
|---|---|
| AF on (Zapnout AF) | Aktivuje se funkce alternativní frekvence |
| AF off (Vypnout AF) | Funkce alternativní frekvence se vypne |
| Region | Aktivuje se funkce Region |

JD Cz-4d(~269)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:45 Page 266



• Povely pro zvukové CD: Povely, které lze použít při poslechu zvukového CD.

| Povel | Funkce |
|---|---|
| Region off (Vypnout Region) | Funkce Region se vypne |
| Program Type (Typ programu) | Systém přejde na obrazovku výběru typu programu RDS. Poté pomocí manuálního ovládání vyberte požadovaný typ programu. |
| Random (Přehrávání v náhodném pořadí) | Systém přehrává stopy z CD v náhodném pořadí. |
| Random Off (Vypnout přehrávání v náhodném pořadí) | Přehrávání v náhodném pořadí se ukončí a stopy se přehrávají v pořadí v jakém jsou na disku. |
| Repeat (Opakování) | Opakování právě hrající stopy. |
| Repeat Off (Vypnout opakování) | Opakování se ukončí a stopy se přehrávají v pořadí v jakém jsou na disku. |
| Next Track (Následující stopa) | Přehraje se následující stopa. |
| Previous Track (Předchozí stopa) | Přehraje se předchozí stopa. |
| Scan (Prohledat) | Systém prohledá stopy následující za aktuální stopou a přehraje 10 sekund z každé z nich. |
| Track 1-30 (Stopa 1-30) | Systém přehraje stopu s určeným číslem. |
| Search Tracks (Prohledat stopy) | Systém přejde na obrazovku výběru stopy. Poté vyslovením názvu stopy spustíte její přehrávání. |
| Information (Informace) | Systém zobrazí informace o právě přehrávané stopě. |

JD Cz-4d(~269)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:45 Page 267



• Povely pro MP3 CD a USB: Povely, které lze použít při poslechu hudebních souborů z CD nebo USB.

| Povel | Funkce |
|---|---|
| Random (Přehrávání v náhodném pořadí) | Systém přehrává soubory z aktuální složky v náhodném pořadí. |
| All Random (Přehrávání všech souborů v náhodném pořadí) | Systém přehrává všechny uložené soubory v náhodném pořadí. |
| Random Off (Vypnout přehrávání v náhodném pořadí) | Přehrávání v náhodném pořadí se ukončí a soubory se přehrávají v pořadí v jakém jsou uloženy. |
| Repeat (Opakování) | Opakování aktuálního souboru. |
| Folder Repeat (Opakování složky) | Opakování všech souborů v aktuální složce. |
| Repeat Off (Vypnout opakování) | Opakování se ukončí a soubory se přehrávají v pořadí v jakém jsou uloženy. |
| Next File (Následující soubor) | Přehraje se následující soubor. |
| Previous File (Předchozí soubor) | Přehraje se předchozí soubor. |
| Scan (Prohledat) | Systém prohledá soubory následující za aktuálním souborem a přehraje 10 sekund z každého z nich. |

| Povel | Funkce |
|---|---|
| Search Files (Prohledat soubory) | Systém přejde na obrazovku výběru souboru. |
| Search Folders (Prohledat složky) | Systém přejde na obrazovku výběru složky. |
| Information (Informace) | Systém zobrazí informace o právě přehrávaném souboru. |
| Copy (Kopírovat) | Aktuální soubor se zkopíruje do My Music (Moje hudba). |

JD Cz-4d(~269)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:45 Page 268



• Povely pro iPod: Povely, které lze použít během přehrávání z iPodu.

| Povel | Funkce |
|---|---|
| All Random (Přehrávání všech souborů v náhodném pořadí) | Systém přehrává všechny uložené skladby v náhodném pořadí. |
| Random (Přehrávání v náhodném pořadí) | Systém přehrává skladby z aktuální kategorie v náhodném pořadí. |
| Random Off (Vypnout přehrávání v náhodném pořadí) | Přehrávání v náhodném pořadí se ukončí a skladby se přehrávají v pořadí v jakém jsou uloženy. |
| Repeat (Opakování) | Opakování právě hrající skladby. |
| Repeat Off (Vypnout opakování) | Opakování se ukončí a skladby se přehrávají v pořadí v jakém jsou uloženy. |
| Next Song (Následující skladba) | Přehrávání následující skladby. |
| Previous Song (Předchozí skladba) | Přehrávání předchozí skladby. |
| Search Song (Prohledat skladby) | Systém přejde na obrazovku výběru skladby. |
| Information (Informace) | Zobrazí se informace o právě přehrávané skladbě. |

• Povely pro My Music (Moje hudba): Povely, které lze použít během přehrávání z My Music (Moje hudba).

| Povel | Funkce |
|---|---|
| Random (Přehrávání v náhodném pořadí) | Systém přehrává všechny uložené soubory v náhodném pořadí. |
| Random Off (Vypnout přehrávání v náhodném pořadí) | Přehrávání v náhodném pořadí se ukončí a soubory se přehrávají v pořadí v jakém jsou uloženy. |
| Repeat (Opakování) | Opakování aktuálního souboru. |
| Repeat Off (Vypnout opakování) | Opakování se ukončí a soubory se přehrávají v pořadí v jakém jsou uloženy. |
| Next File (Následující soubor) | Přehraje se následující soubor. |
| Previous File (Předchozí soubor) | Přehraje se předchozí soubor. |
| Scan (Prohledat) | Systém prohledá soubory následující za aktuálním souborem a přehraje 10 sekund z každého z nich. |
| Search Files (Prohledat soubory) | Systém přejde na obrazovku výběru souboru. |
| Information (Informace) | Systém zobrazí informace o právě přehrávaném souboru. |

JD Cz-4d(~269)-AUDIO.qxp 3.5.2013 16:45 Page 269



| Povel | Funkce |
|---|---|
| Delete (Odstranit) | Systém odstraní aktuální soubor. Při této akci není vyžadováno dodatečné potvrzení. |
| Delete All (Odstranit vše) | Systém odstraní všechny soubory uložené v My Music (Moje hudba). Při této akci není vyžadováno dodatečné potvrzení. |

• Povely pro přenos zvuku pomocí bezdrátové technologie *Bluetooth®*: Povely, které lze použít během přehrávání hudby z telefonu.

| Povel | Funkce |
|---|---|
| Play (Přehrát) | Systém spustí přehrávání aktuálně pozastavené skladby. |
| Pause (Pozastavit) | Pozastavení právě hrající skladby. |

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:06 Page 1

# Řízení vozidla


**Před jízdou . . . . . 5-4**
- Před nasednutím do vozidla . . . . . 5-4
- Nutné kontroly . . . . . 5-4
- Před nastartováním . . . . . 5-4

**Polohy klíče . . . . . 5-5**
- Osvětlený spínač zapalování . . . . . 5-5
- Polohy spínače zapalování . . . . . 5-6
- Startování motoru . . . . . 5-7

**Tlačítko NASTARTOVÁNÍ/ZASTAVENÍ MOTORU . . . . . 5-9**
- Osvětlené tlačítko pro nastartování/zastavení motoru . . . . . 5-9
- Pozice tlačítka pro nastartování/zastavení motoru . . 5-9
- Startování motoru . . . . . 5-12

**Systém ISG . . . . . 5-15**
- Automatické zastavení . . . . . 5-15
- Auto start . . . . . 5-17
- Podmínky provozu systému ISG . . . . . 5-18
- Aktivace systému ISG . . . . . 5-18
- Poruchy systému ISG . . . . . 5-19

**Manuální převodovka . . . . . 5-20**
- Ovládání ruční převodovky . . . . . 5-20
- Dobré praktiky jízdy . . . . . 5-22

**Automatická převodovka/Převodovka s dvojitou spojkou . . . . . 5-23**
- Automatická převodovka/ Převodovka s dvojitou spojkou . . . . . 5-23
- Dobré praktiky jízdy . . . . . 5-30

**Systém Active ECO . . . . . 5-32**
- Funkce systému Active ECO . . . . . 5-32
- Omezení funkce systému Active ECO . . . . . 5-32

**Brzdový systém . . . . . 5-33**
- Posilovač brzd . . . . . 5-33
- Parkovací brzda – ruční . . . . . 5-35
- Elektrická parkovací brzda (EPB) . . . . . 5-37
- Nouzová brzda . . . . . 5-41
- Antiblokační brzdový systém (ABS) . . . . . 5-41
- ESC (Elektronické řízení stability) . . . . . 5-44
- Řízení stability vozidla (VSM) . . . . . 5-47
- Ovladač asistenta pro rozjíždění do kopce (HAC) . . 5-48
- Signál nouzového zastavení (ESS) . . . . . 5-48
- Správné způsoby brzdění . . . . . 5-49

**Udržování rychlosti jízdy . . . . . 5-51**

**Systém omezení rychlosti . . . . . 5-56**

**Spínač výstrahy při vybočení z jízdního pruhu (LDWS) . . . . . 5-59**

**Úsporná jízda . . . . . 5-62**

**Jízda za mimořádných podmínek . . . . . 5-64**
- Nebezpečné jízdní podmínky . . . . . 5-64
- Houpání vozidla . . . . . 5-64
- Plynulé projíždění zatáček . . . . . 5-65

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:06 Page 2

• Jízda v noci . . . . . 5-65
• Jízda v dešti. . . . . 5-65
• Jízda v zaplavených oblastech. . . . . 5-66
• Jízda v terénu . . . . . 5-66
• Jízda na dálnici. . . . . 5-66
**Jízda v zimě** . . . . . 5-67
• Při jízdě na sněhu a ledu . . . . . 5-67
• Zimní pneumatiky . . . . . 5-67
• Sněhové řetězy . . . . . 5-68
**Tažení přívěsu**. . . . . 5-71
• Tažné zařízení . . . . . 5-72
• Bezpečnostní řetězy . . . . . 5-72
• Brzdy přívěsu . . . . . 5-73
• Jízda s přívěsem . . . . . 5-73
• Údržba při tažení přívěsu . . . . . 5-77
• Pokud se rozhodnete táhnout přívěs . . . . . 5-78
**Hmotnost vozu** . . . . . 5-81

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:06 Page 3



**⚠ VAROVÁNÍ - VÝFUKOVÉ PLYNY MOHOU BÝT NEBEZPEČNÉ**

Výfukové plyny motoru mohou být mimořádně nebezpečné Jestliže kdykoliv ucítíte uvnitř vozu výfukové plyny, otevřete okamžitě okna.

- **Nevdechujte výfukové plyny.**
  Výfukové plyny obsahují oxid uhelnatý, což je bezbarvý, nezapáchající plyn, který může způsobit bezvědomí a smrt udušením.
- **Ujistěte se, že z výfukového systému neuniká plyn.**
  Výfukový systém musí být zkontrolován kdykoliv je vozidlo zvednuto kvůli výměně oleje nebo kvůli jakémukoliv jinému důvodu. Kdykoliv slyšíte změnu zvuku výfuku nebo když jste přejeli přes něco, co udeřilo do spodní strany vozu, doporučujeme vám co nejdříve nechat zkontrolovat výfukový systém u autorizovaného dealera Kia.
- **Nenechte běžet motor v uzavřených prostorách.**
  Je riskantní nechat běžet motor na volnoběh kdy je vůz ve vaší garáži a to i když jsou vrata garáže otevřená. Nikdy nenechte běžet motor když je auto v garáži déle než je nutné pro nastartování a vyjetí z garáže.
- **Zabraňte déledobějšímu stání vozu s pasažéry uvnitř a motorem běžícím na volnoběh.**
  Pokud je nutné nechat běžet motor na volnoběh po delší dobu když jsou cestující ve voze, ujistěte se, že se nacházíte ve volném prostoru a nasávání vzduchu do auta je nastaveno na nasávání vzduch zvenčí a ventilátor je nastaven na jednu z vyšších rychlostí tak, aby do interiéru vozu proudil čerstvý vzduch.

Pokud musíte jet s otevřeným zavazadlovým prostorem protože převážíte rozměrný náklad:

1. Zavřete všechna okna.
2. Otevřete postraní průduchy.
3. Nastavte nasávání vzduchu do vozu na nasávání vzduchu z vnějšku a proudění vzduchu nastavte na průduchy u podlahy a na tvář a pusťte ventilátor na některou z vyšších rychlostí.

Pro zajištění správné funkce ventilace se ujistěte, že nasávací otvory umístěné před předním oknem nejsou zaneseny sněhem, ledem, listy nebo jinými překážkami.

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:06 Page 4



# PŘED JÍZDOU

## Před nasednutím do vozidla

- Ujistěte se, že veškerá okna, vnější zrcátka a vnější světla jsou čistá.
- Zkontrolujte stav pneumatik.
- Zkontrolujte prostor pod vozidlem z hlediska známek netěsností.
- V případě, že máte v úmyslu couvat se ujistěte, že za vámi nejsou žádné překážky.

## Nutné kontroly

Úroveň hladiny kapalin jako je motorový olej, chladící kapalina vozidla, brzdová kapalina a ostřikovací kapalina, je nutné pravidelně kontrolovat s tím, že přesný časový interval závisí na typu tekutiny. Další podrobnosti najdete v části 7 „Údržba“.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Pokud jste při řízení rozptylováni, můžete ztratit vládu nad vozidlem, což může způsobit nehodu, závažné zranění nebo smrt. Hlavní odpovědností řidiče je bezpečné řízení vozidla a dodržování předpisů. Používání zařízení držených v ruce i jiných zařízení, obsluha systémů vozidla, která odvádí pohled řidiče, jeho pozornost a soustředění od bezpečného provozu vozidla, nebo používání zařízení, která nejsou povolena zákonem, nesmí být nikdy prováděno při řízení vozidla.**

## Před nastartováním

- Zavřete a uzamkněte veškeré dveře.
- Nastavte sedadlo tak, aby byly veškeré ovládací prvky snadno dosažitelné.
- Upravte nastavení vnitřních a vnějších zpětných zrcátek.
- Ujistěte se, že veškerá světla fungují.
- Zkontrolujte všechny přístroje.
- Zkontrolujte fungování varovných kontrolek ve chvíli, kdy je klíč zapalování otočen do polohy ON.
- Uvolněte parkovací brzdu a ujistěte se, že kontrolka brzd zhasne.

Pro bezpečnost provozu se ujistěte, že jste se seznámili s vaším vozidlem a jeho vybavením.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Pokud je vůz v pohybu, musí být všichni cestující připoutáni Více informací o řádném používání naleznete v části 3 „Bezpečnostní pásy“.**

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Před zařazení D (jízda) nebo R (couvání) vždy zkontrolujte okolí vozu, zda v něm nejsou osoby, zvláště pak děti.**

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:06 Page 5



**⚠ VAROVÁNÍ**
**- Řízení pod vlivem alkoholu či drog**

**Řízení pod vlivem alkoholu je nebezpečné. Řízení pod vlivem alkoholu je každoročně na prvním místě v žebříčku příčin úmrtí při dopravních nehodách. I malé množství alkoholu může ovlivnit vaše reflexy, vnímání a rozhodování. Řízení pod vlivem drog je stejně nebezpečné, nebo dokonce nebezpečnější, než řízení pod vlivem alkoholu.**

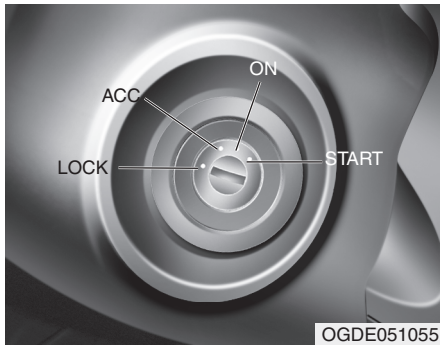
**Pravděpodobnost, že při jízdě pod vlivem drog způsobíte závažnou dopravní nehodu je mnohem vyšší.**

**V případě, že jste požil/a alkohol či drogy, neřiďte vozidlo. Nejezděte s řidičem, jež požil alkohol či drogy. Vyberte si vhodného řidiče nebo jeďte taxíkem.**

**⚠ VAROVÁNÍ**

- **Pokud zamýšlíte zaparkovat vozidlo se zapnutým motorem, buďte opatrní, abyste nesešlapovali plynový pedál po delší dobu. Mohlo by dojít k přehřátí motoru nebo výfukového systému a k požáru.**
- **Při náhlém zastavení nebo rychlém zatočení mohou volné předměty spadnout na podlahu, zasáhnout do funkce pedálů a způsobit nehodu. Udržujte všechny předměty ve vozidle bezpečně uloženy.**
- **Když se na řízení nesoustředíte, může to způsobit nehodu. Dávejte pozor na rušivé vlivy ovládání audiosystému nebo topení. Bezpečná jízda je vždy na zodpovědnosti řidiče.**

## POLOHY KLÍČE




### Osvětlený spínač zapalování

Kdykoliv jsou otevřeny přední dveře, je pro větší pohodlí osvětlen spínač zapalování, pokud ovšem spínač zapalování není v poloze ON. Světlo zhasne okamžitě po zapnutí spínače zapalování nebo po 30 sekundách od zavření dveří.

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:06 Page 6



## Polohy spínače zapalování

***LOCK (uzamčeno)***

Volant je kvůli ochraně proti odcizení uzamknut. Klíč zapalování lze vytáhnout pouze když je v poloze LOCK.

Když chcete otočit klíč do polohy LOCK, otočte ho do polohy ACC, zatlačte na něj a otočte do polohy LOCK.

***ACC (Příslušenství)***

Volant je odemčen a elektrická příslušenství jsou funkční.

### ✻ POZNÁMKA

**Pokud při otočení klíčem zapalování do polohy ACC dochází k potížím, otáčejte volantem doprava a doleva pro uvolnění napětí a zároveň otočte klíčem.**

***ON (zapnuto)***

Před nastartováním motoru je možné zkontrolovat kontrolky. Toto je běžná provozní poloha pro nastartování motoru.

*Pokud motor neběží, nenechávejte spínač zapalování v poloze ON, aby nedocházelo k vybíjení baterie.*

***START***

Pro nastartování motoru otočte spínač zapalování do polohy START. Motor bude startován tak dlouho, dokud klíč neuvolníte;.Poté se vrátí do polohy ON. V této poloze je možné zkontrolovat kontrolku brzd.

### ⚠ VAROVÁNÍ - Spínač zapalování

- **Když je vůz v pohybu nikdy neotáčejte klíčem zapalování do polohy LOCK nebo ACC. To může vést ke ztrátě kontroly nad řízením a omezení funkce brzd a k nehodě.**
- **Zámek sloupku řízení (je-li ve výbavě) není náhradou za parkovací brzdu. Před opuštěním sedadla řidiče se vždy ujistěte, že je řadící páka nastavena na 1. rychlostní stupeň u mechanické převodovky nebo na P (parkování) u automatické převodovky, že jste zatáhli parkovací brzdu a vypnuli motor. Při nedodržení těchto pravidel může dojít k náhlému pohybu vozidla.**
- **Nikdy nesahejte na spínač zapalování nebo na jiné ovládací prvky skrze otvory volantu, je-li vozidlo v pohybu. Přítomnost vaší ruky v tomto prostoru může vést ke ztrátě kontroly nad vozidlem, k nehodě a vážným tělesným zraněním nebo smrti.**
- **Do prostoru sedadla řidiče neumisťujte pohyblivé objekty, jež by se v průběhu jízdy mohly pohnout, zasáhnout řidiče a způsobit tak nehodu.**

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:06 Page 7



## Startování motoru

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Při řízení vždy používejte vhodnou obuv. Nevhodná obuv (vysoké podpatky, lyžařské boty, atd.) mohou omezit vaši schopnost používat brzdu, plynový pedál a spojku*.**

### ✻ POZNÁMKA - Mechanizmus Kick down

**Pokud je vaše vozidlo vybaveno mechanizmem Kick down v pedálu plynu, brání vám to nechtěné jízdě na plný plyn tím, že vyžaduje od řidiče větší námahu pro sešlápnutí pedálu plynu. Nicméně, pokud sešlápnete pedál asi na 80%, vůz může jet na plný plyn a sešlápnutí pedálu plynu může být snazší. Nejde o selhání, je to normální stav.**

*Startování benzinového motoru*

1. Ujistěte se, že je parkovací brzda zatažena.
2. **Mechanická převodovka -** plně sešlápněte pedál spojky a zařaďte neutrál. Při otáčení klíčem zapalování do startovací polohy ponechte pedál spojky stále sešlápnutý.
   **Automatická převodovka/DCT* -** přesuňte řadící páku převodovky do polohy P (parkování). Plně sešlápněte pedál brzdy.
   *Motor je možné nastartovat i v případě, pokud je řadící páka v poloze N (neutrál).*
   * DCT: Převodovka s dvojitou spojkou
3. Otočte klíčem zapalování do polohy START a podržte jej tam dokud motor nenastartuje (maximálně po dobu 10 vteřin) a poté klíč uvolněte.
4. Při velmi chladném počasí (pod -18°C) nebo poté, co auto nebylo několik dní v provozu, nechte motor zahřát bez sešlapování plynového pedálu.

*Ať už je motor studený nebo zahřátý, měl by být startován **bez sešlapování plynového pedálu.***

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***Pokud motor v průběhu jízdy zhasne, nepokoušejte se přeřadit do polohy P (parkování). Pokud to umožňuje stav silnice a provozu, zařaďte v průběhu jízdy řadící páku na N (neutrál) a poté otočte klíčem zapalování do polohy START a pokuste se motor opět nastartovat.***

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***Nepoužívejte startér po dobu delší než 10 vteřin. V případě, že motor vynechává nebo odmítá nastartovat, počkejte 5 až 10 vteřin než startér opět použijete. Nesprávné použití startéru může způsobit jeho poškození.***

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:06 Page 8



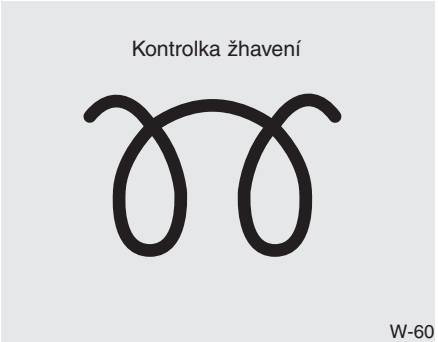
***Startování dieselového motoru***

V případě, že je dieselový motor studený, je nutné jej před nastartováním předehřát a poté je třeba nechat jej před jízdou zahřát.

1. Ujistěte se, že je parkovací brzda zatažena.
2. **Mechanická převodovka -** plně sešlápněte pedál spojky a zařaďte neutrál. Při otáčení klíčem zapalování do startovací polohy ponechte pedál spojky stále sešlápnutý.

   **Automatická převodovka -** přesuňte řadící páku převodovky do polohy P (parkování). Plně sešlápněte pedál brzdy.

   *Motor je možné nastartovat i v případě, pokud je řadící páka v poloze N (neutrál).*




3. Pro předehřátí motoru otočte klíčem zapalování do polohy ON. Kontrolka žhavení se rozsvítí.
4. Otočte klíčem zapalování do polohy START a podržte jej tam dokud motor nenastartuje (maximálně po dobu 10 vteřin) a poté klíč uvolněte.

**✻ POZNÁMKA**

**V případě, že motor nebude nastartován do 10 vteřin poté, co byl dokončen proces předehřívání, otočte klíčem zapalování zpět do polohy LOCK na dobu 10 vteřin a poté jej otočte opět do polohy ON, abyste motor znovu předehřáli.**

**Startování a vypínání motoru s mezichladičem turbodmychadla**

1. Bezprostředně po nastartování motoru nezvyšujte otáčky motoru ani nepřidávejte plyn.

   Pokud je motor studený, nechte jej několik vteřin běžet na volnoběh, než se jednotka turbodmychadla dostatečně promaže.
2. Po jízdě vyšší rychlostí nebo po déletrvající jízdě vyžadující vysoké zatížení motoru nechte motor před vypnutím běžet na volnoběh po dobu asi jedné minuty.

   Tím umožníte, aby se turbodmychadlo před vypnutím motoru ochladilo.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***Nevypínejte motor ihned poté, co prošel velkou zátěží. To může vést k vážnému poškození motoru nebo jednotky turbodmychadla.***

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:06 Page 9



## TLAČÍTKO NASTARTOVÁNÍ/ZASTAVENÍ MOTORU*



OJD052001

### Osvětlené tlačítko pro nastartování/zastavení motoru

Pro vaše pohodlí se tlačítko pro nastartování/vypnutí motoru rozsvítí při každém otevření předních dveří. Světlo pomalu zhasne po 30-ti sekundách od zavření dveří. Zhasne též okamžitě po aktivování systému alarmu proti odcizení.

### Poloha tlačítka pro nastartování/vypnutí motoru

***VYPNUTO***



Bílá

**S manuální převodovkou**

Pro vypnutí motoru (poloha START/SPUSTIT) nebo vozidla (poloha ZAPNUTO) vozidlo zastavte, poté stiskněte tlačítko pro nastartování/vypnutí motoru.

**S automatickou převodovkou/DCT***

Pro vypnutí motoru (poloha START/SPUŠTĚNÍ) nebo vozidla (poloha ZAPNUTO) stiskněte tlačítko nastartování/vypnutí motoru s řadicí pákou v poloze P (parkování). Pokud toto tlačítko stisknete, ale řadicí páka nebude v poloze P (parkování), nepřepne se tlačítko pro nastartování/vypnutí motoru do polohy VYPNUTO, ale do polohy ACC.

* DCT: Převodovka s dvojitou spojkou

**Vozidlo vybavené zámkem sloupku řízení**

Po přepnutí tlačítka pro nastartování/vypnutí motoru do polohy VYPNUTO se také uzamkne volant, což brání krádeži.

Uzamkne se při otevření dveří.

Pokud není volant správně uzamknut, když otevíráte dveře řidiče, ozve se varovný zvuk. Pokud není problém vyřešen, doporučujeme vám nechat systém zkontrolovat autorizovaným dealerem Kia.

Pokud je navíc tlačítko nastartování/vypnutí motoru v poloze VYPNUTO poté, co se otevřou dveře řidiče, uzamkne se volant a ozve varovný zvuk. V takové situaci zavřete dveře. Poté bude volant uzamčen a přestane znít varovný zvuk.

### ✻ POZNÁMKA

**Pokud se volant neuzamkne správně, nebude fungovat tlačítko nastartování/vypnutí motoru. Stiskněte tlačítko nastartování/vypnutí motoru při otočení volantu doprava a doleva k uvolnění tlaku.**

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:06 Page 10



**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***Motor (START/SPUSTIT) nebo vozidlo (ZAPNUTO) můžete vypnout pouze tehdy, pokud vozidlo stojí. Ve výjimečných situacích, pokud je vozidlo v pohybu, můžete motor vypnout a přepnout do polohy ACC stisknutím tlačítka nastartování/ vypnutí motoru po dobu delší než 2 sekundy nebo třikrát po sobě v rozmezí 3 sekund. Pokud se vozidlo stále pohybuje, můžete motor restartovat bez sešlápnutí brzdového pedálu stisknutím tlačítka pro nastartování/vypnutí motoru s řadicí pákou v poloze N (Neutrál).***

### *ACC (Příslušenství)*



Oranžová

**S manuální převodovkou**

Stiskněte tlačítko pro nastartování/ vypnutí motoru, když je tlačítko v poloze VYPNUTO, aniž byste sešlápli pedál spojky.

**S automatickou převodovkou/DCT**

Stiskněte tlačítko pro nastartování/ vypnutí motoru, když je tlačítko v poloze VYPNUTO, aniž byste sešlápli pedál brzdy.

Volant se odemkne (pokud je vybaven zámkem sloupku řízení) a zapne se napájení elektrického příslušenství.
Pokud je tlačítko nastartování/vypnutí motoru v poloze ACC déle než jednu hodinu, tlačítko se vypne automaticky, aby se předešlo vybití baterie.

### *ZAPNUTO*



Modrá

**S manuální převodovkou**

Stiskněte tlačítko pro nastartování/ vypnutí motoru, když je tlačítko v poloze ACC, aniž byste sešlápli pedál spojky.

**S automatickou převodovkou/DCT**

Stiskněte tlačítko pro nastartování/ vypnutí motoru, když je tlačítko v poloze ACC, aniž byste sešlápli pedál brzdy.

Před nastartováním motoru je možné zkontrolovat kontrolky. Nenechávejte tlačítko pro nastartování/vypnutí motoru v poloze ZAPNUTO po delší dobu. Baterie se může vybít, protože motor neběží.

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:06 Page 11



### *START/SPUŠTĚNÍ*



Nesvítí

**S manuální převodovkou**

Pro spuštění motoru sešlápněte spojkový a brzdový pedál, poté stiskněte tlačítko pro nastartování/vypnutí motoru s řadící pákou v poloze N (Neutrál).

**S automatickou převodovkou/DCT**

Pro nastartování motoru sešlápněte brzdový pedál a stiskněte tlačítko pro nastartování/vypnutí motoru s řadicí pákou v pozici P (Parkování) nebo N (Neutrál). Pro vaši bezpečnost startujte motor s řadicí pákou v poloze P (Parkování).

### ✻ POZNÁMKA

**Pokud stisknete tlačítko nastartování/vypnutí motoru, aniž byste sešlápli spojkový pedál u manuální převodovky nebo brzdový pedál u automatické převodovky, motor se nenastartuje a tlačítko pro nastartování/vypnutí motoru se změní dle následujícího:**
**VYPNUTO ➔ACC ➔ ZAPNUTO ➔ VYPNUTO nebo ACC**

### ✻ POZNÁMKA

**Pokud ponecháte tlačítko pro nastartování/vypnutí motoru v poloze ACC nebo ZAPNUTO po delší dobu, může dojít k vybití baterie.**

### ⚠ VAROVÁNÍ

- **Nikdy nemačkejte tlačítko pro nastartování/vypnutí motoru, zatímco se vozidlo pohybuje. To může vést ke ztrátě kontroly nad řízením a omezení funkce brzd a k nehodě.**
- **Zámek sloupku řízení (je-li ve výbavě) není náhradou za parkovací brzdu. Před opuštěním sedadla řidiče se vždy ujistěte, že je řadicí páka převodovky v poloze P (Parkování), poté zcela zatáhněte parkovací brzdu a vypněte motor. Při nedodržení těchto pravidel může dojít k náhlému pohybu vozidla.**

**(Pokračování)**

**(Pokračování)**

- **Nikdy nesahejte na tlačítko pro nastartování/zastavení motoru nebo na jiné ovládací prvky skrze otvory volantu, je-li vozidlo v pohybu. Přítomnost vaší ruky v tomto prostoru může vést ke ztrátě kontroly nad vozidlem, k nehodě a vážným tělesným zraněním nebo smrti.**
- **Do prostoru sedadla řidiče neumisťujte pohyblivé objekty, jež by se v průběhu jízdy mohly pohnout, zasáhnout řidiče a způsobit tak nehodu.**

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:06 Page 12



## Startování motoru

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Při řízení vždy používejte vhodnou obuv. Nevhodná obuv (vysoké podpatky, lyžařské boty atd.) mohou omezit vaši schopnost používat brzdu a plynový pedál.**

### ✻ POZNÁMKA - Mechanizmus Kick down*

**Pokud je vaše vozidlo vybaveno mechanizmem Kick down v pedálu plynu, brání vám to nechtěné jízdě na plný plyn tím, že vyžaduje od řidiče větší námahu pro sešlápnutí pedálu plynu. Nicméně, pokud sešlápnete pedál asi na 80%, vůz může jet na plný plyn a sešlápnutí pedálu plynu může být snazší. Nejde o selhání, je to normální stav.**

*Startování benzinového motoru*

1. Noste Smart klíč s sebou nebo jej nechte ve vozidle.
2. Ujistěte se, že je parkovací brzda pevně zatažena.
3. **Manuální převodovka -** plně sešlápněte pedál spojky a zařaďte neutrál. V průběhu startování motoru nechte pedál spojky a pedál brzdy sešlápnuty.

   **Automatická převodovka/DCT* -** přesuňte řadící páku převodovky do polohy P (parkování). Plně sešlápněte pedál brzdy.

   *Motor je možné nastartovat i v případě, pokud je řadící páka v poloze N (neutrál).*

   * DCT: Převodovka s dvojitou spojkou
4. Stiskněte tlačítko pro nastartování/vypnutí motoru.
5. Při velmi chladném počasí (pod -18°C) nebo poté, co auto nebylo několik dní v provozu, nechte motor zahřát bez sešlapování plynového pedálu.

Ať už je motor studený nebo zahřátý, měl by být startován bez sešlapování plynového pedálu.

*Startování dieselového motoru*

V případě, že je dieselový motor studený, je nutné jej před nastartováním předehřát a poté je třeba nechat jej před jízdou zahřát.

1. Ujistěte se, že je parkovací brzda zatažena.
2. **Manuální převodovka -** plně sešlápněte pedál spojky a zařaďte neutrál. Při stisknutí tlačítka pro nastartování/vypnutí motoru do polohy START ponechte pedál spojky a brzdy stále sešlápnutý.

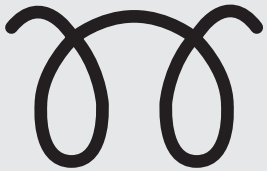
   **Automatická převodovka -** přesuňte řadící páku převodovky do polohy P (parkování). Plně sešlápněte pedál brzdy.

   *Motor je možné nastartovat i v případě, pokud je řadící páka v poloze N (neutrál).*

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:06 Page 13



Kontrolka žhavení



W-60

3. Při sešlápnutí brzdového pedálu stiskněte tlačítko pro nastartování/vypnutí motoru.
4. Pokračujte v sešlápnutí brzdového pedálu, dokud nezhasne kontrolka žhavení. (přibližně 5 sekund)
5. Motor se nastartuje, když kontrolka žhavení zhasne.

### ✻ POZNÁMKA

**Pokud tlačítko pro nastartování/vypnutí motoru stisknete ještě jednou, zatímco se motor předehřívá, motor může nastartovat.**

**Startování a vypínání motoru s turbodmychadlem**

1. Bezprostředně po nastartování motoru nezvyšujte otáčky motoru ani nepřidávejte plyn.
   Pokud je motor studený, nechte jej několik vteřin běžet na volnoběh, než se jednotka turbodmychadla dostatečně promaže.
2. Po jízdě vyšší rychlostí nebo po déletrvající jízdě vyžadující vysoké zatížení motoru nechte motor před vypnutím běžet na volnoběh po dobu asi jedné minuty.
   Tím umožníte, aby se turbodmychadlo před vypnutím motoru ochladilo.

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

***Nevypínejte motor ihned poté, co prošel velkou zátěží. To může vést k vážnému poškození motoru nebo turbodmychadla.***

- I když je Smart klíč ve vozidle, které je od vás daleko, motor nemusí nastartovat.
- Pokud je tlačítko pro nastartování/vypnutí motoru v pozici ACC nebo vyšší a otevřou se jakékoliv dveře, systém zkontroluje Smart klíč. Pokud čipový klíč není ve vozidle, na LCD displeji se zobrazí zpráva „Klíč není ve vozidle“. Pokud jsou všechny dveře zavřeny, po 5 sekund bude znít zvukový signál. Pokud se vozidlo pohybuje, kontrolka nebo varování se vypnou. Vždy mějte čipový klíč u sebe.

### ⚠ VAROVÁNÍ

**Motor nastartuje pouze tehdy, pokud bude Smart klíč ve vozidle.**

**Nikdy nedovolte, aby se děti nebo osoby, jež nejsou s vozidlem obeznámeny, dotýkaly tlačítka pro nastartování/vypnutí motoru nebo souvisejících částí.**

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:06 Page 14



### ⚠ UPOZORNĚNÍ

***Pokud motor v průběhu jízdy zhasne, nepokoušejte se přeřadit do polohy P (parkování). Pokud to umožňuje stav silnice a provozu, zařaďte v průběhu jízdy řadicí páku na N (neutrál) a poté stiskněte tlačítko pro nastartování/vypnutí motoru a pokuste se motor opět nastartovat.***




### ✻ POZNÁMKA

- **Pokud je baterie vybitá nebo čipový klíč nefunguje správně, můžete motor nastartovat stisknutím tlačítka pro nastartování/vypnutí motoru čipovým klíčem.**
  **Strany s tlačítkem pro zajištění se musíte dotknout.**
  **Zatlačte čipovým klíčem přímo na tlačítko nastartování/vypnutí motoru.**

**(Pokračování)**

**(Pokračování)**

- **Po přepálení pojistky brzdového světla nemůžete motor nastartovat normálně. Vyměňte pojistku za novou. Pokud to není možné, můžete motor nastartovat stisknutím tlačítka pro nastartování/vypnutí motoru na 10 sekund v poloze ACC. Motor může nastartovat bez sešlápnutí brzdového pedálu. Z bezpečnostních důvodů však vždy před nastartováním sešlápněte brzdový pedál.**

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

***Netiskněte tlačítko pro nastartování/vypnutí motoru déle než 10 sekund kromě situace, kdy je vypálena pojistka brzdového světla.***

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:06 Page 15



## SYSTÉM ISG*

Vaše vozidlo může být vybaveno systémem ISG (Idle Stop and Go), který omezuje spotřebu paliva tím, že při uvedení vozidla do klidu automaticky vypíná motor. (Například: zastavení na semaforu, u značky „Stop“ či v koloně)

Motor se znovu automaticky nastartuje, jakmile budou splněny podmínky pro jeho nastartování.

Systém ISG je ZAPNUTÝ, kdykoliv je spuštěný motor.

### ✻ POZNÁMKA

**Když je motor systémem ISG automaticky nastartován, mohou se na několik sekund rozsvítit některé výstražné kontrolky (ABS, ESC, ESC OFF, EPS nebo kontrolka parkovací brzdy).**

**Dochází k tomu z důvodu nízkého napětí baterie. Neznamená to však, že by došlo k poruše systému.**




**Automatické zastavení**

***Vypne motor, který běží na volnoběh***

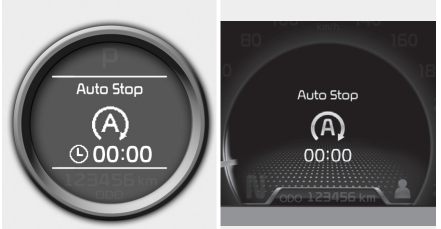
1. Snižte rychlost vozu pod 5 km/h.
2. Přeřaďte na N (neutrál).
3. Uvolněte pedál spojky.

Motor se zastaví a rozsvítí se zelená kontrolka AUTO STOP (Ⓐ) na přístrojové desce.

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:07 Page 16



■ Normální zobrazení ■ Super zobrazení

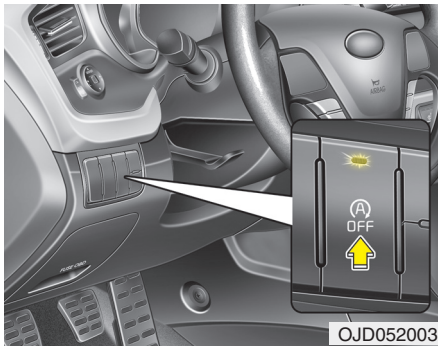



OJD053036CZ/OJD053049CZ

Na LCD displeji se také zobrazí zpráva „Auto Stop“.

## ✻ POZNÁMKA

**Musíte jet alespoň rychlostí 10 km/h po posledním zastavení při volnoběhu.**




OJD052003

## ✻ POZNÁMKA

**Pokud si odepnete bezpečnostní pás nebo otevřete dveře u řidiče (nebo kapotu motoru) v režimu automatického vypnutí motoru, stane se následující:**

- **Systém ISG se deaktivuje (rozsvítí se kontrolka na tlačítku ISG OFF).**

**(Pokračování)**

■ Normální zobrazení ■ Super zobrazení




OJD053040CZ/OJD053053CZ

**(Pokračování)**

- **Na LCD displeji se zobrazí zpráva „Auto Start Deactivated Start Manually“ (Auto Start deaktivován, nastartujte ručně).**

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:07 Page 17



■ Normální zobrazení ■ Super zobrazení




OJD053041CZ/OJD053054CZ

## Auto Start

***Znovu nastartujte motor, který běží na volnoběh***

- Sešlápněte pedál spojky ve chvíli, kdy je řadicí páka v poloze N (neutrál).
- Na LCD displeji se zobrazí zpráva „Press Clutch Pedal for Auto Start“ (Pro automatický start sešlápněte spojku).
- Motor se nastartuje a zhasne zelená kontrolka AUTO STOP (Ⓐ) na přístrojové desce.

***Motor se bez přispění řidiče také automaticky nastartuje v případě, že dojde k některému z následujících stavů:***

- Pokud je rychlost ventilátoru manuálního systému ovládání klimatizace nastavena na vyšší než 3. stupeň při zapnuté klimatizaci.
- Pokud je rychlost ventilátoru automatického systému ovládání klimatizace nastavena na vyšší než 6. stupeň při zapnuté klimatizaci.
- Když uplynul určitý čas se zapnutým systémem klimatizace.
- Když je odmrazovač ZAPNUT.
- Podtlak v brzdách je nízký.
- Baterie je málo nabitá.
- Rychlost vozidla překročí 5 km/h.

■ Normální zobrazení ■ Super zobrazení




OJD053037CZ/OJD053050CZ

Zelená kontrolka AUTO STOP (Ⓐ) na přístrojové desce zabliká po dobu 5 sekund a na LCD displeji se zobrazí upozornění „Auto Start“.

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:07 Page 18



### Podmínky provozu systému ISG

***Systém ISG funguje za následujících okolností:***

- Řidič má zapnutý bezpečnostní pás.
- Kapota motoru a dveře na straně řidiče jsou zavřené.
- Je dostatečný podtlak v brzdách.
- Baterie je dostatečně nabitá.
- Venkovní teplota je mezi -2 °C a 35 °C.
- Teplota chladicí kapaliny motoru je dostatečně vysoká.




OJD052003/OJD053039CZ/OJD053052CZ




OJD052003/OJD053038CZ/OJD053051CZ

### ✻ POZNÁMKA

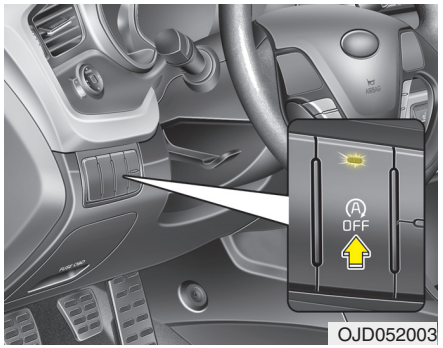
- **Pokud nejsou splněny tyto podmínky, systém ISG je vypnut. Rozsvítí se kontrolka na tlačítku ISG OFF a na LCD displeji se zobrazí zpráva „Auto Stop Deactivated“ (Auto Stop vypnuto).**
- **Pokud kontrolka souvisle svítí, nebo je trvale zobrazena podmínka, zkontrolujte provozní podmínky.**

### Aktivace systému ISG

- Pokud chcete vypnout systém ISG, stiskněte tlačítko ISG OFF. Rozsvítí se kontrolka na tlačítku ISG OFF a na LCD displeji se zobrazí zpráva „Auto Stop OFF“ (Auto Stop vypnuto).
- Pokud znovu stisknete tlačítko ISG OFF, systém se aktivuje a kontrolka na tlačítku ISG OFF zhasne.

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:07 Page 19






## Poruchy systému ISG

***Systém nemusí fungovat v následujících situacích:***

Dojde k poruše čidel ISG nebo k poruše systému ISG.

Nastane následující:

- Žlutá kontrolka AUTO STOP (Ⓐ) na přístrojové desce nejprve bliká 5 sekund a poté svítí souvisle.
- Rozsvítí se kontrolka na tlačítku ISG OFF.

### ✻ POZNÁMKA

- **Pokud kontrolka tlačítka ISG OFF nezhasne po opětovném stisknutí tlačítka ISG OFF nebo systém ISG i nadále nefunguje správně, doporučujeme vám co nejdříve kontaktovat autorizovaného dealera Kia.**
- **Pokud se kontrolka tlačítka ISG OFF rozsvítí, může zhasnout v případě, že pojedete rychlostí přibližně 80 km/h po dobu nejvýše dvou hodin a rychlost ventilátoru je nastavena na nižší než 2. stupeň. Pokud kontrolka tlačítka ISG OFF nezhasne ani po tomto postupu, doporučujeme vám co nejdříve kontaktovat autorizovaného dealera Kia.**

### ⚠ VAROVÁNÍ

**Když je motor v režimu Idle Stop, může se nastartovat i bez přičinění řidiče.**

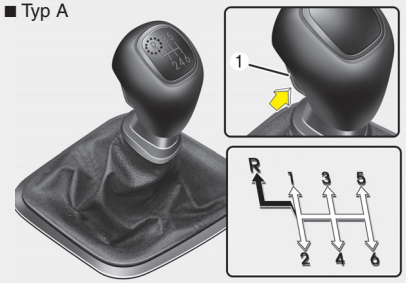
**Před opuštěním vozidla nebo před jakoukoliv prací v motorovém prostoru, vypněte motor otočením spínače startéru do polohy LOCK/OFF nebo vytáhněte klíč ze zapalování.**

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:08 Page 20



## MANUÁLNÍ PŘEVODOVKA*

■ Typ A

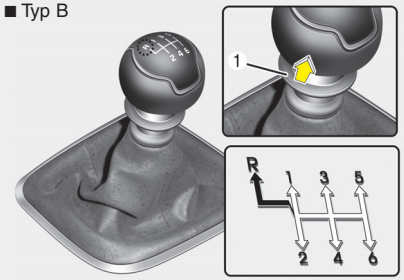



⇨ Řadicí pákou lze pohybovat bez vytažení tlačítka (1).

➡ Při pohybu řadicí páky je nezbytné vytáhnout tlačítko (1).

OJD052004

■ Typ B




⇨ Řadicí páku lze přesunout bez vysunutí kroužku (1).

➡ Při přesouvání řadicí páky je nezbytné vysunout kroužek (1).

OJD053058

### Ovládání manuální převodovky

- Ruční převodovka má 6 převodů.
  Poloha jednotlivých rychlostí je vyobrazena na držadle řadicí páky. Řazení na vyšší nebo nižší rychlostní stupeň je jednoduché protože všechny rychlosti pro jízdu vpřed jsou synchronizovány.
- Při řazení pomalu plně sešlápněte pedál spojky a poté jej pomalu uvolněte.
  Pokud je vaše vozidlo vybaveno zámkem spínače zapalování, motor se nenastartuje, pokud při startování nesešlápnete pedál spojky.
- Než přesunete řadící páku převodovky do polohy R (zpátečka), musíte ji vrátit zpět do neutrální polohy. Při přesouvání řadicí páky do polohy R (zpátečka) musí být tlačítko umístěné bezprostředně pod držadlem řadicí páky vytaženo nahoru (typ A) nebo kroužek umístěný pod držadlem řadicí páky musí být vytažen nahoru (typ B).
- *Dříve než páku přesunete na R (zpátečka), ujistěte se, že vozidlo zcela zastavilo.*
  *Nikdy neprovozujte motor s otáčkoměrem (rpm) v červené oblasti.*

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

- ***Při podřazování z pátého převodového stupně na čtvrtý musíte dávat pozor, aby omylem nedošlo ke přesunutí řadicí páky převodovky do strany tak, že by byl zařazen druhý převodový stupeň. Takové drastické podřazení by mohlo způsobit, že otáčky motoru vzrostou natolik, že se otáčkoměr dostane do červené zóny. Takové přetáčení motoru může způsobit poškození motoru a převodovky.***
- ***Neřaďte dolů o více než 2 rychlostní stupně nebo neřaďte dolů když motor běží na vysoké otáčky (5 000 ot./min. nebo vyšší). Takové přeřazení dolů může poškodit motor a převodovku.***
- ***Při řazení mezi 5. a 6. převodovým stupněm vždy zatlačte řadicí páku do krajní polohy vpravo. Jinak hrozí neúmyslné zařazení 3. nebo 4. stupně a poškození převodovky.***

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:08 Page 21



- V chladném počasí může jít řazení ztuha dokud se olej v převodovce neohřeje. Toto je normální a neškodí to převodovce.
- Pokud jste úplně zastavili a nejde zařadit 1. rychlostní stupeň nebo zpátečka, dejte řadicí páku na N (neutrál) a uvolněte spojku. Znova sešlápněte spojku a poté zařaďte 1. rychlost nebo R (zpátečku).

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

- ***Abyste zabránili předčasnému opotřebení a poškození spojky, nejezděte s nohou položenou na pedálu spojky. Rovněž nedržte pedál spojky sešlápnutý při stání vozidla , např. při čekání na zelenou apod.***
- ***Nejezděte s rukou opřenou o řadicí páku. Mohlo by to vést k předčasnému opotřebení vidlic řazení.***

**⚠ VAROVÁNÍ**

- **Před opuštěním sedadla řidiče vždy plně zatáhněte parkovací brzdu a vypněte motor. Poté se ujistěte, že je zařazený 1. převodový stupeň, je-li vozidlo odstaveno na rovině či na stoupajícím svahu nebo R (zpátečka) v případě zastavení na klesajícím svahu.**

  **Nedodržení těchto opatření ve výše uvedeném pořadí může způsobit neočekávaný a náhlý pohyb vozidla.**
- **Pokud je váš vůz vybaven manuální převodovkou bez zamykání spínače zapalování, může se při nastartování motoru bez sešlápnutí spojkového pedálu, zatímco parkovací brzda je uvolněna a řadicí páka není v poloze N (neutrál), pohnout a způsobit vážnou nehodu.**

***Používání spojky***

Při řazení je nutné spojku nejprve sešlápnout až na podlahu a potom pomalu uvolnit. Při jízdě musí být spojkový pedál zcela uvolněn. Nenechávejte nohu během jízdy spočívat na pedálu spojky. Mohlo by to vést k zbytečnému opotřebení. Nezadržujte stojící vůz na svahu tím, že částečně sešlápnete spojku a necháte ji prokluzovat. Toto vede k zbytečnému opotřebení. Pro zabrzdění stojícího vozu na svahu použijte nožní brzdu nebo parkovací brzdu. Nesešlapujte spojku prudce a opakovaně.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***Při manipulaci s pedálem spojky ho vždy sešlápněte úplně dolů. Nesešlápnete-li pedál spojky úplně dolů, může dojít k poškození spojky nebo se může ozvat hluk.***

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:08 Page 22



***Řazení na nižší rychlostní stupeň (podřazení)***

Musíte-li v hustém provozu či při jízdě do prudkého svahu zpomalit, podřaďte dříve, než začne motor zadrhávat. Podřazení snižuje předpoklad zhasnutí motoru a poskytuje lepší akceleraci, když opět potřebujete zrychlit. Při jízdě z prudkého kopce pomáhá podřazení udržet bezpečnou rychlost a prodlužuje životnost brzd.

## Dobré praktiky jízdy

- Nikdy nejezděte ze svahu setrvačností při vyřazené rychlosti. Je to mimořádně nebezpečné. Vždy mějte zařazenu rychlost.
- Nejezděte se sešlápnutou brzdou Mohlo by dojít k přehřátí a ztrátě účinnosti. Místo toho, když jedete z dlouhého kopce, zpomalte a zařaďte nižší rychlostní stupeň. Když to uděláte, brzdění motorem zpomalí vůz.
- Před řazením na nižší rychlostní stupeň zpomalte. To pomůže zabránit přetočení motoru a tím i jeho poškození.
- Při bočním větru zpomalte. To umožní lépe ovládat váš vůz.
- Ujistěte se, že váš vůz stojí před tím, než se pokusíte zařadit R (zpátečku). Pokud nezastavíte, můžete poškodit převodovku. Při řazení zpátečky sešlápněte spojku, dejte řadicí páku na neutrál, vyčkejte tři sekundy a poté zařaďte zpátečku.
- Na kluzkém povrchu buďte mimořádně opatrní. Zvláště buďte opatrní při brzdění, zrychlování a řazení rychlostí. Na kluzkém povrchu náhlá změna rychlosti vozu může způsobit, že poháněná kola ztratí trakci a vůz se stane neovladatelným.

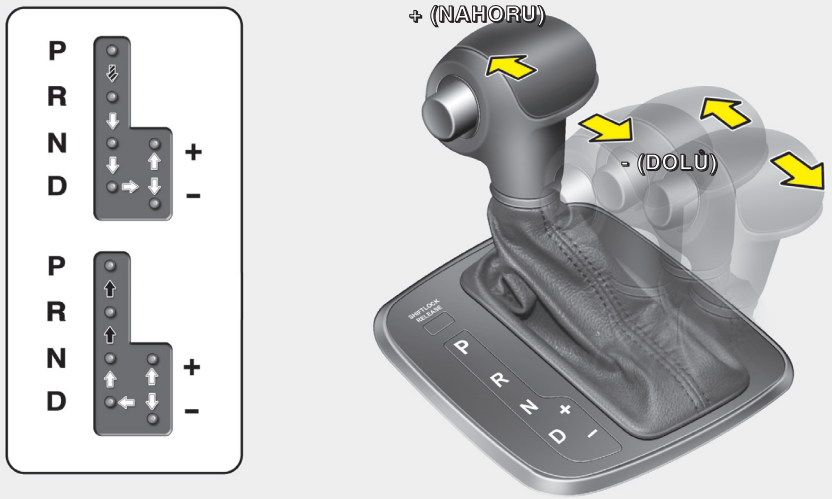
**⚠ VAROVÁNÍ**

- **Vždy buďte připoutáni. V případě nehody, nepřipoutaný cestující má mnohem větší pravděpodobnost vážného zranění nebo smrti než cestující řádně připoutaný.**
- **Vyvarujte se vysokých rychlostí při zatáčení a otáčení.**
- **Nepohybujte prudce volantem například při prudké změně jízdního pruhu nebo ostrém zatáčení.**
- **Když přestanete ovládat svůj vůz při rychlé jízdě na dálnicích, významně se zvyšuje nebezpečí převrácení.**
- **Ke ztrátě kontroly na vozem často dochází, když jedno nebo více kol sjede ze silnice a řidič prudce pohne volantem, aby se na silnici vrátil.**
- **Pokud váš vůz opustí silnici, netočte prudce volantem. Místo toho zpomalte před tím, než se na silnici vrátíte.**
- **Nikdy nepřekračujte stanovené rychlostní limity.**

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:08 Page 23



## AUTOMATICKÁ PŘEVODOVKA/PŘEVODOVKA S DVOJITOU SPOJKOU*




Při řazení sešlápněte brzdový pedál s stiskněte zajišťovací tlačítko.
(Pokud není ve výbavě zámek řazení, není nutné sešlápnou pedál brzdy. Nicméně se doporučuje, sešlápnout pedál brzdy, aby se předešlo nechtěnému pohybu vozidla.)

Řadicí pákou lze volně pohybovat.

Při řazení stiskněte tlačítko uvolnění zámku řazení.

OJD052005

### Automatická převodovka/ Převodovka s dvojitou spojkou

Automatická převodovka/převodovka s dvojitou spojkou má 6 stupňů pro jízdu vpřed a jeden pro jízdu vzad. Konkrétní stupně jsou voleny automaticky podle polohy řadicí páky.

### ✻ POZNÁMKA

**V novém voze, jestliže byla odpojena baterie, prvních několik přeřazení mohou být poněkud trhavá. Toto je normální stav a způsob řazení se upraví po několika přeřazeních na všechny stupně. Tuto úpravu provede systém TCM (řídicí modul převodovky) nebo PCM (řídicí modul pohonného ústrojí).**

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:08 Page 24



## ✻ POZNÁMKA

- **Jízda s převodovkou s dvojitou spojkou poskytuje pocit z řízení jako při použití manuální převodovky a současně pohodlí automatické převodovky. Na rozdíl od automatické převodovky lze u převodovky s dvojitou spojkou změnu převodového stupně cítit a také slyšet.**
  - **Můžete si ji představit jako automaticky řadící manuální převodovku.**
  - **Přeřaďte do rozsahu pro jízdu a pocítíte skvělou odezvu a zvuk řadicí páky, bez obtíží spojených s vlastním řazením.**
- **Suchá spojka přenáší hnací sílu a současně poskytuje intenzivní pocit z řízení, který se liší od hladkého chodu automatické převodovky s prokluzem měniče točivého momentu. Zejména to lze pocítit při rozjíždění a v nízkých rychlostech.**
- **Převodovka s dvojitou spojkou využívá spojku suchého typu, která se liší od měniče momentu použitého v automatické převodovce, a během řízení poskytuje vyšší výkonnost akcelerace. Rozjezd vozidla však může být poněkud pomalejší, než s automatickou převodovkou.**

**(Pokračování)**

**(Pokračování)**

- **Při prudkém zrychlování z nízké rychlosti může motor za určitých podmínek dosáhnout vysokých otáček.**
- **Pro plynulý rozjezd do kopce sešlápněte plynový pedál tak, aby se vozidlo plynule rozjelo do kopce.**
- **Pokud uvolníte plynový pedál při nízké rychlosti vozidla, můžete pocítit silný efekt brzdění motorem, který je podobný činnosti manuální převodovky.**
- **Chcete-li snížit rychlost při jízdě z kopce, můžete použít sportovní režim, zařadit nižší převodový stupeň pomocí páčky, nebo vhodným způsobem sešlápnout brzdový pedál.**
- **Při zapínání a vypínání zapalování můžete slyšet cvakání elektromagnetických ventilů převodovky provádějících autotest. Tento zvuk je u převodovky s dvojitou spojkou normální.**

*Pro snadný průběh přeřazování z N (neutrál) na převod pro jízdu vpřed či vzad sešlápněte brzdový pedál.*

### ⚠ VAROVÁNÍ - Automatická převodovka

- **Před zařazení D (jízda) nebo R (couvání) vždy zkontrolujte okolí vozu, zda v něm nejsou osoby, zvláště pak děti.**
- **Před opuštěním sedadla řidiče se vždy ujistěte, že je řadící páka převodovky v poloze P (parkování) a poté zcela zatáhněte parkovací brzdu a vypněte motor. Nedodržení těchto opatření ve výše uvedeném pořadí může způsobit neočekávaný a náhlý pohyb vozidla.**

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:08 Page 25



### ⚠ UPOZORNĚNÍ - DCT

- *Pokud se pokoušíte udržet vozidlo na svahu pomocí plynového pedálu, hrozí poškození převodovky a spojky. Pro udržení vozidla na svahu použijte parkovací brzdu nebo brzdový pedál.*
- *Přetížení spojky se projevuje podélným kýváním vozidla a blikáním displeje. Aby se předešlo poškození spojky, spojka se otevře a přenos točivého momentu se přeruší. Pokud dojde k otevření spojky, sešlápněte brzdový pedál a před pokračováním v jízdě několik minut vyčkejte.*
- *Nebudete-li věnovat pozornost výstrahám, může dojít k vážným zraněním a poškození vozidla.*
- *Je-li na LCD displeji zobrazena výstraha, je nutné sešlápnout brzdový pedál.*
- *Pokud dojde k potížím s převodovým systémem, bude indikátor převodovky blikat.*

*(Pokračování)*

*(Pokračování)*

*Z důvodu vaší bezpečnosti doporučujeme kontaktovat autorizovaného dealera Kia a nechat systém zkontrolovat.*

- *Pokud se spojka přehřeje, aktivuje se režim ochrany. Když je režim ochrany aktivní, indikátor převodovky bliká a zní zvukové znamení. Zvukové znamení zazní třikrát.*

  *Současně se na LCD displeji zobrazí výstražná zpráva upozorňující na aktivaci režimu ochrany. V této situaci nemusí být jízda plynulá. Pokud budete tuto výstrahu ignorovat, bude se schopnost vozidla pokračovat v jízdě zhoršovat a může dojít k potížím se systémem. Pro návrat k normálnímu stavu sešlápněte brzdový pedál a na několik minut vozidlo zastavte. Poté můžete pokračovat v jízdě.*
- *Při práci automatické převodovky lze zřetelně cítit změnu převodového stupně. Nejedná se však o poruchu.*

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

- *Pro zabránění poškození převodovky nezvyšujte otáčky motoru, pokud máte zařazeno v poloze R (zpátečka) nebo kterýkoliv převod pro jízdu vpřed a současně máte sešlápnutý brzdový pedál.*
- *Při zastavení na svahu neudržujte vozidlo v klidovém stavu pomocí výkonu motoru. Použijte brzdový pedál nebo parkovací brzdu.*
- *Jsou-li otáčky motoru vyšší než volnoběžné, nepřeřazujte z N (neutrálu) nebo P (parkování) na D (jízda) nebo R (zpátečka).*

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:08 Page 26



*Polohy převodovky*

Při zapnutí zapalování se na kontrolce na přístrojovém panelu zobrazí v jaké poloze je řadicí páka.

**P (parkování)**

Před přesunutím volicí páky do této pozice vždy úplně zastavte. Tato poloha uzamyká převodovku a zamezuje rotaci předních kol.

**⚠ VAROVÁNÍ**

- **Zařazení P (parkování) v průběhu jízdy způsobí uzamčení hnacích kol, což povede ke ztrátě kontroly nad vozidlem.**
- **Nepoužívejte polohu P (parkování) jako náhradu parkovací brzdy. Vždy se ujistěte, že je volicí páka převodovky nastavena do polohy P (parkování) a že je parkovací brzda zcela zatažena.**
- **Ve vozidle nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.**

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***V případě, že zařadíte páku do polohy P (parkování) ve chvíli, kdy se vozidlo dosud pohybuje, může dojít k poškození převodovky.***

**R (zpátečka)**

Tuto polohu používejte pro jízdu směrem vzad.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***Před zařazením nebo vyřazením R (zpátečky), musíte vozidlo nejdříve zcela zastavit; v případě, že budete přesunovat páku do polohy R ve chvíli, kdy je vozidlo dosud v pohybu, můžete poškodit převodovku.***

**N (neutrál)**

Kola a převodovka nejsou zablokovány. Vozidlo se bude volně pohybovat i na mírném svahu, pokud nezatáhnete parkovací brzdu či nesešlápnete brzdový pedál.

**D (jízda)**

Toto je poloha pro běžnou jízdu vpřed. Převodovka bude automaticky přeřazovat ve 6-stupňové sekvenci tak, aby byla zajištěna optimální spotřeba paliva a výkon.

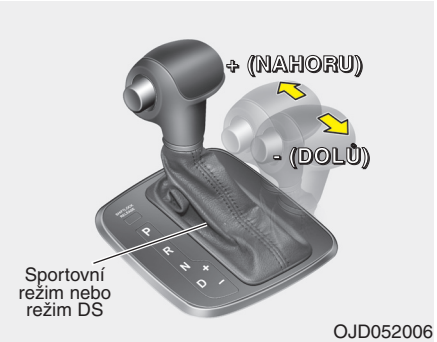
Pokud chcete zvýšit výkon při předjíždění jiného vozidla nebo při prudkém stoupání, sešlápněte pedál plynu (více než 80 %) do té doby, než zafunguje mechanizmus Kick down a ozve se kliknutí. V tu chvíli automatická převodovka přeřadí na nejbližší nižší stupeň.

**✻ POZNÁMKA**

- **Před přesunutím řadicí páky do polohy „D“ (Jízda) vždy úplně zastavte.**
- **Je běžné, že při plném sešlápnutí plynového pedálu slyšíte z mechanismu Kick down kliknutí.**

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:08 Page 27






**Sportovní režim**

Bez ohledu na to, zda vozidlo stojí nebo je v pohybu, je možné zvolit sportovní režim zatlačením řadící páky z polohy „D“ (Jízda) do ruční drážky. Pro návrat do polohy „D“ (Jízda) zatlačte řadící páku zpět do hlavní drážky.

Ve sportovním režimu je možné posunováním páky vpřed a zpět rychle měnit převodové stupně.

Nahoru (+): Zatlačte páku o krok vpřed pro zařazení o jeden převodový stupeň výše.

Dolů (-) : Zatáhněte za páku o krok zpět pro zařazení o jeden převodový stupeň níže.

**Režim DS (Drive Sporty) – převodovka s dvojitou spojkou**

Režim DS umožňuje řidiči zvolit výkonný režim. Pro aktivaci přesuňte páku převodovky do polohy DS, což je středová poloha sportovního režimu. Pokud přeřadíte, tzn. použijete [+] či [–], režim se změní na sportovní. Po změně režimu se automaticky změní způsob řazení rychlostí. Vozidlo bude řadit až při vyšších otáčkách motoru a to v závislosti na zatížení motoru, vašem jízdním stylu a na stavu vozidla.

Pokud jedete setrvačností z kopce a používáte režim DS, nedochází k brzdění motorem.

Pokud používáte v režimu DS přepínače řazení, dojde k aktivaci sportovního režimu. Pokud zvolíte polohu D (Jízda), režim se přepne do stavu D (Jízda).

### ✻ POZNÁMKA - DCT

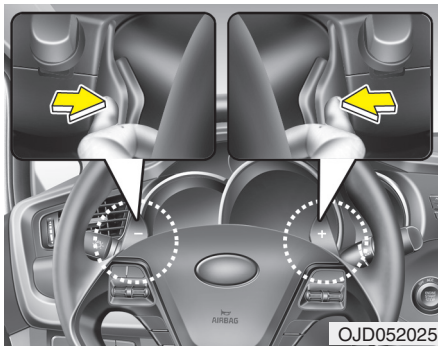
**Pokud při aktivním režimu D (Jízda) použijete k zastavení vozidla parkovací brzdu, může se stát, že se po uvolnění parkovací brzdy vozidlo nerozjede. V takovém případě je možné uvést vozidlo do pohybu sešlápnutím a následným uvolněním brzdového pedálu a poté sešlápnutím plynového pedálu či přesunutím řadicí páky (D → N → D).**

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:09 Page 28



## ✻ POZNÁMKA

- **Řidič musí řadit vyšší převodové stupně sám v souladu se stavem vozovky a musí sám dbát na to, aby otáčky motoru zůstávaly pod červenou zónou.**
- **Ve sportovním režimu lze volit jen 6 stupňů pro jízdu vpřed. Pro couvání nebo pro zaparkování vozidla posuňte řadící páku podle potřeby do polohy „R“ (Zpátečka) nebo „P“ (Parkování).**
- **Ve sportovním režimu dochází k přeřazování na nižší převodový stupeň automaticky, dojde-li ke zpomalení vozidla. Při zastavení vozidla se automaticky zařadí 1. rychlostní stupeň.**
- **Pokud ve sportovním režimu ručička označující počet otáček za minutu (rpm) dosáhne červené zóny, dojde k automatickému zvýšení převodového stupně.**
- **Pro zachování požadované úrovně výkonu vozidla a bezpečnosti nemůže systém při používání řadící páky zařadit určité převodové stupně.**
- **Při jízdě po kluzkém povrchu posuňte řadící páku vpřed do polohy + (nahoru). To způsobí, že převodovka zařadí druhý převodový stupeň, který je pro plynulou jízdu po kluzkém povrchu vhodnější. Pro opětovné zařazení prvního převodového stupně posuňte řadící páku na - (dolů).**




***Přepínač řazení****

Přepínače řazení fungují, pokud je řadicí páka v režimu D, DS či ve sportovním režimu.

Přepínače řazení fungují jen v případě, že je rychlost vozidla vyšší než 10 km/h. Pokud pro přeřazení o jeden převodový stupeň nahoru či dolů jednou zatáhnete za přepínač řazení [+] nebo [-], systém se přepne z režimu D či DS na sportovní režim.

Pokud je rychlost vozidla nižší než 10 km/h a sešlápnete plynový pedál na déle než 7 sekund nebo přeřadíte řadicí páku z režimu D na sportovní režim a poté zpět ze sportovního režimu na režim D nebo pokud přidržíte přepínač řazení [+] na déle než 1 sekundu, systém se přepne ze sportovního režimu na režim D (Jízda) či DS.

**Pokud je řadicí páka v poloze sportovního režimu**

Jedním zatažením za přepínač řazení [+] nebo [-] dojde k přeřazení o jeden převodový stupeň nahoru nebo dolů.

## ✻ POZNÁMKA

- **Pokud zatáhnete za přepínače řazení [+] a [-] současně, nedojde k přeřazení převodového stupně.**
- **Pokud přepnete režim DS na ruční režim, musíte pro opětovnou aktivaci režimu DS přeřadit řadicí páku do polohy D a aktivovat režim DS.**

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:09 Page 29



***Systém pojistky řazení****

Pro vaši bezpečnost je automatická převodovka vybavena systémem zabezpečení převodu, který brání přeřazení z polohy P (parkování) nebo N (neutrál) na R (zpátečka), není-li sešlápnut brzdový pedál.

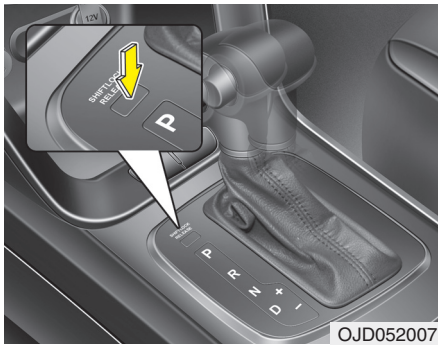
Přeřazení z P (parkování) nebo N (neutrál) na R (zpátečka):

1. Sešlápněte brzdový pedál a přidržte jej sešlápnutý.
2. Nastartujte motor nebo otočte spínač zapalování na ON.
3. Posuňte volicí páku převodovky.

Jestliže se při řadicí páce v poloze P (parkování) opakovaně sešlapuje a uvolňuje brzdový pedál, může být slyšet blízko řadicí páky drnčivý zvuk. Toto je normální jev.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Při řazení z polohy P (parkování) do jiné polohy mějte vždy sešlápnutý brzdový pedál. Zabráníte tak nechtěnému pohybu, který by mohl způsobit zranění lidem v nebo okolo vozu.**



OJD052007

**Překonání zámku řazení**

Když nelze volicí páku přesunout z polohy P (parkování) nebo N (neutrál) do polohy R (zpátečka) při sešlápnutém pedálu brzdy, nechte pedál brzdy sešlápnutý a postupujte následovně:

1. Stiskněte tlačítko pro uvolnění zámku řazení.
2. Posuňte řadicí páku.
3. Doporučujeme, aby byl servis klimatizace prováděn autorizovaným dealerem Kia.

**Systém blokování klíče zapalování***

Klíč zapalování nelze vyjmout, pokud není převodovka v poloze P (parkování).

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:09 Page 30



### Dobré praktiky jízdy

- Nikdy nepřesouvejte volicí páku z polohy P (parkování) nebo N (neutrál) do jakékoliv jiné polohy při sešlápnutém plynovém pedálu.
- Nikdy nepřesouvejte páku řazení do polohy „P“ (Parkování), pokud se vůz pohybuje.
- Ujistěte se, že váš vůz stojí před tím, než se pokusíte zařadit R (zpátečku), D (jízda).
- Nikdy nejezděte ze svahu setrvačností při vyřazené rychlosti. Toto může být velmi nebezpečné. Pokud je vůz v pohybu, mějte vždy zařazenu rychlost.
- Nejezděte se sešlápnutou brzdou Mohlo by dojít k přehřátí a ztrátě účinnosti. Místo toho, když jedete z dlouhého kopce, zpomalte a zařaďte nižší rychlostní stupeň. Když to uděláte, brzdění motorem zpomalí vůz.
- Před řazením na nižší rychlostní stupeň zpomalte. V opačném případě k přeřazení nemusí dojít.

- Vždy používejte parkovací brzdu. Nespoléhejte jen na to, že zabráníte pohybu vozu tím, že jste volicí páku dali do polohy P (parkování).
- Na kluzkém povrchu buďte mimořádně opatrní. Zvláště buďte opatrní při brzdění, zrychlování a řazení rychlostí. Na kluzkém povrchu náhlá změna rychlosti vozu může způsobit, že poháněná kola ztratí trakci a vůz se stane neovladatelným.
- Optimálního výkonu a úspor vozu dosáhnete plynulým sešlapáváním a uvolňováním plynového pedálu.

**⚠ VAROVÁNÍ**

- **Vždy buďte připoutáni. V případě nehody, nepřipoutaný cestující má mnohem větší pravděpodobnost vážného zranění nebo smrti než cestující řádně připoutaný.**
- **Vyvarujte se vysokých rychlostí při zatáčení a otáčení.**
- **Nepohybujte prudce volantem například při prudké změně jízdního pruhu nebo ostrém zatáčení.**
- **Když přestanete ovládat svůj vůz při rychlé jízdě na dálnicích, významně se zvyšuje nebezpečí převrácení.**
- **Ke ztrátě kontroly na vozem často dochází, když jedno nebo více kol sjede ze silnice a řidič prudce pohne volantem, aby se na silnici vrátil.**
- **Pokud váš vůz opustí silnici, netočte prudce volantem. Místo toho zpomalte před tím, než se na silnici vrátíte.**
- **Nikdy nepřekračujte stanovené rychlostní limity.**

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:09 Page 31



**⚠ VAROVÁNÍ**

**Pokud váš vůz uvízne ve sněhu, blátě, písku, atd. Můžete se pokusit ho vyprostit tím, že ho rozhoupete dopředu a dozadu. Nikdy se o to nepokoušejte pokud jsou poblíž lidé nebo předměty. Při tomto rozhoupání se vůz může náhle rozjet dopředu nebo dozadu když se uvolní a zranit okolostojící osoby nebo poškodit předměty v okolí.**

### *Rozjíždění do prudkého kopce*

**Automatická převodovka a DCT**

Pro rozjezd do prudkého svahu sešlápněte brzdový pedál a řadící páku přesuňte do polohy D (jízda). Zvolte odpovídající převodový stupeň podle míry zatížení vozidla a prudkosti svahu a uvolněte parkovací brzdu. Pomalu sešlápněte plynový pedál při současném uvolňování brzdového pedálu.

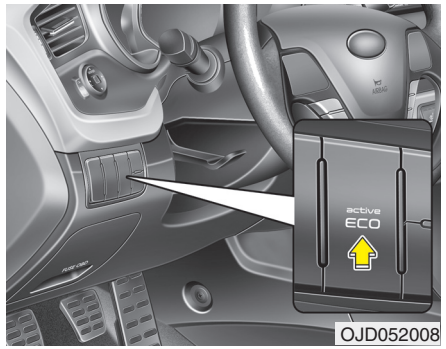
**Automatická převodovka**

**Při rozjezdu do prudkého svahu může mít vozidlo tendenci couvat směrem vzad. Posunutí řadicí páky na druhý (2.) převodový stupeň pomůže zabránit vozidlu v couvání směrem vzad.**

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:09 Page 32



## SYSTÉM ACTIVE ECO*




### Funkce systému Active ECO

Systém Active ECO pomáhá zvýšit účinnost využití paliva řízením motoru, převodovky. Spotřeba paliva je ovlivněna způsobem jízdy řidiče a stavem vozovky.

- Po stisknutí tlačítka Active ECO se rozsvítí kontrolka ECO (zelená) ukazující, že systém Active ECO je funkční.
- Když je systém Active ECO aktivován, nevypne se ani při dalším nastartování motoru. Pro vypnutí stiskněte znovu tlačítko Active ECO.
- Pokud je systém Active ECO vypnut, režim se vrátí na normální.

### Když je systém Active ECO aktivovaný:

- I když sešlápnete plyn naplno, akcelerace může být pomalejší.
- Výkon klimatizace se může snížit.
- Může se změnit řazení automatické převodovky.
- Může se zvýšit hlasitost motoru.

Výše uvedené situace jsou po aktivaci systému Active ECO pro úsporu paliva normální.

### Omezení provozu systému Active ECO:

Pokud se za provozu systému Active ECO objeví následující podmínky, bude provoz systému omezen, i přesto že kontrolka ECO zůstane zapnutá.

- Pokud je nízká teplota chladicí kapaliny: Systém bude omezen než dojde k obnovení normálního výkonu motoru.
- Při jízdě do kopce: Výkon bude při jízdě do kopce omezen, protože je omezen točivý moment motoru.
- Při použití sportovního režimu: Systém bude omezen v závislosti na poloze řadicí páky.
- Když je pedál plynu silně sešlápnut po dobu několika sekund: Systém bude omezen a rozpozná, že řidič chce zrychlit.

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:09 Page 33



## BRZDOVÝ SYSTÉM

### Posilovač brzd

Vaše vozidlo je vybaveno brzdami s posilovačem, které jsou automaticky seřizovány v průběhu běžného provozu.

V případě, že dojde ke ztrátě výkonu brzd s posilovačem z důvodu zhasnutí motoru či z jiného důvodu, můžete i přesto vozidlo zastavit sešlápnutím brzdového pedálu, ovšem větší silou než obvykle. Nicméně, brzdná dráha bude delší.

Pokud motor neběží, je částečně uvolňována rezerva podtlaku posilovače brzd při každém sešlápnutí brzdového pedálu. Nepumpujte brzdovým pedálem, pokud je přerušen vývin podtlaku posilovače brzd.

Brzdovým pedálem pumpujte pouze pokud je to nutné pro udržení kontroly nad vozidlem při jízdě na kluzkém povrchu.

**⚠ VAROVÁNÍ - Brzdy**

- **Nejezděte s nohou spočívající na brzdovém pedálu. To vede k abnormálnímu přehřátí brzd, nadměrnému opotřebení brzdového obložení a k prodloužení brzdné dráhy.**
- **Při sjíždění dlouhého nebo prudkého svahu podřaďte na nižší převodový stupeň, abyste se vyhnuli neustálému sešlapování brzdového pedálu. Neustálé sešlapování brzdového pedálu způsobí přehřátí brzd a může vést k dočasnému poklesu výkonu brzd.**
- **Mokré brzdy mohou při sešlápnutí brzdového pedálu způsobovat delší brzdnou dráhu a tažení vozidla do strany. Lehké sešlápnutí brzd vám ukáže, zda došlo k takové změně v jejich funkci. Brzdy tímto způsobem zkontrolujte vždy po jízdě hlubokou vodou. Pro osušení brzd lehce sešlapujte brzdový pedál při současném dodržování bezpečné rychlosti, dokud se jejich funkce nevrátí k normálu.**

**(Pokračování)**

**(Pokračování)**

- **Před jízdou vždy zkontrolujte polohu brzdového a plynového pedálu. Pokud před jízdou nezkontrolujte polohu plynového a brzdového pedálu, můžete místo pedálu brzdy sešlápnout plyn. To by mohlo způsobit vážnou nehodu.**

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:09 Page 34



***V případě selhání brzd***

V případě, že dojde k selhání brzd v průběhu jízdy, můžete vozidlo nouzově zastavit pomocí parkovací brzdy. Nicméně, brzdná dráha bude delší než obvykle.

**⚠ VAROVÁNÍ - Parkovací brzda**

**Zatažením parkovací brzdy při jízdě normální rychlostí může dojít k náhlé ztrátě kontroly nad vozidlem. Je-li zatažení parkovací brzdy pro zastavení vozidla nutné, dbejte při jejím použití maximální opatrnosti.**

***Indikátor opotřebení brzdového obložení***

V případě, že jsou brzdové destičky opotřebené a nastane čas je vyměnit, uslyšíte vysoký skřípavý zvuk vycházející z předních či zadních brzd. Tento zvuk se může ozývat jen občas nebo pokaždé při sešlápnutí brzdového pedálu.

Uvědomte si, že některé jízdní podmínky či počasí mohou způsobit skřípání brzd při prvním (nebo lehkém) sešlápnutí brzdového pedálu. To je zcela běžné a neukazuje to na problém s brzdami.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

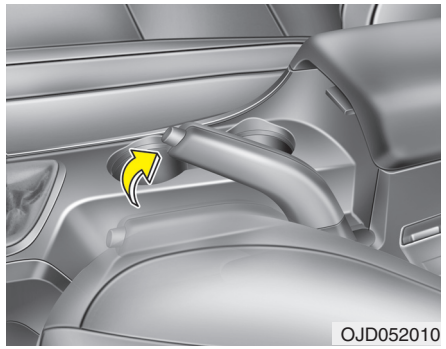
- ***Abyste předešli nákladným opravám brzd, nepokračujte v jízdě s opotřebenými brzdovými destičkami.***
- ***Brzdové obložení vpředu a vzadu vždy vyměňujte jako pár.***

**⚠ VAROVÁNÍ - Opotřebení brzd**

**Tento varovný zvuk při opotřebení brzdových destiček znamená, že vaše vozidlo vyžaduje servis. Budete-li ignorovat toto slyšitelné varování, může dojít ke ztrátě výkonu brzd, což může vést k vážné dopravní nehodě.**

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:09 Page 35




OJD052010

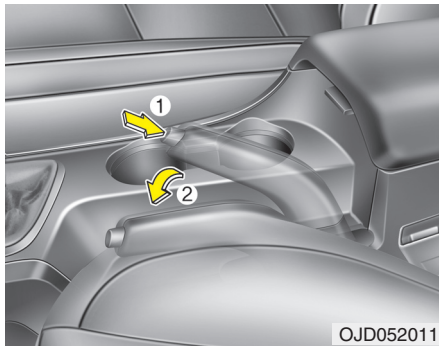
## Parkovací brzda – ruční

### *Použití parkovací brzdy*

Pro zatažení parkovací brzdy nejprve sešlápněte nožní brzdu a poté, aniž byste stiskli tlačítko pro uvolnění brzdy, zatáhněte páku parkovací brzdy nahoru, kam až je to možné. Při parkování na svahu se navíc doporučuje přesunout řadicí páku u vozů s manuální převodovkou na nízký převodový stupeň, u vozů s automatickou převodovkou přesunout řadicí páku do polohy P (Park).

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

- ***Jízda se zataženou parkovací brzdou způsobí nadměrné opotřebení brzdových destiček (nebo obložení) a brzdového kotouče.***
- ***Když je vozidlo v pohybu, nepoužívejte ruční brzdu, kromě nouzových situací. Mohlo by to poškodit systém vozidla a ohrozit bezpečnost jízdy.***



OJD052011

### *Uvolnění parkovací brzdy*

Pro uvolnění parkovací brzdy nejprve sešlápněte nožní brzdu a poté zatáhněte páku parkovací brzdy mírně nahoru. Poté stiskněte tlačítko pro uvolnění brzdy (1) a spusťte páku parkovací brzdy (2). Přitom držte tlačítko stisknuté.

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:09 Page 36



**⚠ VAROVÁNÍ**

- **Abyste předešli náhodnému pohybu vozidla po jeho zastavení a opuštění, nepoužívejte řadící páku převodovky jako náhradu za parkovací brzdu. Zatáhněte parkovací brzdu A ujistěte se, že je řadící páka nastavena na 1. rychlostním stupni nebo na R (zpátečka) u vozidel vybavených mechanickou převodovkou nebo na P (parkování) u vozidel vybavených automatickou převodovkou.**
- **Nikdy nedovolte, aby se osoby, jež nejsou s vozidlem obeznámeny příp. děti dotýkaly parkovací brzdy. Dojde-li k náhodnému uvolnění parkovací brzdy, může dojít k vážnému zranění.**
- **Všechny vozy musí při parkování mít plně zataženou parkovací brzdu. Tím zabráníte nechtěnému pohybu vozu a možnému zranění cestujících nebo chodců.**



WK-23

Zkontrolujte kontrolku brzdy otočením klíče zapalování do polohy ON (motor nestartujte). Tato kontrolka se rozsvítí v případě, že je parkovací brzda zatažena a klíč zapalování je v poloze START nebo ON.

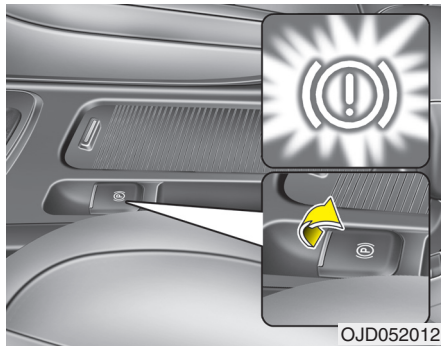
Před jízdou se ujistěte, že je parkovací brzda zcela uvolněná a kontrolka je zhasnuta.

V případě, že kontrolka po uvolnění brzdy za chodu motoru nadále svítí, je možné, že došlo k poruše brzdového systému. Je nutná okamžitá reakce.

Pokud je to možné, okamžitě zastavte. V případě, že to možné není, dbejte při provozu vozidla maximální pozornosti a v jízdě pokračujte jen do doby, než dosáhnete bezpečného místa či autoopravny.

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:09 Page 37




OJD052012

## Elektrická parkovací brzda (EPB)*

### *Použití parkovací brzdy*

**Aktivace EPB (elektrické parkovací brzdy):**

Vytáhněte nahoru spínač EPB.

Zkontrolujte, že se rozsvítila kontrolka.

### ✻ POZNÁMKA

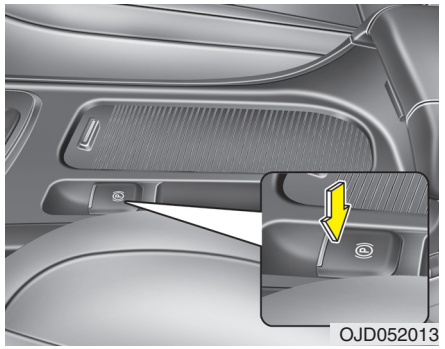
**Na strmém svahu nebo pokud vozidlo táhne přívěs, pokud vozidlo nestojí na místě, proveďte následující:**

**1. Aktivujte EPB.**

**2. Vytáhněte spínač EPB na dobu více než 3 sekundy.**

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

***Když je vozidlo v pohybu, nepoužívejte ruční brzdu, kromě nouzových situací. Mohlo by to poškodit systém vozidla a ohrozit bezpečnost jízdy.***


OJD052013

### *Uvolnění parkovací brzdy*

**EPB (elektrickou parkovací brzdu) uvolníte stisknutím tlačítka EPB v následujících situacích:**

- HZapalování musí být zapnuto nebo musí být tlačítko nastartování/vypnutí motoru v poloze ZAPNUTO.
- Sešlápněte pedál brzdy.

Zkontrolujte, že kontrolka brzdy zhasne.

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:09 Page 38



**Automatické uvolnění EPB (elektrické parkovací brzdy):**

- Vozidlo s ruční převodovkou
  1. Nastartujte motor.
  2. Zapněte bezpečnostní pás.
  3. Zavřete dveře u řidiče, kapotu motoru a páté dveře.
  4. Sešlápněte pedál spojky při zařazené rychlosti.
  5. Pomalu sešlápněte plynový pedál při současném uvolňování spojkového pedálu.
- Vozidla s automatickou převodovkou
  1. Nastartujte motor.
  2. Zapněte bezpečnostní pás.
  3. Zavřete dveře u řidiče, kapotu motoru a páté dveře.
  4. Sešlápněte plynový pedál v době, kdy je řadicí páka v poloze R, D.
- Přesuňte řadicí páku na P

  Nechte motor běžet a sešlápněte brzdový pedál. Při tom přesuňte řadicí páku z polohy P na R nebo D.
- Přeřaďte na N (neutrál)

  Nechte motor běžet a sešlápněte brzdový pedál. Při tom přesuňte řadicí páku z polohy N na R nebo D.

Zkontrolujte, že kontrolka brzdy zhasne.

### ✻ POZNÁMKA

- **Pro zajištění vaší bezpečnosti, je možné aktivovat EPB i v případě, že zapalování je vypnuté nebo tlačítko nastartování/zastavení motoru je vypnuté. V takové situaci nelze ale brzdu uvolnit.**
- **Z bezpečnostních důvodů, pokud jedete s kopce nebo při couvání, sešlápněte brzdový pedál a ručně uvolněte parkovací brzdu spínačem EPB.**

### ✻ POZNÁMKA - Ruční převodovka

**Vozidlo táhnoucí přívěs na svahu může při startu mírně sjíždět se svahu. Tomu lze zabránit dále popsaným způsobem.**

1. **Sešlápněte pedál spojky a zařaďte rychlost.**
2. **Tahejte nahoru spínač EPB.**
3. **Sešlápněte plynový pedál a pomalu uvolňujte spojkový pedál.**
4. **Vozidlo se začne rozjíždět, uvolněte spínač EPB.**

**Výše uvedený postup nepoužívejte při rozjíždění na rovině. Vozidlo by se mohlo rozjet prudce dopředu.**

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

- ***Pokud po uvolnění EPB zůstane svítit kontrolka parkovací brzdy, doporučujeme, abyste nechali systém zkontrolovat u autorizovaného dealera Kia.***
- ***Nejezděte s vozidlem s aktivovanou brzdou EPB. Došlo by k velkému opotřebení brzdových destiček a rotoru brzd.***

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:09 Page 39



**EPB (elektrická parkovací brzda) se může aktivovat automaticky v následujících situacích:**

- pokud je EPB přehřátá,
- na vyžádání jiných systémů.

■ Normální zobrazení ■ Super zobrazení




OJD053035CZ/OJD043195CZ

- Pokud se pokusíte rozjet sešlápnutím pedálu plynu s aktivovanou brzdou EPB, která se automaticky neuvolní, zazní výstražné zvukové znamení a zobrazí se zpráva.
- Pokud není sepnut bezpečnostní pás řidiče a jsou otevřeny jakékoliv dveře, kapota motoru nebo páté dveře, zazní výstražné zvukové znamení a zobrazí se zpráva.
- Pokud dojde k poruše vozidla, může zaznít výstražné zvukové znamení a zobrazit se zpráva.

Pokud dojde k výše uvedené situaci, sešlápněte brzdový pedál a uvolněte EPB stisknutím spínače EPB.

**⚠ VAROVÁNÍ**

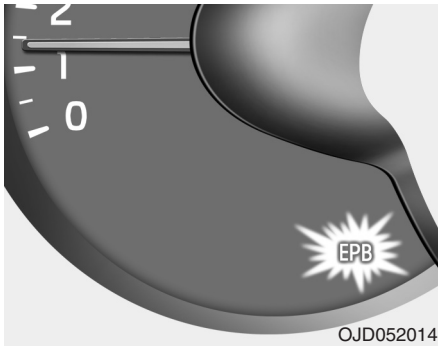
- **Abyste předešli náhodnému pohybu vozidla po jeho zastavení a opuštění, nepoužívejte řadicí páku převodovky jako náhradu za parkovací brzdu. Nastavte parkovací brzdu a ujistěte se, že je řadicí páka bezpečně v poloze P (parkování).**
- **Nikdy nedovolte, aby se osoby, jež nejsou s vozidlem obeznámeny dotýkaly parkovací brzdy. Dojde-li k náhodnému uvolnění parkovací brzdy, může dojít k vážnému zranění.**
- **Všechny vozy musí při parkování mít plně zataženou parkovací brzdu. Tím zabráníte nechtěnému pohybu vozu a možnému zranění cestujících nebo chodců.**

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:09 Page 40



### ⚠ UPOZORNĚNÍ

- ***Při aktivaci nebo uvolnění EPB může být slyšet kliknutí. Toto je normální stav a neznamená, že EPB funguje nenormálně.***
- ***Pokud necháváte klíče dozorci na parkovišti, poučte ho/ji, jak zacházet s EPB.***
- ***Pokud pojedete s aktivovanou brzdou EPB, může dojít k její poruše.***
- ***Pokud automaticky uvolníte EPB sešlápnutím brzdového pedálu, sešlápněte pedál pomalu.***



OJD052014

***Kontrolka poruchy EPB****

Tato varovná kontrolka se rozsvítí, když je tlačítko nastartování/vypnutí motoru v poloze ZAPNUTO a asi za 3 sekundy zhasne, pokud je systém v pořádku.

Pokud zůstane kontrolka poruchy EPB svítit, rozsvítí se během jízdy nebo se nerozsvítí při zapnutí zapalování nebo přepnutí tlačítka nastartování/vypnutí motoru do polohy zapnuto, znamená to, že mohlo dojít k poruše EPB.

Pokud k tomu dojde, doporučujeme vám nechat systém zkontrolovat autorizovaným dealerem Kia.

Kontrolka poruchy EPB se může rozsvítit spolu s kontrolkou ESC. Může to znamenat poruchu ESC, ale nemusí to znamenat poruchu EPB.

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

- ***Kontrolka poruchy EPB může znamenat, že došlo k poruše spínače EPB. Vypněte motor a zkuste znovu nastartovat za několik minut. Kontrolka poruchy EPB zhasne a spínač EPB bude fungovat normálně. Pokud zůstane kontrolka EPB svítit, doporučujeme vám nechat systém zkontrolovat autorizovaným dealerem Kia.***
- ***Pokud se kontrolka parkovací brzdy nerozsvítí nebo pokud bliká ve chvíli, kdy byl spínač EPB vytažen nahoru, EPB není aktivována.***
- ***Pokud kontrolka parkovací brzdy bliká, když kontrolka poruchy EPB svítí, stiskněte spínač a poté jej vytáhněte nahoru. Ještě jednou jej zatlačte do původní polohy a poté opět vytáhněte nahoru. Pokud kontrolka poruchy EPB nezhasne, doporučujeme vám nechat systém zkontrolovat autorizovaným dealerem Kia.***

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:09 Page 41



*Nouzová brzda*

Pokud dojde za jízdy k poruše brzdového pedálu, je možné nouzové brzdění vytažením a podržením spínače EPB. K brzdění dochází pouze, když je spínač EPB držen nahoře.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Když je vozidlo v pohybu, nepoužívejte parkovací brzdu, kromě nouzových situací.**

**✻ POZNÁMKA**

**V případě nouzového brzdění pomocí EPB se rozsvítí kontrolka parkovací brzdy. Znamená to, že systém funguje.**

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***Pokud zaznamenáte hluk nebo zápach při použití EPB pro nouzové brzdění, doporučujeme vám nechat systém zkontrolovat u autorizovaného dealera Kia.***

*Když se EPB (elektrická parkovací brzda) neuvolní*

Pokud se EPB normálně neuvolní, doporučujeme vám nechat systém zkontrolovat u autorizovaného dealera Kia. Vozidlo k němu dopravte naložené na nákladním vozidle a nechte systém zkontrolovat.

## Antiblokační brzdový systém (ABS)

**⚠ VAROVÁNÍ**

**ABS (nebo ESP) nezabrání nehodě při nesprávném nebo nebezpečném způsobu jízdy. I když je ovládání vozidla vylepšeno při nouzovém brzdění, vždy dodržujte bezpečnou vzdálenost mezi vámi a objekty před vámi. Při extrémních podmínkách je nutné omezit rychlost.**

**Brzdná dráha vozů vybavených ABS (nebo ESC) může být za následujících podmínek delší než u vozů bez těchto systémů.**

**Za těchto podmínek je nutné s vozem jet nižší rychlostí:**

- **Hrbolaté, štěrkové nebo sněhem pokryté cesty.**
- **Pokud mate nasazeny řetězy.**
- **Na cestách kde je povrch s dírami nebo s různou výškou povrchu.**

**Bezpečnostní vlastnosti vozů vybavených ABS (nebo ESC) se nesmí zkoušet při rychlé jízdě nebo prudkým zatáčením. To by mohlo ohrozit vás nebo ostatní.**

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:09 Page 42



Systém ABS nepřetržitě mapuje rychlost otáčení kol. V případě, že by mohlo dojít k zablokování kol, systém ABS opakovaně upraví hydraulický tlak brzd na kola.

V případě, že aktivujete brzdy za podmínky, kdy by mohlo dojít k zablokování kol, uslyšíte “tikavý” zvuk vycházející z brzd nebo ucítíte odpovídající reakci brzdového pedálu. To je běžné a znamená to, že systém ABS je aktivní.

Pro získání maximálního účinku systému ABS v nouzové situaci se nepokoušejte regulovat tlak na brzdový pedál a nesnažte se jím pumpovat. Sešlápněte brzdový pedál co nejsilněji nebo tak silně, jak situace vyžaduje a ponechte systém ABS řídit sílu, která je na brzdy přenášena.

### ✻ POZNÁMKA

**Po nastartování motoru a rozjetí vozu je možné slyšet klepání z prostoru motoru. Toto je normální a indikuje to, že antiblokovací systém brzd správně funguje.**

- I v případě, že je vaše vozidlo vybaveno antiblokačním brzdovým systémem, bude potřebovat dostatečnou brzdnou dráhu. Vždy udržujte bezpečnou vzdálenost od vozidla jedoucího před vámi.
- Při zatáčení vždy zpomalte. Antiblokační brzdový systém nedokáže zabránit nehodám z důvodu příliš vysoké rychlosti.
- Na suchém, šotolinovém či nerovném povrchu může antiblokační brzdový systém způsobit delší brzdnou dráhu, než je tomu u vozidel s konvenčním brzdovým systémem.




W-78

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

- ***Pokud se kontrolka ABS rozsvítí a zůstane rozsvícena, je možné, že došlo k problému se systémem ABS. V tomto případě však budou vaše běžné brzdy fungovat normálně.***
- ***Kontrolka systému ABS bude svítit po dobu asi 3 vteřin poté, co klíčem zapalování otočíte do polohy ON.***

***(Pokračování)***

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:09 Page 43



*(Pokračování)*

***V tomto čase bude provedena automatická kontrola systému ABS a v případě, že je vše v pořádku, kontrolka opět zhasne. V případě, že kontrolka zůstane rozsvícena, je možné, že došlo k potížím se systémem ABS. Doporučujeme kontaktovat autorizovaného dealera Kia.***

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

- ***Při jízdě po silnici se špatnou přilnavostí, jako je např. zledovatělá vozovka, s trvale sešlápnutým brzdovým pedálem, bude systém ABS stále aktivní a kontrolka systému ABS může svítit. Dojeďte s vozidlem na bezpečné místo a zastavte motor.***
- ***Opět motor nastartujte. V případě, že kontrolka ABS zhasne, je systém ABS v pořádku. V opačném případě je možné, že došlo k potížím se systémem ABS. Doporučujeme kontaktovat autorizovaného dealera Kia.***

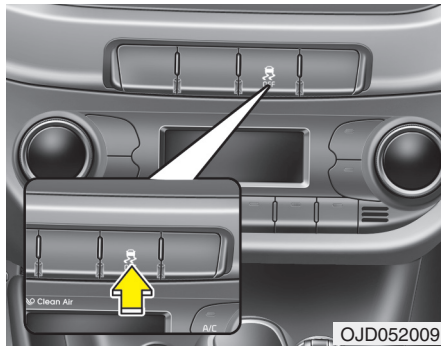
### ✻ POZNÁMKA

**V případě startování motoru startovacími kabely z důvodu vybití baterie, je možné, že motor nepoběží hladce a je možné, že se současně rozsvítí kontrolka ABS. Dochází k tomu z důvodu nízkého napětí baterie. To neznamená, že došlo k poruše systému ABS.**

- **Nepumpujte brzdovým pedálem!**
- **Před další jízdou s vozidlem nechte baterii opět nabít.**

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:09 Page 44






## ESC (Elektronické řízení stability)*

Systém ESC je navržen tak, aby stabilizoval váš vůz při zatáčení. ESC kontroluje kam zatáčíte volantem a kam vůz skutečně míří. ESC přibrzďuje jednotlivá kola a ovlivňuje řídicí systém motoru tak, aby byl vůz stabilizován.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Nikdy nejezděte příliš rychle pro stávající silniční podmínky nebo příliš rychle do zatáček. ESC nezabrání nehodám. Vysoká rychlost v zatáčkách, prudké pohyby volantem, aquaplanning na mokrém povrchu mohou stále vést k závažným nehodám. Jen bezpečný a opatrný řidič může zabránit nehodám tím, že se vyvaruje manévrům, které by mohly vést ke ztrátě trakce vozu. I když máte instalované ESC vždy dodržujte pravidla bezpečné jízdy a přizpůsobte rychlost jízdy silničním podmínkám.**

ESC je elektronický systém vytvořený tak, aby pomohl řidiči udržet kontrolu nad vozem i při nepříznivých podmínkách. Není však náhradou za bezpečný způsob jízdy. Faktory jako jsou rychlost, silniční podmínky a způsob jízdy mohou ovlivnit jestli ESC bude účinné při zabránění ztráty kontroly nad vozem. Zůstává vaší zodpovědností abyste řídili a zatáčeli přiměřenou rychlostí a dodržovali bezpečnostní pravidla.

V případě, že aktivujete brzdy za podmínky, kdy by mohlo dojít k zablokování kol, uslyšíte “tikavý” zvuk vycházející z brzd nebo ucítíte odpovídající reakci brzdového pedálu. To je běžné a znamená to, že systém ESC je aktivní.

**✻ POZNÁMKA**

**Po nastartování motoru a rozjetí vozu je možné slyšet klepání z prostoru motoru. Toto je normální a indikuje to, že ESC správně funguje.**

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:10 Page 45



### *Ovládání ESC*

**Stav ESP ON (zapnuto)**

-

- Poté, co je klíč zapalování otočen do polohy ON, kontrolky ESC a ESC OFF se rozsvítí na dobu přibližně tří vteřin a poté se ESC zapne.
- Pro vypnutí systému ESC stiskněte tlačítko ESC OFF po dobu alespoň půl vteřiny po otočení klíčem zapalování do polohy ON. (rozsvítí se kontrolka ESC OFF). Pro zapnutí ESC stiskněte tlačítko ESC OFF (kontrolka ESC OFF zhasne).
- Je možné, že při startování motoru uslyšíte slabý tikavý zvuk. To je znamení, že ESC provádí automatickou kontrolu a není to znamení jakéhokoliv problému.

**Při provozu**



Je-li ESC v provozu, kontrolka ESC bliká.

- Pokud elektronický stabilizační systém funguje správně, budete cítit lehké pulzování vozidla. To je pouze efekt kontroly brzd a není to znamením ničeho mimořádného.
- Při vyjíždění z bahna nebo při jízdě na kluzké vozovce nemusí silné sešlápnutí plynového pedálu způsobit zvýšení otáček motoru. Děje se tak z důvodu udržení stability a trakce a nejedná se o závadu.

### *Vypnutí ESC*

**Stav ESC OFF (vypnuto)**




- Řízení motoru systémem ESC zrušíte tak, že stisknete tlačítko ESC OFF na dobu méně než 3 sekundy (Rozsvítí se kontrolka ESC OFF). Funkce ovládání brzd zůstává zapnutá.
- Řízení motoru a ovládání brzd systémem ESC zrušíte tak, že stisknete tlačítko ESC OFF na dobu více než 3 sekundy (Rozsvítí se kontrolka ESC OFF).
- Otočíte-li klíčem zapalování do polohy LOCK ve chvíli, kdy je ESC vypnuto, ESC zůstane vypnuto. Při opětovném nastartování motoru se ESC opět automaticky zapne.

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:10 Page 46



■ Kontrolka ESC (bliká)



■ Kontrolka ESC OFF (rozsvítí se)




### *Kontrolka*

Když je klíč zapalování otočen do polohy ON, kontrolka se rozsvítí a poté zhasne v případě, že systém ESC funguje normálně.

Kontrolka ESC bliká, kdykoliv je ESC v provozu nebo se rozsvítí, pokud ESC selhalo.

Kontrolka ESC OFF se rozsvítí, když je ESC vypnuto pomocí tlačítka.

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

***Jízda s pneumatikami nebo koly různých velikostí může způsobit, že ESC nebude správně fungovat. Při výměně pneumatik se ujistěte, že nové mají stejný rozměr jako původní.***

### ⚠ VAROVÁNÍ

**Systém elektronické kontroly stability je pouze pomocnou funkcí pro řízení. Dodržujte doporučení pro bezpečnou jízdu při jízdě do zatáček, či na sněhem nebo ledem pokrytých silnicích. Jeďte pomalu a nepokoušejte se zrychlovat v případě, že kontrolka ESC bliká nebo pokud je povrch silnice kluzký.**

### *Použití tlačítka ESC OFF*

**Během jízdy**

- Je vhodné nechávat systém ESC zapnutý pro každodenní jízdy.
- Chcete-li ESC vypnout, stiskněte tlačítko ESC OFF ve chvíli, kdy jedete po rovném povrchu silnice.

### ⚠ VAROVÁNÍ

- **Nikdy netiskněte tlačítko ESC OFF pokud ESC pracuje (kontrolka ESC bliká).**
- **Je-li ESC vypnuto v průběhu, kdy pracuje (je v provozu), může dojít ke ztrátě kontroly nad vozidlem.**

### ✻ POZNÁMKA

- **Pokud testujete vozidlo na dynamometru, zkontrolujte, že je ESC vypnuto stisknutím tlačítka ESC OFF na dobu více než 3 sekundy (rozsvítí se kontrolka ESC OFF). Je-li ESC ponecháno zapnuto, mohlo by to zabránit zvýšení rychlosti vozidla a způsobit chybné měření.**
- **Vypnutí ESC nijak neovlivňuje funkci ABS nebo brzdového systému.**

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:10 Page 47



## Řízení stability vozidla (VSM)*

Tento systém poskytuje větší stabilitu vozidla a reakce řízení, pokud jedete po kluzkém povrchu nebo vozidlo při brzdění detekovalo změnu koeficientu tření mezi pravými a levými koly.

### *Používání VSM*

Pokud je systém VSM aktivní:

- Kontrolka ESC ( ) bude blikat.
- Lze používat volant.

Pokud systém řízení stability vozidla funguje správně, budete cítit lehké pulzování vozidla. To je pouze efekt ovládání brzd a není to znamením ničeho mimořádného.

**Systém VSM nebude fungovat v následujících situacích:**

- Při jízdě na nakloněných silnicích, například do/ze svahu
- Při jízdě vzad
- Kontrolka ESC-OFF ( ) zůstane svítit na přístrojové desce
- Kontrolka EPS na přístrojové desce zůstane svítit

### *Vypnutí VSM*

Pokud vypnete systém ESC tlačítkem ESC OFF, vypne se též VSM a rozsvítí se kontrolka ESC OFF ( ).

Pro zapnutí systému stiskněte tlačítko znovu. Kontrolka ESC OFF zhasne.

### *Kontrolka poruchy*

Systém VSM může být deaktivován i když nevypnete VSM stisknutím tlačítka ESC-OFF. Označuje selhání kdekoliv v systému EPS (Electronic Power Steering) nebo VSM. Pokud zůstane svítit indikátor ( ) nebo kontrolka ESC, doporučujeme vám nechat systém zkontrolovat autorizovaným dealerem Kia.

### ✻ POZNÁMKA

- **Systém VSM je navržen tak, aby fungoval v zatáčkách při rychlosti nad asi 15 km/h.**
- **Systém VSM je navržen tak, aby fungoval při rychlosti nad asi 30 km/h, pokud vozidlo brzdí na znečištěné silnici. Znečištěná silnice se skládá z povrchů, které mají různé koeficienty tření.**

### ⚠ VAROVÁNÍ

- **Systém řízení stability vozidla nenahrazuje postupy bezpečného řízení, je pouze doplňkovou funkcí. Řidič vždy odpovídá za správnou rychlost jízdy a dodržování odstupu od vozidla jedoucího před ním. Při řízení vždy pevně držte volant.**
- **Vaše vozidlo je navrženo tak, aby se chovalo dle záměru řidiče i když je instalován systém VSM. Vždy buďte opatrní a dodržujte bezpečnou rychlost odpovídající podmínkám – včetně nepříznivého počasí a kluzké vozovky.**
- **Jízda s pneumatikami nebo koly různých velikostí může způsobit, že systém VSM nebude správně fungovat. Při výměně pneumatik se ujistěte, že nové mají stejný rozměr jako původní.**

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:10 Page 48



### Ovladač asistenta pro rozjíždění do kopce (HAC)*

Když se vozidlo začíná rozjíždět po zastavení ve strmém kopci, má tendenci sjíždět zpět. Asistent pro rozjíždění do kopce (HAC) brání vozidlu sjíždět zpět tím, že automaticky aktivuje brzdy na dobu asi 1 až 2 sekundy. Brzdy jsou uvolněny po stisknutí pedálu plynu nebo po 1 až 2 sekundách.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Systém HAC je aktivován pouze po dobu asi 1 až 2 sekundy. Proto při rozjíždění vždy sešlápněte pedál plynu.**

**✻ POZNÁMKA**

- **Systém HAC nefunguje, když je řadicí páka v poloze P (Parkování) nebo N (neutrál).**
- **Systém HAC se aktivuje i když je ESC vypnuto, ale neaktivuje se, pokud má ESC poruchu.**

### Signál nouzového zastavení (ESS)

ESS upozorňuje řidiče jedoucího za vozidlem blikáním brzdových světel, když vozidlo rychle a prudce brzdí.

Systém se aktivuje když:

- Vozidlo náhle zastaví (rychlost vozidla je vyšší než 55 km/h a zpomalení vozidla je větší než 7 m/s$^2$)
- Aktivuje se ABS

Pokud je rychlost vozidla nižší než 40 km/h a ABS se deaktivuje nebo pomine nutnost náhlého zastavení, brzdové světlo přestane blikat. Místo toho se automaticky zapnou výstražná světla.

Výstražná světla se vypnou, pokud se vozidlo po zastavení rozjede rychlostí vyšší než 10km/h. Výstražná světla se také vypnou, pokud vozidlo jede nějakou dobu pomalu. Můžete je vypnout ručně stisknutím spínače výstražných světel.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***Systém Signálu nouzového zastavení (ESS) nebude fungovat, pokud již výstražná světla svítí.***

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:10 Page 49



### Správné způsoby brzdění

**⚠ VAROVÁNÍ**

- **Kdykoliv opouštíte nebo parkujete své vozidlo, vždy zatáhněte parkovací brzdu, co nejvíce je to možné, a řádně nastavte převodovku vozidla na polohu „P“ (Parkování) (u automatické převodovky) nebo na první převodový stupeň (u manuální převodovky). Pokud není parkovací brzda plně zatažena, může se vozidlo nedopatřením pohnout a zranit vás nebo ostatní.**
- **Všechna vozidla musí mít při parkování plně zataženou parkovací brzdu. Tím zabráníte nechtěnému pohybu vozidla a možnému zranění cestujících nebo chodců.**

- Když je vůz zaparkovaný, před rozjetím se přesvědčte, že je parkovací brzda uvolněná a kontrolka parkovací brzdy nesvítí.
- Při průjezdu vodou se mohou brzdy namočit. Mohou se též namočit při mytí vozu. Mokré brzdy mohou být nebezpečné. Jsou-li brzdy mokré, váš vůz může hůře brzdit. Mokré brzdy také mohou způsobit, že vůz bude táhnout do strany.

  Pro vysušení brzd jemně přibrzděte tak dlouho, dokud nezačnou brzdy normálně fungovat. Dbejte při tom na to, abyste neztratili kontrolu nad vozidlem. Pokud se funkce brzd nevrátí k normálu, zastavte, jakmile to bude možné, na bezpečném místě a doporučujeme vám zavolat o pomoc autorizovaného dealera Kia.
- Nesjíždějte z kopců bez zařazené rychlosti. Je to mimořádně nebezpečné. Vždy mějte zařazenou rychlost. Přibrzděte, abyste snížili rychlost a poté zařaďte nižší rychlost, aby vám motor pomáhal brzdit a udržovat bezpečnou rychlost.
- Nejezděte se sešlápnutou brzdou Ponechání nohy na brzdovém pedálu při jízdě může být nebezpečné protože to může způsobit přehřátí brzd a ztrátu brzdného účinku. Také to způsobuje opotřebení součástí brzd.
- Pokud vám za jízdy praskne pneumatika, použijte brzdy opatrně a při zpomalování udržujte vůz v přímém směru. Když už jedete tak pomalu, že je možné bezpečně zastavit, sjeďte ze silnice a zastavte na bezpečném místě.
- Pokud je váš vůz vybaven automatickou převodovkou, nenechte ho popojíždět dopředu. Abyste tomu zabránili, pevně sešlápněte brzdový pedál když vůz stojí.

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:10 Page 50



- Buďte opatrní při parkování na svahu. Pevně zatáhněte parkovací brzdu a řadicí páku dejte do polohy P (automatická převodovka) nebo na první rychlost nebo zpátečku (manuální převodovka). Pokud parkujete z kopce, natočte přední kola k obrubníku tak, aby se zabránilo rozjetí vozu. Pokud parkujete do kopce, natočte přední kola od obrubníku tak, aby se zabránilo rozjetí vozu. Pokud není žádný obrubník nebo je to vyžádáno jinými okolnostmi, zabraňte rozjetí založením kol bloky.
- Za některých okolností můžou zabrzděné brzdy zamrznout. Nejčastěji se to stává když se okolo zadních brzd nahromadí sníh nebo led nebo když jsou brzdy mokré. Je-li nebezpečí zamrznutí, použijte brzdu jen dočasně. Dejte řadicí páku do polohy P (automatická převodovka) nebo na první rychlost nebo zpátečku (manuální převodovka) a založte zadní kola bloky. Poté uvolněte parkovací brzdu.
- Neudržujte stojící vůz na svahu pomocí plynového pedálu. Mohlo by to způsobit přehřátí převodovky. Vždy použijte brzdový pedál nebo parkovací brzdu.

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:10 Page 51

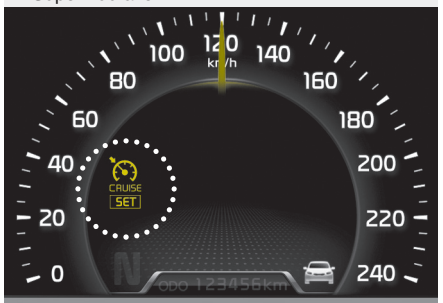


## UDRŽOVÁNÍ RYCHLOSTI JÍZDY*

■ Normální zobrazení




■ Super zobrazení




OJD052015/OJD052048

1. Kontrolka CRUISE (tempomat)
2. Kontrolka tempomatu SET

Tempomat vám umožňuje naprogramovat vozidlo tak, aby jelo konstantní rychlostí, aniž byste museli mít nohu na plynovém pedálu.

Tento systém je navržen tak, aby fungoval při rychlosti nad asi 30 km/h.

### ⚠ VAROVÁNÍ

- **Je-li tempomat ponechán zapnutý (kontrolka CRUISE na přístrojové desce svítí), může dojít k jeho náhodnému spuštění. Pokud tempomat nepoužíváte, nechávejte jej vypnutý. Zabráníte tak náhodnému nastavení rychlosti jízdy.**
- **Používejte tempomat jen při jízdě na volné dálnici za dobrého počasí.**
- **Nepoužívejte tempomat v době, kdy může být nebezpečné udržovat stálou rychlost jízdy, např. jízdě v silném nebo proměnlivém provozu, na kluzkém povrchu (mokrém, zledovatělém nebo pokrytém sněhem), za větru nebo při jízdě do nebo ze svahu se sklonem více než 6%.**
- **Při jízdě s tempomatem věnujte velkou pozornost provozním podmínkám.**
- **Při jízdě ze svahu pomocí tempomatu buďte opatrní, může dojít ke zvýšení rychlosti.**

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

***Pokud jedete na tempomat s vozem s manuální převodovkou, nepřeřazujte na neutrál bez sešlápnutí spojkového pedálu. Došlo by k přetočení motoru. Pokud se to stane, sešlápněte brzdový pedál nebo vypněte tempomat.***

### ✻ POZNÁMKA

- **Při normální jízdě s tempomatem, při aktivaci nebo reaktivaci spínače SET, tempomat zabere asi po 3 vteřinách. Toto zpoždění je normální.**
- **Tempomat vyzkoušejte sešlápnutím brzdového pedálu jednou po otočení startovacího spínače do ZAPNUTO nebo po nastartování motoru. Tímto zkontrolujte, že spínač brzdy, který je důležitý pro vypnutí tempomatu, funguje bez chyby.**

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:10 Page 52





OJD053016

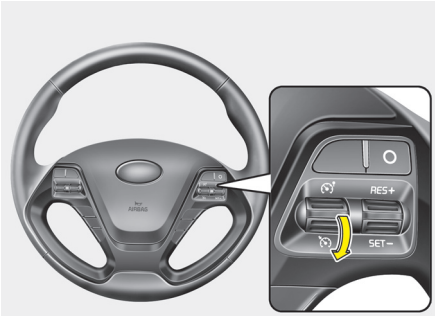
### Spínač tempomatu

O: Deaktivuje funkci tempomatu.

: Zapne nebo vypne systém tempomatu.

RES+: Obnoví nebo zvýší rychlost tempomatu.

SET-: Nastaví nebo sníží rychlost tempomatu.



OJD053017

### Nastavení rychlosti jízdy:

1. Systém zapnete posunutí páčky ( ) na volantu dolů. Kontrolka tempomatu se rozsvítí.
2. Zrychlujte na požadovanou rychlost, která musí být vyšší než 30 km/h.

### ✻ POZNÁMKA - Mechanická převodovka

**U vozidel s mechanickou převodovkou byste měli po nastartování motoru alespoň jednou sešlápnout brzdový pedál, aby se nastavil tempomat.**



OJD053018

3. Přesuňte páčku dolů (do pozice SET-) a uvolněte ji, když dosáhnete zvolené rychlosti. Kontrolka nastavení tempomatu se rozsvítí. Současně uvolněte plynový pedál. Požadovaná rychlost bude udržována automaticky.

*Při jízdě z prudkého svahu může vozidlo mírně zpomalit nebo zrychlit.*

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:10 Page 53






OJD053019

### Zvýšení nastavené rychlosti tempomatu:

Postupujte v souladu s jedním z následujících postupů:

- Přesuňte páčku nahoru (do pozice RES+) a držte ji. Váš vůz bude zrychlovat. Páčku uvolněte při dosažení požadované rychlosti.
- Přesuňte páčku nahoru (do pozice RES+) a okamžitě ji uvolněte. Rychlost jízdy se zvýší o 2 km/h pokaždé, když takto přesunete páčku (do pozice RES+).




OJD053018

### Snížení nastavené rychlosti tempomatu:

Postupujte v souladu s jedním z následujících postupů:

- Přesuňte páčku dolů (do pozice SET-) a přidržte ji. Vaše vozidlo postupně zpomalí. Páčku uvolněte při dosažení požadované rychlosti.
- Přesuňte páčku dolů (do pozice SET-) a ihned ji uvolněte. Rychlost jízdy se sníží o 2 km/h pokaždé, když takto přesunete páčku dolů (do pozice SET-).

### Dočasné zrychlení během jízdy se zapnutým tempomatem:

Chcete-li dočasně zrychlit během jízdy se zapnutým tempomatem, sešlápněte plynový pedál. Zvýšená rychlost nebude zasahovat do provozu tempomatu ani nebude měnit nastavenou rychlost.

Pro návrat k nastavené rychlosti plynový pedál opět uvolněte.

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:10 Page 54






OJD053020

**Pro přerušení funkce tempomatu proveďte některý z následujících úkonů:**

- Sešlápněte brzdový pedál.
- U vozů s manuální převodovkou sešlápněte pedál spojky.
- U vozů s automatickou převodovkou přeřaďte na N (neutrál).
- Stiskněte tlačítko O (Storno) umístěné na volantu.
- Snižte rychlost vozu na rychlost o 20 km/h nižší, než je nastavená rychlost.
- Snižte rychlost vozu pod 30 km/h.

*Kterýkoli z těchto kroků bude mít za následek přerušení funkce tempomatu (kontrolka tempomatu na přístrojové desce zhasne), ale nedojde k vypnutí systému. Chcete-li se vrátit k funkci tempomatu, přesuňte páčku, umístěnou na volantu, nahoru (do pozice RES+). Vrátíte se zpět k předchozí nastavené rychlosti.*




OJD053019

**Návrat k rychlosti tempomatu vyšší než 30 km/h:**

V případě, že pro zrušení rychlosti nastavené tempomatem bylo provedeno jiným způsobem než tlačítkem , vrátí se systém po stisknutí spínače RES+ automaticky k poslední nastavené rychlosti tempomatu.

Systém se však k této rychlosti nevrátí v případě, že rychlost vozidla klesla pod 30 km/h.

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:10 Page 55



**Pro vypnutí tempomatu postupujte následovně:**

- Přesuňte páčku dolů ( ).
- Přesuňte páčku nahoru ( ). (pokud pohnete páčkou nahoru, zapne se systém omezení rychlosti)
- Vypněte zapalování.

*Každý z těchto kroků povede k vypnutí tempomatu. Chcete-li tempomat opět zapnout, zopakujte kroky popsané v části "Nastavení rychlosti jízdy", která se nachází na předchozí stránce.*

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:11 Page 56



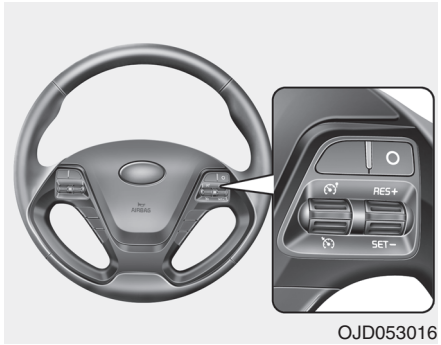
## SYSTÉM OMEZENÍ RYCHLOSTI*

Pokud nechcete při jízdě překračovat určitou rychlost, můžete si nastavit rychlostní limit.

Pokud pojedete rychleji, než je přednastavený limit, aktivuje se varovný systém (nastavené omezení rychlosti začne blikat a ozve se varovný zvukový signál) do té doby, než opět zpomalíte pod nastavené omezení.

### ✻ POZNÁMKA

**Pokud je v provozu systém nastavení omezení rychlosti, nelze používat tempomat.**




OJD053016

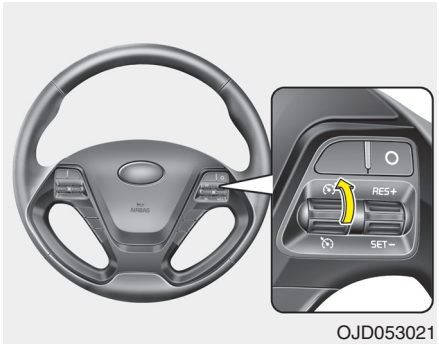
### Spínač omezení rychlosti

O: Zruší nastavené omezení rychlosti.

: Zapíná nebo vypíná systém omezení rychlosti.

RES+: Obnoví nebo zvýší limit rychlosti.

SET-: Nastaví nebo sníží limit rychlosti.




OJD053021

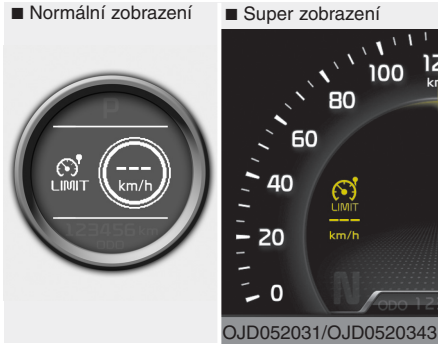
### Nastavení omezení rychlosti:

1. Systém zapnete posunutím páčky ( ) na volantu nahoru.

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:11 Page 57

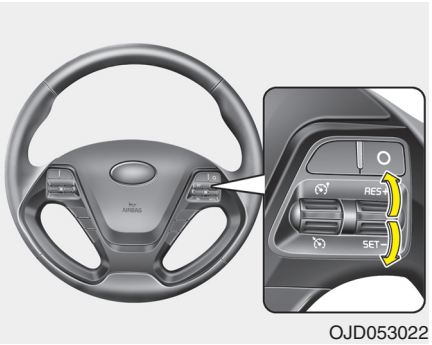


■ Normální zobrazení ■ Super zobrazení




OJD052031/OJD0520343

Rozsvítí se kontrolka omezení rychlosti.



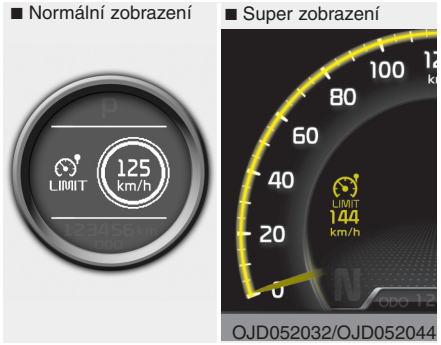

OJD053022

2. Přesuňte páčku dolů (do pozice SET-).
3. Přesuňte páčku nahoru (do pozice RES+) nebo dolů (do pozice SET-) a uvolněte ji při dosažení požadované rychlosti. Přesuňte páčku nahoru (do pozice RES+) nebo dolů (do pozice SET-) a držte ji. Rychlost se zvýší nebo sníží o 5 km/h.

   Přesuňte páčku nahoru (do pozice RES+) nebo dolů (do pozice SET-) a okamžitě ji uvolněte. Rychlost se zvýší nebo sníží o 1 km/h.

   Nastavené omezení rychlosti se zobrazí na přístrojové desce.

■ Normální zobrazení ■ Super zobrazení




OJD052032/OJD052044

Zobrazí se limit rychlosti.

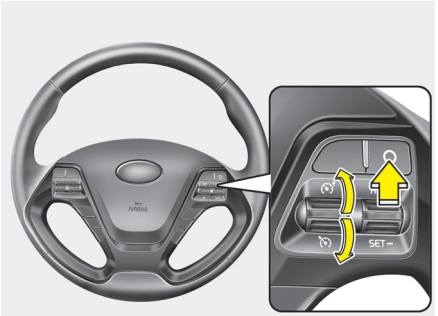
JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:11 Page 58



Pro překonání přednastaveného limitu rychlosti musíte intenzivně sešlápnout pedál plynu (přibližně více než 80 %), dokud se nepoddá systém Kick down a neuslyšíte kliknutí. Poté se rychlostní limit rozbliká a bude znít varovný zvukový signál, dokud do té doby, než zpomalíte pod limit.

### ✻ POZNÁMKA

- **Při sešlápnutí pedálu o přibližně 50 % vozidlo nepřekročí přednastavený limit rychlosti, ale bude se pohybovat v rozmezí limitu rychlosti.**
- **Je běžné, že při plném sešlápnutí plynového pedálu slyšíte z mechanismu Kick down kliknutí.**




OJD053023

**Pro vypnutí omezení rychlosti postupujte následovně:**

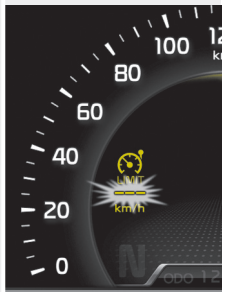
- Přesuňte páčku nahoru ( ).
- Přesuňte páčku dolů ( ). (Pokud posunete páčku dolů, tempomat se zapne)
- Vypněte zapalování.

Pokud stisknete tlačítko O (Storno) jednou, zruší se nastavené omezení rychlosti, ale systém se nevypne. Pokud si přejete resetovat limit rychlosti, přesuňte páčku nahoru (do pozice RES+) nebo dolů (do pozice SET-) a držte do dosažení požadované rychlosti.

■ Normální zobrazení




■ Super zobrazení




OJD052033/OJD052046

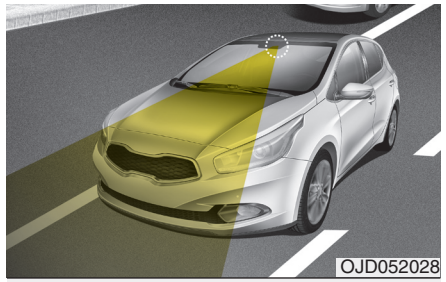
### ⚠ UPOZORNĚNÍ

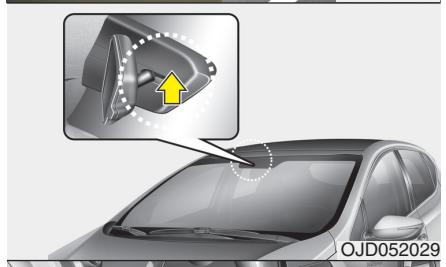
***Vyskytne-li se problém se systémem omezovače rychlosti, rozbliká se kontrolka „---“.***
***Pokud k tomu dojde, doporučujeme vám nechat systém zkontrolovat autorizovaným dealerem Kia.***

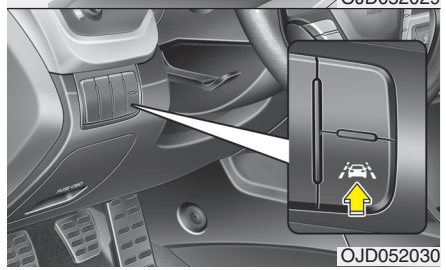
JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:11 Page 59



## SPÍNAČ VÝSTRAHY PŘI VYBOČENÍ Z JÍZDNÍHO PRUHU (LDWS)*



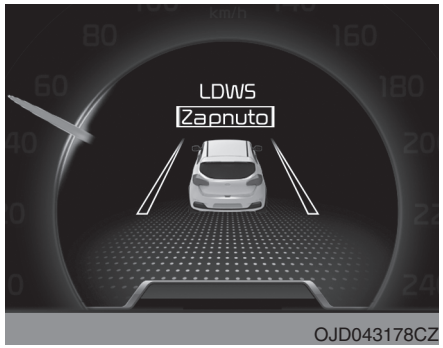




Tento systém čidlem rozpozná jízdní pruh před čelním sklem a vydá varování, pokud vozidlo opustí jízdní pruh.

### ⚠ VAROVÁNÍ

- **Systém LDWS neřídí vozidlo při změně jízdního pruhu. Je odpovědností řidiče, aby vždy zkontroloval jízdní podmínky.**
- **Pokud vás systém LDWS varuje, že vaše vozidlo opouští jízdní pruh, neotáčejte volantem prudce.**
- **Pokud snímač není schopen rozpoznat jízdní pruh, nebo pokud rychlost vozidla není vyšší než 60 km/h, systém LDWS nevydá při změně jízdního pruhu varování.**
- **V případě, že má vaše vozidlo tónovaná skla nebo jiný typ pokrytí předního skla, nemusí systém LDWS fungovat správně.**
- **Dbejte, aby se na snímač LDWS nedostala voda nebo jakákoliv jiná kapalina.**
- **Neodmontovávejte součásti LDWS a chraňte snímač před silnými nárazy.**
- **Na přístrojovou desku nepokládejte předměty, které odráží světlo.**
- **Vždy sledujte vozovku, protože nemusíte slyšet zvukové znamení kvůli hrajícímu rádiu nebo jiným okolnostem.**




LDWS zapnete přepnutím spínače do polohy ON (ZAPNUTO). Na přístrojové desce se rozsvítí indikátor. Opětovným stisknutím spínače LDWS vypnete.

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:12 Page 60



• Když snímač rozpozná jízdní pruh



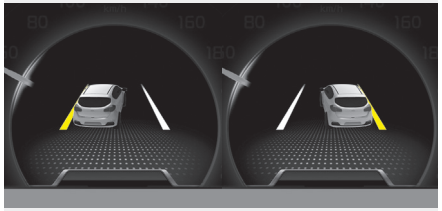
OJD042180

• Když snímač nerozpozná jízdní pruh



OJD042179

Pokud vozidlo opustí jízdní pruh, systém LDWS je zapnutý a rychlost překročí 60 km/h, bude vydáno následující varování:



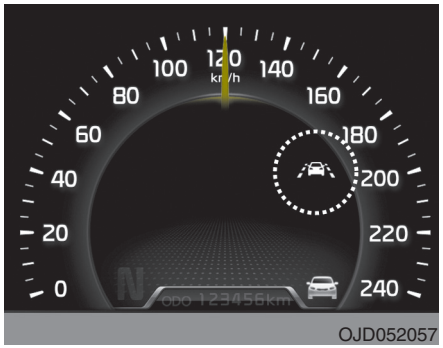
OJD042181/OJD042182

1. Vizuální varování

Pokud opustíte jízdní pruh, pruh, který opouštíte začne na LCD displeji blikat žlutě v intervalu 0,8 sekundy.

2. Zvukové znamení

Pokud opustíte jízdní pruh vydá se zvuková výstraha v intervalu 0,8 sekundy.




OJD052057

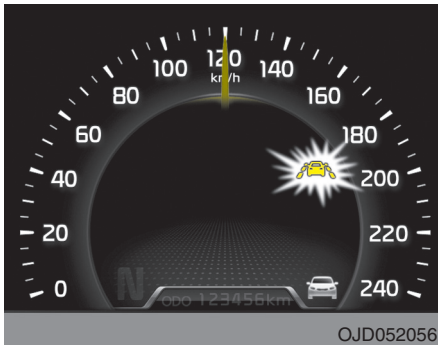
Pokud při aktivovaném systému výstrahy při vybočení z jízdního pruhu (LDWS) změníte režim zobrazení palubního počítače, symbol LDWS se zobrazí ve formě obrázku.

Barva symbolu se změní v závislosti na stavu systému LDWS.

- Bílá: Čidlo nedetekuje jízdní pruh.
- Zelená: Čidlo detekuje jízdní pruh.

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:12 Page 61





OJD052056

### Varovná kontrolka

Pokud se rozsvítí varovná kontrolka LDWS FAIL (žlutá), systém LDWS nefunguje. Doporučujeme nechat systém zkontrolovat autorizovaným dealerem Kia.

### Systém LDWS nebude fungovat v následujících situacích:

- Řidič zapne směrová světla pro změnu jízdního pruhu.
  Pokud jsou však zapnuty výstražné blikače, systém LDWS bude fungovat normálně.
- Pokud jedete po dělicím pruhu.

### ✻ POZNÁMKA

**Pokud chcete změnit jízdní pruh, použijte směrovku.**

### Systém LDWS vás nemusí varovat, pokud vozidlo změní jízdní pruh. a naopak vás může varovat i když vozidlo nezmění jízdní pruh:

- Dělicí pruh nemusí být rozpoznatelný díky sněhu, dešti, skvrnám, blátu nebo z jiných důvodů.
- Pokud dojde k náhlé změně světelných podmínek.
- Pokud nerozsvítíte světla v noci nebo v tunelu.
- Pokud je obtížné odlišit barvu dělicího pruhu od silnice.
- Při jízdě do strmého svahu nebo zatáčky.
- Když se světlo odráží od vody na silnici.
- Pokud je čočka nebo přední sklo znečištěné.
- Pokud snímač nemůže rozeznat dělicí pruh kvůli mlze, silnému dešti nebo silnému sněžení.
- Pokud je v okolí zpětného zrcátka vysoká teplota díky přímému světlu.
- Pokud je dělicí pruh velmi široký nebo úzký.
- Pokud je dělicí pruh poškozený nebo nerozeznatelný.
- Na dělicím pruhu je stín.
- Na silnici je značka podobná dělicímu pruhu.
- Silnici je překážka.
- Vzdálenost od vozidla před vámi je velmi krátká nebo vepředu jedoucí vozidlo zakrývá dělicí pruh.
- Vozidlo se silně třese.
- Počet dělicích pruhů se zvětšuje nebo zmenšuje, nebo se čáry složitě překrývají.
- Pokud položíte něco na přístrojovou desku.
- Pokud při jízdě svítí slunce proti vám.
- Pokud jedete po staveništi.
- Jsou více než dvě dělicí čáry (vlevo/vpravo).

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:12 Page 62



## ÚSPORNÁ JÍZDA

Spotřeba paliva vašeho vozu je do značné míry závislá na vašem stylu jízdy, na tom, kde a kdy jezdíte.

Každý z těchto faktorů ovlivňuje kolik kilometrů můžete ujet při spotřebě jednoho litru paliva. Pro co nejhospodárnější provoz vašeho vozidla dodržujte následující doporučení, jež vám umožní ušetřit peníze jak za palivo, tak za opravy:

- Jezděte plynule. Zrychlujte pozvolna. Nerozjíždějte se prudce nebo nejezděte na plný plyn a dodržujte stálou rychlost jízdy. Nejezděte rychle v úsecích mezi semafory. Zkuste přizpůsobit svou rychlost rychlosti okolního provozu tak, abyste nemuseli zbytečně měnit rychlost. Vyhněte se silnému provozu kdykoliv je to možné. Vždy dodržujte bezpečnou vzdálenost od ostatních vozidel tak, abyste nemuseli zbytečně brzdit. Toto také chrání brzdy před opotřebením.
- Jezděte mírnou rychlostí. Čím vyšší rychlostí jedete, tím větší množství paliva spotřebovává váš vůz. Jezdit mírnou rychlostí na dálnici je jeden z nejúčinnějších způsobů jak snížit spotřebu paliva.
- Nejezděte se sešlápnutou brzdou To nejen zvyšuje spotřebu paliva, ale také zvyšuje opotřebení těchto součástek. Navíc, jízda s nohou na brzdovém pedále může vést k přehřátí brzd, což snižuje jejich účinnost a může mít i vážnější důsledky.
- Dbejte o své pneumatiky. Udržujte je nahuštěné na doporučený tlak. Špatné nahuštění, ať již příliš nahuštěné nebo podhuštěné, vedou ke zbytečnému opotřebení. Kontrolujte tlak v pneumatikách alespoň jedenkrát za měsíc.
- Ujistěte se, že jsou kola správně seřízena. Nesprávné seřízení může vzniknout při nárazu do obrubníku nebo při rychlé jízdě po hrbolatém povrchu. Špatné seřízení vede k rychlejšímu opotřebení pneumatik a může také vyvolat jiné problémy a způsobit větší spotřebu paliva.
- Udržujte váš vůz v dobrém stavu. Udržujte vozidlo podle plánu údržby, abyste snížili spotřebu a náklady na údržbu. Pokud používáte vozidlo ve ztížených podmínkách, je nutná častější údržba.
- Udržujte váš vůz v čistotě. Aby co nejlépe sloužil, váš vůz musí být udržován čistý a bez koroze. Zvláště důležité je, aby na spodku vozu neulpívalo bláto, špína, led, atd. Zvýšená váha může vést k větší spotřebě paliva a také přispívá ke korozi.
- Jezděte nalehko. Nevozte ve voze zbytečný náklad. Zatížení vede k větší spotřebě paliva.
- Nenechte běžet motor na volnoběh déle, než je nutné. Pokud čekáte (a nejste v zácpě), vypněte motor a nastartujte ho až když jste připraven vyjet.

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:12 Page 63



- Pamatujte si, že váš vůz nevyžaduje dlouhé zahřívání. Po nastartování motoru nechte motor běžet 10 až 20 vteřin před tím, než zařadíte rychlost. Ve velmi chladném počasí, zahřívejte motor o trochu déle.
- Nejezděte v malých otáčkách a nepřetáčejte motor. Při pomalé jízdě na vysoký převodový stupeň motor škube. Když se to stane, přeřaďte na nižší rychlost. Přetáčení znamená provozování motoru ve vyšších otáčkách než je bezpečná mez. Tomu lze zabránit řazením při doporučených rychlostech.
- Omezte používání klimatizace. Klimatizace využívá výkonu motoru takže při jejím používání se zvyšuje spotřeba paliva.
- Otevřená okna při vysokých rychlostech mohou způsobovat zvýšení spotřeby paliva.
- Spotřeba paliva je vyšší při čelním a bočním větru. Pro částečné vyrovnání těchto ztrát, za těchto podmínek zpomalte.

Udržování vozidla v dobrém provozním stavu je důležité jak pro hospodárnou spotřebu paliva tak pro bezpečnost. Obecně vám doporučujeme, aby servis vašeho vozidla prováděl autorizovaný dealer Kia.

**⚠ VAROVÁNÍ**
**- Jízda při vypnutém motoru**

**Při sjíždění ze svahu či kdykoliv, kdy je vozidlo v pohybu, nikdy nevypínejte motor. Pokud motor neběží, posilovač řízení a posilovač brzd nefungují správně. Místo toho nechte motor běžet a podřaďte na vhodný převodový stupeň pro brzdění motorem. Navíc, vypnutí motoru při jízdě může aktivovat zámek řízení (je-li ve výbavě), což vede ke ztrátě kontroly nad vozem a může způsobit vážné zranění nebo smrt.**

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:12 Page 64



## JÍZDA ZA MIMOŘÁDNÝCH PODMÍNEK

### Jízda za nebezpečných podmínek

Při jízdě v nebezpečných podmínkách představovaných například vodou, sněhem, ledem, blátem, pískem, nebo při podobných nepříznivých podmínkách, dodržujte následující doporučení:

- Jeďte opatrně a dodržujte větší vzdálenost pro potřeby brzdění.
- Vyhněte se prudkým pohybům při brzdění a řízení.
- Při brzdění s vozem, který není vybaven ABS, pumpujte brzdovým pedálem lehce nahoru a dolů dokud se vozidlo nezastaví.

**⚠ VAROVÁNÍ - ABS**

**Pumpování brzdovým pedálem nepoužívejte v případě, je-li vůz vybaven ABS.**

- V případě uvíznutí ve sněhu, blátě nebo písku, používejte druhý převodový stupeň. Rychlost zvyšujte pomalu tak, abyste zabránili protáčení kol.
- V případě uvíznutí na ledě, ve sněhu nebo v blátě, použijte písek, kamennou sůl, sněhové řetězy nebo jiný neklouzající materiál pod koly tak, abyste zajistili dostatečnou trakci.

**⚠ VAROVÁNÍ - Podřazování**

**Podřazování s automatickou převodovkou při jízdě na kluzké vozovce může způsobit dopravní nehodu. Náhlá změna v rychlosti pneumatik by mohla způsobit smyk. Při jízdě na kluzké vozovce buďte při podřazování opatrní.**

### Vyprošťování vozidla

V případě, že je nutné vyprostit vozidlo ze sněhu, písku nebo bláta, otočte nejdřív volantem doprava a doleva, abyste si uvolnili prostor kolem předních kol. Potom střídavě zařazujte první rychlostní stupeň a R (zpátečku) ve vozidlech vybavených mechanickou převodovkou nebo R (zpátečku) a kterýkoliv z rychlostních stupňů pro jízdu kupředu u vozů s automatickou převodovkou. Motor nevytáčejte a kola nechte prokluzovat co nejméně. V případě, že vozidlo zůstává uvízlé i po několika pokusech, nechte jej vytáhnout vyprošťovacím vozidlem, abyste zabránili přehřátí motoru a možnému poškození převodovky.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***Déletrvající uvíznutí může způsobit přehřátí motoru, poškození nebo selhání převodovky či poškození pneumatik.***

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:12 Page 65



**⚠ VAROVÁNÍ - Prokluzování pneumatik**

**Nenechávejte kola prokluzovat, zejména ne při rychlostech překračujících 56 km/h. Prokluzování kol při vysokých rychlostech v případě že vozidlo stojí, by mohlo způsobit přehřátí pneumatik, jejich explozi a způsobit zranění kolem stojících osob.**

**✻ POZNÁMKA**

**ESC musí být před vyprošťováním vozu vypnuté.**

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Pokud váš vůz uvízne ve sněhu, blátě, písku, atd. Můžete se pokusit ho vyprostit tím, že ho rozhoupete dopředu a dozadu. Nikdy se o to nepokoušejte pokud jsou poblíž lidé nebo předměty. Při tomto rozhoupání se vůz může náhle rozjet dopředu nebo dozadu když se uvolní a zranit okolostojící osoby nebo poškodit předměty v okolí.**

### Plynulé projíždění zatáček

Vyhněte se řazení v zatáčkách, zvláště jsou-li silnice mokré. Ideálně by se při projíždění zatáček mělo mírně akcelerovat. Pokud dodržíte tato doporučení, opotřebení pneumatik bude minimální.

### Jízda v noci

Vzhledem k tomu, že jízda v noci představuje větší riziko než jízda ve dne, je dobré si zapamatovat několik důležitých rad:

- Zpomalte a udržujte mezi vámi a ostatními vozidly větší vzdálenost, protože viditelnost v noci je horší, zejména v oblastech, kde neexistuje veřejné osvětlení.
- Upravte zrcátka tak, abyste snížili odraz světel ostatních vozidel.
- Uchovávejte světla v čistotě a u vozidel, jež nejsou vybavena automatickým systémem seřizování světel je mějte správně nastavená. Nečisté či nesprávně zaměřené světlomety výrazně zhorší vaše noční vidění.
- Vyhněte se přímému pohledu do světlometů protijedoucích vozidel. Mohlo by dojít k dočasnému oslepení a bude trvat několik vteřin, než si vaše oči opět zvyknou na tmu.

### Jízda v dešti

Déšť a mokrá vozovka mohou zvýšit nebezpečnost jízdy, zejména v případě, že na kluzkou vozovku nejste připraveni. Zde je několik věcí, jež je třeba vzít v úvahu při jízdě v dešti:

- Silný déšť zhoršuje viditelnost a prodlužuje vzdálenost potřebnou pro zastavení vozidla, takže zpomalte.
- Udržujte stírací mechanismus vašeho předního skla v dobrém stavu. V případě, že lišty stěračů předního skla vykazují stopy rýhování nebo se při stírání objevují vynechaná místa, vyměňte je.
- V případě, že vaše pneumatiky nejsou v dobrém stavu, může prudké zastavení na vlhkém povrchu způsobit smyk a ten může vést k nehodě. Ujistěte se, že vaše pneumatiky jsou v dobrém stavu.
- Zapněte světla, abyste zlepšili svou viditelnost pro druhé.
- Příliš rychlá jízda přes velké kaluže vody může ovlivnit vaše brzdy. V případě, že musíte projíždět kalužemi, snažte se jimi projíždět pomalu.
- V případě, že mohlo dojít k navlhnutí vašich brzd, lehce během jízdy sešlapujte brzdový pedál, dokud se funkce brzd nevrátí k normálu.

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:12 Page 66



### Jízda v zaplavených oblastech

Vyhněte se jízdě v zaplavených oblastech, pokud si nejste jistí, že hladina vody nesahá výše než po dolní okraj nábojů kol. Přes jakoukoliv vodu jeďte pomalu. Udržujte odpovídající vzdálenost pro zastavení, protože výkon brzd může být ovlivněn.

Po jízdě přes vodu osušte brzdy jejich lehkým několikanásobným sešlápnutím v průběhu pomalé jízdy.

### Jízda v terénu

V terénu jezděte opatrně, protože by se vozidlo mohlo poškodit o kameny nebo kořeny stromů. Před zahájením jízdy se seznamte s terénem, po kterém pojedete.

### Jízda vyšší rychlostí

***Pneumatiky***

Nahustěte pneumatiky podle pokynů. Podhuštěné pneumatiky se přehřejí a mohou se zničit.

Vyhněte se použití opotřebených nebo poškozených pneumatik. Může to vést ke snížení přilnavosti nebo svléknutí.

**✻ POZNÁMKA**

**Nikdy pneumatiky nehustěte na vyšší tlak než je na pneumatice uvedeno.**

**⚠ VAROVÁNÍ**

- **Podhuštěné nebo přehuštěné pneumatiky mohou snížit ovladatelnost vozu, ztrátu kontroly nad vozidlem a náhlé svlečení pneumatiky vedoucí k nehodám, zraněním a někdy i smrti. Před jízdou vždy zkontrolujte správné nahuštění pneumatik. Správné tlaky pro nahuštění pneumatik jsou uvedeny v části 8 „Kola a pneumatiky"**

**(Pokračování)**

**(Pokračování)**

- **Jízda na pneumatikách bez vzorku nebo s nedostatečným vzorkem je nebezpečná. Sjeté pneumatiky mohou způsobit ztrátu kontroly nad vozidlem, nehody, zranění a dokonce i smrt. Sjeté pneumatiky musí být vyměněny co nejdříve a nikdy by se neměly používat. Vždy před jízdou zkontrolujte vzorek pneumatik. Správné tlaky pro nahuštění pneumatik jsou uvedeny v části 7 „Kola a pneumatiky".**

***Palivo, chladicí kapalina a motorový olej***

Při jízdě vysokou rychlostí je spotřeba paliva vyšší než při normální jízdě. Nezapomeňte zkontrolovat chladicí kapalinu a olej v motoru.

***Hnací řemen***

Uvolněný nebo poškozený hnací řemen může mít za následek přehřívání motoru.

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:12 Page 67



# JÍZDA V ZIMĚ




Zhoršené podmínky v zimě způsobují větší opotřebení a další potíže. Pro minimalizaci potíží při jízdě v zimě je třeba dodržovat následující:

## Při jízdě na sněhu a ledu

Při jízdě v hlubokém sněhu může být nezbytné používat zimní pneumatiky nebo namontovat na pneumatiku sněhové řetězy. Pokud jsou nutné zimní pneumatiky, je třeba vybrat takové, aby byly stejného rozměru a typu jako původně namontované. Pokud to neuděláte, může to mít vliv na bezpečnost a ovladatelnost vozu. Navíc rychlá jízda, prudké zrychlování, náhlé brzdění a ostré zatáčení jsou potenciálně velmi nebezpečné praktiky.

Při zpomalování využívejte co nejvíc možnosti brzdit motorem. Při náhlém brzdění na zasněžených nebo zledovatělých cestách může vést ke smyku. Musíte dodržovat dostatečnou vzdálenost od vozu jedoucího před vámi. Také musíte jemně brzdit. Uvědomte si, že nasazení sněhových řetězů na kola umožní lepší záběr kol, ale nebrání smyku do strany.

### ✻ POZNÁMKA

**V některých zemích není používání sněhových řetězů povoleno. Před nasazením sněhových řetězů si zjistěte, jaké platí v zemi zákony.**

### *Zimní pneumatiky*

V případě, že na váš vůz nainstalujete zimní pneumatiky, ujistěte se, že radiální pneumatiky mají stejný rozměr a rozsah zatížení jako původní pneumatiky. Nainstalujte zimní pneumatiky na všechna čtyři kola, aby jízdní vlastnosti vozidla byly rovnoměrné při všech povětrnostních podmínkách. Uvědomte si, že trakce poskytovaná zimními pneumatikami na suchém povrchu nemusí být tak vysoká, jako u původních pneumatik vozidla. Měli byste jezdit opatrně, i když jsou vozovky čisté. Informujte se u prodejce pneumatik o maximálních doporučených rychlostech.

**⚠ VAROVÁNÍ**
**- Velikost zimních pneumatik**

**Zimní pneumatiky by měly co do velikosti a typu odpovídat standardním pneumatikám vozidla. V opačném případě, by mohla být negativně ovlivněna ovladatelnost a bezpečnost vozidla.**

*Neinstalujte pneumatiky s hroty, aniž byste dříve prověřili lokální, státní nebo místní právní úpravy z hlediska možných omezení jejich používání.*

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:12 Page 68






***Sněhové řetězy***

Vzhledem k tomu, že boční stěny radiálních pneumatik jsou tenčí, může při montáži některých typů sněhových řetězů dojít k jejich poškození. Proto je doporučeno použití zimních pneumatik namísto sněhových řetězů. Sněhové řetězy neinstalujte na vozidla vybavená hliníkovými koly, sněhové řetězy by mohly způsobit poškození kol. Je-li použití sněhových řetězů nutné, použijte řetězy drátového typu s tloušťkou menší než 15 mm. Poškození vašeho vozidla způsobeného nevhodnými sněhovými řetězy není kryto zárukou výrobce vozidla.

Instalujte je pouze na přední kola.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

- ***Ujistěte se, že sněhové řetězy jsou správné velikosti a správného typu podle typu vašich pneumatik. Nesprávné sněhové řetězy mohou způsobit poškození karoserie vozidla a zavěšení kol, přičemž tyto škody nemusí být kryty zárukou výrobce vašeho vozidla. Současně může dojít k poškození propojovacích háčků sněhových řetězů dojde-li ke styku se součástmi vozidla, což může způsobit uvolnění sněhových řetězů z pneumatik. Ujistěte se, že sněhové řetězy jsou třídy SAE a typu "S".***
- ***Správnou instalaci řetězů vždy po ujetí přibližně 0.5 až 1 km zkontrolujte. Jsou-li uvolněné, opětovně je utáhněte nebo znovu namontujte.***
- ***Pokud je vaše vozidlo vybaveno pneumatikami velikosti 225/45R17 nebo 225/40ZR18, nepoužívejte řetězy, mohly by poškodit vaše vozidlo (kolo, zavěšení, karosérii).***

**Instalace řetězů**

Při instalaci řetězů, postupujte dle instrukcí výrobce a nainstalujte je co nejpevněji. S nasazenými řetězy jezděte pomalu. V případě, že slyšíte, že se řetězy dotýkají karoserie nebo podvozku, zastavte a utáhněte je. Pokud přesto stále dochází ke kontaktu, zpomalujte, dokud to nepřestane. Jakmile se dostanete na suchou vozovku, odstraňte řetězy.

**⚠ VAROVÁNÍ**
**- Nasazování řetězů**

**Při instalaci sněhových řetězů zaparkujte vozidlo na rovném povrchu mimo provoz. Zapněte výstražné světelné znamení vozidla a umístěte výstražný trojúhelník za vaše vozidlo, máte-li jej k dispozici. Před instalací sněhových řetězů vždy zařaďte P (parkování), zatáhněte parkovací brzdu a vypněte motor.**

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:12 Page 69



**⚠ VAROVÁNÍ - Sněhové řetězy**

- **Používání sněhových řetězů může mít nepříznivý vliv na ovladatelnost vozidla.**
- **Nepřekračujte rychlost 30 km/h či jiný výrobcem řetězů stanovený rychlostní limit, podle toho, která z těchto hodnot je nižší.**
- **Jeďte opatrně a vyhýbejte se hrbolům, dírám, prudkým zatáčkám a jiným hrozbám na silnici, jež by mohly způsobit odskočení vozidla.**
- **Vyhněte se prudkému zatáčení či brzdění se zablokovanými koly.**

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

- ***Řetězy nesprávné velikosti či nesprávně nainstalované mohou poškodit brzdové vedení, zavěšení kol, ráfky či kola.***
- ***Zastavte a opět upevněte řetězy, kdykoliv slyšíte, že se dotýkají vozidla.***

### Používejte kvalitní chladicí kapalinu na bázi etylénglykolu

Váš vůz byl dodán s vysoce kvalitní chladicí kapalinou na bázi etylénglykolu v chladicím systému. Musí se používat pouze tento typ chladicí kapaliny protože pomáhá chránit před korozí v chladicím systému, promazává čerpadlo chladicí kapaliny a zabraňuje zamrznutí. Nezapomeňte vyměnit nebo doplnit chladicí kapalinu v souladu s plánem údržby. Před zimou si nechte chladicí kapalinu otestovat, aby jste se ujistili,že teplota, kdy zamrzá je nižší než předpokládané teploty v zimě.

### Zkontrolujte baterii a kabely

Zima klade další nároky na systém baterie. Pohledem zkontrolujte baterii a kabely tak, jak je popsáno v části 7. Doporučujeme, aby byl systém zkontrolován autorizovaným dealerem Kia.

### Je-li to nutné, vyměňte olej za zimní

V některých klimatických podmínkách je doporučeno v zimě používat řidší zimní oleje. Doporučení naleznete v části 8. Pokud si nejste jisti, jaký olej máte použít, doporučujeme vám poradit se s autorizovaným dealerem Kia.

### Zkontrolujte svíčky a zapalování

Zkontrolujte svíčky tak, jak je popsáno v části 7 a pokud je to potřeba, vyměňte. Také zkontrolujte kabeláž a součásti zapalování, aby jste se ujistili, že nejsou žádným způsobem nalomené, opotřebované nebo poškozené.

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:12 Page 70



### Pro zabránění zamrznutí zámků

Abyste zabránili zamrznutí zámků, stříkněte do otvoru pro klíč schválený rozmrazovač nebo glycerin. Je-li zámek pokrytý ledem, postříkejte ho schváleným odmrazovačem a odstraňte led. Je-li zámek zamrzlý vevnitř, můžete ho rozmrazit horkým klíčem. Zacházejte s horkým klíčem opatrně, abyste zabránili poranění.

### Použijte schválenou nemrznoucí kapalinu do ostřikovačů.

Aby vám kapalina v ostřikovačích nezmrzla, přidejte schválenou nemrznoucí kapalinu podle návodu na obalu. Nemrznoucí kapalinu do ostřikovačů můžete zakoupit u autorizovaných dealerů Kia a ve většině prodejen náhradních dílů. Nepoužívejte chladicí kapalinu nebo jiné typy nemrznoucích kapalin. Mohlo by to poškodit lak vozu.

### Nenechte zamrznout parkovací brzdu.

Za některých okolností můžou zabrzděné brzdy zamrznout. Nejčastěji se to stává když se okolo zadních brzd nahromadí sníh nebo led nebo když jsou brzdy mokré. Je-li nebezpečí zamrznutí, použijte brzdu jen dočasně. Dejte řadicí páku do polohy P (automatická převodovka) nebo na první rychlost nebo zpátečku (manuální převodovka) a založte zadní kola bloky. Poté uvolněte parkovací brzdu.

### Zabraňte tomu, aby se led a sníh nahromadil na podvozku

Za určitých podmínek se může sníh a led nahromadit pod blatníky a překážet řízení. Při jízdě v obtížných zimních podmínkách, kdy k tomu může dojít, pravidelně kontrolujte podvozek vozu a ujistěte se, že pohybu předních kol a řízení nic nepřekáží.

### Mějte s sebou nouzové vybavení

V závislosti na podmínkách, ve kterých řídíte váš vůz, mějte s sebou nouzové vybavení. Mezi toto vybavení mohou patřit sněhové řetězy, tažná lana nebo řetězy, svítilna, světlice, písek, lopata, startovací kabely, škrabka na okna, rukavice, podložka, převlečník, deka, atd.

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:12 Page 71



## TAŽENÍ PŘÍVĚSU

Pokud uvažujete o tažení, musíte nejprve zjistit jaké jsou zákonné požadavky ve vašem státě.

Zákony se v jednotlivých státech liší a proto požadavky na tažení přívěsů, aut nebo jiných vozidel nebo zařízení se mohou také lišit. Doporučujeme zeptat se autorizovaného dealera Kia.

**⚠ VAROVÁNÍ - Tažení přívěsu**

**V případě, že nepoužíváte správné vybavení a neřídíte správně, můžete při tažení přívěsu ztratit kontrolu nad vozidlem. Například v případě, že je přívěs příliš těžký, nemusí brzdy fungovat správně či vůbec. Mohlo by tak dojít k vážnému či smrtelnému poranění vás a vašich spolucestujících. Přívěs táhněte pouze v případě, že dodržujete veškeré kroky uvedené v této části.**

**⚠ VAROVÁNÍ - Omezení hmotnosti**

**Před tažením se ujistěte, že celková hmotnost přívěsu, celková hmotnost vozu a přívěsu, celková hmotnost vozu, celkové zatížení náprav a hmotnost na tažném zařízení jsou ve stanoveném limitu.**

### ✻ POZNÁMKA

- **Povolené zatížení zadní osy nesmí být překročeno o více než 15 % a povolené užitečné zatížení nesmí být překročeno o více než 10 % nebo 100 kg, podle toho, která z hodnot je nižší. V takovém případě nepřekračujte rychlost 100 km/hod u vozidla kategorie M1 nebo 80 km/hod u vozidla kategorie N1.**
- **Pokud vozidlo kategorie M1 táhne přívěs, dodatečné zatížení na spojovacím háku může způsobit překročení maximálně povoleného zatížení pneumatik, ale nikdy ne o více než 15 %. V takovém případě nikdy nepřekračujte rychlost 100 km/hod a zvyšte tlak v pneumatikách alespoň o 0,2 bar.**

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***Nesprávné tažení přívěsu může způsobit poškození vašeho vozidla a může vést k nákladným opravám, jež nejsou kryty zárukou. Pro správné tažení přívěsu postupujte dle instrukcí v této části.***

Vaše vozidlo může být použito k tažení přívěsu. Pro zjištění tažné kapacity vašeho vozidla si přečtete informace obsažené v odstavci “Hmotnost přívěsu” uvedeném níže v této části.

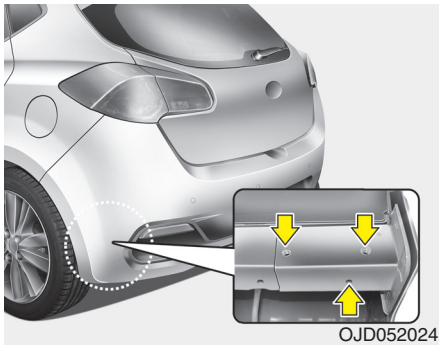
Uvědomte si, že jízda při tažení přívěsu se liší od řízení samotného vozidla. Tažení způsobuje změny v řízení, životnosti vozidla a spotřebě paliva. Úspěšné a bezpečné tažení přívěsu vyžaduje správné vybavení a jeho správné použití.

Tato část obsahuje mnoho časem prověřených důležitých doporučení pro tažení přívěsu a bezpečnostní pravidla. Mnohé z těchto doporučení jsou důležité pro vaši bezpečnost a pro bezpečnost vašich spolujezdců. Před tažením přívěsu si prosím pečlivě přečtěte tuto část.

Součásti přenášející zátěž jako jsou motor, převodovka, sestavy kol a pneumatiky jsou vzhledem k dodatečné zátěži nuceny pracovat intenzivněji. Motor je nucen pracovat při relativně vyšších otáčkách a s vyšší zátěží. Tato dodatečná zátěž generuje dodatečné teplo. Přívěs rovněž zvyšuje odpor vzduchu, což zvyšuje požadavky na tažnou sílu.

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:12 Page 72




OJD052024

## Tažné zařízení

Je důležité mít na vozidle nainstalováno správné tažné zařízení. Boční vítr, okolo projíždějící kamiony a silnice špatné kvality jsou jen některé z důvodů, proč potřebujete správné tažné zařízení. Zde je několik pravidel, jež musíte dodržovat:

- Bude nutné vytvořit v karoserii vašeho vozidla nějaké otvory, chcete-li nainstalovat tažné zařízení přívěsu? Je-li tomu tak, zajistěte, aby po odstranění tažného zařízení byly otvory utěsněny.

  V případě, že je neutěsníte, smrtelně jedovatý oxid uhličitý (CO) z výfukových plynů, stejně jako nečistota a voda mohou proniknout do vašeho vozidla.
- Nárazníky vašeho vozidla nejsou konstruovány tak, aby mohly nést tažné zařízení. Nepřipojujte k nim tažná zařízení z půjčoven ani jakákoliv další tažná zařízení montovaná na nárazník. Používejte výhradně tažná zařízení určená k montáži na rám, které se nedotýkají nárazníku.
- Tažné zařízení Kia je k dispozici u autorizovaného dealera Kia.

## Bezpečnostní řetězy

Mezi vaše vozidlo a přívěs byste vždy měli instalovat bezpečnostní řetězy. Překřižte bezpečnostní řetězy pod připojovacím bodem přívěsu tak, aby v případě, že dojde k odpojení přívěsu od tažného zařízení připojovací bod neupadl na zem.

Instrukce týkající se bezpečnostních řetězů vám poskytne buď výrobce tažného zařízení nebo výrobce přívěsu. Při instalaci bezpečnostních řetězů postupujte v souladu s instrukcemi výrobce. Ponechte vždy dostatečný průvěs tak, abyste mohli s vozidlem zatáčet. Současně nikdy nedopusťte, aby se řetězy dotýkaly země.

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:12 Page 73



## Brzdy přívěsu

Pokud má váš přívěs brzdy, ujistěte se, že vyhovují zákonným požadavkům vašeho státu a že jsou správně namontovány a správně fungují.

V případě, že váha naloženého přívěsu překračuje maximální váhu přívěsu bez brzd, musí být vybaven vlastními brzdami, jež musí být odpovídající. Ujistěte se, že jste si pečlivě přečetli a dodržujete instrukce týkající se brzd přívěsu tak, abyste byli schopni je správně nainstalovat, nastavit a provádět jejich údržbu.

- Nezasahujte do brzdového systému vašeho vozidla.

**⚠ VAROVÁNÍ - Brzdy přívěsu**

**Nepoužívejte přívěs vybavený vlastními brzdami, pokud si nejste absolutně jistí, že jste schopni brzdový systém správně nastavit. To není úkol pro amatéry. O provedení této práce požádejte zkušený a kompetentní obchod s přívěsy.**

## Jízda s přívěsem

Tažení přívěsu vyžaduje určité zkušenosti. Dříve než vyjedete s vašim přívěsem na silnici, musíte se s ním seznámit. Vyzkoušejte si jízdu a brzdění s naloženým přívěsem. Pamatujte vždy na to, že vozidlo, jež nyní řídíte je podstatně delší a jeho reakce již nejsou tak pružné, jako tomu bylo v případě jízdy bez přívěsu.

Před započetím jízdy zkontrolujte tažné zařízení a podvozek přívěsu, bezpečnostní řetězy, elektrické spoje, světla, pneumatiky a zpětná zrcátka a jejich nastavení. V případě, že přívěs má elektrické brzdy, započněte jízdu s vaším vozidlem a přívěsem a poté ručně aktivujte ovladač brzd přívěsu, abyste se ujistili, že brzdy fungují. To vám současně umožní zkontrolovat elektrické spoje.

Pro větší jistotu v průběhu jízdy občas zkontrolujte, zda je náklad zajištěný a zda světla a brzdy přívěsu dosud fungují.

### *Dodržování bezpečné vzdálenosti*

V případě jízdy s přívěsem dodržujte vzdálenost od vozidla jedoucího před vámi alespoň dvakrát tak dlouhou než v případě jízdy bez přívěsu. To vám pomůže vyhnout se situacím, při nichž by bylo nutné intenzivně brzdit a prudce odbočovat.

### *Předjíždění*

Při předjíždění s přívěsem budete potřebovat větší vzdálenost než při předjíždění bez něj. A vzhledem k tomu, že souprava je mnohem delší, budete také potřebovat předjet vozidlo jedoucí před vámi o větší vzdálenost, abyste se mohli opět zařadit do vašeho jízdního pruhu.

### *Couvání*

Jednou rukou uchopte spodní část volantu. Pro zahnutí s přívěsem doleva, pohněte vaší rukou doleva. Pro zahnutí s přívěsem doprava, pohněte vaší rukou doprava. Vždy couvejte pomalu a, je-li to možné, s pomocí někoho, kdo vás bude navádět.

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:12 Page 74



***Zatáčení***

Při zatáčení s přívěsem opisujte větší oblouky než obvykle. Dělejte to tak, abyste se vyhnuli srážce se svodidly, lemy chodníků, dopravními značkami, stromy a ostatními objekty. Vyhněte se trhavým nebo prudkým pohybům. Signalizujte změnu směru jízdy s dostatečným předstihem.

***Signalizace změny směru jízdy při odbočování s přívěsem***

Při tažení přívěsu musí být vaše vozidlo vybaveno dodatečnými směrovými světly a kabeláží. Zelené šipky na vaší přístrojové desce se rozblikají, kdykoliv signalizujete změnu směru jízdy či přejezd do jiného jízdního pruhu. Jsou-li správně zapojeny, budou směrová světla vašeho přívěsu rovněž blikat a upozorňovat ostatní řidiče o vaší změně směru jízdy, přejezdu do jiného jízdního pruhu či zastavení.

Při tažení přívěsu budou zelené šipky na vaší přístrojové desce blikat i v případě, že žárovky směrových světel jsou vyhořelé. Mohlo by tedy dojít k tomu, že se domníváte, že ostatní řidiči vidí vaše signály a ve skutečnosti tomu tak není. Je tedy důležité občas zkontrolovat, zda žárovky ve směrových světlech přívěsu dosud fungují. Světla musíte rovněž zkontrolovat pokaždé, když odpojíte a znovu připojíte kabely.

Nepřipojujte systém osvětlení přívěsu přímo na systém osvětlení vozidla. Používejte výhradně kabelový svazek schválený pro váš přívěs.

Váš autorizovaný dealer Kia vám může s instalací kabelového svazku pomoci.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Použití nevhodného kabelového svazku může způsobit poškození elektrického systému vozidla a/nebo zranění osob.**

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:12 Page 75



*Jízda na svahu*

Snižte rychlost a zařaďte nižší převodový stupeň dříve, než začnete sjíždět dlouhý či prudký svah. V případě, že nepodřadíte, budete možná nuceni použít brzd, které se zahřejí a nebudou následně fungovat efektivně.

Při jízdě do dlouhého prudkého svahu, podřaďte a snižte vaši rychlost na zhruba 70 km/h tak, abyste omezili možnost přehřátí motoru a převodovky.

V případě, že hmotnost vašeho přívěsu překračuje maximální povolenou hmotnost přívěsu bez brzd a vaše vozidlo je vybaveno automatickou převodovkou, měli byste pro jízdu při tažení přívěsu zařadit D (jízda).

Zařazením D (jízda) při tažení přívěsu omezíte pravděpodobnost přehřátí vaší převodovky na minimum a prodloužíte její životnost.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

- ***Při tažení přívěsu na prudkém svahu (se sklonem přesahujícím 6%), sledujte bedlivě ukazatel teploty chladící kapaliny motoru, abyste se ujistili, že nedochází k přehřátí motoru.***

  ***Pokud se rozsvítí červená kontrolka chladicí kapaliny nebo teploměr chladicí kapaliny ukazuje nad „130“, zastavte na bezpečném místě jakmile to bude možné a nechte motor běžet na volnoběh, dokud nevychladne. Pokračovat v jízdě můžete, až když motor dostatečně vychladne.***
- ***Rychlost jízdy musíte upravit v závislosti na hmotnosti přívěsu a sklonu stoupání tak, abyste snížili pravděpodobnost přehřátí motoru nebo převodovky.***

*Parkování na svahu*

Obecně, pokud máte k vozidlu připojen návěs, neměli byste parkovat vozidlo na svahu. V případě, že dojde k uvolnění vozidla či přívěsu, může dojít k jejich poškození, k závažnému nebo smrtelnému poranění osob.

**⚠ VAROVÁNÍ - Parkování na svahu**

**Parkování na svahu s připojeným přívěsem může způsobit závažné poranění nebo smrt v případě, že dojde k uvolnění přívěsu.**

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:12 Page 76



V případě, že přesto musíte zaparkovat s vaším přívěsem na svahu, zde jsou instrukce, podle nichž byste měli postupovat:

1. Zaparkujte vozidlo na parkovišti. Otočte volant ve směru k obrubníku (doprava, pokud směřuje se svahu, doleva, pokud směřuje do svahu).
2. Pokud je vozidlo vybaveno manuální převodovkou, nastavte neutrál. Pokud je vozidlo vybaveno automatickou převodovkou, nastavte polohu P (Parkování).
3. Aktivujte parkovací brzdu a zavřete vozidlo.
4. Podložte kola přívěsu bloky na straně kola, která míří s kopce.
5. Nastartuje motor, přidržte brzdu, přeřaďte na neutrál, uvolněte parkovací brzdu a pomalu uvolňujte brzdy, dokud se váha přívěsu nepřenese na bloky.
6. Znovu aktivujte brzdy, aktivujte parkovací brzdu a na ručním řazení zařaďte zpátečku, nebo P (Parkování) u automatické převodovky.
7. Zavřete vozidlo a uvolněte brzdy vozidla, ale nechte nastavenu parkovací brzdu.

**⚠ VAROVÁNÍ - Parkovací brzda**

**Je nebezpečné opustit vozidlo v případě, že parkovací brzda není řádně zatažena.**

**V případě, že jste nechali motor běžet, může se vozidlo nečekaně pohnout. Mohlo by tak dojít k vážnému či smrtelnému poranění vás či jiných osob.**

**Když budete připraveni odjet s vozidlem po parkování na svahu**

1. S mechanickou převodovkou zařazenou na neutrál nebo automatickou převodovkou zařazenou na P (parkování), sešlápněte brzdový pedál a nechte jej sešlápnutý dokud:
   - Nenastartujete motor;
   - Nezařadíte; a
   - Neuvolníte parkovací brzdu.
2. Pomalu uvolněte brzdový pedál.
3. Jeďte pomalu dokud váš přívěs neuvolní klíny.
4. Zastavte a nechte někoho, aby odstranil a uložil klíny.

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:12 Page 77



### Údržba při tažení přívěsu

V případě, že pravidelně táhnete přívěs, bude vaše vozidlo vyžadovat servis častěji. K položkám, jež budou vyžadovat vaši zvláštní pozornost patří motorový olej, kapalina automatické převodovky, mazivo v nápravách a kapalina chladícího systému. Stav brzd je další důležitou položkou, jež by měla být často kontrolována. Ke každé položce se vztahuje jedna část tohoto manuálu a obsah vám pomůže příslušnou část rychle najít. V případě, že budete táhnout přívěs, je vhodné, abyste si příslušné části před jízdou prostudovali.

Nezapomeňte rovněž na údržbu přívěsu a tažného zařízení. Provádějte pravidelnou údržbu vašeho přívěsu a tažného zařízení v souladu s plánem, jež k nim byl přiložen. V ideálním případě proveďte kontrolu před odjezdem každý den. Nejdůležitější je, aby byly utaženy veškeré matice a šrouby tažného zařízení.

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

- ***V důsledku vyšší zátěže v době používání přívěsu, může dojít v horkých dnech a při jízdě do svahu k přehřátí. V případě, že ukazatel chladicí kapaliny ukazuje přehřátí, vypněte klimatizaci a zastavte vozidlo na bezpečném místě tak, aby měl motor možnost vychladnout.***
- ***Při tažení kontrolujte častěji kapalinu převodovky.***
- ***V případě, že vaše vozidlo není vybaveno klimatizací, měli byste nainstalovat odvětrávač par pro zlepšení výkonu motoru při tažení přívěsu.***

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:12 Page 78



### Pokud se rozhodnete táhnout přívěs

Zde je několik důležitých rad pro případ, že se rozhodnete táhnout přívěs:

- Zvažte použití omezovače výkyvu. Požádejte o omezovač výkyvu prodejce tažných zařízení.
- V prvních 2 000 km používání vozu netáhněte žádný přívěs. Nechte motor, aby se řádně zaběhnul. Pokud to neučiníte, může dojít k závažnému poškození motoru nebo převodovky.
- Při tažení přívěsu doporučujeme poradit se s autorizovaným dealerem Kia, který vám poskytne informace o dalších požadavcích, jako je tažná souprava atd.
- Vaším vozidlem jezděte jen mírnými rychlostmi (méně než 100 km/h).
- Při jízdě do dlouhého svahu nepřekračujte rychlost 70 km/h nebo rychlost stanovenou předpisy, podle toho, která je nižší.
- Důležitá upozornění se týkají především hmotnosti:

| Položka \ Motor | | Benzínový 1,4 l | Benzínový 1,6 l MPI | | Benzínový 1,6 l GDI | | Benzínový 1,6 l T-GDI | Diesel 1,4 l | Diesel 1,6 l | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | M/T | M/T | A/T | M/T | A/T (DCT) | M/T | M/T | M/T | A/T |
| Maximální hmotnost přívěsu kg | Nebrzděného | 600 | 600 | 600 | 600 | 600 | 600 | 650 | 650 | 650 |
| | Brzděného | 1200 | 1300 | 1200 | 1400 | 1300 | 1400 | 1500 | 1500 | 1300 |
| Maximální přípustné statické vertikální zatížení na závěs kg | | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 | 75 | 75 | 75 |
| Doporučená vzdálenost od osy zadních kol k bodu spojení mm | | Třídveřové a pětidveřové: 859<br>Kombi: 1055 | | | | | | | | |

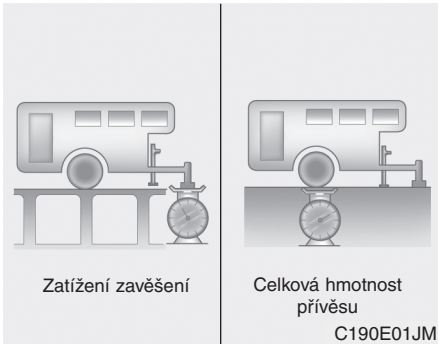
M/T: Manuální převodovka

A/T: Automatická převodovka

DCT: Převodovka s dvojitou spojkou

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:12 Page 79

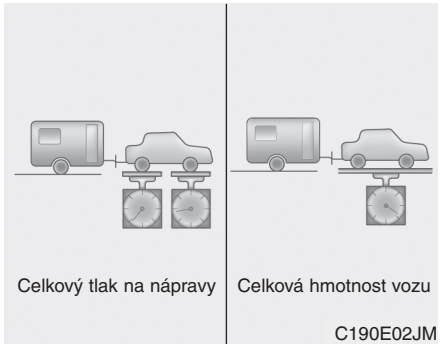





***Hmotnost přívěsu:***

Jak těžký může být přívěs, aby byla jízda bezpečná? Jeho hmotnost by nikdy neměla překročit maximální povolenou hmotnost přívěsu vybaveného brzdami. Avšak i tato hmotnost by mohla být příliš vysoká.

Záleží na tom, k jakým účelům chcete váš přívěs použít. Důležitá je například rychlost, nadmořská výška, sklon silnice, venkovní teplota a to, jak často vaše vozidlo pro tažení přívěsu používáte. Ideální hmotnost přívěsu závisí rovněž na jakémkoliv zvláštním vybavení vašeho vozidla.




***Zátěž přívěsu v přípojném místě***

Zátěž v přípojném místě kteréhokoliv přívěsu je důležitou mírou, protože ovlivňuje celkovou hrubou hmotnost vašeho vozidla (GVW). Tato hmotnost zahrnuje pohotovostní hmotnost vozidla, hmotnost jakéhokoliv nákladu, jež v něm budete převážet a hmotnost osob, jež ve voze pojedou. A v případě, že potáhnete přívěs, musíte přidat k GVW rovněž zátěž v přípojném bodě, protože vaše vozidlo bude zatíženo i touto zátěží.

Hmotnost tažného háku by měla být maximálně 10% hmotnosti celkové hmotnosti naloženého přívěsu a neměla by přesahovat maximální přípustné zatížení tažného háku. Poté, co přívěs naložíte, zvažte nejdříve samostatně přívěs a poté přípojný bod, abyste zjistili, zda jsou váhy odpovídající. Není-li tomu tak, budete je možná moci upravit jednoduše tím, že některé předměty přemístíte v rámci přívěsu.

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:12 Page 80



**⚠ VAROVÁNÍ - Přívěs**

- **Nikdy nezatěžujte nerovnoměrně přední a zadní část přívěsu. Přední část by měla nést přibližně 60% celkové zátěže přívěsu, zadní část by měla být zatížena asi 40% celkové zátěže přívěsu.**
- **Nikdy nepřekračujte maximální hmotnostní limit přívěsu nebo tažného zařízení přívěsu. Nesprávné zatížení může mít za následek poškození vašeho vozidla nebo může dojít k vašemu zranění. Zkontrolujte hmotnost a zatížení na průmyslových vahách nebo u úřadu silniční kontroly vybaveného průmyslovými vahami.**
- **Nesprávné naložení přívěsu může způsobit ztrátu kontroly nad vozidlem.**

**✻ POZNÁMKA**

**Se zvýšenou nadmořskou výškou klesá výkon motoru. Od výšky 1000 m nad mořem pro každých dalších 1000 m musí být snížena hmotnost vozidla/přívěsu (hmotnost přívěsu + celková hmotnost vozidla) o 10 %.**

JD Cz-5.qxp 3.5.2013 16:13 Page 81



## HMOTNOST VOZU

Tato část vám dá návod, jak správně naložit váš vůz a/nebo přívěs tak, abyste naložili vůz podle stanovených kapacit, s nebo bez přívěsu. Správné naložení vám poskytne maximální využití stanovených kapacit. Před naložením vozu se seznamte s následujícími pojmy určujícími možnosti vašeho vozu s i bez přívěsu. Informace naleznete ve specifikacích vozu a na typovém štítku.

### Základní pohotovostní hmotnost

Toto je hmotnost vozu včetně plné palivové nádrže a standardního vybavení Nezahrnuje hmotnost cestujících, nákladu nebo volitelného vybavení.

### Pohotovostní hmotnost

Toto je hmotnost vozu při převzetí od dealera včetně všech doplňků.

### Hmotnost nákladu

Toto číslo zahrnuje hmotnost přidanou k základní pohotovostní hmotnosti včetně nákladu a volitelných doplňků.

### GAW (celkové zatížení náprav)

Toto je celková hmotnost působící na každou nápravu (přední a zadní) - zahrnující pohotovostní hmotnost a celkový náklad.

### GAWR (celkové přípustné zatížení náprav)

Toto je maximální povolená hmotnost působící na jednu nápravu (přední nebo zadní). Tato čísla jsou uvedena na typovém štítku.
Celkové zatížení každé nápravy nikdy nesmí překročit GAWR.

### GVW (hrubá hmotnost vozidla)

Toto je základní pohotovostní hmotnost plus hmotnost nákladu a cestujících.

### GVWR (hrubá přípustná hmotnost vozidla)

Toto je maximální povolená hmotnost plně naloženého vozu (včetně všech doplňků, vybavení, nákladu a cestujících). GVWR je uvedena na typovém štítku na sloupku dveří (nebo na dveřích spolujezdce) u řidiče.

### Přetížení

**⚠ VAROVÁNÍ - Hmotnost vozu**

**Celkové přípustné zatížení náprav a celková přípustná hmotnost vašeho vozidla jsou uvedeny na štítku výrobce upevněném na dveřích řidiče (nebo na dveřích spolujezdce). Překročení těchto hodnot může způsobit nehodu či poškození vozidla. Hmotnost můžete vypočítat pomocí zvážení jednotlivých položek (či osob) předtím, než je umístíte do vozidla a následným součtem jejich hmotností. Dejte pozor, abyste vozidlo nepřetížili.**

JD Cz-6.qxp 3.5.2013 16:16 Page 1

# Co dělat v případě nouze


**Varovný signál . . . . . 6-2**
- Nouzové blikače . . . . . 6-2

**V případě nouze za jízdy . . . . . 6-3**
- Pokud se motor zastaví na křižovatce či na přejezdu . . . . . 6-3
- Dojde-li během jízdy k defektu pneumatiky . . . . . 6-3
- Pokud během jízdy zhasne motor . . . . . 6-3

**Pokud motor nelze nastartovat . . . . . 6-4**
- Pokud se motor netočí nebo se točí pomalu . . . . . 6-4
- Pokud se motor standardně otáčí, ale nestartuje . . . 6-4

**Nouzové startování . . . . . 6-5**
- Startování motoru spouštěcími kabely . . . . . 6-5
- Startování motoru tlačením vozidla . . . . . 6-7

**Pokud se motor přehřeje . . . . . 6-8**

**Pokud máte defektní pneumatiku (v případě, že máte rezervu) . . . . . 6-9**
- Hever a nástroje . . . . . 6-9
- Vyjmutí a uložení náhradní pneumatiky . . . . . 6-10
- Výměna pneumatik . . . . . 6-10
- Utahovací moment matic kol . . . . . 6-14

**Pokud máte defektní pneumatiku (se soupravou TireMobilityKit) . . . . . 6-17**
- Úvod . . . . . 6-17
- Součásti soupravy Tire Mobility Kit . . . . . 6-18
- Použití soupravy Tire Mobility Kit . . . . . 6-19
- Rozmístění těsnicí hmoty . . . . . 6-20
- Nafouknutí pneumatiky . . . . . 6-20
- Poznámky k bezpečnému použití soupravy Tire Mobility Kit . . . . . 6-21
- Technické údaje . . . . . 6-22

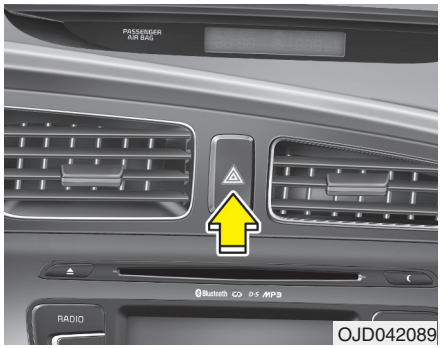
**Systém monitorování tlaku v pneumatikách (TPMS) . . . . . 6-23**
- Kontrolka poruchy systému TPMS (Monitorování tlaku v pneumatikách) . . . . . 6-25
- Výměna pneumatiky se systémem TPMS . . . . . 6-26

**Tažení . . . . . 6-28**
- Odtahová služba . . . . . 6-28
- Odnímatelný hák pro tažení . . . . . 6-29
- Nouzové tažení . . . . . 6-29

JD Cz-6.qxp 3.5.2013 16:17 Page 2



## VAROVNÝ SIGNÁL




### Nouzové blikače

Nouzový blikač slouží jako varování pro ostatní řidiče, aby dávali mimořádný pozor při přibližování se, předjíždění či projíždění kolem vašeho vozidla.

Je nutné jej použít kdykoliv je na vašem vozidle realizována nouzová oprava nebo v případě, že je vůz odstaven v blízkosti okraje vozovky.

Stiskněte spínač blikače s klíčem zapalování v jakékoliv poloze. Spínač blikače je umístěn na panelu se spínači na střední konzoli. Veškerá směrová světla budou blikat současně.

- Nouzový blikač funguje bez ohledu na to, zda je vozidlo nastartované či nikoliv.
- Je-li zapnutý nouzový blikač, směrová světla nefungují.
- Použití nouzového blikače při tažení vozidla vyžaduje mimořádnou pozornost.

JD Cz-6.qxp 3.5.2013 16:17 Page 3



## V PŘÍPADĚ NOUZE ZA JÍZDY

### Pokud se motor zastaví na křižovatce či na přejezdu

- Pokud se motor zastaví na křižovatce, přesuňte řadicí páku do polohy N (neutrál) a poté vozidlo odtlačte na bezpečné místo.
- Pokud je vaše vozidlo vybaveno manuální převodovkou bez zamykání spínače zapalování, vozidlo se může pohnout dopředu po přesunu řadicí páky na 2. nebo 3. stupeň a poté otočením startéru bez sešlápnutí spojkového pedálu.

### Dojde-li během jízdy k defektu pneumatiky

Pokud dojde během jízdy k defektu na pneumatice:

1. Pusťte nohu z plynového pedálu, jeďte rovně a nechejte vůz zpomalit. Nezačínejte ihned brzdit nebo se nepokoušejte zastavit u silnice, mohli byste ztratit kontrolu nad řízením. Až vůz zpomalí natolik, že bude bezpečné zastavit, opatrně dobrzděte a zastavte na kraji silnice. Zastavte co nejvíce na kraji a zaparkujte na pevném, vyrovnaném povrchu. Pokud se nacházíte na dálnici, neparkujte na dělícím pásu uprostřed mezi jednotlivými směry.
2. Jakmile vůz zastavíte, pusťte nouzové blikače, zatáhněte parkovací brzdu a zařaďte polohu P (automatická převodovka) nebo zpátečku (manuální převodovka).
3. Nechte všechny cestující vystoupit. Ujistěte se, že vystoupí na té straně vozu, která je směrem pryč od provozu.
4. Při výměně pneumatiky dodržujte pokyny uvedené v této části.

### Pokud během jízdy zhasne motor

1. Postupně zpomalujte, udržujte směr jízdy. Opatrně zastavte na kraji silnice na bezpečném místě.
2. Zapněte nouzové blikače.
3. Pokuste se motor znovu nastartovat. Pokud se motor nespustí, doporučujeme vám kontaktovat autorizovaného dealera Kia.

JD Cz-6.qxp 3.5.2013 16:17 Page 4



## POKUD MOTOR NELZE NASTARTOVAT

### Pokud se motor netočí nebo se točí pomalu

1. Pokud je ve vašem voze automatická převodovka, ujistěte se, že je volicí páka v poloze N (neutrál) nebo P (parkování) a že je zatažená nouzová brzda.
2. Zkontrolujte kontakty baterie, že jsou čisté a dobře připevněné.
3. Zapněte osvětlení interiéru. Pokud se světlo zeslabí nebo zhasne při pokusu o nastartování, je vybitá baterie.
4. Zkontrolujte kontakty startéru, že jsou pevně dotažené.
5. Nepokoušejte se vůz nastartovat roztlačením nebo roztažením. Viz. pokyny ke „Startování motoru startovacími kabely“.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Pokud motor nelze nastartovat, nepokoušejte se vůz startovat roztlačením nebo roztažením. Mohlo by dojít ke kolizi nebo k jiným škodám. Navíc může při startování roztlačením či roztažením dojít k přetížení katalyzátoru a vzniká riziko požáru.**

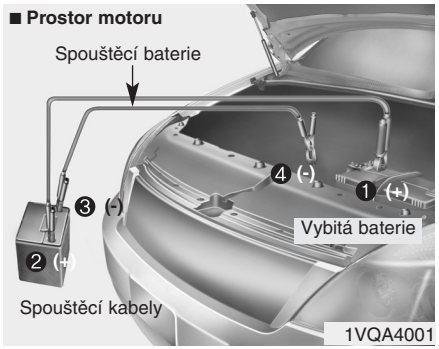
### Pokud se motor standardně otáčí, ale nestartuje

1. Zkontrolujte množství paliva v nádrži.
2. Když je spínač zapalování v poloze LOCK, zkontrolujte všechny konektory zapalování, cívek a zapalovacích svíček. Znovu připojte ty, které jsou odpojené nebo uvolněné.
3. Zkontrolujte palivové vedení v prostoru motoru.
4. Pokud se stále ještě motor nespustí, doporučujeme vám kontaktovat autorizovaného dealera Kia.

JD Cz-6.qxp 3.5.2013 16:17 Page 5



## NOUZOVÉ STARTOVÁNÍ




Kabely připojujte v pořadí podle čísel a odpojujte je v opačném pořadí.

### Startování motoru startovacími kabely

Startování motoru za pomoci startovacích kabelů může být nebezpečné, není-li provedeno správně. Abyste tedy předešli zranění vaší osoby či poškození vozidla či baterie, dodržujte následující postup. Pokud si nejste jisti, velmi vám doporučujeme, abyste nechali motor nastartovat za pomoci zkušeného technika či odtahové služby.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***Používejte výhradně 12-voltový spouštěcí systém. Použitím 24-voltového napájení (ať již dvěma 12-voltovými sériově zapojenými bateriemi či 24-voltovým generátorem) byste mohli neopravitelně poškodit 12-voltový motor spouštěče, systém zapalování a další elektrické součásti.***

**⚠ VAROVÁNÍ - Baterie**

**Nikdy se nepokoušejte zjistit hladinu elektrolytu v baterii, protože by to mohlo vést k jejímu prasknutí či explozi, jež by mohla způsobit závažné poranění.**

**⚠ VAROVÁNÍ - Baterie**

- **K baterii se nepřibližujte s otevřeným ohněm ani s předměty vytvářejícími jiskry. V baterii vzniká plynný vodík, který by při styku s ohněm či jiskrou mohl vybuchnout.**
  **Při nedodržení těchto instrukcí může dojít k vážnému zranění osob nebo poškození vozidla! Vyhledejte kvalifikovanou pomoc, pokud si nejste jistí jak postupovat. Automobilové baterie obsahují kyselinu sírovou. Ta je jedovatá a silně žíravá. Při spouštění motoru pomocí startovacích kabelů mějte nasazené ochranné brýle a dávejte pozor, abyste nepolili kyselinou sebe, své oblečení nebo vozidlo.**
- **Nepokoušejte se nouzově spustit motor spouštěcími kabely v případě, že je vybitá baterie zmrzlá nebo v případě, že je hladina elektrolytu v baterii nízká. Mohlo by dojít k jejímu prasknutí či explozi.**

JD Cz-6.qxp 3.5.2013 16:17 Page 6



***Postup startování motoru za pomoci startovacích kabelů***

### ⚠ UPOZORNĚNÍ - Baterie AGM*

- ***Baterie AGM (Absorbent Glass Matt) nevyžadují údržbu a doporučujeme vám, aby servis systému prováděl autorizovaný dealer Kia. Pro nabíjení baterie AGM používejte pouze plně automatické nabíječky, které byly speciálně vyrobeny pro baterie AGM.***
- ***Při výměně AGM baterie vám doporučujeme, abyste používali náhradní díly od autorizovaného dealera Kia.***
- ***Neotevírejte nebo neodstraňujte kryt na horní straně baterie. Mohlo by dojít k úniku elektrolytu a následnému vážnému zranění.***
- ***Pokud je baterie AGN znovu připojena nebo vyměněna, funkce ISG nebude fungovat okamžitě.***

  ***Pokud chcete používat funkci ISG, čidla baterie musí být kalibrována po dobu asi 4 hodin při vypnutém zapalování.***

### ✻ POZNÁMKA

**Pokud je baterie vybitá, motor může být nastartován pomocí baterie jiného vozidla a startovacích kabelů. Používejte pouze startovací kabely s dokonale izolovanými držáky svorek. Abyste zabránili zranění nebo škodám na obou vozidlech, dodržujte přísně následující postup.**

1. Ujistěte se, že je spouštěcí baterie 12-voltová a že je záporný pól uzemněn.
2. V případě, že je spouštěcí baterie umístěna v jiném vozidle, zajistěte, aby se vozidla nedotýkala.
3. Vypněte veškerá zbytečná elektrická zatížení.
4. Připojte startovací kabely přesně v pořadí, jak je uvedeno na obrázku. Nejdříve připojte jeden konec startovacího kabelu na kladný pól vybité baterie (1), poté připojte druhý konec na kladný pól spouštěcí baterie (2). Pokračujte připojením jednoho konce dalšího startovacího kabelu na záporný pól spouštěcí baterie (3), poté druhý konec upevněte na pevný, nehybný, kovový bod (například ke zvedacímu závěsu motoru) mimo baterii (4). Když je motor spuštěn, nepřipojujte kabel k jakékoliv pohyblivé části ani do její blízkosti. Zkontrolujte, že se vozidla navzájem nikde nedotýkají. Pokud by se dotýkaly, hrozí nebezpečí zkratu.

   Nedovolte, aby se startovací kabely dotýkaly čehokoliv, s výjimkou správných pólů baterií nebo správné kostry. Při propojování spojů se nad baterii nenaklánějte.

### ⚠ UPOZORNĚNÍ - Kabely baterie

***Nepřipojujte startovací kabel ze záporného pólu spouštěcí baterie k zápornému pólu vybité baterie. Mohlo by tak dojít k přehřátí vybité baterie a jejímu prasknutí, čímž by došlo k úniku kyseliny.***

JD Cz-6.qxp 3.5.2013 16:17 Page 7



5. Nastartujte motor vozidla, ve kterém je spouštěcí baterie a nechte jej běžet při otáčkách 2.000 ot./min., poté nastartujte motor vozidla s vybitou baterií. Pokud je první pokus o start neúspěšný, před dalším pokusem vyčkejte několik minut, aby se vybitá baterie mohla zotavit.

*Není-li příčina vybíjení vaší baterie zřejmá, doporučujeme vám nechat vaše vozidlo zkontrolovat autorizovaným dealerem Kia.*

### Startování motoru tlačením vozidla

Vaše vozidlo s mechanickou převodovkou s rozvodovkou se nesmí roztlačovat, protože by se tím mohl poškodit systém řízení emisí. Vozidla vybavená automatickou převodovkou nelze tlačením nastartovat. Postupujte v souladu s instrukcemi pro spouštění motoru pomocí spouštěcích kabelů v této části.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Nikdy se nepokoušejte vozidlo táhnout za účelem jeho nastartování, neboť prudký skok při nastartování motoru by mohl způsobit srážku s táhnoucím vozidlem.**

JD Cz-6.qxp 3.5.2013 16:17 Page 8



## POKUD SE MOTOR PŘEHŘEJE

Pokud ukazatel teploty motoru indikuje vysokou teplotu, zaznamenáte ztrátu výkonu nebo uslyšíte hlasité zvonění či klepání, je motor pravděpodobně přehřátý. Pokud k tomu dojde, měli byste:

1. Zastavit na kraji silnice jakmile to bude z hlediska bezpečnosti možné.
2. Nastavit volicí páku do polohy P (automatická převodovka) nebo na neutrál (manuální převodovka) a zatáhnout parkovací brzdu. Pokud je zapnutá klimatizace, vypněte ji.
3. Pokud zpod vozidla uniká chladicí kapalina nebo se valí pára z kapoty, vypněte motor. Neotvírejte kapotu, dokud nepřestane unikat chladicí kapalina nebo pára. Pokud nezaznamenáte žádný únik chladicí kapaliny nebo páry, nechte motor v chodu a zkontrolujte, zda funguje chladicí ventilátor motoru. Pokud ventilátor nefunguje, vypněte motor.
4. Zkontrolujte, zda se nepřetrhl hnací řemen vodního čerpadla. Pokud ne, zkontrolujte, zda je dostatečně napnutý. Pokud se řemen zdá být v pořádku, zkontrolujte, zda neuniká chladicí kapalina z chladiče, hadic nebo pod vozem. (Pokud jste měli zapnutou klimatizaci, je běžné, že z ní kape studená voda).

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Když je motor v chodu, udržujte vlasy, ruce a oblečení dostatečně daleko od pohybujících se částí, jako je ventilátor a hnací řemeny - zabráníte tak možnému zranění.**

5. Pokud je poškozený hnací řemen vodního čerpadla nebo uniká chladicí kapalina, vypněte okamžitě motor a doporučujeme vám zavolat nejbližšího autorizovaného dealera Kia.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Nikdy nesundávejte krytku chladiče, když je motor horký. Mohlo by dojít k vystříknutí chladicí kapaliny z otvoru a k vážnému popálení.**

6. Pokud nenaleznete žádnou příčinu přehřívání, vyčkejte, než se teplota motoru vrátí do normálu. Následně, pokud došlo k úniku chladicí kapaliny, ji dolijte do zásobníku tolik, aby hladina kapaliny dosahovala značky v polovině zásobníku.
7. Pokračujte v jízdě opatrně a sledujte další možné známky přehřátí. Pokud pokračuje přehřívání, doporučujeme vám zavolat autorizovaného dealera Kia.

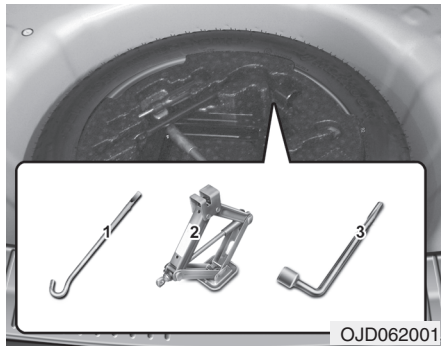
**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***Značný úbytek chladicí kapaliny znamená, že kapalina někde uniká z chladicího systému. Doporučujeme vám nechat systém zkontrolovat autorizovaným dealerem Kia.***

JD Cz-6.qxp 3.5.2013 16:17 Page 9



## POKUD MÁTE DEFEKTNÍ PNEUMATIKU (V PŘÍPADĚ, ŽE MÁTE REZERVU)*




**Instrukce pro zvedání**

Zvedák, rukojeť zvedáku a klíč na matice kol jsou uloženy v zavazadelníku.

(1) Rukojeť heveru

(2) Hever

(3) Klíč na matice kol

***Instrukce pro zvedání***

Hever je dodáván výhradně pro potřeby nouzové výměny pneumatik.

Správným uložením heveru zabráníte jeho „chrastění“ během jízdy. Uložte jej řádně a plně dotáhněte šroub, který ho drží na místě.

Pro snížení pravděpodobnosti zranění postupujte v souladu s pokyny pro zvedání vozidla.

**⚠ VAROVÁNÍ - Výměna pneumatik**

- **Nikdy se nepokoušejte o opravy vozidla v jízdních pruzích veřejných silnic či dálnic.**
- **Dříve než se pokusíte o výměnu pneumatiky, vozidlo vždy zcela vytlačte ze silnice do odstavného pruhu. Hever je třeba použít na pevném a rovném povrchu. V případě, že nemůžete najít pevný a rovný povrch mimo silnici, požádejte o pomoc odtahovou službu.**
- **Ujistěte se, že pro zvedání vozidla používáte správné místo v přední a zadní části; nikdy nepoužívejte jako opěru pro zvedání vozidla nárazníky ani jinou jeho část.**

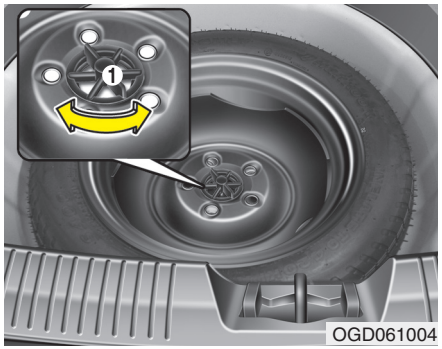
**(Pokračování)**

JD Cz-6.qxp 3.5.2013 16:17 Page 10



**(Pokračování)**

- **Vozidlo může z heveru jednoduše sklouznout a způsobit tak vážné zranění nebo smrt.**
- **Nelehejte si pod vozidlo zvednuté heverem.**
- **Nestartujte a nenechávejte běžet motor, dokud je vozidlo na heveru.**
- **Nedovolte nikomu, aby zůstával ve vozidle, dokud je na heveru.**
- **Ujistěte se, že přítomné děti jsou na bezpečném místě mimo silnici a mimo dosah vozidla zvednutého na heveru.**




### Vyjmutí a uložení náhradní pneumatiky

Otáčejte křídlovou maticí držáku pneumatiky (1) proti směru hodinových ručiček.

Uložte kolo v opačném sledu vymontování.

Aby rezervní kolo a nástroje za pohybu vozidla nerachotily, řádně je uložte.




### Výměna pneumatik

1. Zaparkujte vozidlo na rovném povrchu a pevně zatáhněte parkovací brzdu.
2. Řadicí pákou u manuální převodovky zařaďte R (zpátečka) nebo P (parkování) u automatické převodovky.
3. Zapněte nouzové blikače.

JD Cz-6.qxp 3.5.2013 16:17 Page 11





OJD062003

4. Vyjměte z vozidla klíč na matice kol, hever, rukojeť heveru a náhradní pneumatiku.
5. Zabezpečte klíny přední i zadní kola, která jsou diagonálně protilehlá k umístění heveru.

**⚠ VAROVÁNÍ - Výměna pneumatik**

- **Abyste zabránili pohybu vozidla během výměny pneumatik, vždy zcela zatáhněte parkovací brzdu a vždy zablokujte kolo příčně proti kolu, které je měněno.**
- **Doporučujeme zaklínit kola vozidla a současně by ve vozidle neměla zůstávat žádná osoba.**

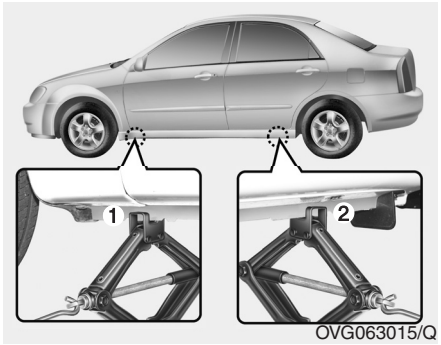



OJD062004

6. Uvolněte matky proti směru hodinových ručiček, každou o jednu otáčku, ale žádnou matici nedemontujte, dokud nebude pneumatika zvednutá ze země.

JD Cz-6.qxp 3.5.2013 16:17 Page 12

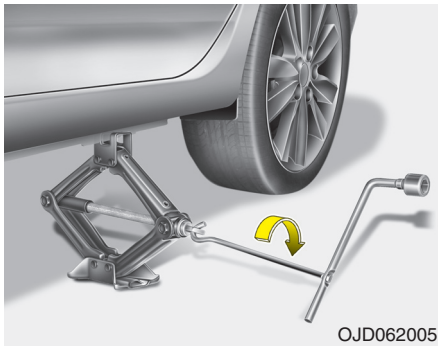




OVG063015/Q

7. Umístěte hever do předního (1) nebo zadního (2) opěrného místa co nejblíže k pneumatice, kterou budete vyměňovat. Hever zasuňte do určeného místa pod rámem. Opěrná místa jsou na rám navařené desky se dvěma výstupky a prohlubní, do které hever zapadne.

**⚠ VAROVÁNÍ**
**- Umístění heveru**
**Pro zmenšení možnosti zranění se ujistěte, že používáte pouze hever dodávaný společně s vozidlem a zasouváte jej na správná místa. Jako podporu pro hever nikdy nepoužívejte žádnou jinou část vozidla.**


OJD062005

8. Vložte rukojeť heveru do heveru a otáčejte jí ve směru hodinových ručiček tak dlouho, dokud se pneumatika nezvedne ze země. Vzdálenost od země by měla být přibližně 30 mm. Před demontáží matic kola se ujistěte, že je vozidlo stabilní a že nemůže dojít k jeho pohnutí či sklouznutí.

9. Uvolněte matice kola a rukou je sejměte. Vytáhněte kolo a položte ho naplocho na zem tak, aby se nemohlo odkutálet. Abyste mohli nasadit náhradní kolo, zvedněte jej, zarovnejte otvory tak, aby lícovaly se šrouby a kolo nasaďte. Pokud je to příliš obtížné, lehce kolo přizvedněte, slícujte horní otvor s horním šroubem. Poté kolem sem tam otáčejte, dokud nevklouzne i na ostatní šrouby.

JD Cz-6.qxp 3.5.2013 16:17 Page 13



**⚠ VAROVÁNÍ**

- **Kola a kryty kol mohou mít ostré hrany. Manipulujte s nimi opatrně, abyste zabránili možnému zranění.**
- **Před nasazením kola se ujistěte, že se nic, co by mohlo bránit perfektnímu usazení, nenachází ani na náboji, ani na kole (jako např. bahno, asfalt, štěrk atd.). Pokud něco takového objevíte, odstraňte to. Pokud se kolo správně neusadí na náboj, mohly by se matice kola uvolnit a tím dojít ke ztrátě kola. Ztráta kola může vyústit ve ztrátu kontroly nad řízením. Může tak dojít k vážným zraněním nebo smrti.**

10. Po nasazení kola ho přidržte na šroubech, nasaďte matice na šrouby a utáhněte matice rukou. Matice je třeba nasadit tak, aby jejich vnější malý průměr směroval dovnitř. Zatřeste kolem, abyste se ujistili, že je zcela usazené, poté dotáhněte matice rukou, jak jen to bude možné.
11. Spusťte vozidlo na zem tím, že budete otáčet rukojetí heveru proti směru hodinových ručiček.



OGD061013

Poté nasaďte klíč na matice kol tak, jak je to uvedeno na obrázku a dotáhněte matice kol. Ujistěte se, že je klíč zcela nasazen na matici. Nestoupejte na rukojeť klíče ani nepoužívejte prodlužovací násadu na rukojeť klíče. Pokračujte v dotahování matic, dokud nebudou všechny utažené. Poté každou matici dvakrát zkontrolujte, zda je správně dotažená. Po výměně kol vám doporučujeme nechat systém zkontrolovat autorizovaným dealerem Kia.

JD Cz-6.qxp 3.5.2013 16:17 Page 14



**Utahovací moment matic kol:**

Ocelová kola & kola z hliníkových slitin:

9~11 kg·m

Pokud máte měřič tlaku, sejměte čepičku ventilku a zkontrolujte tlak v pneumatikách. Pokud je tlak v pneumatikách menší než doporučený, zajeďte pomalu k nejbližší čerpací stanici a nahustěte pneumatiky na správné hodnoty. Pokud je tlak příliš vysoký, upusťte pneumatiky na správné hodnoty. Po kontrole a úpravě tlaku v pneumatikách znovu nasaďte čepičku ventilku. Pokud čepičku nenasadíte, může z pneumatiky unikat vzduch. Pokud čepičku ventilku ztratíte, zakupte novou a nasaďte ji na ventilek co nejdříve.

Po výměně kol vždy vraťte přebytečnou pneumatiku na její místo a vraťte hever a další nástroje do příslušného úložného prostoru.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***Matice a šrouby vašeho vozidla jsou opatřeny metrickým závitem. Dbejte na to, aby po skončení výměny kola byly nainstalovány stejné matice, které byly demontovány - či, v případě jejich výměny, aby byly použity matice s metrickým závitem a stejným zkosením. Montáž matice s jiným než metrickým závitem na metrický šroub nebo naopak, nezajistí kolo na náboji správným způsobem, čímž dojde k poškození šroubu, který bude následně nutné vyměnit.***

***Uvědomte si, že většina matic nemá metrický závit. Před použitím matic či kol zakoupených na běžném trhu pečlivě ověřte typ jejich závitu. Pokud si nejste jistí, doporučujeme vám kontaktovat autorizovaného dealera Kia.***

**⚠ VAROVÁNÍ - Šrouby kol**

**Pokud jsou šrouby poškozené, mohou ztratit schopnost udržet kolo. To by mohlo vést ke ztrátě kola a následné kolizi s vážným zraněním.**

Abyste zabránili „chrastění“ heveru, jeho rukojeti, klíče na matice a náhradní pneumatiky během jízdy, uložte je správným způsobem.

**⚠ VAROVÁNÍ - Nevhodný tlak v náhradní pneumatice**

**Po montáži náhradní pneumatiky co nejdříve zkontrolujte její nahuštění. V případě potřeby ji nahustěte na stanovený tlak. Viz. „Pneumatiky a kola“ v části 8.**

JD Cz-6.qxp 3.5.2013 16:17 Page 15



***Důležité - Používejte kompaktní náhradní pneumatiku****

Vaše vozidlo je vybaveno kompaktní náhradní pneumatikou. Tato kompaktní pneumatika zabírá méně místa než pneumatika běžné velikosti. Tato pneumatika je menší než běžná a je určena pouze pro dočasné použití.

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

- ***Máte-li nasazenou kompaktní náhradní pneumatiku, měli byste jet opatrně. Kompaktní náhradní pneumatika by měla být nahrazena za běžnou pneumatiku a ráfek při nejbližší možné příležitosti.***
- ***Provoz tohoto vozidla při současném použití více než jedné kompaktní náhradní pneumatiky se nedoporučuje.***

### ⚠ VAROVÁNÍ

**Kompaktní náhradní pneumatika je určena pouze pro použití v nouzi. S touto kompaktní náhradní pneumatikou nejezděte rychleji, než 80 km/h. Původní pneumatika by měla být opravena nebo vyměněna co nejdříve, aby se předešlo defektu rezervy, která by mohla vést ke zranění osob nebo smrti.**

Kompaktní náhradní pneumatika by měla být nahuštěna na 60 psi (420 kPa).

### ✻ POZNÁMKA

**Po montáži náhradní pneumatiky zkontrolujte její nahuštění. V případě potřeby ji nahustěte na stanovený tlak.**

Při použití kompaktní náhradní pneumatiky dodržujte následující doporučení:

- Za žádných okolností nepřekračujte rychlost 80 km/h, vyšší rychlost by mohla pneumatiku poškodit.
- Jeďte dostatečně pomalu v souladu se stavem vozovky tak, abyste se vyhnuli všem rizikům. Jakákoliv nebezpečí vyplývající ze stavu vozovky, jako jsou díry nebo výtluky, by mohly vážně poškodit kompaktní náhradní pneumatiku.
- Trvalé použití této pneumatiky by mohlo vést k jejímu selhání, ztrátě kontroly nad vozidlem a možnému zranění osob.
- Nepřekračujte míru maximálního zatížení vozidla či maximální kapacitu zatížení uvedenou na boční straně kompaktní náhradní pneumatiky.
- Vyhněte se jízdě přes překážky. Rozměry kompaktní náhradní pneumatiky jsou menší, než je tomu u běžných pneumatik a výška od země se tak snižuje o přibližně 25 mm, což může vést k poškození vozidla.

JD Cz-6.qxp 3.5.2013 16:17 Page 16

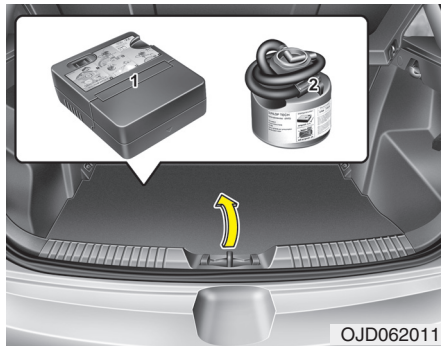


- Neprojíždějte automatickou myčkou s vozidlem, které má nasazenou kompaktní náhradní pneumatikou.
- Na tuto pneumatiku neinstalujte sněhové řetězy. Vzhledem k jejím menším rozměrům by velikost sněhových řetězů nebyla odpovídající. To by mohlo způsobit poškození vozidla a následnou ztrátu řetězu.
- Tato pneumatika by neměla být montována na přední osu v případě, že vozidlo pojede po sněhu či ledu.
- Kompaktní náhradní pneumatiku nepoužívejte pro žádné jiné vozidlo, neboť tato byla navržena speciálně pro vaše vozidlo.
- Životnost běhounu kompaktní náhradní pneumatiky je kratší než je tomu u běžných pneumatik. Pravidelně kontrolujte vaši kompaktní náhradní pneumatiku a je-li opotřebená, nahraďte ji pneumatikou stejné velikosti a dezénu.
- Dočasná náhradní pneumatika by se neměla používat na jakýchkoliv jiných discích, stejně tak by se neměly standardní pneumatiky, zimní pneumatiky a kryty kol používat na dočasném náhradním disku. Pokud tak učiníte, může dojít k poškození uvedených součástí a dalších dílů vozidla.
- Nepoužívejte v jeden okamžik více než jednu dočasnou náhradní pneumatiku.
- Pokud máte nasazenou dočasnou náhradní pneumatiku, netahejte přívěs.

JD Cz-6.qxp 3.5.2013 16:17 Page 17



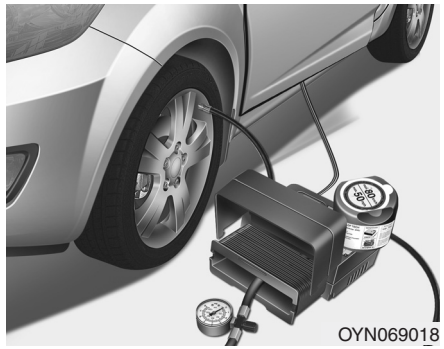
## POKUD MÁTE DEFEKTNÍ PNEUMATIKU (SE SOUPRAVOU TIREMOBILITYKIT)*




Před použitím soupravy TireMobility-Kit si, prosím, přečtěte následující pokyny.

(1) Kompresor

(2) Nádoba s těsnicím prostředkem




### Úvod

Se soupravou TireMobilityKit jste mobilní i v případě, že dojde k píchnutí pneumatiky.

Systém kompresoru a těsnicího prostředku efektivně a pohodlně utěsní většinu otvorů způsobených hřebíky nebo podobnými předměty a znovu nahustí pneumatiku. Poté, co se ujistíte, že byla pneumatika řádně utěsněna, můžete opatrně dojet na místo, kde je možné nechat pneumatiku vyměnit (až 200 km při maximální rychlosti 80 km/h).

Je možné, že některé pneumatiky, zvlášť ty s větším poškozením nebo s poškozením bočních stěn, nebude možné zcela utěsnit. Ztráta tlaku výrazně ovlivňuje výkon pneumatiky.

Z tohoto důvodu byste se měli vyhnout ostrým nebo náhlým manévrům, obzvlášť když je vozidlo plně naložené nebo táhnete-li přívěs. Souprava TireMobilityKit neslouží jako trvalá metoda oprav a je určena jen k jednorázovému použití.

Pokyny vás provedou krok po kroku postupem, jak dočasně jednoduše a spolehlivě utěsnit poškozenou pneumatiku. Přečtěte si, prosím, část „Poznámky k bezpečnému použití soupravy TireMobilityKit“.

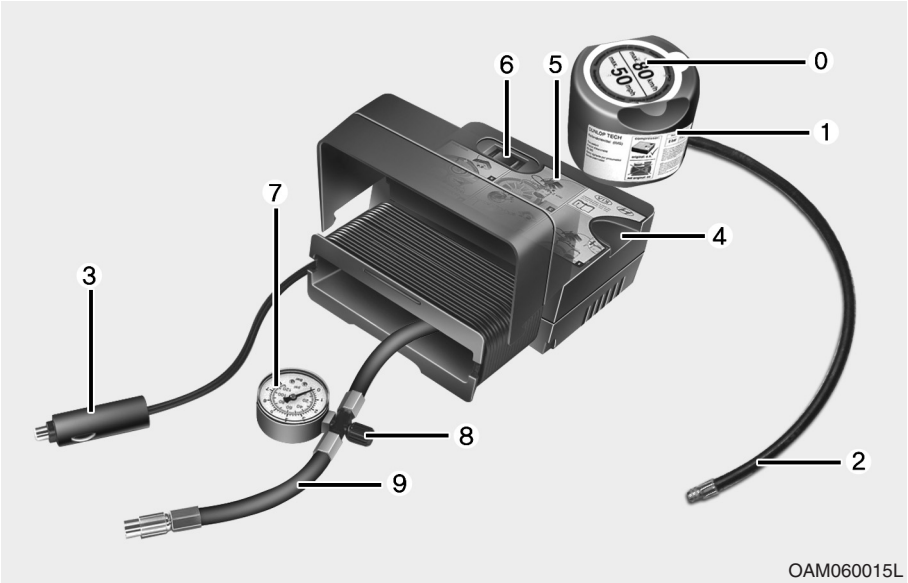
JD Cz-6.qxp 3.5.2013 16:17 Page 18



**⚠ VAROVÁNÍ**

**Soupravu TireMobilityKit nepoužívejte, pokud je pneumatika poškozená delší jízdou po prázdné pneumatice nebo nemá dostatečný tlak. Pomocí soupravy TireMobilityKit lze utěsnit jen taková poškození, která se nachází v oblasti běhounu.**

**Poškozené boční stěny nelze z důvodu bezpečnosti opravovat.**




**Součásti sady TireMobilityKit**

0. Štítek s omezením rychlosti
1. Nádoba s těsnicím přípravkem a štítek s omezením rychlosti
2. Plnicí hadice od nádoby s těsnicím prostředkem ke kolu
3. Konektory a kabely pro přímé připojení napájení
4. Držák nádoby s těsnicím prostředkem
5. Kompresor
6. Spínač zapnuto/vypnuto

JD Cz-6.qxp 3.5.2013 16:17 Page 19



7. Tlakoměr pro zobrazení tlaku v pneumatice
8. Tlačítko pro snížení tlaku v pneumatice
9. Hadice pro propojení kompresoru a nádoby s těsnicím přípravkem nebo kompresoru a kola

Konektory, kabel a propojovací hadice jsou uloženy v prostoru kompresoru.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Před použitím TireMobilityKit postupujte podle pokynů na nádobě s těsnicím prostředkem.**

**Sejměte štítek s omezením rychlosti z nádoby na těsnicí prostředek a použijte jej na volant.**

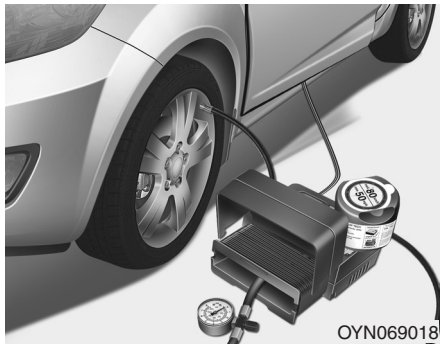
**Respektujte datum životnosti uvedené na nádobě s těsnicím prostředkem.**

## Použití soupravy TireMobilityKit

***Naplnění těsnicího prostředku***

Postupujte přesně v uvedeném pořadí kroků, jinak může těsnicí prostředek uniknout pod vysokým tlakem.

1) Zatřepejte s nádobou s těsnicím prostředkem.
2) Přišroubujte spojovací hadici 9 na konektor na nádobě s těsnicím prostředkem.
3) Ujistěte se, že tlačítko 8 na kompresoru není stisknuto.
4) Odšroubujte čepičku ventilku z ventilku defektní pneumatiky a přišroubujte plnicí hadici 2 nádoby s těsnicím prostředkem na ventilek.
5) Vložte nádobu s těsnicím prostředkem do pouzdra kompresoru tak, aby stála svisle.


OYN069018

6) Zkontrolujte, že je kompresor vypnutý (poloha 0)
7) Připojte kompresor k elektrické zásuvce vozidla pomocí kabelu a konektorů.
8) Se zapnutým spínačem zapalování:

Zapněte kompresor a nechte jej asi 3 minuty běžet, aby se naplnila pneumatika těsnicím prostředkem. Tlak v pneumatice po naplnění není důležitý.

JD Cz-6.qxp 3.5.2013 16:18 Page 20



9) Vypněte kompresor.
10) Odpojte hadice z nádoby na těsnicí prostředek a od ventilku pneumatiky.

Vraťte TireMobilityKit na místo uložení ve vozidle.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Pokud motor nastartujete na špatně větraných nebo nevětraných místech (jako např. v budově), může dojít k otravě oxidem uhelnatým a k udušení.**

*Rozmístění těsnicího prostředku*

Aby se těsnicí prostředek rovnoměrně rozmístil po celé pneumatice, okamžitě ujeďte asi 3 km.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***Nepřekračujte rychlost 80 km/h. Pokud je to možné, nejezděte pomaleji než 20 km/h.***

***Pokud při jízdě zaznamenáte neobvyklé vibrace, zhoršené ovládání nebo hluk, snižte rychlost a opatrně jeďte na místo, kde můžete vozidlo bezpečně odstavit.***

***Zavolejte si servisní službu nebo odtah.***

**Nafouknutí pneumatiky**

1) Poté, co jste ujeli alespoň 3 km, zastavte na vhodném místě.
2) Připojte hadici 9 kompresoru přímo k ventilku pneumatiky.
3) Připojte kompresor k elektrické zásuvce vozidla pomocí kabelu a konektorů.
4) Nastavte tlak v pneumatice na 220 kPa. Zapněte zapalování a postupujte následovně.
   - **Zvýšení tlaku v pneumatice:** Zapněte kompresor (poloha I). Pro kontrolu tlaku v pneumatice krátce vypněte kompresor.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Nenechávejte kompresor běžet déle než 10 minut. Mohlo by dojít k přehřátí zařízení a mohlo by dojít k jeho poškození.**

JD Cz-6.qxp 3.5.2013 16:18 Page 21



- **Snížení tlaku v pneumatice:** Stiskněte tlačítko 8 na kompresoru.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***Pokud se tlak neudrží, popojeďte vozidlem ještě jednou. Podrobnosti jsou uvedeny v Rozmístění těsnicího prostředku. Poté opakujte kroky 1 až 4.***

***TireMobilityKit může být neúčinný, pokud je poškození pneumatiky větší než asi 4 mm.***

***Pokud nelze pneumatiku opravit pomocí Tire Mobility Kit, doporučujeme vám kontaktovat autorizovaného dealera Kia.***

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Tlak v pneumatice musí být alespoň 220 kPa. Pokud není, nepokračujte v jízdě. Zavolejte si servisní službu nebo odtah.**

**Poznámky k bezpečnému používání soupravy TireMobilityKit**

- Zaparkujte vozidlo na kraji silnice tak, abyste bylo možné pracovat se soupravou TireMobilityKit na odvrácené straně od provozu. Umístěte výstražný trojúhelník na takovém místě, aby dostatečně včas varoval projíždějící vozidla.
- Pro zajištění vozidla před náhodným pohybem vždy zatáhněte parkovací brzdu, i když stojíte na rovném úseku.
- Soupravu TireMobilityKit používejte jen pro utěsnění/nahuštění pneumatik osobních vozů. Nepoužívejte na motocykly, jízdní kola nebo jiné typy pneumatik.
- Neodstraňujte cizí předměty, které vnikly do pneumatiky – např. hřebíky nebo šrouby.
- Před použitím soupravy TireMobilityKit si přečtěte pokyny vytištěné na láhvi s těsnícím prostředkem!
- Pokud se vozidlo nachází venku, nechte motor v chodu. V opačném případě může kompresor vybít baterii vozidla.
- Soupravu TireMobilityKit musíte při použití neustále sledovat.
- Nenechávejte kompresor zapnutý déle než 10 minut v kuse, mohl by se přehřát.
- Nepoužívejte soupravu TireMobilityKit, pokud je okolní teplota nižší než -30°C.
- Nepoužívejte těsnící prostředek po uplynutí data spotřeby, které je vyznačené na štítku láhve.
- Chraňte před dětmi.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***Sada Tire Mobility Kit slouží k dočasné opravě pneumatiky a doporučujeme vám, aby pneumatika byla co nejdříve prohlédnuta autorizovaným dealerem Kia.***

JD Cz-6.qxp 3.5.2013 16:18 Page 22



**⚠ VAROVÁNÍ**
**Nechte pneumatiku opravit co nejdříve. Po nahuštění pomocí TMK se může v pneumatice kdykoliv snížit tlak.**

**⚠ CAUTION -TPMS***
***Pokud používáte Tire Mobility Kit, těsnicí hmota pneumatiky může poškodit senzor tlaku pneumatiky. Po použití Tire Mobility Kit doporučujeme, aby byl snímač tlaku v pneumatice zkontrolován autorizovaným dealerem Kia.***

**Technické údaje**
Napětí v systému: DC 12V
Provozní napětí: DC 10 – 15 V
Proud: max. 15 A
Vhodné k použití při teplotách:
-30 ~ +70 °C
Max. provozní tlak: 6 bar
Rozměry
(pro kola o velikosti 15" a 16")
Kompresor: 170 x 150 x 60 mm
Nádoba s těsnicím prostředkem:
85 x 77 ø mm
Hmotnost kompresoru: 0,8 kg
Objem těsnícího prostředku: 200 ml

Rozměry
(pro kola o velikosti 17")
Kompresor: 168 x 150 x 68 mm
Nádoba s těsnicím prostředkem:
104 x ø 85 mm
Hmotnost kompresoru: 1,05 kg
Objem těsnícího prostředku: 300 ml

* Těsnící prostředek a náhradní součásti lze získat u autorizovaného prodejce vozidla nebo pneumatik. Prázdné láhve od těsnícího prostředku lze standardně zlikvidovat v rámci domácího odpadu. Tekuté zbytky těsnícího prostředku by měl zlikvidovat prodejce vozidla nebo pneumatik v souladu se stávajícími normami o odpadu.

JD Cz-6.qxp 3.5.2013 16:18 Page 23



## SYSTÉM MONITOROVÁNÍ TLAKU V PNEUMATIKÁCH (TPMS)*




(1) Kontrolka nízkého tlaku v pneumatikách / Indikátor selhání TPMS

(2) Kontrolka určení pneumatiky s nízkým tlakem (zobrazeno na displeji přístrojové desky)

Každá pneumatika, včetně rezervní (je-li ve výbavě), by měla být každý měsíc kontrolována ve chvíli, kdy je studená a nahuštěna na tlak doporučený výrobcem vozidla, uvedený v informacích o vozidle nebo na štítku. (Pokud má vaše vozidlo jinou velikost pneumatik, než která je uvedena v informacích o vozidle nebo na štítku tlaku pneumatik, měli byste určit pro tyto pneumatiky správný tlak.)

Váš vůz je vybaven dodatečnou bezpečnostní funkcí a to systémem monitorování tlaku v pneumatikách (TPMS), který rozsvítí kontrolku nízkého tlaku v pneumatikách, pokud je v jedné nebo více pneumatikách výrazně nízký tlak. Pokud se tato kontrolka rozsvítí, měli byste zastavit a zkontrolovat pneumatiky jakmile to bude možné a následně je nahustit na správný tlak. Jízda na výrazně podhuštěných pneumatikách může způsobit jejich přehřátí a vést k jejich selhání. Podhuštění také snižuje efektivnost paliva a zkracuje životnost pneumatiky, což může ovlivnit ovladatelnost vozidla a schopnost zastavit.

Uvědomte si, prosím, že TPMS není náhražkou za správnou údržbu pneumatik a je odpovědností řidiče udržovat správný tlak pneumatik i v případě, že podhuštění nedosáhlo takových hodnot, aby se rozsvítila kontrolka TMPS nízkého tlaku v pneumatikách.

Váš vůz byl též vybaven indikátorem selhání systému TPMS, který indikuje, že systém nepracuje správně. Kontrolka poruchy TPMS je kombinována se signalizací nízkého tlaku v pneumatikách. Pokud systém zjistí poruchu, signalizace bude blikat asi jednu minutu a poté zůstane rozsvícená. Tato sekvence se provede při každém následujícím startu vozidla, dokud není porucha odstraněna. Pokud kontrolka poruchy TPMS zůstane svítit poté, co asi 1 minutu blikala, systém nemusí být schopen rozpoznat signál nízkého tlaku v pneumatikách tak, jak je předpokládáno.

JD Cz-6.qxp 3.5.2013 16:18 Page 24



K poruše TPMS může dojít z různých příčin, včetně namontování jiných pneumatik nebo kol na vozidlo, což brání řádné funkci TPMS. Indikátor selhání systému TPMS zkontrolujte po každé výměně jedné nebo více pneumatik nebo kol na vašem vozidle, abyste se ujistili, že rezervní nebo alternativní pneumatiky a kola umožňují správnou funkci systému TPMS.

### ✻ POZNÁMKA

**Pokud se stane cokoliv z níže uvedeného, doporučujeme vám nechat systém zkontrolovat autorizovaným dealerem Kia.**

1. **Kontrolka podhuštěných pneumatik / poruchy TPMS se do 3 sekund po otočení klíče zapalování do polohy zapnuto nebo po nastartování motoru nerozsvítí.**
2. **Kontrolka TPMS zůstane rozsvícená poté, co asi 1 minutu blikala.**
3. **Zůstává rozsvíceno hlášení polohy podhuštěné pneumatiky.**



**Kontrolka nízkého tlaku v pneumatikách**



**Kontrolka určení pneumatiky s nízkým tlakem**

Pokud se rozsvítí kontrolka systému monitorování tlaku v pneumatikách, jedna nebo více pneumatik jsou výrazně podhuštěny. Signalizace nízkého tlaku v pneumatikách určí polohu pneumatiky, která je výrazně podhuštěná a rozsvítí se kontrolka příslušné pozice.

Pokud se signalizace rozsvítí, okamžitě snižte rychlost, vyhněte se ostrému zatáčení a předpokládejte delší brzdnou dráhu. Měli byste zastavit a co nejdříve zkontrolovat pneumatiky. Nahustěte pneumatiky na správný tlak, který je uveden v informacích o vozidle nebo na informačním štítku pneumatiky, který je umístěn na vnějším sloupku u řidiče. Pokud nemůžete dojet do opravny nebo pneumatika neustále uchází, vyměňte podhuštěnou pneumatiku za náhradní.

Pokud pojedete s vozidlem asi 10 minut rychlostí vyšší než 25 km/h poté, co jste vyměnili podhuštěnou pneumatiku za náhradní, stane se jedno z níže uvedeného:

- Kontrolka poruchy TPMS bude asi 1 minutu blikat a poté zůstane rozsvícená, protože snímač TPMS není namontován v náhradním kole.

JD Cz-6.qxp 3.5.2013 16:18 Page 25



**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***V zimě nebo při chladném počasí se může kontrolka nízkého tlaku rozsvítit, pokud byl tlak upraven na doporučenou hodnotu pro teplé počasí. Neznamená to však, že systém TPMS selhal, protože snížená teplota vede k proporcionálnímu snížení tlaku v pneumatikách.***

***Pokud přejíždíte s vozidlem z teplé oblasti do studené nebo obráceně, nebo je vnější teplota mnohem vyšší nebo nižší, měli byste zkontrolovat tlak pneumatik a upravit jej na doporučované hodnoty.***

**⚠ VAROVÁNÍ**
**- Porucha snížením tlaku**

**Výrazně nízký tlak v pneumatikách činí vozidlo nestabilním a může přispívat ke ztrátě kontroly nad vozidlem a k prodlužování brzdné dráhy.**

**Další jízda na podhuštěných pneumatikách způsobí jejich přehřátí a selhání.**



### Kontrolka poruchy systému TPMS (Monitorování tlaku v pneumatikách)

Kontrolka poruchy TPMS se rozsvítí poté, co asi jednu minutu bliká poté, co došlo k problému v Systému monitorování tlaku v pneumatikách. Pokud je systém schopen správně rozpoznat podhuštěnou pneumatiku, zobrazí se varování současně s rozsvícením kontrolky poruchy TPMS, která před rozsvícením asi 1 minutu bliká.

Doporučujeme vám, abyste si nechali systém co nejdříve zkontrolovat u autorizovaného dealera Kia a zjistili příčinu problému.

JD Cz-6.qxp 3.5.2013 16:18 Page 26



**⚠ UPOZORNĚNÍ**

- ***Kontrolka poruchy TPMS může blikat asi 1 minutu a poté zůstane svítit, pokud se vozidlo pohybuje poblíž elektrického vedení nebo vysílačů, jako např. u policejních stanic, vládních a veřejných úřadů, rádiových vysílačů, vojenských zařízení, letišť, vysílacích věží a pod. Ty mohou kolidovat s běžnou funkcí systému monitorování tlaku v pneumatikách (TPMS).***
- ***Kontrolka poruchy TPMS se může rozsvítit poté, co asi minutu blikala, pokud jsou použity sněhové řetězy nebo jsou použita některá samostatná elektronická zařízení, jako je notebook, nabíječka mobilu, dálkové ovládání startéru, navigace, atd. To může kolidovat s běžnou funkcí systému monitorování tlaku v pneumatikách (TPMS).***

**Výměna pneumatiky se systémem TPMS**

Pokud máte defektní pneumatiku, rozsvítí se kontrolka nízkého tlaku v pneumatice a kontrolka polohy pneumatiky. Nezapomeňte vyměnit nebo doplnit chladicí kapalinu v souladu s plánem údržby.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***Doporučujeme vám použít těsnicí hmotu schválenou společností Kia.***

***K odstranění těsnicího prostředku na snímači tlaku by mělo dojít při výměně pneumatiky za novou.***

Každé kolo je vybaveno čidlem tlaku, které je umístěno uvnitř pneumatiky za dříkem ventilu. Musíte použít kola specifická pro systém TPMS. Doporučujeme, abyste servis pneumatik nechali provádět u autorizovaného dealera Kia.

Pokud pojedete s vozidlem asi 10 minut rychlostí vyšší než 25 km/h poté, co jste vyměnili podhuštěnou pneumatiku za náhradní, stane se jedno z níže uvedeného:

- Kontrolka poruchy TPMS bude asi 1 minutu blikat a poté zůstane rozsvícená, protože snímač TPMS není namontován v náhradním kole.

JD Cz-6.qxp 3.5.2013 16:18 Page 27



Pneumatiku s nízkým tlakem možná nebudete moci identifkovat pouhým pohledem. Vždy použijte kvalitní měřidlo tlaku v pneumatikách. Uvědomte si, prosím, že pokud je pneumatika horká (po jízdě), bude mít vyšší tlak než za studena (po stání minimálně 3 hodiny a jízdě kratší než 1,6 km během této 3 hodinové doby).

Nechte pneumatiku před měřením tlaku vychladnout. Vždy se ujistěte, že je pneumatika před hustěním na doporučené hodnoty tlaku studená.

Studená pneumatika znamená, že vozidlo stálo 3 hodiny a jelo kratší vzdálenost než 1,6 km během této 3 hodinové doby.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***Pokud je váš vůz vybaven systémem sledování tlaku v pneumatikách, doporučujeme vám nepoužívat žádný jiný těsnicí prostředek kromě sady Tire Mobility Kit schválené společností Kia. Tekutý utěsňující prostředek může poškodit senzory tlaku.***

**⚠ VAROVÁNÍ - Systém TPMS**

- **Systém TPMS vás neupozorní na vážné a náhlé poškození pneumatik způsobené externími faktory, jako jsou například hřebíky nebo překážky na silnici.**
- **Pokud zaznamenáte nestabilitu vozidla, okamžitě sundejte nohu z plynu, postupně zabrzděte a lehce a pomalu přesuňte vozidlo na bezpečné místo mimo silnici.**

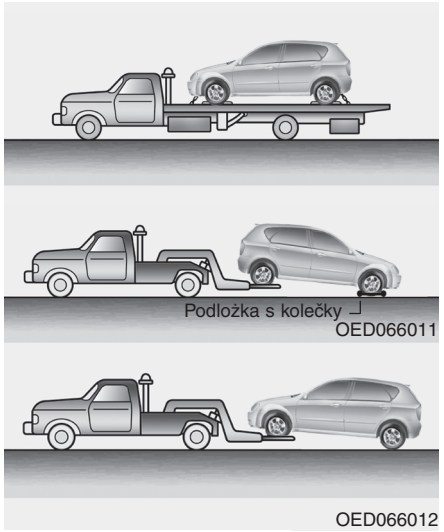
**⚠ VAROVÁNÍ - Ochrana TPMS**

**Úpravy, manipulace nebo deaktivace komponent systému TPMS může vést k neschopnosti systému varovat řidiče na podhuštěné pneumatiky a/nebo selhání TPMS. Úpravy, manipulace nebo deaktivace komponentů systému TPMS může vést ke zrušení záruky na příslušnou část vozidla.**

JD Cz-6.qxp 3.5.2013 16:18 Page 28



## TAŽENÍ




### Odtahová služba

Je-li nezbytné nouzové odtažení, doporučujeme, aby bylo provedeno autorizovaným dealerem Kia nebo provozovatelem odtahové služby. Nadzvednutí a odtažení musí být provedeno řádně, aby nedošlo k poškození vozidla. Doporučuje se použití podložek s kolečky či plošinového vozíku.

*Pro informace týkající se tažení přívěsu, viz. část 5 „Tažení přívěsu“.*

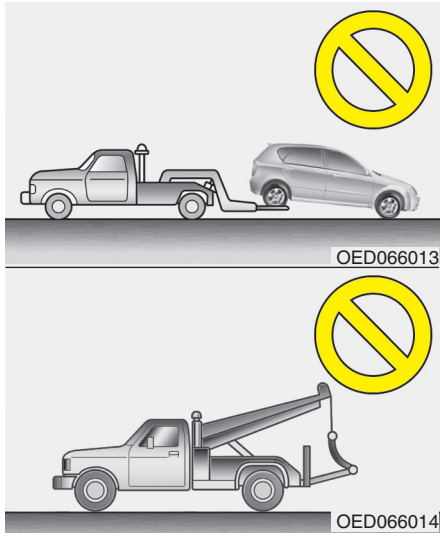
Tažení vozidla se zadními koly spuštěnými na zem (bez opěrných vozíků) a předními koly zvednutými nad zem je přípustné.

Pokud je poškozené některé ze zatížených kol nebo zavěšení kol, nebo je vozidlo taženo s předními koly na zemi, použijte pod přední kola podložky s kolečky.

Při tažení provozovatelem odtahové služby bez použití podložek s kolečky je vždy nutné, aby byla zvednuta přední kola, nikoliv zadní.

### ✻ POZNÁMKA

**Pokud se EPB normálně neuvolní, doporučujeme vám nechat systém zkontrolovat u autorizovaného dealera Kia. Vozidlo k němu dopravte naložené na nákladním vozidle a nechte systém zkontrolovat.**




### ⚠ UPOZORNĚNÍ

- ***Nenechte vozidlo táhnout směrem vzad s předními koly spuštěnými na zem, protože by mohlo dojít k poškození vozidla.***
- ***K tažení nepoužívejte vybavení typu se smyčkou. Používejte zvedák kol či plošinový vozík.***

JD Cz-6.qxp 3.5.2013 16:18 Page 29

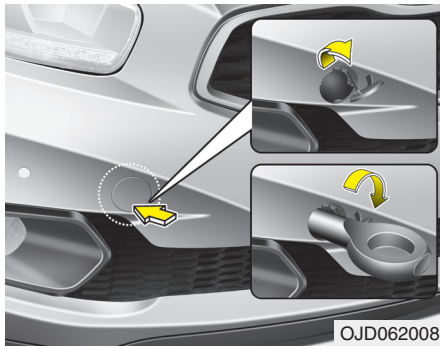


Při tažení vozidla v nouzovém případě bez podložek s kolečky:

1. Nastavte klíč zapalování do polohy ACC.
2. Řadicí páku převodovky nastavte do polohy N (neutrál).
3. Uvolněte parkovací brzdu.

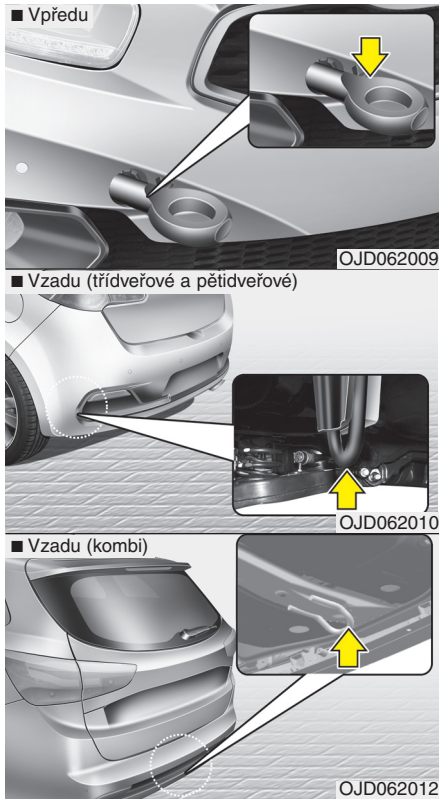
**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***Pokud řadicí páku převodovky nenastavíte do polohy N (neutrál), může dojít k poškození převodovky.***




**Odnímatelný hák pro tažení***

1. Otevřete páté dveře/kryt zavazadlového prostoru a vyjměte tažný hák z vaku na nářadí.
2. Odstraňte kryt otvoru na předním nárazníku stisknutím spodní části krytu.
3. Namontujte tažný hák do otvoru šroubováním ve směru hodinových ručiček, dokud není plně zajištěn.
4. Po použití odmontujte tažný hák a namontujte víko.




**Nouzové tažení**

JD Cz-6.qxp 3.5.2013 16:18 Page 30



**Je-li tažení nezbytné, doporučujeme, aby bylo provedeno autorizovaným dealerem Kia nebo provozovatelem odtahové služby.**

Není-li v nouzovém případě dostupná odtahová služba, je možné nechat vozidlo dočasně táhnout s použitím lana či řetězu uchyceného za nouzový tažný hák, který je umístěný pod přední vozidla. Při tažení vozidla dbejte maximální opatrnosti. Ve vozidle musí být přítomen řidič, aby jej mohl ovládat a brzdit.

Tažení tímto způsobem je možné jen na silnicích s tvrdým povrchem, na krátkou vzdálenost a při nízkých rychlostech. Rovněž kola, osy, řídící jednotka motoru, volant a brzdy musí být v dobrém stavu.

- Nepoužívejte tažné háky pro tažení vozidla uvízlého v bahně, písku nebo v jiných podmínkách, při nichž vozidlo nemůže používat vlastní pohon.
- Vyhněte se situacím, kdy lehčí vozidlo táhne vozidlo těžší.
- Řidiči obou vozidel by spolu měli během tažení komunikovat.

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

- ***Upevněte tažné lano k tažnému háku.***
- ***Použijete-li k tažení vozidla jinou jeho část, než tažné háky, může dojít k poškození karoserie vozidla.***
- ***Pro tažení používejte výhradně lana či řetězy, jež jsou určeny pro tažení vozidel. Lana či řetězy bezpečně upevněte na tažné háky.***

- Před nouzovým tažením zkontrolujte, zda tažný hák není zlomený či poškozený.
- Tažné lano či řetěz upevněte bezpečně na hák.
- Hákem necukejte. Aplikujte plynulou a pravidelnou sílu.
- Pro zabránění poškození háku nepoužívejte tažení ze strany ani ve svislém úhlu. Tažení provádějte vždy rovně kupředu.

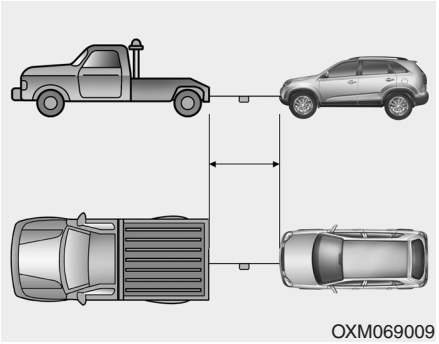
### ⚠ VAROVÁNÍ

**Při tažení vozidla dbejte maximální opatrnosti.**

- **Vyhněte se prudkým rozjezdům a náhlým manévrům při řízení, jež by působily přílišnou zátěží na nouzový tažný hák a tažné lano či řetěz. Mohlo by dojít k prasknutí tažného háku, lana či řetězu a vážnému poranění či poškození vozidla.**
- **Pokud není možné porouchaným vozidlem pohnout, nepokoušejte se o další tažení. Doporučujeme vám požádat o pomoc autorizovaného dealera Kia nebo provozovatele odtahové služby.**
- **Pokud možno táhněte vozidlo co nejrovněji.**
- **Během tažení se k vozidlu nepřibližujte.**

JD Cz-6.qxp 3.5.2013 16:18 Page 31




OXM069009

- Používejte tažné lano kratší než 5 m. Pro zlepšení viditelnosti upevněte doprostřed bílou či červenou látku (asi 30 cm širokou).
- Jeďte opatrně tak, aby během jízdy nedošlo k uvolnění lana.

***Bezpečnostní opatření při nouzovém tažení***

- Otočte klíčem zapalování do polohy ACC tak, aby volant nebyl uzamčen.
- Řadicí páku převodovky nastavte do polohy N (neutrál).
- Uvolněte parkovací brzdu.
- Vzhledem k tomu, že funkčnost brzd bude omezena, budete muset sešlápnout brzdový pedál silněji než obvykle.
- Vzhledem k tomu, že systém posilování řízení bude mimo provoz, budete muset při řízení vynaložit větší sílu.
- Budete-li sjíždět dlouhý svah, může dojít k přehřátí brzd a dojde k omezení jejich funkčnosti. Často zastavujte a nechte brzdy vychladnout.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**
**- Automatická převodovka**

- ***Pokud je vozidlo taženo se všemi čtyřmi koly na zemi, lze jej táhnout jen zepředu. Ujistěte se, že je převodovka zařazená na neutrál. Otočením klíče zapalování do polohy ACC se ujistěte, že není volant uzamčen. V taženém vozidle musí být přítomen řidič, aby jej mohl ovládat a brzdit.***
- ***Při tažení nepřekračujte rychlost 15 km/h a netáhněte na větší vzdálenost než je 1,5 km, aby nedošlo k poruše automatické převodovky.***

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:21 Page 1

# Údržba


**Motorový prostor** . . . . . 7-3
**Servisní služby** . . . . . 7-6
- Odpovědnost vlastníka. . . . . 7-6
- Upozornění týkající se údržby uživatelem. . . . . 7-6
- Preventivní opatření v motorovém prostoru (Diesel) . . . . . 7-7

**Údržba prováděná vlastníkem** . . . . . 7-8
- Plán údržby prováděné vlastníkem . . . . . 7-8

**Plánovaná běžná údržba** . . . . . 7-10
- Pro Evropu s výjimkou Ruské federace . . . . . 7-11

**Vysvětlení položek plánované údržby** . . . . . 7-22
**Olej v motoru** . . . . . 7-25
- Kontrola hladiny motorového oleje . . . . . 7-25
- Výměna motorového oleje a filtru . . . . . 7-26

**Chladicí kapalina motoru** . . . . . 7-27
- Kontrola hladiny chladicí kapaliny . . . . . 7-27
- Výměna chladicí kapaliny . . . . . 7-29

**Brzdová kapalina/kapalina spojky**. . . . . 7-30
- Kontrola hladiny brzdové/spojkové kapaliny . . . . . 7-30

**Kapalina do ostřikovačů** . . . . . 7-31
- Kontrola hladiny kapaliny ostřikovačů. . . . . 7-31

**Parkovací brzda – ruční** . . . . . 7-31
- Kontrola parkovací brzdy . . . . . 7-31

**Palivový filtr (pro dieselové motory)** . . . . . 7-32
- Vypouštění vody z palivového filtru . . . . . 7-32
- Odvzdušnění palivového filtru . . . . . 7-32

**Čistič vzduchu** . . . . . 7-33
- Výměna filtru . . . . . 7-33

**Vzduchový filtr klimatizace** . . . . . 7-35
- Kontrola filtru. . . . . 7-35
- Výměna filtru . . . . . 7-35

**Lišty stěračů** . . . . . 7-37
- Kontrola lišt stěračů. . . . . 7-37
- Výměna lišt stěračů . . . . . 7-37

**Baterie** . . . . . 7-40
- Pro optimální provoz baterie . . . . . 7-40
- Kabel baterie. . . . . 7-41
- Dobíjení baterie . . . . . 7-42
- Obnovení nastavení . . . . . 7-42

**Pneumatiky a disky** . . . . . 7-43
- Péče o pneumatiky . . . . . 7-43
- Doporučené tlaky nahuštění studených pneumatik . 7-43
- Kontrola tlaku v pneumatikách . . . . . 7-45
- Záměna pneumatik . . . . . 7-46
- Seřízení kol a vyvážení pneumatik . . . . . 7-47
- Výměna pneumatik . . . . . 7-47
- Výměna kol . . . . . 7-49
- Přilnavost pneumatiky . . . . . 7-49
- Údržba pneumatik . . . . . 7-49
- Označení na straně pneumatiky . . . . . 7-50
- Pneumatiky s nízkým poměrem výšky a šířky . . . . . 7-54

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:21 Page 2

**Pojistky . . . . . 7-55**
- **Popis panelu pojistek/relé . . . . . 7-60**

**Žárovky . . . . . 7-78**
- **Výměna předního světla. . . . . 7-79**
- **Směrování předních a mlhových světel . . . . . 7-85**
- **Výměna žárovky bočních směrovek . . . . . 7-93**
- **Výměna žárovky zadního kombinovaného světla . . . 7-93**
- **Výměna doplňkového brzdového světla . . . . . 7-98**
- **Výměna žárovky v osvětlení poznávací značky . . . . 7-98**
- **Výměna žárovky vnitřního osvětlení . . . . . 7-99**

**Péče o vzhled. . . . . 7-100**
- **Péče o vnější část vozu . . . . . 7-100**
- **Péče o vnitřní část vozu . . . . . 7-105**

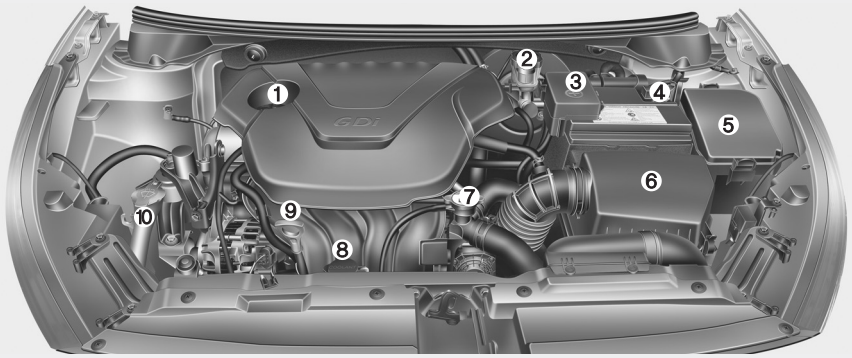
**Systém řízení emisí . . . . . 7-106**

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:21 Page 3

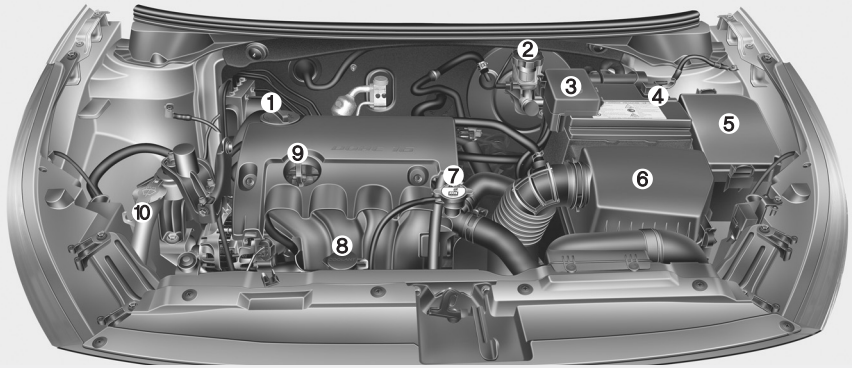


## MOTOROVÝ PROSTOR

■ **Benzínový motor (GDI)**




■ **Benzínový motor (MPI)**




1. Zátka plnícího hrdla motorového oleje
2. Nádrž brzdové/spojkové kapaliny
3. Kladný pól baterie
4. Záporný pól baterie
5. Pojistková skříňka
6. Vzduchový filtr
7. Uzávěr chladiče
8. Nádržka chladící kapaliny motoru
9. Měrka hladiny motorového oleje
10. Nádržka kapaliny do ostřikovačů čelního skla

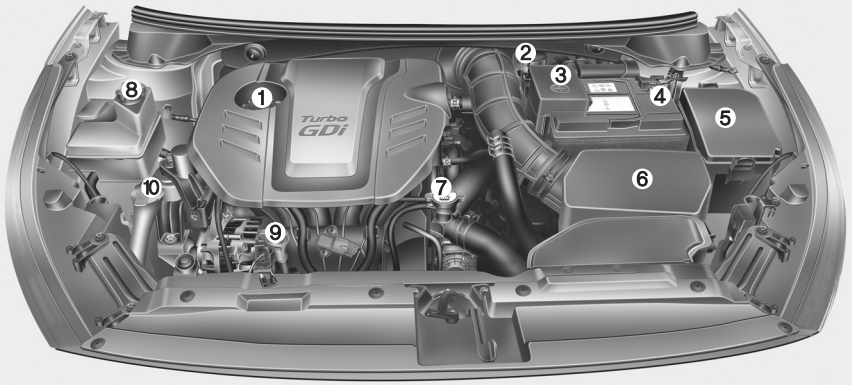
❈ Skutečné provedení prostoru motoru se může lišit od uvedené ilustrace.

OJD072001/OJD072002

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:21 Page 4



■ **Benzínový motor (T-GDI)**




1. Zátka plnícího hrdla motorového oleje
2. Nádrž brzdové/spojkové kapaliny
3. Kladný pól baterie
4. Záporný pól baterie
5. Pojistková skříňka
6. Vzduchový filtr
7. Uzávěr chladiče
8. Nádržka chladící kapaliny motoru
9. Měrka hladiny motorového oleje
10. Nádržka kapaliny do ostřikovačů čelního skla

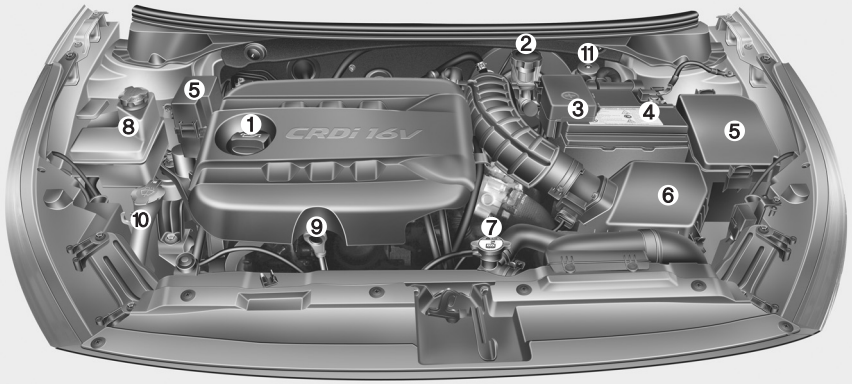
❉ Skutečné provedení prostoru motoru se může lišit od uvedené ilustrace.

OJD073077R

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:21 Page 5



■ **Dieselový motor**




1. Zátka plnícího hrdla motorového oleje
2. Nádrž brzdové/spojkové kapaliny
3. Kladný pól baterie
4. Záporný pól baterie
5. Pojistková skříňka
6. Vzduchový filtr
7. Uzávěr chladiče
8. Nádržka chladící kapaliny motoru
9. Měrka hladiny motorového oleje
10. Nádržka kapaliny do ostřikovačů čelního skla
11. Palivový filtr

❈ Skutečné provedení prostoru motoru se může lišit od uvedené ilustrace.

OJD072003

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:21 Page 6



## SERVISNÍ SLUŽBY

Při údržbě a kontrole byste měli dbát maximální opatrnosti, aby nedošlo k poškození vašeho vozidla či vašemu zranění.

Nevhodný, nekompletní nebo nedostatečný servis by mohl vést k provozním problémům vašeho vozidla, jež by mohly způsobit jeho poškození, nehodu nebo zranění osob.

### Odpovědnost vlastníka

**✻ POZNÁMKA**

**Za údržbu a uchování záznamů o údržbě vozidla je odpovědný jeho vlastník.**

Obecně vám doporučujeme, aby servis vašeho vozidla prováděl autorizovaný dealer Kia. Měli byste uchovávat dokumenty dokládající, že na vašem vozidle byla provedena správná údržba v souladu s plánem běžné údržby uvedeným na následujících stránkách. Tyto informace budete potřebovat pro splnění požadavků na servis a údržbu v souladu se zárukami. Podrobné informace o zárukách jsou uvedeny v příručce Záruka a údržba. Opravy a změny nutné v důsledku nesprávné či chybějící požadované údržby nejsou těmito zárukami kryty ani v záruční době.

### Upozornění týkající se údržby uživatelem

Nesprávná nebo neúplná údržba může způsobit potíže. Tato část vám poskytne instrukce pouze pro takové úkony údržby, které lze provést jednoduše.

**✻ POZNÁMKA**

**Nesprávná údržba uživatelem v průběhu záruční doby může ovlivnit krytí zárukou. Podrobnosti naleznete si přečtěte samostatnou Servisní příručku, dodávanou společně s vozidlem. V případě, že si nejste jistí ve vztahu ke kterékoliv servisní službě či údržbě, doporučujeme vám ji nechat provést autorizovaným dealerem Kia.**

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:21 Page 7



**⚠ VAROVÁNÍ - Údržba**

- **Údržba vozu může být nebezpečná. Při některých údržbových pracích se můžete vážně poranit. Chybí-li vám dostatečné znalosti a zkušenosti či nemáte-li pro tyto práce k dispozici vhodné vybavení, doporučujeme vám požádat o jejich provedení autorizovaného dealera Kia.**
- **Práce pod kapotou, pokud motor běží, je nebezpečná. Nebezpečí je ještě daleko větší v případě, že na sobě máte šperky či volné oblečení. Ty se mohou zachytit do pohybujících se částí motoru a způsobit tak zranění. Z tohoto důvodu se v případě, že musíte pracovat pod kapotou a současně nechat motor běžet, ujistěte, že jste odložili veškeré šperky (zejména prsteny, náramky, hodinky a řetízky) a šátky, šály a podobné volné kusy oblečení dříve, než se k motoru či chladícímu větráku přiblížíte.**

## Preventivní opatření v motorovém prostoru (Dieselový motor)

- Vstřikovač pracuje při vysokém napětí (maximum 200 V). Proto by mohlo dojít k následujícím nehodám.
  - Při přímém kontaktu se vstřikovačem nebo s kabeláží vstřikovače může dojít k úrazu elektrickým proudem nebo poškození svalů nebo nervového systému.
  - Elektromagnetická vlna ze vstřikovače může způsobit poruchu kardiostimulátoru.
- Když kontrolujete prostor motoru za chodu, dodržujte bezpečnostní doporučení uvedená níže.
  - Nedotýkejte se vstřikovače, kabelů vstřikovače a počítače motoru, pokud je motor v chodu.
  - Neodstraňujte konektor vstřikovače, pokud je motor v chodu.
  - Lidé s kardiostimulátory se nesmějí přibližovat k motoru, který startuje nebo běží.

**⚠ VAROVÁNÍ - Dieselový motor**

**Nikdy neprovádějte žádné práce na systému vstřikování pokud motor běží či po dobu 30 vteřin po jeho vypnutí. Vysokotlaké čerpadlo, rail, vstřikovací tryska a vysokotlaké trubky jsou pod vysokým tlakem i po vypnutí motoru. Výstřik paliva vzniklý z důvodu netěsností může způsobit vážné poranění, dojde-li k jeho kontaktu s tělem. Osoby používající kardiostimulátory by se neměly přibližovat na vzdálenost menší než 30 cm k ECU nebo kabelovému svazku v motorovém prostoru, pokud motor běží, protože vysoké napětí v elektronickém kontrolním systému motoru vytváří silná magnetická pole.**

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:21 Page 8



# ÚDRŽBA PROVÁDĚNÁ VLASTNÍKEM

Následující seznam obsahuje kontroly a prohlídky vozidla, které doporučujeme, aby byly provedeny vlastníkem nebo autorizovaným dealerem Kia v níže uvedených časových intervalech tak, aby byl zajištěn bezpečný a spolehlivý provoz vašeho vozidla.

Pokud máte jakékoliv dotazy, doporučujeme vám kontaktovat autorizovaného dealera Kia.

Tyto údržby prováděné vlastníkem obvykle nejsou kryty zárukami a provedené práce, použité součástky a maziva vám mohou být účtovány.

## Plán údržby prováděné vlastníkem

***Když zastavíte pro doplnění paliva:***

- Zkontrolujte hladinu motorového oleje.
- Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny v zásobníku.
- Zkontrolujte hladinu kapaliny v ostřikovačích předního skla.
- Zkontrolujte, zda pneumatiky nejsou splasklé či málo nahuštěné.
- Zkontrolujte chladič a kondenzátor.

  Zkontrolujte, zda je přední strana chladiče a kondenzátoru čistá a není zanesená listy, nečistotami, hmyzem, atd.

  Pokud je některá z výše uvedených součástí mimořádně znečištěna nebo si nejste jejím stavem jistí, doporučujeme vám kontaktovat autorizovaného dealera Kia.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Při kontrole hladiny chladicí kapaliny motoru dávejte pozor, je-li motor horký. Vroucí chladicí kapalina a pára by mohly pod tlakem vystříknout. To může způsobit popálení nebo jiné vážné zranění.**

***Při provozu vašeho vozidla:***

- Sledujte veškeré změny zvuku výfuku či změnu zápachu výfukových plynů ve vozidle.
- Zkontrolujte, zda nedochází k vibracím volantu. Všímejte si, zda nemusíte vynakládat na řízení větší sílu či zda volant není uvolněný, nebo zda nedošlo ke změně v jeho přímé poloze.
- Všímejte si, zda vaše vozidlo trvale lehce nezatáčí, či zda při jízdě po hladké rovné silnici “netáhne” na jednu stranu.
- Při zastavování vozidla se zaposlouchejte a zkontrolujte, zda neslyšíte podivné zvuky, nepozorujete tah na jednu stranu, zvýšenou vůli brzdového pedálu, či zda není těžší brzdový pedál sešlápnout.
- Pokud se objeví prokluzování či změny jakékoliv povahy při provozu převodovky, zkontrolujte hladinu kapaliny v převodovce.
- Zkontrolujte ovládání manuální převodovky, včetně ovládání spojky.
- Zkontrolujte funkci P (parkování) automatické převodovky/převodovky s dvojitou spojkou.
- Zkontrolujte funkci parkovací brzdy.
- Zkontrolujte, zda nedochází k úniku kapalin pod vaše vozidlo (kapání vody ze systému klimatizace po jízdě je v pořádku).

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:21 Page 9



***Alespoň jednou měsíčně:***

- Zkontrolujte hladinu chladicí kapaliny v pomocné nádržce.
- Zkontrolujte funkčnost všech vnějších světel, včetně parkovacích a směrových a nouzových výstražných blikačů.
- Zkontrolujte nahuštění všech pneumatik včetně náhradní.

***Alespoň dvakrát ročně:***
***(t.j každé jaro a podzim):***

- Zkontrolujte, zda se u hadic chladiče, topného a klimatizačního tělesa neobjevily netěsnosti či zda nedošlo k jejich poškození.
- Zkontrolujte činnost ostřikovačů předního skla a funkčnost stěračů. Očistěte pryžovou stírací lištu pomocí kousku látky namočené do kapaliny určené do ostřikovačů.
- Zkontrolujte seřízení předních světel.
- Zkontrolujte tlumič výfuku, potrubí výfuku, kryty a úchyty.
- Zkontrolujte opotřebení a funkčnost tříbodových bezpečnostních pásů.
- Zkontrolujte, zda pneumatiky nejsou sjeté a zda nedošlo k uvolnění matic kol.

***Alespoň jednou ročně:***

- Očistěte otvory pro výtok vody v karoserii a dveřích.
- Namažte omezovače a závěsy dveří a závěsy kapoty motoru.
- Namažte zámky a uzávěry dveří a kapoty motoru.
- Namažte těsnící pryžové pásky dveří.
- Před letní sezónou zkontrolujte systém klimatizace.
- Zkontrolujte a namažte táhla a ovládací prvky automatické převodovky.
- Očistěte baterii a její kontakty.
- Zkontrolujte hladinu brzdové (a spojkové) kapaliny.

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:21 Page 10



## PLÁNOVANÁ BĚŽNÁ ÚDRŽBA

Normální plánovanou běžnou údržbu provádějte v případě, že je vozidlo používáno v podmínkách, na něž se nevztahuje žádná z níže uvedených skutečností. Je-li splněna některá z níže uvedených podmínek, postupujte v souladu s Údržbou v případě provozu za nepříznivých podmínek.

- Opakované jízdy na kratší vzdálenosti.
- Jízda v prašném prostředí nebo v písečných oblastech.
- Časté používání brzd.
- Jízda v prostředí, kde se používají soli či jiné korozivní materiály.
- Jízda na silnicích s nerovným nebo blátivým povrchem.
- Jízda v hornatých oblastech.
- Dlouhotrvající období, kdy motor běží na volnoběh nebo při nízkých rychlostech.
- Déletrvající jízda v chladném počasí a/nebo v oblastech s extrémní vlhkostí.
- Více než 50 % jízd v prostředí silného městského provozu při teplotách přesahujících 32°C.

*Pokud je Vaše vozidlo provozováno za výše uvedených podmínek, měli byste provádět prohlídky, výměny nebo doplňování náplní častěji než stanoví následující plán normální údržby. Po době provozu či ujeté vzdálenosti uvedené v tabulce se dále řiďte předepsanými intervaly údržby.*

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:21 Page 11



## TABULKA BĚŽNÉ ÚDRŽBY

Pro zajištění dobrého výkonu a pro správnou regulaci emisí proveďte následující kroky údržby. Pro zachování platnosti záruky si schovejte účtenky od všech servisních prací na emisním systému vozidla. V případě kde jsou uvedeny ujeté kilometry i čas, je pro určení frekvence servisních oprav rozhodující, který z faktorů nastane první.

*1 : Po ujetí 500 km nebo před dlouhým výletem vždy zkontrolujte stav motorového oleje a přesvědčte se, zda olej neuniká.

*2 : Tento rozvrh údržby závisí na kvalitě paliva. Toto platí pouze když se používá správné palivo „EN 590 nebo ekvivalentní“. Pokud používané dieselové palivo neodpovídá evropské normě EN 590, musí být vyměňováno častěji.

*3 : Pokud není doporučený motorový olej dostupný, vyměňujte motorový olej a filtr motorového oleje každých 20 000 km nebo 12 měsíců.

*4 : Pokud není k dispozici doporučený olej, vyměňujte motorový olej a filtr po každých 15000 ujetých kilometrech v případě motoru MPI a po každých 10000 ujetých kilometrech v případě motoru GDI.

*5 : Hladinu motorového oleje byste měli kontrolovat a doplňovat pravidelně. Pokud není množství oleje dostatečné, může to způsobit poškození motoru, které nebude kryto zárukou.

*6 : Tento rozvrh údržby závisí na kvalitě paliva. Toto platí pouze když se používá správné palivo „EN 590 nebo ekvivalentní“. Pokud používané dieselové palivo neodpovídá Evropské normě EN590, musí být vyměňováno častěji. Pokud dochází k závažným poruchám, jako je omezený přítok paliva, kolísání chodu motoru, ztráta výkonu, obtížné startování, atd., vyměňte okamžitě palivový filtr, bez ohledu na interval údržby a doporučujeme vám se poradit s autorizovaným prodejcem společnosti Kia.

*7 : Palivový filtr nepotřebuje údržbu, ale doporučuje se jej kontrolovat, protože údržba může být potřeba, pokud je používáno nekvalitní palivo. Pokud dochází k závažným poruchám, jako je omezený přítok paliva, kolísání chodu motoru, ztráta výkonu, obtížné startování, atd., vyměňte okamžitě palivový filtr, bez ohledu na interval údržby a doporučujeme vám se poradit s autorizovaným prodejcem společnosti Kia.

*8 : Kapalina ruční převodovky a převodovky s dvojitou spojkou by měla být vyměněna vždy, když dojde k ponoření převodovky do vody.

*9 : Zkontrolujte napínač hnacího řemene, napínací kladky a řemenice alternátoru a pokud je to nutné, proveďte opravu nebo výměnu.

*10 : Pro doplnění chladicí kapaliny používejte deionizovanou měkkou vodu a do chladicí kapaliny naplněné ve výrobě nikdy nepřidávejte tvrdou vodu. Nevhodná chladicí směs by mohla způsobit závažné poruchy či poškození motoru.

*11 : Všímejte si nadměrného hluku ventilů a/nebo vibrací motoru a seřiďte, pokud je to nutné. Doporučujeme, aby byl systém zkontrolován autorizovaným dealerem Kia.

*12 : Pokud není k dispozici kvalitní benzín vyhovující evropské normě (EN228) nebo jeho ekvivalent, tj. benzín s aditivy, doporučujeme aplikaci jedné lahve aditiva. Aditiva, spolu s informacemi o jejich použití, jsou dostupná u vašeho autorizovaného dealera Kia. Doporučujeme vám nemíchat s jinými aditivy.

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:21 Page 12



## TABULKA BĚŽNÉ ÚDRŽBY (POKR.)

**30 000 km nebo 24 měsíců**

- ❑ Zkontrolujte vzduchový filtr
- ❑ Zkontrolujte filtr klimatizace/kompresoru (je-li ve výbavě)
- ❑ Zkontrolujte stav baterie
- ❑ Zkontrolujte brzdové rozvody, hadice a spoje
- ❑ Zkontrolujte brzdový pedál, pedál spojky (je-li ve výbavě)
- ❑ Zkontrolujte všechny elektrické systémy
- ❑ Zkontrolujte brzdové disky a obložení
- ❑ Zkontrolujte hnací hřídele a vývody
- ❑ Zkontrolujte výfukový systém
- ❑ Zkontrolujte kulové klouby zavěšení předních kol
- ❑ Zkontrolujte palivové rozvody, palivové hadice a spoje (Diesel)
- ❑ Zkontrolujte parkovací brzdu (ruční)
- ❑ Zkontrolujte hřeben řízení, uchycení a vývody
- ❑ Zkontrolujte pneumatiky (nahuštění a opotřebení) (30 000 km nebo 12 měsíců)
- ❑ Zkontrolujte mezichladič, hadice vstupu/výstupu, hadice sání vzduchu (Benzín, T-GDI) (Po každých 15 000 km)
- ❑ Vyměňte brzdovou/spojkovou kapalinu
- ❑ Vyměňte vzduchový filtr klimatizace
- ❑ Vyměňte motorový olej a olejový filtr (Diesel) *1 *2 *3 *5

(Pokračování)

(Pokračování)

- ❑ Vyměňte motorový olej a olejový filtr (Benzín) *1 *4 *5 (30 000 km nebo 12 měsíců)
- ❑ Vyměňte motorový olej a olejový filtr (Benzín, T-GDI) *1 *5 (Po každých 15 000 km nebo každých 12 měsíců)
- ❑ Vyměňte vložku palivového filtru (Diesel) *6
- ❑ Přidejte aditiva do paliva (Benzín) *12 (Po každých 15 000 km nebo každých 12 měsíců)

❉ Zkontrolujte: Zkontrolujte a v případě potřeby upravte, opravte, očistěte nebo vyměňte.

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:21 Page 13



## TABULKA BĚŽNÉ ÚDRŽBY (POKR.)

**60 000 km nebo 48 měsíců**

- ❑ Zkontrolujte filtr klimatizace/kompresoru (je-li ve výbavě)
- ❑ Zkontrolujte stav baterie
- ❑ Zkontrolujte brzdové rozvody, hadice a spoje
- ❑ Zkontrolujte brzdový pedál, pedál spojky (je-li ve výbavě)
- ❑ Zkontrolujte všechny elektrické systémy
- ❑ Zkontrolujte brzdové disky a obložení
- ❑ Zkontrolujte hnací hřídele a vývody
- ❑ Zkontrolujte výfukový systém
- ❑ Zkontrolujte kulové klouby zavěšení předních kol
- ❑ Zkontrolujte palivový filtr (Benzín) *7
- ❑ Zkontrolujte vzduchový filtr palivové nádrže (Benzín, je-li ve výbavě)
- ❑ Zkontrolujte palivové rozvody, palivové hadice a spoje (Benzín, Diesel)
- ❑ Zkontrolujte kapalinu v ruční převodovce (je-li ve výbavě) *8
- ❑ Zkontrolujte parkovací brzdu (ruční)
- ❑ Zkontrolujte hřeben řízení, uchycení a vývody
- ❑ Zkontrolujte pneumatiky (nahuštění a opotřebení) (60 000 km nebo 24 měsíců)
- ❑ Zkontrolujte odvzdušňovací hadice a uzávěr plnicího hrdla paliva
- ❑ Zkontrolujte kapalinu převodovky s dvojitou spojkou *8
- ❑ Zkontrolujte mezichladič, hadice vstupu/výstupu, hadice sání vzduchu (Benzín, T-GDI) (Po každých 15 000 km)

(Pokračování)

(Pokračování)

- ❑ Zkontrolujte chladicí systém (Po prvních 60 000 km nebo 48 měsících, poté po každých 30 000 km nebo 24 měsících)
- ❑ Zkontrolujte rozvodový řemen (Diesel) *9 (Po prvních 90 000 km nebo 48 měsících, poté po každých 30 000 km nebo 24 měsících)
- ❑ Vyměňte vzduchový filtr
- ❑ Vyměňte brzdovou/spojkovou kapalinu
- ❑ Vyměňte vzduchový filtr klimatizace
- ❑ Vyměňte motorový olej a olejový filtr (Diesel) *1 *2 *3 *5
- ❑ Vyměňte motorový olej a olejový filtr (Benzín) *1 *4 *5 (60 000 km nebo 24 měsíců)
- ❑ Vyměňte motorový olej a olejový filtr (Benzín, T-GDI) *1 *5 (Po každých 15 000 km nebo každých 12 měsíců)
- ❑ Vyměňte vložku palivového filtru (Diesel) *6
- ❑ Vyměňte svíčky (Benzín – Niklové)
- ❑ Vyměňte svíčky (Benzín, T-GDI – iridium) (Po každých 75 000 km nebo každých 60 měsíců)
- ❑ Přidejte aditiva do paliva (Benzín) *12 (Po každých 15 000 km nebo každých 12 měsíců)

❊ Zkontrolujte: Zkontrolujte a v případě potřeby upravte, opravte, očistěte nebo vyměňte.

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:21 Page 14



## TABULKA BĚŽNÉ ÚDRŽBY (POKR.)

**90 000 km nebo 72 měsíců**

- ❑ Zkontrolujte vzduchový filtr
- ❑ Zkontrolujte filtr klimatizace/kompresoru (je-li ve výbavě)
- ❑ Zkontrolujte stav baterie
- ❑ Zkontrolujte brzdové rozvody, hadice a spoje
- ❑ Zkontrolujte brzdový pedál, pedál spojky (je-li ve výbavě)
- ❑ Zkontrolujte všechny elektrické systémy
- ❑ Zkontrolujte brzdové disky a obložení
- ❑ Zkontrolujte hnací hřídele a vývody
- ❑ Zkontrolujte výfukový systém
- ❑ Zkontrolujte kulové klouby zavěšení předních kol
- ❑ Zkontrolujte palivové rozvody, palivové hadice a spoje (Diesel)
- ❑ Zkontrolujte parkovací brzdu (ruční)
- ❑ Zkontrolujte hřeben řízení, uchycení a vývody
- ❑ Zkontrolujte pneumatiky (nahuštění a opotřebení) (90 000 km nebo 36 měsíců)
- ❑ Zkontrolujte vůli ventilů (Benzín) *11
- ❑ Zkontrolujte mezichladič, hadice vstupu/výstupu, hadice sání vzduchu (Benzín, T-GDI) (Po každých 15 000 km)
- ❑ Zkontrolujte chladicí systém (Po prvních 60 000 km nebo 48 měsících, poté po každých 30 000 km nebo 24 měsících)

(Pokračování)

(Pokračování)

- ❑ Zkontrolujte rozvodový řemen (Diesel) *9 (Po prvních 90 000 km nebo 48 měsících, poté po každých 30 000 km nebo 24 měsících)
- ❑ Zkontrolujte rozvodový řemen (Benzín) *9 (Po prvních 90 000 km nebo 72 měsících, poté po každých 30 000 km nebo 24 měsících)
- ❑ Vyměňte brzdovou/spojkovou kapalinu
- ❑ Vyměňte vzduchový filtr klimatizace
- ❑ Vyměňte motorový olej a olejový filtr (Diesel) *1 *2 *3 *5
- ❑ Vyměňte motorový olej a olejový filtr (Benzín) *1 *4 *5 (90 000 km nebo 36 měsíců)
- ❑ Vyměňte motorový olej a olejový filtr (Benzín, T-GDI) *1 *5 (Po každých 15 000 km nebo každých 12 měsíců)
- ❑ Vyměňte vložku palivového filtru (Diesel) *6
- ❑ Přidejte aditiva do paliva (Benzín) *12 (Po každých 15 000 km nebo každých 12 měsíců)

❉ Zkontrolujte: Zkontrolujte a v případě potřeby upravte, opravte, očistěte nebo vyměňte.

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:21 Page 15



## TABULKA BĚŽNÉ ÚDRŽBY (POKR.)

**120 000 km nebo 96 měsíců**

- ❑ Zkontrolujte filtr klimatizace/kompresoru (je-li ve výbavě)
- ❑ Zkontrolujte stav baterie
- ❑ Zkontrolujte brzdové rozvody, hadice a spoje
- ❑ Zkontrolujte brzdový pedál, pedál spojky (je-li ve výbavě)
- ❑ Zkontrolujte všechny elektrické systémy
- ❑ Zkontrolujte brzdové disky a obložení
- ❑ Zkontrolujte hnací hřídele a vývody
- ❑ Zkontrolujte výfukový systém
- ❑ Zkontrolujte kulové klouby zavěšení předních kol
- ❑ Zkontrolujte palivový filtr (Benzín) *7
- ❑ Zkontrolujte vzduchový filtr palivové nádrže (Benzín, je-li ve výbavě)
- ❑ Zkontrolujte palivové rozvody, palivové hadice a spoje (Benzín, Diesel)
- ❑ Zkontrolujte kapalinu v ruční převodovce (je-li ve výbavě) *8
- ❑ Zkontrolujte parkovací brzdu (ruční)
- ❑ Zkontrolujte hřeben řízení, uchycení a vývody
- ❑ Zkontrolujte pneumatiky (nahuštění a opotřebení) (120 000 km nebo 48 měsíců)
- ❑ Zkontrolujte odvzdušňovací hadice a uzávěr plnicího hrdla paliva
- ❑ Zkontrolujte kapalinu převodovky s dvojitou spojkou *8
- ❑ Zkontrolujte mezichladič, hadice vstupu/výstupu, hadice sání vzduchu (Benzín, T-GDI) (Po každých 15 000 km)

(Pokračování)

(Pokračování)

- ❑ Zkontrolujte chladicí systém (Po prvních 60 000 km nebo 48 měsících, poté po každých 30 000 km nebo 24 měsících)
- ❑ Zkontrolujte rozvodový řemen (Diesel) *9 (Po prvních 90 000 km nebo 48 měsících, poté po každých 30 000 km nebo 24 měsících)
- ❑ Zkontrolujte rozvodový řemen (Benzín) *9 (Po prvních 90 000 km nebo 72 měsících, poté po každých 30 000 km nebo 24 měsících)
- ❑ Vyměňte vzduchový filtr
- ❑ Vyměňte brzdovou/spojkovou kapalinu
- ❑ Vyměňte vzduchový filtr klimatizace
- ❑ Vyměňte motorový olej a olejový filtr (Diesel) *1 *2 *3 *5
- ❑ Vyměňte motorový olej a olejový filtr (Benzín) *1 *4 *5 (120 000 km nebo 48 měsíců)
- ❑ Vyměňte motorový olej a olejový filtr (Benzín, T-GDI) *1 *5 (Po každých 15 000 km nebo každých 12 měsíců)
- ❑ Vyměňte vložku palivového filtru (Diesel) *6
- ❑ Vyměňte svíčky (Benzín – Niklové)
- ❑ Přidejte aditiva do paliva (Benzín) *12 (Po každých 15 000 km nebo každých 12 měsíců)

❊ Zkontrolujte: Zkontrolujte a v případě potřeby upravte, opravte, očistěte nebo vyměňte.

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:21 Page 16



## TABULKA BĚŽNÉ ÚDRŽBY (POKR.)

**150 000 km nebo 120 měsíců**

- ❑ Zkontrolujte vzduchový filtr
- ❑ Zkontrolujte filtr klimatizace/kompresoru (je-li ve výbavě)
- ❑ Zkontrolujte stav baterie
- ❑ Zkontrolujte brzdové rozvody, hadice a spoje
- ❑ Zkontrolujte brzdový pedál, pedál spojky (je-li ve výbavě)
- ❑ Zkontrolujte všechny elektrické systémy
- ❑ Zkontrolujte brzdové disky a obložení
- ❑ Zkontrolujte hnací hřídele a vývody
- ❑ Zkontrolujte výfukový systém
- ❑ Zkontrolujte kulové klouby zavěšení předních kol
- ❑ Zkontrolujte palivové rozvody, palivové hadice a spoje (Diesel)
- ❑ Zkontrolujte parkovací brzdu (ruční)
- ❑ Zkontrolujte hřeben řízení, uchycení a vývody
- ❑ Zkontrolujte pneumatiky (nahuštění a opotřebení) (150 000 km nebo 60 měsíců)
- ❑ Zkontrolujte mezichladič, hadice vstupu/výstupu, hadice sání vzduchu (Benzín, T-GDI) (Po každých 15 000 km)
- ❑ Zkontrolujte chladicí systém (Po prvních 60 000 km nebo 48 měsících, poté po každých 30 000 km nebo 24 měsících)

(Pokračování)

(Pokračování)

- ❑ Zkontrolujte rozvodový řemen (Diesel) *9 (Po prvních 90 000 km nebo 48 měsících, poté po každých 30 000 km nebo 24 měsících)
- ❑ Zkontrolujte rozvodový řemen (Benzín) *9 (Po prvních 90 000 km nebo 72 měsících, poté po každých 30 000 km nebo 24 měsících)
- ❑ Vyměňte brzdovou/spojkovou kapalinu
- ❑ Vyměňte vzduchový filtr klimatizace
- ❑ Vyměňte motorový olej a olejový filtr (Diesel) *1 *2 *3 *5
- ❑ Vyměňte motorový olej a olejový filtr (Benzín) *1 *4 *5 (150 000 km nebo 60 měsíců)
- ❑ Vyměňte motorový olej a olejový filtr (Benzín, T-GDI) *1 *5 (Po každých 15 000 km nebo každých 12 měsíců)
- ❑ Vyměňte vložku palivového filtru (Diesel) *6
- ❑ Vyměňte svíčky (Benzín, GDI – iridium)
- ❑ Vyměňte svíčky (Benzín, T-GDI – iridium) (Po každých 75 000 km nebo každých 60 měsíců)
- ❑ Přidejte aditiva do paliva (Benzín) *12 (Po každých 15 000 km nebo každých 12 měsíců)

❊ Zkontrolujte: Zkontrolujte a v případě potřeby upravte, opravte, očistěte nebo vyměňte.

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:21 Page 17



## TABULKA BĚŽNÉ ÚDRŽBY (POKR.)

**180 000 km nebo 144 měsíců**

- ❑ Zkontrolujte filtr klimatizace/kompresoru (je-li ve výbavě)
- ❑ Zkontrolujte stav baterie
- ❑ Zkontrolujte brzdové rozvody, hadice a spoje
- ❑ Zkontrolujte brzdový pedál, pedál spojky (je-li ve výbavě)
- ❑ Zkontrolujte všechny elektrické systémy
- ❑ Zkontrolujte brzdové disky a obložení
- ❑ Zkontrolujte hnací hřídele a vývody
- ❑ Zkontrolujte výfukový systém
- ❑ Zkontrolujte kulové klouby zavěšení předních kol
- ❑ Zkontrolujte palivový filtr (Benzín) *7
- ❑ Zkontrolujte vzduchový filtr palivové nádrže (Benzín, je-li ve výbavě)
- ❑ Zkontrolujte palivové rozvody, palivové hadice a spoje (Benzín, Diesel)
- ❑ Zkontrolujte kapalinu v ruční převodovce (je-li ve výbavě) *8
- ❑ Zkontrolujte parkovací brzdu (ruční)
- ❑ Zkontrolujte hřeben řízení, uchycení a vývody
- ❑ Zkontrolujte pneumatiky (nahuštění a opotřebení) (180 000 km nebo 72 měsíců)
- ❑ Zkontrolujte vůli ventilů (Benzín) *11
- ❑ Zkontrolujte odvzdušňovací hadice a uzávěr plnicího hrdla paliva
- ❑ Zkontrolujte kapalinu převodovky s dvojitou spojkou *8
- ❑ Zkontrolujte mezichladič, hadice vstupu/výstupu, hadice sání vzduchu (Benzín, T-GDI) (Po každých 15 000 km)

(Pokračování)

(Pokračování)

- ❑ Zkontrolujte chladicí systém (Po prvních 60 000 km nebo 48 měsících, poté po každých 30 000 km nebo 24 měsících)
- ❑ Zkontrolujte rozvodový řemen (Diesel) *9 (Po prvních 90 000 km nebo 48 měsících, poté po každých 30 000 km nebo 24 měsících)
- ❑ Zkontrolujte rozvodový řemen (Benzín) *9 (Po prvních 90 000 km nebo 72 měsících, poté po každých 30 000 km nebo 24 měsících)
- ❑ Vyměňte vzduchový filtr
- ❑ Vyměňte brzdovou/spojkovou kapalinu
- ❑ Vyměňte vzduchový filtr klimatizace
- ❑ Vyměňte motorový olej a olejový filtr (Diesel) *1 *2 *3 *5
- ❑ Vyměňte motorový olej a olejový filtr (Benzín) *1 *4 *5 (180 000 km nebo 72 měsíců)
- ❑ Vyměňte motorový olej a olejový filtr (Benzín, T-GDI) *1 *5 (Po každých 15 000 km nebo každých 12 měsíců)
- ❑ Vyměňte vložku palivového filtru (Diesel) *6
- ❑ Vyměňte svíčky (Benzín – Niklové)
- ❑ Přidejte aditiva do paliva (Benzín) *12 (Po každých 15 000 km nebo každých 12 měsíců)

❊ Zkontrolujte: Zkontrolujte a v případě potřeby upravte, opravte, očistěte nebo vyměňte.

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:21 Page 18



## TABULKA BĚŽNÉ ÚDRŽBY (POKR.)

**210 000 km nebo 168 měsíců**

- ❑ Zkontrolujte vzduchový filtr
- ❑ Zkontrolujte filtr klimatizace/kompresoru (je-li ve výbavě)
- ❑ Zkontrolujte stav baterie
- ❑ Zkontrolujte brzdové rozvody, hadice a spoje
- ❑ Zkontrolujte brzdový pedál, pedál spojky (je-li ve výbavě)
- ❑ Zkontrolujte všechny elektrické systémy
- ❑ Zkontrolujte brzdové disky a obložení
- ❑ Zkontrolujte hnací hřídele a vývody
- ❑ Zkontrolujte výfukový systém
- ❑ Zkontrolujte kulové klouby zavěšení předních kol
- ❑ Zkontrolujte palivové rozvody, palivové hadice a spoje (Diesel)
- ❑ Zkontrolujte parkovací brzdu (ruční)
- ❑ Zkontrolujte hřeben řízení, uchycení a vývody
- ❑ Zkontrolujte pneumatiky (nahuštění a opotřebení) (210 000 km nebo 84 měsíců)
- ❑ Zkontrolujte mezichladič, hadice vstupu/výstupu, hadice sání vzduchu (Benzín, T-GDI) (Po každých 15 000 km)
- ❑ Zkontrolujte chladicí systém (Po prvních 60 000 km nebo 48 měsících, poté po každých 30 000 km nebo 24 měsících)

(Pokračování)

(Pokračování)

- ❑ Zkontrolujte rozvodový řemen (Diesel) *9 (Po prvních 90 000 km nebo 48 měsících, poté po každých 30 000 km nebo 24 měsících)
- ❑ Zkontrolujte rozvodový řemen (Benzín) *9 (Po prvních 90 000 km nebo 72 měsících, poté po každých 30 000 km nebo 24 měsících)
- ❑ Vyměňte brzdovou/spojkovou kapalinu
- ❑ Vyměňte vzduchový filtr klimatizace
- ❑ Vyměňte motorový olej a olejový filtr (Diesel) *1 *2 *3 *5
- ❑ Vyměňte motorový olej a olejový filtr (Benzín) *1 *4 *5 (210 000 km nebo 84 měsíců)
- ❑ Vyměňte motorový olej a olejový filtr (Benzín, T-GDI) *1 *5 (Po každých 15 000 km nebo každých 12 měsíců)
- ❑ Vyměňte vložku palivového filtru (Diesel) *6
- ❑ Vyměňte svíčky (Benzín, T-GDI – iridium) (Po každých 75 000 km nebo každých 60 měsíců)
- ❑ Vyměňte chladicí kapalinu *10 (Po prvních 210 000 km nebo 120 měsících, poté po každých 30 000 km nebo 24 měsících)
- ❑ Přidejte aditiva do paliva (Benzín) *12 (Po každých 15 000 km nebo každých 12 měsíců)

❉ Zkontrolujte: Zkontrolujte a v případě potřeby upravte, opravte, očistěte nebo vyměňte.

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:21 Page 19



## TABULKA BĚŽNÉ ÚDRŽBY

**240 000 km nebo 192 měsíců**

- ❑ Zkontrolujte filtr klimatizace/kompresoru (je-li ve výbavě)
- ❑ Zkontrolujte stav baterie
- ❑ Zkontrolujte brzdové rozvody, hadice a spoje
- ❑ Zkontrolujte brzdový pedál, pedál spojky (je-li ve výbavě)
- ❑ Zkontrolujte všechny elektrické systémy
- ❑ Zkontrolujte brzdové disky a obložení
- ❑ Zkontrolujte hnací hřídele a vývody
- ❑ Zkontrolujte výfukový systém
- ❑ Zkontrolujte kulové klouby zavěšení předních kol
- ❑ Zkontrolujte palivový filtr (Benzín) *7
- ❑ Zkontrolujte vzduchový filtr palivové nádrže (Benzín, je-li ve výbavě)
- ❑ Zkontrolujte palivové rozvody, palivové hadice a spoje (Benzín, Diesel)
- ❑ Zkontrolujte kapalinu v ruční převodovce (je-li ve výbavě) *8
- ❑ Zkontrolujte parkovací brzdu (ruční)
- ❑ Zkontrolujte hřeben řízení, uchycení a vývody
- ❑ Zkontrolujte pneumatiky (nahuštění a opotřebení) (240 000 km nebo 96 měsíců)
- ❑ Zkontrolujte odvzdušňovací hadice a uzávěr plnicího hrdla paliva
- ❑ Zkontrolujte kapalinu převodovky s dvojitou spojkou *8
- ❑ Zkontrolujte mezichladič, hadice vstupu/výstupu, hadice sání vzduchu (Benzín, T-GDI) (Po každých 15 000 km)
- ❑ Zkontrolujte chladicí systém (Po prvních 60 000 km nebo 48 měsících, poté po každých 30 000 km nebo 24 měsících)

(Pokračování)

(Pokračování)

- ❑ Zkontrolujte rozvodový řemen (Diesel) *9 (Po prvních 90 000 km nebo 48 měsících, poté po každých 30 000 km nebo 24 měsících)
- ❑ Zkontrolujte rozvodový řemen (Benzín) *9 (Po prvních 90 000 km nebo 72 měsících, poté po každých 30 000 km nebo 24 měsících)
- ❑ Vyměňte vzduchový filtr
- ❑ Vyměňte brzdovou/spojkovou kapalinu
- ❑ Vyměňte vzduchový filtr klimatizace
- ❑ Vyměňte motorový olej a olejový filtr (Diesel) *1 *2 *3 *5
- ❑ Vyměňte motorový olej a olejový filtr (Benzín) *1 *4 *5 (240 000 km nebo 96 měsíců)
- ❑ Vyměňte motorový olej a olejový filtr (Benzín, T-GDI) *1 *5 (Po každých 15 000 km nebo každých 12 měsíců)
- ❑ Vyměňte vložku palivového filtru (Diesel) *6
- ❑ Vyměňte svíčky (Benzín – Niklové)
- ❑ Vyměňte chladicí kapalinu *10 (Po prvních 210 000 km nebo 120 měsících, poté po každých 30 000 km nebo 24 měsících)
- ❑ Přidejte aditiva do paliva (Benzín) *12 (Po každých 15 000 km nebo každých 12 měsíců)

**Není nutná kontrola ani údržba**

- ❑ Kapalina automatické převodovky

❉ Zkontrolujte: Zkontrolujte a v případě potřeby upravte, opravte, očistěte nebo vyměňte.

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:21 Page 20



## ÚDRŽBA V PŘÍPADĚ PROVOZU ZA NEPŘÍZNIVÝCH PODMÍNEK

Následující položky vyžadují častější servis u vozidel provozovaných zejména v nepříznivých podmínkách.
Viz níže uvedená tabulka pro příslušné intervaly údržby.
R : Vyměňte I : Zkontrolujte a v případě potřeby upravte, opravte, očistěte nebo vyměňte

| POLOŽKY ÚDRŽBY | | | ZPŮSOB ÚDRŽBY | INTERVALY ÚDRŽBY | PROVOZNÍ PODMÍNKY |
|---|---|---|---|---|---|
| Motorový olej a olejový | Benzín | MPI*1 | R | Po každých 15 000 km nebo každých 6 měsíců | A, B, C, F, G, H, I, J, K, L |
| | | GDI*1 | R | Po každých 15 000 km nebo každých 6 měsíců | |
| | | T-GDI | R | Po každých 5 000 km nebo každých 3 měsíců | |
| | Diesel *2 | | R | Po každých 15 000 km nebo každých 12 měsíců | A, B, C, F, G, H, I, J, K, L |
| Vzduchový filtr | | | R | V závislosti na podmínkách vyměňte častěji | C, E |
| Olej v manuální převodovce* | | | R | Po každých 120 000 km | C, D, E, F, G, H, I, K |
| Kapalina převodovky s dvojitou spojkou* | | | R | Po každých 120 000 km | C, D, E, F, G, H, I, K |
| Olej v automatické převodovce* | | | R | Po každých 90 000 km | A, C, D, E, F, G, H, I, K |

*1 : Pokud není k dispozici doporučený olej, vyměňte v případě motoru MPI motorový olej a filtr motorového oleje po každých 7500 ujetých kilometrech nebo 6 měsících a v případě motoru GDI po ujetí 5000 km nebo po 6 měsících.

*2 : Pokud není doporučený motorový olej dostupný, vyměňujte motorový olej a filtr motorového oleje každých 10 000 km nebo 6 měsíců.

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:21 Page 21



| POLOŽKY ÚDRŽBY | ZPŮSOB ÚDRŽBY | INTERVALY ÚDRŽBY | PROVOZNÍ PODMÍNKY |
|---|---|---|---|
| Skříň převodovky, uchycení a vývody | I | V závislosti na podmínkách zkontrolujte častěji | C, D, E, F, G |
| Kulové klouby zavěšení předních kol | I | V závislosti na podmínkách zkontrolujte častěji | C, D, E, F, G |
| Brzdové kotouče, obložení a třmeny | I | V závislosti na podmínkách zkontrolujte častěji | C, D, E, G, H |
| Parkovací brzda (ruční) | I | V závislosti na podmínkách zkontrolujte častěji | C, D, G, H |
| Hnací hřídel a vývody | I | V závislosti na podmínkách zkontrolujte častěji | C, D, E, F, G, H, I, J, K |
| Pylový filtr klimatizace | R | V závislosti na podmínkách vyměňte častěji | C, E, G |

**NEPŘÍZNIVÉ PROVOZNÍ PODMÍNKY**

A : Opakované jízdy na kratší vzdálenosti
B : Dlouhodobý běh motoru na volnoběh
C : Jízda po nerovných, prašných, blátivých, nezpevněných, štěrkových nebo posolených vozovkách
D : Provoz v oblastech, kde se v chladném počasí používá sůl nebo jiné materiály podporující korozi
E : Jízda v písčitých oblastech
F : Více než 50 % jízd v prostředí silného městského provozu při teplotách přesahujících 32 °C
G : Jízda v hornatých oblastech.
H : Tažení přívěsu nebo používání střešního nosiče
I : Použití pro jízdu jako policejní vozidlo, taxi, užitkové vozidlo nebo pro tažení vozidel
J : Jízda ve velmi studeném počasí
K : Jízda rychlostí přesahující 170 km/h
L : Častá jízda se zastávkami

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:21 Page 22



## VYSVĚTLENÍ POLOŽEK PLÁNOVANÉ ÚDRŽBY

### Motorový olej a olejový filtr

Motorový olej a filtr musí být vyměňovány v intervalech uvedených v tabulce údržby. Pokud je vůz provozován v obtížných podmínkách, musí se výměna oleje a filtru provádět častěji.

### Hnací řemeny

Zkontrolujte všechny hnací řemeny jestli na nich nejsou zářezy, praskliny, jestli nejsou nadměrně opotřebeny nebo nasáklé olejem. Je-li to potřeba, vyměňte je. Správné napnutí hnacích řemenů by mělo být pravidelně kontrolováno a v případě potřeby by mělo být upraveno.

### Vložka palivového filtru (diesel)

Znečištěný filtr může omezit rychlost, kterou může vůz jet, poškodit systém řízení emisí a způsobit obtížné startování. Pokud se v palivové nádrži nahromadí cizí částice, je nutné vyměňovat filtr častěji.
Po namontování nového filtru nechte motor běžet na volnoběh několik minut a sledujte, zda palivo neuniká ze spojů. Doporučujeme vám, aby palivový filtr vyměnil autorizovaný dealer Kia.

### Palivové rozvody, palivové hadice a spoje

Zkontrolujte, zda palivo neuniká z palivového vedení, palivových hadic a spojů. Doporučujeme vám, aby palivové potrubí, palivové hadice a spojky vyměnil autorizovaný dealer Kia.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**- Pouze pro vozy s dieselovým motorem**

**Nikdy neprovádějte žádné práce na systému vstřikování, pokud motor běží či po dobu 30 vteřin po jeho vypnutí. Vysokotlaké čerpadlo, rail, vstřikovací tryska a vysokotlaké trubky jsou pod vysokým tlakem i po vypnutí motoru. Výstřik paliva vzniklý z důvodu netěsností může způsobit vážné poranění, dojde-li k jeho kontaktu s tělem. Osoby používající kardiostimulátory by se neměly přibližovat na vzdálenost menší než 30 cm k ECU nebo kabelovému svazku v motorovém prostoru pokud motor běží, protože vysoké napětí v elektronickém řídicím systému motoru vytváří silná magnetická pole.**

### Odvzdušňovací hadice a uzávěr plnicího otvoru paliva

Odvzdušňovací hadice a uzávěr plnicího otvoru musí být zkontrolovány v intervalech uvedených v tabulce údržby. Ujistěte se, že odvzdušňovací hadice a uzávěr plnicího otvoru byly řádně vyměněny.

### Podtlakové hadice ventilace klikové skříně*

Zkontrolujte povrch hadic, jestli nedošlo k mechanickému poškození nebo poškození teplem. Tvrdá a křehká guma, praskání, otřepení, zlomy, oděrky a boule indikují chátrání. Zvláštní pozornost je třeba věnovat kontrole povrchu hadic v místech, kde jsou blízko zdrojů vysoké teploty, jako je výfukové potrubí.
Zkontrolujte vedení hadic a ujistěte se, že se hadice nedostanou do kontaktu se zdroji tepla, ostrými hranami nebo pohyblivými součástmi, což by mohlo způsobit poškození teplem nebo mechanické opotřebení. Zkontrolujte všechny spoje hadic, jako jsou svorky a příruby a ujistěte se, že jsou pevné a že neprosakují. Pokud zjistíte známky chátrání nebo poškození, je nutné hadice ihned vyměnit.

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:21 Page 23



### Vzduchový filtr

Doporučujeme vám, abyste používali náhradní vzduchový filtr od autorizovaného dealera Kia.

### Svíčky (pro benzínové motory)

Ujistěte se, že montujete svíčky se správným rozsahem teploty.

### Vůle ventilů (pro benzínové motory)

Všímejte si nadměrného hluku ventilů a/nebo vibrací motoru a seřiďte, pokud je to nutné. Doporučujeme, aby kontrolu vůle ventilů provedl autorizovaný dealer Kia.

### Systém chlazení

Zkontrolujte části systému chlazení jako jsou chladič, nádrž chladicí kapaliny, hadice a spoje, jestli neprosakují nebo nejsou poškozeny. Poškozené součásti vyměňte.

### Chladicí kapalina

Chladicí kapalina musí být vyměňována v intervalech uvedených v tabulce údržby.

### Kapalina v manuální převodovce*

Kontrolujte kapalinu v manuální převodovce v souladu s tabulkou údržby.

### Kapalina převodovky s dvojitou spojkou*

Kontrolujte kapalinu v převodovce s dvojitou spojkou v souladu s tabulkou údržby.

### Kapalina v automatické převodovce*

Kapalina automatické převodovky by za normálních provozních podmínek neměla být kontrolována.

Pokud se ale jedná o provoz v náročných podmínkách, doporučujeme nechat systém zkontrolovat autorizovaným dealerem Kia v souladu s plánem údržby.

**✻ POZNÁMKA**

**Barva oleje automatické převodovky je v podstatě červená.**
**V průběhu provozu vozidla začne olej automatické převodovky tmavnout. To je normální a neměli byste posuzovat potřebu olej vyměnit na základě změny jeho barvy.**

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***Použití oleje, který neodpovídá technickým údajům, může způsobit poškození a poruchu převodovky.***

***Používejte pouze olej dle specifikace kapalinu pro automatickou převodovku. (Viz oddíl „Doporučené oleje a maziva“ uvedený v části 8.)***

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:21 Page 24



### Brzdové vedení a hadice

Pohledem zkontrolujte správné namontování, odřeniny, zteření a úniky kapaliny. Poškozené a zteřelé součásti ihned vyměňte.

### Brzdová kapalina

Zkontrolujte hladinu brzdové kapaliny v nádrži brzdové kapaliny. Hladina kapaliny by se měla pohybovat mezi značkami MIN a MAX na straně zásobníku. Používejte pouze kapalinu pro hydraulické brzdy odpovídající DOT 3 a DOT 4.

### Brzdové kotouče, obložení a třmeny

Zkontrolujte, zda destičky nejsou příliš opotřebené, jestli kotouče nejsou zkřivené a opotřebované a jestli z třmenů neuniká kapalina.

Více informací ohledně kontroly destiček nebo opotřebení obložení najdete na webových stránkách Kia. **(http://brakemanual.kia.co.kr)**

### Upevnění odpružení

Zkontrolujte upevnění odpružení, zda-li není uvolněné nebo poškozené. Dotáhněte požadovaným utahovacím momentem.

### Parkovací brzda

Zkontrolujte systém ruční brzdy včetně aktivátoru EPB, vedení a konektorů.

### Převodovka řízení, táhla a prachovky / kulové čepy spodního ramene

Se zastaveným vozem a vypnutým motorem zkontrolujte vůli řízení.

Zkontrolujte táhla, zda nejsou odřená nebo poškozená. Zkontrolujte, zda prachovky kulových čepů nejsou zchátralé, prasklé nebo poškozené. Poškozené součásti vyměňte.

### Hnací hřídele a vývody

Zkontrolujte hnací hřídele, prachovky a spojky zda nejsou popraskané, zteřelé nebo poškozené. Vyměňte poškozené součásti a, je-li to nutné, doplňte mazivo.

### Chladicí kapalina klimatizace/kompresor*

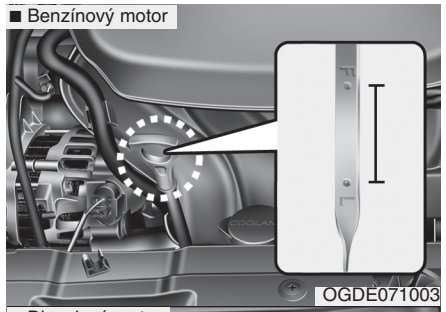
Zkontrolujte, zda chladicí kapalina neuniká z vedení, hadic a spojů.

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:21 Page 25



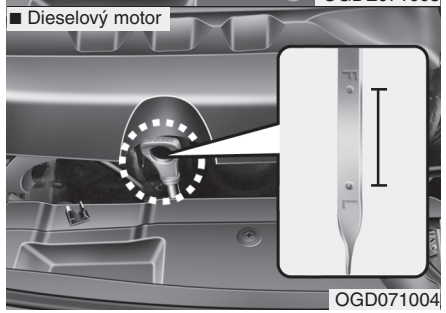
## OLEJ V MOTORU

■ Benzínový motor




OGDE071003

■ Dieselový motor




OGD071004

### Kontrola hladiny motorového oleje

1. Zajistěte, aby vozidlo stálo na rovném podloží.
2. Nastartujte motor a nechte jej dosáhnout běžné provozní teploty.
3. Vypněte motor a počkejte několik minut (asi 5 minut), aby se mohl olej vrátit zpět do olejové vany.
4. Vytáhněte měrku, očistěte ji a opět ji zcela zasuňte.

**⚠ VAROVÁNÍ - Hadice chladiče**

**Buďte velmi opatrní, abyste se nedotkli hadice chladiče když kontrolujete nebo doplňujete olej do motoru. Hadice může být dost horká na to, aby vás popálila.**

5. Měrku opět vytáhněte a zkontrolujte hladinu oleje. Hladina by se měla pohybovat mezi body F a L.

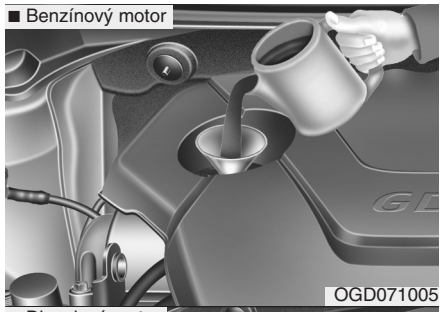
**⚠ UPOZORNĚNÍ**

- ***Nelijte do motoru nadměrné množství oleje. Může dojít k poškození motoru.***
- ***Při dolévání nebo výměně motorového oleje zabraňte jeho rozlití. Pokud motorový olej rozlijete v prostoru motoru, okamžitě jej utřete.***

**⚠ UPOZORNĚNÍ**
**- Pro dieselové motory**

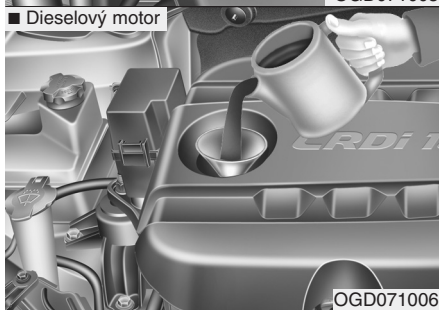
***Nadměrný objem motorového oleje může způsobit silné samozapalování v důsledku efektu pěnění. To může vést k poškození motoru společně s náhlým zrychlením motoru, zvýšením hlučnosti spalování a bílým výfukovým plynem.***

■ Benzínový motor



OGD071005

■ Dieselový motor



OGD071006

V případě, že se hladina pohybuje v blízkosti bodu L, dolijte dostatečné množství oleje tak, aby dosáhla bodu F. **Nepřidávejte olej nad tuto značku.**

**Použijte trychtýř, aby nedošlo k rozlití oleje na součástky motoru.**

*Používejte výhradně specifikovaný motorový olej. (Viz. oddíl "Doporučená maziva" uvedený v části 8.)*

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:21 Page 26



### Výměna motorového oleje a filtru

Doporučujeme vám, aby olej v motoru a filtr vyměnil autorizovaný dealer Kia.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Déle trvající styk pokožky s vyjetým motorovým olejem může způsobit její podráždění či dokonce rakovinu kůže. Použitý motorový olej obsahuje chemikálie, jež u laboratorních zvířat způsobily rakovinu. Chraňte si pokožku tím, že ji co nejdříve po práci s použitým motorovým olejem pečlivě umyjete mýdlem a horkou vodou.**

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:21 Page 27



## CHLADICÍ KAPALINA MOTORU

Vysokotlaký systém chlazení motoru má zásobník naplněný celoroční nemrznoucí kapalinou. Tento zásobník byl naplněn v továrně.

Zkontrolujte ochranu proti mrazu a hladinu chladicí kapaliny alespoň jednou ročně, na počátku zimního období a před jízdou za chladného počasí.

### Kontrola hladiny chladicí kapaliny

**⚠ VAROVÁNÍ**



**Demontáž uzávěru chladiče**

- **Nikdy se nepokoušejte demontovat uzávěr chladiče, pokud motor běží. Pokud byste to udělali, mohlo by dojít k poškození chladícího systému nebo motoru a vážnému zranění párou nebo vařící kapalinou z chladiče.**
- **Vypněte motor a vyčkejte, dokud nevychladne. Při demontáži uzávěru chladiče dbejte maximální opatrnosti. Uchopte jej silnou látkou a otáčejte pomalu proti směru hodinových ručiček, až po první zarážku. Než se uvolní tlak chladícího systému, ustupte stranou. Když jste si jistí, že se veškerý tlak z chladicího systému již uvolnil, stiskněte uzávěr za pomoci silné látky směrem dolů a pokračujte v jeho demontáži otáčením proti směru hodinových ručiček.**

**(Pokračování)**

**(Pokračování)**

- **I když je motor vypnutý, nikdy nedemontujte uzávěr chladiče nebo vypouštěcí zátku, dokud je motor nebo chladič horký. Horká chladicí kapalina nebo pára mohou pod tlakem vytrysknout a způsobit vážné zranění.**

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:22 Page 28

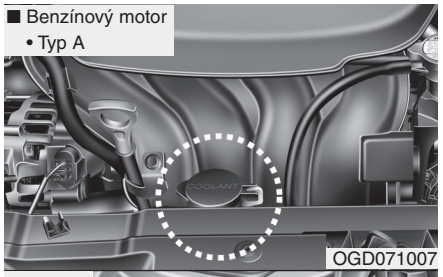


**⚠ VAROVÁNÍ**



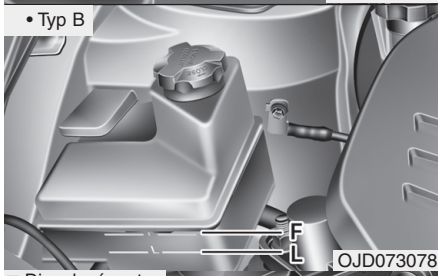
**Elektrický motor (větrák chlazení) je ovládán teplotou chladicí kapaliny motoru, tlakem chladicí kapaliny a rychlostí vozidla.**
**Může být někdy v chodu, i když motor neběží. Při práci v blízkosti lopatek větráku chlazení buďte velmi opatrní, abyste se nezranili otáčejícími se lopatkami větráku. Při poklesu teploty chladicí kapaliny se elektrický motor automaticky vypne. To je zcela běžné.**
**Pokud je vaše vozidlo vybaveno GDI, elektromotor (ventilátoru chlazení) bude fungovat, dokud nerozpojíte záporný kabel baterie.**

■ Benzínový motor
• Typ A



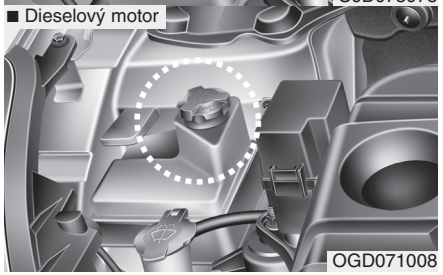

OGD071007

• Typ B




OJD073078

■ Dieselový motor



OGD071008

Zkontrolujte stav všech hadic systému chlazení a jejich spoje, stejně jako i hadice topného tělesa. Vyměňte veškeré zpuchřelé či poškozené hadice.

Hladina chladicí kapaliny by se měla pohybovat mezi značkami F a L na straně zásobníku chladicí kapaliny, je-li motor studený.

Pokud je hladina chladicí kapaliny nízká, doplňte dostatek destilované (deionizované) vody. Doplňte hladinu po značku F, avšak nikoliv nad ni. Pokud je nutné časté doplňování chladicí kapaliny, doporučujeme vám nechat systém zkontrolovat autorizovaným dealerem Kia.

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:22 Page 29

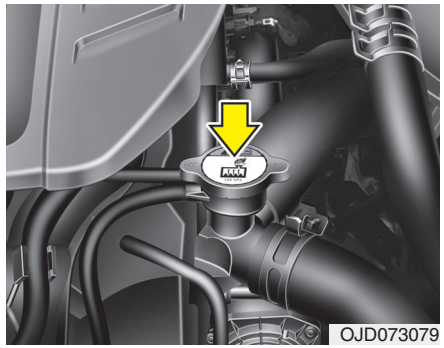


*Doporučovaná chladicí kapalina*

- Pro doplnění chladicí kapaliny používejte deionizovanou měkkou vodu a do chladicí kapaliny naplněné ve výrobě nikdy nepřidávejte tvrdou vodu. Nevhodná chladicí směs by mohla způsobit závažné poruchy či poškození motoru.
- Motor vašeho vozidla má hliníkové součástky a ty musí být chráněny před korozí a mrazem chladicí kapalinou na bázi etylénglykolu.
- NEPOUŽÍVEJTE chladicí kapaliny na bázi alkoholu či methanolu, ani je nemíchejte se specifikovanou chladicí směsí.
- Nepoužívejte roztok obsahující více než 60% či méně než 35% nemrznoucí směsi, mohlo by to vést k omezení účinnosti roztoku.

Procentuální poměry míchání jsou uvedeny v následující tabulce.

| Venkovní teplota | Procentní obsahy směsí (objemy) | |
|---|---|---|
| | Nemrznoucí směs | Voda |
| -15°C | 35 | 65 |
| -25°C | 40 | 60 |
| -35°C | 50 | 50 |
| -45°C | 60 | 40 |




**⚠ VAROVÁNÍ**

**Uzávěr chladiče**

**Nedemontujte uzávěr chladiče, dokud je motor nebo chladič horký. Horká chladicí kapalina nebo pára mohou pod tlakem vytrysknout a způsobit vážné zranění.**

## Výměna chladicí kapaliny

Doporučujeme, aby byla výměna chladicí kapaliny provedena autorizovaným dealerem Kia.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***Před doplněním chladicí kapaliny omotejte kolem víčka chladiče silnou tkaninu, aby se předešlo přetečení chladicí kapaliny na součásti motoru jako např alternátor.***

**⚠ VAROVÁNÍ - Chladicí**

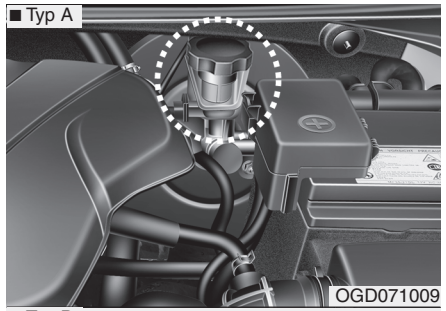
- **Do zásobníku kapaliny do ostřikovačů nikdy nepoužívejte chladící nebo nemrznoucí kapalinu chladiče.**
- **Chladící kapalina chladiče může při rozstříknutí na přední sklo výrazně omezit viditelnost a způsobit ztrátu kontroly nad vozidlem nebo poškození laku a ozdobného dílu karoserie.**

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:22 Page 30



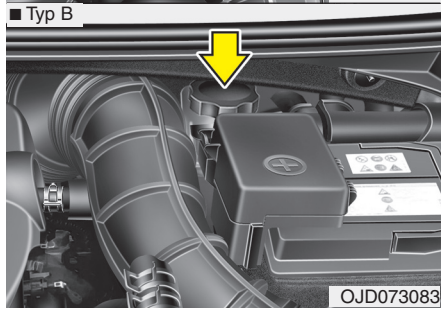
## BRZDOVÁ KAPALINA/KAPALINA SPOJKY

■ Typ A



OGD071009

■ Typ B



OJD073083

### Kontrola hladiny brzdové/spojkové kapaliny

Pravidelně kontrolujte hladinu kapaliny v zásobníku. Hladina kapaliny by se měla pohybovat mezi značkami MIN a MAX na straně zásobníku.

Před demontáží víčka zásobníku a přidáním brzdové kapaliny/kapaliny spojky, očistěte prostor kolem víčka zásobníku, abyste zabránili kontaminaci brzdové kapaliny/kapaliny spojky.

Před demontáží víčka zásobníku a přidáním brzdové/spojkové kapaliny, očistěte prostor kolem víčka zásobníku, abyste zabránili kontaminaci brzdové/spojkové kapaliny.

Je-li hladina kapaliny nízká, doplňte ji po značku MAX. S přibývajícími ujetými kilometry bude hladina kapaliny klesat. Toto je zcela normální jev spojený s opotřebením brzdových obložení. V případě, že je hladina kapaliny příliš nízká, doporučujeme vám nechat brzdový systém zkontrolovat autorizovaným dealerem Kia.

*Používejte pouze specifikovanou brzdovou kapalinu. (Viz. oddíl "Doporučená maziva" uvedený v části 8.)*

*Nikdy nemíchejte různé typy kapalin.*

**⚠ VAROVÁNÍ - Únik brzdové/spojkové kapaliny**

**V případě, že je nutno doplňovat kapalinu do brzdového/spojkového systému často, doporučujeme vám nechat vozidlo zkontrolovat autorizovaným dealerem Kia.**

**⚠ VAROVÁNÍ - Brzdová kapalina/kapalina spojky**

**Při výměně nebo doplňování brzdové/spojkové kapaliny postupujte opatrně. Nedopusťte, aby se dostala do kontaktu s očima. V případě, že se brzdová/spojková kapalina dostane do kontaktu s očima, neprodleně je vypláchněte velkým množstvím tekoucí vody. Poté co nejdříve navštivte vašeho očního lékaře.**

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

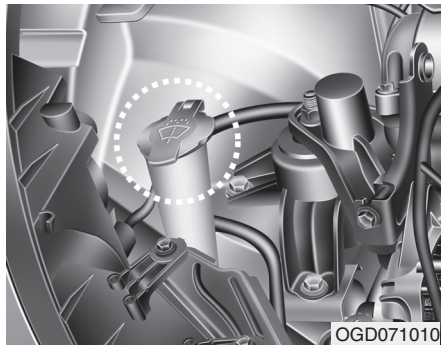
***Nedovolte, aby došlo ke styku brzdové/spojkové kapaliny s barvou karoserie vozidla, mohlo by dojít k poškození laku.***

***Brzdová/spojková kapalina, jež byla delší čas vystavena působení vzduchu by neměla být za žádných okolností použita, neboť již není zaručena její kvalita. Měla by být správně zlikvidována. Nedoplňujte nesprávným typem kapaliny. Pouhých několik kapek oleje na minerální bázi, jako je např. motorový olej, může způsobit v systému brzd/spojky poškození součástí tohoto systému.***

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:22 Page 31



## KAPALINA DO OSTŘIKOVAČŮ




### Zkontrolujte hladinu kapaliny ostřikovačů

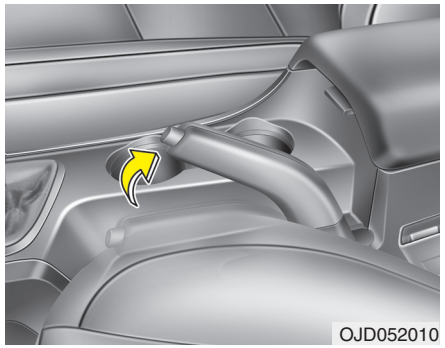
Zkontrolujte hladinu kapaliny v zásobníku a v případě potřeby ji doplňte.

V případě, že nemáte k dispozici kapalinu do ostřikovačů, použijte obyčejnou vodu. V zimním období však používejte roztok do ostřikovačů s nemrznoucími vlastnostmi, abyste zabránili jejímu zamrzání.

**⚠ VAROVÁNÍ - Chladicí**

- **Do zásobníku kapaliny do ostřikovačů nikdy nepoužívejte chladící nebo nemrznoucí kapalinu chladiče.**
- **Chladící kapalina chladiče může při rozstříknutí na přední sklo výrazně omezit viditelnost a způsobit ztrátu kontroly nad vozidlem nebo poškození laku a ozdobného dílu karoserie.**
- **Směsi kapaliny do ostřikovačů předního skla obsahují určitý podíl alkoholu a za určitých podmínek mohou být hořlavé. Nedovolte, aby se kapalina do ostřikovačů nebo zásobník této kapaliny dostaly do kontaktu s jiskrami či otevřeným ohněm. Mohlo by dojít k poškození vozidla či zranění cestujících.**
- **Kapalina do ostřikovačů je pro osoby a zvířata jedovatá. Nepijte ji a zabraňte styku s kapalinou do ostřikovačů. Mohlo by dojít k vážnému zranění či dokonce smrti.**

## PARKOVACÍ BRZDA – RUČNÍ




### Kontrola parkovací brzdy

Zkontrolujte pohyb parkovací brzdy tak, že spočítáte "klapnutí", zatímco ji budete zatahovat z uvolněné polohy. Samotná parkovací brzda musí být schopna bezpečně udržet vůz i na poměrně prudkém svahu. Pokud je pohyb parkovací brzdy větší nebo menší než je specifikováno, doporučujeme vám ji nechat seřídit u autorizovaného dealera Kia.

**Pohyb: 6~8 "klapnutí" při síle 20 kg (44 lbs, 196 N).**

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:22 Page 32



## PALIVOVÝ FILTR (PRO DIESELOVÉ MOTORY)

### Vypouštění vody z palivového filtru

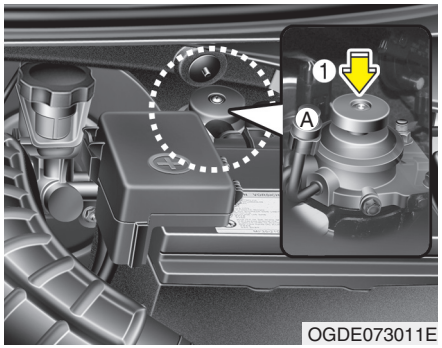
Palivový filtr pro dieselové motory hraje důležitou roli při odlučování vody z paliva a jejím shromaždování ve své spodní části.

V případě, že se v palivovém filtru nahromadí voda, rozsvítí se ve chvíli, kdy je spínač zapalování v poloze “ON”, varovná kontrolka.

Pokud se rozsvítí kontrolka, doporučujeme vám nechat systém zkontrolovat autorizovaným dealerem Kia.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***V případě, že voda nahromaděná v zásobníku není včas odstraněna, by mohlo dojít z důvodu průsaků vody z palivového filtru k poškození důležitých částí jako je palivový systém.***




### Odvzdušnění palivového filtru

Pokud vyjedete veškeré palivo nebo pokud jste vyměnili palivový filtr, musíte odvzdušnit celý palivový systém, jinak budete mít potíže se startováním motoru.

1. Otevřete krytku (A).
2. Zapumpujte nahoru a dolů (1) asi 50 krát, dokud čerpadlo nezačne jít ztuha.
3. Pokud začne vytékat palivo, uzavřete otvor krytkou (A).
4. Vypusťte vzduch z palivového filtru odstraněním šroubu křížovým šroubovákem a poté šroub zase namontujte.
5. Zapumpujte nahoru a dolů (1) asi 15 krát.
6. Vypusťte vzduch z palivového filtru odstraněním šroubu křížovým šroubovákem a poté šroub zase namontujte.
7. Zapumpujte nahoru a dolů (1) asi 5 krát.

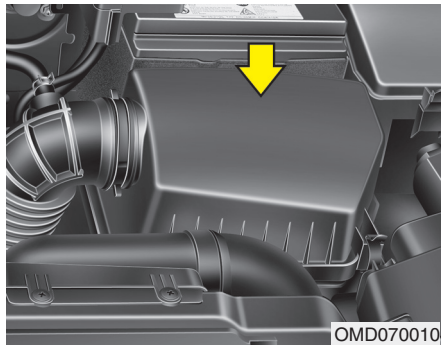
**✻ POZNÁMKA**

- **Při odvzdušňování použijte hadr, aby se palivou nerozstříklo okolo.**
- **Abyste zabránili požáru, otřete palivo okolo palivového filtru a vstřikovacího čerpadla před nastartováním motoru.**
- **Nakonec všechny součásti zkontrolujte, jestli nedochází k úniku paliva.**

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:23 Page 33



## ČISTIČ VZDUCHU

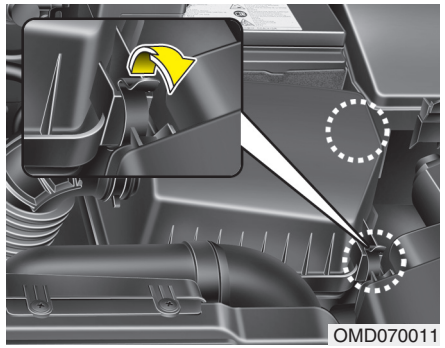



### Výměna filtru

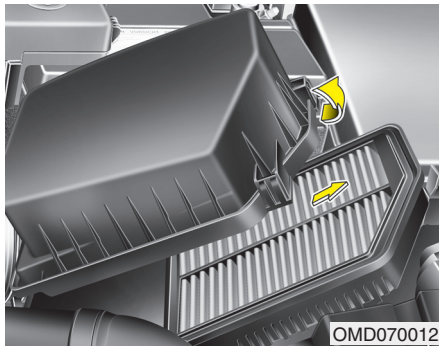
V případě potřeby je nutné jej vyměnit. Nelze jej vyčistit.

Filtr můžete vyčistit při kontrole vložky čističe vzduchu.

Filtr čistěte pomocí stlačeného vzduchu.




1. Uvolněte úchytné spony čističe vzduchu a otevřete kryt.




2. Vytřete vnitřek čističe vzduchu.
3. Vyměňte vzduchový filtr.
4. Uzavřete kryt pomocí úchytných spon.

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:23 Page 34



Filtr vyměňujte podle tabulky údržby.

*V případě, že s vozidlem jezdíte v mimořádně prašném či písčitém prostředí, čistěte nebo vyměňujte tuto součást častěji než v doporučovaných běžných termínech. (Viz. Údržba při provozu v nepříznivých podmínkách v této části.)*

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

- ***Nejezděte s demontovaným čističem vzduchu, mohlo by docházet k nadměrnému opotřebení motoru.***
- ***Při odstranění vzduchového filtru dávejte pozor, aby prach a nečistoty nepronikly do nasávání vzduchu, jinak by mohlo dojít k poškození.***
- ***Doporučujeme vám, abyste používali náhradní díly od autorizovaného dealera Kia.***

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:23 Page 35

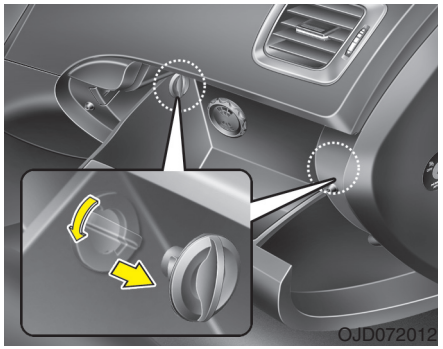


## VZDUCHOVÝ FILTR KLIMATIZACE

### Kontrola filtru

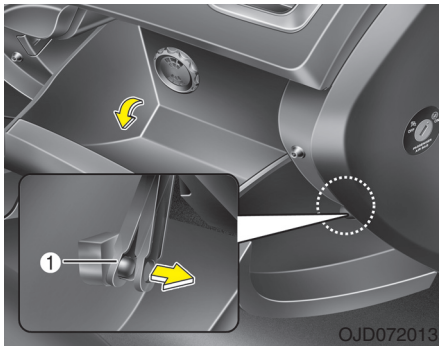
Pokud je vůz používán ve velmi znečištěném prostředí měst nebo na prašných, hrbolatých cestách po delší dobu, je nutné filtr kontrolovat a vyměňovat častěji. Pokud vy sám vyměňujete vzduchový filtr klimatizace podle následujícího postupu buďte opatrní, abyste neponičili ostatní součásti.

Filtr vyměňujte podle tabulky údržby.




### Výměna filtru

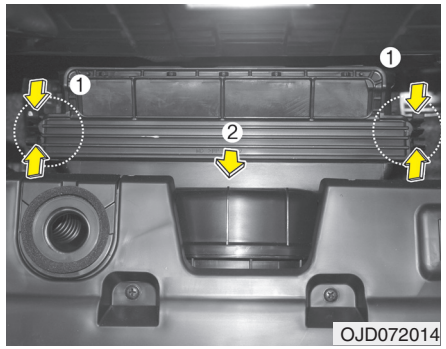
1. Když je odkládací přihrádka otevřená, vyjměte zarážky na obou stranách.



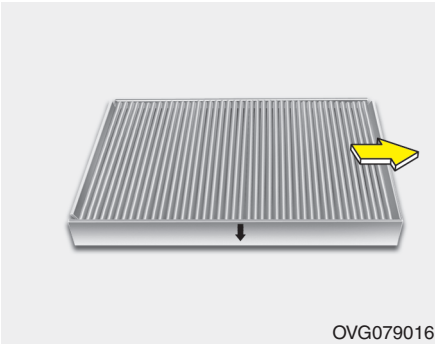

2. Otevřete odkládací přihrádku a vyjměte podpěru (1).

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:23 Page 36






3. Stlačte pojistky na obou stranách krytu a odeberte kryt. Poté odeberte vzduchový filtr klimatizace.




4. Vyměňte vzduchový filtr klimatizace.
5. Zpětnou montáž proveďte v obráceném pořadí demontáže.

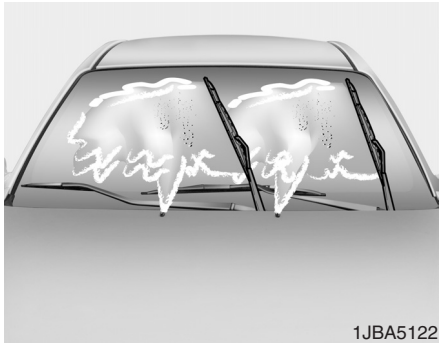
## ✻ POZNÁMKA

**Při výměně vzduchového filtru klimatizace ho nainstalujte správně. V opačném případě bude systém hlučný a účinnost filtru bude snížená.**

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:23 Page 37



## LIŠTY STĚRAČŮ


1JBA5122

### Kontrola lišt stěračů

**✻ POZNÁMKA**

**Bylo zjištěno, že komerční horké vosky, aplikované automatickými myčkami automobilů, jsou z předního skla velmi nesnadno odstranitelné.**

Znečištění předního skla nebo lišt stěračů cizími látkami může snížit účinnost stěračů čelního skla. Běžnými zdroji znečištění jsou hmyz, míza ze stromů a ošetření horkým voskem používaným komerčními myčkami automobilů. V případě, že funkce stěračů není správná, očistěte jak přední sklo tak stěrače dobrým čističem či jemným saponátem a pečlivě omyjte čistou vodou.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***Abyste předešli poškození lišt stěračů, nepoužívejte v jejich blízkosti benzín, petrolej, odlakovač či jiné roztoky.***

### Výměna lišt stěračů

V případě, že stěrače již nefungují správně, mohou být lišty opotřebované nebo prasklé a je nutná jejich výměna.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

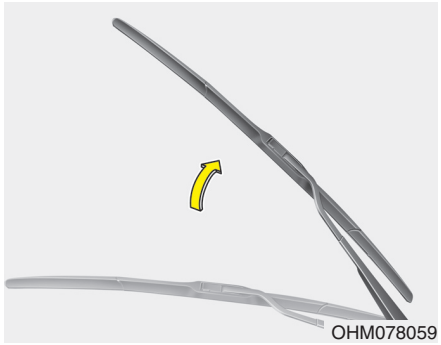
***Abyste předešli poškození ramene stěrače či jiných částí, nepokoušejte se se stěračem pohybovat ručně.***

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***Použití nespecifikované lišty stěrače může způsobit poruchu a selhání stěrače.***

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:23 Page 38



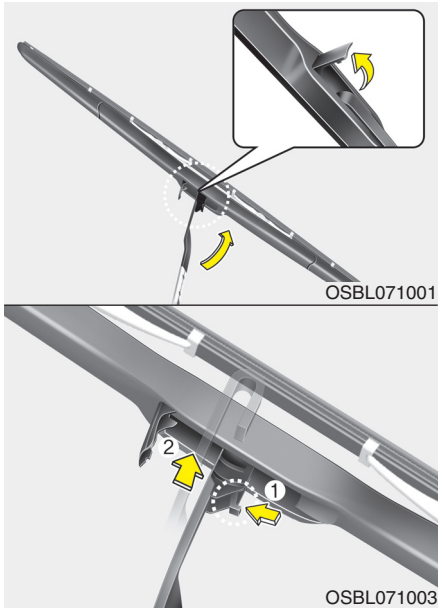

OHM078059

***Výměna lišty stěrače předního okna***

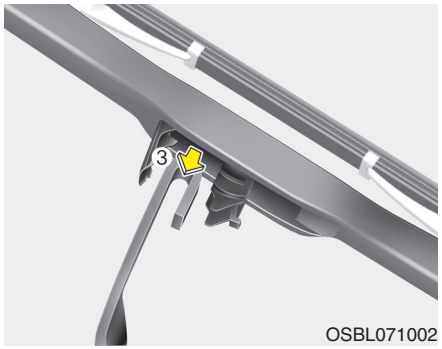
1. Zvedněte rameno stěrače.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***Nedovolte, aby rameno stěrače dopadlo na přední okno. Mohlo by okno poškrábat nebo rozbít.***



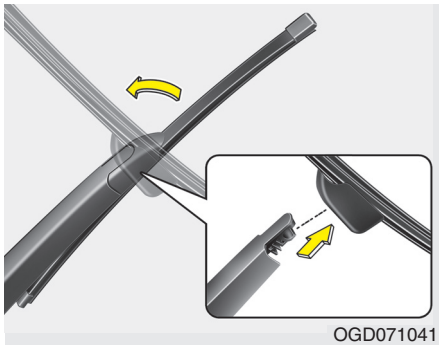

2. Otočte sponu lišty stěrače. Poté sponu lišty zvedněte.
3. Zatlačte sponu (1) a přizvedněte rameno stěrače (2).




4. Zatlačte rameno stěrače dolů (3) a opačným postupem oproti demontáži nainstalujte novou lištu.
5. Vraťte rameno stěrače na přední okno.

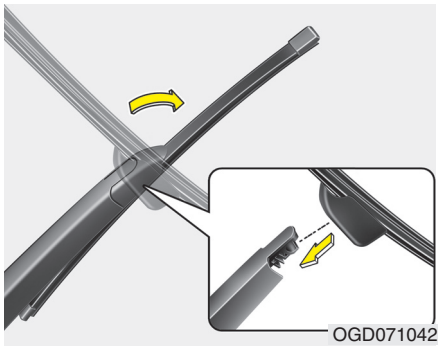
JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:24 Page 39




OGD071041

***Výměna lišty stěrače zadního skla***

1. Zvedněte rameno stěrače a vytáhněte sestavu lišty stěrače.


OGD071042

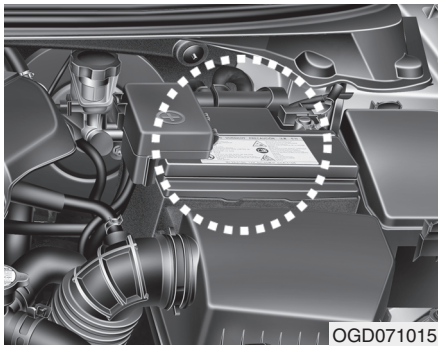
2. Novou sestavu lišty stěrače nainstalujete vložením střední části do mezery v ramenu stěrače, až zaklapne na místo.
3. Ujistěte se, že je sestava lišty pevně instalována tím, že za ni lehce zatáhnete.

Aby se zabránilo poškození ramen stěračů nebo jiných součástí, doporučujeme, aby výměnu lišty stěrače provedl autorizovaný dealer Kia.

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:24 Page 40



## BATERIE


OGD071015

### Pro optimální provoz baterie:

- Udržujte baterii bezpečně namontovanou na místě.
- Udržujte horní stranu baterie v čistém a suchém stavu.
- Udržujte výstupy a spoje v čistém stavu, pevně utažené a pokryté vazelínou nebo mazivem na výstupy baterie.
- Pomocí roztoku vody a zažívací sody z baterie okamžitě odstraňte jakýkoliv rozlitý elektrolyt.
- V případě, že vozidlo nebude po delší čas používáno, odpojte kabely baterie.

**⚠ VAROVÁNÍ**
**- Nebezpečí při manipulaci s baterií**

**Před manipulací s baterií si vždy pečlivě pročtěte následující instrukce.**

**Udržujte zapálené cigarety, stejně jako ostatní zdroje ohně a jisker mimo dosah baterie.**

**V komorách baterie je vždy přítomen vodík, vysoce výbušný plyn, který by při vznícení mohl explodovat.**

**Udržujte baterie mimo dosah dětí, protože obsahují vysoce žíravou KYSELINU SÍROVOU. Nedopusťte, aby došlo ke kontaktu kyseliny s vaší pokožkou, očima, oblečením či lakem vozidla.**

**(Pokračování)**

**(Pokračování)**

**Pokud se dostane jakékoliv množství elektrolytu do vašich očí, proplachujte si je po dobu alespoň 15 minut proudem vody a poté okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.**

**Dostane-li se elektrolyt do styku s vaší pokožkou, pečlivě omyjte kontaminovanou část. Cítíte-li bolest či pocit pálení, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.**

**Při dobíjení baterie či při práci v její blízkosti používejte vždy ochranné brýle. Při práci v uzavřených prostorách vždy zajistěte jejich odvětrávání.**

**Baterie, která by nebyla zlikvidována vhodným způsobem, se může stát rizikem pro životní prostředí a lidské zdraví. Baterii likvidujte v souladu s místními zákony nebo nařízeními.**

**(Pokračování)**

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:24 Page 41



**(Pokračování)**

**Baterie obsahuje olovo. Po ukončení používání ji nevyhazujte. Vraťte baterii autorizovanému dealerovi Kia, který zajistí její recyklaci.**

- **Při zvedání baterie uložené v plastikovém pouzdře by mohlo nadměrné použití síly způsobit vystříknutí kyseliny a to by mohlo vést ke zranění. Zvedejte baterii společně s jejím nosičem či s rukama umístěnýma na jejích protilehlých rozích.**
- **Nikdy se nepokoušejte baterii dobíjet, jsou-li dosud připojeny kabely baterie.**
- **Systém elektrického zapalování pracuje s vysokým napětím. Těchto částí se nikdy nedotýkejte, pokud motor běží nebo pokud je zapnuto zapalování.**

**Pokud nedodržíte výše uvedené pokyny, může dojít k vážnému poranění nebo smrti.**

## ⚠ UPOZORNĚNÍ

***Při použití nepovolených elektrických zařízení může dojít k vybití baterie. Nikdy nepoužívejte neschválená zařízení.***

■ Příklad




OJD072039

✻ Baterie ve voze se může lišit od uvedené ilustrace.

### Štítek uvádějící kapacitu baterie (viz příklad)

1. CMF60L-BCI: Název modelu baterie Kia
2. 12V: Jmenovité napětí
3. 60Ah(20HR): Jmenovitá kapacita (v ampérhodinách)
4. 92RC: Jmenovitá rezervní kapacity (v minutách)
5. 550CCA: Proud testu za studena v ampérech podle SAE
6. 440A: Proud testu za studena v ampérech podle EN

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:24 Page 42



## Dobíjení baterie

Váš vůz je vybaven bezúdržbovou baterií postavenou na bázi kalcia.

- Jestliže se baterie rychle vybila (protože, například zůstala rozsvícená přední světla, nebo zůstala svítit světla v interiéru, zatímco se vůz nepoužíval), dobíjejte ji pomalu po dobu 10 hodin.
- Pokud se baterie vybila kvůli vysoké spotřebě, když byl vůz používán, dobijte ji proudem 20-30 A po dobu dvou hodin.

**⚠ VAROVÁNÍ - Dobíjení baterie**

**Při dobíjení baterie dodržujte následující opatření:**

- **Baterie musí být vyjmuta z vozidla a umístěna do prostoru s dobrým odvětráváním.**
- **Zabraňte, aby se do blízkosti baterie dostaly cigarety, otevřený oheň či jiskry.**

**(Pokračování)**

**(Pokračování)**

- **Při dobíjení baterii sledujte a zastavte dobíjení či snižte dobíjecí proud v případě, že elektrolyt v komorách baterie začíná syčet (vařit se) nebo pokud teplota elektrolytu v kterékoliv komoře překročí 49°C.**
- **Při kontrole baterie v průběhu dobíjení používejte ochranné brýle.**
- **Dobíječ baterie odpojte v následujícím pořadí.**

1. **Vypněte hlavní spínač dobíječe baterie.**
2. **Odpojte zápornou svorku ze záporného výstupu baterie.**
3. **Odpojte kladnou svorku z kladného výstupu baterie.**

- **Před údržbou baterie nebo jejím dobíjením vypněte veškeré přístroje a zastavte motor.**
- **Záporný kabel baterie musí být odpojen jako první a v případě, že je baterie odpojená, připojen jako poslední.**

## Obnovení nastavení

Položky, jež je třeba opět nastavit v případě, že došlo k vybití baterie či jejímu odpojení.

- Automatické spuštění/vytažení okna (viz. část 4)
- Střešní okno (viz. část 4)
- Počítač jízdy (viz. část 4)
- Klimatizace (viz. část 4)
- Audio (viz. část 4)

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:24 Page 43



## PNEUMATIKY A DISKY

### Péče o pneumatiky

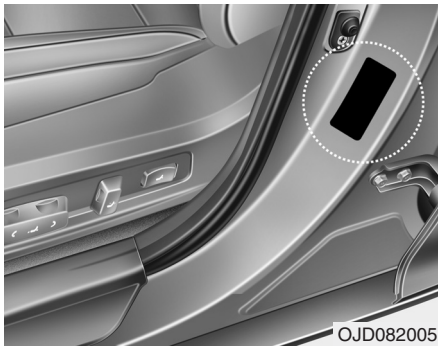
Pro zajištění správné údržby, bezpečnosti a maximální hospodárnosti spotřeby paliva musíte vždy dodržovat doporučené nahuštění pneumatik a dodržovat stanové limity zatížení a rozložení nákladu doporučené pro vaše vozidlo.

### Doporučené tlaky nahuštění studených pneumatik

Tlaky ve všech pneumatikách (včetně náhradní) by měly být kontrolovány každý den ve chvíli, kdy jsou pneumatiky studené. “Studená pneumatika” znamená, že vozidlo nebylo použito pro jízdu po dobu alespoň tří hodin nebo ujelo méně než 1,6 km.

Pro optimální jízdní vlastnosti, výbornou ovladatelnost vozidla a minimální opotřebení pneumatik musí být dodržováno doporučené nahuštění pneumatik.

Správné tlaky pro nahuštění pneumatik jsou uvedeny v části 8 „Kola a pneumatiky”.




Veškeré specifikace (velikosti a tlaky) jsou uvedeny na štítku na vozidle.

**⚠ VAROVÁNÍ - Nahuštění pneumatiky**

**Silné podhuštění (70 kPa (10 psi) a více) může vést k silnému zahřátí, které může způsobit prasknutí, odtržení běhounu a jiné poškození pneumatiky, které povede ke ztrátě ovladatelnosti vozu, zranění nebo smrti. Nebezpečí je o mnoho vyšší v horkých dnech a při delších jízdách vysokou rychlostí.**

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:24 Page 44



**⚠ UPOZORNĚNÍ**

- *Podhuštění také vede k většímu opotřebení, menší ovladatelnosti a zvýšení spotřeby paliva. Je také možnost poškození kola. Udržujte tedy nahuštění pneumatik na správné úrovni. Pokud je nutné často hustit pneumatiku, doporučujeme vám nechat systém zkontrolovat autorizovaným dealerem Kia.*
- *Přehuštění vede k nepohodlné jízdě, zvýšenému opotřebení střední části běhounu pneumatiky a většímu nebezpečí ze strany defektů z povrchu vozovky.*

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

- *V zahřátých pneumatikách je oproti studeným pneumatikám tlak obvykle vyšší o 28 až 41 kPa (4 až 6 psi). Nevypouštějte vzduch ze zahřátých pneumatik za účelem úpravy tlaku, jinak dojde k jejich podhuštění.*
- *Ujistěte se, že jste po dohuštění namontovali zpět kryty ventilků. Bez krytu ventilku by mohlo dojít k proniknutí nečistot nebo vlhkosti do jádra ventilku, což by mohlo způsobit únik vzduchu. Pokud kryt ventilku chybí, namontujte nový co nejdříve.*

**⚠ VAROVÁNÍ - Nahuštění pneumatiky**

**Přehuštění nebo podhuštění pneumatik může zkrátit jejich životnost, negativně ovlivnit ovladatelnost vozidla a vést k náhlému defektu pneumatiky. To může vést ke ztrátě kontroly nad vozidlem.**

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

**- Tlak v pneumatikách**

***Vždy dodržujte následující:***

- *Kontrolujte tlak v pneumatikách, když jsou studené. (Poté, co vozidlo stojí alespoň 3 hodiny, nebo od nastartování neujelo více než 1,6 km.)*
- *Tlak v náhradním kole kontrolujte pokaždé, když kontrolujete tlak v ostatních pneumatikách.*
- *Nikdy svůj vůz nepřetěžujte. Buďte opatrní, abyste nepřetížili nosič zavazadel, pokud je jím váš vůz vybaven.*
- *Sjeté, staré pneumatiky mohou způsobit nehodu. Jestliže je vzorek pneumatiky sjetý, nebo jsou-li vaše pneumatiky poškozené, vyměňte je.*

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:24 Page 45



### Kontrola tlaku v pneumatikách

Kontrolujte vaše pneumatiky jednou měsíčně nebo častěji. Kontrolujte také tlak v pneumatice náhradního kola.

#### *Jak provést kontrolu*

Pro kontrolu tlaku použijte kvalitní měřicí přístroj. Nemůžete říci, jestli jsou vaše pneumatiky řádně nahuštěné, poté, co si je jen prohlédnete. Radiální pneumatiky mohou vypadat nahuštěné i když jsou podhuštěné.

Kontrolujte tlak v pneumatikách když jsou studené. - „Studené“ znamená, že se váš vůz nepohyboval po dobu alespoň tří hodin, nebo nejel větší vzdálenost než 1,6 km.

Sundejte kryt ventilku z ventilku pneumatiky. Pevně zatlačte měřicí přístroj na ventilek abyste získali přesné měření. Pokud tlak ve studené pneumatice odpovídá doporučenému tlaku uvedenému na pneumatice a štítku, není nutná žádná úprava. Jestliže je tlak nízký, nahustěte pneumatiku dokud nedosáhnete doporučovaného tlaku.

Pokud pneumatiku přehustíte, upusťte vzduch zatlačením na kovový dřík uprostřed ventilku pneumatiky. Překontrolujte tlak v pneumatice měřicím přístrojem. Nezapomeňte vrátit kryty ventilků na ventilky. Pomáhají chránit úniku tlaku tím, že brání vniknutí smetí a vlhkosti.

**⚠ VAROVÁNÍ**

- **Často kontrolujte správné nahuštění a opotřebení či poškození pneumatik. Vždy použijte měřidlo nahuštění pneumatik.**
- **Podhuštěné nebo přehuštěné pneumatiky se opotřebovávají nerovnoměrně, čímž mohou snížit ovladatelnost vozu, způsobit ztrátu kontroly nad vozidlem a náhlý defekt pneumatiky vedoucí k nehodám, zraněním a někdy i smrti. Doporučený tlak pneumatik za studena pro vaše vozidlo najdete v této příručce a na štítku s informacemi o pneumatikách umístěném na vnějším panelu sloupku u řidiče.**

**(Pokračování)**

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:24 Page 46



**(Pokračování)**

- **Opotřebované pneumatiky mohou způsobovat nehody. Vyměňte pneumatiky, které jsou opotřebené, vykazují nerovnoměrné opotřebení, nebo jsou poškozené.**
- **Nezapomeňte zkontrolovat tlak náhradní pneumatiky. Kia doporučuje zkontrolovat tlak náhradní pneumatiky pokaždé, když kontrolujete tlak ostatních pneumatik na vozidle.**

### Záměna pneumatik

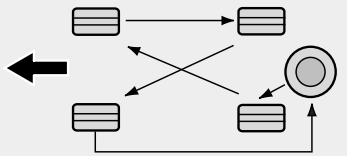
Pro dosažení rovnoměrného opotřebení se doporučuje zaměnit umístění pneumatik po každých 12.000 km nebo častěji v případě, že dochází k nepravidelnému opotřebení.

Při záměně zkontrolujte vyvážení pneumatik.

Při záměně pneumatik je rovněž zkontrolujte z hlediska nerovnoměrného opotřebení či poškození. Nezvyklé opotřebení je obvykle způsobeno nesprávným nahuštěním pneumatiky, nevhodným seřízením kol, nevyvážeností kola, prudkým brzděním či prudkým zatáčením. Prohlédněte běhoun pneumatiky a její boky zda se na nich nevyskytují vybouleniny či hrbolky. V případě, že na nich takové stopy najdete, pneumatiku vyměňte. Vyměňte pneumatiku, jestliže je vidět kostra nebo tkanina. Po záměně pneumatik zajistěte, aby byly přední a zadní pneumatiky nahuštěny na specifikované tlaky a zkontrolujte utažení matic kol.

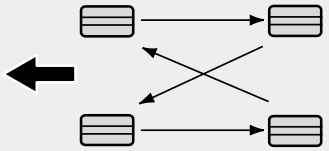
Viz. „Pneumatiky a kola“ v části 8.

■ S rezervní pneumatikou plné velikosti*



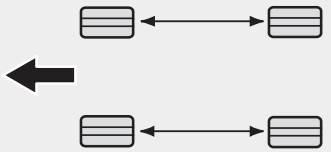
S2BLA790

■ Bez rezervní pneumatiky



S2BLA790A

■ Směrové pneumatiky*



CBGQ0707A

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:24 Page 47



*Kdykoliv jsou pneumatiky zaměňovány, je nutné zkontrolovat brzdové destičky.*

### ✻ POZNÁMKA

**Radiální pneumatiky s asymetrickým vzorem běhounu zaměňujte pouze zepředu dozadu a obráceně, nezaměňujte pravou a levou stranu.**

### ⚠ VAROVÁNÍ

- **Pro záměnu nepoužívejte neplnohodnotné náhradní kolo.**
- **Za žádných okolností nepoužívejte současně diagonální a radiální pneumatiky. To by mohlo způsobit nezvyklé chování řízení což může vést ke smrti, vážnému zranění nebo škodám.**

### Seřízení kol a vyvážení

Kola vašeho vozidla byla pečlivě seřízena a vyvážena v továrně, aby byla zaručena co nejdelší životnost pneumatik a optimální celkový výkon.

Ve většině případů nebude nutné kola opět seřídit. Avšak v případě, že si všimnete neobvyklého opotřebení kol nebo v případě, že vaše auto "táhne" na jednu nebo na druhou stranu, je možné, že bude seřízení kol nutné.

V případě, že si všimnete, že při jízdě po silnici s rovným povrchem dochází k vibracím, bude možná nutné provést opětovné vyvážení kol.

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

***Nesprávná závaží na kola mohou poškodit hliníková kola vašeho vozidla. Používejte výhradně schválená závaží na kola.***




### Výměna pneumatik

Je-li pneumatika opotřebená rovnoměrně, objeví se ukazatel opotřebení pneumatiky v podobě širokého pruhu přes běhoun. To znamená, že na pneumatice zbývá již pouhých 1,6 mm běhounu. Když k tomu dojde, pneumatiku vyměňte.

Nečekejte s výměnou pneumatiky, až se pás objeví po celé šířce běhounu.

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:24 Page 48



**⚠ VAROVÁNÍ - Výměna pneumatik**

- **Jízda na opotřebených pneumatikách je velmi nebezpečná a snižuje účinnost brzd, přesnost řízení a trakci.**
- **Váš vůz je vybaven pneumatikami konstruovanými tak, aby zajistily bezpečnou jízdu a dobré ovládání. Nepoužívejte rozměry a typy pneumatik a kol, které jsou jiná než ty, co byly původně namontovány na vašem voze. Může to ovlivnit bezpečnost a výkon vašeho vozu, což může vést ke ztrátě kontroly nebo převrácení a vážnému zranění. Při výměně pneumatik se ujistěte, že jste nasadili všechna 4 kola a pneumatiky stejného rozměru, typu, vzorku, značky a nosnosti.**

**(Pokračování)**

**(Pokračování)**

- **Použití pneumatik odlišné velikosti nebo různého typu může velmi nepříznivě ovlivnit jízdní vlastnosti, ovladatelnost vozidla, světlou výšku vozidla, brzdnou dráhu a kalibraci rychloměru.**
- **Nejlepší je vyměňovat všechny čtyři pneumatiky současně. Pokud to není možné nebo potřebné, vyměňujte obě přední nebo obě zadní pneumatiky současně jako pár. Výměna pouze jedné pneumatiky by mohla závažným způsobem ovlivnit ovladatelnost vašeho vozidla.**

**(Pokračování)**

**(Pokračování)**

- **Systém ABS pracuje na základě porovnávání rychlosti jednotlivých kol. Rozměr pneumatiky může ovlivnit rychlost kola. Pokud vyměňujete pneumatiky, je třeba použít pro všechna 4 kola takové pneumatiky, které mají stejný rozměr jako původně dodané pneumatiky. Použití pneumatik jiného rozměru může vést k nepravidelné funkci systému ABS (antiblokační brzdový systém) a ESP (elektronický stabilizační program).**

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:24 Page 49



***Výměna neplnohodnotné náhradní pneumatiky****

Běhoun neplnohodnotné náhradní pneumatiky má kratší životnost, než je tomu u běžné pneumatiky. Ve chvíli, kdy se na pneumatice objeví indikační pásy opotřebení, vyměňte ji. Nová neplnohodnotná náhradní pneumatika by měla být stejné velikosti a dezénu jako ta, jež byla dodána s vaším novým vozem a měla by být namontována na stejné neplnohodnotné náhradní kolo. Neplnohodnotná náhradní pneumatika není určena k montáži na kolo běžné velikosti a neplnohodnotné náhradní kolo není určeno, aby na něj byla namontována pneumatika běžné velikosti.

**Výměna disků**

Při výměně disků z jakéhokoliv důvodu se ujistěte, že nové disky jsou ekvivalentní s těmi, jež byly namontovány v továrně co do průměru, šířky a profilu ráfku.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Kolo nesprávné velikosti může negativně ovlivnit životnost kol a ložisek, brždění a zastavování, ovladatelnost vozidla, světlou výšku, vůli mezi pneumatikami a karoserií, volnost sněhových řetězů, kalibraci rychloměru, seřízení světlometů a výšku nárazníků.**

**Přilnavost pneumatiky**

Přilnavost pneumatiky může být snížena, když jedete na sjetých pneumatikách, pneumatikách, které nejsou řádně nahuštěné nebo na kluzkých cestách. Pneumatiky by měly být vyměněny, když se objeví ukazatele opotřebení. Abyste omezili možnost ztráty kontroly, zpomalte kdykoliv začne pršet, nebo je na vozovce sníh nebo led.

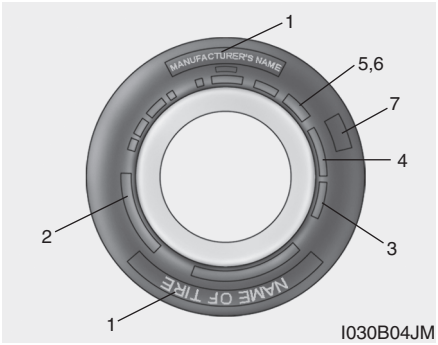
**Údržba pneumatik**

Opotřebení pneumatik lze snížit správným seřízením kol a správným nahuštěním. Pokud zjistíte, že jsou sjety nerovnoměrně, nechte si u vašeho dealera zkontrolovat seřízení.

Když montujete nové pneumatiky, ujistěte se, že jsou kola vyvážená. Toto zvýší jízdní pohodlí a prodlouží životnost pneumatiky. Navíc musí být pneumatika znovu vyvážena, když byla sejmuta z disku.

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:24 Page 50






**Označení na straně pneumatiky**

Tyto informace identifikují a popisují základní vlastnosti pneumatiky a také uvádějí identifikační číslo pneumatiky (TIN) pro certifikaci podle norem. TIN může být použit k identifikaci pneumatiky v případě stažení vadného výrobku z trhu.

***1. Výrobce nebo jméno značky***

Je uveden výrobce nebo jméno značky.

***2. Označení velikosti pneumatik***

Na boční straně pneumatiky je uvedeno označení její velikosti. Tuto informaci budete potřebovat při výběru náhradních pneumatik. Níže uvádíme vysvětlení, co znamenají jednotlivá písmena a číslice v označení velikosti pneumatik.

Příklad označení velikosti pneumatiky:

(Tato čísla jsou uváděna pouze jako příklad. Označení velikosti pneumatik vašeho vozidla se může lišit v závislosti na typu.)

**195/65R15 91H**

P - Typ vozu, pro který je určena (pneumatiky označené prefixem „P" jsou určeny pro použití na osobních vozech nebo lehkých nákladních vozech, nicméně, některé pneumatiky toto označení nemají).

195 - Šířka pneumatiky v milimetrech.

65 - Poměr výška/šířka. Výška průřezu pneumatiky vyjádřená v procentech její šířky.

R - Kód konstrukce pneumatiky (Radiální).

15 - Průměr ráfku v palcích.

91- Index nosnosti, numerický kód spojený s maximálním zatížením, které může pneumatika nést.

H - Symbol rychlostní třídy. Pro další údaje viz. tabulka rychlostních tříd uvedená níže v této části.

**Označení velikosti disků**

Rovněž na discích je uvedena důležitá informace, jež budete potřebovat v případě, že budete muset disk vyměnit. Níže uvádíme vysvětlení, co znamenají jednotlivá písmena a číslice v označení velikosti disků.

Příklad označení velikosti disku:

**6.0JX15**

6.0 - Šířka ráfku v palcích.

J - Označení výšky a profilu okraje ráfku.

15 - Průměr ráfku v palcích.

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:24 Page 51



**Rychlostní třídy pneumatik**

Níže uvedená tabulka ukazuje různé rychlostní třídy pneumatik, jež jsou v této chvíli používány pro osobní automobily. Označení rychlostní třídy pneumatiky je součástí označení velikosti pneumatiky uvedeného na jejím boku. Toto označení odpovídá maximální bezpečné provozní rychlosti, pro níž je pneumatika konstruována.

| Symbol rychlostní třídy | Maximální rychlost |
|---|---|
| S | 180 km/h |
| T | 190 km/h |
| H | 210 km/h |
| V | 240 km/h |
| W | 270 km/h |
| Y | 300 km/h |

***3. Kontrola stáří pneumatiky (TIN: Identifikační číslo pneumatiky)***

U pneumatik starších 6 let (podle data výroby) pevnost pneumatiky a výkon klesá přirozeně s věkem (i v případě nepoužívaných náhradních pneumatik). Proto musí být pneumatiky vyměněny (včetně náhradní pneumatiky) za nové. Datum výroby najdete na boku pneumatiky (buď na vnitřní nebo vnější straně kola). Datum je obsaženo v čísle DOT (Department Of Transportation), skládajícím se z písmen a číslic. Datum můžete zjistit z posledních 4 číslic kódu DOT.

**DOT: XXXX XXXX OOOO**

Začátek DOT kódu obsahuje kód výrobce, rozměr pneumatiky a vzorek, poslední čtyři čísla udávají týden a rok výroby.

Například:

DOT XXXX XXXX 1613 znamená, že pneumatika byla vyrobena v šestnáctém týdnu roku 2013.

**⚠ VAROVÁNÍ - Stáří pneumatiky**

**Kvalita pneumatik se s časem zhoršuje, i když nejsou používány. Bez ohledu na stav zbývajícího běhounu je doporučeno vyměňovat pneumatiky po šesti (6) letech běžného provozu Teplo způsobené klimatickými podmínkami nebo častým velkým zatěžováním může urychlit proces stárnutí. Nedodržení těchto pokynů může způsobit náhlý defekt pneumatiky, který může vést ke ztrátě kontroly nad vozidlem a nehodě s důsledkem těžkého úrazu nebo smrti.**

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:24 Page 52



***4. Složení a materiál vrstev pneumatiky***

Pneumatika obsahuje několik gumou potažených vrstev kordu. Výrobci musí udávat materiály, ze kterých je pneumatika vyrobena, což může zahrnovat ocel, nylon, polyester a další.

Písmeno „R“ znamená radiální pneumatiku, písmeno „D“ znamená diagonální pneumatiku a písmeno „B“ znamená, že pneumatiky mají hybridní konstrukci.

***5. Maximální povolený tlak v pneumatikách***

Toto číslo udává maximální povolený tlak, na který lze pneumatiku nahustit. Nepřekračujte maximální povolený tlak. Doporučený tlak v pneumatikách naleznete na štítku obsahujícím tlaky nahuštění a zatížení.

***6. Maximální zátěž***

Toto číslo udává, jaké maximální zatížení pneumatiky je povolené. Když na voze vyměňujete pneumatiky vždy použijte pneumatiky se stejným maximálním povoleným zatížením jako mají ty, kterými byl váš vůz vybaven ve výrobě.

***7. Jednotné označení odolnosti proti opotřebení běhounu***

Stupně kvality můžete nalézt na boční stěně pneumatiky mezi okrajem běhounu a maximální šířkou sekce.

Například:

TREADWEAR 200

TRACTION AA

TEMPERATURE A

**Opotřebení běhounu**

Stupeň opotřebení běhounu pneumatiky je poměrový koeficient založený na míře opotřebení pneumatiky při testování za kontrolovaných podmínek v souladu s příslušnou normou. Například pneumatika označená stupněm 150 se opotřebí jeden a půl krát pomaleji, než pneumatika označená stupněm 100.

Relativní výkon pneumatik závisí na skutečných podmínkách jejich provozu. Výkon se však může od normy lišit z důvodu odlišných zvyklostí řízení, servisních postupů a rozdílů ve vlastnostech vozovky a podnebí.

Tyto stupně jsou vyznačeny na boční straně pneumatik osobních vozidel. Pneumatiky dostupné jako standardní nebo volitelné vybavení vozidel Kia se mohou ve vztahu k stupňům lišit model od modelu.

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:24 Page 53



**Trakce - AA, A, B a C**

Stupně trakce od nejvyššího po nejnižší, jsou AA, A, B a C. Tyto stupně představují schopnost pneumatiky zastavit na vlhkém povrchu v souladu s měřeními za kontrolovaných podmínek na testovacích asfaltových a betonových površích v souladu s normou. Pneumatiky s označením C mohou mít velmi nízký trakční výkon.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Stupeň trakce přiřazený této pneumatice je založen na testech brzdné trakce v přímém směru a nezahrnuje zrychlení, zatáčení, aquaplanning ani špičkové charakteristiky trakce.**

**Teploty - A, B a C**

Teplotní stupně jsou A (nejvyšší), B a C. Tyto stupně představují odolnost pneumatiky vůči generování tepla a její schopnost odvádět teplo při kontrolovaných podmínkách v rámci vnitřního laboratorního testu specifikovaného normou.

Vystavení vysoké teplotě může způsobit poškození materiálu pneumatiky a omezit její životnost. Stejně tak mohou vysoké teploty vést k náhlému defektu pneumatiky. Stupně A a B představují úrovně výkonu při laboratorních testech vyšší, než je minimum vyžadované zákonnou normou.

**⚠ VAROVÁNÍ - Teplota pneumatiky**

**Teplotní stupeň této pneumatiky je stanoven pro pneumatiku, která je správně nahuštěna a nedochází k jejímu přetížení. Přílišná rychlost, podhuštění nebo přetížení, ať již samostatně nebo v kombinaci, může způsobit vývin tepla a případně náhlý defekt pneumatiky. To může vést ke ztrátě kontroly nad vozidlem a vážnému zranění či smrti.**

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:24 Page 54



**Pneumatiky s nízkým poměrem výšky a šířky***

Pneumatiky s nízkým poměrem výšky a šířky (menším než 50) dodávají vozidlu sportovní vzhled.

Tyto pneumatiky jsou optimalizovány pro nejlepší jízdní vlastnosti a brzdění. Jízda na nich ale může být ve srovnání s normálními pneumatikami méně pohodlná a hlučnější.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***Protože je boční stěna pneumatiky s nízkým poměrem výšky a šířky nižší než u normální pneumatiky, je větší riziko poškození kola a pneumatiky. Proto dodržujte následující pokyny.***

- ***Při jízdě na nekvalitní vozovce nebo mimo vozovku jezděte opatrně, abyste nepoškodili kola a pneumatiky. Po jízdě zkontrolujte kola a pneumatiky.***
- ***Při přejíždění výmolů, zpomalovacích pásů, kanálů nebo obrubníků jeďte pomalu, aby nedošlo k poškození kol a pneumatik.***
- ***Pokud dostala pneumatika náraz, doporučujeme vám zkontrolovat její stav nebo se poradit s autorizovaným dealerem Kia.***
- ***Abyste předešli poškození, kontrolujte stav pneumatiky a tlak v pneumatice každých 3 000 km.***

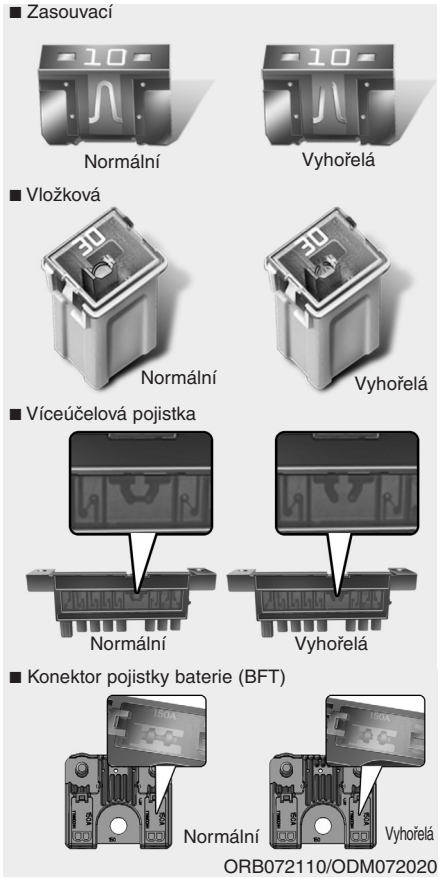
**⚠ UPOZORNĚNÍ**

- ***Pouhým pohledem je obtížné rozpoznat poškození pneumatiky. Pokud jsou ale jakékoliv náznaky poškození pneumatiky, i když poškození pohledem nerozpoznáte, nechte pneumatiku zkontrolovat nebo vyměnit, protože poškození pneumatiky by mohlo způsobit snížení tlaku v pneumatice.***
- ***Pokud došlo k poškození pneumatiky jízdou po nekvalitní vozovce, jízdou mimo vozovku, jízdou přes výmoly, kanály nebo obrubníky, není poškození kryto zárukou.***
- ***Informace o pneumatice jsou uvedeny na boku pneumatiky.***

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:24 Page 55



## POJISTKY




Elektrický systém vozidla je chráněn před poškozením elektrickým přetížením pomocí pojistek.

Toto vozidlo má 3 (nebo 4) panely s pojistkami, jeden umístěný na straně řidiče a druhý v motorovém prostoru v blízkosti baterie.

V případě, že některé ze světel, příslušenství nebo ovládacích prvků vozidla nefunguje, zkontrolujte pojistku příslušného obvodu. V případě, že pojistka vyhořela, bude její vnitřní vložka přetavena.

V případě, že elektrický systém nefunguje, zkontrolujte nejdříve pojistkovou skříňku na straně řidiče.

Vyhořelou pojistku nahraďte vždy pojistkou stejného typu.

Před výměnou pojistky přesuňte vozidlo na bezpečné místo, vypněte motor a elektrická zařízení a odpojte kabel ze záporného pólu baterie.

V případě, že i nově instalovaná pojistka vyhoří, znamená to, že došlo k problému s elektrickým obvodem. Vyhněte se používání příslušného systému a doporučujeme vám poradit se s autorizovaným dealerem Kia.

*Jsou používány čtyři typy pojistek: zasouvací pro nižší hodnoty proudu, vložkové, pojistky na pólu baterie a víceúčelové pro vyšší hodnoty proudu.*

**⚠ VAROVÁNÍ - Výměna pojistek**

- **Nikdy nenahrazujte pojistku ničím jiným než pojistkou stejného typu.**
- **Pojistka s vyšším nominálním proudem by mohla způsobit poškození a případně i vzplanutí.**
- **Nikdy nemontujte místo řádné pojistky drát nebo hliníkovou fólii a to ani jako dočasnou opravu. Mohlo by dojít k rozsáhlému poškození vedení či dokonce k požáru.**

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***Pro odstranění pojistek nepoužívejte šroubovák ani jakýkoliv jiný kovový předmět, protože by mohlo dojít ke zkratu a poškození systému.***

**✻ POZNÁMKA**

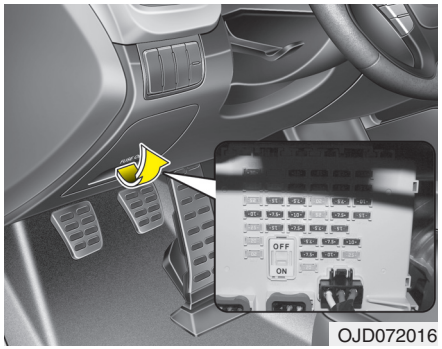
**Aktuální panel pojistek/relé může být rozdílný dle výbavy.**

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:24 Page 56



### ⚠ UPOZORNĚNÍ

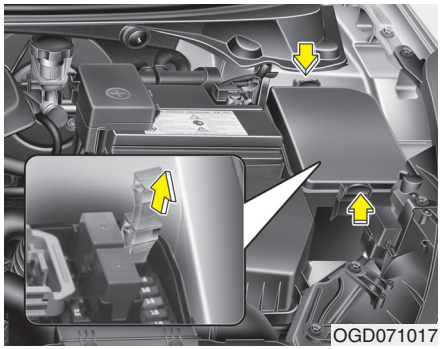
- ***Při výměně přepálené pojistky nebo relé za nové, zkontrolujte, že nová pojistka nebo relé drží ve svorce pevně. Nedostatečně upevněná pojistka nebo relé může způsobit poškození kabeláže a elektrických systémů vozidla a dokonce i požár.***
- ***Neodmontovávejte pojistky, relé a koncovky, které jsou upevněny šrouby nebo maticemi. Pokud nejsou pojistky a relé pevně uchyceny, může to způsobit požár. Pokud dojde k přepálení pojistek nebo relé, které jsou upevněny šrouby nebo maticemi, doporučujeme vám poradit se s autorizovaným dealerem Kia.***
- ***Do svorek pro pojistky a relé vkládejte pouze pojistky a relé. Nevkládejte jiné předměty, jako je drát. Může dojít k poškození kontaktu a poruše systému.***



OJD072016

***Výměna pojistek v pojistkové skříňce uvnitř vozu***

1. Vypněte spínač zapalování stejně jako všechny ostatní spínače.
2. Otevřete kryt pojistkové skříňky.


OGD071017

3. Vytáhněte podezřelou pojistku ven. K jejímu vyjmutí použijte nástroj umístěný v pojistkové skříňce v motorovém prostoru.
4. Vyjmutou pojistku zkontrolujte a je-li vyhořelá, vyměňte ji.
5. Zasuňte novou pojistku stejného typu a ujistěte se, že je ve sponách pevně uchycena.

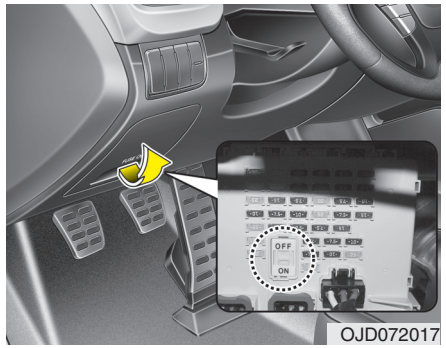
Je-li uchycena volně, doporučujeme vám poradit se s autorizovaným dealerem Kia.

*Nemáte-li k dispozici náhradní pojistku, použijte pojistku stejného typu z obvodu, který nebudete pro provoz vozidla potřebovat, jako například pojistku zapalovače.*

*Pokud nesvítí světlomety, mlhovky, směrová světla nebo osvětlení interiéru a žárovky jsou v pořádku, doporučujeme vám poradit se s autorizovaným dealerem Kia.*

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:25 Page 57





OJD072017

***Spínač pojistek***

Vždy nastavte spínač pojistek do polohy ON (ZAPNUTO).

Pokud přepnete spínač do polohy OFF (VYPNUTO), některé součásti vybavení, jako je audiosystém nebo digitální hodiny ztratí nastavení a dálkové ovládání nebo čipový klíč nemusí řádně fungovat.

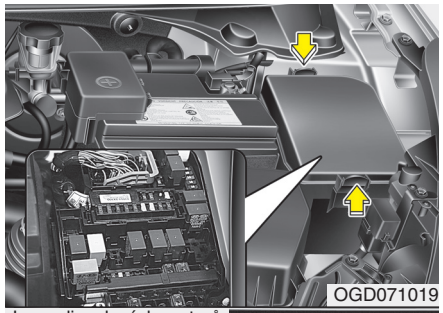
Pokud je spínač pojistek v poloze VYPNUTO, zobrazí se na přístrojové dece zpráva „Turn on fuse switch“ (Zapněte spínač pojistek).

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

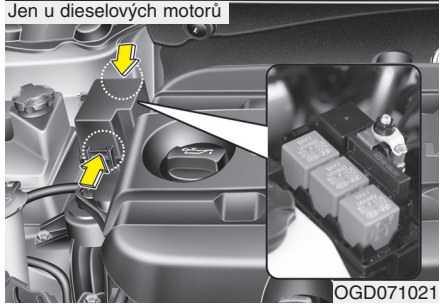
- ***Při jízdě s vozidlem mějte vždy spínač v poloze ON (ZAPNUTO).***
- ***Nepohybujte opakovaně spínačem pojistek. Spínač pojistek by se mohl opotřebovat.***

### ✻ POZNÁMKA

**Pokud potřebujete odstavit vozidlo na dobu delší než 1 měsíc, přepněte spínač pojistek do polohy OFF (VYPNUTO). Zabráníte tak vybití baterie.**


OGD071019

Jen u dieselových motorů


OGD071021

***Výměna pojistek v pojistkové skříňce v motorovém prostoru***

1. Vypněte spínač zapalování stejně jako všechny ostatní spínače.
2. Odstraňte kryt pojistkové skříňky stisknutím čepů a jeho odtažením.

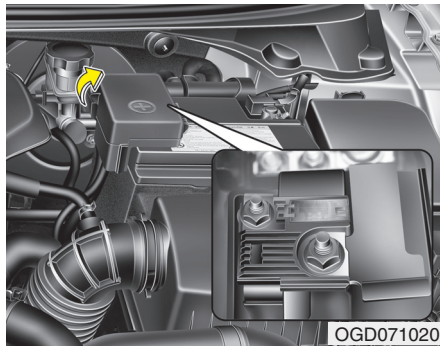
JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:25 Page 58



3. Vyjmutou pojistku zkontrolujte a je-li vyhořelá, vyměňte ji. Pro vytažení nebo zasunutí pojistky použijte nástroj, který je uložený v pojistkové skříňce v motorovém prostoru.
4. Zasuňte novou pojistku stejného typu a ujistěte se, že je ve sponách pevně uchycena. Je-li uchycena volně, doporučujeme vám poradit se s autorizovaným dealerem Kia.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***Po kontrole skříňky s pojistkami v motorovém prostoru opět bezpečně upevněte kryt skříňky. Pokud tak neučiníte, prosakující voda může poškodit elektrické systémy.***


OGD071020

***Hlavní pojistka***

Pokud elektrické vybavení nefunguje a pojistky v pojistkové skříni uvnitř vozu i v pojistkové skříni v motorovém prostoru jsou v pořádku, nebo pokud několik elektrických systémů nefunguje současně, může být přepálena hlavní pojistka uvnitř krytu (+) pólu baterie.

Je-li vyhořelá hlavní pojistka, je nutné ji vyjmout následujícím způsobem:

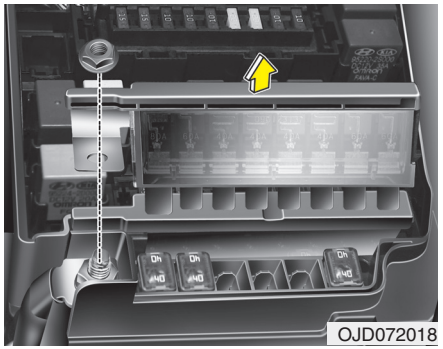
1. Vypněte motor.
2. Odpojte záporný kabel baterie.
3. Demontujte matice zobrazené na obrázku výše.
4. Nahraďte pojistku novou pojistkou stejného typu.
5. Namontujte vše zpět v opačném pořadí než při demontáži.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***Po kontrole hlavní pojistky, řádně nasaďte zpět kryt. Zkontrolujte, že zaklapnul. Pokud tak neučiníte, může dojít k poruchám elektrického systému z důvodu průniku vody do bloku.***

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:25 Page 59






***Multipojistka***

Je-li vyhořelá multipojistka, je nutné ji vyjmout následujícím způsobem:

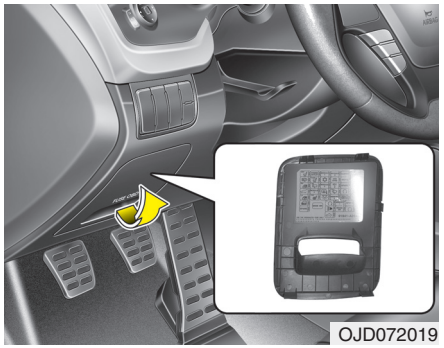
1. Vypněte motor.
2. Odpojte záporný kabel baterie.
3. Vyjměte pojistkovou skříňku na pravé straně motoru.
4. Demontujte matice zobrazené na obrázku výše.
5. Nahraďte pojistku novou pojistkou stejného typu.
6. Namontujte vše zpět v opačném pořadí než při demontáži.

## ✻ POZNÁMKA

**Pokud je přepálená víceúčelová pojistka nebo hlavní pojistka, doporučujeme vám poradit se s autorizovaným dealerem Kia.**

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:25 Page 60




OJD072019

## Popis panelu pojistek/relé

***Vnitřní panel pojistek***

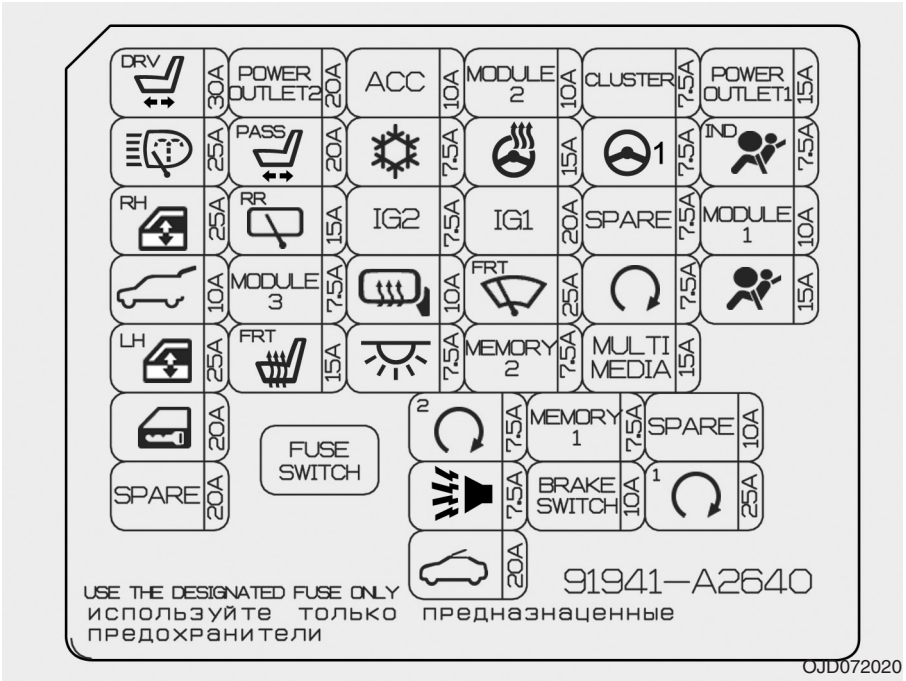
Na vnitřní straně krytu pojistkové skříňky/skříňky s relé najdete štítek s popisem názvů pojistek/relé a jejich proudovými hodnotami.

### ✻ POZNÁMKA

**Všechny popisy panelu, uvedené v této příručce, nemusí platit pro váš vůz. Platily v době, kdy byla vytištěna. Když kontrolujete pojistky ve vašem voze, vždy se řiďte tím co je uvedeno na panelu.**

### ✻ POZNÁMKA

**Aktuální panel pojistek/relé může být rozdílný dle výbavy.**



OJD072020

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:25 Page 61



**Přístrojová deska (pojistková skříňka na straně řidiče)**

| Č. | Hodnota | Symbol | Název pojistky | Jištěný okruh |
|---|---|---|---|---|
| 1 | 30A | DRV | P/SEAT DRV | 4WAY: Spínač bederní opěrky řidiče<br>6WAY: Ruční spínač sedadla řidiče, IMS modul řidiče |
| 2 | 25A | | H/LP WASHER | Reléová skříňka ICM (relé ostřikovače předního světlometu) |
| 3 | 25A | RH | P/WDW RH | Relé elektrického ovládání oken na pravé straně, modul elektrického bezpečnostního ovládání oken u řidiče/spolujezdce, modul elektrického bezpečnostního ovládání oken vpravo vzadu |
| 4 | 10A | | T/GATE OPEN | Relé pátých dveří |
| 5 | 25A | LH | P/WDW LH | Relé elektrického ovládání oken na levé straně, modul elektrického bezpečnostního ovládání oken u řidiče/spolujezdce, modul elektrického bezpečnostního ovládání oken vlevo vzadu |
| 6 | 20A | | DR LOCK | Relé zamknutí/odemknutí dveří, relé blokování dveří |
| 7 | 20A | SPARE | SPARE | - |
| 8 | 20A | POWER OUTLET2 | POWER OUTLET 2 | Zapalovač cigaret, zadní elektrická zásuvka |
| 9 | 20A | PASS | P/SEAT ASS | Spínač bederní opěrky spolujezdce |
| 10 | 15A | RR | RR WIPER | Reléová skříňka ICM (relé zadního stěrače), motor zadního stěrače |
| 11 | 7.5A | MODULE 3 | MODULE 3 | Automatické osvětlení a čidlo světla, řadicí páka automatické převodovky (zabezpečení převodového stupně), spínač výstražných blikačů |
| 12 | 15A | FRT | S/HEATER FRT | Modul vyhřívání sedadla řidiče/spolujezdce |
| 13 | 10A | ACC | ACC | Hlavní jednotka A/V a navigace (bez ISG), audio (bez ISG), převodník stejnosměrného napětí DC-DC (s ISG), digitální hodiny, řídicí jednotka klíče Smart, BCM, spínač vnějšího zrcátka, vnější zrcátko |

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:25 Page 62



| Č. | Hodnota | Symbol | Název pojistky | Jištěný okruh |
|---|---|---|---|---|
| 14 | 7.5A | | A/CON | Cluster Ionizer, řídicí jednotka klimatizace, relé ventilátoru, relé PTC |
| 15 | 7.5A | IG2 | IG2 | Reléová skříňka ICM (relé ostřikovače předního světlometu), dešťový senzor, BCM, elektricky zatmívané zrcátko, panoramatické střešní okno, řídicí modul klíče Smart, modul vyhřívání sedadla spolujezdce, modul vyhřívání sedadla řidiče |
| 16 | 10A | | HTD MIRR | Vnější zrcátko u řidiče/spolujezdce, ECU, řídicí modul klimatizace |
| 17 | 7.5A | | INTERIOR LAMP | Osvětlení odkládací přihrádky, osvětlení zavazadlového prostoru, osvětlení kosmetického zrcátka vlevo/vpravo, osvětlení kabiny, osvětlení stropní konzole |
| 18 | 7.5A | | PDM 2 | Řídicí modul klíče Smart, spínač spouštění/vypínání motoru |
| 19 | 7.5A | | B/HORN | Reléová skříňka ICM (relé sirény alarmu proti odcizení) |
| 20 | 20A | | SUNROOF | Panoramatické střešní okno |
| 21 | 10A | MODULE 2 | MODULE 2 | Modul elektrické parkovací brzdy, převodník stejnosměrného napětí DC-DC (s ISG), spínač nastavení výšky předních světlometů, řídicí modul klimatizace, zadní snímač parkovacího asistenta, řídicí modul parkovacího asistenta, levý/pravý přední světlomet, indikátor polohy řadicí páky automatické převodovky, spínač středového panelu, dolní spínač tlumiče nárazu, modul vyhřívání sedadla řidiče/spolujezdce, IMS modul řidiče |
| 22 | 15A | | HTD STRG | Vyhřívání volantu |
| 23 | 20A | IG1 | IG1 | Pojistka E/R a reléové skříňka (ECU4, B/UP LAMP, ABS3, TCU2 FUSE) |
| 24 | 25A | FRT | WIPER | Relé stěrače, reléová skřínka ICM (relé dešťového senzoru), motor předního stěrače |

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:25 Page 63



| Č. | Hodnota | Symbol | Název pojistky | Jištěný okruh |
|---|---|---|---|---|
| 25 | 7.5A | MEMORY 2 | MEMORY 2 | Modul imobilizéru (bez klíče Smart) |
| 26 | 7.5A | MEMORY 1 | MEMORY 1 | Vnější (sklopné) zrcátko řidiče/spolujezdce, vnější část systému Smart u řidiče/spolujezdce, modul řidiče, spínač středového panelu, přístrojový panel, modul sledování tlaku v pneumatikách, BCM, řídicí modul klimatizace, reléová skříňka ICM (relé sklápění/vyklápění vnějšího zrcátka), klíč zapalování ILL a varovný spínač otevřených dveří, spínač zadního parkovacího asistenta, konektor datového spoje, bzučák |
| 27 | 10A | BRAKE SWITCH | BRAKE SWITCH | Řídicí modul klíče Smart, spínač brzdového světla |
| 28 | 7.5A | CLUSTER | CLUSTER | Přístrojový panel, digitální hodiny |
| 29 | 7.5A | 1 | POWER STEERING | Jednotka EPS |
| 30 | 7.5A | SPARE | SPARE | - |
| 31 | 7.5A | | START | Relé startování, ECU, spínač zámku zapalování, spínač rozsahu převodovky, TCU, řídicí modul klíče Smart |
| 32 | 15A | MULTI MEDIA | MULTI MEDIA | Hlavní jednotka A/V a navigace (bez ISG), audio (bez ISG), převodník stejnosměrného napětí DC-DC (s ISG), digitální hodiny |
| 33 | 10A | SPARE | SPARE | - |
| 34 | 25A | 1 | PDM 1 | Řídicí modul klíče Smart |
| 35 | 15A | POWER OUTLET1 | P/OUTLET 1 | Přední elektrická zásuvka |

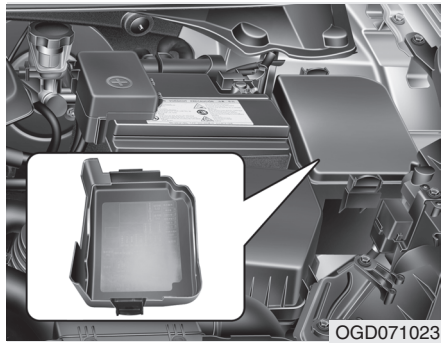
JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:25 Page 64



| Č. | Hodnota | Symbol | Název pojistky | Jištěný okruh |
|---|---|---|---|---|
| 36 | 7.5A | IND | A/BAG IND | Panel přístrojů |
| 37 | 10A | MODULE 1 | MODULE 1 | BCM, modul sledování tlaku v pneumatikách, řadicí páka automatické převodovky, modul adaptivních předních světlometů, jednotka systému výstrahy při vybočení z jízdního pruhu (LDWS) |
| 38 | 15A | | A/BAG | Řídicí modul SRS |

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:26 Page 65

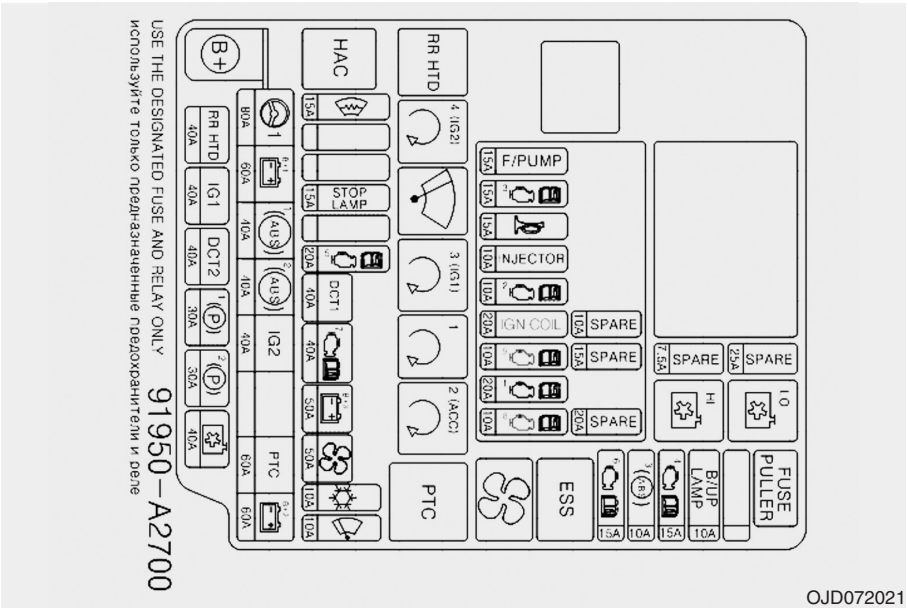





***Hlavní pojistková skříňka v motorovém prostoru (pro benzínový motor MPI, GDI)***

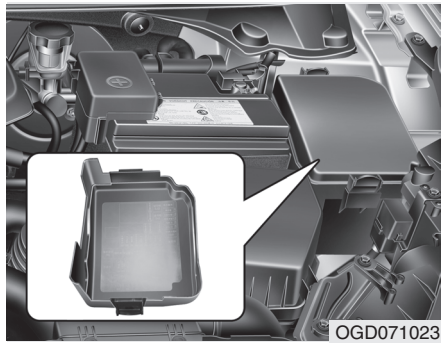
## ✻ POZNÁMKA

**Aktuální panel pojistek/relé může být rozdílný dle výbavy.**



JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:26 Page 66

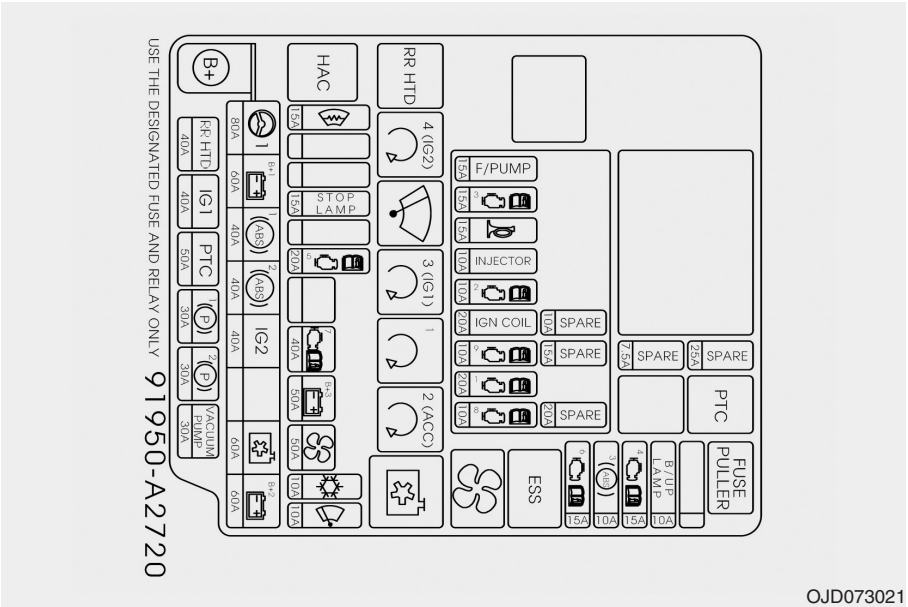





***Hlavní pojistková skříňka v motorovém prostoru (pro benzínový motor T-GDI)***

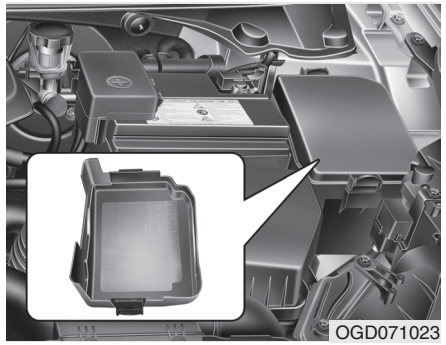
## ✻ POZNÁMKA

**Aktuální panel pojistek/relé může být rozdílný dle výbavy.**



JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:26 Page 67

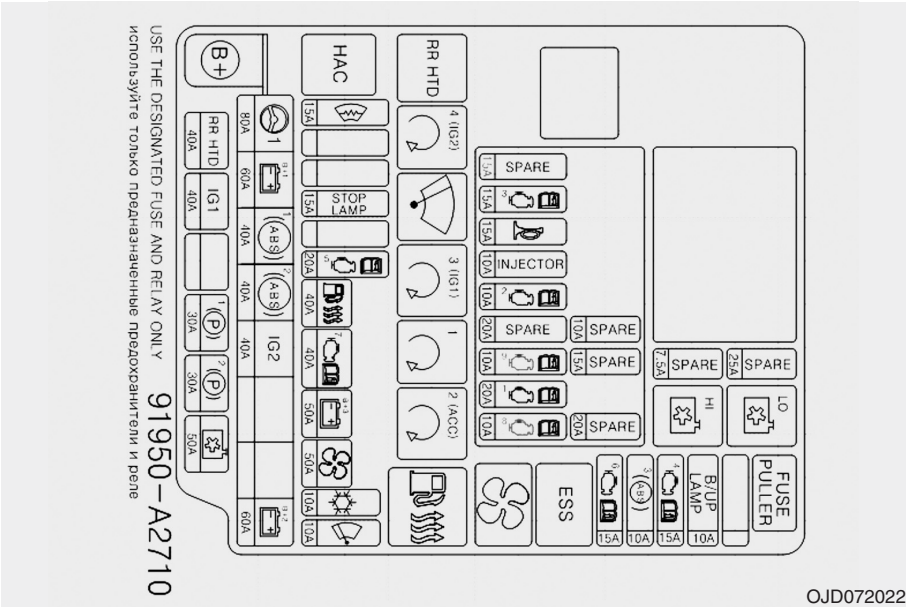





***Hlavní pojistková skříňka v motorovém prostoru (pro dieselový motor)***

## ✻ POZNÁMKA

**Aktuální panel pojistek/relé může být rozdílný dle výbavy.**



JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:27 Page 68



**Hlavní pojistková skříňka v motorovém prostoru (pro benzínový motor MPI, GDI)**

| Pojistka | Hodnota | Symbol | Název pojistky | Jištěný okruh |
|---|---|---|---|---|
| MULTI-POJIST-KA | 80A |  | POWER STEERING | Jednotka EPS |
| | 60A |  | B+1 | Pojistková skříňka uvnitř vozu, IPS1 (H/LAMP HI LH,H/LAMP LOW LH, FRT TURN LH, POSITION LAMP LH), IPS2 (STATIC BENDING LAMP LH/RH, DRL LH/RH) |
| | 40A |  | ABS1 | Řídicí modul ESC, řídicí modul ABS |
| | 40A |  | ABS2 | Řídicí modul ESC, řídicí modul ABS, multifunkční kontrolní konektor |
| | 40A | IG2 | IG2 | Bez klíče Smart: Spínač zapalování, RELÉ STARTÉRU<br>S klíčem Smart: RELÉ IG2, RELÉ STARTÉRU |
| | 60A | PTC | PTC | Relé PTC |
| | 60A |  | B+2 | Pojistková skříňka uvnitř vozu, IPS3 (H/LAMP HI RH,H/LAMP LOW RH, FRT TURN RH, POSITION LAMP RH), IPS4 (FRT FOG LAMP LH/RH, REAR TURN LH/RH), IPS5 (REAR FOG LAMP, INT TAIL LAMP) |
| POJIST-KA | 40A | RR HTD | RR HTD | RR HTD RELAY, RR HTD |
| | 40A | IG1 | IG1 | Bez klíče Smart: Spínač zapalování<br>S klíčem Smart: RELÉ IG1, RELÉ ACC, POJISTKOVÁ SKŘÍŇKA UVNITŘ VOZU (POJISTKA Č. - 8/13/21/23/28/29/35/36/37/38) |
| | 40A | DCT2 | DCT2 | TCU (DCT) |
| | 30A |  | EPB1 | Modul elektrické parkovací brzdy |
| | 30A |  | EPB2 | Modul elektrické parkovací brzdy |
| | 40A |  | C/FAN | RELÉ VENTILÁTORU POMALÉHO CHLAZENÍ,<br>RELÉ VENTILÁTORU RYCHLÉHO CHLAZENÍ |

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:27 Page 69



| Pojistka | Hodnota | Symbol | Název pojistky | Jištěný okruh |
|---|---|---|---|---|
| POJIST-KA | 15A | | DEICER | Reléová skříňka ICM (relé předního odmrazovače) |
| | 15A | STOP LAMP | STOP LAMP | Elektronické relé signálu vypnutí, RELÉ HAC |
| | 20A | 5 | TCU1 | TCU |
| | 40A | DCT1 | DCT1 | TCU (DCT) |
| | 40A | 7 | EMS | Skříňka EMS (POJISTKA Č. - 1/2/3/4/5/6/7/8/9) |
| | 50A | B+3 | B+3 | Pojistková skříňka uvnitř vozu (zařízení pro automatické odpojení při prosakování elektrického proudu, pojistka č. - 6/19/20/17/32/26/25) |
| | 50A | | BLOWER | RELÉ VENTILÁTORU |
| | 10A | | A/CON | Řídicí modul klimatizace |
| | 10A | | WIPER FRT | ECU, dešťový senzor |
| | 10A | B/UP LAMP | B/UP LP | M/T: Spínač záložního osvětlení, A/T: Spínač rozsahu převodovky, TCU |
| | 15A | 4 | ECU4 | Řídicí modul klíče Smart, modul imobilizéru, ECU |
| | 10A | 3 ABS | ABS3 | Řídicí modul ESC, řídicí modul ABS, senzor míry odchylky, HAC, RELÉ ESS |
| | 15A | 6 | TCU2 | Spínač rozsahu převodovky, TCU, spínač brzdového světla |

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:27 Page 70



| Symbol | Název relé | Typ |
|---|---|---|
| LO | RELÉ VENTILÁTORU POMALÉHO CHLAZENÍ | MIKRO ZÁSTRČKA |
| HI | RELÉ VENTILÁTORU RYCHLÉHO CHLAZENÍ | MIKRO ZÁSTRČKA |
| ESS | RELÉ ESS | MIKRO ZÁSTRČKA |
| | RELÉ VENTILÁTORU | MIKRO ZÁSTRČKA |
| RR HTD | RELÉ ZADNÍHO ODMLŽOVAČE | MIKRO ZÁSTRČKA |
| 4 (IG2) | RELÉ IG2 | MIKRO ZÁSTRČKA |
| | RELÉ PŘEDNÍHO STĚRAČE | MIKRO ZÁSTRČKA |
| 3 (IG1) | RELÉ IG1 | MIKRO ZÁSTRČKA |
| 1 | RELÉ STARTÉRU | MIKRO ZÁSTRČKA |
| 2 (ACC) | RELÉ ACC | MIKRO ZÁSTRČKA |
| PTC | RELÉ PTC | MINI ZÁSTRČKA |
| HAC | RELÉ HAC | MIKRO ZÁSTRČKA |

| Hodnota | Symbol | Název pojistky | Název relé |
|---|---|---|---|
| 15A | F/PUMP | F/PUMP | RELÉ PALIVOVÉHO ČERPADLA |
| 15A | 3 | ECU3 | ECU |
| 15A | | HORN | Relé klaksonu |
| 10A | INJECTOR | INJECTOR | VSTŘIKOVAČ, ECU, RELÉ PALIVOVÉHO ČERPADLA |
| 10A | 2 | ECU2 | ECU |
| 20A | IGN COIL | IGN COIL | Cívka zapalování č. 1/2/3/4, kondenzátor |
| 10A | 9 | SENSOR2 | Pojistka E/R a reléová skříňka (RELÉ VENTILÁTORU POMALÉHO CHLAZENÍ), ovládací ventil oleje č. 1/2 |
| 20A | 1 | ECU1 | ECU |
| 10A | 8 | SENSOR1 | Senzor kyslíku (ZVÝŠIT/SNÍŽIT), elektromagnetický ventil variabilního nasávání, elektromagnetický ventil ovládání vypláchnutí |

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:27 Page 71



**Hlavní pojistková skříňka v motorovém prostoru (pro benzínový motor T-GDI)**

| Pojistka | Hodnota | Symbol | Název pojistky | Jištěný okruh |
|---|---|---|---|---|
| MULTI-POJIST-KA | 80A |  | POWER STEERING | Jednotka EPS |
| | 60A |  | B+1 | Pojistková skříňka uvnitř vozu, IPS1 (H/LAMP HI LH,H/LAMP LOW LH, FRT TURN LH, POSITION LAMP LH), IPS2 (STATIC BENDING LAMP LH/RH, DRL LH/RH) |
| | 40A |  | ABS1 | Řídicí modul ESC, řídicí modul ABS |
| | 40A |  | ABS2 | Řídicí modul ESC, řídicí modul ABS, multifunkční kontrolní konektor |
| | 40A | **IG2** | IG2 | Bez klíče Smart: Spínač zapalování, RELÉ STARTÉRU<br>S klíčem Smart: RELÉ IG2, RELÉ STARTÉRU |
| | 60A |  | C/FAN | Relé C/FAN |
| | 60A |  | B+2 | Pojistková skříňka uvnitř vozu, IPS3 (H/LAMP HI RH,H/LAMP LOW RH, FRT TURN RH, POSITION LAMP RH), IPS4 (FRT FOG LAMP LH/RH, REAR TURN LH/RH), IPS5 (REAR FOG LAMP, INT TAIL LAMP) |
| POJIST-KA | 40A | **RR HTD** | RR HTD | RR HTD RELAY, RR HTD |
| | 40A | **IG1** | IG1 | Bez klíče Smart: Spínač zapalování<br>S klíčem Smart: RELÉ IG1, RELÉ ACC, POJISTKOVÁ SKŘÍŇKA UVNITŘ VOZU (POJISTKA Č. - 8/13/21/23/28/29/35/36/37/38) |
| | 50A | **PTC** | PTC | Relé PTC |
| | 30A |  | EPB1 | Modul elektrické parkovací brzdy |
| | 30A |  | EPB2 | Modul elektrické parkovací brzdy |
| | 40A | **VACUUM PUMP** | VACUUM PUMP | PODTLAKOVÉ ČERPADLO |

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:28 Page 72



| Pojistka | Hodnota | Symbol | Název pojistky | Jištěný okruh |
|---|---|---|---|---|
| POJIST-KA | 15A | | DEICER | Reléová skříňka ICM (relé předního odmrazovače) |
| | 15A | STOP LAMP | STOP LAMP | Elektronické relé signálu vypnutí, RELÉ HAC |
| | 20A | 5 | TCU1 | TCU |
| | 40A | DCT1 | DCT1 | TCU (DCT) |
| | 40A | 7 | EMS | Skříňka EMS (POJISTKA Č. - 1/2/3/4/5/6/7/8/9) |
| | 50A | B+3 | B+3 | Pojistková skříňka uvnitř vozu (zařízení pro automatické odpojení při prosakování elektrického proudu, pojistka č. - 6/19/20/17/32/26/25) |
| | 50A | | BLOWER | RELÉ VENTILÁTORU |
| | 10A | | A/CON | Řídicí modul klimatizace |
| | 10A | | WIPER FRT | ECU, dešťový senzor |
| | 10A | B/UP LAMP | B/UP LP | M/T: Spínač záložního osvětlení, A/T: Spínač rozsahu převodovky, TCU |
| | 15A | 4 | ECU4 | Řídicí modul klíče Smart, modul imobilizéru, ECU |
| | 10A | 3 ABS | ABS3 | Řídicí modul ESC, řídicí modul ABS, senzor míry odchylky, HAC, RELÉ ESS |
| | 15A | 6 | TCU2 | Spínač rozsahu převodovky, TCU, spínač brzdového světla |

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:28 Page 73



| Symbol | Název relé | Typ |
|---|---|---|
| PTC | RELÉ PTC | MIKRO ZÁSTRČKA |
| ESS | RELÉ ESS | MIKRO ZÁSTRČKA |
| | RELÉ VENTILÁTORU | MIKRO ZÁSTRČKA |
| RR HTD | RELÉ ZADNÍHO ODMLŽOVAČE | MIKRO ZÁSTRČKA |
| 4 (IG2) | RELÉ IG2 | MIKRO ZÁSTRČKA |
| | RELÉ PŘEDNÍHO STĚRAČE | MIKRO ZÁSTRČKA |
| 3 (IG1) | RELÉ IG1 | MIKRO ZÁSTRČKA |
| 1 | RELÉ STARTÉRU | MIKRO ZÁSTRČKA |
| 2 (ACC) | RELÉ ACC | MIKRO ZÁSTRČKA |
| | CHLADICÍ VENTILÁTOR | MINI ZÁSTRČKA |
| HAC | RELÉ HAC | MIKRO ZÁSTRČKA |

| Hodnota | Symbol | Název pojistky | Název relé |
|---|---|---|---|
| 15A | F/PUMP | F/PUMP | RELÉ PALIVOVÉHO ČERPADLA |
| 15A | 3 | ECU3 | ECU |
| 15A | | HORN | Relé klaksonu |
| 10A | INJECTOR | INJECTOR | VSTŘIKOVAČ, ECU, RELÉ PALIVOVÉHO ČERPADLA |
| 10A | 2 | ECU2 | ECU |
| 20A | IGN COIL | IGN COIL | Cívka zapalování č. 1/2/3/4, kondenzátor |
| 10A | 9 | SENSOR2 | Pojistka E/R a reléová skříňka (RELÉ VENTILÁTORU POMALÉHO CHLAZENÍ), ovládací ventil oleje č. 1/2 |
| 20A | 1 | ECU1 | ECU |
| 10A | 8 | SENSOR1 | Senzor kyslíku (ZVÝŠIT/SNÍŽIT), elektromagnetický ventil variabilního nasávání, elektromagnetický ventil ovládání vypláchnutí |

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:28 Page 74



**Hlavní pojistková skříňka v motorovém prostoru (pro dieselový motor)**

| Pojistka | Hodnota | Symbol | Název pojistky | Jištěný okruh |
|---|---|---|---|---|
| MULTI-POJIST-KA | 80A |  | POWER STEERING | Jednotka EPS |
| | 60A |  | B+1 | Pojistková skříňka uvnitř vozu, IPS1 (H/LAMP HI LH,H/LAMP LOW LH, FRT TURN LH, POSITION LAMP LH), IPS2 (STATIC BENDING LAMP LH/RH, DRL LH/RH) |
| | 40A |  | ABS1 | Řídicí modul ESC, řídicí modul ABS |
| | 40A |  | ABS2 | Řídicí modul ESC, řídicí modul ABS, multifunkční kontrolní konektor |
| | 40A | IG2 | IG2 | Bez klíče Smart: Spínač zapalování, RELÉ STARTÉRU<br>S klíčem Smart: RELÉ IG2, RELÉ STARTOVÁNÍ, POJISTKOVÁ SKŘÍŇKA UVNITŘ VOZU (POJISTKA Č. - 14/24/22/15/10) |
| | 60A |  | B+2 | Pojistková skříňka uvnitř vozu, IPS3 (H/LAMP HI RH,H/LAMP LOW RH, FRT TURN RH,POSITION LAMP RH), IPS4 (FRT FOG LAMP LH/RH, REAR TURN LH/RH), IPS5 (REAR FOG LAMP, INT TAIL LAMP) |
| POJIST-KA | 40A | RR HTD | RR HTD | RR HTD RELAY, RR HTD |
| | 40A | IG1 | IG1 | Bez klíče Smart: Spínač zapalování<br>S klíčem Smart: RELÉ IG1, RELÉ ACC, POJISTKOVÁ SKŘÍŇKA UVNITŘ VOZU (pojistka č. - 38/36/21/37/ 23/29/28, pojistka č. - 13/8/35 ) |
| | 30A |  | EPB1 | Modul elektrické parkovací brzdy |
| | 30A |  | EPB2 | Modul elektrické parkovací brzdy |
| | 50A |  | C/FAN | RELÉ VENTILÁTORU POMALÉHO CHLAZENÍ,<br>RELÉ VENTILÁTORU RYCHLÉHO CHLAZENÍ |
| | 15A |  | DEICER | Reléová skříňka ICM (relé předního odmrazovače) |
| | 15A | STOP LAMP | STOP LAMP | Elektronické relé signálu vypnutí, RELÉ HAC |

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:28 Page 75



| Pojistka | Hodnota | Symbol | Název pojistky | Jištěný okruh |
|---|---|---|---|---|
| POJIST-KA | 20A | 5 | TCU1 | TCU |
| | 40A | | FUEL HEATER | RELÉ OHŘÍVAČE PALIVA |
| | 40A | 7 | EMS | SKŘÍŇKA EMS (Pojistka č. - 1/2/3/4/5/6/7/8/9) |
| | 50A | B+3 | B+3 | Pojistková skříňka uvnitř vozu (zařízení pro automatické odpojení při prosakování elektrického proudu, pojistka č. - 6/19/20/17/32/26/25) |
| | 50A | | BLOWER | RELÉ VENTILÁTORU |
| | 10A | | A/CON | Řídicí modul klimatizace |
| | 10A | | WIPER FRT | ECU, dešťový senzor |
| | 10A | B/UP LAMP | B/UP LP | M/T: Spínač záložního osvětlení, A/T: Spínač rozsahu převodovky, TCU |
| | 15A | 4 | ECU4 | Řídicí modul klíče Smart, modul imobilizéru, ECU, senzor proudění vzduchu, senzor přítomnosti vody v palivu |
| | 10A | 3 ABS | ABS3 | Řídicí modul ESC, řídicí modul ABS, senzor míry odchylky, HAC, RELÉ ESS |
| | 15A | 6 | TCU2 | Spínač rozsahu převodovky, TCU |

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:29 Page 76

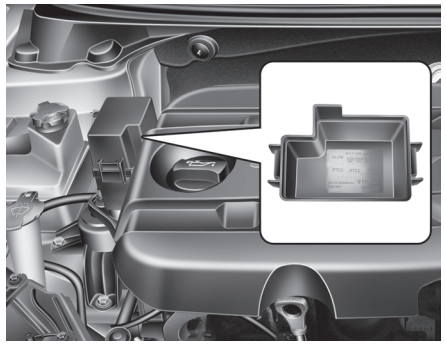


| Symbol | Název relé | Typ |
|---|---|---|
| LO | RELÉ VENTILÁTORU POMALÉHO CHLAZENÍ | MIKRO ZÁSTRČKA |
| HI | RELÉ VENTILÁTORU RYCHLÉHO CHLAZENÍ | MIKRO ZÁSTRČKA |
| ESS | RELÉ ESS | MIKRO ZÁSTRČKA |
| | RELÉ VENTILÁTORU | MIKRO ZÁSTRČKA |
| RR HTD | RELÉ ZADNÍHO ODMLŽOVAČE | MIKRO ZÁSTRČKA |
| 4 (IG2) | RELÉ IG2 | MIKRO ZÁSTRČKA |
| | RELÉ PŘEDNÍHO STĚRAČE | MIKRO ZÁSTRČKA |
| 3 (IG1) | RELÉ IG1 | MIKRO ZÁSTRČKA |
| 1 | RELÉ STARTÉRU | MIKRO ZÁSTRČKA |
| 2 (ACC) | RELÉ ACC | MIKRO ZÁSTRČKA |
| | RELÉ OHŘÍVAČE PALIVA | MINI ZÁSTRČKA |
| HAC | RELÉ HAC | MIKRO ZÁSTRČKA |

| Hodnota | Symbol | Název pojistky | Název relé |
|---|---|---|---|
| 15A | SPARE | SPARE | - |
| 15A | | HORN | RELÉ KLAKSONU |
| 10A | 2 | ECU2 | Senzor hladiny oleje, ovládací ventil tlaku paliva |
| 20A | SPARE | SPARE | - |
| 10A | 9 | SENSOR2 | Pojistka E/R a reléová skříňka (RELÉ VENTILÁTORU POMALÉHO CHLAZENÍ), Lambda senzor (D4FB), spínač brzdového světla |
| 20A | 1 | ECU1 | ECU |
| 10A | 8 | SENSOR1 | Skříňka DSL (RELÉ PTC1, RELÉ ŽHAVENÍ), ovládací senzor VGT, senzor polohy rozvodového hřídele, elektrický ventil EGR |

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:29 Page 77

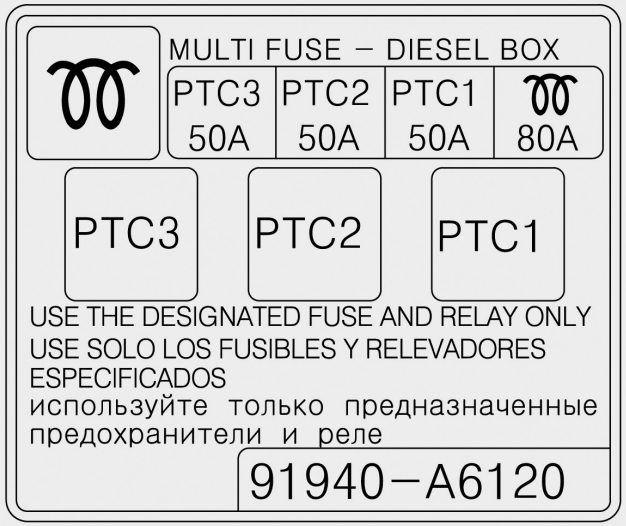




*Hlavní pojistková skříňka v motorovém prostoru (pouze dieselový motor)*

### ✻ POZNÁMKA

**Aktuální panel pojistek/relé může být rozdílný dle výbavy.**




OGDE071059

| Popis | Hodnota | Jištěný okruh |
|---|---|---|
| | 80A | Relé žhavení |
| PTC 1 | 50A | Relé PTC č. 1 |
| PTC 2 | 50A | Relé PTC č. 2 |
| PTC 3 | 50A | Relé PTC č. 3 |

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:29 Page 78



## ŽÁROVKY

**⚠ VAROVÁNÍ - Práce na světlech**

**Před tím, než začnete opravovat světlo, pevně zatáhněte parkovací brzdu, zkontrolujte, že je vypnuto zapalování a že je v poloze „LOCK“ (čipový klíč: vypnout motor) a vypněte světla. Tím zabráníte náhlému pohybu vozidla, popálení prstů a úrazu elektrickým proudem.**

*Používejte výhradně žárovky se specifikovaným příkonem.*

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***Ujistěte se, že prasklou žárovku nahrazujete žárovkou se stejným příkonem. V opačném případě by mohlo dojít k poškození pojistky nebo elektrického systému.***

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

- ***V případě, že nemáte k dispozici odpovídající nástroje, správnou žárovku a zkušenosti, doporučujeme vám požádat o pomoc autorizovaného dealera Kia. V mnoha případech je složité vyměnit žárovku, neboť před získáním přístupu k ní, je třeba odstranit jiné části vozidla. To platí zejména v případě, kdy pro získání přístupu k žárovce/kam musíte demontovat sestavu předního světla. Odmontování / namontování sestavy předního světla může vyústit v poškození vašeho vozu.***
- ***Neinstalujte další žárovku nebo LED. Pokud byste tak učinili, svítilna by nemusela řádně fungovat a mohlo by dojít k problému s pojistkami nebo systémem kabeláže.***

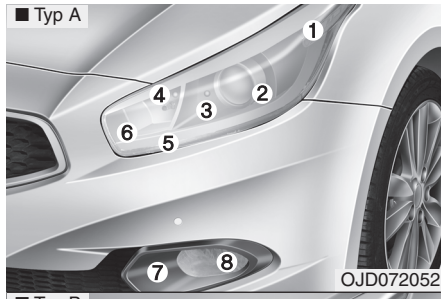
**✻ POZNÁMKA**

**Po jízdě v prudkém a silném dešti nebo po umytí mohou skla předních a koncových světel vypadat zamlženě. To je způsobeno rozdílem v teplotách mezi vnitřkem světel a okolím. Je to podobný proces kondenzace, který můžete pozorovat na vnitřní straně skel vašeho vozidla v průběhu deště a neznamená to žádný problém. V případě, že do obvodů žárovek pronikla voda, doporučujeme vám nechat vozidlo zkontrolovat autorizovaným dealerem Kia.**

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:30 Page 79

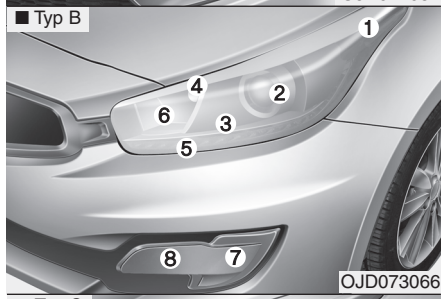


■ Typ A



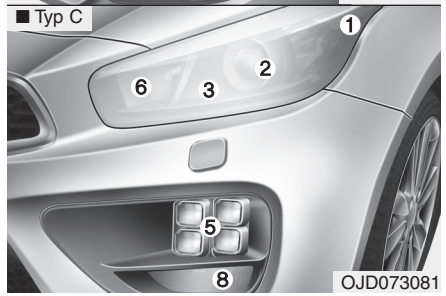

OJD072052

■ Typ B




OJD073066

■ Typ C

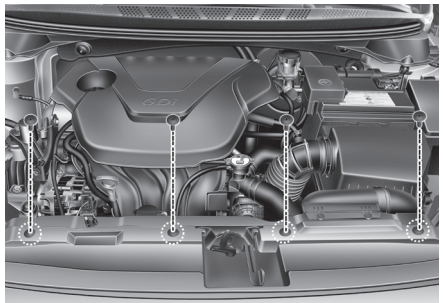



OJD073081

## Výměna předního světla

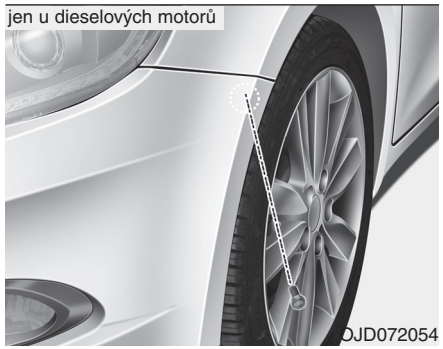
(1) Přední směrová světla
(2) Přední světla (potkávací)
(3) Statické světlo do zatáčky*
(4) Obrysové světlo
(5) Obrysové světlo / DRL (Světla denního provozu, LED)*
(6) Přední světla (dálková)
(7) DRL (Světla denního provozu, typ se žárovkou)*
(8) Přední mlhovky*

1. Vypněte motor a otevřete kapotu.
2. Odpojte záporný kabel baterie.
3. Odpojte konektor napájení ze zadní strany sestavy světla.



OJD072053

jen u dieselových motorů



OJD072054

Pokud dosáhnete na žárovku bez nutnosti demontáže sestavy světlometu, můžete přeskočit kroky 4 až 7.

4. Povolte přídržné šrouby na předním nárazníku.
   - Horní kryt předního nárazníku: 4 EA
   - Kryt předního nárazníku: 1 EA

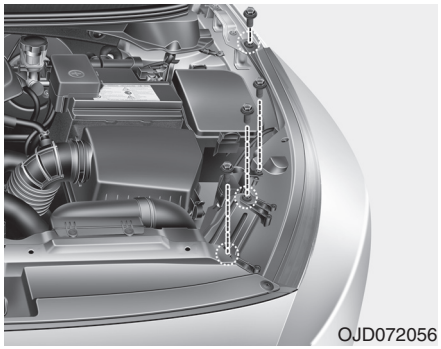
JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:30 Page 80



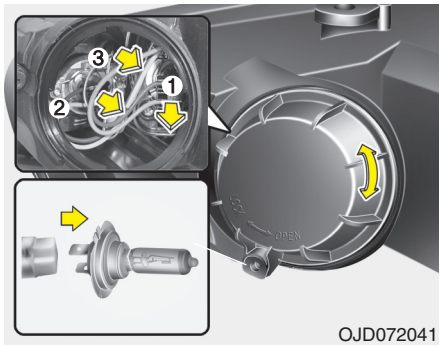

OJD072055


OJD072062

5. Vytáhněte kryt předního nárazníku.


OJD072056

6. Povolte přídržný šroub.
7. Vytáhněte sestavu světlometu z karoserie vozu.



OJD072041

***Přední světlo (dálkové, 1) a statické světlo do zatáčky (2)****

Postupujte podle kroků 1 až 7 z předchozí části.

8. Demontujte kryt tak, že jím budete otáčet proti směru hodinových ručiček.
9. Odpojte elektrický konektor objímky žárovky.
10. Uvolněte přidržovací drát žárovky světlometu stisknutím jeho konce a zatlačením směrem nahoru.
11. Vyjměte žárovku ze sestavy světlometu.
12. Namontujte novou žárovku světlometu a zacvakněte přidržovací drát žárovky zpět tak, že jej vyrovnáte s drážkou na žárovce.

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:30 Page 81

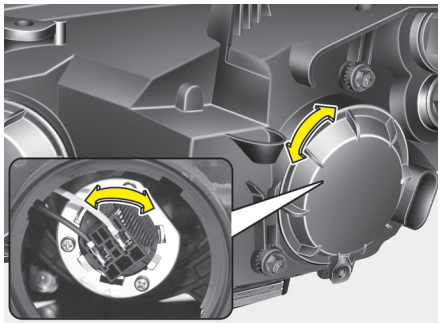


13. Připojte konektor objímky žárovky.
14. Namontujte kryt žárovky světlometu tak, že jím budete otáčet ve směru hodinových ručiček.
15. Připojte konektor napájení k zadní straně sestavy světlometu.

***Obrysové světlo (3, typ se žárovkou)***

Postupujte podle kroků 1 až 9 z předchozí strany.

10. Vytáhněte objímku ze sestavy.
11. Vytáhněte žárovku z objímky.
12. Zasuňte do objímky novou žárovku.
13. Namontujte objímku do sestavy.
14. Namontujte kryt žárovky světlometu tak, že jím budete otáčet ve směru hodinových ručiček.



OJD072042

***Přední světlo (potkávací, typ Non-HID)***

Postupujte podle kroků 1 až 7 z předchozí strany.

8. Demontujte kryt tak, že jím budete otáčet proti směru hodinových ručiček.
9. Demontujte objímku ze sestavy jejím otáčením proti směru hodinových ručiček, dokud jazýčky na objímce nelícují s drážkami na sestavě.
10. Vytáhněte žárovku z objímky.
11. Zasuňte do objímky novou žárovku.
12. Nainstalujte objímku zpět do sestavy tak, že zarovnáte jazýčky na objímce s drážkami v sestavě. Zatlačte objímku do sestavy a otočte jí ve směru hodinových ručiček.
13. Namontujte kryt žárovky světlometu tak, že jím budete otáčet ve směru hodinových ručiček.

## ✻ POZNÁMKA

**Pokud je po opětovné instalaci světlometů nezbytné seřízení automatického zaměření, kontaktujte autorizovaného dealera KIA.**

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:30 Page 82



***Přední světlo (potkávací, typ HID), obrysová světla/DRL (LED)***

Pokud se jakékoliv světlo nerozsvítí, doporučujeme vám nechat systém zkontrolovat autorizovaným dealerem Kia.

**⚠ VAROVÁNÍ - Potkávací světla HID***

**Nepokoušejte se sami vyměňovat nebo kontrolovat xenonové žárovky potkávacích světlometů – hrozí úraz elektrickým proudem. Pokud xenonová žárovka potkávacího světlometu nefunguje, doporučujeme nechat vozidlo zkontrolovat autorizovaným dealerem Kia.**

**✻ POZNÁMKA**

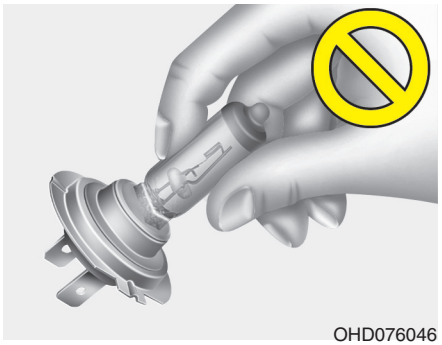
**Ve srovnání s halogenovými žárovkami mají světlomety HID vynikající výkon. Výrobci odhadují, že v závislosti na frekvenci používání, HID světla vydrží dvakrát déle než halogenové žárovky. V průběhu životnosti vozidla budou pravděpodobně vyžadovat výměnu. Častější vypínání a zapínání světlometů, než je nutné při typickém použití, zkracuje životnost HID světlometů. Světlomety HID se neporouchají stejným způsobem jako rozžhavená halogenová svítidla. Pokud světlomet po čase zhasne po určité době svícení, ale okamžitě se rozsvítí po vypnutí a opětovném zapnutí světlometů, znamená to, že je nutné světlomety HID vyměnit. Součásti světlometů HID jsou složitější než běžné halogenové žárovky, proto je jejich výměna nákladnější.**

**❋ Změna dopravního systému**

Rozptýlení světla u potkávacích světel je asymetrické. Jedete-li do zahraničí, kde se jezdí vlevo, bude tento asymetrický proud světla oslňovat protijedoucí řidiče. Abyste předešli oslnění, předpis ECE předepisuje několik technických řešení (např. systém automatické změny, lepicí pásku, směrování paprsků světel dolů). Tyto světlomety jsou navrženy, aby neoslňovali protijedoucí řidiče. Takže v zemi, kde se jezdí vlevo, nebudete muset vyměňovat světlomety.

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:31 Page 83





OHD076046

**⚠ VAROVÁNÍ - Halogenové žárovky**

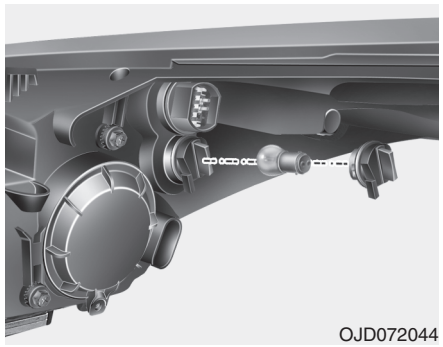
- **Halogenové žárovky obsahují stlačený plyn, který v případě rozbití vyvolá odlétávání střepů.**
- **Manipulujte s nimi vždy opatrně a zabraňte jejich poškrábání a odření. žárovky se nikdy nesmí dostat do styku s tekutinami. Nikdy se skla nedotýkejte holýma rukama.**

**(Pokračování)**

**(Pokračování)**

**Zbytková mastnota by mohla způsobit přehřátí žárovky a její prasknutí v případě zapnutí. Žárovka může být použita teprve po montáži do světlometu.**

- **V případě, že dojde k poškození žárovky nebo jejímu prasknutí, ihned ji opatrně vyměňte a manipulujte s ní opatrně.**
- **Při výměně žárovek noste ochranné brýle. Před manipulací nechte žárovku vychladnout.**



OJD072044

***Směrové světlo***

Postupujte podle kroků 1 až 7 z předchozí strany.

8. Demontujte objímku ze sestavy jejím otáčením proti směru hodinových ručiček, dokud jazýčky na objímce nelícují s drážkami na sestavě.
9. Vyjměte žárovku z objímky tak, že ji zatlačíte dovnitř a budete jí otáčet proti směru hodinových ručiček, dokud nebudou jazýčky na žárovce lícovat s drážkami na objímce. Vytáhněte žárovku z objímky.
10. Zasuňte novou žárovku do objímky a otáčejte jí, dokud nezapadne na místo.

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:31 Page 84



11. Nainstalujte objímku zpět do sestavy tak, že zarovnáte jazýčky na objímce s drážkami v sestavě. Zatlačte objímku do sestavy a otočte jí ve směru hodinových ručiček.

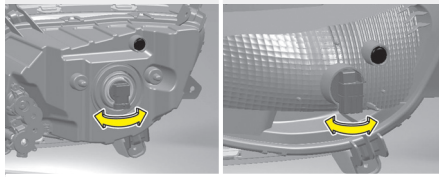


OJD072050

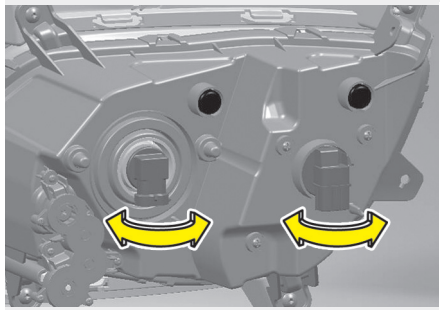
***Přední mlhové světlo, světlo pro denní provoz****

1. Vyšroubujte šrouby a zatáhněte podběh kola dolů.
2. Sáhněte rukou na zadní stranu předního nárazníku.
3. Odpojte konektor napájení od zásuvky.

■ Mlhovka ■ DRL



■ Mlhovka+DRL (Typ se žárovkou)

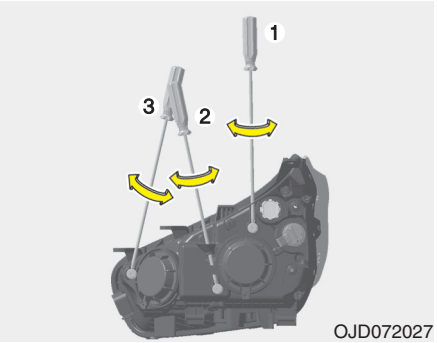


OJD073067/OJD073068/OJD073069

4. Demontujte objímku žárovky ze sestavy jejím otáčením proti směru hodinových ručiček, dokud nebudou jazýčky na objímce vyrovnány s drážkami na sestavě.
5. Nainstalujte novou objímku žárovky tak, že zarovnáte jazýčky na objímce s drážkami v sestavě. Zatlačte objímku do sestavy a otočte jí ve směru hodinových ručiček.
6. Zapojte konektor napájení do zásuvky.

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:31 Page 85





OJD072027

## Směrování předních a mlhových světel

### *Směrování předních světel*

**Bez AFLS**

1. Nahustěte pneumatiky na předepsaný tlak a odstraňte z vozidla vše kromě řidiče, rezervy a nářadí.
2. Vozidlo musí být na rovném podkladu.
3. Nakreslete na stěnu před vozidlem svislé čáry (procházející osou příslušného světla) a vodorovnou čáru (procházející osou čelních světel).
4. Seřiďte čelní světla tak, aby při normálním stavu světla a baterie maximum světla dopadalo na vodorovné a svislé čáry.
5. Pro směrování potkávacích světel doleva nebo doprava otočte ovladačem (1) po nebo proti směru hodinových ručiček. Pro směrování potkávacích světel nahoru nebo dolů otočte ovladačem (2) po nebo proti směru hodinových ručiček.

   Pro nastavení výšky dálkových světlometů nahoru nebo dolů otočte ovladačem (3) po nebo proti směru hodinových ručiček.

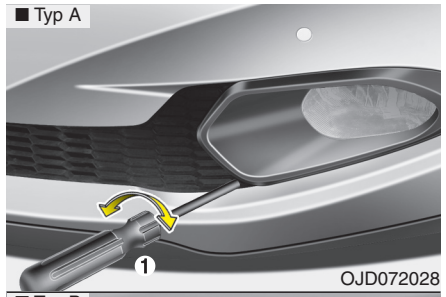
**S AFLS**

1. Vypněte motor.
2. Otočte spínač světel do polohy potkávacích světel.
3. Volantem natočte kola rovně dopředu.
4. Nastartujte motor.
5. Nahustěte pneumatiky na předepsaný tlak a odstraňte z vozidla vše kromě řidiče, rezervy a nářadí.
6. Vozidlo musí být na rovném podkladu.
7. Nakreslete na stěnu před vozidlem svislé čáry (procházející osou příslušného světla) a vodorovnou čáru (procházející osou čelních světel).
8. Seřiďte čelní světla tak, aby při normálním stavu světla a baterie maximum světla dopadalo na vodorovné a svislé čáry.
9. Pro směrování potkávacích světel doleva nebo doprava otočte ovladačem (1) po nebo proti směru hodinových ručiček. Pro směrování potkávacích světel nahoru nebo dolů otočte ovladačem (2) po nebo proti směru hodinových ručiček. Pro nastavení výšky dálkových světlometů nahoru nebo dolů otočte ovladačem (3) po nebo proti směru hodinových ručiček.

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:32 Page 86

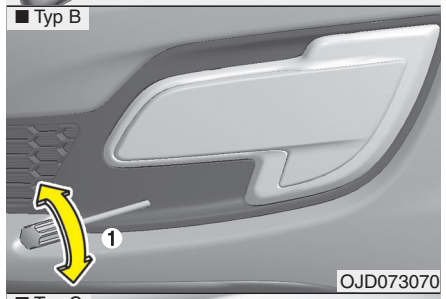


■ Typ A




OJD072028

■ Typ B




OJD073070

■ Typ C



OJD073082

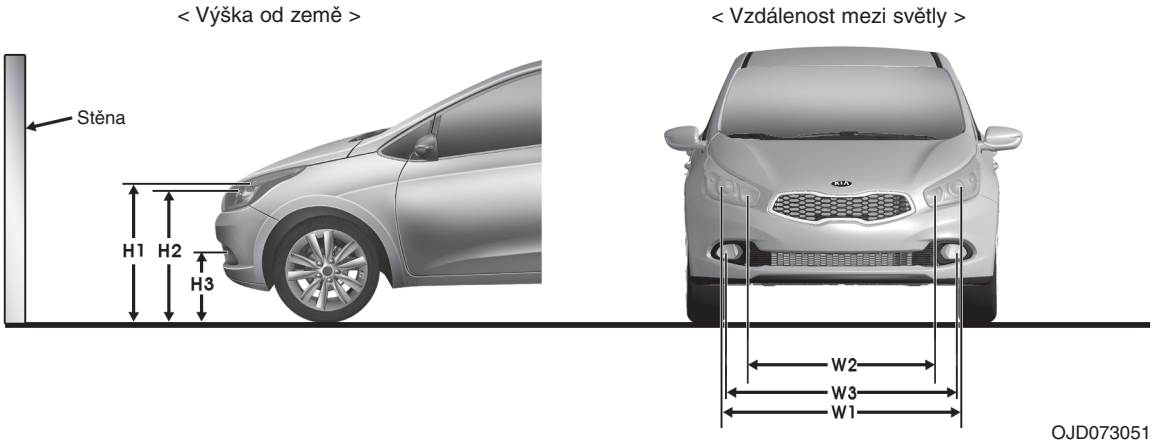
***Směrování předních mlhových světel***

Přední mlhovky lze nastavit stejným způsobem jako čelní světla. Seřiďte mlhovky tak, aby při normálním stavu mlhovek a baterie maximum světla dopadalo na vodorovné a svislé čáry. Pro směrování mlhových světel nahoru nebo dolů otočte ovladačem (1) po nebo proti směru hodinových ručiček.

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:32 Page 87



***Směrovací bod***




OJD073051

H1: Výška středu žárovky předního světlometu od země (potkávací)
H2: Výška středu žárovky předního světlometu od země (dálkový)
H3: Výška středu žárovky mlhovky od země
W1: Vzdálenost středů žárovek čelních (potkávacích) světel
W2: Vzdálenost středů žárovek čelních (dálkových) světel
W3: Vzdálenost středů žárovek mlhovek

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:32 Page 88



■ 5 dveří a kombi (pro GDI, MPI)

Jednotka: mm

| Stav vozidla | H1 | | H2 | H3 | | W1 | | W2 | W3 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Bez AFLS | S AFLS | | S DRL | Bez DRL | Bez AFLS | S AFLS | | S DRL | Bez DRL |
| **Bez řidiče** | 689 | 687 | 646 | 340 | 342 | 1300 | 1299 | 1049 | 1316 | 1306 |
| **S řidičem** | 680 | 678 | 637 | 331 | 333 | | | | | |

■ Třídveřové

| Stav vozidla | H1 | H2 | H3 | | W1 | W2 | W3 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | FOG | FOG + DRL | | | FOG | FOG + DRL |
| **Bez řidiče** | 690 | 646 | 360 | 365 | 1300 | 1049 | 1320 | 1200 |
| **S řidičem** | 683 | 637 | 353 | 358 | | | | |

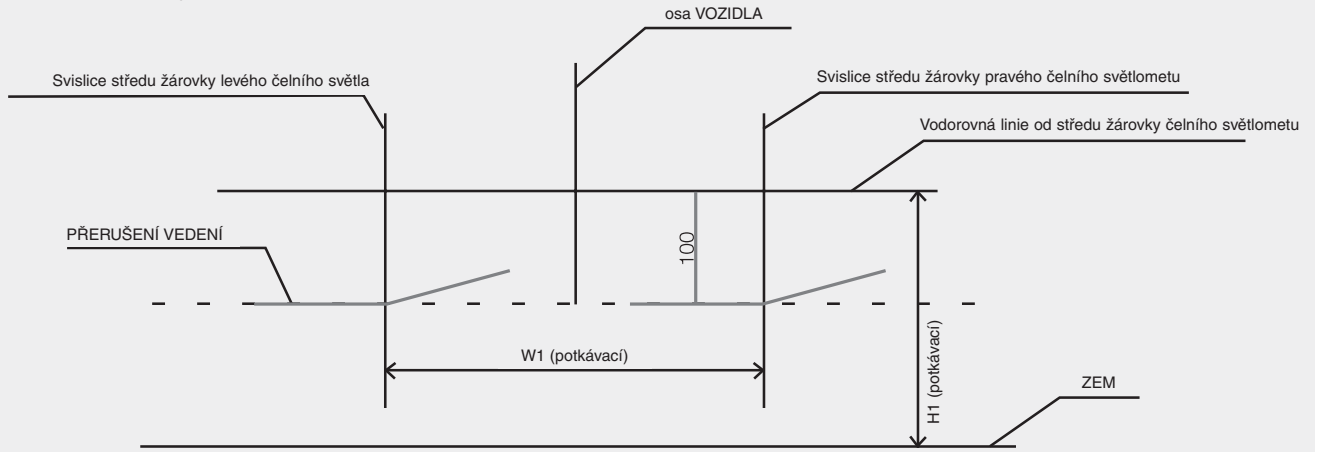
■ 3 a 5dveřové (pro T-GDI)

| Stav vozidla | H1 | H2 | H3 | W1 | W2 | W3 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Bez řidiče** | 687 | 643 | 308 | 1300 | 1049 | 1308 |
| **S řidičem** | 680 | 636 | 301 | | | |

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:32 Page 89



■ Vzdálenost od stěny 10 m



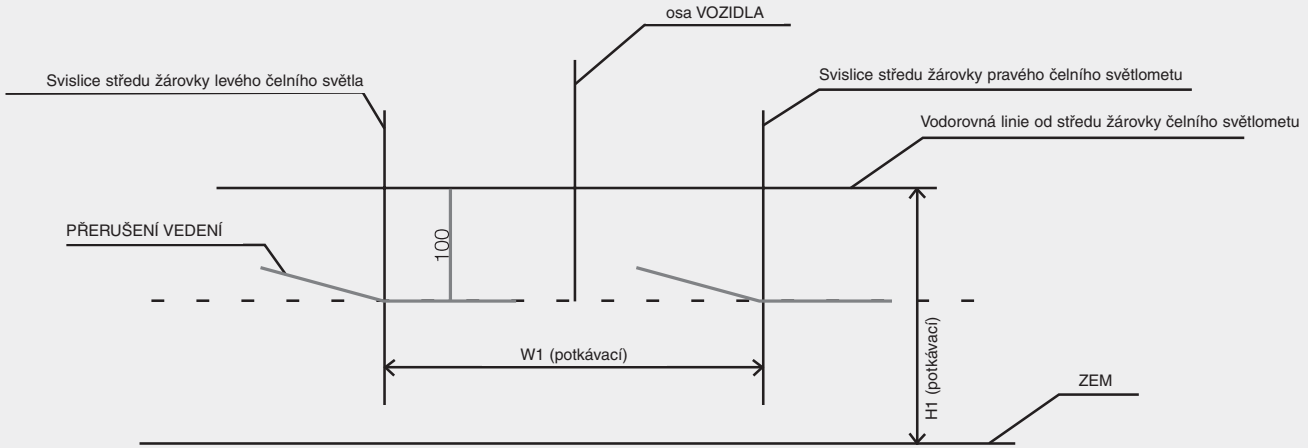

***Proud potkávacího světla světlometu (strana řidiče)***

1. Zapněte potkávací světla, aniž by řidič seděl ve voze.
2. Hranice osvětleného prostoru musí ležet hranici vyznačené na obrázku.
3. Při směrování potkávacích světel upravte horizontální směr až po úpravě vodorovného směru.
4. Je-li ve výbavě zařízení pro nastavení světel, nastavte jeho spínač do polohy 0.

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:32 Page 90



■ Vzdálenost od stěny 10 m



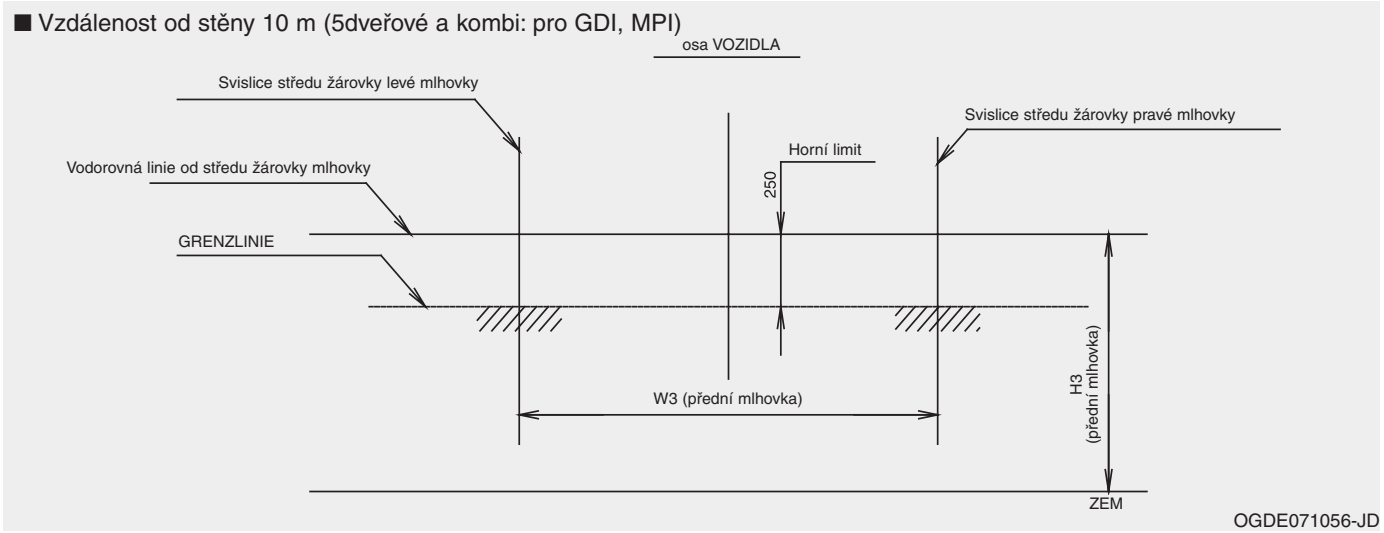

***Proud potkávacího světla světlometu (strana předního spolujezdce)***

1. Zapněte potkávací světla, aniž by řidič seděl ve voze.
2. Hranice osvětleného prostoru musí ležet hranici vyznačené na obrázku.
3. Při směrování potkávacích světel upravte horizontální směr až po úpravě vodorovného směru.
4. Je-li ve výbavě zařízení pro nastavení světel, nastavte jeho spínač do polohy 0.

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:32 Page 91



■ Vzdálenost od stěny 10 m (5dveřové a kombi: pro GDI, MPI)



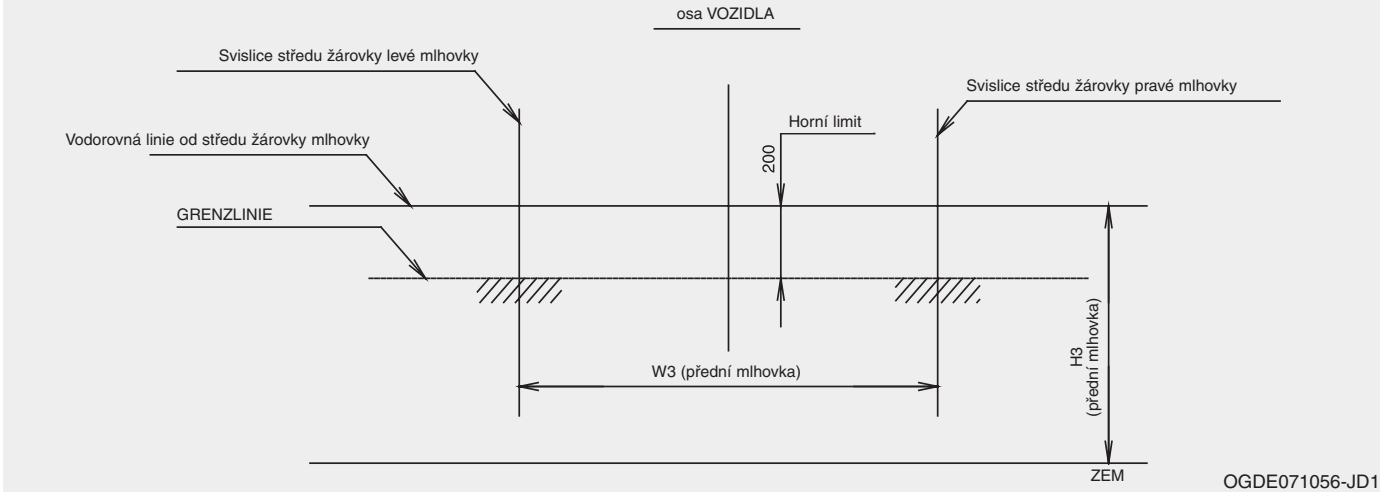

***Přední mlhovky***

1. Zapněte přední mlhovky, aniž by řidič seděl ve voze.
2. Hranice osvětleného prostoru musí ležet ve vyznačené oblasti na obrázku (šrafovaná oblast).

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:32 Page 92



■ Vzdálenost od stěny 10 m (3dveřové: pro GDI, MPI / 3 a 5dveřové: pro T-GDI)

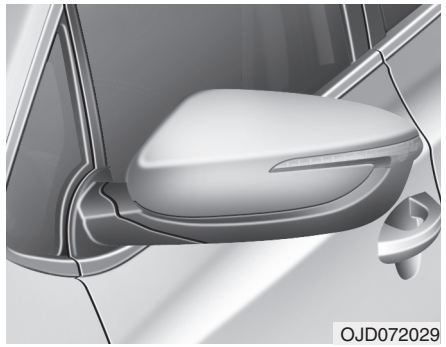



***Přední mlhovky***

1. Zapněte přední mlhovky, aniž by řidič seděl ve voze.
2. Hranice osvětleného prostoru musí ležet ve vyznačené oblasti na obrázku (šrafovaná oblast).

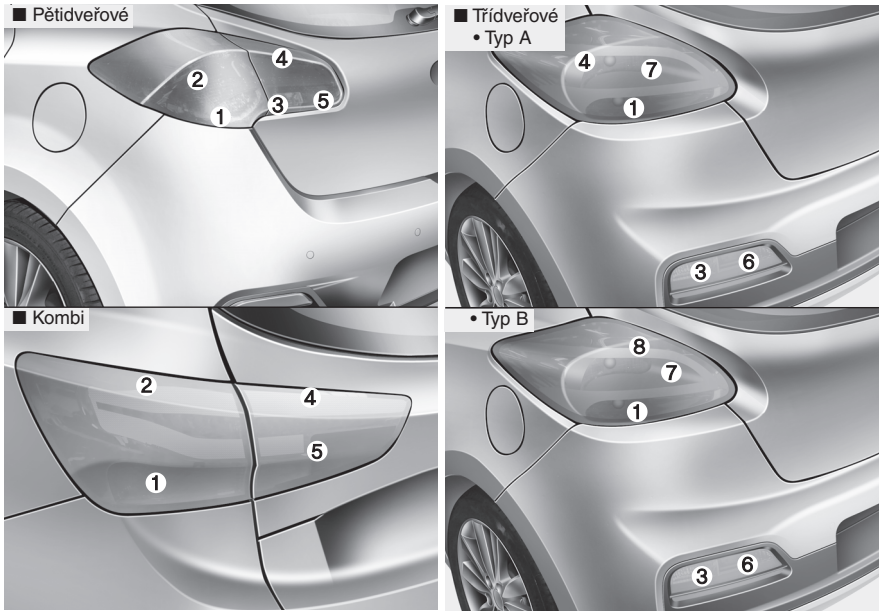
JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:32 Page 93




OJD072029

## Výměna žárovky bočních směrovek

Pokud se jakákoliv žárovka nerozsvítí, doporučujeme vám nechat systém zkontrolovat autorizovaným dealerem Kia.



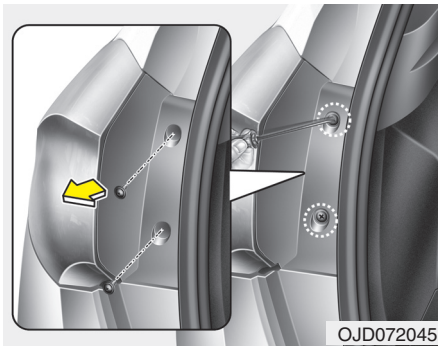
OJD072030/OJD072063/OJD073072/OJD073072

## Výměna žárovky zadního kombinovaného světla

(1) Zadní směrová světla
(2) Brzdové/koncové světlo
(3) Světla pro couvání (třídveřové a pětidveřové)
(4) Koncové světlo nebo brzdové světlo (typ LED)
(5) Zadní mlhovky (pro pětidveřové), přední mlhovka (na straně řidiče) nebo světlo pro couvání (na straně spolujezdce), (kombi)
(6) Zadní mlhovka (pro třídveřové)
(7) Brzdové světlo (pro třídveřové)
(8) Koncové světlo (pro třídveřové)

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:32 Page 94



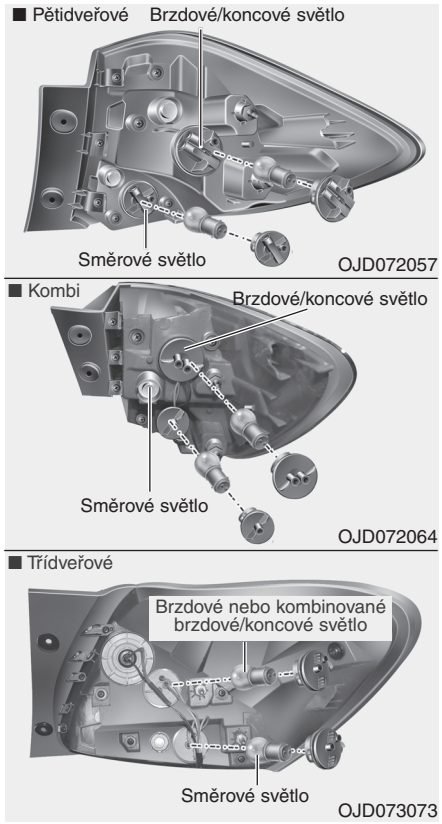



❈ Skutečné kombinované zadní světlo se může lišit od uvedené ilustrace.

### *Venkovní světlo*

**Zadní směrová světla a brzdová/koncová světla**

1. Vypněte motor.
2. Otevřete páté dveře.
3. Křížovým šroubovákem uvolněte šrouby připevňující sestavu světla.
4. Vyjměte sestavu zadního kombinovaného světla z karoserie vozu.



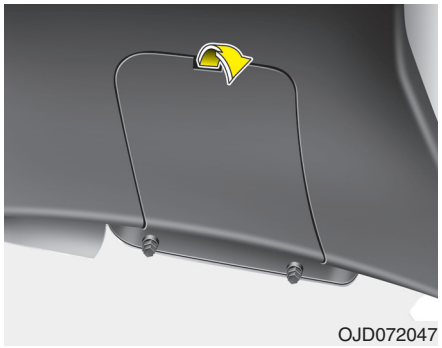

5. Demontujte objímku ze sestavy jejím otáčením proti směru hodinových ručiček, dokud jazýčky na objímce nelícují s drážkami na sestavě.
6. Vyjměte žárovku z objímky tak, že ji zatlačíte dovnitř a budete jí otáčet proti směru hodinových ručiček, dokud nebudou jazýčky na žárovce lícovat s drážkami na objímce. Vytáhněte žárovku z objímky.
7. Zasuňte novou žárovku do objímky a otáčejte jí, dokud nezapadne na místo.
8. Nainstalujte objímku zpět do sestavy tak, že zarovnáte jazýčky na objímce s drážkami v sestavě. Zatlačte objímku do sestavy a otočte jí ve směru hodinových ručiček.
9. Namontujte opět sestavu bočních směrovek do vozidla.

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:32 Page 95



**Kombinované brzdové a koncové světlo nebo koncové světlo (typ LED)**

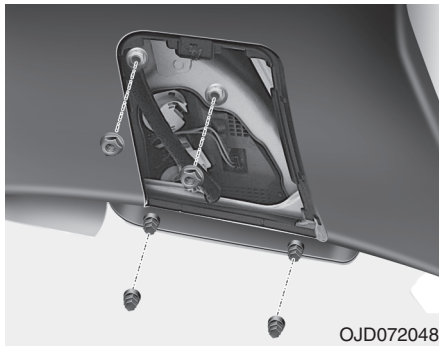
Pokud se jakékoliv světlo nerozsvítí, doporučujeme vám nechat systém zkontrolovat autorizovaným dealerem Kia.



OJD072047

***Vnitřní světlo (5 dveří a kombi)***

1. Vypněte motor.
2. Otevřete páté dveře.
3. Plochým šroubovákem otevřete servisní kryt.



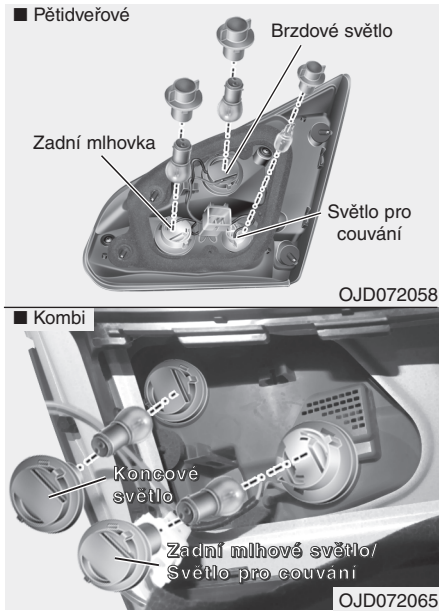
OJD072048

※ Níže uvedené kroky (4 až 6) platí pouze pro pětidveřové.

4. Povolte pojišťovací matice.
5. Odpojte konektor napájení.
6. Vyjměte sestavu zadního kombinovaného světla z karoserie vozu.

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:33 Page 96






❈ Zadní mlhovka je pouze na straně řidiče (kombi)

**Koncové světlo a kombinované koncové a brzdové světlo (typ se žárovkou)**

7. Demontujte objímku ze sestavy jejím otáčením proti směru hodinových ručiček, dokud jazýčky na objímce nelícují s drážkami na sestavě.
8. Vyjměte žárovku z objímky tak, že ji zatlačíte dovnitř a budete jí otáčet proti směru hodinových ručiček, dokud nebudou jazýčky na žárovce lícovat s drážkami na objímce. Vytáhněte žárovku z objímky.
9. Zasuňte novou žárovku do objímky a otáčejte jí, dokud nezapadne na místo.
10. Nainstalujte objímku zpět do sestavy tak, že zarovnáte jazýčky na objímce s drážkami v sestavě. Zatlačte objímku do sestavy a otočte jí ve směru hodinových ručiček.
11. Namontujte kryt tím, že jej vložíte do otvoru.

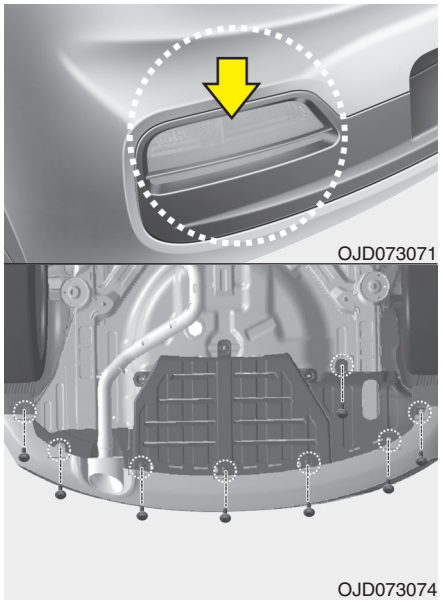
**Světlo pro couvání a zadní mlhovka (5 dveří a kombi)***

7. Demontujte objímku ze sestavy jejím otáčením proti směru hodinových ručiček, dokud jazýčky na objímce nelícují s drážkami na sestavě.
8. Vytáhněte žárovku z objímky.
9. Zasuňte do objímky novou žárovku.
10. Nainstalujte opět objímku do sestavy upravením poutek na objímce tak, aby lícovala s výřezy na sestavě a otočte ji po směru hodin.
11. Namontujte opět sestavu bočních směrovek do vozidla.

❈ Zadní mlhovka je pouze na straně řidiče (kombi)

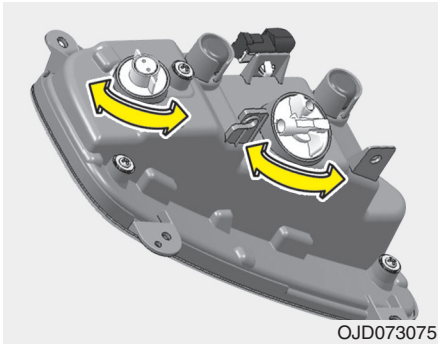
JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:33 Page 97






***Zadní mlhovka****

1. Otáčením šroubů odstraňte spodní kryt.
2. Sáhněte rukou na zadní stranu zadního nárazníku.
3. Odpojte konektor napájení.
4. Demontujte objímku žárovky ze sestavy jejím otáčením proti směru hodinových ručiček, dokud nebudou jazýčky na objímce vyrovnány s drážkami na sestavě.




5. Namontujte novou objímku žárovky tak, že zarovnáte poutka na objímce s výřezy v pouzdře.
   Zatlačte objímku do pouzdra a otočte jí ve směru hodinových ručiček.
6. Připojte konektor napájení.
7. Namontujte zpět zadní spodní kryt.

## ✻ POZNÁMKA

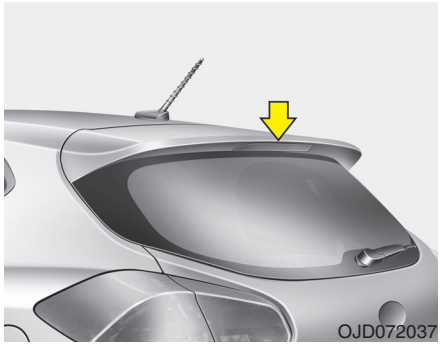
**Zadní mlhovka je pouze na straně řidiče (pětidveřové, pokud je ve výbavě).**

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:33 Page 98



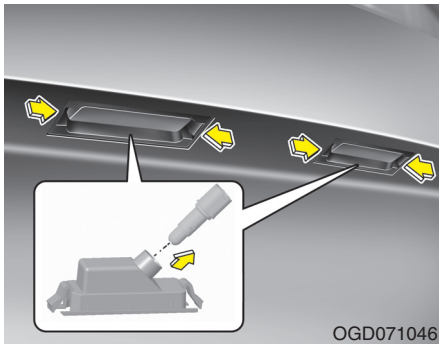
**Koncové světlo a kombinované brzdové a koncové světlo (typ LED)**

Pokud se jakékoliv světlo nerozsvítí, doporučujeme vám nechat systém zkontrolovat autorizovaným dealerem Kia.




## Výměna doplňkového brzdového světla

Pokud se jakékoliv světlo nerozsvítí, doporučujeme vám nechat systém zkontrolovat autorizovaným dealerem Kia.



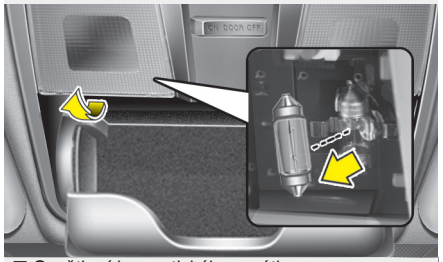

## Výměna žárovky v osvětlení poznávací značky

1. Vypněte motor.
2. Zatlačte na západky a odeberte sestavu žárovky.
3. Demontujte objímku tak, že jí budete otáčet proti směru hodinových ručiček.
4. Vytáhněte žárovku v přímém směru.
5. Namontujte novou žárovku.
6. Namontujte zpět sestavu žárovky a upevněte ji šrouby.

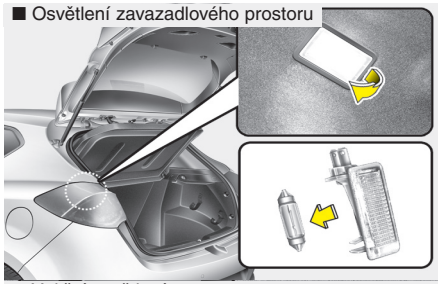
JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:33 Page 99



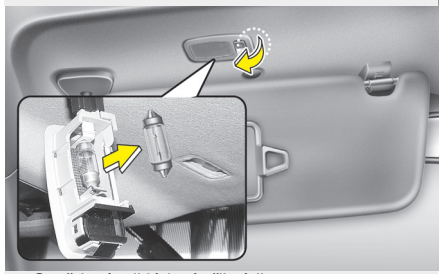
■ Světlo na čtení



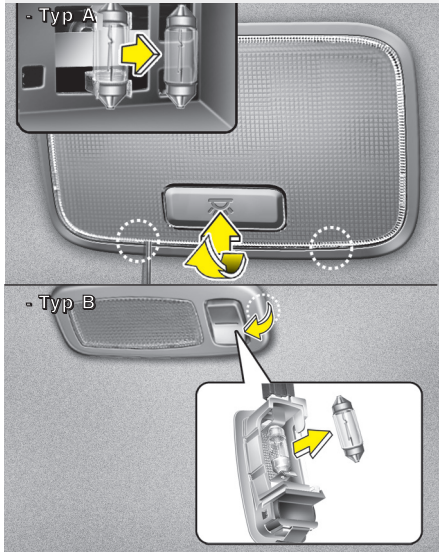
■ Osvětlení zavazadlového prostoru



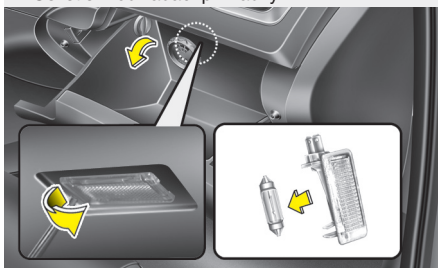
■ Osvětlení kosmetického zrcátka



■ Vnitřní osvětlení




■ Osvětlení odkládací přihrádky



OGD071039/OTD079035/OJD072043/OJD072038/OGDE071057/OGD071038

## Výměna žárovky vnitřního osvětlení

***Světlo na čtení, osvětlení kosmetického zrcátka, vnitřní osvětlení, osvětlení zavazadlového prostoru a osvětlení odkládací přihrádky***

1. Pomocí plochého šroubováku jemně zatlačte na výřez sklíčka vnitřního osvětlení.
2. Demontujte žárovku jejím vytažením přímo kupředu.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Před manipulací s vnitřním osvětlením se ujistěte, že je vypnuté, abyste zabránili popálení prstů nebo zásahu elektrickým proudem.**

3. Zasuňte do objímky novou žárovku.
4. Srovnejte podložky sklíčka vnitřního osvětlení se zářezy a zasuňte sklíčko na místo.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***Dbejte na to, abyste neznečistili a nepoškodili sklíčka, podložky sklíček a plastové kryty.***

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:33 Page 100



# PÉČE O VZHLED

## Péče o vnější část vozu

### *Obecná péče o vnější část vozu*

Při použití jakýchkoliv chemických čisticích nebo leštících prostředků je velmi důležité postupovat v souladu s instrukcemi uvedenými na štítcích. Přečtěte si všechna varování a upozornění uvedená na štítcích.

### *Péče o lakovaný povrch*

**Mytí**

Pro zlepšení ochrany lakového povrchu vašeho vozidla před korozí a poškozením, jej pečlivě a často myjte alespoň jednou měsíčně vlažnou nebo studenou vodou.

V případě, že používáte vozidlo pro jízdy mimo silnice, měli byste jej umývat po každé jízdě do terénu. Dbejte zejména na to, abyste odstranili jakoukoliv nahromaděnou sůl, nečistotu, bláto či jiné cizí materiály. Ujistěte se, že otvory pro odvádění vody na dolních okrajích dveří a stupaček jsou volné a čisté.

Hmyz, dehet, míza ze stromů, ptačí trus, průmyslové nečistoty a podobné usazeniny by mohly poškodit lakovaný povrch vašeho vozidla, nebudou-li odstraněny okamžitě.

Ani okamžité umytí čistou vodou nemusí všechny tyto usazeniny zcela odstranit.

Je možné použít jemný roztok mýdla, který je bezpečný pro použití na lakované povrchy.

Po umytí vozidlo pečlivě opláchněte vlažnou nebo studenou vodou. Nedovolte, aby mýdlo na lakovaném povrchu uschlo.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

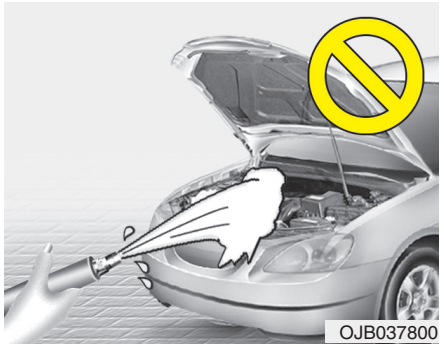
- ***Nepoužívejte silný mýdlový roztok, chemické čisticí prostředky a horkou vodu a neumývejte vozidlo na přímém slunečním světle nebo v případě, je-li karoserie vozidla horká.***
- ***Při omývání bočních oken vozidla buďte opatrní.***
  ***Především při použití vody pod vysokým tlakem může dojít k proniknutí oknem a namočení interiéru.***
- ***Zabraňte poškození plastových částí a světel. Nečistěte je chemickými rozpouštědly nebo silnými odmašťovači.***

**⚠ VAROVÁNÍ - Mokré brzdy**

**Po umytí vozidla otestujte během pomalé jízdy brzdy, abyste se přesvědčili, zda nebyly vodou ovlivněny. Pokud výkon brzd není v pořádku, osušte brzdy lehkým sešlapováním brzdového pedálu při udržování nízké rychlosti jízdy.**

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:33 Page 101




OJB037800

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

- ***Mytí motorového prostoru vodou, včetně mytí tlakovou vodou, může způsobit závady elektrických obvodů v něm umístěných.***
- ***Nikdy nedovolte, aby se voda nebo jiné kapaliny dostaly do kontaktu s elektrickými / elektronickými součástmi uvnitř vozu. Mohly by se poškodit.***

**Voskování**

Navoskujte vozidlo ve chvíli, kdy voda na jeho povrchu již nevytváří kapky.

Vozidlo před navoskováním vždy umyjte a osušte. Používejte vždy kvalitní tekutý nebo pastový vosk a postupujte v souladu s instrukcemi výrobce. Navoskujte všechna kovová obložení, abyste je ochránili a udrželi je lesklé.

Odstranění oleje, dehtu a podobných materiálů pomocí čističe skvrn obvykle odstraní z lakovaného povrchu i vosk. Zajistěte opětovné navoskování těchto částí, i když zbylá část vozidla voskování dosud nepotřebuje.

### ⚠ UPOZORNĚNÍ

- ***Setření prachu z kapoty suchou látkou poškrábe lak.***
- ***Na chromovaných nebo hliníkem potažených částech nepoužívejte drátěnky, abrazivní čisticí prostředky nebo silné čisticí prostředky obsahující vysoké poměry alkalických látek a žíravých činidel. To by mohlo vést k poškození ochranného povlaku a následně způsobit změnu barevného odstínu či poškození barvy.***

***Oprava poškozeného laku***

Hluboké rýhy nebo škrábance od kamenů na lakovaném povrchu musí být ihned opraveny. Obnažený kov podléhá rychle korozi a pozdější náklady na opravu by mohly neúměrně vzrůst.

### ✻ POZNÁMKA

**Je-li vaše vozidlo poškozené a vyžaduje opravu nebo výměnu jakékoliv kovové části, ujistěte se, že karosářský servis nanesl na opravené nebo vyměněné díly antikorozní ochranu.**

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:33 Page 102



***Údržba lesklých kovů***

- Pro odstranění silničního dehtu a hmyzu použijte odstraňovač dehtu a nikoliv škrabku či jiný ostrý předmět.
- Pro ochranu povrchu součástí z lesklého kovu před korozí naneste vrstvu ochranného laku nebo přípravku pro ochranu chromovaných povrchů a vyleštěte je do vysokého lesku.
- Při zimním počasí nebo v pobřežních oblastech naneste na části z lesklých kovů silnější vrstvu ochranného vosku či ochranného přípravku. V případě potřeby pokryjte tyto části nekorozivním petrolejovým želé nebo jiným ochranným prvkem.

***Údržba podvozku***

Na podvozku může docházet k hromadění korozivních materiálů používaných pro odstraňování ledu, sněhu a prachu. Nejsou-li tyto materiály odstraněny, může dojít k rychlému postupu koroze na částech podvozku jako jsou palivová vedení, rám, podlahová plošina a výfukový systém, i když byly opatřeny antikorozní ochranou.

Jednou měsíčně, po jízdě v terénu a na konci každé zimy, pečlivě umyjte podvozek a vnitřek blatníků vlažnou nebo studenou vodou. Věnujte těmto částem maximální pozornost, neboť je těžké objevit veškeré bahno a nečistoty. Spláchnutí silničních nečistot bez jejich následného odstranění způsobí více škody než užitku. Spodní okraje dveří, propojovací panely a části rámu jsou vybaveny otvory pro odvádění vody, u nichž by nemělo dojít k zanešení nečistotami - voda zachycená v těchto částech způsobí korozi.

**⚠ VAROVÁNÍ**

**Po umytí vozidla otestujte během pomalé jízdy brzdy, abyste se přesvědčili, zda nebyly vodou ovlivněny. Pokud výkon brzd není v pořádku, osušte brzdy lehkým sešlapováním brzdového pedálu při udržování nízké rychlosti jízdy.**

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:33 Page 103



### *Údržba hliníkových nebo chromovaných kol*

Hliníková nebo chromovaná kola jsou pokryta průhlednou ochrannou vrstvou laku.

- Pro čištění hliníkových nebo chromovaných kol nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, lešticí směsi, rozpouštědla nebo drátěné kartáče. Ty by mohly způsobit poškrábání nebo poškození jejich laku.
- Kola čistěte po jejich vychladnutí.
- Používejte jemný mýdlový nebo neutrální čisticí prostředek a důkladně ho opláchněte vodou. Rovněž zajistěte, aby byla kola očištěna po jízdě na solených silnicích. To pomáhá zabránit korozi.
- Vyhněte se umývání kol vysokotlakými kartáči na mytí vozidel.
- Nepoužívejte žádné zásadité nebo kyselé čisticí prostředky. Mohlo by dojít k poškození a korozi hliníkových nebo chromovaných kol pokrytých ochranným lakem.

### *Ochrana proti korozi*

**Ochrana vašeho vozu proti korozi**

Protože používáme při návrhu a konstrukci nejpokrokovější postupy pro ochranu proti korozi, vyrábíme vozy nejvyšší kvality. Nicméně to je jen část řešení. Aby se dosáhlo dlouhodobé odolnosti vůči korozi, které může váš vůz dosáhnout, je nutná spolupráce provozovatele vozu.

**Nejčastější příčiny koroze**

Nejčastější příčiny koroze na vašem voze jsou:

- Sůl ze silnice, špína a vlhkost, která se nechá nahromadit na spodku vozu.
- Poškození laku a ochranných nátěrů kameny, štěrkem, odřením nebo jemným popraskáním, které nechá nechráněný kov vystavený korozi.

**Oblasti s vysokým nebezpečím koroze**

Pokud žijete v oblasti, ve které je váš vůz pravidelně vystaven korozivním materiálům, je ochrana proti korozi zvláště důležitá. Některé běžné příčiny urychlené koroze jsou posypová sůl, chemikálie pro snížení prašnosti, mořský vzduch a průmyslové exhalace.

**Vlhko podporuje korozi**

Vlhko vytváří podmínky, ve kterých nejčastěji dochází ke korozi. Například koroze se urychluje, když je vysoká vlhkost vzduchu, zvláště když jsou teploty mírně nad bodem mrazu. Za takových podmínek je korozivní materiál udržován v kontaktu s povrchy vozu vlhkostí, která se pomalu odpařuje.

Zvláště bláto přispívá ke korozi, protože pomalu usychá a drží vlhkost v kontaktu s vozem. I když bláto vypadá jako suché, stále může udržovat vlhkost a podporovat korozi.

Vysoké teploty také urychlují korozi součástí, které nejsou odvětrávané, takže se vlhkost nemůže vypařit. Z těchto důvodů je důležité udržovat váš vůz v čistotě a nezablácený a prost nahromaděných jakýchkoliv jiných materiálů. To platí nejen na viditelné povrchy, ale zvláště na spodek vozu.

**Jak předcházet korozi**

Můžete pomoci předcházet začátku koroze dodržováním následujícího:

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:33 Page 104



## Udržujte váš vůz v čistotě

Nejlepší cestou jak předcházet korozi je udržovat vůz čistý neposkvrněný materiály podporujícími korozi. Zvláště důležitá je péče o spodek vozu.

- Pokud žijete v oblasti, kde jsou příznivé podmínky pro korozi - kde se používá posypová sůl, blízko moře, oblasti s průmyslovými exhalacemi, kyselými dešti, atd. - musíte zvláště dbát na ochranu proti korozi. V zimě vystříkejte spodek vozu alespoň jedenkrát za měsíc a ujistěte se, že jste důkladně očistili spodek vozu, když zima skončí.
- Když čistíte podvozek vozu, věnujte zvláštní pozornost dílům, které jsou pod blatníky a v ostatních místech, kam není vidět. Pracujte pečlivě. Pouze namočení nahromaděného bláta místo jeho omytí urychluje korozi, místo aby jí bránilo. Voda pod vysokým tlakem a pára jsou zvláště účinné při odstraňování nahromaděného bláta a korozivních materiálů.
- Při čištění spodní strany dveří, stupaček a částí rámu se ujistěte, že odvodňovací otvory nejsou zanešené , takže voda může vytéct a nezůstane uzavřená uvnitř a nebude urychlovat korozi.

### Udržujte sucho ve vaší garáži

Neparkujte auto ve vlhké, špatně větrané garáži. To vytváří příznivé podmínky pro korozi. Toto platí zvláště tehdy, když myjete váš vůz v garáži nebo s ním zajedete do garáže, když je stále ještě mokré nebo pokryto sněhem, ledem nebo blátem. I vyhřívaná garáž může přispět ke korozi, pokud není dobře větraná tak, aby se vlhkost mohla vypařit.

### Udržujte lak a lišty v dobrém stavu

Škrábance nebo odloupnutí musí být překryty barvou na ochranu laku, jakmile je to možné, aby se snížila pravděpodobnost koroze. Pokud je vidět holý kov, doporučuje se použít kvalifikovanou karosárnu a lakovnu.

Ptačí trus : Ptačí trus velmi podporuje korozi a může poškodit lakované povrchy již za několik hodin. Vždy odstraňte ptačí trus jakmile to bude možné.

### Nezanedbávejte vnitřek vozu

Vlhkost se může hromadit i pod podlážkami a koberci a způsobit korozi. Kontrolujte podlážky pravidelně, abyste se ujistili, že je koberec suchý. Buďte zvláště pečliví, pokud ve voze převážíte hnojiva, čisticí prostředky nebo chemikálie.

Tyto musí být převáženy pouze ve správných nádobách a jakýkoliv únik nebo prosáknutí musí být vyčištěny, opláchnuty čistou vodou a pečlivě vysušeny.

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:33 Page 105



## Péče o vnitřnÍ část vozu

### *Obecná péče o vnitřní část vozu*

Zabraňte styku chemikálií, jako jsou parfémy, kosmetické oleje, krémy na opalování, krémy na ruce a osvěžovače vzduchu se součástmi interiéru. Mohlo by dojít k poškození a změně barev. Dojde-li ke kontaktu se součástmi interiéru, ihned je setřete. Pro podrobnosti o čistění vinylových povrchů viz následující instrukce.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***Nikdy nedovolte, aby se voda nebo jiné kapaliny dostaly do kontaktu s elektrickými / elektronickými součástmi uvnitř vozu. Mohly by se poškodit.***

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***Při čištění kožených částí (volant, sedadla, atd.) používejte neutrální odmašťovače nebo rozpouštědla s malým obsahem alkoholu. Pokud použijete rozpouštědla s vysokým obsahem alkoholu nebo kyselé/zásadité odmašťovače. Barva kůže by mohla vyblednout a povrch by se mohl strhnout.***

### *Čištění čalounění a vnitřního obložení*

**Vinyl**

Odstraňte z vinylového povrchu prach a nečistoty pomocí smetáku nebo vysavače. Vinylové povrchy čistěte přípravkem pro čistění vinylových povrchů.

**Tkaniny**

Odstraňte z tkanin prach a nečistoty pomocí smetáku nebo vysavače. Čištění provádějte pomocí jemného mýdlového roztoku doporučeného pro čistění čalounění a koberců. Čerstvé skvrny ihned odstraňte přípravkem na lokální čistění skvrn na tkaninách. Nebudete-li se čerstvým skvrnám ihned věnovat, může být tkanina trvale znečištěna a může také dojít ke změně barvy. Není-li prováděna náležitá údržba, mohou tím být rovněž ovlivněny její ohnivzdorné vlastnosti.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***Použití čehokoliv jiného než doporučených čisticích prostředků a postupů může způsobit změnu vzhledu tkaniny a jejích ohnivzdorných vlastností.***

### *Čištění popruhů tříbodového bezpečnostního pásu*

Očistěte popruhy jakýmkoliv jemným mýdlovým roztokem doporučeným pro čistění tkanin či koberců. Postupujte v souladu s instrukcemi uváděnými na mýdle. Popruh nebělte ani jej znovu nebarvěte, neboť by tím mohlo dojít k jeho oslabení.

### *Čištění vnitřního povrchu skel*

V případě, že došlo k zamlžení vnitřního povrchu skel (tj. byly pokryty olejovým, tukovým nebo voskovým potahem), musí být vyčištěny čističem na sklo. Postupujte v souladu s instrukcemi uvedenými na příslušném čističi skel.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***Neškrábejte po vnitřním povrchu zadního skla. Mohlo by dojít k poškození mřížky pro odmrazování zadního skla.***

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:33 Page 106



## SYSTÉM ŘÍZENÍ EMISÍ

Systém řízení emisí vašeho vozidla je kryt omezenou písemnou zárukou. Viz informace o záruce obsažené v příručkách Záruka a Údržba.

Váš vůz je vybaven systémem řízení emisí, aby vyhověl všem normám omezujícím emise.

Existují tři systémy řízení emisí, které jsou následující.

(1) Systém řízení emisí klikové skříně
(2) Systém řízení emisí výparů
(3) Systém řízení emisí výfuku

Pro zajištění správné funkce systémů řízení emisí se doporučuje, abyste nechali váš vůz prohlédnout a udržovat autorizovaným dealerem Kia nebo jiným servisem s kvalifikovanými pracovníky v souladu s Tabulkou údržby v této příručce.

**Opatření pro test při prohlídce a údržbě (vozy vybavené ESC)**

- **Aby se zabránilo nesprávnému zapalování v průběhu testu na dynamometru, vypněte ESC stisknutím tlačítka spínače ESC.**
- **Po skončení testu na dynamometru zapněte znovu ESC opětovným stisknutím tlačítka ESC.**

### 1. Systém kontroly emisí klikové skříně

Aktivní systém ventilace klikové skříně se používá pro zabránění znečištění ovzduší plyny z klikové skříně. Tento systém dodává do klikové skříně čerstvý vzduch skrz hadici pro nasávání vzduchu. Uvnitř klikové skříně se čerstvý vzduch mísí s plyny klikové skříně a prochází ventilem z PVC do sacího systému.

### 2. Systém řízení emisí výparů

Systém řízení emisí výparů je zkonstruován tak, aby zabránil úniku palivových par do ovzduší.

***Nádobka***

Palivové výpary vzniklé v palivové nádrži jsou absorbovány a uchovávány v nádobce ve voze. Když motor běží, palivové výpary uchované v nádobce se vypouštějí do mezinádrže elektromagnetickým řídícím ventilem.

***Elektromagnetický řídicí odvzdušňovací ventil (PCSV)***

Elektromagnetický řídicí odvzdušňovací ventil je řízen řídicí jednotkou motoru (ECM). Pokud je teplota chladicí kapaliny nízká při volnoběhu, PCSV se zavře, takže palivové výpary se nedostanou do motoru. Po zahřátí motoru a během normální jízdy se PCSV otevře a dodává palivové výpary do motoru.

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:33 Page 107



## 3. Systém řízení výfukových emisí

Systém řízení výfukových emisí je velmi účinný systém, který řídí emise zatímco udržuje správný výkon vozu.

### *Úpravy vozidla*

Na vozidle by neměly být prováděny změny. Úpravy provedené na vašem voze by mohly ovlivnit jeho výkon, bezpečnost nebo životnost a mohlo by dokonce dojít k porušení právních předpisů pro bezpečnost a omezení emisí.

Navíc by taková poškození nebo problémy s výkonností vyplývající z jakýchkoliv úprav nemusely být kryty zárukou.

- Použití neautorizovaných elektrických zařízení může způsobit abnormality při provozu, poškození kabeláže, vybití baterie a požár. Pro vaši bezpečnost nepoužívejte neautorizované elektrické přístroje.

### *Bezpečnostní opatření týkající se motorových výfukových plynů (oxid uhelnatý)*

- Oxid uhelnatý může být přítomen společně s ostatními výfukovými plyny. Z tohoto důvodu, pokud ve vašem vozidle cítíte kterýkoliv z výfukových plynů, prošetřete příčinu a nechte ji opravit. V případě, že máte byť jenom podezření, že se do vašeho auta dostávají výfukové plyny, jeďte pouze s otevřenými okny. Nechte vaše vozidlo neprodleně prohlédnout a opravit.

**⚠ VAROVÁNÍ - Výfukové plyny**

**Výfukové plyny obsahují oxid uhelnatý (CO). Ačkoliv je tento plyn bez barvy a zápachu, je nebezpečný a jeho vdechnutí může způsobit smrt. Abyste zabránili otravě CO, dodržujte následující instrukce.**

- Neprovozujte motor v omezených nebo uzavřených prostorách (jako jsou například garáže) déle než je nezbytně nutné pro přemístění vozidla dovnitř nebo ven z tohoto prostoru.
- Při zastavení vozidla na otevřeném prostranství po dobu delší než krátkou s běžícím motorem, upravte ventilační systém (podle potřeby) tak, aby byl vzduch zvenku nasáván do vozidla.
- Nikdy nezůstávejte sedět v zaparkovaném nebo zastaveném vozidle po delší dobu, pokud motor běží.
- Pokud motor vynechává nebo nenastartuje, opakované pokusy motor nastartovat mohou poškodit systém řízení emisí.

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:33 Page 108



***Bezpečnostní opatření týkající se katalyzátorů****

**⚠ VAROVÁNÍ - Oheň**

- **V horkém výfukovém systému pod vaším vozidlem může dojít ke vznícení hořlavých látek. Nikdy neparkujte vaše vozidlo, nenechávejte ho běžet na volnoběh, ani s ním nejezděte v blízkosti nebo nad hořlavými materiály, jako jsou například tráva, rostliny, papír, listí, atd.**
- **Výfukový systém a sytém katalyzátoru jsou za chodu motoru a těsně po jeho vypnutí velmi horké. Nepřibližujte se k výfukovému systému a katalyzátoru, mohli byste se spálit. Dále také neodstraňujte chladič výfuku, neutěsňujte spodní část vozidla ani nenanášejte na vozidlo antikorozní vrstvu. Za určitých podmínek by to mohlo vést k riziku požáru.**

Vaše vozidlo je vybaveno nástrojem kontroly emisí - katalyzátorem.

Z tohoto důvodu je nutné dodržovat následující opatření:

- Ujistěte se, že doplňujete palivo do vozidla v souladu s doporučeními uvedenými v oddílu „Požadavky na palivo“ v části 1.
- Nepoužívejte vozidlo v případě, že vykazuje známky chybného fungování motoru, jako jsou např. vynechávání zapalování nebo výrazné snížení výkonu.
- Nepoužívejte motor nesprávným způsobem. Příkladem nesprávného používání motoru je pojíždění s vypnutým zapalováním nebo sjíždění z prudkých svahů s motorem v záběru při vypnutém zapalováním.
- Neprovozujte motor ve vysokých volnoběžných otáčkách po delší čas (5 minut či více).
- Neupravujte ani nemanipulujte s jakoukoliv částí motoru či systému kontroly emisí. Doporučujeme, aby byl servis klimatizace prováděn autorizovaným dealerem Kia.
- Vyhněte se jízdě s velmi nízkou hladinou paliva. Vypotřebování veškerého paliva může způsobit požár v motoru nebo poškodit katalyzátor.

Nedodržení těchto opatření by mohlo mít za následek poškození katalyzátoru a vozidla. Navíc by takové kroky mohly mít za následek zneplatnění vaší záruky.

JD Cz-7.qxp 3.5.2013 16:33 Page 109



***Filtr částic vznětového motoru****

Systém filtru částic vznětového motoru (DPF) odstraňuje výfukové saze tvořené vozidlem.

Narozdíl od jednorázového vzduchového filtru systém DPF automaticky spaluje (oxiduje) a odstraňuje nahromaděné výfukové saze v závislosti na jízdních podmínkách. Jinými slovy, aktivní spalování řídicím systémem motoru a vysoká teplota výfukových plynů vyvolaná běžnými/ztíženými jízdními podmínkami spaluje a odstraňuje nahromaděné výfukové saze.

Pokud však vozidlo jede po delší dobu nízkou rychlostí, nemusí dojít k automatickému odstranění nahromaděných výfukových sazí z důvodu nízké teploty výfukových plynů. V tomto případě je množství výfukových sazí mimo detekční limit a nemusí dojít k procesu oxidace výfukových sazí řídicím systémem motoru. V takovém případě může blikat indikátor poruchy.

Pokud bliká indikátor poruchy, může přestat blikat při rychlosti převyšující 60 km/h nebo při jízdě na vyšší než druhý převodový stupeň, pokud jsou otáčky motoru po delší dobu (cca 25 minut) v rozmezí 1500 – 2000 ot./min.

Pokud kontrolka poruchy stále bliká, doporučujeme vám nechat systém zkontrolovat u autorizovaného dealera Kia.

Pokud budete po delší dobu pokračovat v jízdě s blikajícím indikátorem poruchy, může dojít k poškození systému DPF a ke zvýšení spotřeby paliva.

**⚠ UPOZORNĚNÍ**
**- Motorová nafta**
**(je-li vybaveno DPF)**

***Doporučujeme používat standardní motorovou naftu pro dieselová vozidla vybavená systémem DPF (filtrem částic vznětového motoru).***

***Pokud budete používat motorovou naftu s vysokým obsahem síry (více než 50 ppm) a nespecifikovaná aditiva, můžete způsobit poškození systému DPF a tím k nadměrnému vzniku bílého kouře.***

JD Cz-8.QXP 3.5.2013 16:42 Page 1

# Specifikace & Informace pro zákazníka

**Rozměry** . . . . . **8-2**
**Motor** . . . . . **8-3**
**Klimatizace** . . . . . **8-4**
**Hmotnost a objem** . . . . . **8-5**
**Příkon žárovek** . . . . . **8-6**
**Pneumatiky a disky** . . . . . **8-7**
**Doporučená maziva a objemy plnění** . . . . . **8-8**
• **Doporučená viskozita SAE** . . . . . **8-10**
**Identifikační číslo vozidla (VIN)** . . . . . **8-11**
**Certifikační štítek vozidla** . . . . . **8-11**
**Štítek se specifikací pneumatik/tlaku** . . . . . **8-12**
**Číslo motoru** . . . . . **8-12**
**Štítek na kompresoru klimatizace** . . . . . **8-12**
**Štítek chladicí kapaliny** . . . . . **8-13**
**Potvrzení shody** . . . . . **8-13**

JD Cz-8.QXP 3.5.2013 16:43 Page 2



## ROZMĚRY

| Položka | | | mm | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | Třídveřové | Pětidveřové | Kombi |
| Celková délka | | | 4310 | 4310 | 4505 |
| Celková šířka | | | 1780<br>2035 *1 | 1780<br>2035 *1 | 1780<br>2035 *1 |
| Celková výška | | | 1430<br>1425 *2 | 1470<br>1465 *2 | 1485<br>1480 *2 |
| Rozchod předních kol | 195/65R15 | Ocelové kolo | 1563 | 1563 | 1563 |
| | 205/55R16 | Ocelové kolo | 1553 | 1553 | 1553 |
| | | Hliníkové kolo | 1555 | 1555 | 1555 |
| | 225/45R17 | Hliníkové kolo | 1549 | 1549 | 1549 |
| | 225/40R18 | Hliníkové kolo | 1545 | 1545 | - |
| Rozchod zadních kol | 195/65R15 | Ocelové kolo | 1571 | 1571 | 1571 |
| | 205/55R16 | Ocelové kolo | 1561 | 1561 | 1561 |
| | | Hliníkové kolo | 1563 | 1563 | 1563 |
| | 225/45R17 | Hliníkové kolo | 1557 | 1557 | 1557 |
| | 225/40ZR18 | Hliníkové kolo | 1553 | 1553 | - |
| Rozvor | 2650 | | | | |

*1 : Šířka včetně vnějších zpětných zrcátek (vyjma motoru T-GDI)

*2 : Emisní souprava

JD Cz-8.QXP 3.5.2013 16:42 Page 3



## MOTOR

| Položka | | Benzínový 1,4 | Benzínový 1,6 | Diesel 1,4 | Diesel 1,6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Zdvihový objem | cc | 1396 | 1591 | 1396 | 1582 |
| Vrtání x Zdvih | mm | 77x74,99 | 77x85,44 | 75x79 | 77,2x84,5 |
| Pořadí zapalování | | 1-3-4-2 | 1-3-4-2 | 1-3-4-2 | 1-3-4-2 |
| Počet válců | | 4, v řadě | 4, v řadě | 4, v řadě | 4, v řadě |

JD Cz-8.QXP 3.5.2013 16:42 Page 4



## KLIMATIZACE

### Vozidla vybavená R-1234yf *

| Položka | Hmotnost nebo objem | Klasifikace |
|---|---|---|
| Chladivo | 500±25g | R-1234yf |
| Mazivo kompresoru | 150±10cc | PAG (FD46XG) |

### Vozidla vybavená R-134a *

| Položka | Hmotnost nebo objem | Klasifikace |
|---|---|---|
| Chladivo | 500±25g | R-134a |
| Mazivo kompresoru | 150±10cc | PAG (FD46XG) |

*: Klimatizace vašeho vozidla je naplněna chladicí kapalinou R-134a nebo R-1234yf podle předpisů platných ve vaší zemi v době výroby vozidla.
Informace o tom, která chladicí kapalina pro klimatizaci je použita ve vašem vozidle, je uvedena na štítku pod kapotou.
Podrobnosti o umístění štítku s informacemi o chladicí kapalině klimatizace jsou uvedeny v části 8.

JD Cz-8.QXP 3.5.2013 16:42 Page 5



## HMOTNOST A OBJEM

| Položka | | | Benzínový 1,4 l | Benzínový 1,6 l (MPI/GDI) | Benzínový 1,6 l (T-GDI) | Diesel 1,4 l | Diesel 1,6 l |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Celková hmotnost vozu kg | M/T | 5dveřové | 1820 | 1820 | 1870 | 1910 | 1920 |
| | | 3dveřové | | | 1850 | | |
| | | Kombi | | | - | | |
| | A/T | 5dveřové | - | 1850 | - | - | 1940 |
| | | 3dveřové | | | | | |
| | | Kombi | | | | | |
| | DCT | 5dveřové | - | 1840 | - | - | - |
| | | 3dveřové | | | | | |
| | | Kombi | | 1850 | | | |
| Zavazadlový prostor *l* | | 5dveřové | Min.: 380<br>Max. 1318 | | | | |
| | | 3dveřové | Min.: 380<br>Max. 1225 | | | | |
| | | Kombi | Min: 528, Max. 1642 | | | | |

M/T: Ruční převodovka
A/T: Automatická převodovka
DCT: Převodovka s dvojitou spojkou
Min.: Za zadním sedadlem k horní hraně opěradla sedadla.
Max.: Za předním sedadlem ke stropu.

JD Cz-8.QXP 3.5.2013 16:42 Page 6



## PŘÍKON ŽÁROVEK

| Žárovka | | | Třídveřové a pětidveřové | | Kombi | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Příkon ve Wattech | Typ žárovky | Příkon ve Wattech | Typ žárovky |
| Vpředu | Přední světla | Potkávací | 55 nebo 35 (AFLS s HID) | H7LL nebo D1S* | 55 nebo 35 (AFLS s HID) | H7LL nebo D1S* |
| | | Dálkové | 55 | H7LL | 55 | H7LL |
| | Statické světlo do zatáčky* | | 55 | H7LL | 55 | H7LL |
| | Světla denního provozu | | 21/LED | P21/5WXL/LED | 21/LED | P21/5WXL/LED |
| | Světla denního provozu + Obrysová světla* | | LED | LED | LED | LED |
| | Přední směrová světla | | 21 | PY21WLL | 21 | PY21WLL |
| | Obrysová světla | | 5/LED | W5WLL/LED | 5/LED | W5WLL/LED |
| | Boční směrová světla | | 5 | 5W | 5 | 5W |
| | Světla na vnějším zrcátku* | | LED | LED | LED | LED |
| | Přední mlhovky | | 35 | H8L | 21 | P21WL |
| Vzadu | Zadní mlhovka | | 21 | P21WL | 21 | P21WL |
| | Brzdová a koncová světla | | 21/5 nebo LED | P21/5WL nebo LED | 21/5 nebo LED | P21/5WL nebo LED |
| | Zadní směrová světla | | 21 | P21WL | 21 | P21WL |
| | Koncové světlo | | 5 nebo LED | P21/5WL nebo LED | 5 nebo LED | P21WL nebo LED |
| | Světla pro couvání | | 16 | W16W | 21 | P21WL |
| | Doplňkové brzdové světlo | | LED | LED | LED | LED |
| | Osvětlení SPZ | | 5 | W5W | 5 | W5W |
| Interiér | Světlo na čtení | | 8 | FESTOON | 8 | FESTOON |
| | Osvětlení kabiny | | 8 | FESTOON | 8 | FESTOON |
| | Osvětlení zavazadlového prostoru | | 8 | FESTOON | 8 | FESTOON |
| | Osvětlení odkládací přihrádky | | 5 | FESTOON | 5 | FESTOON |
| | Osvětlení kosmetického zrcátka | | 5 | FESTOON | 5 | FESTOON |

HID: High Intensity Discharge (vysokotlaký výboj)
AFLS: Adaptivní systém předních světel

JD Cz-8.QXP 3.5.2013 16:42 Page 7



## PNEUMATIKY A DISKY

| Položka | Rozměr pneumatik | Velikost disku | Nosnost | | Max. rychlost | | Tlak huštění v barech (psi, kPa) | | | | Utahovací moment šroubů kol, kg·m (lb·ft, N·m) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | Běžná zátěž | | Maximální zátěž | | |
| | | | LI *1 | Kg | SS *2 | Km/h | Přední | Zadní | Přední | Zadní | |
| Standardní pneu-matika | 195/65R15*3 | 6.0J×15 | 91 | 615 | H | 210 | 2,5 (36, 250) | 2,5 (36, 250) | 2,5 (36, 250) | 2,5 (36, 250) | 9~11 (65~79, 88~107) |
| | 195/65R15 | 6.0J×15 | 91 | 615 | H | 210 | 2,2 (32, 220) | 2,2 (32, 220) | 2,2 (32, 220) | 2,2 (32, 220) | |
| | 205/55R16 | 6.5J×16 | 91 | 615 | H | 210 | 2,2 (32, 220) | 2,2 (32, 220) | 2,2 (32, 220) | 2,2 (32, 220) | |
| | 225/45R17 | 7.0J×17 | 91 | 615 | V | 240 | 2,2 (32, 220) | 2,2 (32, 220) | 2,2 (32, 220) | 2,2 (32, 220) | |
| | 225/40ZR18 | 7.5J×18 | 92 | 630 | Y | 300 | 2,2 (32, 220) | 2,2 (32, 220) | 2,2 (32, 220) | 2,2 (32, 220) | |
| Kompaktní rezervní pneu-matika | T125/80D15 | 4.0T×15 | 95 | 690 | M | 130 | 4,2 (60, 420) | 4,2 (60, 420) | 4,2 (60, 420) | 4,2 (60, 420) | |
| | T125/80D16 | 4.0T×16 | 97 | 730 | M | 130 | 4,2 (60, 420) | 4,2 (60, 420) | 4,2 (60, 420) | 4,2 (60, 420) | |

*1 : Index zatížení

*2 : Symbol rychlosti

*3 : Pro eco vzorek

JD Cz-8.QXP 3.5.2013 16:42 Page 8



## DOPORUČENÁ MAZIVA A OBJEMY PLNĚNÍ

Pro dosažení správného výkonu a životnosti motoru a pohonného ústrojí používejte výhradně maziva správné kvality. Správné mazivo rovněž pomáhá zvyšovat účinnost motoru, což vede ke zlepšení hospodaření s palivem.
Tato maziva a kapaliny jsou doporučeny pro použití ve vašem vozidle.

| Mazivo | | | Objem | Klasifikace |
|---|---|---|---|---|
| Motorový olej *1 *2<br>(vypuštění a znovu naplnění)<br>Doporučení<br>Shell HELIX Motor oils | Benzínový motor | 1,4 MPI | 3,6 *l* (3,8 US qt.) | API Service SL nebo SM, ACEA A5 nebo vyšší |
| | | 1,6 MPI | | |
| | | 1,6 GDI | | |
| | | 1,6 T-GDI | 4,5 *l* (4,75 US qt.) | ACEA A5 nebo vyšší (5W-30) |
| | Dieselový motor | s DPF *3 | 5,3 *l* (5,60 US qt.) | ACEA C2 nebo C3 |
| | | bez DPF *3 | 5,3 *l* (5,60 US qt.) | ACEA B4 |
| Kapalina manuální převodovky | Benzínový motor | MPI/GDI | 1,8 *l* ~ 1,9 *l* (1,90 ~ 2,01 US qt.) | HK MTF(SK),<br>HD MTF(H.K.SHELL),<br>Originální kapalina do převodovky Kia<br>(API GL-4, SAE 75W/85, TGO-7(MS 517-14)),<br>O podrobnostech se informujte u autorizovaného dealera Kia. |
| | | T-GDI | 1,9 *l* ~ 2,0 *l* (2,01 ~ 2,11 US qt.) | |
| | Dieselový motor | Vysoké | 1,9 *l* ~ 2,0 *l* (2,01 ~ 2,11 US qt.) | |
| | | Nízké | | |
| Kapalina automatické převodovky | Benzínový motor | MPI/GDI | 7,3 *l* (7,71 US qt.) | MICHANG ATF SP-IV<br>SK ATF SP-IV<br>NOCA ATF SP-IV<br>Originální ATF SP-IV Kia |
| | Dieselový motor | | 7,1 *l* (7,50 US qt.) | |

JD Cz-8.QXP 3.5.2013 16:42 Page 9



| Mazivo | | Objem | Klasifikace |
|---|---|---|---|
| Kapalina převodovky s dvojitou spojkou | Benzínový motor | 1,9 *l* ~ 2,0 *l* (2,01 ~ 2,11 US qt.) | HK SYN MTF(SK), HD SYN MTF(H.K.SHELL), GS PAO MTF (GS CALTEX), Originální kapalina do převodovky Kia (API GL-4, SAE 75W/85), O podrobnostech se informujte u autorizovaného dealera Kia. |
| Chladicí kapalina | Benzínový motor | 5,7 ~ 5,8 *l* (6,0 ~ 6,1 US qt.) | Směs nemrznoucí kapaliny a destilované vody (chladicí kapalina na bázi etylenglykolu určená pro hliníkové chladiče) |
| | Dieselový motor | 6,7 ~ 6,9 *l* (7,1 ~ 7,3 US qt.) | |
| Brzdová kapalina/kapalina spojky | | 0,7 ~ 0,8 *l* (0,7 ~ 0,8 US qt.) | FMVSS116 DOT-3 nebo DOT-4 |
| Palivo | | 53 *l* (14,0 US gal.) | Viz oddíl „Požadavky na palivo“ uvedený v části 1 |

*1 Viz doporučené hodnoty viskozity SAE na další straně.

*2 Nyní jsou k dispozici motorové oleje s označením „ Energy Conserving Oil“ (energii uchovávající olej). Spolu s dalšími přínosy přispívají k dosažení úspor paliva omezením množství paliva potřebného pro překonání tření motoru. Často je složité při každodenní jízdě měřit tato zlepšení, nicméně v rámci období jednoho driving, roku mohou nabídnout výrazné úspory financí a energie.

*3 Filtr částic vznětového motoru

### Doporučuje motorový olej

| Dodavatel | Produkt | |
|---|---|---|
| | Benzínový motor | Dieselový motor |
| Shell | HELIX ULTRA AH-E 5W-30 | HELIX ULTRA AP 5W-30 |
| | HELIX ULTRA 5W-40 | |

JD Cz-8.QXP 3.5.2013 16:42 Page 10



### Doporučená viskozita SAE

**⚠ UPOZORNĚNÍ**

***Vždy zajistěte, že je prostor kolem plnících zátek, vypouštěcích zátek a měrek čistý, dříve než začnete s kontrolou nebo vypouštěním některého z maziv. To je mimořádně důležité zejména v prašném nebo písečném prostředí a v případě, že je vozidlo používáno na nezpevněných silnicích. Očištění prostoru zátky a měrky zabrání proniknutí nečistot a kamínků do motoru a dalších mechanismů, jež by mohly být poškozeny.***

Viskozita motorového oleje (hustota) má vliv na spotřebu paliva a provoz v chladném počasí (startování motoru a tok oleje). Nižší viskozita motorových olejů může vést k nižší spotřebě paliva a lepšímu výkonu za chladného počasí, na druhou stranu však pro uspokojivé mazání v horkém počasí je vyžadována vyšší viskozita.

Použití olejů jakékoliv jiné než doporučené viskozity by mohlo vést k poškození motoru.

Při výběru oleje zvažte rozsah teplot, při nichž budete vozidlo používat před další výměnou oleje. Pokračujte pak volbou doporučené viskozity oleje v souladu s tabulkou.

**Rozsah teplot pro viskozitní rozsahy SAE**

| Teplota | °C | -30 | -20 | -10 | 0 | 10 | 20 | 30 | 40 | 50 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | (°F) | -10 | 0 | 20 | 40 | 60 | 80 | 100 | 120 | |
| Motorový olej pro benzinové motory (MPI/GDI) | | 0W-40, 5W-20 *1,5W-30, 5W-40 | | | | | | | | |
| Motorový olej pro benzinové motory *2 (T-GDI) | | 5W-30, 5W-40 | | | | | | | | |
| Motorový olej pro dieselové motory | | 0W-30 | | | | | | | | |
| | | 5W-30 | | | | | | | | |
| | | 10W-30 | | | | | | | | |
| | | 15W-40 | | | | | | | | |

*1 : Pokud používáte motorový olej se stupněm viskozity SAE 5W-20, v případě motoru MPI vyměňte motorový olej a filtr po ujetých 15000 km nebo po 12 měsících (v případě motoru GDI po ujetých 10000 km nebo 6 měsících) za normálního provozu. Za provozu ve ztížených podmínkách vyměňte motorový olej a filtr u motoru MPI po ujetých 7500 km nebo 6 měsících (v případě motoru GDI po ujetých 5000 km nebo 6 měsících).

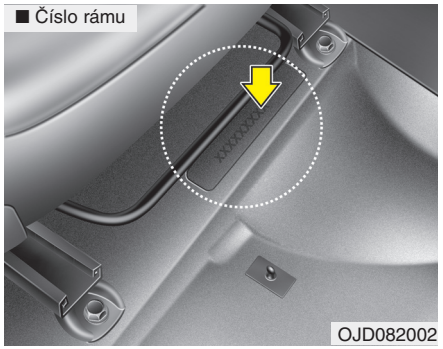
*2 : Pro větší úsporu paliva se doporučuje používat motorový olej se stupněm viskozity SAE 5W-30 (ACEA A5 nebo vyšším).

JD Cz-8.QXP 3.5.2013 16:42 Page 11



## IDENTIFIKAČNÍ ČÍSLO VOZIDLA (VIN)

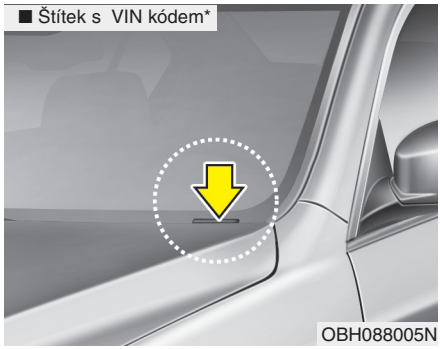
■ Číslo rámu




Identifikační číslo vozidla (VIN) je číslo, které se používá k registraci vozidla a ve všech právních záležitostech týkajících se jeho vlastnictví atd.

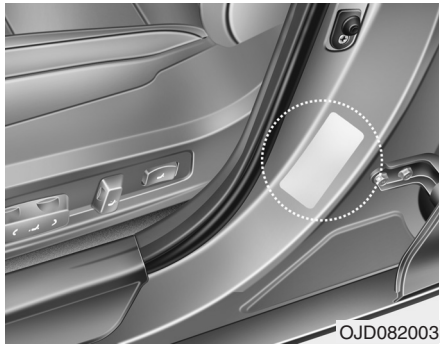
Toto číslo je vyraženo do podlahy za sedadlem spolujezdce. Pokud chcete číslo zkontrolovat, odstraňte kryt.

■ Štítek s VIN kódem*




VIN je také uveden na štítku připevněném na horní straně palubní desky. Číslo na štítku je snadno vidět zvenku vozidla skrz čelní sklo.

## CERTIFIKAČNÍ ŠTÍTEK VOZIDLA

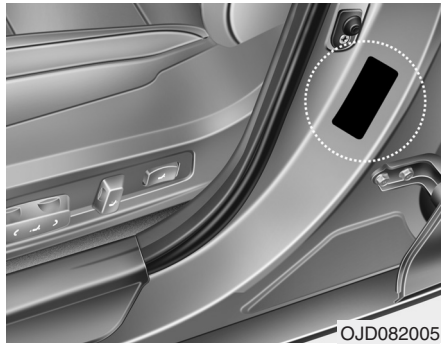



Certifikační štítek vozidla je připevněn ke střednímu sloupku u řidiče (nebo u spolujezdce) a obsahuje identifikační číslo vozidla (VIN).

JD Cz-8.QXP 3.5.2013 16:42 Page 12



## ŠTÍTEK SE SPECIFIKACÍ PNEUMATIK/TLAKU

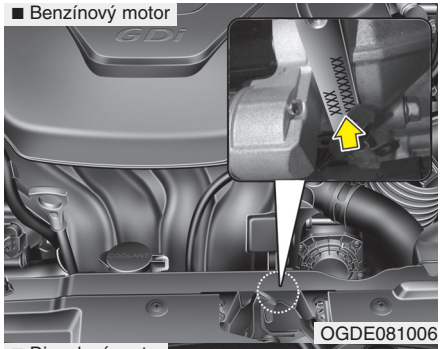



Pneumatiky dodávané na vozidle jsou zvolené tak, aby poskytovaly maximální výkon při běžném provozu.

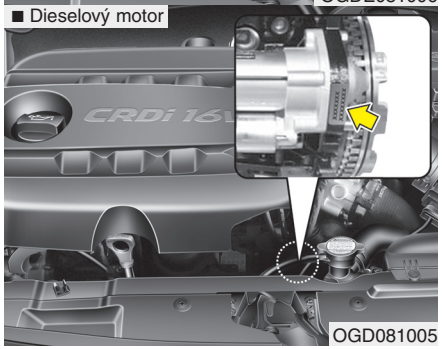
Štítek se nachází na vnějším panelu sloupku u řidiče a udává doporučené hodnoty huštění pneumatik.

## ČÍSLO MOTORU

■ Benzínový motor

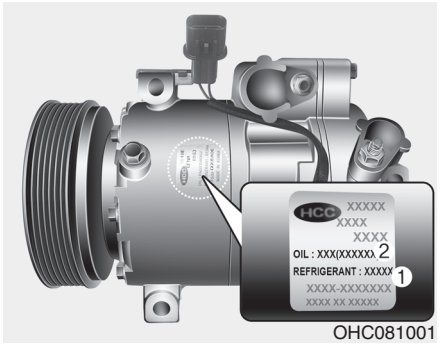



■ Dieselový motor




Číslo motoru je vyraženo na bloku motoru, tak jak je uvedeno na obrázku.

## ŠTÍTEK NA KOMPRESORU KLIMATIZACE

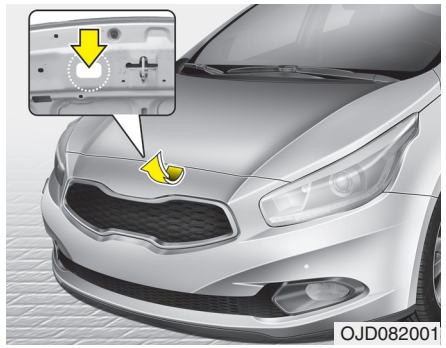



Štítek na kompresoru udává typ kompresoru, kterým je vozidlo vybaveno. Obsahuje informace o modelu, čísle dílu dodavatele, výrobním čísle, chladicí kapalině (1) a oleji (2).

JD Cz-8.QXP 3.5.2013 16:42 Page 13



## ŠTÍTEK CHLADICÍ KAPALINY




Štítek chladicí kapaliny je umístěn pod kapotou motoru.

## POTVRZENÍ SHODY

■ Příklad

CE 0678

CE0678

Rádio frekvenční komponenty vozidla vyhovují požadavku předpisu 1995/5/EC a souvisejících opatření.

Další informace, včetně prohlášení výrobce o shodě je dostupné na stránkách Kia viz následující;

http://www.kia-hotline.com

JD CZ-Index.qxp 3.5.2013 17:37 Page 1

# Rejstřík

JD CZ-Index.qxp 3.5.2013 17:37 Page 2



## A


**Airbagy . . . . . 3-43**
**Boční airbagy . . . . . 3-56**
**Hlavové airbagy . . . . . 3-57**
**Kontrolka zapnutí/vypnutí (ON/OFF) airbagu spolujezdce . . . . . 3-47**
**Přední airbag řidiče a spolujezdce . . . . . 3-51**
**Spínač zapnutí/vypnutí (ON/OFF) předního airbagu spolujezdce . . . . . 3-53**
**SRS komponenty a funkce. . . . . 3-48**
**Varovná kontrolka airbagu . . . . . 3-46**
**Varovná nálepka airbagu. . . . . 3-66**
**Aktivní ECO systém . . . . . 5-32**
**ALFS (Adaptivní přední světlomety) . . . . . 4-118**
**Antiblokační brzdový systém (ABS). . . . . 5-41**
**Audio systém . . . . . 4-172**
**Dálkové ovládání audiosystému . . . . . 4-173**
**Střešní anténa . . . . . 4-172**
**Automatická převodovka/ Převodovka s dvojitou spojkou . . . . . 5-23**
**Přepínač řazení . . . . . 5-28**
**Režim DS . . . . . 5-27**
**Sportovní režim . . . . . 5-27**
**Systém pojistky řazení . . . . . 5-29**
**Automatický systém klimatizace . . . . . 4-137**
**Automatické topení a klimatizace. . . . . 4-138**
**Klimatizace . . . . . 4-146**
**Ručně ovládané topení a klimatizace . . . . . 4-140**
**Vzduchový filtr klimatizace. . . . . 4-147**


## B


**Baterie . . . . . 7-40**
**Bederní podpora (Automatické sedadlo) . . . . . 3-7**
**Bederní podpora (Manuální sedadlo). . . . . 3-5**
**Bezpečnostní pás s předepínačem . . . . . 3-25**
**Bezpečnostní pásy . . . . . 3-20**
**Bezpečnostní pás s předepínačem. . . . . 3-25**
**Kontrolka bezpečnostních pásů . . . . . 3-21**
**Nastavení výšky. . . . . 3-23**
**Tříbodové pásy . . . . . 3-23**
**Bezpečnostní roleta zavazadlového prostoru . . . . . 4-166**
**Boční airbagy . . . . . 3-56**
**Brzdová a spojková kapalina. . . . . 7-30**
**Brzdový systém . . . . . 5-33**
**Antiblokační brzdový systém (ABS). . . . . 5-41**
**Elektrická parkovací brzd (EPB) . . . . . 5-37**
**ESC (Elektronické řízení stability). . . . . 5-44**
**Ovladač asistenta pro rozjíždění do kopce (HAC) . . . . . 5-48**
**Parkovací brzda (ruční). . . . . 5-35**
**Posilovač brzd . . . . . 5-33**
**Řízení stability vozidla (VSM) . . . . . 5-47**

JD CZ-Index.qxp 3.5.2013 17:37 Page 3



Signál nouzového zastavení (ESS) . . . . . 5-48

## C

Centrálním spínačem zamykání dveří . . . . . 4-19
Certifikační štítek vozidla . . . . . 8-11

## Č

Čipový klíč . . . . . 4-11
Číslo motoru . . . . . 8-12
Čistič vzduchu . . . . . 7-33
Čištění vzduchu . . . . . 4-151

## D

Dálkové ovládání audiosystému . . . . . 4-173
Dálkové ovládání centrálního zamykání . . . . . 4-6
Výměna baterie . . . . . 4-9
Defektní pneumatiku (se soupravou TireMobilityKit) . . . . . 6-17
Defektní pneumatiku (v případě, že máte rezervu) . . 6-9
Instrukce pro zvedání . . . . . 6-9
Kompaktní náhradní pneumatiku . . . . . 6-15
Vyjmutí a uložení náhradní pneumatiky . . . . . 6-10
Výměna pneumatik . . . . . 6-10
Dětské pojistka v zadních dveřích . . . . . 4-21
Dětský zádržný systém . . . . . 3-32
Bezpečnostní pásy . . . . . 3-34
Systém ISOFIX . . . . . 3-38
Systém upevňovací kotvy . . . . . 3-37
Doporučená maziva a objemy plnění . . . . . 8-8
Doporučená čísla viskozity SAE . . . . . 8-10
Doporučuje motorový olej . . . . . 8-9
Doporučené tlaky nahuštění studených pneumatik . . . . . 7-43
Držák lahví . . . . . 4-158
Držák na nápoje . . . . . 4-157
Držák nákupní tašky . . . . . 4-168

## E

Elektrická parkovací brzd (EPB) . . . . . 5-37
Elektrochromatické zrcátko (ECM) . . . . . 4-42
Elektronický posilovač řízení . . . . . 4-37
ESC (Elektronické řízení stability) . . . . . 5-44

## F

Funkce úspory baterie . . . . . 4-111
Funkce zpoždění světlometů . . . . . 4-111

## H

Hlavní pojistka . . . . . 7-56
Hlavové airbagy . . . . . 3-57
Hmotnost a objem . . . . . 8-5
Hmotnost vozu . . . . . 5-81

JD CZ-Index.qxp 3.5.2013 17:37 Page 4



**Hodiny . . . . . 4-90**

## Ch

**Chladicí kapalina motoru . . . . . 7-27**
**Chladicí přihrádka . . . . . 4-153**

## I

**Identifikační číslo vozidla (VIN) . . . . . 8-11**
**Indikátor převodového stupně převodovky s dvojitou spojkou (Normální zobrazení) . . . . . 4-50**
**Indikátor převodového stupně převodovky s dvojitou spojkou (Super zobrazení) . . . . . 4-65**
**Indikátor řazení automatické převodovky (Normální zobrazení) . . . . . 4-49**
**Indikátor řazení automatické převodovky (Super zobrazení) . . . . . 4-65**
**Indikátor řazení manuální převodovky (Normální zobrazení) . . . . . 4-49**
**Indikátor řazení manuální převodovky (Super zobrazení) . . . . . 4-64**
**Indikátory a varování . . . . . 4-79**
**Informace na LCD displeji . . . . . 4-73**
**Instrukce pro zvedání . . . . . 6-9**

## J

**Jak používat tuto příručku . . . . . 1-2**
**Jízda v dešti . . . . . 5-65**
**Jízda v noci . . . . . 5-65**
**Jízda v terénu . . . . . 5-66**
**Jízda v zaplavených oblastech . . . . . 5-66**
**Jízda v zimě . . . . . 5-67**
**Sněhové řetězy . . . . . 5-68**
**Zimní pneumatiky . . . . . 5-67**
**Jízda vyšší rychlostí . . . . . 5-66**
**Jízda za mimořádných podmínek . . . . . 5-64**
**Jízda v dešti . . . . . 5-65**
**Jízda v noci . . . . . 5-65**
**Jízda v terénu . . . . . 5-66**
**Jízda v zaplavených oblastech . . . . . 5-66**
**Jízda vyšší rychlostí . . . . . 5-66**
**Jízda za nebezpečných podmínek . . . . . 5-64**
**Plynulé projíždění zatáček . . . . . 5-65**
**Vyprošťování vozidla . . . . . 5-64**
**Jízda za nebezpečných podmínek . . . . . 5-64**

## K

**Kalendář . . . . . 4-90**
**Kamera pro pohled dozadu . . . . . 4-110**
**Kapalina do ostřikovačů . . . . . 7-31**
**Kapota . . . . . 4-28**
**Kapsa v opěradle . . . . . 3-12**
**Klakson . . . . . 4-39**
**Klíče . . . . . 4-4**

JD CZ-Index.qxp 3.5.2013 17:37 Page 5



**Klimatizace** . . . . . 8-4
**Kompaktní náhradní pneumatiku** . . . . . 6-15
**Kontrola tlaku v pneumatikách** . . . . . 7-45
**Kontrolka bezpečnostních pásů**. . . . . 3-21
**Kontrolka omezovače rychlosti (Normální zobrazení)** . . . . . 4-50
**Kontrolka omezovače rychlosti (Super zobrazení)** . 4-66
**Kontrolka varující před náledím**. . . . . 4-91
**Kontrolka zapnutí/vypnutí (ON/OFF) airbagu spolujezdce** . . . . . 3-47
**Kontrolky a ukazatele** . . . . . 4-79
**Kryt zavazadlového prostoru**. . . . . 4-162
**Kryt v zavazadlovém prostoru** . . . . . 4-154

## L

**LDWS (Systém výstrahy při vybočení z jízdního pruhu)** . . . . . 5-59
**Lišty stěračů** . . . . . 7-37
**Loketní opěra (Zadní sedadlo)** . . . . . 3-15

## M

**Manuální převodovka**. . . . . 5-20
**Manuální systém klimatizace** . . . . . 4-128
**Klimatizace** . . . . . 4-134
**Topení a klimatizace**. . . . . 4-129
**Vzduchový filtr klimatizace**. . . . . 4-135
**Maziva a objemy plnění** . . . . . 8-8
**Měřidla (Normální zobrazení)**
**Ukazatel množství paliva** . . . . . 4-48
**Ukazatel teploty chladicí kapaliny motoru** . . . . . 4-48
**Měřidla (Super zobrazení)**
**Ukazatel množství paliva** . . . . . 4-62
**Ukazatel teploty chladicí kapaliny motoru** . . . . . 4-64
**Montážní spona pro střešní nosič** . . . . . 4-169
**Motor nelze nastartovat** . . . . . 6-4
**Motor přehřeje** . . . . . 6-8
**Motor**. . . . . 8-3
**Motorový prostor** . . . . . 2-6
**Multipojistka** . . . . . 7-59

## N

**Naklopení a výška volantu** . . . . . 4-38
**Nastavení výšky (bezpečnostní pásy)** . . . . . 3-23
**Nastavení výšky světlometů** . . . . . 4-117
**Nouzové startování** . . . . . 6-5
**Startování motoru startovacími kabely** . . . . . 6-5
**Startování motoru tlačením vozidla** . . . . . 6-7
**Nouzový stav při jízdě** . . . . . 6-3

JD CZ-Index.qxp 3.5.2013 17:37 Page 6



## O

**Objemy (maziva)** . . . . . 8-8
**Ochranná síť v zavazadlovém prostoru** . . . . . 4-163
**Odkládací prostory** . . . . . 4-152
**Chladicí přihrádka** . . . . . 4-153
**Držák na sluneční brýle** . . . . . 4-154
**Kryt v zavazadlovém prostoru** . . . . . 4-154
**Odkládací přihrádka** . . . . . 4-153
**Posuvná loketní opěrka** . . . . . 4-152
**Přihrádka ve středové konzoli** . . . . . 4-152
**Schránka na straně zavazadlového prostoru** . . . . 4-155
**Odkládací přihrádka** . . . . . 4-153
**Odmlžování (předního sklo)** . . . . . 4-149
**Odmrazovač (zadního skla)** . . . . . 4-127
**Odmrazování (předního sklo)** . . . . . 4-149
**Odmrazování a odmlžování předního skla** . . . . . 4-149
**Systém automatického odmlžování** . . . . . 4-150
**Okna** . . . . . 4-24
**Elektricky ovládaná okna** . . . . . 4-25
**Ručně ovládaná okna** . . . . . 4-27
**Tlačítko zámku elektrického ovládání oken** . . . . . 4-26
**Olej v motoru** . . . . . 7-25
**Opěrka hlavy (vpředu)** . . . . . 3-9
**Opěrka hlavy (vzadu)** . . . . . 3-14
**Ostřikovač světlometů** . . . . . 4-121
**Ostřikovače čelního okna** . . . . . 4-121
**Osvětlení kabiny** . . . . . 4-124
**Osvětlení kosmetického zrcátka** . . . . . 4-124
**Osvětlení odkládací přihrádky** . . . . . 4-125
**Osvětlení přístrojové desky (Normální zobrazení)** . 4-47
**Osvětlení přístrojové desky (Super zobrazení)** . . . . 4-61
**Osvětlení zavazadlového prostoru** . . . . . 4-125
**Otáčkoměr (Normální zobrazení)** . . . . . 4-47
**Otáčkoměr (Super zobrazení)** . . . . . 4-61
**Ovladač asistenta pro rozjíždění do kopce (HAC)** . . . 5-48
**Ovládání dálkových světel** . . . . . 4-114

## P

**Palivový filtr** . . . . . 7-32
**Palubní počítač (Normální zobrazení)** . . . . . 4-51
**Režim servisu** . . . . . 4-55
**Uživatelská nastavení** . . . . . 4-56
**Palubní počítač (Super zobrazení)** . . . . . 4-66
**Režim informací o jízdě** . . . . . 4-67
**Režim servisu** . . . . . 4-69
**Režim systému výstrahy při vybočení z jízdního pruhu (LDWS)** . . . . . 4-69
**Uživatelská nastavení** . . . . . 4-71
**Panoramatické střešní okno** . . . . . 4-33
**Parkovací asistent** . . . . . 4-96
**Parkovací brzda – ruční** . . . . . 7-31

JD CZ-Index.qxp 3.5.2013 17:37 Page 7



**Páté dveře . . . . . 4-22**
**Péče**
**Péče o pneumatiky . . . . . 7-43**
**Péče o vnější část vozu . . . . . 7-100**
**Péče o vnitřnĺ část vozu . . . . . 7-105**
**Péče o vnější část vozu . . . . . 7-100**
**Péče o vnitřnĺ část vozu . . . . . 7-105**
**Péče o vzhled**
**Péče o vnější část vozu . . . . . 7-100**
**Péče o vnitřnĺ část vozu . . . . . 7-105**
**Plánovaná běžná údržba . . . . . 7-10**
**Tabulka běžné údržby . . . . . 7-11**
**Údržba v případě provozu za nepříznivých podmínek . . . . . 7-20**
**Plynulé projíždění zatáček . . . . . 5-65**
**Pneumatiky a disky . . . . . 7-43, 8-7**
**Doporučené tlaky nahuštění studených pneumatik . . . . . 7-43**
**Kontrola tlaku v pneumatikách . . . . . 7-45**
**Označení na straně pneumatiky . . . . . 7-50**
**Péče o pneumatiky . . . . . 7-43**
**Přilnavost pneumatiky . . . . . 7-49**
**Seřízení kol a vyvážení . . . . . 7-47**
**Údržba pneumatik . . . . . 7-49**
**Výměna disků . . . . . 7-49**
**Výměna neplnohodnotné náhradní pneumatiky . . 7-49**
**Výměna pneumatik . . . . . 7-47**
**Záměna pneumatik . . . . . 7-46**
**Pneumatiky s nízkým poměrem výšky a šířky . . . 7-54**
**Počítadlo absolutně ujetých kilometrů (Normální zobrazení) . . . . . 4-51**
**Počítadlo absolutně ujetých kilometrů (Super zobrazení) . . . . . 4-66**
**Pohled na vozidlo (zepředu) . . . . . 2-2**
**Pohled na vozidlo (zezadu) . . . . . 2-3**
**Pojistek v pojistkové skříňce uvnitř vozu . . . . . 7-56**
**Pojistek v pojistkové skříňce v motorovém prostoru . . . . . 7-57**
**Pojistky . . . . . 7-55**
**Hlavní pojistka . . . . . 7-58**
**Multipojistka . . . . . 7-59**
**Pojistek v pojistkové skříňce uvnitř vozu . . . . . 7-56**
**Pojistek v pojistkové skříňce v motorovém prostoru . . . . . 7-57**
**Popis panelu pojistek/relé . . . . . 7-60**
**Spínač pojistek . . . . . 7-57**
**Poloha automatického zapínání světel/AFLS . . . . . 4-113**
**Poloha obrysových světel . . . . . 4-112**
**Polohy klíče . . . . . 5-5**
**Popelník . . . . . 4-156**
**Poplašné zařízení proti krádeži . . . . . 4-14**
**Posilovač brzd . . . . . 5-33**
**Posuvná loketní opěrka . . . . . 4-152**
**Potvrzení shody . . . . . 8-13**

JD CZ-Index.qxp 3.5.2013 17:37 Page 8



**Požadavky na palivo . . . . . 1-2**
**Benzínový motor . . . . . 1-2**
**Dieselový motor . . . . . 1-4**
**Před jízdou. . . . . 5-4**
**Přední airbag řidiče a spolujezdce . . . . . 3-51**
**Přední mlhovky . . . . . 4-116**
**Přehled palubní desky . . . . . 2-5**
**Přehled vnitřního vybavení . . . . . 2-4**
**Přehřátí . . . . . 6-8**
**Přepínač řazení . . . . . 5-28**
**Převodovka**
**Automatická převodovka . . . . . 5-23**
**Manuální převodovka . . . . . 5-20**
**Převodovka s dvojitou spojkou . . . . . 5-23**
**Přihrádka ve středové konzoli. . . . . 4-152**
**Příkon žárovek . . . . . 8-6**
**Přístrojový štít**
**Informace na LCD displeji . . . . . 4-73**
**Kontrolky a ukazatele . . . . . 4-79**
**Přístrojový štít (Normální zobrazení). . . . . 4-46**
**Indikátor převodového stupně převodovky s dvojitou spojkou. . . . . 4-50**
**Indikátor řazení automatické převodovky. . . . . 4-49**
**Indikátor řazení manuální převodovky . . . . . 4-49**
**Kontrolka omezovače rychlosti . . . . . 4-50**
**Osvětlení přístrojové desky . . . . . 4-47**
**Otáčkoměr . . . . . 4-47**
**Palubní počítač . . . . . 4-51**
**Počítadlo absolutně ujetých kilometrů . . . . . 4-51**
**Rychloměr . . . . . 4-47**
**Ukazatel množství paliva . . . . . 4-48**
**Uživatelská nastavení . . . . . 4-56**
**Přístrojový štít (Super zobrazení) . . . . . 4-59**
**Indikátor převodového stupně převodovky s dvojitou spojkou. . . . . 4-65**
**Indikátor řazení automatické převodovky. . . . . 4-65**
**Indikátor řazení manuální převodovky . . . . . 4-64**
**Kontrolka omezovače rychlosti . . . . . 4-66**
**Osvětlení přístrojové desky . . . . . 4-61**
**Otáčkoměr . . . . . 4-61**
**Palubní počítač . . . . . 4-66**
**Počítadlo absolutně ujetých kilometrů . . . . . 4-66**
**Přepínání režimu displeje . . . . . 4-61**
**Rychloměr . . . . . 4-61**
**Ukazatel množství paliva . . . . . 4-62**
**Ukazatel teploty chladicí kapaliny motoru . . . . . 4-63**
**Ukazatel tlaku přeplňování . . . . . 4-63**
**Přizpůsobivý volant . . . . . 4-40**

## R

**Rezervní pneumatika**
**Kompaktní náhradní pneumatiku . . . . . 6-15**
**Vyjmutí a uložení náhradní pneumatiky . . . . . 6-10**

JD CZ-Index.qxp 3.5.2013 17:37 Page 9



Výměna neplnohodnotné náhradní pneumatiky . . 7-49
Režim DS . . . . . 5-27
Režim informací o jízdě . . . . . 4-67
Režim servisu (Normální zobrazení) . . . . . 4-55
Režim servisu (Super zobrazení) . . . . . 4-69
Režim systému výstrahy při vybočení z jízdního pruhu (LDWS) . . . . . 4-69
Rozhraní aux, USB a iPod . . . . . 4-160
Rozměry . . . . . 8-2
Rychloměr (Normální zobrazení) . . . . . 4-47
Rychloměr (Super zobrazení) . . . . . 4-61

## Ř

Řetězy
Sněhové řetězy . . . . . 5-68
Řízení stability vozidla (VSM) . . . . . 5-47

## S

Schránka na straně zavazadlového prostoru . . . . . 4-155
Sedadla . . . . . 3-2
Bederní podpora (Automatické sedadlo) . . . . . 3-7
Bederní podpora (Manuální sedadlo) . . . . . 3-5
Kapsa v opěradle . . . . . 3-13
Loketní opěra . . . . . 3-15
Opěrka hlavy (vpředu) . . . . . 3-9
Opěrka hlavy (vzadu) . . . . . 3-14
Přístup na zadní sedadlo . . . . . 3-13
Seřizování předních sedadel . . . . . 3-4
Skládání zadních sedadel . . . . . 3-15
Systém zapamatování nastavení polohy sedadla řidiče . . . . . 3-8
Vyhřívání sedadel (vpředu) . . . . . 3-11
Zadní sedadlo . . . . . 3-14
Servisní služby . . . . . 7-6
Seřízení kol a vyvážení . . . . . 7-47
Seřizování předních sedadel . . . . . 3-4
Signál nouzového zastavení (ESS) . . . . . 5-48
Síť na zavazadla (držák) . . . . . 4-162
Skládání zadních sedadel . . . . . 3-14
Sluneční clona . . . . . 4-158
Směrová světla . . . . . 4-115
Směrování . . . . . 7-85
Sněhové řetězy . . . . . 5-68
SPAS . . . . . 4-100
Spínač pojistek . . . . . 7-57
Spínač zapnutí/vypnutí (ON/OFF) předního airbagu spolujezdce . . . . . 3-53
Sportovní režim . . . . . 5-27
SRS komponenty a funkce . . . . . 3-48
Startování motoru startovacími kabely . . . . . 6-5
Startování motoru tlačením vozidla . . . . . 6-7
Statické světlo do zatáčky . . . . . 4-112
Stěrač zadního okna . . . . . 4-121

JD CZ-Index.qxp 3.5.2013 17:37 Page 10



**Stěrače a ostřikovače . . . . . 4-119**
**Ostřikovač světlometů . . . . . 4-122**
**Ostřikovače předního skla . . . . . 4-121**
**Stěrač zadního okna . . . . . 4-122**
**Stěrače předního skla . . . . . 4-119**
**Stěrače čelního okna . . . . . 4-119**
**Střešní anténa . . . . . 4-172**
**Střešní nosič . . . . . 4-170**
**Světla . . . . . 4-111**
**ALFS (Adaptivní přední světlomety) . . . . . 4-118**
**Funkce úspory baterie . . . . . 4-111**
**Funkce zpoždění světlometů . . . . . 4-111**
**Nastavení výšky světlometů . . . . . 4-117**
**Ovládání dálkových světel . . . . . 4-114**
**Poloha automatického zapínání světel/AFLS . . . 4-113**
**Poloha obrysových světel . . . . . 4-112**
**Přední mlhovky . . . . . 4-118**
**Směrová světla . . . . . 4-115**
**Statické světlo do zatáčky . . . . . 4-112**
**Světla denního provozu . . . . . 4-117**
**Vítací funkce světlometů . . . . . 4-111**
**Zadní mlhovky . . . . . 4-116**
**Zapnuty světlomety . . . . . 4-113**
**Světla denního provozu . . . . . 4-117**
**Světlo na čtení . . . . . 4-123**
**Systém alarmu . . . . . 4-14**
**Systém automatického odmlžování . . . . . 4-150**
**Systém blokování dveří . . . . . 4-20**
**Systém inteligentního parkovacího asistenta (SPAS) . . . . . 4-100**
**Systém ISG . . . . . 5-15**
**Systém ISOFIX . . . . . 3-38**
**Systém kontroly emisí klikové skříně . . . . . 7-106**
**Systém monitorování tlaku v pneumatikách (TPMS) . . . . . 6-23**
**Systém omezení rychlosti . . . . . 5-56**
**Systém parkovacího asistenta . . . . . 4-92**
**Systém pojistky řazení . . . . . 5-29**
**Systém řízení emisí . . . . . 7-106**
**Systém kontroly emisí klikové skříně . . . . . 7-106**
**Systém řízení emisí výparů . . . . . 7-106**
**Systém řízení výfukových emisí . . . . . 7-107**
**Systém řízení emisí výparů . . . . . 7-106**
**Systém řízení výfukových emisí. . . . . 7-107**
**Systém upevňovací kotvy . . . . . 3-37**
**Systém zapamatování nastavení polohy sedadla řidiče . . . . . 3-8**
**Systému výstrahy při vybočení z jízdního pruhu . . 5-59**

## Š

**Štítek**
**Certifikační štítek vozidla . . . . . 8-11**
**Označení na straně pneumatiky . . . . . 7-50**

JD CZ-Index.qxp 3.5.2013 17:37 Page 11



Štítek chladicí kapaliny . . . . . 8-13
Štítek na kompresoru klimatizace . . . . . 8-12
Štítek se specifikací pneumatik/tlaku . . . . . 8-12
Varovná nálepka airbagu. . . . . 3-66
Štítek chladicí kapaliny . . . . . 8-13
Štítek na kompresoru klimatizace. . . . . 8-12
Štítek se specifikací pneumatik/tlaku . . . . . 8-12

## T

Tažení . . . . . 6-28
Tažení přívěsu . . . . . 5-71
Tekutina
Brzdová a spojková kapalina . . . . . 7-30
Kapalina do ostřikovačů . . . . . 7-31
Tlačítko nastartování/zastavení motoru . . . . . 5-9
Tlačítko zámku elektrického ovládání oken . . . . . 4-26
Tříbodové pásy . . . . . 3-23

## U

Udržování rychlosti jízdy . . . . . 5-51
Uchycení koberečku na podlaze . . . . . 4-161
Ukazatel množství paliva (Normální zobrazení) . . . 4-48
Ukazatel množství paliva (Super zobrazení) . . . . . 4-62
Ukazatel teploty chladicí kapaliny motoru (Normální zobrazení) . . . . . 4-48
Ukazatel teploty chladicí kapaliny motoru (Super zobrazení) . . . . . 4-64
Uživatelská nastavení (Normální zobrazení) . . . . . 4-56
Uživatelská nastavení (Super zobrazení) . . . . . 4-71

## Ú

Údržba
Plánovaná běžná údržba . . . . . 7-10
Servisní služby . . . . . 7-6
Tabulka běžné údržby . . . . . 7-11
Údržba pneumatik . . . . . 7-49
Údržba prováděná vlastníkem . . . . . 7-8
Údržba v případě provozu za nepříznivých podmínek. . . . . 7-20
Vysvětlení položek plánované údržby . . . . . 7-22
Údržba prováděná vlastníkem. . . . . 7-8
Úsporná jízda . . . . . 5-62

## V

Varování na LCD displeji a kontrolky (displej na přístrojovém panelu) . . . . . 4-90
Hodiny . . . . . 4-90
Kalendář . . . . . 4-90
Kontrolka varující před náledím . . . . . 4-91
Venkovní teplota . . . . . 4-90
Varovná kontrolka airbagu . . . . . 3-46

JD CZ-Index.qxp 3.5.2013 17:37 Page 12



**Varovná nálepka airbagu . . . . . 3-66**
**Varovná světla . . . . . 4-110**
**Varovný signál . . . . . 6-2**
**Venkovní teplota . . . . . 4-90**
**Věšák na šaty . . . . . 4-161**
**Víčko palivové nádrže . . . . . 4-30**
**Vítací funkce světlometů . . . . . 4-111**
**Vítací systém . . . . . 4-126**
**Vlastnosti exteriéru**
**Montážní spona pro střešní nosič . . . . . 4-169**
**Střešní nosič . . . . . 4-170**
**Vnější zpětné zrcátko . . . . . 4-43**
**Vnitřní osvětlení . . . . . 4-123**
**Osvětlení kabiny . . . . . 4-124**
**Osvětlení kosmetického zrcátka . . . . . 4-124**
**Osvětlení odkládací přihrádky . . . . . 4-125**
**Osvětlení zavazadlového prostoru . . . . . 4-125**
**Světlo na čtení . . . . . 4-123**
**Vnitřní vybavení . . . . . 4-156**
**Bezpečnostní roleta zavazadlového prostoru . . . . 4-166**
**Držák lahví . . . . . 4-157**
**Držák na nápoje . . . . . 4-157**
**Držák nákupní tašky . . . . . 4-168**
**Kryt zavazadlového prostoru . . . . . 4-162**
**Ochranná síť v zavazadlovém prostoru . . . . . 4-163**
**Popelník . . . . . 4-156**
**Rozhraní aux, USB a iPod . . . . . 4-160**
**Síť na zavazadla (držák) . . . . . 4-162**
**Sluneční clona . . . . . 4-158**
**Uchycení koberečku na podlaze . . . . . 4-161**
**Věšák na šaty . . . . . 4-161**
**Zádržný systém pro zavazadla . . . . . 4-167**
**Zapalovač cigaret . . . . . 4-156**
**Zásuvka . . . . . 4-159**
**Vnitřní zpětné zrcátko . . . . . 4-42**
**Volant . . . . . 4-37**
**Elektronický posilovač řízení . . . . . 4-37**
**Klakson . . . . . 4-39**
**Naklopení a výška volantu . . . . . 4-38**
**Přizpůsobivý volant . . . . . 4-40**
**Vyhřívaný volant . . . . . 4-38**
**Vyhřívání sedadel (vpředu) . . . . . 3-11**
**Vyhřívaný volant . . . . . 4-38**
**Výměna baterie (Dálkové ovládání centrálního zamykání) . . . . . 4-9**
**Výměna disků . . . . . 7-49**
**Výměna neplnohodnotné náhradní pneumatiky . . . 7-49**
**Výměna pneumatik . . . . . 6-10**
**Výměna žárovky . . . . . 7-78**
**Výměna žárovky předního světla . . . . . 7-79**
**Výměna žárovky zadního kombinovaného světla . . 7-93**
**Vyprošťování vozidla . . . . . 5-64**
**Vysvětlení položek plánované údržby . . . . . 7-22**

JD CZ-Index.qxp 3.5.2013 17:37 Page 13



**Vzduchový filtr klimatizace . . . . . 4-135, 4-147, 7-35**

## Z

**Zadní mlhovky . . . . . 4-116**
**Zadní sedadlo . . . . . 3-14**
**Zádržný systém pro zavazadla . . . . . 4-167**
**Zajíždění vozidla . . . . . 1-5**
**Záměna pneumatik . . . . . 7-46**
**Zámky dveří . . . . . 4-17**
**Centrálním spínačem zamykání dveří . . . . . 4-18**
**Dětské pojistka v zadních dveřích . . . . . 4-21**
**Systém blokování dveří . . . . . 4-20**
**Zapalovač cigaret . . . . . 4-156**
**Zapnuty světlomety . . . . . 4-113**
**Zásuvka . . . . . 4-159**
**Zimní pneumatiky . . . . . 5-67**
**Zrcátka . . . . . 4-42**
**Dení/noční zpětné zrcátko . . . . . 4-42**
**Elektrochromatické zrcátko (ECM) . . . . . 4-42**
**Vnější zpětné zrcátko . . . . . 4-43**
**Vnitřní zpětné zrcátko . . . . . 4-42**

## Ž

**Žárovky . . . . . 7-78**